

ధ్వని - విపి - పరిణామం

తేక

ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారికభాష

గ్రంథకర్త

వడ్లమూడి గోపా లక్ష్మణస్వామి

ప్రకాశకులు

ఆంధ్ర గ్రంథాలయ ప్రెస్

చెన్నై-600 008

హక్కులు
గ్రంథకర్తవి

ప్రథమ ముద్రణ
1000 ప్రతులు

నవంబరు, 1955

మే
1955

సర్వోదయ ఫస్ట్
పటమటల్స్

విషయ సూచిక

ముఖచిత్రం -

“ప్రవాహినీదేశ్యా”

| | |
|--------|-----|
| | పుట |
| మామూట | 4 |
| నానుడి | 7 |
| అంకితం | 13 |
| పీఠిక | 15 |

గ్రంథోద్బంధం - తొలిపలుకు

| | | |
|----------------|-----|---------------|
| | పుట | పుట |
| గ్రంథారంభం | ౧ | ధ, ధ |
| ఇ, ఈ, ఎ, ఏ | 3 | న, ణ |
| ఉ, ఊ, ఒ, ఓ, | ౪౧ | ఫ, భ |
| ఋ, ౠ, ౹, ౺ | ౫౩ | మ, వ |
| అయి, ఐ, అవు, ఔ | ౧౧౪ | ఱ, ర |
| ం, ః | ౧౬౪ | శ, స |
| ఖ, ఘ, ఙ | ౨౪౬ | మహాప్రాణాలు |
| చ్, జ్ | ౨౫౩ | సంయుక్తాలు |
| ట, డ | ౨౫౦ | ద్విత్యలోపాలు |
| త, ద | ౨౫౨ | ఇతరాలు |

గ్రంథోద్బంధం - మలిపలుకు

ముఖ్య సవరణలు

ఉదాహృత గ్రంథవివరణ చట్టము

మా మాట

తెలుగుల్లో పరిశోధనలు చేసి విమర్శక ప్రావీణ్యము చూపి వ్రాసినవారు చాల తక్కువ. అందులోనూ, భాషకు సంబంధించిన విమర్శ లేనేలేదనవచ్చును. ఏనాడో చిలుకూరి నారాయణరావుగారు ఆంధ్రభాషా చరిత్రలో సమకూర్చిపెట్టిన ముడిసరుకు మాత్రమిష్టటికీ చెప్పకోదగిన విషయంగా నిలిచింది. పాదాలు మాత్రం తెలుగులో అప్పుడప్పుడు పొడవైనవి. భాషనుగురించిన తర్జనభర్జనలు గ్రాంథిక గ్రామ్య భాషల సంబంధమున ఎక్కువగా జరిగినవి. అపారఖ్యాతిగన్న గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు ప్రధాన పాత్రవహించి కొంత పరిశోధన, విమర్శ సాగించిరి. వారి పనిని పూర్తిచేయడానికి యువకుడు, పండితుడు, కవి, బహుగ్రంథ రచనకు, బహుళ గ్రంథరచనకు పూనుకొన్నవాడు శ్రీ వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య. ఈయన “ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారికభాష” ను గురించి సుమారు 400 పుటల గ్రంథమును రచించినాడు. తన రచనను తానే ఆశీర్వదించుకుంటూ

గిడుగు కాదు కాదు; పిడుగటంచును గొప్ప

కీర్తిగన్న రామమూర్తిగారి

తలపు నిల్పితీవు సలుపు ప్రసాదేన్ము

జయము నీకె జయము జయము జయము॥

అని వ్రాసుకొన్నాడు.

నన్నయభట్టు నుంచీ, నన్నయభట్టే! నన్నెచోడుని నుంచి నేటివరకు ప్రసిద్ధులయిన సారస్వత నిర్మాతలను, ఆంధ్ర భాషాభూషణమును వ్రాసిన కేతన మొదలు అప్పకవ్యాదు లతో సహా నేటివరకు లక్షణ గ్రంథములను వ్రాసిన శబ్దశాసను లను గాలించి వదలినాడు. వాఙ్మయము అనే పదమునకే వ్యావహారిక భాష అనే నిర్వచనము సూచించి నేటి గ్రాంథిక భాషకు వ్యావహారిక భాషకుగల భేదాలు వుచ్చారణ మూల కంగా కలిగినవే అను సత్యమును గుర్తించి ధ్వని భాషకు జనక స్థాన మను నది ప్రాతిపదిక చేసి దానికి సాంకేతికముగా లిపి-యేర్పడు తుందనీ, లిపి యేర్పడడముతో పండితులు భాష కొక స్థిరత్వమేర్పరచి గ్రాంథిక భాషను సృష్టిస్తారనీ వారట్టి ప్రయత్నములో వున్నా వాడుక ప్రాబల్యాన్ని వారూ గ్రోసి వుచ్చలేరనీ కాబట్టి గ్రాంథికభాష నిర్మాతల వ్రాతలలోను అనాది సిద్ధంగా వాడుకభాష స్వరూపాలు నిలిచిపోయినవనీ చూపడానికి శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారు వుద్దండమయిన కృషి చేసినారు. ప్రాచీన గ్రంథముల నుండి వీరుద్ఘాటించిన భాగములు చూస్తేనే వీరి కృషి యెంత అపారమైనదోకనుసిస్తుంది. ఇదివరలో పండితులు చేసిన విమర్శలు, చేసిన సిద్ధాంతాలు తమ కడ్డుపడునేమో యను సందేహము కారణంగా కాబోలు ప్రాత పండితులను వ్రాతలను వీరు పదేపదే పునర్విమర్శించి నారు. ఇట్టి పునర్విమర్శలు చర్చలను అతిగా పెంచునేమో! కాని యెవరి ఆదుర్దావారిది. తమ కృషికొక పరిపూర్ణత్వము వుండవలెననే ఆశయే గ్రంథ రచయితలను విస్తృత రచనల లోనికి దించుచున్న దనుకొనవచ్చును. ఎట్లయినను శ్రీ గోపాల

కృష్ణయ్యగారు బహు నిశితమయిన దృష్టితో విషయ వివరణము చేసినారు - నిశితమయిన భాష ప్రయోగించినా రసడానికి తావివ్వలేదనడము హర్షింపదగిన విషయము.

నిజమునకు ఈ “ధ్వని - లిపి - పరిణామం” తెలుగు భాషలో వెలువడుచున్న వొక అపూర్వరచన. రచయిత ప్రజ్ఞకు పొరపురాయి వంటిది. ఇట్టి రచనను ప్రకటించు సదవకాశమును మాకు కల్పించిన గ్రంథకర్తగారికి ప్రణామములు సమర్పించుట మావిధి.

(శ్రీ) వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్యగారి రచన లింకను కలవు. వ్యావహారిక భాషా వ్యాకరణం, జనపదమంజరి, ఆంధ్ర వ్యాకరణం, ఆంధ్ర చ్ఛందము వగైరాలు. ఇవియును త్వరలో ప్రకటితమయి శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారి మాతృసేవను బలవత్తర మొనర్చుగాక.

గాడిచర్ల హరిసర్వోత్తమరావు

అ ధ్యక్షుడు

ఆంధ్ర గ్రంథాలయ ట్రస్టు



శ్రీ
నిజాతుల్ - హక్

నా ను డి

జన వ్యవహారంలో లేని సంస్కృత భాషకూడా పండితుల పఠన పాఠనాలలో నలిగి ప్రాంతీయంగా నిత్య వ్యవహారాల్లో కలిగే మార్పులకు లోనై ఆ మార్పులకు కూడా గ్రాంథికతాముద్రను వేసుకొన్నది. అటువంటి పుష్ప సజీవమైన భాషకు - అనగా - నిత్యమూ జన వ్యవహారంలో వున్న భాషకు మార్పు మరింత సహజమై గ్రాంథికతాముద్రను వేసుకొనడం దోషం యెలా అవుతుంది? కనీసం దోషభాసమైనా యెలా అవుతుంది? ఈ నిత్య సత్యాన్ని గుర్తించిన శ్రీగిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారి మూలంగా వ్యావహారిక భాషావాదం బయలుదేరి తెలుగు నేల నాలుగు చెర గులూ చుహూఢ్యతంగా వ్యాపించింది - అసలు శ్రీగిడుగు వారు ఈ వ్యావ హారిక వాదాన్ని లేవదీయడానికి మూలకారణం ప్రాచీన తాళపత్ర గ్రంథాల్లో పెక్కుచోట్ల వ్యావహారిక భాషారచన కానరావడమే. ఈనాడు లక్షణ వంతంగా గ్రాంథికంగా ముద్రితాలైన ప్రాచీన రచనలైనపురాణాల్లో, ప్రబంధాల్లో, ఛందో గ్రంథాల్లో, వ్యాకరణాల్లో ఎన్నో వ్యావహారికప్రయో గాలున్నాయి. వాటి నెన్నింటినో మన పండిత శేఖరలు పరిష్కర్తలుగా బయలుదేరి సంస్కరణ చేరుతో రూపుమాపారు. భాషయొక్క వస్తుస్థితికి సహజత్వానికి, సత్యానికి జరుగుతున్న ఈ అన్యాయాన్ని యెదుర్కొనాలనిపుద్య మంప్రారంభించినవారు శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు. ఈ పుద్యమాన్ని పెక్కు మంది ఛాందసులైన పండితులు ఎదుర్కొన్నారు. తమ శక్తికొద్దీ వ్యావహారిక వాదం సత్య సమ్మతం కాదని నిరూపించడానికి ప్రయత్నించారు. గొప్ప గొప్ప పండితులు తమ వ్యావహారిక వాదానికి పెట్టని కోట గోడల్లాగా అడ్డంగా రావడం చూచిన శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు ప్రాచీన వాఙ్మ యాన్ని గాలించి పూర్వకపులు వాడిన వ్యావహారిక రూపాలను ఎత్తి చూపుతూ మంచి మంచి వ్యాసాలు, గ్రంథాలు రచించారు. కాని శ్రీగిడుగు వారు ఎంత కృషిచేసి వ్యావహారిక భాషావాదాన్ని ప్రస్థాపించుతున్నా వాది కృషిని ఏదోవోక వంకపెట్టి గ్రాంథిక వాదులు త్రోసిపుచ్చుతూ నేవున్నారు. గ్రాంథిక వాదులు ఎంతలేదన్నా కాదన్నా వ్యావహారిక వాదం వున్న మనాటి వెన్నెలలాగా చల్లగా శ్యాపించి విరగపూచి, కాచి, నర్వతో ముఖంగా ఫలిం.

చింది. అయినా ఉద్దండ గ్రాంథిక వాదలైన కళాప్రపూర్ణ శ్రీవర్ణుల చినసీతా రామస్వామి శాస్త్రిగారు తమ ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వ ప్రథమ సంపుటంలో శ్రీగిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారి కృషిని వ్యావహారిక భాషా వాదాన్నీ యిష్టంపచ్చినట్లు దుయ్యబట్టివారు. మీదు మిక్కిలి శ్రీగిడుగు వారు చేసిన పరిశోధనను పరిశ్రమను వట్టి నీటి బురగవలే అప్రామాణికమని త్రోసి పుచ్చుతూ శ్రీవర్ణులవారు ఈ క్రింది విధంగా వ్రాసినారు-

—“విస్తర. ౬౨. III విష:-నేటి కాలమున గ్రామ్య గ్రాంథిక భాషా వివాదము ప్రబలియున్నది. పండితుల వాడుకలోని భాష గ్రామ్యము కానేరదని వ్యావహారిక భాషా వాదుల సిద్ధాంతము. వీరిలో ముఖ్యులు కీర్తి శేషులునగు కళాప్రపూర్ణ గిడుగు వేంకట రామమూర్తి పంతులుగారు, బ్ర - శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రిలవారును. శాస్త్రిలవారి సిద్ధాంతముతోనే యాంధ్రభాషానుశాసన మను వ్యాకరణమును రచించిరి. పంతులవారు తాము పరిశోధించి సంపాదించుకొన్న ప్రయోగ సంచయమును శ్రీ శాస్త్రిల వారి కొసంగినట్లే క్రింది రీతిని వ్రాసియున్నారు. “నా ప్రయోగ సంచయము నాకు మ - జయంతి గంగన్న పంతులుగారు పంపి వేసినారు. అవి బ్ర. శ్రీ. మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రి గారు తమకిమ్మని కొరితే వారికిచ్చినారు. వారు వీటిని తమ ఆంధ్ర భాషానుశాసన మందు ఇమిడ్చినారు” (బాలకవి శర

† ఇది ఆంధ్ర విశ్వకళా పరిషత్ ప్రచురణం - మొదటి సంపుటం 1951 లోను రెండవ సంపుటం 1952 లోను ప్రకటితాలయ్యాయి.

ణ్యము. 200 పుట) పంతులవారి ప్రయోగ సంచయములోనివి
చాల వఱకుఁ గవి ప్రయుక్తములని విశ్వసింపఁ దగిన యతి
ప్రాసాది స్థల నిబద్ధములు మిక్కిలి యరుదు. మరియుఁ బంతుల
వారి ప్రయోగ సంచయములోఁ బ్రామాణికులుగ నెన్ను
కొనఁబడుచున్న మహాకవి ప్రయోగములు మిక్కిలి యల్ప
సంఖ్య గలవి - † (ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వ - 178, 179 పుటలు)

గ్రాంథికాంధ్రాని కున్న సంకుచితాలైన విషయములు సడలించి
విశాల పరచి ఒక వ్యాకరణాన్ని వ్యావహారిక భాషకు ఒక వ్యాకరణాన్ని
రచించాలనే దీక్షతో అయిదు సంవత్సరాలకు పూర్వంనుంచి కృషిచేస్తున్న
నేను శ్రీవర్ణులవారు వ్రాసిన వైవాక్యాలు తదితర విమర్శలు చూచి ఆశ్చర్య
పడినాను. గ్రాంథిక వాడులైన శ్రీవర్ణులవారు అసలు వ్యావహారిక వాదాన్నే
కాదని త్రోసిపుచ్చుతున్నప్పుడు నా వ్యాకరణం బయటకు వస్తే “ఈ వ్యావ
హారికానికేమిటా ఒక వ్యాకరణమా?” అని అవహేళనచేసి త్రోసిపుచ్చడం
కష్టంకాదు. అందువల్ల ముందు వ్యావహారిక వాదాన్ని ప్రస్తావించి ప్రాచీన
వాఙ్మయంలో కూడా వ్యావహారికం వున్నదని నిరూపిస్తూ ఒక గ్రంథాన్ని
నిర్మించి ప్రకటించిన తర్వాతనే వ్యాకరణాన్ని ప్రకటించదామని, సంకల్పిం
చాను. లోగడ నేను గ్రాంథికాంధ్రానికి వ్యాకరణాన్ని నిర్మించాలని
ప్రాచీన వాఙ్మయాన్ని పరిశోధిస్తున్నప్పుడు నాదృష్టికి గోచరమయిన
వ్యావహారిక భాషకు సంబంధించిన విషయాలను గురించి “ధ్వని -
లిపి - పరిణామం - లేక ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారికభాష” అనే
ఈ గ్రంథాన్ని రచించాను.

ఈ నాడు పెక్కుమంది రచనలో వినియోగిస్తున్న వ్యావహారిక భాష
చాలా మంచిదని ప్రాచీనకాలంలో పండితులు, కవులు, లక్షణ గ్రంథకర్తలు
వైతం గ్రాంథికమని లక్షణబద్ధమని మడిగా వుంచుకొన్న భాషలో ఎంతో
భ్రష్టమైన వ్యావహారికాన్ని వినియోగించి నిత్యమూ వ్రాస్తూ వుండేవారని

† చివరి పంక్తులకు క్రితలు నేనేపెట్టినాను. శ్రీవర్ణులవారు పెట్టలేదు.

ఈ గ్రంథంలో నిరూపించాను. అసలు గ్రాంథికంలో వ్యావహారికాన్ని వాడడమే తప్పు. అందులోను భ్రష్టమైన నీచమైన వ్యావహారికాన్ని గ్రాంథికంలో వాడడం మరీతప్పు. ప్రాచీన వాఙ్మయాన్ని సవ్యంగా సమగ్రంగా పరిశీలించకుండా గ్రాంథిక వాదులు వ్యావహారిక వాదులను దూషించడం ఆశ్చర్యకరంగా వున్నది. ప్రాచీన వాఙ్మయం యొక్క వస్తుస్థితి నూచనా మాత్రంగా నైనా తెలియని కొందరు పెద్దలు మన్మథ ఉగాదినాటి రేడియోలో అస్తవ్యస్తంగా గోష్ఠి జరుపుతూ వ్యావహారిక భాష వాదాన్ని, రచనలను, ఆ రచనలకు మూలమైన పత్రికలను దూషించడం “వెక్కిరించ బోయి వెల్లకిల బడ్డట్లుగా” వున్నది. ఈ గ్రంథంలో నేను ప్రతిపాదించిన శాస్త్రీయమైన విషయాలను గ్రాంథికవాదులైన క్రీవర్ణుల చినసీతారామస్వామి శాస్త్రీగారు గాని తదితరులు గాని త్రోసిపుచ్చడం అసంభవం. ఛందోవ్యాకరణ గ్రంథాల నాధారం చేసుకొని గ్రాంథికవాదులు త్రోసిరా జన తేని పద్ధతిలో ఈ గ్రంథనిర్మాణం చేసినాను కాబట్టి సరిపోయినది గాని లేకపోతే పీఠికలో శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు వ్రాసినట్లు ఏ శాసనాలనో మామూలు ప్రబంధాలనో ఆధారంచేసుకొనే యీ గ్రంథ నిర్మాణంచేసి వుంటే దీన్ని వట్టి అప్రామాణిక గ్రంథంగా పరిగణించి అతిసులభంగా త్రోసిపుచ్చేవారే - ఇంకా అవసరమైతే “సంస్కృత భాషపై దేశభాష వ్యావహారిక ప్రభావం” అనే పేరుతో నేను వ్రాసిన గ్రంథాన్ని కూడా త్వరలోనే ప్రకటింపగలను. ఇందులో దేశభాష వ్యావహారిక ప్రభావంచేత ఉచ్చారణకు అనుగుణంగా సంస్కృత పదాలు ఎలా మారిపోయి ప్రామాణికత్వాన్ని పొందాయో నిరూపించాను. ప్రస్తుత గ్రంథానికున్న ధ్వని - లిపి - పరిణామం అనే పేరును బట్టి యిందులో నేను లిపి చరిత్రను ప్రతిపాదించానని భావించరాదు. ధ్వనికి అనుగుణంగా ధ్వనియొక్క మార్పులకు తగినట్లుగా లిపి యెలా మారుతుందో చూపడమే యిందులో నేను చేసినపని. వాస్తవానికి యిక్కడ ధ్వనిశబ్దాన్ని వినియోగించకూడదు. శబ్ద - లిపి - పరిణామం అని “శబ్ద” శబ్దాన్ని వినియోగించే పేరు పెట్టాలి. “ఏదో శబ్దం అయ్యింది; అదిగో శబ్దం వినిపిస్తున్నది” వంటివోట్ల “శబ్ద” శబ్దం “మోత” అనే అర్థంలో వ్యవహరింపబడు తున్నప్పటికీ “శబ్ద” శబ్దానికి “నుడి” అనే అర్థమే ప్రచురంగా వున్నది. “శబ్దపరిణామం” అనేసరికి “నుడుల పరిణామం” [పదపరిణామం]

అని వెన్నెంటునే అర్థస్ఫురణ జరుగుతుంది. “ధ్వని పరిణామం” అనగానే వెంటనే కలిగే అర్థబోధ “శబ్దపరిణామం” అన్నప్పుడు కలుగదు. అందు వల్లనే దీనికి ధ్వని - లిపి - పరిణామం అనే పేరు పెట్టాను - అయితే ఈ పేరు అందరికీ అందుబాటులో వుండక కొందరికి మాత్రమే వుంటుంది కాబట్టి, ధ్వని - లిపి - పరిణామ రూపంగా ఈ గ్రంథంలో నేను ప్రతిపాదించింది “ప్రాచీన వాఙ్మయంలోని వ్యావహారిక భాషాస్థితిని” కాబట్టి, అందరికీ అందు బాటులో వుండేలాగా దీనికి “ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారిక భాష” అని మరొక పేరు పెట్టాను. ఈ గ్రంథంలో వున్న విషయం ఎంత జటిలమైనదైనా అందరికీ అందుబాటులో వుండాలనే అభిప్రాయంతోనే అత్యంత సులభమైన భాషలో నూటిగాను, స్పష్టంగాను, విపులంగాను విషయ ప్రతిపాదన చేసినాను. అయినా ఈ గ్రంథ విషయం అనుకున్నంత తేలిగ్గా అందరికీ అవగాహన కావడం కష్టమే - కేవలం వ్యావహారిక వాదాన్ని నిలబెట్టుడం కోసమే యీ గ్రంథాన్ని రచించాను కాబట్టి ఆ వాదాన్ని వ్యతిరేకించే పెద్దలకు యిది అర్థమైతే చాలుననుకుంటాను.

మొట్టమొదట వ్యావహారిక వశాన మన పదాలు ఏ విధంగా మార్పు పొంది గ్రాంథికతా ముద్రను పొందాయో నిరూపించాలని ఆపదపరిణామాన్ని కూడా యీ ధ్వనిలిపిపరిణామ గ్రంథంలోనే చేర్చి ప్రకటించువామనుకొన్నాను. కాని యీ పద పరిణామం కూడా వ్యావహారిక వశాన జరిగిందే అయినా “మరీ చాదస్తం” అంటారేమోనని యిందులో చేర్చలేదు. అయితే నా ఆ పరిశ్రమను కూడా “పద పరిణామం” అనే పేరుతో పీలైనంత త్వరలో ఒక గ్రంథంగా ప్రకటింపగలను. ఈ వ్యావహారిక భాషా గ్రంథంలో శ్రీయుతులు మల్లంపల్లి సోమశేఖరకర్మ, ఆర్. దొరస్వామికర్మ, యన్. వెంకట్రావు గార్లు చూపిన ప్రయోగాలు కొన్ని పేర్కొన్నాను. అందుకు వారికి కృతజ్ఞుడను. ఈ గ్రంథం మూడేళ్ళనాడే వెలువడి వుండవలసింది. కాని ముద్రణావకాశాలు లేక వెలువడలేదు. దీని ముద్రణకు ప్రప్రథమంగా చేయూతనిచ్చిన కూచిపూడి ఆర్యమహిళా సమాజ కార్యకర్తలు శ్రీమతులు యలవర్తి సీతారత్నం, జాస్తితులశమ్మ గార్లకు, శ్రీమేకా కమలా రామకృష్ణయ్య దంపతులకు కృతజ్ఞతాభివందనాలు. తర్వాత తమ పనిగా పూనుకొని ముద్రణను కొనసాగించిన గ్రంథాలయ సేవాత్మకులు శ్రీ పాశూరి నాగ

భూషణంగారికి, పుస్తకాన్ని తమ సంస్థపక్షాన ప్రచురించడానికి ఆమోదాన్ని తెలిపిన ఆంధ్ర గ్రంథాలయ బ్రహ్మ వారికి, గ్రంథాన్ని శ్రద్ధగా చదివి మామూట వ్రాసిన బ్రహ్మ అధ్యక్షులు శ్రీ గాడిచర్ల హరి సర్వోత్తమరావుగారికి నా నమోనాకాలు. అడిగినంతనే అమూల్యమైన పీఠిక వ్రాసిన శ్రీ కోరాడ రామ కృష్ణయ్యగారికి నా ధన్యవాదాలు. స్కెచ్ వ్రాసిన శ్రీ జి. చిన్నబాబుగారికి ముఖచిత్రం వ్రాసిన శంకర్ ఓ సంతోషిగార్లకు అభినందనలు. చేదోడు వాదోడుగా నిలిచిన నా ప్రియ శిష్యులు చిరంజీవులు వి. రామిరెడ్డి, పి. భాస్కరావు, ఏ. పున్నారావు, పి. రామదాసు, యన్. రామచంద్ర, పి. శివరామిరెడ్డి, వై. కోటేశ్వరరావు, జి. వీరబ్రహ్మచారి, యం. సుబ్బారావు లను విద్యాభివృద్ధిగా ఆశీర్వాదిస్తున్నాను. పూవులు చూడ్డంలో సహాయపడిన శ్రీ డి. ధర్మరాజు, హెచ్. అచ్యుతరామయ్యలను అభినందిస్తున్నాను. శ్రమకోర్చి శ్రద్ధగా పనిచేసిన సర్వోదయ ప్రెస్ వర్కర్ల పట్ల నా సంతోషాన్ని ప్రకటిస్తున్నాను.

మన్నథ }
కారీకం. }

మీ
వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య



కృతి అధినేత
శ్రీ) యార్లగడ్డ శివరామకృష్ణ ప్రిసాద్

అంకితం

సహృదయులు

సారస్వత పరిపోషకులు

దివి నియోజకవర్గ ప్రజానాయకులు

అయిన

శ్రీ యార్లగడ్డ శివరామకృష్ణ ప్రసాద్, M. L. A.

గారికి



పీఠికా కర్త
శ్రీ కొండ రామకృష్ణయ్య

పీఠిక

శ్రీయుత వల్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్యగారితో నాపరిచయమునకు కారణము కేతన ఆంధ్రభాషాభూషణమునకు ఆయన రచించిన పీఠిక. ఆయనతోకంటే ఆయన పీఠికతో కలిగిన పరిచయమే ముందు సన్నాకర్షించినది. ఇదియే తరువాత వారితోడి పరిచయమునకును దారితీసినది. మాపరిచయము కొద్దిదే అయినను దీనినిగురించి నేను కొన్నిమాటలు వ్రాయవలయునని వారు పట్టుపట్టుటచే వారి కార్యోత్సాహమును, చేపట్టిన మహోద్యమమందు ఆయనకుగల కార్యదక్షతను, పరిజ్ఞానమును జూచి చకితుడనై నేనును వారిమాట కాదనలేక సిద్ధపడినాను. మన దేశములో ఆంధ్ర సాహిత్యమును గూర్చి కొంత పరిశ్రమ జరుగుచున్నను మన భాషాస్వరూప లక్షణ పరిణామములను గూర్చిన పరిశీలనము చాల తక్కువగా నున్నది. సాహిత్య విషయములోవలె భాషా విషయమున శ్రద్ధ తీసికొను వారు చాల తక్కువగుటయే దీనికి కారణము. అందులో దాని పరిణామ రీతులను గూర్చిన పరిశీలన మందు శ్రద్ధగాని ఉత్సాహముగాని శక్తిగాని కనబరచు వారు ఇంకా అల్పసంఖ్యాకులై యున్నారు. దీనికి ముఖ్యకారణములలో నొకటేమంటే కేతన చెప్పినట్లు “తల్లి సంస్కృతం బై యెల్ల భాషలకును” అను మాట యందలి పరమ విశ్వాసముచే మన దేశములోని పెద్ద పండితులే ఈ భాషకు సన్నిహితములైన ఇరుగుపొరుగు భాషలతో సంబంధమేమైన గలదా యను విషయమును పరిశీలించ నొల్లకుండుట, వాని మాట

యెత్తితే ఏవగింపుహేళనమును వ్యక్తపరచుట. సంస్కృతజన్యత్వ నిరూపణమే గౌరవ ప్రదముగా నెంచి ఆ గౌరవాభాసమునే నమ్ముకొని వాస్తవస్థితిని పరిశీలించుటకై న నొప్పుకొననివా ర ధిక సంఖ్యాకు లగుటచేత దేశమున నీ భాష యొక్క సహజ పరిణామమును గూర్చిన పరిశోధనమంతగా వర్ధిల్లుటలేదు. దేశమున విశ్వవిద్యాలయ మేర్పడిన పిదప గూడ పది పదిహేను సంవత్సరములపాటు ఆనర్పు తర గతిలో భాషాశాఖకు విద్యార్థులే లేకపోయిరి. భాషాభ్యాసము నకుగాని భాషా పరిశోధనమునకుగాని అచ్చట అవకాశమే లేక పోయినది. సంస్కృత జన్యత్వ వాదమునకు, సంస్కృత వ్యాకరణ ఘక్కి ననుసరించి చర్చలతో గూడిన వ్యాఖ్యానములకు విమర్శలకు మాత్రమే విశ్వవిద్యాలయ మాదరము చూప గలిగినది. కావుననే దేశములో వాస్తవమైన ఆంధ్ర భాషా పరిణామ చరిత్రా న్వేషణకు, పరిశోధనకు తగిన దోహదము కలుగలేదు. దానికి తగిన వాతావరణమును దేశములో నేర్పడలేదు. కాని యిటీవల బయలుదేరిన నవ్యాంధ్ర సాహిత్యోద్యమము, వ్యావహారిక భాషా ప్రచారోద్యమము అను నవి భాషా విషయమున అపూర్వ సంచలనమునకు కారణమై దేశీయులను కొంతవరకు భాషాతత్వ పరిశీల నోన్ముఖులను గావించుటకు దోడ్పడినవి. అందు గ్రాంథిక వ్యావహారిక వాదము లక్ష్యలక్షణ సంబంధ నిర్ణయమునకు దారి తీసినదై ఆయా కాలము లందలి లాక్షణికుల రచనా నైఖరులను పోల్చి పరిశీలించుటకై పండితులను ప్రేరేపింప జొచ్చినది. కాలక్రమమున గ్రంథముల వ్యాత ప్రతులలో గలుగుచూ వచ్చిన

మార్పులచేతనై తేనేమి ఆయా కాలములందు కవులవలంబించుచూ
 వచ్చిన సంప్రదాయ భేదముల చేతనై తేనేమి ఒక్కొక్కప్పుడు
 కవులు లాక్షణికులు కూడ తెలిసియో తెలియకయో అవలం
 బించిన నిరంకుశత్వముచేత నై తేనేమి లక్ష్యలక్షణములలో
 కొన్ని సందర్భముల వ్యత్యాసములు పొడగట్టుచుండుట,
 కొందరు మహా కవులు లాక్షణికుల యీ సడింపులకు పాలై
 అలాక్షణిక కవులుగ పరిగణింపబడుట, కొందరు లాక్షణికులు
 తాము చేయగడగిన లక్షణము విషయముననే తబ్బిబ్బలుపడి
 లక్ష్యవిరుద్ధముగా లక్షణము నేర్పరచిన వారుగా తయారగుట
 తటస్థించుచూ వచ్చినది. అట్లు లక్షణవిరుద్ధములని లాక్షణి
 కులు చెప్పిన అనేక రూపములకు కారణము భాషలో కాల
 క్రమమున గలిగిన సహజ పరిణామమేనని, అట్టివి ప్రామా
 ణికులగు కవులు ప్రయోగించి యుండుటచే ప్రమాణములు
 గానే గ్రహించవలెనని, అట్టివే యిటీవలి కాలమునగూడ
 శిష్టవ్యవహారసిద్ధములైనచో వాని ప్రామాణికత్వము సంగీక
 రించి, జీవద్భాషయగుటచే యిందలి ప్రయోగపద్ధతిని కాలాను
 గుణముగ విస్తృతి నొందింపవలసిన ఆవశ్యకతకలదని తొలుత
 దేశముచే గుర్తింపజేసినవారు శ్రీగిడుగు రామమూర్తిపంతులు
 గారు. కాని యీ వ్యవహారము జనులనోళ్ళలో అనేకవిధము
 లుగా ఉండేదేగాని గ్రంథస్థముకాకపోవుటచే ఈ భాషకు సరియైన
 హద్దులు ప్రామాణికత్వము ఇంకను సుస్థిరముగా నేర్పడలేదు.
 దానికై విశేష పరిశ్రమ జరుగవలసియున్నది. ఈ విషయ
 మున శాస్త్రచర్చలు వదలి. భాషాతత్వమును గుర్తించి
 భాషాపరిణామరీతుల ననుసరించి శిష్టవ్యవహారముగా గ్రహింప

దగిన భాషకు సరియైన హద్దుల నేర్పరచుకొనుట ఆవశ్యకము. మహాకవులు బయలుదేరి యీ భాషలో నుద్గ్రంథములను రచించుటచే ఈ భాషకు ప్రామాణికత్వమును సిద్ధింపజేయ వలసియున్నది. ఇంతకూ లక్ష్యమును బట్టియే గదా లక్షణము బయలుదేరవలసినది. ఇదివరకు శిష్టవ్యవహార సిద్ధములై ప్రామాణికత్వమును బడసినవని చెప్ప దగిన వ్యావహారిక భాషారూపముల కన్నిటికి నొక నిఘంటువో వ్యాకరణమో ఏర్పడినచో అది అటు రచయితలకును ఇటు లాక్షణికులకును గూడ నుపయోగకారి కాగలదనుటలో సందేహములేదు. అట్టి మహోద్యమమును తలపెట్టి కూలంకషమైన ప్రాచీనాంధ్ర భాషాలక్షణ జ్ఞానము సంపాదించి వ్యావహారికాంధ్రము నుద్ధరింపబూనిన వారగుటచే శ్రీ గోపాల కృష్ణయ్యగారు మిగుల ప్రశంసాపాత్రులగుచున్నారు. ధైర్యముతో నిందుకు బూనుకొనుటయేగాక ఇంతకు ముందె వ్యాకరణ నిఘంటువులను రచించిన వారైనను కొందరు ప్రతిఘటించుచున్న వ్యావహారికభాషా వాదమునకు బలము చేకూర్చి నిలబెట్టుటకుగాను వీరిష్ట డాయాకాలము లందలి లాక్షణికుల రచనల నాధారముగా జేర్చిని శాస్త్రీయ పద్ధతిని వ్యావహారిక భాషా పరిణామమును ధ్వనిలిపిపరిణామ రూపమున వన్వేషించుటకు పూనుకొనిరి. ఈ పద్ధతిని ఆంధ్ర భాషా పరిణామ క్రమమును నిరూపింప వలయునను భావము నాకు చాలకాలము నుండి కలదు. ఆపని వీరు చేపట్టుట నాకెంతయు ముదావహమైనది. నిశితమైన లక్షణ పరిజ్ఞానము కలవారగుటచే ఆయా లక్షణకర్తల భావ

ములను తులనాత్మక దృష్టితో బరిశీలించి అందలి గుణదోషములను చక్కగా నిరూపించుచు తమ కార్యమును సాధించు కొనుటలో కృత కృత్యులైనా రీయన -

అయితే ప్రస్తుత మీ గ్రంథము వ్యావహారిక భాష యొక్క లక్షణమును గాని ప్రామాణికత్వమును గాని తెలుప గలదని యాశించిన వారికి కొంత ఆశాభంగము కలుగవచ్చు నేమో! మొదట వ్యావహారిక భాషను గూర్చి నేనొక గ్రంథమును వ్రాయుచున్నానని ఈయన నాకు వ్రాసినప్పుడు నేను కూడ ప్రాచీన శాసనములలోనో, కావ్యములలోనో, ఆధునిక వ్యవహారముననో కానబడు వ్యావహారిక భాషా పరిణామ క్రమమును వివరించును గాబోలుననియే తలంచితిని. కాని యీ గ్రంథమును చూచినపుడు ఒకవిధ మగు నాశ్చర్యమే కలిగినది. కాని అది యెంతయు అను కూలము ఆమోద కరము గూడ నైనదనియే చెప్పవలసి యున్నది. ఏమనగా ప్రాచీన వాఙ్మయములో వ్యావహారిక భాష యొక్క ఉనికిని, దాని స్వరూప లక్షణములను మన కెరిగించుటలో నీ రచయిత యవలంబించిన పద్ధతి చాల చమత్కారమైనది. చమత్కార మగుటయేకాదు. ఈయన సూక్ష్మదృష్టికిని ప్రతిభాశక్తికిని గూడ గొప్ప తార్కాణమనవచ్చును. ఏమనగా ఈ గ్రంథములో ఈయన ప్రాచీన వాఙ్మయములో వ్యావహారిక రూపముల స్థితిని ఆయా కాలములయందు కవులు లాక్షణికులు గ్రహించిన లేదా నిషేధించిన రూపములలోని ధ్వని లిపి పరిణామమును బట్టి సాధింపయత్నించినారు. కాబట్టే ఈ గ్రంథమునకు “ధ్వని - లిపి -

పరిణామం” అను ఒకచూరు పేరుకూడా పెట్టి వరుసగా అచ్, హల్, వర్ణక్రమాన ఈ భాషలోని వర్ణములు, కొన్ని సంయుక్తాక్షరములు, వ్యవహారమునం దేకాలమున నెట్టి పరిణామమును బొంది భాషలోని శబ్దములకెట్టి వ్యావహారిక రూపములను గల్పించినవో ఆయా రూపములు ప్రాచీన కవులచే గాని, లాక్షణికులచేగాని, ఆధునిక పండితులచేగాని యెట్లు గ్రహింపబడుచు వచ్చినవో ఈ గ్రంథమున వీరు అతిగంభీరమైన విమర్శనము చేసి సుస్వక్తము చేసిన వారైనారు.

ప్రతి భాషకు మొదటి స్థితి వ్యావహారికమే. దానిని కొందరు కొన్ని మార్పులు చేసి లక్షణబద్ధము చేస్తే అది గ్రాంథికమవుతుంది. వాస్తవానికి గ్రంథస్థమైనదల్లా గ్రాంథికమే కావాలి కాని వ్యావహారికంకూడా గ్రంథస్థము కావచ్చు - కాని లక్షణబద్ధమైతేకాని వ్యావహారిక మైనా గ్రాంథికావస్థ పొందదు. తెలుగు భాష మొదట గ్రంథస్థమై కనబడుట లేదు కాని శాసనస్థమై కనబడు తున్నది. ఆ కాలములోగ్రాంథిక వ్యావహారికములకు భేదము విశేషముగానున్నట్లుగపడదు. సంధులు, రూపములు, వాక్య నిర్మాణము మొదలగు వానిలో నియమ మగపడదన్నమాటే కాని ఆ భాషకు గ్రాంథిక లక్షణములు కొన్ని కనబడుచున్నవి. “ఇన్పుఃఖోలి, అణ పోతులు, రేవణకాలు, పుద్గణకాలు, ఇచ్చిన దత్తి, పెన్పాట, ఇశరేనికిన్” - ఇందు విసంధి రూపాలున్నవి. అన్వయము వెనుక ముందుగా నున్నది. కొన్ని కొత్తరూపాలున్నవి. కాని పెన్పాట అను సమాసము, ఇశరేనికిన్ అను ద్వుతాంఠ

ప్రయోగము చూస్తే భాష గ్రాంథికతా యోగ్యత కలదేయని పించును. ఈ తొలిశాసనములలోని కొన్ని రచనలు ఛందో బద్ధములే యనువారును కొందరు గలరు. అయితే వీనిలోనే “ఏళువారు” అను దానితోపాటు “ఏళేవారు” అని ఇప్పుడు కూడా మనము వ్యావహారికమనుకొనే రూపము కీ॥ శ॥ 7-8 శతాబ్దముల నాడే కనబడుతున్నది. తొమ్మిదవ శతాబ్దము నాటికి దేశీయచ్ఛందో రచనలు కానవచ్చుటయేగాక తెలుగు భాషకు గ్రాంథికత్వము కూడ సిద్ధించినదని అప్పుడే గ్రాంథిక వ్యావహారిక భేద సేర్పడుతూ వచ్చినదని తలంపదగియున్నది. అనగా శిష్ట భాష - దాని నుండి వ్యవహారములో మార్పు నొందుతూ వచ్చిన రూపములు కూడ మనకు శాసన కాలము నుండియే వచ్చుచున్నవన్నమాట. ఆ తరువాత నన్నయ తన కాలమున గల భాషలో కొన్ని సంస్కారములను జేసి రాజ మహేంద్ర వర ప్రాంతము నందలి శిష్టుల భాషలో భారత మును రచించుటచేత ఆతని భాషపూర్వ శాసన భాష కంటె మార్పు కలదైనది. ఇదియే తరువాతి కాలమున లాక్షణికుల దృష్టిలో ప్రామాణికమగు గ్రాంథిక భాషగా వెలసినను, అప్పటి వ్యావహారిక రూపములు ఆతని కాలపు శాసనముల లోను గ్రంథములలోను కన్పట్టుచునే యున్నవి. నన్నయ ప్రయోగింపనొల్లని “కుర్యు” (కిరియు అనుటకు) “కట్టవి” “కుడ్చి” వంటి రూపములు, “బరిహి, హరుషాశ్రుధారలు, మహోరుషి, దివ్యరుషులవల్లి, ఉత్పలలు, బ్రాహ్మడు, శబసంకులము, అమరలేమలు” మొదలైన వ్యావహారిక రూపములను నన్ని చోడుడు ప్రయోగించినాడు. ఈతని జాడనే సోమనాథుడు

కూడ అనుసరించినాడు. నన్నయ వెనువెంటనే వచ్చిన వీరిట్టి
 రూపములను తమ కావ్యములలో జూనుప సాహసించిరంటే
 వీరి కాలమున కింకను నన్నయ భాష పరమప్రామాణ్య స్థితిని
 పొందలేదన్నమాట కాదూ. తన కాలమున వ్యవహార ప్రసిద్ధ
 మైన భాషను నన్నయ తనకు తోచిన రీతిని సంస్కరించుకొని
 ఆతడొక విధముగా గ్రంథ రచన చేస్తే నన్నిచోడాలు వారి
 కాలమున వ్యవహారములో నున్న భాషను గ్రహించి తమ
 కావ్య రచనను సాగించినారు. ఇది అంతయు ఆయాదేశ కాల
 ముల యందు వ్యవహారములో - శిష్ట వ్యవహారములోనే ఉన్న
 భాషయేగాని పేరుగాదు. నన్నిచోడాదులు చేసిన ప్రయోగము
 లను ప్రయోగించ కూడదను నియమముగాని, అనుశాసనము
 గానివారి కాలమునకేదియు లేదుగదా! దేశవ్యవహారమును బట్టి
 వారు ఉచితములను కొన్న ప్రయోగములనే వారు చేసినారు.
 వారిభాషా ప్రయోగములను ఇటీవల నేర్పడిన వ్యాకరణలక్షణ
 మను కొలత బద్ధతో కొలుచుటకు మనము సిద్ధపడుటచేతనే
 వారిభాష మనకు లక్షణ విరుద్ధముగా నున్నట్లగపడ జొచ్చి
 నది. లేకపోతే నన్నెచోడ సోమనాథుల ప్రయోగములను
 చిన్నయసూరి వ్యాకరణముతోనా కొలుచుట? ఆంధ్ర భారత
 రచన తిక్కన ఎఱ్ఱాప్రగడల మూలంగా పూర్తియైన పిదప
 ఆంధ్ర సాహితీ లోకమున కవిత్రయమునకు విశేషప్రతిష్ఠయు,
 వారి రచనకు ప్రామాణికత్వము నేర్పడుట తటస్థించినది.
 తిక్కన శిష్యులు మారన, మంచన మొదలగు వారు తరువాత
 శ్రీనాథాదులు, వారిననుసరించి రచించిన వారగుటచే కవిత్రయ
 ప్రతిష్ఠ దేశములో స్థిరపడి వారవలంబించిన భాషా పద్ధతికే

లక్షణమేర్పడ జొచ్చినది. నన్నిచోడాదుల కాలమున భాష
కింకను లక్షణ మేర్పడ లేదనుటకు అప్పకవి చెప్పిన ఈ పద్య
ములే నిదర్శనములు -

ఆదిని శబ్దకాసన మహాకవి చెప్పిన భారతంబులో
శేడి వచింపగా బడియె నెందును దానిసె కాని సూత్రసం
పాదన లేమిచే తెలుగు పల్కు మరొక్కటి గూర్చిచెప్పగా
రాదని దాక్షవాటి కవిరాక్షసు డీ నియంబుచేసినన్॥

ఆమాడు పర్వములలో

నా మాన్యడు నుడువు తెలుగులరసికొని కృతుల్
తాము రచించిరి తిక్కను

ధీమణి మొదలైన తొంటి తెలుగు కపింద్రుల్॥

కాబట్టి నన్నయకు పూర్వమందు వాస్తు, పుణ్యోలు,
అస్సి, అలీపుట, ఎణుంబొది పుట్టు ఆడ్లపట్టు సేను మొదలైన
వానిని ఎట్లు ఆకాలపు శిష్ట వ్యవహార రూపములుగాను,
నన్నయ కాలమున వాటి పరిణత రూపములగు వాండు, ప్రోలు,
డస్సి, అడచుట, ఎనిమిది పుట్ల ఆళ్ళపట్టుసేను, అను వానిని
ఆ కాలపు శిష్టరూపములుగాను గ్రహిస్తున్నామో, అట్లే
నన్నిచోడుడు వాడిన “కర్క, కలుహారము, అమ్మహారుషి,
మాధుర్యత, పుడమిపుడు, దత్తి” మొదలగు రూపములనుఆతని
కాలమందలి శిష్ట వ్యవహార రూపములుగ గ్రహింపవలసినదే.
అట్లు కానిచో అట్టి యుద్గ్రంథమును రచించిన కవి ఆరూప
ముల నెందుకు వాడినాడు? తెలియకనా? వ్యవహారమున
లేకున్న ఆతని కెట్లు వచ్చినవి? కల్పించెనా? ఆతడు శిష్టుడు
గాడా? ఇట్లు నన్నెచోడ సోమనాథాదుల రచనలను బట్టి

మన కా కాలపు వ్యావహారిక భాషా స్వరూపము కొంత వరకైనను తెలియవచ్చినది. ఇక కేతనాది లాక్షణికులు బయలుదేరిన తరువాత వారికి నచ్చని వ్యావహారిక రూపములను కొన్నింటిని అప్రామాణికములని తలచి గ్రామ్యములను పేరితో కావ్యభాషలో నిషేధింప జొచ్చినారు. ఈ పనికి కేతనయే మొదటివాడు. ఆతని “పంచాకుమయ్య, తోపించాకుమయ్య, వాటీ డెచ్చుతారు, మమ్మాదలంచి!.....” అను పద్యము ఇందుకు నిదర్శనము. ఆతని గ్రామ్యమంతా ఆ కాలంలో శిష్ట వ్యావహారికం కాకపోవచ్చునుగాని, ఆతడందు చేర్చిన ఆడ, ఈడ, ఏడ, పంపేరు, తెంపేరు, పాడేరు, కాయ, మోయ, వేయ, గడ్డ, గుడ్డు, మొదలైనవి కొన్ని తరువాతి కాలమున శిష్ట వ్యవహారమున చేరినవి. నన్నిచోడుడు “బ్రాహ్మడు” (బ్రాహ్మణుడు) శబ్దము ప్రయోగించినాడు. అది శిష్ట వ్యావహారికమే అప్పటికీ ఇప్పటికీ కూడా. కాని కేతన గ్రామ్యముగా పరిగణించిన బ్రాహ్మడు ఇప్పటికీ శిష్టరూపము కాదు.”

కేతన కాలానికి వేదాలు, వినుతి అను పదములు యేదాలు, యినుతి అయినట్లే ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి కాలం నాటికి ఇక ఎవ లు ఆదియందుగల పదాలుకూడ యియ్యి యెయేలతో కూడినవైనవి. యిక్కడ, యితడు, యెక్కడ అని అజాదులు హలాదులుగా వ్రాయబడుతూ వ్యవహారమున నుండెడివి. ఈ విషయమునే “అద్యక్షియాసు” ఇత్యాది సూత్రముచే చింతామణి సూచించినది. పెద్దనాది లాక్షణికులుకూడ పదాదిని “య” కారము లేదని నిషేధించుటచేత యకార మాదినిగల రూపము లాకాలమున వ్యవహారములో నుండెడి

వని తెలియుచున్నది. యెక్కడ, యెవడు, మొదలగు కొన్ని రూపములు అకార సాహచర్యాన్ని బట్టి స్వరసామ్య సూత్ర ముచే యక్కడ, యవడు, అని యైనవి. ఇట్టియకారములతో కొందరు తరువాతి కవులు యతులను గూడ నిల్పినారు. ఈ రీతిగ లాక్షణికులు నిషేధించుట చేతను, నిషేధములను పాటించక వ్యవహార పరిపాటిని బట్టి కవులు యతిప్రాసలలో ఆయా వర్ణముల నుపయోగించు చుండుటచేతను, ఆయా కాలము లందీ వ్యావహారిక రూపములు పండితులలోను కవుల లోను కూడ ప్రచారము నందుండెనను విషయము ఈ గ్రంథ మున చక్కగ నిరూపింపబడినది. ఇట్లే ఉఱు బిటలు పదాదిని వకారముతో గూడిన వైనవి. ఋవర్ణము సంస్కృతీయం బగుటచే, దేశీయుల యుచ్చారణమున నది “రి” “రు” లు గా మారినది. ఈ భాషలోని చ, జల దంత్యతాలవ్య భేదము వానిపైవచ్చు అచ్చులను బట్టియే గలుగు చున్నను, కొన్ని యెడల సంస్కృత భాషా ప్రభావముచేత గాబోలు తారు మారుగా కనబడు చున్నది. మహాప్రాణములగు తకార భకారములు కొన్ని దేశ్య శబ్దములనబడు తవరాదులలో గనబడు చుండుటను ఉచ్చారణలో గలిగిన మార్పుగా వీరు సమర్థించినారు. ఇక నీ భాషలోని “ఱ” కారము దేశీయమగు నొక వింత యక్షరము. ఆకారమునుబట్టి (శకట) రేఫముతో నభేదమును చేసి - లఘులఘుత్వమును గల్పించుటచే లాక్షణికులకు గలిగిన చిక్కులు చక్కగా నిందు వ్యక్తము చేయబడినవి. ఇవి భిన్నాక్షరము లనుటకు లాక్షణికులు వేరు వేరు పట్టికలను జేర్చవలసి వచ్చుటయే నిదర్శనముగదా. ఉచ్చారణములో

వీని భేద మంతరించుటచే, నిందలి చిక్కులను ఇతర ద్రావిడ భాషారూపములతోబోల్చి నిర్ణయించుటయే యుక్తమైనపని. శషసలు - వాస్తవముగా ద్రావిడ భాషలలో లేవు - చేసి - చేశి, సెనగలు - శనగలు, వంటి రూపములలోని మార్పులను వర్ణ సమీకరణమును బట్టి సమర్థించుకొన వచ్చును. ఇట్లు వ్యావహారిక రూపములలో గలుగు వనేక విధములగు ధ్వనుల మార్పులను, వాని పరిణామ రీతిని సనిదర్శనముగా వీరీ గ్రంథమున ఆయా కవుల పద్యములలోని యతిప్రాసలలోని రూపములను బట్టి చక్కగా నిరూపించి యున్నారు.

ఆంధ్ర కవితకీ యతిప్రాసలు పుణ్యస్త్రీకి మంగళనూత్రిముల వంటి వని కొరవి గోపరాజన్నాడు. ఈ యతిప్రాసల మూలముగానే ఆయా కాలములయందలి ఆంధ్రభాషా స్వరూప లక్షణముల యథార్థస్థితిని మనము తెలుసుకొన గలుగుచున్నాము. వీని నాధారము చేసికొనియే ఆయా కాలములందలి లాక్షణికులు భాషా లక్షణములను గూర్చిన తమ రచనలను కొనసాగించిరి. అట్లే ఈ రచయితయు ఈ రెంటిని నాధారముగా జేసికొని ఆయా కాలములందలి వ్యావహారిక భాషా స్వరూపమును నిరూపించు ధ్వని లిపి పరిణామ రీతులను వ్యక్తపరచుట ఎంతయు సమంజసముగా నున్నది. ఈయతి ప్రాసలనునవి సులభముగా దిద్దివేయుటకు వీలులేనివి. ఐనను పండితులు లాక్షణికులు తమ వాదముల కనుకూలముగా వానిని సమన్వయించియో, దిద్దియో, ఎట్లొ తమ వాదమును నిలబెట్టుకొనుటకు యత్నించుచునే యున్నారను విషయమును ఈ రచయిత పెక్కు చోట్లు బహు సమర్థతతో నిరూపించి

యున్నారు. లాక్షణికులు, పండితులు, తమవాదమును నిలబెట్టుకొనుటకు కాలాను గుణముగా వ్యవహారమున మారుతూ వచ్చిన రూపములను ప్రాచీన లక్షణమున కనుగుణముగ సమర్థించుటకై పడిన బాధలు, తికమకలు, స్వోక్తివిఘాతములు మొదలగు వానిని శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారు వ్యక్తపరచిన రీతిచూస్తే చాల ఆశ్చర్యము కలుగక మానదు. ఆయా పట్టులం దీ రచయిత చాల లోతునకు దిగి వానిని బైటకు దీసి వ్యక్తీకరించుటలో అసాధారణ ప్రజ్ఞను కనబరచినారనుటకు సందేహము లేదు.

ప్రస్తుతము వ్యావహారిక భాషా రూపములలో ఇకారాకార సమ్మేళనము వలన గలిగిన \bar{ae} ధ్వనికి లిపి చిహ్నము లేకపోవుటచే కలుగుచున్న చిక్కును తొలగించుటకు ఈయన సూచించిన మార్గము అవశ్యాదరణీయ మని తోచుచున్నది. మఱ్ఱకు, వచ్చాడు మొదలగు చోటులందు ఏకారాకార మిశ్రస్వరమును సూచించు “త్రి” ఈ లిపి చిహ్నము ముద్రణమున స్వీకరింపబడినచో ఈ విషయమున గలుగుచున్న చిక్కులు చాలవరకు పరిహరింపబడు ననుటకు సందేహములేదు.

జనుల యుచ్చారణ పరిపాటినిబట్టి భాషలో ధ్వనులు కాల క్రమమున అనేక విధముల మారుచుండుట సహజమనియు, అవి సామాన్యముగ స్వరసంప్రదాయాను సారములై

యుండుననియు గుర్తించి సమన్వయించుకొనవలయు ననునది భాషా తత్వవేత్తల మతము.

ఈధ్వని - లిపి - పరిణామపద్ధతినే యీ రచయిత పద వాక్య పరిణామములను గూడ పరిశీలించి వ్యావహారిక భాషా పరిణామ ప్రామాణ్యములను స్థాపింపగల నవ్య భాషా వ్యాకరణ నిఘంటువులను గూడ శీఘ్రకాలములోనే ప్రకటించి ఆధునిక ప్రజాస్వామ్య తత్వానుకూలముగా శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు ప్రారంభించిన - శిష్ట వ్యావహారిక వాదమునకు స్థిరత్వము దిగ్విజయము కలుగునట్లు చేసి స్వతంత్ర భారతమున విశాలత్వము నాశించుచున్న యాంధ్రమాత యాశీర్వాదములను బొందుదురుగాక యని యాశించుచున్నాను.

మద్రాసు
18-10-1955

కోరాడ రామకృష్ణయ్య

•

ధ్వని - లిపి - పరిణామం

శి క

ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారిక భాష

•

.

వడ్డ మూడి గ్రంథకర్త
గోపాలకృష్ణయ్య

.

.

కళాకృష్ణుల కావ్యమాల
౩

.

కటుడు గట్టిన

గ్రాంథి కౌంధ రచనా ప్రచండవాద

సత్పండితోద్దండ తతులు

దద్దరిల్లగ

గుండెలు గుద్ది నిల్వు మదురు

బెదురులు లేవు నీ కెదురెలేదు

ధ్వని - లిపి - పరిణామం

(ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యవహారిక భాష)

మనం “లిటరేచర్” (Literature) అనే ఆంగ్లపదానికి మారుగా “వాఙ్మయము” అనే సంస్కృత సమ పదాన్ని వ్యవహరిస్తున్నాము. కాని యీ “వాఙ్మయ పదము” “లిటరేచర్” అనే ఆంగ్లపదానికి సరైన అంటే సమానార్థకమైన సంస్కృత సమపదం కాదని మన విమర్శకు లందరూ యిదివరకే అంగీకరించారు. వాక్ + మయము” అను వాని మేళనంచేత ఈ “వాఙ్మయ” మనే పదం యేర్పడింది - వాక్కుల మయమైనది అనగా - నోటిమాటలతో నిండినది వాఙ్మయ మనబడుతుంది. ఈ వ్యుత్పత్త్యర్థాన్ని బట్టి వాఙ్మయమనే పదాన్ని మాటలతో కూడినదానికి దేనికైనా వ్యవహరింప వచ్చును. కాని వ్యుత్పత్త్యర్థాన్ని బట్టి విశాలమైన అర్థంకల యీ వాఙ్మయ పదానికి అర్థంలో అవ్యాప్తిత్వం యేనాడో పట్టింది.

అనాదిగా కవిత్వానికి * సంబంధించిన గ్రంథసముచ్చయానికే ఈ వాఙ్మయ శబ్దం వ్యవహరింపబడుతున్నది.

భాష ప్రప్రథమంగా వాగ్రూపంలో నెల్వడి తర్వాత క్రమక్రమంగా లేఖనారూపాన్ని పొందుతుందన్న విషయం సర్వ

* కవిత్వం కేవలం పద్యాత్మకమే అనే నియమం యెక్కడా లేదు. అది గద్యాత్మకమైనా, పద్యాత్మకమైనా, గేయాత్మకమైనా యేదైనా కావచ్చు.

విదితమే. ఉచ్చరించే భాషను వ్రాయడానికి మొదలు పెట్టారు కాబట్టే అటువంటి భాషాపదసముచ్చయానికి “వాఙ్మయ” మని పేరు వచ్చింది. ఆవిధంగాకాకపోతే లేఖనామయమనో వాక్చబ్ద సంబంధంలేని మరొక పదసంజ్ఞయో వచ్చివుండేది. ఇటువంటి వాఙ్మయాన్ని - అంటే - నోటిమాటలతో నిండిన భాషను - అనగా - వ్యావహారిక భాషను ప్రాచీనకాలంలో కొందరు పెద్దలు తమకున్న ధీశక్తిని వినియోగించి కొన్ని మార్పులు † చేసి మనం “లక్షణబద్ధ” మనీ “గ్రాంథిక” మనీయెంచుతున్న కావ్య భాషను సృష్టించారు. అసలు న్యాయానికి లక్షణబద్ధమైనభాషనే గ్రాంథికభాష అనాలనే సిద్ధాంతం యెక్కడాలేదు. గ్రంథాల్లో వ్యవహరించే భాష - అది లక్షణబద్ధం కావచ్చు - వ్యావహారికం కావచ్చు - లేదా నిద్యమైన కుత్సార్థదోషపూరితమైనదే కావచ్చు - ఏదైనప్పటికీ గ్రాంథికమే అవుతుంది. కాని యీ గ్రాంథిక మనే పదం కొంతకాలంగా “లక్షణబద్ధమైన” భాషకే వ్యవహరింపబడుతున్నది. వ్యావహారిక భాషనే సంస్కరించి సృష్టించిన మన గ్రాంథికాంధ్రానికి - అనగా - లక్షణాంధ్రానికి

† ఈ మార్పునే “సంస్కరణ” అని కొందరన్నారు. సంస్కరణ అనగా బాగుచేయడం-ఈ సంస్కరించడమనేది ఒకే పద్ధతిలో సర్వతోముఖంగా(వ్యావహారికంగాను గ్రాంథికంగాను - రెండువిధాలాకూడా)జరిగివుంటే అదినిజరిగా సంస్కరణ అనిపించుకొనేది. కాని యీసంస్కరణ కావ్య భాషకు గ్రంథరచనలోను, గద్యపద్యాదులును ఆశువుగా రచించడంలోను, మాత్రమే జరిగి సర్వతోముఖత్వాన్ని పొందలేదు. ఆవిధంగా పొందడం ఆసంభవంకూడా - అందుకే కొన్ని కొన్ని పరిమిత పరిధుల్లో మాత్రమే జరిగే యీ సంస్కరణను సంస్కరణ అనడం నాకిష్టంలేదు. అందుకే “మార్పు” కల్పాన్ని వినియోగించాను.

ప్రాచీనకాలంలోను, గ్రాంథి కాండ్ర భురాణ ప్రబంధ నిర్మాణ కాలంలోను, వ్యావహారిక భాషాస్థితిగతు తెలుసుకొనిన - ఆ వ్యావహారిక భాషకు లక్షణత్వం - గ్రాంథికత్వం - ఏవిధంగా సంక్రమించిందో పరిశీలించడం అనవసరం. అటువంటి పరిశీలనకు ఆయువుపట్టు మన భాషకున్న అక్షరాలు - ఆ అక్షరాలు పొందే మార్పులు - ఆ మార్పులకు గల కారణాలు - ఆ మార్పుల్లో వ్యావహారికానికి, ప్రజల ఉచ్చారణకు ఉన్న స్థాన బలం. ఇవి ముఖ్యంగా పరిశీలనకు రావలసిన విషయాలు. కాబట్టి మన ఆంధ్రభాషలో వ్యావహారికానికి అనుగుణంగా యే యే అక్షరాలు ఏవిధంగా మార్పులను పొందాయో అధికారపూర్వకంగా తెలుసుకోవడం యెంతైనా అనవసరం.

— ఇ, ఈ, ఎ, ఏ. —

మన ఆంధ్రభాషలోని “ఇ, ఈ” లు వ్యవహారంలో “యి, యీ”లుగా మారినాయి. ఈ “ఇ, ఈ”లు ఉన్నవి ఉన్నట్టుగా వుచ్చరించాలంటే కొంచెం వొత్తి (నొక్కి) పలుక వలసివస్తుంది. ఈ విధంగా ఒత్తి పలకడంలోవున్న కష్టాన్ని కొంత తగ్గించుకొనడానికి అత్యల్పమైన సుఖాన్ని కూడా అచ్చే ప్రించే మానవుడు ఆ “ఇ, ఈ”లను నొక్కి పలుకకుండా తేల్చి పలుకుతాడు. ఆ తేల్చిపలుకడంలో “తాలు” స్థానికాలైన యీ “ఇ, ఈ” లకు సన్నిహితంగా వుండే తాలుజమైన “య” కారణం వస్తుంది. అప్పు డవి “యి, యీ”లుగా మారి నోటినుండి వెల్వడతాయి.

ఇదే విధంగా కంఠతాలుజాలైన “ఎ, ఏ” లకు స్థాన

ప్రయత్న మిత్తత్వంచేత (యకారం తాలుజం - ఎ, ఏ, లు కంఠ తాలుజాలు. “య” కారానికి సంవారం, నాదం, ఘోషం, బాహ్యప్రయత్నాలు. “ఎ, ఏ”లు కూడా సంవార నాద ఘోష ప్రయత్నాలు కలవి అనడంచేత) “య” కారం వస్తుంది. అప్పుడవి “యె, యే”లుగా మారి వెలువడతాయి. అనగా ఉచ్చారణలో మానవుని సుఖాపేక్షవలన “ఇతడు, ఈతడు, ఎక్కడ, ఏమి,” మొదలైన అజాదిపదముల ఆదిగల ఇ, ఈ, ఎ, ఏ, లు హలాదులుగా - అంటే - “య” కారాదులుగా “యితడు, యితడు, యెక్కడ, యేమి, అని ఉచ్చరింపబడతాయి. కాగా ఈనాడు ఇ, ఈ, ఎ, ఏ, లు ఆదిగల పదాలు యకారంకో కలిపి వ్యావహారిక భాషలో వ్రాయబడడం అసహజం కాదన్న మాట. నేటి వ్యావహారికభాషలో వ్యవహరిస్తున్న ఈ “య” కారం కేవలం ఈనాటిదికాదు. వ్యావహారికభాషావాదం పుట్టడానికి చాలా కొన్ని వందల సంవత్సరాలకుపూర్వమే ఉన్నది. ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి* కర్త (కాలం క్రీ.శ. 11వ శతాబ్దం అయినా 16వ శతాబ్దం అయినా ఏదయినా కావచ్చు) “అద్యః క్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మ్మాద్యగం వినా సర్వః” అనే సూత్రంలో

* ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి కర్త నన్నయ భట్టారకుడని కొందరివాదము. వారివాదనలో సత్యం ఉన్నా లేకపోయినా కేవలం వాదం కొరకు మాత్రమే చింతామణి కర్తగా నన్నయను అంగీకరించినట్లయితే పదాది “య” కారం కన్నయ సహితము వాడినాడని గ్రాంథికవాదులు అంగీకరించక తప్పదు. నన్నయ అంతటివాడు పదాది “య” కారాన్ని వ్యవహరించినప్పుడు (అందులోను లక్షణగ్రంథంలోనే తాను వ్యవహరించి అంగీకరించి నప్పుడు) వ్యావహారికంలో పదాది యకారాన్ని వ్యవహరించడం దోషంగా ఎంచడం ఏమాత్రము సమంజసంకాదు.

పదాది “య” కారాన్ని స్పష్టంగా అంగీకరించాడు. ప్రాచీన కాలంలో ఆంధ్రప్రబంధకర్తలు లక్షణగ్రంథకర్తలూ ఒక్కరే మిటి కవులందరూ పదాది “య”కారాన్ని వ్రాతలో సైతం వ్యవహరించారు. యితడు, యెనడు మొదలైన పదాలను (ఆది అంతస్థము) యకాగాదిగ కవులు పండితులు సైతం వ్రాస్తూ వుండేవారు కాబట్టే లక్షణగ్రంథకర్తలు పదాదిలో “య” కారం లేదని చెప్పుకోవలసి వచ్చినది.

శ॥ తలకట్టుగాక యెత్వమె

యలవడుఁ జ జ సలను మూఁట నది మొదలగుచోఁ

దెలుఁగుల మొదళ్ల నెయిలివి

యల హల్లులుగావు స్వరములగు వ్రాయంగన్

ఉదాహరణము :

అ॥ వె॥ చెలువ చేక టొప్పు జేన యనంగను

నేస కొప్పునంగఁ జెల్లు మూఁట

నెఱుక యిరవనంగఁ నీ రెండువర్ణంబు

లచ్చులగును హల్లులాదిగావు

(లక్షణసార సంగ్రహం. తృతీయాశ్వాసం. 6,7 పద్యాలు.

క్రీ॥ శ॥ 1550 పాఠంతం. చిత్రికవి పెద్దన రచన)

ఈ పెద్దన కాలంలో అజాది పదాలైన “ఎఱుక, ఇరవు” మొదలైన పదాలు “యెఱుక, యిరవు” మొదలైన విగా హల్లు ఆదిలోగలవిగా వ్రాయబడుతుండేవి. కాబట్టే ఆ పదాలు అజాదులేనని హల్లాదులు కానని ఉదాహరణలతో నహా పెద్దన చెప్పుకోవలసి వచ్చినది.

ఎవడు, మొదలైన పదాలకు హలాదిత్వాన్ని అప్పకవి అంగీకరించక పోవడంచేత “అద్యః క్రియాను భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినా సర్వః” అనే చింతామణి సూత్రాన్ని “అద్యః క్రియాను భూతాద్యర్థ సముద్యోతినం వినా సర్వః” అని సవరించుకున్నాడు. అప్పకవి పదాది “య” కారాన్ని అంగీకరించకుండా “అద్యఃక్రియా” స్వీత్యాది సూత్రాన్నంటే దిద్దగలిగినాడు గాని ఉచ్చారణలోను, తదనుగుణంగా వ్రాతలోను పామరులకేకాక పండితులకు కూడా ఉన్న “యెవడు, యెక్కడ” అని హలాదిగా వ్రాసే అలవాటును ఏ విధంగా దిద్దగలడు ? అందుకనే పాపం పదాది “య” కారాన్ని అంగీకరించక చింతామణి సూత్రాన్ని దిద్దిన అప్పకవికూడా పదాదిలో “య” కారం లేదని అజాది పదాలను హలాది పదాలుగా వ్రాయడం దోషమని ఒకసారికాదు ఎన్నోసార్లు చెప్పకున్నాడు.

క॥ పద్యాది ప్రాణంబుల

నాద్యంతాంతస్థములుగ, నజ్జులు కృతులన్

క్షైద్యహర ! వ్రాయుదురు తము

విద్యాధికులెల్లఁజూచి వికవికనవ్యన్ ॥

క॥ ఇరులీగలు ఋత లాశ్మే

వ్యరు నేమిటి కొక్కడోపు వానికి నను నీ

కరణిపదంబుల మొదలివి

స్వరములనుచుఁ దెలిసి వ్రాయఁ జనుఁ బద్యాదిన్

(అప్పకవీయం, 2. ఆ, 43, 44 ప)

క॥ తెలుఁగున యణకారంబులు
 గలుగవు శబ్దాదులను యకారము పగిదిన్
 బలుకబడునవి స్వరములగు
 ఇల పూర్వమరవినాక ! కామెపలికా !

(అప్పకవీయం. 2. ఆ. 65 ప)

సీ॥ ఆంధ్రోక్తి మొదల నాద్యంతస్థ ముండదు
 ప్రాణమై యదిగనుపట్టుఁగాని

(అప్పకవీయం. 2 ఆ. 175)

అప్పకవి కాలంలో సైతం ఇక్కడ, ఎక్కడ మున్నగు పదాలు హలాదులుగా ఉచ్చరింపబడుతున్నట్లు అప్పకవి అంగీకరించాడన్న సంగతి “శబ్దాదులను యకారము పగిదిన్ బలుకబడునవి స్వరములగు” అనుదానివల్ల స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది. వ్రాతలో కూడా ఆనాడు ఆదిలో “య”కారాన్ని వినియోగించేవారు కాబట్టే అన్ని పర్యాయాలు పదాది “య”కారం తెలుగులో లేదని అప్పకవి చెప్పుకున్నాడు. †

† ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికర్త “అద్యః క్రియాసుభూతార్థవ్యతినమాద్యం వినా సర్వః” అనే సూత్రంలో స్పష్టంగా పదాది “య” కారాన్ని అంగీకరించాడు. అందువలన సంధిజరుగవలసినపుడు రాముడు + యెక్కడ ఇత్యాదులలో సంధిజరుగడంలేదు. తింటిన్ + యిప్పుడు ఇత్యాదులలో “య”కారం స్థిరం కావడంచేత లోపసంశ్లేషాదికార్యాలు అనివార్యాలు అవుతున్నాయి. కాబట్టే చింతామణికర్త “సర్వత్రాజ్యత్ కార్యం క్షేయం యస్య” అని పదాదిలో వున్న “య” కారానికి అచ్చువంటి కార్యాన్ని ప్రవచించి “రాముడెక్కడ, తింటినిప్పుడు” మున్నగు రూపాలు సిద్ధింపజేశాడు. జనవ్యవహారవశాత్తు ఉచ్చారణ కనుగుణంగా యేర్పడిన యీ పదాది “య” కారస్థితిని లక్షణభాషలో - అనగా - కావ్యభాషలో అంగీకరించి తిరిగి దానికి (“య”కారానికి) లోపం చెప్పుకొనవలసిన యవసరం

యేమాత్రమూ లేదని అప్పకవి భావించాడు. ఆ కారణంచేతనే “అద్యః క్రియాసు భూదార్థద్యోతిన మాద్యగం వినా సర్వః” అనే సూత్రాన్ని “అద్యః క్రియాసు భూతాద్యర్థసముద్యోతినం వినా సర్వః” అని సవరించాడు. కాబట్టే అప్పకవి “సర్వత్రాజ్యత్కార్యం జ్ఞేయం యస్య” అనే సూత్రాన్ని ఆంధ్రీకరింపలేదు. పదాది “య”కారాన్ని చింతామణికర్త అంగీకరించిన విధంగా అప్పకవి అంగీకరించని కారణంచేత పదాది “య” కారానికి చింతామణికర్త అజ్యత్కార్యము చెప్పుకొనినవిధంగా అప్పకవి చెప్పుకొనవలసిన అవుసరం కలుగలేదు. నేటి అప్పకవీయంలో “సర్వత్రాజ్యత్కార్య” మిత్యాది సూత్రాన్ని అప్పకవి ఆంధ్రీకరించినట్లుగా తత్ సూత్రంతో పాటు యీ క్రింది పద్యము కనపడుతున్నది.

ఉ॥ ఆరయ వైకృతోత్థలః బదాదులయందు యకారముండ దా
తీరునఁ బల్కు వ్రాతగుణుతింపగ నచ్చగు దానిదాపలన్
నీరజనాభ ! నాంతములు నిల్చిన నచ్చటఁ బ్రాణసంధి చె
న్నారు. నితండు వైద్యవసుధాధిపు నేపథ్యించె నే దనన్॥

(అప్పకవి ౮. ఆ. 40 పు.)

అప్పకవి “అద్యః క్రియా” స్వీత్యాది సూత్రాన్ని పదాది “య” కారాంగీకార భావం లేకుండేట్లుగా సవరించి తన సవరణకు అనుకూలంగా “సర్వత్రాజ్యత్కార్య” మిత్యాది సూత్రాన్ని తొలగించినాడన్న సంగతి గమనింపక యెహో యితర బాలసరస్వతీయాది ప్రతులలో కనపడు తున్న ఈ “సర్వ” త్రేత్యాది సూత్రం అప్పకవీయంలో లోపించిందని భావించి ఆ సూత్రాన్ని దాని కాంధ్రీకరణంగా వున్న పై పద్యాన్ని అప్పకవీయంలో ప్రవేశపెట్టి ఉంటారు. అహోబిలుడు “సర్వత్రాజ్యత్కార్యమితి సూత్రంతు తత్పుస్తకే నద్యత్యత ఏవ” (అహో. 189 పు. 1926 ముద్రణ) అని స్పష్టంగా వ్రాయడం చూస్తే అప్పకవీయంలో సర్వత్రేత్యాది సూత్రమూ తదాంధ్రీకరణ పద్యమూ లేదని తెల్లమవుతున్నది. అహోబిలుని వాక్యాన్ని బట్టి పై సూత్రమూ దాని ఆంధ్రీకరణ పద్యమూ అహోబిలునికి తరువాతే అప్పకవీయంలో చేర్చబడ్డాయనడం నిస్సందేహం. వస్తున్నది ఈ విధంగా ఉండగా

— “పదాది యకార నిరాసకములగు నప్పకవీయస్థిత “వికృతిపదాదా” విత్యాది ప్రక్షిప్త సూత్రములు చింతామణిలో నుండునపుడు పదాది యకార మున కజ్ఞద్భావము నుపదేశించెడి “సర్వత్రాజ్య” దిత్యాది ప్రకృత సూత్ర ముండ నేరదుగదా. అట్లైనను నట్టి సూత్రమును దాని వివరణమును నప్పకవీయ పంచమాశ్వాసమున వెలయుచునే యున్నవి. కాఁగాఁ బదాది యకార నిరాసకములగు ‘వికృతిపదాదా’ విత్యాది సూత్రములు నిర్వివాదముగఁ బ్రక్షిప్తములని చెప్పఁదగియున్నవి. కావుననే యెవ్వరో యప్పకవీయ మాతృకలోని యిట్టి సందర్భరాహిత్యము నాలోచించి ‘సర్వత్రాజ్య’ దిత్యాది ప్రకృత సూత్రమును దాని వివరణపద్యములను నప్పకవీయమునుండి బహిష్కరించుటయు నట్టి మాతృకయే యహోబల పండితునకు దొరుకుటయు సంభవించెనాయని “సర్వత్రాజ్యతార్కమితి సూత్రంతు తత్ప్రస్తవే నదృశ్యత వీవ” (అహో. 155 పుట) అనెడి యహోబలపతి వాక్యముచే నాలోచింప వలసియున్నది”. (చిం. వి. పరిశోధనం. 190 పుట) —

అని శ్రీ వర్ణుల చినసీతారామస్వామికాశ్రిగారు వ్రాయడం వింతగా వున్నది. మీదుమిక్కిలి తమ ఆంధ్రవ్యాకరణసంహితాసర్వస్వంలో (126 పు.)

— “అప్పకవీయ ముద్రణములందును తాళపత్ర మాతృకలందును సర్వత్రేత్యాది చింతామణికారికయు దాని కప్పకవీచేసిన వివరణపద్యములును వెలయుచునే యున్నవి.

పయిని వివరించిన విరోధమును గనిపెట్టి ప్రక్షిప్త పాఠకర్తలు “సర్వత్రేత్యాది” కారికను దొలగించిన యప్పకవీయ మాతృక యహోబల పండితునకు లభించెనో? లేక యహోబలపతియే యాకారికలేదని సాహసముతో వ్రాసెనో? తెలియకున్నది.” —

అని వ్రాయడం మరింత వింతగా వున్నది. “అద్యక్షియాసుభూతార్థ ద్యోతన మాద్యగం వినాసర్వక” అను చింతామణి సూత్రానికి కొంత భిన్నమైన సూత్రాన్ని అప్పకవి గ్రహించాడని శ్రీ వర్ణులవారు అంగీకరించారు.

వికృతివివేక కర్త కాలంలో (ఈ వికృతివివేకానికే అధర్వణకారికావళి అని నామాంతరం) కూడా పదాదిలో “య” కారం వున్నదనడం స్పష్టం

వికృత్యాది గతోయోత్ర స్యా చ్ఛబ్దాంతరయోగతః

ప్రాణమాత్మోనశేషస్య దత్ర క్రికవి సమ్యతేః

(వికృతి. సంధి-22 నూ)

అప్పుకవి గ్రహించిన సూత్రంలో పదాది “య” కారాంగీకారవిషయంలేదన్న సంగతి, సుస్పష్టం. పదాది “య” కారాన్ని అంగీకరించని అప్పుకవి పదాది “య” కారానికి అజ్ఞతాగ్రహం చెప్పే సూత్రాన్ని పరిగ్రహించి ఆంధ్రీకరించాడనడం సమంజసంకాదు. “అద్యఃక్రియా” స్వీత్యాది సూత్రాన్ని పదాది “య” కారాన్ని అంగీకరించడం ఇష్టంలేని అప్పుకవి తానే సవరించి వుండకూడదా? తానుచేసిన సవరణ కనుగుణంగా “సర్వ” త్రేత్యాది సూత్రాన్ని ఆంధ్రీకరించమంటా విడిచివుచ్చకూడదా? “అద్యః క్రియా” స్వీత్యాది సూత్రంలో అప్పుకవీయ పాఠానికి బాలసరస్వతీయాయుల పాఠానికి భిన్నత్వమున్న సంగతి గమనించని వాచెవరో అప్పుకవీయంలో “సర్వ” త్రేత్యాది సూత్రం సకారణంగా లోపించిందన్న సంగతి తెలియక దానిని ఆంధ్రీకరించడం మరచి ఉంటారని భావించి తమంతటతామే పద్యాలల్లి ప్రవేశపెట్టకూడదా? సర్వత్రేత్యాది కారిక దాని ఆంధ్రీకరణ పద్యాలు అప్పుకవీయంలో నిజంగానే ఉంటే అహోబలుడు ఆకారికలేదని సాహసించి బుద్ధిపూర్వకంగా అబద్ధం ఆడవలసిన అవసరం యేమున్నది? అప్పుకవి పదాదిని “య” కారమున్నట్లు చెప్పకుండా అజ్ఞతాగ్రహం చెప్పినా డనడం సమంజసమెట్లా అవుతుంది?

† ఈ వికృతివివేకకర్త కవిబ్రహ్మ తిక్కనసోమయాజికి ఇంచుక పూర్వకాలంలో ఉన్న అధర్వణాచార్యులని కొందరి వాదం - ఈవాదం ప్రకారం ఈ గ్రంథకాలం క్రీశ 1260 కి పూర్వమనే చెప్పాలి. ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి నన్నయ కర్తృక మనడం యెంత సత్యదూరమో ఆ చింతా మణికి పూర్వం గా వెలసిన యీ వికృతివివేకం అధర్వణకర్తృక మనడం అంతసత్యదూరం - (దీన్ని గురించిన కొంతవివరం - దివ్యప్రభావివరణసహిత

అని చింతామణిలోని “సర్వత్రేజ్య”ని త్యాజి సూత్రాన్ని విపులీకరించినట్లుగా శ్రీకవిమతంలో పదాని “య” కారం పున్నట్లు మతాంతరంగా చెప్పబడింది. అయితే వికృతివివేక కర్తకాలంలోనో అంత కించుక పూర్వమో కొందరు పండితులు పదాని “య” కారాన్ని అంగీకరించారనే విషయంపై శ్రీకవి మహోద్ధాటనవల్లనే తెల్లమవుతున్నది.

ఈ వికృతివివేకంలోనే మరొక చోట అజాని పదాలను హలాదులుగా గ్రహింపరాదని ఈ క్రింది కారికలో చెప్పబడింది.

“ఆద్యవర్ణాస్తు హ త్వేన సగృహ్యంతే కదాపిః”

(ఆద్యవర్ణాస్తు = పదాద్యచ్చులు, కదాపిః = ఎప్పుడూ, హ త్వేన = హలాదులుగా, స గృహ్యంతే = గ్రహింపబడవు.)

ఈ కారికాకర్తకాలంలో కొన్ని అజానిపదాలు హలాదులు (యితడు, యితడు, యెక్కడ, వుడుత, నోడ - ఇత్యాదులు) గా వ్యవహరింపబడుతుండేవి కాబట్టి పదాద్యచ్చులు హలాదులుగా ఎప్పుడూ గ్రహింపబడనని చెప్పవలసివచ్చింది.

అ, ఆ లకు పూర్వభాగంలో ఏవిధమైన హల్లులుకూడా కలిపి ఏకాలంలోనూ వ్యవహరింలేదు-అంటే- జనవ్యవహరింలో

అంధ్రభాషాభూషణపీఠిక - (వివరణకర్త - శ్రీదేవీదేవి సూరయ్యగారు పీఠికాకర్త-వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణయ్య.) 28 వ పుట చూడుడు.

అంధ్రశబ్దచింతామణి (బాలసరస్వతి) కాలానికి తర్వాత క్రీ.శ. 17వ శతాబ్దంలో ఈ వికృతివివేకం వెలువడింది. ఈ గ్రంథకాలం యేదైనప్పు టికి యిందులో కూడా పదాని “య” కార అంగీకారంకల కారిక ఉండడమే మనకు ముఖ్యం.

నాటికి నేటికీగూడ అ, ఆ, లలో మార్పు కలుగలేదన్న మాట-
ఇ, ఈ, లకూ ఎ, ఏలకూ వ్యవహారంలో “య” కారోచ్చారణ
పూర్వకాలంలోనే సంక్రమించింది. ఉ, ఊ, ఒ, ఓ లకూ ప్రాచీన
కాలంలోనే “వ” కారోచ్చారణ సంక్రమించింది. ఐ, ఔ లకు
“అయి, అవు” అని ద్వ్యక్షర భిన్నరూపాలు యేర్పడినవిగాని
ఇ, ఈ, ఎ, ఏ, ఉ, ఊ, ఒ, ఓ, లకువలె హలాది ఉచ్చారణ
ఏర్పడలేదు- అనగా-ఈ వికృతివివేకకర్త కాలంలో “ఇక్కడ,
ఈతడు, ఎక్కడ, ఏమి, ఉడుత, ఊరు, ఒకడు, ఓడ” మున్నగు
పదాలు “యిక్కడ, యీతడు, యెక్కడ, యేమి, వుడుత,
వూరు, వొకడు, వోడ” మున్నగు హలాది పదాలుగా వ్యవహరించేవారన్నమాట. అతడు, ఆతడు, ఐశ్వర్యము, ఔదల,
మొదలైన పదాలన్నీ అజాదులుగానే వ్యవహరించేవారు. ఈ
పదాద్యచ్చులకు అనగా అ ఆ ఐ ఔ అను వాటికి పూర్వ
భాగంలో హల్లు జనవ్యవహారంలోకూడా ఏనాడూ లేదన్న

అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ మున్నగు స్వరాలను రెండు రెండు
(హ్రస్వదీర్ఘాలు) కలిపి జంటస్వరాలుగా ఉచ్చరించేటప్పుడు పూర్వానఉన్న
హ్రస్వస్వరం జనోచ్చారణలో దీర్ఘస్వరంగా మారుతుంది. - అనగా -
అ, ఆ - అనే హ్రస్వదీర్ఘ స్వరాలు రెండూ వెంటవెంటనే ఉచ్చరింపవలసి
వచ్చినప్పుడు మొదటవున్న హ్రస్వస్వరం దీర్ఘస్వరంగా మారుతుందన్నమాట.
(ఇదే విధంగా ఇతర స్వరాలుకూడా మారతాయి) అందువల్లనే అ,ఆ-ఇ,ఈ-
ఉ,ఊ, వగైరాలకు ఏజంటు కాజంటును వెంటవెంటనే ఉచ్చరించవలసివచ్చి
నప్పుడు అ, ఆ లను అ, ఆ లుగా కాకుండా అ, ఆ లుగా వుచ్చరిస్తాం -
ఇ, ఈలను ఇ, ఈ లుగా కాకుండా ఈ, ఈ లుగా వుచ్చరిస్తాం - ఇదే
విధంగా యితర స్వరాల్లోకూడా పూర్వాన్ని వుండే హ్రస్వస్వరం దీర్ఘ
స్వరంగా మారుతుంది. ఈ మారడం కేవలం జనవ్యవహారంలో ఉచ్చారణ
సుఖాపేక్షతోనే - వెంటవెంటనే హ్రస్వదీర్ఘాలు రెండూ ఉచ్చరించవలసివచ్చి

మాట. అతడు అక్కడ మొదలై న పదాలను, యితడు యిక్కడల వలె యతడు, యక్కడ అని ఎవ్వరూ వ్యవహరించ లేద్దు మాట. కాబట్టి పదాదిలో హ లుచ్చారణ యేర్పడిన ఇ ఈ ఎ ఏ ఉ ఊ ఒ ఓ లకు మాత్రం ఆదిలో హల్లు ఉండ దన్న సంగతి వికృతివివేకకర్త జెప్పినా ఉనడం నగ్నసత్యం. వాస్తవ మిట్లుండగా శ్రీ వర్ణుల చిన సీతారామశాస్త్రిగారు ఆద్యవర్ణాస్త్విత్యాది కారికకు ఈక్రిందిరీతిని వివరీతార్థం చెప్పడం ఆశ్చర్యకరంగా ఉన్నది.

“ఆద్యవర్ణాస్తు = (ఆది + అవర్ణాస్తు)

నప్పుడు మొదట ప్రాస్వరూ తర్వాత దీప్తరూ ఉచ్చరించడం ఎవరికైనా కష్టమే - కాబట్టే చాలా ప్రాచీనకాలంనుంచికూడా ప్రాస్వాన్ని దీప్తంచేసి వుచ్చరించేవారు - ఆకారణం చేతనే

* క॥ ఆ ఆ లై ఔలకు మఱి

ఈఈలు ఋకారసహిత మే ఏలకునా

ఊఊల్ తమలో నొడబడి

ఓఓలకు వళ్ళగు స్పయోన్నత చరితా!

(కవిజనాశ్రయం - సుబ్బాధికారం)

* క॥ తనరంగ ఆ ఆ ఈ ఈ

లనంగా ఊఊలు నాంగ నంబుజదళ లో

చన! ఋ ఋ ఐ ఓ ఔ

లనంగ నజంతాహ్వయంబులగు పదినొండున్.

(అనంతని ఛందం - 4ఆ. 109 ప.)

* ఈ రెండు పద్యాలు ముద్రణలో ఆయాగ్రంథాల్లో అర్ధానికి అనుగుణంగా సవరించి ముద్రింపబడ్డాయి. అది పరిష్కర్తల పొరపాటు,

పదాదిగతములగు “అ-ఆ” అను వర్ణములు, హ-త్వేన నగృహ్యంతే = అకారయుక్తపదాదిగతయకారములుగ - అనగా - నలఘు యకారములుగ గ్రహింపబడవు.

(ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వము 122 పుట)

వాస్తవంగా అజాదిపదాలైన ఇతడు, ఈతడు మొదలైనవాటిని సుఖాపేక్షతో జనవ్యవహారంలో యితడు, యీతడు అని హలాదులుగా ఉచ్చరించడం తదుచ్ఛారణ కనుగుణంగా ఉల్లేఖించడం జరుగుతున్నది కాబట్టి ఆ పదాని హల్లులను విడిచివుచ్చాలని చెప్పడం సమంజసమవుతుంది. అతడు, ఆతడు మున్నగు అకారాది పదాలలో “అ” కారానికి హలుచ్ఛారణ యెక్కడైనా వున్నదా? హల్వుంచేత వ్యవహారం ఉంటే నేగదా హల్వుగ్రహణం కూడదని చెప్పవలసిన అవసరంకలగడం. “అ” కారానికి హలుచ్ఛారణ లేనప్పుడు వికృతివివేక

ఈపద్యాలలో అ, ఆ - ఇ, ఈ - ఉ, ఊ - ఋ, ౠ - ఎ, ఏ - ఓ, ఓ లలో ఉన్న ప్రాసాలు దీర్ఘాలుగా ప్రయోగింపబడ్డాయి * “అకారానికి ఉకారం వస్తుంది” ఇత్యాది ప్రయోగాల్లోకూడా కారప్రత్యయం రానప్పుడు ప్రాస్వం దీర్ఘంగా మారుతుంది. (చూ - ప్రా - వ్యా - సంజ్ఞ - నూ 3) ఆవుడు “ఆకు ఊ వస్తుంది” అని అయిపోతుంది. ఇదికూడా ఉచ్ఛారణ సౌలభ్యానికి వచ్చిందే - “రా దొలంగి సమస్తాక్షరములమీద”† (అనం - చం-4-ఆ, 128 ప.) అని “ర” కారానికి “రా” అని అనంతుడు ప్రయోగించాడు. ఇదికూడా వ్యవహారవశంచేత గ్రంథస్థమై అంగీకరింపబడినదే.

* చూ-చందోదర్పణ విశేషములు - నావ్యాసం - అంధ్రసాహిత్య పరిషత్ప్రతిక-39 సంపు. 1-3 సంఘిక-6 పుట.

† చూ-చందోదర్పణము - కొన్ని విశేషాలు-నావ్యాసం- ఘృభాషిణి-18 పుట - 1952 సెప్టెంబర్.

కర్త “ఆది + అవర్ణాస్తు” అని “అ” కారాదులన్నింటిని గ్రహించ వలసిన అవసరం లేదుగదా ! “ఆద్య + వర్ణాస్తు” అని సాంప్ర దాయంగా విభజించి చెప్పకుంటున్న అర్థాన్ని విశేషిస్తున్న శ్రీ) వర్ణులవారు అనర్థదాయకమైన విపరీతార్థకమైన విభాగం చేసి “ఆది + అవర్ణాస్తు” అని వ్యర్థమైన అర్థాన్ని చెప్పడం సమజసంకాదు. అకారం ఆదిలో వున్న పదాలకు హలాది వుచ్చారణ వున్నప్పుడు వర్ణులవారు చెప్పిన అర్థం పొసగుతుంది గాని లేనప్పుడు పొసగనేరదు.

క్రీ. శ. 17 వ శతాబ్దంలో ఉన్న బాలసరస్వతి తన బాల సరస్వతీయంలో “సర్వత్రాఽజ్వ త్కార్యం జ్ఞేయం యస్య ద్రుతప్రకృతికేభ్యః” అనే చింతామణి సూత్రానికి వ్యాఖ్యా సం వ్రాస్తూ -

“కలిగెక యెమ్మె, కలిగె యెమ్మె అని సంక్షేపంకాని, లోపముకాని లేదాయెను. ఇచ్చట నాద్యగముగనుక యెత్వము వచ్చినది. యెత్వము రాఁజెప్పనేల ? అజ్వత్ కార్యం వచ్చున ననేల ? ఆదియం దచ్చేకాని యకారము లేదనినఁ జాలదా ? యనరాదు. ప్రయోజనాంతరము లేకున్నను ఉచ్చారణావరోధ మౌచున్నది కాన “యె” కారమే కాని “ఎ” కారము కానేరదు.”

(బాలసరస్వతీయం - సుధి - 174 పు.)

అని వ్రాసినాడు. “యెమ్మె” అన్నప్పుడు పదాని “యె” కారం వ్రాసుకొనడం ఎందుకు? అందులోని “య్” కారహల్లుకి సంధిలో లోపం చెప్పకోవలసిన అవసరం ఏమిటి? అని ఎవరైనా ప్రశ్నిస్తారేమోనని భావించిన బాలసరస్వతి వ్యవహారంలో ఉన్న

ఉచ్చారణకు విరోధం రాకుండా ఉండడానికి పదాది “యె” కారం గ్రహింపబడిందని నమాధాన మిచ్చాడు. పండితుడు, కవి, వ్యాకరణవ్యాఖ్యాకర్త అయిన బాలసరస్వతి ఇక్కడ ఉచ్చారణనుబట్టి “యెవడు” ఇత్యాదుల్లో పదాది “యె” కారాన్ని నిక్కచ్చిగా వ్రాసుకోవచ్చునని చెప్పాడంటే; వ్యావహారికభాషను రచనలో ప్రయోగించవచ్చునని బహిరంగంగా అంగీకరించి చాటినట్లేకదా! బాలసరస్వతి వ్రాసిన వాక్యాలనుబట్టి ఆతని కాలంలో పండితకవులందరూ గ్రాంథికమని పేరు పెట్టుకొన్న భాషలోనైతం “యెవడు - యేమి” మొదలైన “యె” కారాది వ్యవహారపదాలనుమాత్రమే ఉపయోగించేవారని ఆ పదాలు అజాదులుగా వ్యవహరించేవారు కాదేమో అనికూడా మనం తేలికగా నిర్ణయించుకొనవచ్చు.

ఇంతకూ ఈపరిశీలనవల్ల ఈనాడు వ్యావహారిక భాషలో “యితడు, యీతడు, యెవడు, యేమి” అని యకారాదులుగా వ్యవహరించుతున్నట్లు ప్రాచీన కాలంనుంచీ (శ్రీ వర్ణులవారి మతంలో ఆంధ్రశబ్దచింతామణికర్త నన్నయభట్టు కాబట్టి ఆ కాలంనుంచీ) గ్రాంథికంలో నైతం వ్యవహారం వున్నదని స్పష్టమవుతున్నది.

ఎ, ఏ లు ఆదినిగల పదాలకు “య” కారం చేరడమే కాక అదిచేరిన తరువాత వ్యవహారంలో ఆ “యె, యే” లు మరికొంత పరిణామంకూడా చెందాయి. యెక్కడ, యేమి, మొదలైనవాటిల్లోవున్న యె, యే లు య, యాలుగా మార్పు పొందాయి. వాస్తవానికి యీ మార్పు అసహజంకాదు.

“య” కార వ్యంజనం తాలుస్థానికం. “ఎ, ఏ”లు కంఠతాలుస్థానికాలు - అనగా - “ఎ, ఏ”లు కంఠంలోనుంచి తాలువులలోనుంచి పుట్టా యన్న మాట. “అ” కారం కంఠంలోనుంచి పుట్టినదే కావడంచేత “అ” కారానికి “ఎ, ఏ”లకు స్థానసామ్యం వున్నది. కాబట్టే యెవడు, యేమి యిత్యాదులలో “యె, యే” లలోని కంఠజాలైన “ఎ, ఏ” లకు మారుగా అదేస్థానంలో పుట్టిన “అ, ఆ”లు రావడం సమంజసమే అవుతుంది. కాబట్టే కొందరు పుచ్చూరణ కనుగుణంగా “యెక్కడ, యేమి,” అని “యె, యే” లను వ్రాస్తుంటే మరికొందరు “యక్కడ, యామి” అని య, యాలను వ్రాస్తుంటారు. “యక్కడ” అన్నప్పుడు హ్రస్వ అ కారంతో కూడిన “య” కారానికి ప్రాచీనకాలంనుంచీ బహుళ వ్యవహారం వున్నదిగాని శబ్దాదిలో “యామి” అన్నప్పుడు దీర్ఘ “ఆ” కారంతో కూడిన “యా” కారానికి వ్యవహారం అరుదుగా మాత్రమే వున్నది. కాని “యే” కార దీర్ఘం “యా” కారంగా వ్యవహరింపబడడమన్నది పదమధ్యంలో మాత్రం ప్రాచీనకాలం నుంచీ బహుళంగానే వున్నది.* “యెవడు, యేమి” ఇత్యాదుల లోవున్న “యె, యే”లలోని స్వరం వ్యవహారంలో (ఉచ్చారణలో) సరియైన నిలకడలేనిదవడంచేత అది అ, ఆలకు సన్నిహితమై చివరికి ఆ “అ, ఆ” లు కూడా నిలిచే స్థితికి ఆస్కారమిచ్చింది. ప్రాచీనకాలంలో వ్యవహారవశానవచ్చిన “యెవడు” మున్నగు పదాలను “యవడు” మున్నగు పదాలుగా కవులు పండితులు సైతం వ్రాస్తూవుండేవారు - ఆ కారణంచేతనే

* “యే” కారు “యా” కారంగా మారడాన్ని గురించి ముందు సప్తమాణిగా వివరించబడుతుంది.

“ఎఱ్ఱన, ఎంబన, ఎఱగుడి, ఎండ, ఎవత” మొదలైనపదాలు
యెఱ్ఱన, యెంబన, యెఱగుడి, యెండ, యెవత”లుగా మార
డమేకాకుండా “యఱ్ఱన, యంబన, యఱగుడి, యండ,
యవత”లుగా కూడా మారి యతిస్థానాల్లో ప్రయోగింప
బడ్డాయి.

గీ॥ యఱ్ఱ నామాత్య ననుజన్ము డహిపభూష
జాంఘి)..... (శృం-కా-1 ఆ.)

క॥శివలో
కావాప్తిం బడసెగాదె యంబన నాచేన్॥
(శివ. త. సా. 425 ప.)

క॥ అబ్బురపు బాలపదముల
జొబ్బిల్లెడి రసముఁ గ్రోల జోకవహింపన్
నిబ్బరపుఁ గవిత లబ్బుట
యబ్బరమా యెఱుకగన్న యఱగుడికన్నా.
(కన్న శతకము. 1 ప.)

ఆ॥ వె॥ యండమావు లుదకమైనట్లు తాజీవు (పరశురామశతకము. 94 ప.)

గీ॥ యవతయేనియు వెన్నుని యావనాధ్య...
(అహోబలుని కాళిం. ప. 2 ఆ. 115 ప.)

ఇదేవిధంగా “ఎవడు” మొదలైన పదాలను “యెవడు”
మొదలైనవిధంగానే కాకుండా “యవడు” మొదలై నవిగాకూడా
ప్రాచీన పండితకవులు వ్రాస్తూండబట్టే ఆంధ్రశబ్దచింతామణి
కర్త “అద్యక్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినాసర్వకః”
అనే సూత్రాన్ని సృష్టించాడు. “యెవడు, యెక్కడ, పోయెను,
కొనియెను” ఇత్యాదుల్లో “యె” కారాలే వ్రాయాలిగాని,
“యవడు, యక్కడ, పోయెను, కొనియెను” అని “య” కారాలు

వ్రాయకూడదని యీసూత్ర కర్త అభిప్రాయం—ఈ అభిప్రాయాన్ని యీ సూత్రంలో సూటిగా ప్రవచించలేక పోయాడు—
 “భూతార్థ క్రియల్లోను, నామాదిలోను, ఉండే ఆద్యంతస్థ (య్) మీద “అ” కారం వుండ ” దని ఆసూత్రానికర్థం—భూతార్థ క్రియల్లో—అంటే—కొనియెను ఇత్యాదుల్లో “య్” కారంమీద “అ” కారంవుండదని చెప్పాడు కాబట్టి అసలు సహజంగావుండే “ఎ” కారమేవుంటుందనిపూహించుకోవాలి—అదేవిధంగా నామాదుల్లో కూడా “య్” కారంమీద ‘అ’ కారం వుండదన్నాడు—“అ” కారం ఉండదన్నాడుగదా అని ఇకారం ఈకారం ఏదో ఒకటి వుంటుందనడానికి వీలు లేదు—యితడు—యీతడు ఇత్యాదుల్లో “య్” మీద “ఇ, ఈ”లు ఉంటాయనేది నిస్సందేహం—అయితే “అ” కారం వుండదు అని సూత్రకారుడు చెప్పవలసిన అవసరమేమిటి? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానాన్నే మన వ్రాహ్మకు సూత్ర కర్త విడిచిపెట్టాడు—ఎవడు మున్నగు పదాల్లోని “ఎ” కారాన్ని ఉచ్చారణకులోనై “యెనడు, యవడు” అని “యె” కార “య” కారాలుగా రెండు విధాలుగానూ పండితకవులు వ్రాస్తూండేవారు. ఈ రెండింటిలో “యె” కారం వ్రాయడం సమ్మతమా? “య” కారం వ్రాయడం సమ్మతమా? ఏది వ్రాయాలి? అనే ప్రశ్న (సందేహం) కలిగినపుడు నామాదిలో “య్” కారంమీద “అ” కారం వుండనేరదని “ఎ” కారమే వుంటుందని చెప్పుకోవాలి—ఈ విషయమంతా మనం పైసూత్రంలోని “భూత” శబ్దంచేతనే పూహించుకోవాలి—“కొనియెను” వ్రాయాలా? “కొనియెను” వ్రాయాలా? అని సందేహం వచ్చినపుడు “య్” కారంలో “అ” కారం వుండదని సూత్రకారుడ

న్నాడు కాబట్టి “ఎ” కారం వుంటుందని మన మనుకొంటాము. ఇదేవిధంగా నామాదిలోకూడా “య్” కారంమీద “అ” కారం వుండదన్నాడు కాబట్టి ఈ నామాది విషయంకూడా సందేహం కలిగి నప్పుడేనని మనం అనుకోవాలి. లేకపోతే ప్రయోజనంవుండదు-యెవడు వ్రాయాలా? యవడు వ్రాయాలా? అన్నప్పుడు “య్” కారంమీద “అ” కారంవుండదన్నాడు కాబట్టి “ఎ” కారం వుంటుందనుకుని యెవడు అనేది వ్రాయాలి అని మనం భావించుకోవాలి - ఇంతభావాన్ని “అద్యః క్రియా” స్విత్యాది సూత్రంలో తత్కర్త వెల్లడించలేక పోయాడు. ఇంతభావమూ అతనికి లోపల ఉన్నది కాని ఆలోపల ఉన్న భావాన్నంతా బైట పెట్టలేక పోయాడు.† ఇంతకూ “అద్యః క్రియాసుభూతార్థద్యోతిన మాద్యగం విసాసర్వః” అనే సూత్రంవల్ల ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి సృష్టింపబడిన కాలంలో “యెవడు, యెక్కడ” - “యవడు, యక్కడ” మొదలైన రెండు విధాల రూపాలూ పండిత కవులు వ్రాస్తూవుండేవారనడం సుస్పష్టం. ఈ పదాది అత్వవిశిష్టమైన యకారాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకునే క్రీ. శ. 1550 ప్రాంతంలో ఉన్న ముద్దరాజు రామన

తే. గీ. తాయెతులు నయ్యెలయ్య బయ్యెదయ్యను దక్క

గలుగ దెత్వంబు మధ్య యకారమునకు

చుదిని గ్రియ దక్క నెత్వంబు గదియ దాది

నత్వమండదు తెనుగున నబ్జవాధ !

(కవి సంజీవని-ప్ర.తరం-117 ప)

† నిజంగా ఈ సూత్రకర్త నన్నయభట్టే అయితేనే దీన్ని ఇంత అశుష్టంగా రచించుతాడనడం హాస్యాస్పదం.

అనే ఈ పద్యంలో యకారంపైన “ఆది నత్వ మందదు తెనుఁగున నబ్జనాభ!” అని చెప్పినాడు. రామన కాలంలో పండితులుకూడా “యవడు” “యక్కడ” ఇత్యాదిగా “అ” కారయుతమైన “య” కారాన్ని వ్రాస్తూ ఉండేవారు. కాబట్టే రామన పదాదిలో ఉండే “య” కారం మీద అత్వము ఉండదని స్పష్టపరిచాడు. ఇంతకు చివరకు 1550 ప్రాంతంలోకూడా “యెవడు” ఇత్యాదుల్లో పదాది “య” కారాన్ని వ్యవహరించేవారనడం నగ్న సత్యం.

నేటికీ వ్యవహారంలో “ఎ” కారం ఆదిలోవున్న పదాలు నిత్య వ్యవహారంలో “యె” కారాదులుగా మారి పోవడంతో పాటు “య” కారాదులుగాకూడా మారిపోయి స్థిరపడి పోయాయి. “ఎడ్లపల్లి-యెడ్లపల్లి-యడ్లపల్లి” “ఎలవర్తి-యెలవర్తి-యలవర్తి” మొదలైనవి అనేకాలు వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

ఈ “యె” కారం “య” కారంగా మారడం కేవలం నామాదిలోనే కాదు. పదమధ్యంలోనైనా, క్రియలోనైనా, ఎక్కడైనా మారుతుంది. “యెవడు-యెక్కడ” మొదలైన పదాలను ‘యవడు-యక్కడ’ మొదలైన పదాలుగా వ్రాసినట్లే “కొనియెను-తినియెను-పోయెను” మొదలైన క్రియలను కూడా “కొనియను-తినియను-పోయను” మొదలైనవిగా వ్రాస్తూ ఉండేవారు. ఆకారణంచేతనే పేంకటనాథకవి

కా॥ అయ్యో నీసుతు గ్రస్త తన్నుకొని పో
యన్ భీతిహాపోవఁ గన్

(పంచతంత్రం-2వ అ.)

మ॥ అని కాపావధిచెప్పి ముగ్గులుండు పో

యన్.....[పంచతంత్రం-4. ఆ.]

అని “పోయెన్” అనడానికి “పోయన్” అనేపదాన్ని యతిస్థానంలో ప్రయోగించాడు.

ఈ విధంగా పండిత కవులుకూడా “కొనియను-పోయను” మొదలైన రూపాల్లో “య” కారాన్ని వాడడంచూడబట్టే ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి కర్త “అద్యక్రియా” స్విత్యాది సూత్రాన్ని సృష్టించి భూతార్థ క్రియల్లో “య” కారంమీద “అ” కారం లేదని తెగవేసి చెప్పాడు. * “చనియను-కొనియను” అని “య” కారాలు వ్రాయకూడదు-“చనియెను-కొనియెను” అని “యె” కారాలే వ్రాయాలి.-అని యెన్ని సార్లు చదువుకున్నా, యెన్ని సూత్రాలు వ్రాసుకున్నా, ఉచ్చారణవశాత్తు, అలవాటు కొద్దీ ప్రాచీన కాలంలో చాలామంది పండితులు తప్ప రూపా

* “అద్యక్రియాసు భూతార్థద్యోతన మాద్యగం వినా సర్వః” అనే ఈ చింతామణి సూత్రాన్ని కొన్ని ప్రయోజనాల నపేక్షించి అప్పకవి “అద్యక్రియాసుభూతార్థ సముద్యోతనం వినా సర్వః” అని సవరించాడు-నామాచి “య” కారాన్ని అప్పకవి అంగీకరించని కారణంచేత “అద్యగం” అనేపదాన్ని తొలగించినాడు- “ఎవడు-ఎక్కడ”-అజాయలుగానే వ్రాయాలని ఆతడు నిశ్చయంగా అభిప్రాయపడడంచేత “యెవడు” అని వ్రాయాలా? “యవడు” అని వ్రాయాలా? అనే ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పవలసిన అగత్యం అతనికి కలుగలేదు-“పోయెను” వ్రాయాలా-“పోయను” వ్రాయాలా? అనే ఈ “యె” కార “య” కారాల సందేహం కేవలం భూతార్థ క్రియల్లోనే కాకుండా, “పోయెద” వ్రాయాలా? “పోయద” వ్రాయాలా? అనే సందేహం ఈ తగ్ధగృ క్రియల్లో పైతం కలిగే అవకాశంవున్నది కాబట్టే “భూతార్థ” అనేపదాన్ని “భూతార్థ్యర్థ” అని సవరించాడు-ఆదిశబ్దంచేత “పోయెద” వంటి తగ్ధగృక్రియలు

పరిగ్రహించాడు. అప్పకవి విడిచివుచ్చిన “భూతార్థద్యోతన” మనేపాఠంవల్ల తద్ధర్మ క్రియలు గ్రహింపబడవు-అహోబలుడుకూడా అప్పకవివలెనే నామాది “య” కారాన్ని అంగీకరింపకపోవడం చేతను, పోయెను మొదలైన భూతార్థ క్రియల్లోవచ్చే సందేహం పోయెద మొదలైన తద్ధర్మక్రియల్లోనెతం రావచ్చు ననే అభిప్రాయం కలవాడవడంచేతను, అప్పకవి సవరించిన నూత్రాన్నే సాఘు వుగా యెంచినాడు-“అప్పకవి పుస్తక పాఠవీవ సాఘురితి ప్రతిభాతి” (అహో-పం-189 పుట. 1926 ముద్ర) అని వ్రాసినాడు-వాస్తవమిట్లావుండగా శ్రీ వర్ణుల చిన సీతారామస్వామి కాశ్మీరీగారు కేవలం అప్పకవి యిచ్చిన పాఠమే దోషపూరితమనీ ఈ విషయంలో అహోబలుడు పైతం పొరపడ్డాడనీ వ్రాయడం (చిం-వి. పరిశోధనము-188-189 పుటలు) సమంజసంగా లేదు- “అద్యః క్రియానుభూతార్థ.....మాద్యగం వినాసర్వః” అనేదాంట్లో “పోయెద” మొదలైన తద్ధర్మ క్రియల్లో “యె” కారం వ్రాయాలా “య” కారం వ్రాయాలా చెప్పబడలేదు-“అద్యః క్రియానుభూతార్థ సముద్యోతన” మిత్యాది నూత్రంలో “యెవడు” ఇత్యాదుల్లో “యె” కారం వ్రాయాలా “య” కారం వ్రాయాలా చెప్పబడలేదు. అప్పకవి పదాది యకారాన్ని అంగీకరించలేదు కాబట్టి దాని విషయం విడిచివుచ్చాడు-అందులో ఆతని దోషంలేదు-అది సకారణంగా విసర్జింపబడ్డ విషయం-“అద్యః క్రియానుభూతార్థ.....మాద్యగం వినాసర్వః” అనే నూత్రంలో “పోయెద” ఇత్యాది తద్ధర్మ క్రియలు ప్రమాదవశాన విసర్జింపబడ్డాయి - ఇందులో తద్ధర్మక్రియలు గ్రహింపబడకపోవడం దోషంగాను లోపంగాను పరిగణింప బడుతుంది—

అప్పకవితోపాటు పదాదిలో “య” కారహల్లులేదన్న అహోబలుడు అతిప్రసంగంచేసి యీ క్రింది వాక్యాలు పొరపాటుగా వ్రాశాడు—

—“వాడెవ్వడు ఇత్యాదౌ సర్వత్రాజంకేన సంధి శ్రవహత్-సీ-ఎవ్వని వాకిట నిభమదపంకరలు ఇత్యాదౌ ఎకారం ప్రత్యేవ ఇకారవశే ప్రయుక్తత్యాత్ ప్రయోజనాభావాచ్చ అద్యగ, యకారస్య ప్రాణ్యంశో అను పపన్న ఇతి తత్త్వాగో వక్తవ్యః”-(అహో-పం-188 పు. 1926 ము.)

లని అనుకుంటూనే “చనియను-కొనియను” అని “య” కారం కల రూపాలే వ్రాస్తూండేవారు.

బహుళాంధ్ర సంస్కృత వ్యాకరణవేత్తయై విమర్శకుడై “నేనే నన్నయభట్టును - తిరిగి జన్మించా” నని గొప్పలు చెప్పుకున్న అహోబల పండితుడుకూడా వ్యావహారికంగావున్న అలహాటు కొద్దీ “చనియను-వినియను-కనియను” అని “య” కారాలే వ్రాస్తూండేవాడు.

— “చనెన్, చినెన్, కనెన్, ఇత్యాది క్రియా ప్రయోగోపి ప్రబంధేషు వర్తతే - తత్ర: శ్లో॥ “ఏదంతతాచ నామ్నా మన్యత రస్యా మియాంతానా” మితిసూత్రం సప్రవర్తతే-నామ్నా మితి నామహాత్రస్యైవ గ్రహణాత్ -” (అహో-పం-13వ పుట.)

చనియెన్ - చినీయెన్ - కనియెన్ మొదలైన రూపాలకు “ఏదంతతాచ” ఇత్యాదిసూత్రం వర్తించి-చనెన్-చినెన్-కనెన్ మొదలైన రూపాలు సిద్ధింపనేరవని అహోబలుడంటున్నాడు. దానికి కారణం “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం సామాలకు

“ఎవ్వని వాకిట నిభమదపంకంబు” అన్నప్పుడు “ఎవ్వని” లోని “ఎ” అనేదానికే “ఇభమదం” లోని “ఇ” అనేదాన్ని యతిగా వేయడంవల్ల “ఎవ్వని” అనేపదానికి అదేలో యకారహల్లులేదని అహోబలుడు సమాధాన మిచ్చాడు-ఇది సమంజసం కానేరదు-“యెవ్వని” అని పదాది “యె” కారం వ్రాసి వచ్చుట “ఇభ” లోని “ఇ” కారానికి యతిచెల్లనే చెల్లుతుంది. కేవలం “ఎ” కారాన్ని ఉద్దేశించి “ఇ” కారవలె వేకాడనడం పొరపాటు-“యె” కారాన్ని ఉద్దేశించి “ఇ” కారవలె వేసినా వేయవచ్చు-పదాది “య” కార చిహ్నసంక అహోబలుడు చెప్పిన చలి విషయం ఒక కారణంగా యెచ్చుటకీ భాసింపదు-

మాత్రమే వర్తిస్తుందనియట-చనియెన్ మొదలైన రూపాల విషయంలో “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం అసలు వర్తింపదు. ఆసూత్రంలో “ఇయ” అంతమందున్న వాటికి మాత్రమే “ఎ” త్వం విధింపబడుతోంది. అంటే-ఆసూత్రం “కన్నియ” మున్నగు రూపాలను “కన్నె” మొదలైనరూపాలుగా చేస్తుందన్న మాట- “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రంలో “ఇయ” అనేది అంతమందున్న నామాలకే “ఎ” త్వం విధించబడుతున్నది కాని “ఇయె” అనేది అంతమందున్న క్రియలకు “ఎ” త్వం విధింపబడడం లేదు గదా!-చనియె ఇత్యాదులు “ఇయె” అంతమందు కలవిగాని “ఇయ” అంతమందు గలవి యెప్పుడూ కావు- “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రము ఇక్కడ వర్తించనే వర్తించదు. ఈ సందర్భంలో అహోబలుని స్వవచన వ్యాఘాతం ఒకటి ఉన్నది. “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం నామాలకే వర్తిస్తుందిగాని, క్రియలకు వర్తించదని “అద్యః క్రియా” స్విత్యాది సూత్ర వ్యాఖ్యలో (151 వ పుటలో) వ్రాసినాడేగాని అహోబలుడు మరల తానే “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రానికి వ్యాఖ్యానం వ్రాస్తూ (321 వ పుటలో) “క్రియాస్వపి కదియంబడె, కదెంబడె ఇత్యాది రూపం” అని స్పష్టంగా ఆ సూత్రం క్రియలకుకూడా వర్తిస్తుందని చెప్పినాడు. “కదియన్” అన్నప్పుడు “ఇయ” ఉన్నది నిజమే. “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం నామాలకు మాత్రమే వర్తిస్తుంది కాబట్టి “కదియన్” అనేది నుజ్యంతమైన క్రియారూపం అవడంచేత ఇది “కదెన్” అనే రూపం కాదని నిరసించడానికి మారు ఒకవంక “కదెన్” అనే రూపాన్ని అంగీకరిస్తూ “చనియె” ఇత్యాదులు క్రియ లవడంచేత “ఏదంత

తాచ" ఇత్యాది సూత్రం వాటికి వర్తించ దనడం కేవలం పొర వాటం. "ఏదంతాతాచ" ఇత్యాది సూత్రం క్రియలకుకూడా వర్తిస్తుందని అహోబలుడు 321 వ పుటలో తత్సూత్ర వ్యాఖ్యలో వ్రాసి "కదియంబడె", "కదెంబడె" అని ద్వివిధరూపాలను ఉదాహరించాడేగాని వాస్తవానికి "కదెంబడె" అనే రూపంకానేరదు. ఇది అసలు "కదియు" ధాతువు. దీనికి నుజ్యంతి రూపం "కదియన్" అని అవుతుంది. ఇటువంటి నుజ్యంతి రూపాలన్నీ ఇయాంతాలుగా లెక్కకు వచ్చేటట్లయితే — "చదియు, చదియన్, చదెన్" — "కినియు, కినియన్, కినెన్" — "తనియు, తనియన్, తనెన్" అని "చదెన్, కినెన్, తనెన్" మొదలుగా గల అనిష్ట రూపాలు సిద్ధించవలసి వస్తుంది. అసలు ఈ "ఏదంతాతాచ" ఇత్యాది సూత్రం క్రియలలో వర్తించనేర దనడమేలెన్నఁ సమంజసంకూడా. ఈ సందర్భంలో శ్రీ వర్ణుల వారు "ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వం-78కి వ పుటలో

"క్రియాస్వపి-కదియంబడె-కదెంబడె ఇత్యాది రూపమ్. (అహోబల-348 పు.) ఇది సరియేకాని ప్రయోగములు లభింపమింతేసి కావలయు శబ్దరత్నాకరమునందును సూ-రా-నిఘంటువునందును "కదెంబడు" అను ధాతువు ప్రదాహరింపఁ బడలేదు. క|| పట తెంచికదియఁబడి యే| డైట ప్రేసినమోముదాఁక తిరిగె గరుడి.....(నిర్వ-3 ఆ. ౨2 ప. శ. ర. సూ. రా. ని.) అను ప్రయోగముతోఁ గోశద్వయమునందును "కదియంబడు" ధాతువు మాత్రమే చూపంబడెను".—

అని వ్రాసినారు. ఇందు శ్రీ వర్ణుల వారుకూడా "కదెం

బడు" అను గూఢం సాధువన్నట్లే తమ భావాన్ని వెలువరించారు. ఆ గూఢం ఇచ్చినందుకు శిష్యులైనా, మూర్ఖులైనా గాంధ్ర నిఘంటువు కర్తలను విమర్శించినారే కాని తాముగూడా ప్రయోగం ఇవ్వలేక పోయాము. వాస్తవానికి "కచేన్" మొదలైన గూఢాలు సాధువులైతే గదా! ఏమారుమూలో ఏదైనా ఒక ప్రయోగం ఉన్నప్పటికీ అది కవి ప్రయుక్తమని గ్రహించవలసిందేగాని గాఢు వనడానికి కూత్రం అవకాశం లేదు. *

* ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికి మొట్ట మొదట సంస్కృతంలో వృత్తి వ్రాసిన మంచెళ్ల వాసుదేవ కవి ఈ "ఏదంతతాచ నామ్న మవ్యతస్యా మియాంతా నాస్" అనే సూత్రానికి వ్యాఖ్యానం వ్రాస్తూ "చకారా త్వన మశ్యేఽపి పరియాచకం, పరేచకం క్వచి చ్యాత్ ప్రాగ్చోలోపః" ముత్యము- "కవ్య-పరియాచకం." (వాసుదేవ వృత్తి - నావద్దఉన్న తాళపత్ర ప్రతి- 16 వ పత్రం-2 వ పైపు.)

దీనిని చూచిన అహోబలుడుకూడా "చకారబలేన శబ్దమశ్యేప్రయం విధిః పరియాచకం, పరేచకం, సర్వాచకం ఇతితేన - నమ్నః బర్యాచక మేలచే నెదు కుభాన్ధముచే గరుణింపనే చెలీ-ఇత్యాది ప్రయోగస్సాదుః." (అహో. 321 పుట.) అని వ్రాసినాడు. ఈవాసుదేవ, అహోబలు లిద్దరుకూడా పై వ్రాతలు ప్రమాద భరితంగానే వ్రాశారు. "ఏదంతతాచ" ఇత్యాది సూత్రం లోని చకారబలంచేత పదమధ్యంలోఉండే "ఇయ" కు వైతం "ఎ" త్యాన్ని చెప్పి "చెల్లియలు-చెల్లెలు" వంటి గూఢాలు సాధించుకొనవచ్చు. కాని "ఇయా" అనేది మధ్యలోఉన్న "పరియాచకము" అనే పదంలో "ఎ" త్వం సాధించడం సంభవించ నేరదు. "ఏదంతతాచ" ఇత్యాది సూత్రం "ఇయ" అంతమందున్న వాటికి ప్రాప్య "ఎ" కారాన్ని చకారబలంచేత పదమధ్యంలో ఉండే "ఇయ" కు ప్రాప్య "ఎ" కారాన్ని సాధించుతున్నది. కాని "ఇయా" అనే దానికి దీర్ఘమైన "ఏ" కారాన్ని విధించడం లేదు. "ఇయ" కు విధించబడేది ప్రాప్య "ఎ" కారమే కాబట్టి వాస్తవానికి "ఏదంతతాచ నామ్న మవ్యత

రస్యమియాంతానామ్” అని సూత్రాన్ని వ్రాయవలసి ఉండగా “ఎదంత” అని హ్రస్వ “ఎ” కారం గలిగిన రూపం సంస్కృతంలో ఉండని కారణంచేత (సంస్కృతంలో హ్రస్వ ఎకారం లేదు.) ఈ చింతామణి సూత్రాలు సంస్కృత భాషలో రచింపబడిన కారణంచేత వై సూత్రంలో అటావంటి “ఎదంత” అనే హ్రస్వ “ఎ” కార రూపం ప్రయోగింపబడక “వీదంత” అని ప్రయోగింపబడింది. అగతీకంగా పెట్టవలసి వచ్చిన ఈపై సూత్రంలోని దీర్ఘ “వీ” కారాన్ని చూచి, “ఇయాంతాః” అనే దానిని “ఇయ + అంతాః” అని విభజించుకోవడానికి మారు “ఇయా + అంతాః” అని విభజించుకొని పరియాచకంలోని “ఇయా” అనే దానికి “వీదంత” లోని దీర్ఘ “వీ” కారాన్నే గ్రహించి దానిని విధించడంచేత “పరేచకము” అనే రూపం బొతుందని వాసుదేవుడు భావించాడు. ఈ వాసుదేవుడు వ్రాసిన వ్రాతను చూచిన అహోబలుడు కూడా అతని వాక్యాలను అనుసరించి వ్యాఖ్యానించాడనడం స్పష్టం. పరియాచక రూపంలో ఉన్న “రి” కార గతమైన “ఇ” కారానికి “అన్యేషాంచ ప్రయోగమపితానాం” అనే చింతామణి సూత్రంవల్లా, “లాఠి యచ్చునకు సహిత మొకానొకవో నుడినడుమ లోపంబుగానంబడి యెడి” (బాల. ప్రకీ. 18 నూ.) అనే బాల-వ్యాకరణ సూత్రంవల్లా “ఇ” త్వలోపాన్ని సంపాదించి పర్యాచకం అనే రూపాన్ని వైతం సాధింప వచ్చును. అటవంటి ప్రయోగాలున్నప్పటికీ సాధువులే బొతాయి. కాని పరేచకము అనే రూపం గ్రాంథిక భాషలో దానికున్న వ్యాకరణాలచేత సాధ్యం కానేరదు. “పరేచకము” అని ప్రయోగంగల ఏకవి పద్యాన్నీ అహోబలుడు కూడా ఉదాహరించలేదు. “వీదంతతాచ” అనే సూత్రంలోని “వీదంత” అనే దానిచే హ్రస్వ “ఎ” కారమే గ్రహింపవలసి ఉన్నది కాబట్టి “ఇయాంతాః” అనేటప్పుడు “ఇయ + అంతాః” అనే పదవిభాగమే చేసుకోవలసి ఉన్నది కాబట్టి వాసుదేవాదులు భావించిన విధంగా “వీదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రంచేత “పరేచకము” అనే రూపం సిద్ధింపనేరదు. జన వ్యవహారంలో “పరేచకము” లోని రేకారం ఆకార, ఏకార స్వరాలకు రెంటికీ సంబంధించిందిగా (తాటాకులోని టావలె) ఉచ్చరింపబడుతుంది. ఇట్టి ఉచ్చారణకల ఈ పదాన్ని “పరేచకము” అనికూడా (తాటేకు అని కొందరు వ్రాయు విధంగా) వ్యావహారిక భాషలో వ్రాస్తూ ఉంటారు. ఈ “పరేచకము” అనే

ఇంతకు “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం “చనియెన్, కనియెన్” మొదలైన రూపాల విషయంలో వర్తించదని గదా ఈ చర్చవల్ల తేలుతున్నది. అహోబలుడు “చనియెన్, కనియెన్” మొదలైన రూపాలను ఉచ్చారణ కనుగుణంగా వ్యవహారవశాన కలిగిన అలవాటునుబట్టి ఇతర కవి పండితులవలెనే “చనియన్, కనియన్” మొదలైన రూపాలుగా వ్రాసుకొని అవి

రూపం ఏకావ్యంలో ప్రయుక్తమైందో నాకు కనపడలేదు. వాసుదేవాదులు గ్రాంథిక భాషకు వ్రాయబడ్డ వ్యాకరణ సూత్రాలను ప్రవర్తింపజేసి వ్యావహారిక భాషా రూపమైన “పరేచకాన్ని” సాధించడానికి పూనుకొనడం హాస్యాస్పదంగా ఉంది. దీన్ని సాధింప ప్రయత్నించిన వాసుదేవాదులు వ్యావహారిక భాషారూపాన్ని పరిగ్రహించారనే విషయం స్పష్టం. ఈవ్యాఖ్యాన కర్త లిద్దరి కాలంలోను గ్రాంథిక భాషలో వ్యావహారిక రూపమైన “పరేచకా”నికి బహుళ ప్రచారమున్నదని మనం భావించడం దోషంకాదు. “పర్యాచకం” మొదలైన రూపాల విషయంలో గ్రాంథిక భాషావాదుల్లో ప్రముఖులైన శ్రీ వర్ణుల వారు.

“చకారబలేన (ఏదంతతాచ అనువోటిది) శబ్ద మధ్యే ప్యయంవిధి పరియాచకము-పరేచకము-పర్యాచకము ఇతి తేన-నన్ను బిర్యాచకమేల చేసెడు సుహార్దముచే గరుణింపవే చెలి! ఇత్యాది ప్రయోగస్సాధుః (అహో. 348 పు.) “పర్యాచకము-పరేచకము” అను శబ్దములు శబ్దరత్నాకరమున సంగ్రహింపఁబడలేదు. అహోబలపతి యిచ్చిన ప్రయోగ మెక్కడిదో తెలియదు. “పరియాచక” శబ్ద మధ్యమున “ఇయా” అని యున్నదిగాని “ఇయ”లేదు.”— (ఆం. వ్యా. సం. సర్వ. మొ. సం. 783 పు.) అని మాత్రమే వ్రాసి మిన్ను కుండడం సమంజసంగా లేదు. దీన్నిబట్టి “పరేచకము” అనేది గ్రాంథిక భాషకున్న వ్యాకరణాల ప్రకారం తప్పు ప్రయోగమని ఉద్భవించి గ్రాంథిక వాదులైన వర్ణుల వారే గమనింప నప్పుడు ఉచ్చారణ కనుగుణంగా ఇష్టం వచ్చినట్లు వ్రాతలు వ్రాసి వ్యావహారిక రూపాలు వాడే పూర్వ పండితుల సంగ తేమనాలి?

ఇయాంతాలుగా కనబడుతున్నవి కాబట్టి అవి నాస్తవానికి “ఇయె” అంతమందుగల క్రియలనే విషయం మరచిపోయి “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం ఇక్కడ ఎందుకు వర్తించదా అని శంకతీసికొని, ఆసూత్రం నామాలకు మాత్రమే వర్తిస్తుంది కాబట్టి ఇవి నామాలుకాక క్రియ లవడంచేత నీటికి వర్తించదని చెప్పినాడు. ఈ సందర్భంలోనే అహోబలుడు అధర్వణ కారికల ననుసరించి “కనెన్, వినెన్” అనే రూపాలు సాధిస్తూ

“ఇయాంతా స్సాధవ శ్శబ్దాః క్వచి దేదంతతాపివా” ఇతివా పత్వం”-(అహా: 135 పు.)

అని వ్రాసినాడు. ఈ అధర్వణకారిక “కన్నియ” మున్నగు శబ్దాలకు మాత్రమే వర్తిస్తుందిగాని “కనియె” ఇత్యాదులకు వర్తించ నేరదు. అహోబలుడు ఇయాంతాలకు వర్తించే ఈకారికను “కనియె” ఇత్యాదులకు వర్తింపజేయు డానికి కారణం ఆరూపాలను “కనియన్” అని “య” కారం గల రూపాలుగా వ్రాసికొనడమే.

అహోబలుడు “కనియెన్” ఇత్యాదులు క్రియలు కాబట్టి “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది సూత్రం వాటికి వర్తించదన్న విషయం గురించి వాటిని వ్యవహారం ప్రకారం “కనియన్” ఇత్యాదులుగా వ్రాసికొని ఇయాంతాలని భ్రమపడ్డ విషయం గురించి (శ్రీ) వర్ణుల వారు తమ సర్వస్వంలో ఎత్తనేలేదు. కాని అహోబలుడు అధర్వణ కారికల ప్రకారం “కనెన్” ఇత్యాది రూపాలను “ఇయాంతా స్సాధవ శ్శబ్దాః క్వచి దేదంతతాపివా” అను కారికకు వర్తింపజేయడం గురించి (శ్రీ) వర్ణులవారు సర్వస్వం 78కివ పుటలో,

— “కనియెన్” ఇత్యాదులలోనిది “ఇయ” కాదు. “ఇయె” అనుడానికి ఎత్వము నెవ్వరును విధింపలేదు” — అని మాత్రం వ్రాసినారు. ఏనప్టేనీ నివారించడంకొనక మై “అద్యః క్రియాసు భూతార్థద్యోతిన మాద్యగం వినాసర్వః” అన్న సూత్రం ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణిలో సృష్టించబడిందో ఆసూత్రానికే వ్యాఖ్య వ్రాస్తూ ఆ వ్యాఖ్యలోనే ఆ సూత్ర ప్రయోజనాన్ని గుర్తించ కుండా, వినియోగ పరచుకొనకుండా, ఆనప్టేన్నే అహోబలుడు పొందడం విచిత్రంగా ఉన్నది. “కనియెన్” ఇత్యాదులలోనిది “యె” కారమేకాని “య” కారంకాదని “అద్యః క్రియాసు” ఇత్యాది సూత్రం స్పష్టపరుస్తున్నది కదా! ఈ విషయాన్నే అహోబలుడు గమనింపక “కనియన్” అని “య” కారమే ఉందనుకొని ఇయాంతాలని పొరపడినాడు. ఈ క్రియల విషయంలో అప్పకవి

సీ॥ యాకు భూతాది క్రియా ద్యోతితములఁ జూ

పట్టు నెత్వము తలకట్టుగాదు—

(అప్ప. 2 ఆ. 175 ప.)

అని చెప్పినాడు.

ఈ విధంగా ఉచ్చారణనుబట్టి వ్యవహారబలంచేత కావ్య భాష అనబడే గాంధిక భాషలో సహితం “యె” కారం “య” కారంగా మారిపోయింది. ఈ మాఝవల్లనే “ఉయ్యెల” “ఉయ్యల” గాను “పయ్యెద” “పయ్యద” గాను మారిపోయాయి. ఈ “ఉయ్యల, పయ్యద” లను ప్రాచీన కవులు పెక్కుమంది ఉపయోగించడం వల్ల వీటిని వ్యాకర్తలు పరిగ్రహింపక తప్పలేదు. అందుకే చిన్నయసూరి “ఉయ్యెల” “ఉయ్యల” అనే రూపాలను

ప్రత్యేకరూపాలుగా వేర్కొన్నప్పటికీ “పయ్యద” విషయంలో “పయ్యెద, పయ్యద” (బాల. ప్రకీ. 5 సూ.) అని సూత్రించు కొనక తప్పలేదు. వాస్తవానికి “ఉయ్యెల” రూపమే వ్యవహారవశాన “ఉయ్యల” గా మారింది. “ఉయెల” “ఉయల” వినది.

ముద్దరాజు రామన పదమధ్య “య” కారాలను గురించి ఈ క్రింది పద్యం వ్రాసినాడు.

తే. గీ. తాయెతును నుయ్యెలయుఁ బయ్యెద నును దక్కఁ
గలుగ దెత్వెంబు మధ్య యకారమునకుఁ
దోదను గ్రియఁదక్క నెత్వెంబు గదియ, దాది
నత్వమందదు తెనుఁగున నబ్జనాథ !

(కవి. త. 117 ప.)

ఈ పద్యాన్ని పురస్కరించుకొని అప్పకవి, కూచిమంచి తిమ్మకవి ఈ క్రింది పద్యాలు రచించినారు.

తే. గీ. ధరణి నుయ్యెల పయ్యెద తాయెతులను
గల య కారంబులకు వక్రములు నిజంబు
ముద్దరాజు రామన వాని మూఁటిని బద
మధ్య యాలని చెప్పె నిమ్మాట మిధ్య.

(అప్ప. 2 అ. 184 ప.)

తే. గీ. తాయెదయు నుయ్యెలయుఁ బయ్యెదయు ననంగ
గలుగ దెత్వెంబు మధ్య యకారమునకు
ననుచు మును ముద్దరాజు రామన వచించె
గాని యత్వెంబు గృతులందుఁ గలదు శర్వ !

(సర్వ. సా. సం. 63 పు.)

ముద్దరాజు రామన వ్రాసిన పద్యం తాగుమూలై పోయింది. అప్పకవి ఒక విధంగాను, కూచిమంచి తిమ్మకవి మరొక విధంగాను రామన్నను విమర్శించారు. “ఉయ్యల, పయ్యద, తాయెతు” అనే రూపాల విషయం అప్పకవి ఎక్కడా ఎత్తలేదు. “ఉయ్యల, పయ్యద, తాయెతు” అనే వాటిలో ఉన్న మధ్య యకారం శబ్దక యకారమని రామన చెప్పడం పొరపాటనీ, అది ఆగమ యకారమనీ అప్పకవి చెప్పినాడు. ఒక విధంగా ఆలోచిస్తూంటే అసలు అప్పకవికి

తే. గీ. “తాయతయు, నయ్యలయు, పయ్యదయును దక్క
గలుగ దత్వంబు మధ్య యకారములకు
దుదను గ్రియదక్క నెత్వంబు గదియ, వాది
నత్వ మందడు తెనుగున నజ్ఞనాథ!”

అనే పద్యం లభించిందేమో! ఇటువంటి పద్యం లభించి ఉంటే ముద్దరాజు రామన “ఉయ్యల, పయ్యద, తాయెతు” అనే అత్వవిశిష్టమైన ‘య’ కారంగల రూపాలు పేర్కొన్నాడని భావించి, ఆ రూపాలను దోషపూరితాలుగా తలంచి “ఉయ్యల, పయ్యద, తాయెతు” అనే వక్రాలు గలిగిన రూపాలే నిర్దుష్టాలని, అత్వంతో కూడినవి దుష్టాలనీ ప్రవచింపదలచి “ధరణి నుయ్యల, పయ్యద, తాయెతులును” ఇత్యాది పద్యాన్ని అప్పకవి రచించాడేమో! ఆ మూడు శబ్దాలలోను “య” కారం మీద అత్వంలేదని, వక్రమే ఉన్నదని చెప్పడానికే “వక్రములు నిజంబు” అనేదాన్ని ప్రయోగించాడేమో! ఈ అభిప్రాయంతోనే “ఉయ్యల-పయ్యద-తాయెతు” అనేరూపాలను అప్పకవి అంగీకరించలేదేమో! ముద్దరాజురామన అత్వ విశిష్ట యకారం

గల రూపాలు పేర్కొనకపోతే పదమధ్య యాలుకావని చెప్పిన అప్పకవి అత్వ విశిష్ట యకారంగల రూపాల విషయం అసలు ఎత్తికుండానే ఉంటాడా? తిమ్మకవి అత్వయుతాలుగా చెప్పితే అవి దుష్ట రూపాలని భావించి వక్ర విశిష్టాలను మాత్రమే పేర్కొన్నాడేమో! “పదమధ్య యకారం” అన్నప్పుడు అలఘు యకారంగాకాక అత్వ విశిష్ట యకారంగా భావించాడేమో!

తే. గీ. ఊచు నెల కాకగుటచేత నుయ్యెలయ్యెల
బయిని యెదకున్కి వక్రోక్తిఁ బయ్యెదయ్యెల
దల్లి కాపునకై కట్టఁ దగిన యెత్తు
తేలఁ బల్కఁగ దాయెతు దేశ్యమునను.

(అప్ప. 2 అ. 185 ప.)

అనే పద్యాన్ని “హేలా శబ్దమునకుఁ దద్భవము ఏల” ఇత్యాది వచనమును, ఉయ్యెలాదులు మూడూ ముఖ్యంగా వక్రయుతాలని నిరూపించడానికే రచించాడేమో!

కూచిమంచి తిమ్మకవి “తాయతు, ఉయ్యల, పయ్యద” అనే రూపాలు రామకవి అనిష్టాలుగా పేర్కొన్నట్లును, ఎత్వ విశిష్టమైన యకారం గల రూపాలే ఇష్టాలుగా పేర్కొన్నట్లును పద్యం రచించి “ఉయ్యల, పయ్యద” అనే వాటికి ప్రాచీన కవుల ప్రయోగాలు చూపించాడు. తిమ్మకవి ఇచ్చిన పాఠానికీ, అప్పకవి ఇచ్చిన పాఠానికీ సంబంధం లేదు. అప్పకవి అత్వ విశిష్టమైన యకారంగల రూపాలను పేర్కొనక పోవడం చేత రామన్న అత్వ విశిష్ట యకారంగల రూపాలనే పేర్కొన్నాడేమో! అప్పకవి వాటినే తప్పు రూపాలుగా చెప్పి “వక్ర

ములు నిజంబు” అని కేవల వక్రరూపాలనే పేర్కొన్నాడేమో! ఆవిధంగా కాకపోతే “ఉయ్యల, పయ్యద, తాయెతు” ల్లో ఉన్న నక్రాన్ని గురించి అంత దీర్ఘంగా చర్చించిన అప్పకవి “ఉయ్యల, పయ్యద, (తాయెతు అనే దానికి ప్రయోగం మృగ్యం. కాబట్టి విడిచిపెట్టవచ్చు) అను రూపాల విషయమై ౩-శ్లో మాపైనా ఎందుకని చెప్పకుండా ఉంటాడు! ఈ అప్పకవి పాఠభేదం కాని, తిమ్మకవి పాఠభేదం కాని ఏదైనా ఈ “యె” కారం “య” కారంగాను, “య” కారం “యె” కారంగాను, ఇష్టంనచ్చినట్లు తారుమారు కావడంవల్లనే ఏర్పడింది. రామన్న పద్యంలో అతడు అత్వ విశిష్ట యకారంగల పదాలనే పేర్కొన్నట్లయితే ఈ నాడుముద్రిత కవి (జన) సంజీవనిలో నక్ర విశిష్ట యకారానికి ఇచ్చిన కవి ప్రయోగాలు ప్రక్షిప్తాలనేభావించవలసి ఉంటుంది.

స్థాన ప్రయత్న సామ్యాలచేత “యె” కారం “య” కారంగా మార్పు పొందడం విపుల వ్యాప్తిని చెందిన తరువాత శాబ్దికమై సహజమైన “య” కారం తిరిగి ఇదే స్థాన ప్రయత్న సామ్యాలచేత “యె” కారంగా మారడంకూడా జరిగింది. “చాయకు”, “పాయకు”, “లోయకు”, “చయ్యన”, “ఆయన” “దరియన్”, “చేయన్” మున్నగు అత్వ విశిష్ట యకారాలు గల పదాలను “చాయకు-పాయకు-లోయకు-చయ్యన-ఆయన-దరియన్-చేయన్” మున్నగు ఎత్వ విశిష్ట యకారంగల పదాలుగా ప్రాచీనులైన పండిత కవులు కొందరు వ్రాస్తూ ఉండే వారు. అందువల్లనే గణపవరపు వేంకట కవి

సీ॥ చాయకు బాయకు లోయకు నను పల్కు-

అందెత్వ మమరక యత్వ మగును,

(సర్వ లక్షణ శిరోమణిలోని ఆంధ్ర కాముది అనబడే వ్యాకరణ భాగం 25. పు.)

అని వ్రాయవలసి వచ్చింది. అప్పకవికూడా
 సీ॥ నడుగుల నడుమను గడను యా కెందును
 దలకట్టు తక్క నెత్వంబు లేదు

(అప్ప. 2-ఆ. 175 ప.)

అని వ్రాసి “కయ్యము-గాయకము-కాయ” మున్నగు పదాలను ఉదాహరించి భారతాది గ్రంథాలలోంచి “చయ్యన-“ ఆయన-దరియన్-చేయన్ ” పదాలలోని “య ” కారము అత్వ విశిష్టమే కాని ఎత్వ విశిష్టం కాదనడానికి యతిస్థాన ప్రయోగా లుదాహరించాడు. అప్పకవి కాలంలోకూడా “కయ్యము-గాయకము” మొదలైన ఎత్వ విశిష్ట యకారంగల పదాలను వ్రాస్తూ ఉండేవారు కాబట్టే అప్పకవి ఆవ్రాత దుష్టంగా వాకొన్నాడు.

ఇటువంటి వ్రాతలు ఆనాడు అధికంగా ఉండబట్టే వాటిని దోషాలుగా దృష్టిలో పెట్టుకొన్న అప్పకవి ఒకటికి రెండు సార్లుగా అప్పకవీయం, ద్వితీయాశ్వాసం 176 న పద్యంలో తిరిగి ఈ విధంగా పేర్కొన్నాడు.

సీ॥...తే. గీ.....భూతాది క్రియా పదాంత
 మల విశేషణ భావి క్రియలను దక్క
 మొదలి యంతస్థమున కేత్వములు త్రిలింగ
 దేశ భావను బుట్టవు దితిజభేది॥

ముద్దరాజు రామన్న కాలంలోకూడా (కీ.శ. 1550లో)
 “ కయ్యము-చయ్యన-పాయకు ” మొదలైన పదాలను అత్వ

విశిష్ట యకారం కలవిగా వ్రాయడానికి మారు “కయ్యెము-
చయ్యెన-పాయెకు” మొదలైన ఎత్వ విశిష్ట యకారంగల పదా-
లుగా వ్రాస్తూ ఉండే వారు. కాబట్టే

తే. గీ. తాయె ‡ తయు, నయ్యెలయుఁ బయ్యెదయును దక్కఁ
గలుగ దెత్వంబు మధ్య యకారములకుఁ
దుదను గ్రియఁ దక్క నెత్వంబు గదియ, వాది
సత్వ మొందదు తెనుఁగున స్థి నాభ!

(కవి. 1 తరం. 117 ప.)

అనే ఈ పద్యంలో “దుదను గ్రియఁ దక్క నెత్వంబు
గదియదు” అని క్రియకు చివర తప్ప మరొక చోట ఎత్వంకో-
కూడిన “యె” కారం పదాంతంలో ఉండనేరదని స్పష్ట పరచి
నాడు. అంటే—రామన్న కాలంలో “పోయెను—కొనియెను”
ఇత్యాది క్రియలలోనేకాక ఇతర పదాంతాల్లోఉండే అత్వ విశిష్ట
యకార స్థానంలోకూడా ఎత్వ విశిష్ట యకారాన్ని వ్రాస్తూ
ఉండేవారన్న మాట. కాబట్టే రామన్న అంతిమంలో “యె”
కారం క్రియలలో తప్ప మరొక చోట ఉండదని చెప్పినాడు,

ఈ పద్ధతిలో పదాంతంలో ఉండే “య” కారం “యె”
కారంగా ఉచ్చారణ ప్రకారం వ్రాయబడడం అతి ప్రాచీనం
ననుచీ ఉన్నదని “బోయెత” శబ్దాన్ని బట్టి తెలుస్తున్నది. “బోయ”

‡ ఈ పద్యం మొదటి రెండు పాదాలూ నా అభిప్రాయం ప్రకారం
పూర్వం నూనించినట్లు ఈ క్రింది విధంగా ఉండాలి—(చూ-జిటి పుట)
“తాయతయు నయ్యెలయుఁ బయ్యెదయును దక్కఁ-గలుగ దెత్వంబు మధ్య
యకారములకు.”

అని అదంత “య” కారంగల ఈ పదం వ్యవహారనశాన “బోయె” గా మారి పోయింది. “తవర్ణకంబు కులవాచకంబు నకు స్త్రీ వాచ్యంబగునపుడు మతుబద్ధంబునందగు” (బాల. తథి: 19 సూ.) అనే సూత్రం ప్రకారం “బోయ” అనే పదం మీద తవర్ణకంచేరితే “బోయత” అవుతుంది. “బోయ” “బోయె” గా మారినట్లే “బోయత” “బోయెత” గా కూడా మారిపోయింది. ఈ మారడం అనేది ఎన్నడో రామగాజ భూషణుని కాలానికి పూర్వమే జరిగింది.

చ॥ అతినవ పల్లవోజ్వలతరంబరయా నొలి సంజ గప్పిబో
యెతతటివేచి వింటుం గది యించిన నేగురు జుక్కయుంటు
(హరి. స. 4 ఆ.)

అని రామగాజ భూషణుడు నాటి వ్యవహారం ప్రకారం “బోయెత” అని వక్రరూపాన్ని ప్రయోగించాడు.*

* ఈ “బోయెత” అనేది పద మధ్య యెకారం కలదిగా నారా యణి యాంధ్ర వ్యాకర్త, మరి కొందఱు విమర్శకులు భావించారు. కాని అది సమంజసం కాదు. “బోయెత” లోని “త” వర్ణం ప్రత్యేకంగావచ్చి వికేషాంతలో (మతు బద్ధంలో) చేరిందేగాని అది సహజంగా శబ్దీకంగా ఉన్న “త” వర్ణం కాదు. ఆ “త” వర్ణం సహజ శబ్దీకం కానప్పుడు అందులో ఉన్న “యె” కారం పదమధ్య “యె” కారం కానేరదు. “బోయెత” అనే ఈ వక్రయోగం గల “యె” కార ప్రయోగం ప్రామాణిక ప్రయోగాల్లో చాలా అరుదుగా కానరావడంవల్ల బాలవ్యాకర్త దీనిని పరి గణించ లేదు. “త” వర్ణకం పరమపుతూంఠే కొన్ని చోట్ల వక్రం కనపడుతోం దని చిన్నయనూరి (బాల. తథి. 20 సూ.) చెప్పినాడు గాని “బోయెత” ను

“ఎ” కారం “యె” కారంగా మారినట్లే “ఏ” కారం ఊచ్చారణలో స్థాన ప్రయత్న నామ్యంవల్ల “యే” కారంగా మారుతుంది. ఉ! ఏమి - యేమి, ఏతము - యేతము మొ! వ్యవహారంలో ఊచ్చారణ బలంవల్ల “యె” కారం “య” కారంగా మారినట్లే ఈ “యే” కారంకూడా “యా” కారంగా మారి పోయింది. నామాదిలో ఉన్న ఈ “యా” కారం ఆకార ఏకారాలకు మధ్యమస్వరం కలదిగా ఉచ్చరింపబడుతుంది. అందువల్లనే “యే” గాను “యా” గాను, రెండు విధాలా ఉచ్చరింపబడడం, తదనుగుణంగా వ్రాయబడడం జరుగుతుంది. “ఏంది”-“ఏతము” మున్నగు పదాద్యచ్ఛులు “యే” కారాలుగా మారి “యేంది - యేతము” కావడంతోపాటు “యాంది-యాతము” అని కూడా వ్యవహరింప బడుతున్నాయి. ఈపద్ధతిలోనే “ఏడ” అనేది “యేడ, యాడ” లుగాను- “ఏచమనేని” అనేది “యేచమనేని, యాచమనేని” లుగాను; “ఏర్లగడ్డ-యేర్లగడ్డ, యార్లగడ్డ” లుగాను; “ఏలకులు-యేలకులు, యాలకు” లుగాను పరిణామం చెందాయి. “ఏచమనేని-యేచమనేని” అనేవి రెండూ శ్రీ నాథుని కాలంనుంచీ వ్యవహార భ్రష్టం అయిపోయాయి. కాబట్టే నేటికి నిలబడిన “యాచమ నాయడు, యాచమనేని” వంటి “యా” కార ప్రయోగంకల ఈ పదాలే సహజ సిద్ధాలేమో అని సందేహం కలిగేటంతగా మన నిత్య వ్యవహారంలో స్థిరపడిపోయాయి. “ఏర్లగడ్డ” అనేది “యేర్లగడ్డ” గా

ఉదాహరింప లేదు. అంతకు పూర్వం “బోయ” “బోయత” అని అత్యవిశిష్ట యకార రూపాలనే పేర్కొన్నాడు.

మారిన తరువాత కొద్ది కాలంనుంచీ ఇప్పుడు వ్యవహారంలో కేవలం “యార్లగడ్డ”గానే ఉపయోగింపబడుతోంది. “యాడ-యాలకులు” ఇత్యాదులు అనేక శబ్దాలు సర్వసామాన్యాలయి పోయాయి. వ్యవహార బలంచేతనే పదమధ్యంలో ఉండే “యే” కారంకూడా “యా” కారంగామారింది. “ఊయేల, ఉయేల, ఉయ్యేల” లు “ఊయాల, ఉయాల, ఉయ్యాల” లుగా మార్పు చెంది పూర్వ కవులచే విశేషంగా ప్రయోగింపబడి, ఆంధ్ర వ్యాకర్తలకు పైతం శిరసావహింప వలసిన పదాలయ్యాయి. (చూ. బాల. వ్యా. ప్రకీ 4, 6 సూ.) పూర్వ కాలంలో “ఊయేల” అని దీర్ఘ “యే” కారాన్ని వ్యవహరించినట్లే “పయ్యేదకు” “పయ్యేద అని “తాయేతుకు” “తాయేతు” అని దీర్ఘ “యే” కారాల వ్యవహారాలున్నట్లు కీ. శ. 1676 ప్రాంతం వాడైన గణపవరపు వేంకటకవి వ్రాసిన ఈక్రింది పద్య భాగం వల్ల తెలుస్తున్నది.

“ఊయేల, పయ్యేద, తాయేతుల నడిమి యెత్వమునకు యత్వ మేత్వ మునగు” (ఆంధ్రకాముది 25 పుట)

“తాయేతు” అని దీర్ఘ “యే” కారంతో కూడిన వ్యవహారం ఈ నాటికీ కొన్ని ప్రాంతాల్లో ఉన్నది గాని “పయ్యేద” అనే వ్యవహారం ఏ ప్రాంతంలోనూ ఈ నాడు కానరావడం లేదు. రామన్న కాలంలో “పయ్యేద” అనే వ్యవహారంకూడా ఉన్నదేమో!

మొత్తం ఈ పరిశీలన వలన “ఇ, ఈ, ఎ, ఏ” లు “యి, యి, యె, యే” లుగా వ్రాయబడడం అస్వాభావికం కాదనీ వాటినీ

ప్రాచీనులు గ్రాంథికంలో వ్యవహరించడమే కాకుండా విధివిగా ఎప్పుడూ వ్రాస్తూ ఉండేవారని తేలుతున్నది. వీటిలో “యె, యే” లను మరి కొందఱు కవులు, పండితులు, వ్యాకరణ చ్ఛందో గ్రంథకర్తలతో సహా చాలామంది “య, యా” లుగా వ్యవహరించే వారనికూడా తేలుతున్నది.

— ఉ, ఊ, ఒ, ఓ —

“ఉ, ఊ” లు వ్యవహారంలో “వు, వూ” లుగా మారి నాయి. ఈ “ఉ, ఊ” లు ఉన్నవి ఉన్నట్టుగా ఉచ్చరించాలంటే లోగడవలెనే కొంచెము ఒత్తి పలుకవలసి వస్తుంది. ఈ విధంగా ఒత్తి పలకడంలో వున్న కష్టాన్ని కొంత తగ్గించు కొనడానికి సుఖాపేక్షతో మానవుడు ఆ “ఉ, ఊ” లను ఒత్తి పలకకుండా తేల్చి పలుకుతాడు. ఆ విధంగా తేల్చి పలకడంలో ఓష్ఠ స్థాని కాలైన “ఉ, ఊ” లకు సన్నిహితంగావుండే ఓష్ఠజమైన “వ” కారం వస్తుంది. (“ఉ, ఊ” లకు స్థానం ఓష్ఠం. సంవారం-నాదం-ఘోషం-బాహ్య ప్రయత్నాలు. “వ” కారానికి దంతము, ఓష్ఠము స్థానాలు. సంవార నాద ఘోషాలే “వ” కారానికి బాహ్య ప్రయత్నాలు.) అప్పుడవి “వు, వూ” లుగా మారి నోటినుండి వెలువడతాయి.

ఇదే విధంగా కంఠోష్ఠజాలైన “ఒ, ఓ” లకు స్థాన ప్రయత్న మితత్వంచేత “వ” కారంవస్తుంది. అప్పు డవి “వొ, వో” లుగా మారి నోటినుండి వెలువడతాయి. అనగా-ఉచ్చారణలో మానవుని సుఖాపేక్షవల్ల “ఉడుత-ఊరు-ఒకడు-ఓడ” మున్నగు అజాది పదముల ఆదిగల “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ” లు హలా

మలుగా-అం-అ-“వ” కారాదులుగా “వుడుత-వూరు-వొకడు-వోడు” అని ఉచ్చరింపబడతాయి. కాగా ఈ నాడు “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ”లు మొదటగల పదాలు “వ” కారంతో కలిపి భాషలో వాడబడడం సహజమేనన్నమాట. నేటి వ్యావహారిక భాషలో వ్యవహరింపబడుతున్న ఈ “వ” కారం కేవలం ఈనాటిది కాదు. అత్యంత ప్రాచీన కాలంలో సైతం ఈ పదాది “వ” కారాన్ని పండిత కవులు వ్రాస్తూ ఉండేవారు. ఆ కారణంచేత ప్రాచీన కాలంలో లక్షణ గ్రంథకర్తలు పదాదిలో “వ” కారం ఉండదని అజాది పదాలను-అం-అ-ఇక్కడ సందర్భాన్ని బట్టి “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ”లు ఆదియందుగల పదాలను “వ” కారాదులుగా వ్రాయరాదని పెక్కు పర్యాయాలు చెప్పుకోవలసి వచ్చింది.

తే. గీ॥ “ఆంధ్ర సంస్కృత పదముల యందు మొదలి

వైన స్త్రీ ఊ, ఊలు, ఓకారమనెడి లిపులు

స్వరము లగుగాని హల్లులై చొరవు గనుక

వాకు నుత్వో ‡ త్వముల నవి వ్రాయరాదు.

ఆ. కే॥ ఉల్ల మువిద యుదుటు నూరును నోపిక

యనెడు పలుకులెల్ల దెనుగు లొస

ఉదధి యన్నతెంబు నూర్వకి యొంకార

మమరు ననగ సంస్కృతమునఁ జెల్లు. ”

(ల. సా. సం. త్ప. ఆ. 8, 9 పద్యాలు)

స్త్రీ లోగడ 12, 18, 14వ పుటల్లో (పౌంధ వ్యాకరణం. సంఖ్య. 2 నూత్రం ప్రకారం)చరించిన దాన్ని బట్టి “ఉ, ఊ”లన్న ప్పడు ఆదిహ్రస్వ స్థానంలో దీర్ఘం వచ్చింది.

‡ “వాకు నుత్వోత్వముల” అని ముద్రణ ప్రతిలో పాఠం ఉన్నది. కాని “వాకు నుత్వోత్వముల” అనే ఉండాలి. ఉత్వంచేత “ఉ, ఊ”లు, ఓత్వంచేత “ఒ, ఓ”లు పరిగ్రహింప బడతాయి.

ఈ పెద్దన కాలంలో-అంటే-క్రీ. శ. 1550 ప్రాంతంలో “ఉల్లము-ఉవిద-ఉదుటు-ఉారు-ఓపిక” అనే అజాది తెలుగు పదాలు, “ఉడ్డధి-ఉన్నతంబు-ఉార్వశి-ఓంకారము” అనే అజాది సంస్కృత సమపదాలు, “వుల్లము-వువిద-వుదురు-వూరు-వోపిక; వుదధి-వున్నతంబు-వూర్వశి-వోంకారము” మున్నగు “వ” కారాది (హలాది) పదాలుగా వ్రాయబడుతూ ఉండేవి. కాబట్టే “స్వరములగుఁగాని హల్లులై చొరవు గనుక, వాకు నుత్వోత్పముల నవి వ్రాయరాదు” అని పెద్దన కచ్చితంగా చెప్పుకున్నాడు.

పదాది “య” కారంలో పాటు పదాది “వ” కారాన్ని సైతం అంగీకరించని “కాకనూరి అప్పకవి” కూడా పదాదిలో “వు, వూ, వో, వో” లు లేవని ఒకసారికే చెండు సాస్లు చెప్పు కున్నాడు.

క. “పద్యాది ప్రాణంబుల
నాద్యంతాంతస్థములుగ నజ్ఞులు కృతులన్
జైద్యహర! వ్రాయుదురు తము
విద్యాధికులెల్లఁ జూచి వికవిక నవ్వన్.

క॥ ఇరు లీల లుఱుత లూలై
వ్వరు నేమిటి కొక్కడోపు వానికి నను నీ
కరణి పదంబుల మొదలివి
స్వరములనుచు దెలిసి వ్రాయఁ జనుఁ బద్యాదిన్”

(అప్ప. 2 ఆ. 43, 44 ప.)

శీ॥ హరిగల వోడ్పు శబ్ద మొక్కటి దక్క
సంస్కృతాంధ్రముల ముజ్జగములందు

శబ్దంబు మొదల నిశ్చయముగాఁ గొమ్ములు
 నోత్పంబులును గల్గి వొకటికైన
 వాకు శృంగముల కైవడి నోత్పముల భంగి
 శబ్దాదిఁగలయవి స్వరములగును
 రెండును లాఁతులనుండుఁ గృష్ణుండు కిన్క
 పుట్టిమోదినఁ జెట్టు వొలిసె ననఁగ

తే. గీ. నడుమఁ గొమ్ములు సంస్కృతాంధ్రముల రెంటు
 బలసి జాత్యక్షరములకే గలిగి యుండు
 భావుకము నీవు భవుకంబు భవుఁ డనఁగఁ
 చొడవు దీవులు సపురంబు పువ్వులనఁగ

(అప్ప. 2 ఆ. 221 ప.)

అని అజాది పదాలకు మొదట “వ” కారం వ్రాయ
 గూడదని చెప్పుకున్నాడు. “ఉఱుత-ఊళ్లు-ఒక్క-డు” మొదలైన
 పదాలు “పుఱుత-వూళ్లు-వొక్క-డు” మొదలైనవిగా అప్పకవి
 కాలంలో వ్రాసే వారనడం నిర్వివాదం.

అహోబలుడుకూడా “ఊదోతౌదంతోష్ఠ భవస్యవికృతి
 శబ్దాదా ఇతి చ తత్పుస్తకే † స్థితమ్.దంతోష్ఠ భవస్య
 వకారస్య తేన ఊరు-ఉవిద-ఇత్యాదౌఅచ్చం నిర్వివాదం. ఆద్య
 ప్రకృత్యామపి వోఢృశబ్ద ఏవ శబ్దాదౌ వకారస్య ఓత్వం
 దృశ్యతే.” - (అహో. 139 పుట.) అని “అద్యః క్రియా”
 స్వీత్యాది సూత్ర వ్యాఖ్యా సందర్భంలో వ్రాశాడు. “ఊరు-
 ఉవిద” ఇత్యాదుల్లో ఆదినున్నది అచ్చేనని హల్లు అనవలసిన
 పనిలేదని అహోబలుడు వ్యావహారికాన్ని ఆమోదించక నిర

సింఛినాడు. ఈ “వ” కారాది వ్రాతలను గమనించిన ‘చిన్న యసూరి’ కూడా “యకారంబును-వు, వూ, వొ, వో, లునుఁ దెలుఁగు మాటలకు మొదట లేవు” (బాల. సంజ్ఞ. 17 సూ.) అని స్పష్టంగా చెప్పాడు. ఎప్పుడైనా వ్యవహారం అన్నది ఉంఁటేనే కదా తప్పు అని, ఒప్పు అని చెప్పుకొనే అవకాశం కలగడం !

ఈ “ఉ, ఊ, బ, ఓ” లు ఆదిగల పదాలను “వు, వూ, వొ, వో” లు ఆదిగాగల పదాలుగా వ్రాయడమనేది క్రీ. శ. 13వ శతాబ్దానికి పూర్వకాలంలోనే ఉన్నది. ఈ విధంగా అజాదులను హూదులుగా వ్రాయడ మనేది కేవలం పామరులలోనే లేదు. పండిత కవుల్లో సైతం వున్నది. కాబట్టే కొందరు కవులు

చ॥ “అనయము భక్తు శీఘ్రములు

లంచును వేదము లా ద్విజోత్తముల్

విన నుతియింపఁ గుక్కఱ జది

వించిన హావినహల్లి కల్లి దే

వునకు ననుంగు వాడనని

వుత్సుకతన్ నుతియింతు భక్తహృ

ద్వనజ విహారలోల బస

వా! బసవా! బసవా! వృషాధిపా!”

(వృషాధిప కతకము. 98 ప.)

“వొక్కని డిరిచి పోవుటయు భీతిల్ల”

(నవనాథ చరిత్ర. † 92 పుట.)

† కర్త: గౌరన-మధరాసు యూనివర్సిటీ పబ్లికేషన్,

“పుండంగం దగిన తావులను విశ్వాసుస్య”

(నవనాథ చరిత్ర. 177 పుట).

ద్విపద :- “వోజమె సరయు చావును దెవుల్లేని”

“పుడిపి కోలుని పోవుచునుండి.....”

(ద్విపద భారతం ౧ 21-41 పుటలు)

అని కొన్ని విశేష ప్రయోగాలుచేశారు. ఈ ప్రయోగాలలో “ఉత్సుకతన్” అనడానికి “పుత్సుకతన్” అనీ, “ఒక్కని” అనడానికి “వొక్కని” అని “ఉండంగ” అనడానికి “పుండంగ” అనీ “ఓజమై” అనడానికి “వోజమై” అనీ “ఉడిపి” అనడానికి “పుడిపి” అనీ యతిస్థానాల్లో ఉపయోగింప బడ్డాయి. ముద్రణలో “యుత్సుకతన్-ఒక్కని-ఉండంగ-ఓజమై-ఉడిపి” అని సవరించి ముద్రించబడినాయి. కాని ఈపదాలు ఈ ప్రయోగాల్లో అజాదులుగా ఎంచబడేటట్లయితే యతులు గతులు తప్ప తాయి. హలాదులుగా (వకారాదులుగా) ఉంటేనే యతికి సరిపోతాయి. ఉచ్చారణ ననుసరించి “ఉడుత-ఉరు” వంటి పదాలు “పుడుత-పూరు” వంటివిగా వ్యవహరింపబడి యతి స్థానాల్లో ప్రయోగింప బడ్డాయి. ఈ ప్రయోగాలను వ్యాకరణం రీత్యా “వ” కారాదులు కాకుండా ఉండేటట్లు సవరించి పూర్వం కొందరు “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ” లకూ “పు, పూ, వొ, వో” లకు యతి మైత్రీని పాటించారు. వాస్తవానికి ఛందో గ్రంథకర్తల యతి నియమాల ప్రకారం “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ” లకు “పు, పూ,

వా, వో” లకు పరస్పరం మైత్రి లేదు. అయినప్పటికీ కొందరు కవులు “దేవునకు ననుంగువాడనని యుత్సుకతన్” — “వాక్కని డించి పోవుటయు భీతిల్లి” — “వుండంగ దగిన తావులను విశ్వాస్య” — అని ప్రయోగింపబడిన ఇటువంటి ప్రయోగాలను “దేవునకు ననుంగువాడనని యుత్సుకతన్” — ఒక్కని డించిపోవుటయు భీతిల్లి” — “ఉండంగ దగిన తావులను విశ్వాస్య” వంటి ప్రయోగాలుగా, వ్యాకరణ యుక్తంగా నవించుకొని “ఉ” కార “ఒ” కారాలకు, వు, వోలకు పరస్పర యతి మైత్రిని అగతికంగా (గతిలేక) అంగీకరించి ఈ క్రింది విధంగా విశేష ప్రయోగాలు చేశారు.

చ॥ “పలుకుల దన్ను దాబొగడ బాతకమందు రటుండె దారకా
వలి సితావ్రజగులు హిమవారి కణంబులు లెక్క పెట్టెగా
నలవడుగాని యేను వసుధామరకోటికి దానమిచ్చు గో
వుల గణుతింప ధాతయును నోపడు మాధవ ! యేమి నెప్పుడున్

(భాగ. దశమ. ఉ. 461 ప.) †

చ॥ విను మగధేశ్వరుండెపుడు విప్ర జనావళియందు భక్తియున్
వినయము గల్గి యెద్దియును వేడినవో వృథనేయ కిచ్చుగా
వునక దగ నర్జునుండును పవ ర్హి నోద్భవుఁ డేనును బ్రాహ్మణాకృతిం
జని రణభిక్ష వేడిన వశంవడుడై యతఁ డిచ్చు గోరికల్.

(భాగ. దశమ. ఉ. 715 ప.)

† రామా అందు కో వారి ప్రచురణ. రీ వావిళ్ల వారు ప్రకటించిన ఆంధ్ర మహా భాగవతంలో వై పద్యత్రయంలో 715 వ పద్యంలో మాత్రం అవకాశం లభించబట్టి గాబోలు “కావున విజయించునుం బవన పుత్రుడు” అని ప్రయోగాన్ని దిద్దివేశారు. 462, 900 పద్యాల్లో మాత్రం దిద్దలేకపోబట్టి కాబోలు “ఉ-వు” ల యతులు అట్లాగే నిలచి ఉన్నాయి.

తే. గీ. గగనమందుండి యొక డాత్తుడగుచు వచ్చి
సందసందను పాదారవిందములకు
వందసము చేసి ఆనకదుందుభిని మ :
హోగ్రుడై పట్టితెచ్చె సాల్వండు గడగి.

(భాగ. దశమ. ఉ. 900 ప.)

మ॥ “అనినన్ గద్దభి పత్కై నీవనుట త | ధ్వం బీవు శాస్త్రార్థ చిం
తను గర్మం బొసరింతు గాని విను మం | తస్సార హీనుండ వె
ట్టనినన్ భూనుతకాంత మంగలికి నె | య్యంబార నిన్దాంచె గా
వునఁ జండాలుడ వొడు సందియుము లే | దూహింప నిప్పట్టునన్ ”

(ధర్మ ఖండము. రి అ. 82 ప.)

(కర్త ; ఈదురుపల్లి భవానీ శంకర కవి.)

క॥ “.....ని

ల్వండుని కూర్చుండజేయ తత్సవ యుతులై”

(బసవ పురాణము 1 అ. 152 ప.

కర్త పిడుపర్తి సోమన)

“ఉ, ఊ, ఒ, ఓ” లకు “వు, వూ, వొ, వో” లకు యతిమైత్రి
సంగీకరించబట్టే పై ప్రయోగాలు చేయబడ్డాయి. అయితే ఈ
విధంగా యతులను ఉపయోగించే అవకాశం కలగడానికి మొట్ట
మొదటి మొట్టు “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ లు “వు, వూ, వొ, వో”
లుగా ఉచ్చారణ ప్రకారం కేవలం వ్రాయబడడమే కాకుండా
“దేవునకు ననుంగువాడనని వుత్సుకతన్” వంటి ప్రయోగాలు
చెయ్య బడడమే. * శాబ్దికమైన “వు” కారానికి సంధి, గతం

* క॥ మొదల సభంబులు రెండును

గదిసిన విభవంబు తభసగణ సంగతి యొ

ప్పుడు రయమున నధిక శుభం

బొదవును భయములను హాని వొందు నృసింహ !

(అనం. ఛం. 1 అ. 27 ప.)

కాకుండా విడిగా ప్రయోగింపబడ్డ పదాది “ఉ” కారంతో “వు” కారానికి యతి చెల్లించడం పదాదిలో ఉన్న “ఉ” కారానికి “వు” కార వ్యవహారం ఉండడం శాబ్దికమైన “వు” కారానికి వ్యవహారశాస్త్ర వచ్చిన “వు” కారానికి యతిమైత్రి చెల్లుతుందని భావించడమే కారణం. శాబ్దికమైన “వు” కారానికే సంధి

దీనిలో చివరి పాదంలో ఉన్న ప్రయోగం “దేవునకు ననుగువాడనని యుత్సుకతన్” అనే ప్రయోగంవంటిదేనని ఒకానొక డభిప్రాయపడి “అష్టకవీయం” పంచమ ముద్రణ ప్రతికి తొలిపలుకుగా వ్రాసిన దానిలో వ్రాసినాడు. దీనిని గురించి ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుత్రికలో (39 సం. సం. చిక 1-8) సంపూర్ణంగా చర్చించారు. ఈ ప్రయోగంలో “హాని యొందు” అని ఉండాలన్నా, “హానివొందు” కాదని ఎవరైనా వాదించడానికి అవకాశం ఉన్నది. ప్రతిపక్ష వాదానికి అవకాశం ఇచ్చే ఇటువంటి ప్రయోగాలు ప్రయోగాలు అనిపించుకోవని నా అభిప్రాయం. “దేవునకు ననుగువాడనని యుత్సుకతన్” అన్నప్పుడు “యుత్సుకతన్” అనే దానిని “యుత్సుకతన్” అని దిద్దుకున్నప్పుడీ అది సవ్యమైన ప్రయోగమని అనిపించుకోదు. దానికి కారణం “ఉ” కార “వు” కారాలకు వీధిదోగ్రంథకర్తాకూడా యతిమైత్రిని వాదిచి, అక్షణం చెప్పి పేర్కొనక పోవడమే! ఇక్కడ “కుభంబు + బిదవు” అని చదవిభాగం జరుగుతున్నది. హాని + ఒందు = హానియొందు” అని అసలైన ప్రయోగమే, ఇక్కడ “బిదవు” లోని “ఒ” కారానికి “ఒందు” లోని “ఒ” కారానికి యతిమైత్రి చెల్లించని ఎవరైనా వాదించడానికి అవకాశం వున్నదే. “హానివొందు” అనేదే అసలైన ప్రయోగమనడానికి ఆస్కారం లేదు. అందుకే “ఉ” “వు” ల యతికి ఉదాహరణంగా ఈ అసంతృప్తి పద్యం పనికిరాదనడం. “దేవునకు ననుగువాడనని” ఇత్యాది మైప్రయోగాల్లో “దేయునకు” వంటి అప్రయోగాలు సృష్టించబడిలేనేగాని ఆ ప్రయోగాలు “ఉ-వు” ల యతికి ఉదాహరణలు కావడం సాధ్యపడదు. (చూ. నావ్యాసం-సుభాషిణి-సప్తెంబరు 1962) -

గతం కాకుండావుండి పదాదిలో వ్యవహారశాస్త్ర వేచ్చిన “పు” కారానికి యతి చెల్లడం స్థిరపడిపోతేనేగాని శాబ్దికమైన “పు” కారానికి సంధిగతమైన పదాద్యచ్చు “ఉ” కారానికి (“కాపున చండాలుడ కాదు సందియము లేదూహింప” వంటిచోట్ల) యతిమైతి) పాటించబడదు. సిద్ధాంతం ప్రకారం శాబ్దికమైన “పు” కారానికి పదాద్యచ్చ స్థానంలో వ్యవహారవశాత్తువచ్చిన “పు” కారాదుల కీయతి స్థిరపడి పోయిందంటే “ఉ, ఊ, ఒ, ఓ”లు ఆదిలో గల పదాలన్నీ “పు, పూ, వూ, వో”లు ఆదిలో గల విగా పండిత కవుల ఆమోదాన్ని పొంది స్థిరపడినట్లే అనడంలో అణుమాత్రమైనా సందేహం అక్కర లేదు. అనగా “ఉడుత- ఊరు-ఒకడు-ఓడ” మున్నగు అజాది పదాలు “పుడుత-పూరు- వొకడు-వోడ” మున్నగు హలాది పదాలుగా వ్రాసికొనవచ్చని పండిత కవులచేత బాహుళ్యంగా అంగీకరించబడినట్లే నన్నమాట!

“ఒకడు-ఒగరు-ఒద్ద” మొదలైన పదాలు వ్యవహార వశాత్తు “వొకడు-వొగరు-వొద్ద” మొదలైనవిగా - హలాదు లుగా మారిపోయాయి. ఆయా పదాల్లో “ఒ” కారం “వూ” కారంగా మారడమేకాకుండా “వ” కారంగాకూడా మారి పోయింది. అనగా “ఒద్ద-ఒకడు” మొదలైన పదాలు “వొద్ద- వొకడు” లుగానే కాకుండా “వద్ద-వకడు” లుగాకూడా మారి పోయినాయన్న మాట. “వూ” కారం మీదఉన్న “ఒ” కారం కంతోష్ఠస్థానాలు రెండు కలిగిన దవడంచేత కంఠస్థానికమైన “అ” కారం సైతం స్థానంభ్రంశం నన్నిహిత్యంచేత వస్తూ ఉంటుంది. “ఒంక-ఒగరు-ఒదరు-ఒద్దిక-ఒయ్యారము” మున్నగు

అజాది పదాలు “వొంకె-వొగరు-వొదరు-వొద్దిక-వొయ్యారము” మున్నగు “వొ” కారాది పదాలుగానే కాకుండా “వంకె-వగరు-వదరు-వద్దిక-వయ్యారము” మున్నగు “వ” కారాది పదాలుగాకూడా ఈ నాడు వ్యవహరింపబడడం అసమంజసం కానేరదు. “ఒ” కారం “వొ” కారంగా మారి ప్రామాణికత్వాన్ని పొందిందనడానికి ప్రయోగాలు పూర్వనే ఇవ్వబడ్డాయి. కాని పదాదిలో యేర్పడ్డ “వొ” కారం “వ” కారంగా మారినందుకు నిత్య వ్యవహారంలోనే తప్ప పూర్వకవివ్యవహారంలో ప్రయోగాలు మృగ్యాలు (వెతక తగ్గవి) గా ఉన్నాయి. “ఒద్ద” అనే పదానికి నన్నయాదుల దగ్గఱనుంచీ అజాది వ్యవహారం ఉన్నది.

క॥ తన నివృత్తేజమున న

వ్యవ మెట్లి వెలుంగుచుండ వచ్చెను భృగువం

దనుడు నిజవందనకుఁ బ్రియ

మొవరింపఁగఁ దలచి దాని యొద్దకుఁ బ్రీతిన్”

(భార. అం. 8 ఆ. 165 ప.)

ఇటువంటి “ఒ” కార ప్రయోగాలు కోకొల్లలు. వ్యవహారంలో మాత్రం “ఒద్ద” “వొ” కారాది పదంగా చాలా పూర్వ కాలంలోనే మారింది. ఈ “ఒద్ద” అనేదే “వొద్ద” గా మారడమే కాకుండా “వద్ద” గాకూడా మారి అతి పురాతన కాలంనుంచీ ప్రామాణికత్వాన్ని పొందింది. కాబట్టే శబ్దరత్నాకరకారుడుకూడా

—“వద్ద. దే. వి. ఒద్దయొక్క రూపాంతరము. ద్వి. భా.

(ఇది ఇతర పురాతన గ్రంథములయందు మృగ్యము)”

అని వ్రాసినాడు. ఈ “వద్ద” అనేది ఆంధ్ర నిఘంటువుల్లో ప్రామాణికత్వాన్ని కూడా పొందింది.

పదాది “ఒ” కారం “వో” కారంగా మారి “వ” కారంగా మారడం ఎప్పుడైతే జరిగిందో అప్పటినుండే సహజంగా ఉన్న (శబ్దికమైన) “వ” కారం “వో” కారంగా మారి “ఒ” కారంగా కూడా మారిపోయింది. ఈ విధంగా మారడంలో కూడా ప్రామాణికత్వాన్ని పొందిన రూపాలు అత్యల్పాలనే చెప్పవచ్చు. వ్యవహారంలో మాత్రం “వడియాలు-వడ్డించు-వడ్లు-వత్తి - వదులు” మున్నగు పదాలు “వొడియాలు-వొడ్డించు - వొడ్లు - వొత్తి-వొదులు” మున్నగు పదాలుగా మారడమే కాకుండా “ఒడియాలు-ఒడ్డించు-ఒడ్లు-ఒత్తి-ఒదులు” మున్నగు అజాది పదాలుగా కూడా మారి పోయాయి.

వర్ణ శబ్ద భవమైన “వన్నియ” అనేది “వాన్నియ”గా మారి “ఒన్నియ” గా కూడా మారిపోయి ప్రామాణిక కవి ప్రయోగాగ్రాహమై పోయింది.

ఈ విధంగానే దీర్ఘమైన “ఓ” కారం “వో” కారంగా మారడంతో పాటు “వా” కారంగా కూడా మారి వ్యవహారంలో “ఓరగిల్లు-ఓడిగిల్లు” మొదలగు పదాలు (వోరగిల్లు-వోడిగిల్లు మొదలగునవిగా మారి) “వారగిల్లు-వాడిగిల్లు” మొదలై నవిగా కూడా మారిపోయాయి.

అయితే సహజంగా పదాదిలో “వా” కారం కల పదాలు కొన్ని వ్యవహారంలో ఉన్నప్పటికీ “వో” కారంగా

మారడమే మృగ్యంగా ఉన్నది. “వా” కారంగా మారడమే మృగ్యమై నప్పుడు “ఓ” కారంగా మారడమనేది మరింత మృగ్యమనడం స్పష్టం.

— ఋ, ౠ. ఌ, ౡ —

“ఋ, ౠ” లను ఈ నాడు మనం వ్యవహారంలో “రు-
రూ” లుగా వ్యవహరిస్తున్నాము. వాస్తవానికి ఈ “ఋ” కార
చరిత్రను చూస్తుంటే చరిత్రకందినంతవఱకు దీనికి “అ-ఆ”
మొదలైన ఇతర అచ్చులవలె స్వతంత్ర వుచ్చారణ ఉన్నట్లు
కనపడడం లేదు. “ఋ” కారానికి “ర” కారానికి స్థానం
ఒకటే, బాహ్య ప్రయత్నంకూడా ఒక్కటే కావడంచేత స్థానాన్ని
బట్టిగాని, ప్రయత్నాన్ని బట్టిగాని “ఋ” కార “ర” కారా
లకు పుట్టుకలోనే అత్యంత సన్నిహితత్వం ఉన్నదనడం నిర్వి
వాదం. ఈ సన్నిహితత్వంచేతనే ఈ నాడే కాదు సన్నయ
భట్టుకి పూర్వకాలంనుంచీకూడా “ఋ” కార స్థానంలో ఏదో
ఒక రూపంలో రేఫకనపడుతూనే ఉన్నది. అసలు “ఋ”
కారంలో రేఫ ఉచ్చారణ ఈ నాటిది కాదు.

“పదాద్యంఋలు “ఋ, ఌ” వర్ణంబులు ర, ల తుల్యం
బులు” (బాల. ప్రకీ. 1 సూ.) అని చిన్నయసూరి “ఋ”
కారానికి “ర” కార తుల్యత్వాన్ని మొన్న మొన్న చెప్పాడే
కాని మొట్ట మొదటనుంచీకూడా “ఋ” కారంలో రెండు రేఫ
లున్నవనీ, ఒక అజ్ఞాగం † కూడా ఉన్నదనీ ప్రాచీనులు చెప్ప

† ప్రాచీనులు “ఋ” కారంలో అజ్ఞాగం ఉన్నట్లు చెప్పారు కాని
ఆ అజ్ఞాగం స్వతంత్రమైనది ఉన్నట్లుగా కనపడడం లేదు. “ఇ” కార

కున్నారు. 'సిద్ధాంత కాముది'లో "ఋతినవశ్లేఋవా" అనే వార్తిక సందర్భములో "ఆద్యస్య (ఋకారస్య) మధ్యేద్వారేఫా తయోరేకామాత్రా అభిహోజ్యక్తే రపరా" అని భట్టోజీ దీక్షితులు వ్రాసినాడు. ఈ సందర్భములో "ఋ" కారంలో ఉన్న అచ్చాగ విశిష్టత ఏమిటో, దాని ఉచ్చారణ ఇతర స్వరాల కంటే భిన్నంగా ఏవిధంగా ఉన్నదో ఇతడు వివరింప లేదు. 'భట్టోజీ దీక్షితుని' కాలంలో 'ఋ' కారాన్ని ద్విత్వరేఫ ముచ్చరించినట్లుగా ఒత్తి (నొక్కి) ఉచ్చరించేవారు. ఆకారణం చేతనే అందులో (ఋకారంలో) రేఫభాగమున్నదని చెప్పడానికి మారుగా రెండు రేఫలున్నట్లు 'భట్టోజీ దీక్షితులు' చెప్పినాడు. అయితే 'ఋ' కారంలో ఈ ద్విరేఫోచ్చారణ ఏనాడు భ్రష్టమై ఏక రేఫోచ్చారణ ప్రవేశించిందో చెప్పలేము. లేదా ద్విరేఫలు కలదిగా ఉచ్చరించడం భట్టోజీ దీక్షితులు నివసించిన ప్రాంతీయంగా ఉన్న విశేష ఉచ్చారణ అయినా అయి వుండాలి. *

భాగం కొంత కాలమూ, ఆ "ఇ" కార భాగం భ్రష్టమైన తర్వాత "ఉ" కార భాగమూ అందులో నిలబడ్డాయి. వాస్తవానికి "ఋ" కారంలో ప్రత్యేకమైన అచ్చత్వం అనేది ఉంటే ఇతర స్వరాలకు విభిన్నమైన స్వరతత్వం ఉన్నప్పుడే దాని అచ్చత్వంలో ఉన్న ప్రత్యేకత గుర్తింపబడుతుంది. "ఇ" కార భాగం కాని, ఇతర యే అచ్చులలో భాగం ఉన్నప్పటికీ ఏ అచ్చాగాన్ని తాను పొందిందో ఆ అచ్చుకలదే అవుతుంది కాని "ఋ". కారం స్వతంత్ర స్వరం ఎన్నటికీ కాదు.

* ఈ భట్టోజీ దీక్షితులు తన కాలంలో వున్న వ్యవహారాన్ని బట్టి "ఋ" కారంలో రెండు రేఫలున్నాయని చెప్పగా యీ పాఠకాలపు మాటల్ని పట్టుకొని చాలాకాలంగా "ఋ" కారంలో ఏకరేఫ ఉచ్చారణ మాత్రమే ఏర్పడి ఉన్నదన్న సంగతి ఘరచిపోయి మా గురువులు శ్రీ వేడుల

సన్నయభట్టు. కాలంలోనూ, ఆతనికి పూర్వ కాలం లోనూ జన వ్యవహారంలో “ఋ” కారం “రి” కారంగా ఉచ్చరింపబడుతుండేది. ఆ కారణం చేతనే ప్రాచీన కాలంలో ఉన్న ఏశాసనాన్ని తిరగవేసినా ఈనాడు మనం వ్యవహరించే ఈ “ఋ” కారానికి మారు “రి” కారమే కనబడుతుంది. “పృథివి” అని వ్రాయడానికి మారుగా “ప్రిథివి” అని “ప” కార “రి” కారాలను స్పష్టంగా వ్రాసేవారు. వాస్తవానికి “ఋ” కారానికి ఈ నాడు ప్రత్యేక లిపి ఉన్నట్టుగా ప్రాచీన కాలంలో ప్రత్యేక లిపి లేనే లేదు. ఎక్కడ “ఋ” కారాన్ని వాడవలసి వచ్చినా “ఇత్వరేఫ”నే వాడేవారు.

“.....భిత్వ క్రిత్వ వినయేన మ్రిడాయ- IV

683-1142 సం॥

రామకృష్ణిగారు “అష్టకవీయ వివరణము” 15 వ పుటలో ఈ క్రింది విధంగా వ్రాయడం కాలానుగుణంగాను, వ్యవహారానుగుణంగాను లేదు.

“సంస్కృత వ్యాకరణంలో “ఋ” వర్ణంలో రెండు రేఫలున్నా ఒక అజ్ఞాగమన్నా, ఉన్నవని సిద్ధాంతీకరింపబడుట ననుసరించియు, “ఋ” కార విశిష్ట వర్ణము కేవల “ఋ” వర్ణమున్న సంయుక్త వర్ణతుల్యమే గావునను సంయుక్త వర్ణములలో ఏహల్లునకేని ఒక్క దానికి మాత్రము స్వైత్రి కుదిరినచో యతికి పనికివచ్చును అను నియమముండుటచేతను.....”

ఇంధులో మా గురువులు కేవల “ఋ” వర్ణంకూడా సంయుక్త వర్ణతుల్యమే అని వ్రాయడం సమంజసంగా లేదు. “ఋ” కారంలో రెండు రేఫలున్నాయని భట్టిబీ దీక్షితులు చెప్పిన వాక్యాన్ని పురస్కరించుకొని మా గురువులు ఈ వాక్యం వ్రాసి వుంటారు. చాలా కాలంగా “ఋ” కారానికి ‘రి’ కారంగానో లేదా ‘రు’ కారంగానో వ్యవహారమున్నది గాని రెండు

.....గుణాలంక్రిత.....నెల్లూరు శాసనాలు వా II పుట. 966.

.....ప్రిధివి.....అహదనకర శాసనము. ‡

పై శాసన వాక్యాలలో “భృత్య-కృత్య-మృడాయ-గుణాలంకృత-ప్రధివి” అనే పదాలు “భృత్య-క్రిత్య-మృడాయ-గుణాలంక్రిత-ప్రిధివి” అని “రి” కారాలు కలవిగా వ్రాయబడ్డాయి. దీన్ని బట్టి ప్రాచీన కాలంలో “ఋ” కారాన్ని “ఇత్య రేఫ”గా ఉచ్చరించేవారనడం సుస్పష్టం. “ఋ” కారానికి “రి” కార ఉచ్చారణ ప్రాచీన కాలంలో సైతం ఉన్నది కాబట్టే “గృష్టి-గృహము-దృష్టి”-మొదలైన పదాలనుండి “గిడ్డి-గీము-దిష్టి” మొదలైన పదాలు జనించడం సంభవించింది. తద్భవ రూపంలో రేఫకు లోపం కలిగి దాని మీద ఉండే “ఇ” కార స్వరం మాత్రం మిగిలిందన్నమాట. “ఋ” కారానికున్న ఈ “రి” కారోచ్చారణను పురస్కరించుకొని నన్నయకు పూర్వకాలంలో “రిపుబలంబులఁ జెండాడె ప్రిధివి వణక” అని యథాప్రకారంగా తమకున్న అలవాటును బట్టి “ప్రధివి” లో

రేఫల వ్యవహారం కానరావడం లేదు; అటువంటప్పుడు కేవల ‘ఋ’ వర్ణర-అంఠే-ఋషి-ఇత్యాదులలోని “ఋ” వర్ణం పూర్వకాల వ్యవహారాన్ని బట్టి “రి” కారంగానూ, నేటి వ్యవహారాన్ని బట్టి “రు” కారంగానూ ఉన్నందున, ఏక రేఫోచ్చారణ మాత్రమేకల దీన్ని సంయుక్తవర్ణమనడం సమంజస మెలా అవుతుంది?

‡ “ఋ” కారానికి మారు “రి” కారాన్ని వ్యవహరించడమనేది సన్నయ కాలంలోనూ, అతనికి పూర్వంకూడా ప్రతి కాసంసంలోనూ కనబడుతుంది. పై యాదాహరణలు ఊరికే మచ్చు కొరకు ఇవ్వ బడ్డాయి.

ఉన్న “పృ” కారాన్ని “ప్రి” కారంగానే (ఇత్వరేఫగల పకారంగానే) భావించి “రిపు” శబ్దంలో ఉన్న “రి” కారానికీ, తమ వ్యవహారంలో ఉన్న “ప్రిధివి” శబ్దంలోని “రి” కారానికీ (అవి రెండూ ఏకాక్షరాలుగా ఉండడంచేత) యతిమైత్రి చెల్లి సట్లుగా భావించేవారు. ఇటువంటి కొన్ని విషయాలలో కవితా సామ్రాజ్యంలో ఉన్నత స్థానాన్ని అందుకున్న సన్నయకు పూర్వులు కొందరు కొంత సవరణ ప్రవేశ పెట్టారు. “రిపు బలంబులఁ జెండాడె ప్రిధివి వణక” అని సహజమైన “రి” కారాన్నీ “ఋ” కార స్థానంలో వ్యవహారవశాత్తు వచ్చిన “రి” కారాన్నీ ప్రయోగించి యతి సరిపెట్టుకుంటున్న ఇటువంటి ప్రయోగాలను “రిపుబలంబులఁ జెండాడె పృధివి వణక” అనే రీతిగా సవరించి “ఋ” కారానికీ “రి” కారానికీ యతి మైత్రి చెల్లుతుందని సవరించుకున్నారు. ఈ సవరణ కేవలం సన్నయకు దులే చేశారనడానికి ఆస్కారం లేదు. ఆతనికి పూర్వులైన కొందరు పండిత కవులవరైనా చేసి ఉండవచ్చు. † మొట్ట మొదట “ప్రిధివి” ఇత్యాదులలోని “రి” కారానికీ, “రిపులు” ఇత్యాదులలోని “రి” కారానికీ చెల్లిన యతి మైత్రి “ప్రిధివిరిపులు” అని “ఋ-రి” ల యతి మైత్రిగా సవరించు

† ఈ సవరణ సన్నయకు పూర్వ కాలంలోనే జరుగక పోతే క్రిత.

1100 ప్రాంతంలో రచింపబడిన కవిజనాశ్రయంలో

క॥ “ఆ, ఆ, టై, ఔ” లకు మరి

ఈ, ఈ, లు ఋకార-సహిత మే ఏలకునా

ఊ, ఊల్ తమలో నొడబడి

ఓ, ఓ లకు వల్లగు న్నయోన్నతచరితా !”

కొన్న తర్వాత సహజ “రి” కారంలోని “ఇ” కార ప్రాధాన్యం వల్లా, యతి మైత్రీలో స్వరమిత్రత్వం అత్యంత ముఖ్యమవడం వల్లా. “ఋ” కారానికి వ్యవహారంలో సహజంగా సంక్రమించిన “ఇ” కార ఉచ్చారణను పురస్కరించుకొని (ఋకారంలో రేఫ ఉచ్చారణ సహజంగానే ఉన్నది. ఈ విషయాన్ని సంస్కృతాంధ్రవ్యాకరణ కర్తలుకూడా అంగీకరించారు.) “ఇ, ఈ” లకు, “ఋ” కారానికీ యతి మైత్రీని పాటించారు. స్వరముల యొక్క (అచ్చుల) ఉత్పత్తినిబట్టి “ఇ, ఈ” లలో నుంచి “ఎ, ఏ” లు పుట్టినవని స్వర చరిత్రజ్ఞుల అభిప్రాయం. “ఇ” కార జన్మాలైన “ఎ” కారాలకూ, యీ “ఇ” కారానికీ ఉన్న జన్య జనక భావాన్ని బట్టి “ఋ” కారానికీ “ఇ” కారానికీ ఉన్న మిత్రత్వంలో “ఎ” కారంకూడా భాగం సంపాదించింది. ఆకారణం చేతనే “ఋ” కారానికి “ఇ, ఈ” లతో పాటు “ఎ, ఏ” లకు కూడా యతి మైత్రీ రావడం సంభవించింది.

నన్నయాయులచే వ్యవహరింపబడి, ప్రామాణికత్వాన్ని పొంది ప్రాచీన ఛందోగ్రంథ కర్తలచేత లక్షణాలు పేర్కొనబడ్డ “ఋ” - “రి” ల యతి మైత్రీ జన వ్యవహార సిద్ధమే కాని వేరుకాదు.

అనే పద్యంలో “ఇ, ఈ, ఎ, ఏ” లకు “ఋ” కారానికి యతి మైత్రీ చెప్పడం సాధ్యం కాదు. ఈ కవిజనాశ్రయ కాలంనాటికే కవి పండితలోకంలో “ఋ” కారం “రి” కారం కాదనే భావం వీర్పడి ఉన్నది. కాబట్టి పై పద్యాన్ని, కవిజనాశ్రయకర్త రచించడానికి ఆస్కారం లభించింది. దీన్ని గురించిన వివరం “ఋ వడి” పరిణామాన్ని చెప్పేటప్పుడు తెలుస్తుంది.

సంస్కృతంలోకూడా “ధృ-కృ-మృ” మొదలైన క్రియలు అవస్థాంతరంలో “ధృయతే-కృయతే-మృయతే” అని వ్యవహరింపబడడానికి మారు “ధ్రియతే - క్రియతే - మ్రియతే” అని వ్యవహరింపబడి పాణిన్యాలచేత “ధ్రియతే” వంటి రూపాలే ప్రామాణికాలుగా అంగీకరింప బడడంచూస్తే అత్యంత ప్రాచీన కాలంలో సైతం (పాణినికి పూర్వకాలంలో కూడా) “ఋ” కారానికి “రి” కారోచ్ఛారణ ఉన్నదనే స్పష్ట పడుతున్నది. “ఋ” కారానికి “రి” కారవ్యవహారం ప్రమాణి కత్వాన్నికూడా పొందబట్టే “రీజ్ శయగ్గీజ్ శ్చు” ఇత్యాది సూత్ర ప్రకారం “ఋ” కారం “రి” కారంగా మారుతుందని సంస్కృత వ్యాకరణ కర్తలు సిద్ధాంతీకరించు కున్నారు. దీన్ని బట్టి “ఋ” కారానికి “రి” కారోచ్ఛారణ అనేది పాణినికి పూర్వకాలంలోనే ఏర్పడిందని స్పష్టంగా చెప్పవచ్చు.

“ఋ” కారానికి మారు “రి” కారాన్ని ఉచ్చరించడ మనేది అత్యంత ప్రాచీన కాలంనుంచీ అలవాటుగా వస్తున్న పుటికీ “నన్నయ” కాలం నాటికే “రి” కారోచ్ఛారణ భ్రష్టమై “ఋ” కార స్థానంలో “రు” కారం వ్రాయడం సంభవించింది. “ఋ” కారాన్ని వ్యవహారవశాత్తు నన్నయ కాలంలో కొందరు “రు” కారంగా వ్యవహరిస్తున్న పుటికీ ఈ “రు” కార వ్యవ హారం ఆనాటికి అతి నవ్యమైనది అవడంచేత, “ఋ” కార స్థానంలో “రి” కారాన్ని వ్యవహరించడ మనేది అత్యంత ప్రాచీన మైనది-అవడంచేత, ఈ ప్రాచీన రూపాన్నే శాస నాల్లో అందరూ వ్యవహరించే వారు. “ఋ” కారంగల పదా

లను “రి” కారంగల పదాలుగా వ్యవహరించడ మనేది మన కీనాడు ఎంతో కటువుగా కనబడుతుంది. “పృథివి-కృతి” మొదలైన పదాలను “ప్రిథివి-క్రితి” అని ఉచ్చరించాలంటే మనం ఎంతో బాధపడతాం. అలా ఉచ్చరించే వారిని చూచి “ఎందుకొచ్చిన చావు” అని అపహాస్యం చేసేవాళ్లుకూడా మనలో లేకపోలేదు. “ఋ” కారానికి “రి” కారోచ్ఛారణ వ్యవహారంలో నన్నయకాలంలోనే భ్రష్టమైనప్పటికీ, నన్నయకు చాలా కాలం తర్వాతకూడా ఉచ్ఛారణలో లేక పోయినా “ఋ” కార స్థానంలో “రి” కారాన్నే పండిత కవులు వ్రాస్తూండే వారు. “ఋ” కార స్థానంలో “రి” కారం వ్రాస్తున్నప్పటికీ అది వాస్తవానికి “రి” కారం కాదనీ “ఋ” కారమేననే సంగతి పండిత కవుల దృక్పథంలో మెలుగుతూనేవుండేది. కాబట్టే చాలా మంది ఈ విషయంలో సహజమైన “రి” కారమేదో, అసహజమైన “రి” కారమేదో అంటే “ఋ” కార స్థానంలో వచ్చిన “రి” కారం యేదో గుర్తు పెట్టుకొని వ్యవహరిస్తూ వుండే వారు. కొందరు మాత్రం “పృథివి” మొదలైన “ఋ” కారంగల పదాలను “ప్రిథివి” మొదలైనవిగా (ఇత్యరేఫకలవిగా) వ్యవహారవశాత్తూ వ్రాస్తూ వున్నామన్న సంగతి మరిచిపోయి అవి సహజ “రి” కారాలు కావన్న సంగతి (తెలియక కాదు) గమనింపక తప్పటడుగులు వేశారు. ఆ విధంగా తప్పటడుగులు వేసిన వారిలో ఉద్దండశక్తిమంతుడూ, మహాకవి అయిన “రామరాజభూషణుని ఈ ర్వ్యతో తిరస్కరించిన “కాకనూరి లిపుకవి”కి ప్రామాణికుడైన “చిత్రకవి పెద్దన” ఒకడు. ఈ

“చిత్రకవి పెద్దన” బోడలకు (ఇకారాలకు) లక్ష్యంగా ఈ క్రింది పద్యాన్ని రచించాడు.

క॥ “క్షితి ధ్రుతి నిధిని నిలిపితిని
స్థితి నిక్కి దివికి నిగిడితి శిఖిజగి నిష్ఠిం
చితి ద్వి ద్విధి వివి విడిచి
క్రితిని వినిర్మించితి సీతి ఘ్రితికి గిరి గ్రహి.

(ల. సా. సం. ౩ ఆ. 125 ప)

ఈ పద్యంలో ఉన్న “ధ్రుతి-క్రితి-ఘ్రితి-గ్రహి” అనే నాలుగు పదాలనూ “ధృతి-కృతి-ఘృతి-గృహి” అని సవరించి లక్షణసార సంగ్రహముద్రాపకులు (ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు వారు) ముద్రించారు. కాని ఇది పొరపాటు. పెద్దన “ఇ” కార స్వరం గల పదాలను ఆ పద్యంలో ఉదాహరించాడు. ఈ “ఇ” కారాలు గల పదాలను ఉదహరిస్తూ “ధృతి-కృతి-ఘృతి-గృహి” అనే పదాలను “ధ్రుతి-క్రితి-ఘ్రితి-గ్రహి” అని “ఇ” త్వరేఫ కల విగా వ్రాసికొనే అలవాటు కొందరితో పాటు తనకుకూడా ఉంది కాబట్టే అందులో ఉన్నది సహజమైన “రి” కారం కాదనీ, అది వ్యవహారవశాత్తూ “ఋ” కార స్థానంలో వచ్చిన “రి” కారమనీ గుర్తింపక సహజ “రి” కారాలని భావించి అలవాటు ప్రకారం “ఇ” త్వరేఫ కలవిగా ప్రయోగించాడు. పెద్దన “ధ్రుతి-క్రితి-ఘ్రితి-గ్రహి” అని “ఇ” త్వరేఫను చేతులారా వ్రాసి వాటిలో “ఇ” కారం వున్నదని స్పష్టంగా చెబుతూవుంటే ముద్రాపకులు ఆ “ఇ” త్వరేఫలుకల వాటిని “ఋ” కారం కలవిగా ముద్రించడం సమంజసంగా లేదు. వాస్తవానికి “ధృతి-

కృతి-ఘృణి-గృహీ” అనే వాటిలో వున్నది “ఋ” కారమేకాని “ఇ” త్వరేఫకాదు. “ఋ” కారంగల వీటిని “ఇ” త్వరేఫకలవిగా పెద్దన ప్రయోగించాడే! అది పొరపాటు కాదా? అనే సంగతి వేరు. అతని పొరపాటు పొరపాటే! “ఇ” కారరేఫలు బుద్ధి పూర్వకంగా వ్రాసి, ఈ పదాలలో “ఇ” కారం వున్నది అని స్పష్టంగా అతడు ఉదాహరిస్తూవుంటే ఎందు కొఱకు లక్ష్యంగా ఇచ్చాడో గమనించకుండా, లక్ష్యవిరుద్ధంగా దిద్ది, లక్ష్యంలో ఉంచడం సమంజసం కాదు. తలకట్లకూ (అకారం కలవాటికీ) కొమ్ములకు (ఉకారం కలవాటికీ) అని ఈ క్రింది పద్యాలు రెండూ పెద్దన ఉదాహరించాడు.

క॥ “ఘన శర శకధర భశర

ద్వన దళశతనయన హయ మదనహర నర నం

దన కనకవసన దరచం

దన సమమమరంగః బవన తనయ యశమరయః”.

(ల. సా. సం. ౩ ఆ. 124 ప.)

క॥ సతులు నుడువుదురు గుణు గురు

సుతు గురుభుజా గుణ్య ముఖ్యు సుధులున్ బుధులున్

శ్రుతులును సుముఖులు మునులును

గుతుకులు గురువులును గుణులు గురుతు లునుపుచున్”

(ల. సా. సం. ౩ ఆ. 126 ప.)

ఈ రెండు పద్యాలకూ మధ్య “ఇ” కారాలకు ఉదాహరణగా యిచ్చిన “క్షితి, ధ్రితి” ఇత్యాది పద్యం వున్నది. ఆకారాదుల కుదాహరణగా యిచ్చిన “ఘనశర” ఇత్యాది పద్యంలో ప్రతి అక్షరం మీద “అ” కారం ఉన్నట్లే,

“ఉ” కారానికి ఉదాహరణగా యిచ్చిన “నుతులు” ఇత్యాది పద్యంలో ప్రతి అక్షరం మీదా “ఉ” కారం ఉన్నట్లే, “ఇ” కారాలకు ఉదాహరణగా యిచ్చిన “క్షితి” ఇత్యాది పద్యంలో ప్రతి అక్షరం మీదా “ఇ” కారం వుండితీరాలి. కాబట్టే “(ధి-కి)-(ఘి-గి)” అనే “ఇ” త్వరేఫగల అక్షరాలనే పెద్దన ప్రయోగించాడనీ “ధృ-కృ-ఘృ-గృ” అని వట్టువసుడిగల అక్షరాలను ప్రయోగింప లేదనీ తేట తెల్లమవుతున్నది. ఏది యెట్లున్నప్పటికీ పెద్దన “ఋ” కార స్థానంలో “ఇ” త్వరేఫను వ్యవహరించడమే మనకు ముఖ్యం.

ఈ “ధృతి” మొదలైన పదాలను “ధృతి” మొదలైన విగా, “ఇ” త్వరేఫ కలవిగా ఉచ్చరించడమనేది నన్నయ కాలంలోనే సగానికి సగం భ్రష్టమై క్రమ క్రమంగా సంపూర్ణంగా భ్రష్టమై పోయిందని చెప్పవచ్చు. “ఋ” కారానికి మారు “రి” కారాన్ని ఉచ్చరించడమనేది ఇతర పదాలన్నింటిలోనూ సంపూర్ణంగా భ్రష్టమైనప్పటికీ ఒక్క “కృష్ణ” శబ్దంలో మాత్రం యీ నాటికీ “క్రిష్ణ” అని “ఇ” త్వరేఫోచ్చారణ నిలబడి ఉన్నది. అయితే క్రమంగా ఈ “క్రిష్ణ” శబ్దంలోని “రి” కారంకూడా వ్యవహారంలోనుంచి యితర పదాల్లోవలెనే తొలగి పోతున్నదనే చెప్పవచ్చు. ఇప్పుడు దేశంలోవున్న వ్యవహారాన్ని బట్టి “కృష్ణ” శబ్దానికి “క్రిష్ణ” అని “ఇ” త్వరేఫకలదిగానూ, “క్రుష్ణ” అని “ఉ” త్వరేఫ కలదిగానూ, రెండు విధాలా వ్యవహారం ఉన్నదనే చెప్పాలి. కాని యిప్పుడు “క్రిష్ణ” శబ్దం కంటే “క్రుష్ణ” శబ్దాన్నే అత్యధిక సంఖ్యాకులు వ్యవహరిస్తు

న్నారు. మరికొంత కాలానికి “క్రిష్ణ” శబ్దానికిన్న ఈ కొంచె పాటి వ్యవహారంకూడా వుండదని నిస్సంశయంగా చెప్పవచ్చు.

“ఋ” కారానికి “ర” కారవ్యంజనానికీ స్థానం మూర్ధం. “ఇ” కారానికి స్థానం తాలువు-“ఉ” కారానికి స్థానం ఓష్ఠం-తాలవ్యమైన “ఇ” కారాన్నీ, మూర్ధన్యమైన “ర” కారాన్నీ కలిపి-అంటే-“రి” కారాన్ని, ఉచ్చరించడం కంటే ఓష్ఠస్థానికమైన “ఋ” కారాన్నీ, మూర్ధ స్థానికమైన “ర” కారాన్నీ కలిపి అంటే “రు” కారాన్ని ఉచ్చరించడం తేలిక - “ఇ” కారాన్ని ఉచ్చరించడంలో తాలుస్థానాలు కొద్దిగా దూరమవుతాయి- అంటే-“ఇ” కారాన్ని ఉచ్చరించేటప్పుడు వామ భాగంలో వున్న తాలువు మరికొంత వామ భాగానికి, దక్షిణ భాగంలో వున్న తాలువు మరికొంత దక్షిణ భాగానికి జరుగుతాయి. ఇంక “ఉ” కారాన్ని ఉచ్చరించడంలో ఓష్ఠ స్థానాలు - అనగా-అధరోష్ఠం-ఉర్ధ్వోష్ఠం రెండూకూడా కొద్దిగా ముందుకు జరిగి అంతకు పూర్వంకంటే మరికొంత సన్నిహితత్వాన్ని పొందుతాయి - పరస్పరం కొంత దూరంగా పోయే స్థానంకల “ఇ” కారం వున్న రేఖను ఉచ్చరించేకంటే కొంత సన్నిహితత్వాన్ని పొందే స్థానంకల “ఉ” కారంవున్న రేఖను ఉచ్చరించడం సులభం-సుఖంకూడా-ఈ సులభాపేక్షతోనే “ఋ” కార స్థానంలో వ్యవహరిస్తున్న “రి” కారాన్ని మానవుడు చల్లగా జారవిడచి, దానికంటే సులభంగా వుచ్చరించగల “రు” కారాన్ని దాని స్థానంలో ప్రవేశ పెట్టడానికి మొదలు పెట్టాడు-ఆ కారణం చేతనే “రి” కారంగా మారిన “ఋ” కారం “రు” కారంగా మారడం ప్రాకంభించింది.

“ఋ” కారాన్ని “రి” కారంగా ఉచ్చరించి సప్పడు సహజమైన “రి” కారమేదో అసహజమైన “రి” కారమేదో గుర్తు పెట్టుకొని వ్యవహరించవలసి వచ్చినప్పుడు వచ్చిన బాధవంటిదే “ఋ” కారాన్ని “రు” కారంగా ఉచ్చరించినప్పుడుకూడా సహజమైన “రు” కారమేదో అసహజమైన “రు” కారమేదో గుర్తుంచుకొనవలసిన బాధ సంభవించింది.

“ఋ” కార స్థానంలో “రి” కారోచ్చారణ భ్రష్టమై “రు” కారోచ్చారణ ఏర్పడడంచేత ప్రాచీన కాలంలో కవి పండితులు పైతం ఉచ్చారణ ప్రకారం “ఋ” కార స్థానంలో “రు” కారాన్ని విలిఖిస్తూ వుండే వారు. ఆకారణం చేతనే యీ క్రింది ప్రయోగాల్లో “ఋ” కారం ఉత్వరేఫగా (“రు” కారంగా) వ్యవహరింపబడి యతి స్థానాల్లో బిగింపబడింది.

“రురు వర్ణ దేహంబు (ఋ) రుగ్వేదమునకు” —

(పండి-చ-వాదప్ర-528 పుట)

సీ॥ ఆతడు సరస్వతి నవగాహనము చేయు

చుండి యా చేరువ నోర్తు తడుపు

గట్టక నీశ్లాఢగాఁ జూడఁ దనదు శు

క్లిము నిగమించిన ఘట సురక్షి

తము నేయ సప్తభేదము లొంది యది సప్త †

(ఋ) రుషులైరి వారు మరుగ్గణంబు

నకు సంజననకారణంబైరి విను మొక్క

నాఁ డత్రపన్విత్రేల్నాటి దర్భ

(భార-శబ్ద-2 ఆ- 160 ప.)

† ఇక్కడ “ సత్పురుషులు ” అని ముద్రాపకులు సంస్కరించారు- అది మూలాధానికి విరుద్ధం.

మ॥ (ఋ) రుతు సంవత్సర మాస పక్ష జనితా రూఢాయ...

(వీరభ-వి-రి ఆ-169 ప.)

అని యీ ప్రయోగాల్లో “ఋ” కార స్థానంలో “రు” కారాన్ని వినియోగించారు. “ఋ” కారం వ్యంజనంతో మేళనమైనప్పుడు వట్టువనుడి (౨) గా మారుతుంది. ఈ వట్టువనుడి కూడా “ఋ” కారమే కాబట్టి దీని స్థానంలో సైతం ఉత్వరేఫ వచ్చి అసంయుక్తమైన ఆ అక్షరం సంయుక్తంగా మారిపోతుంది. ఈ విధంగా “ఋ” కారంగల హల్లులను “రు” కారం కలవిగా-అంటే-సంయుక్తాలుగా కొందరు కవులు యతిస్థానాల్లో యీ క్రింది ప్రయోగాల్లో ఉపయోగించారు.

(కూరాస్త్ర) చంద్రార్థ-(కృ) కృత్తోరు బాహులై

(భాస్క-రా-య-కాం-1456)

కొని యల్లన కాలనేమి (గృ) గ్రహమున కరిగెన్

(భాస్క-రా-య-కాం-1617)

సురనది వీచులం దడియు (శృం) శ్రుంగములన్

(భాస్క-రా-య-కాం-2527)

(మృ) మ్రుగనాభి జలములు ముంగిళ్లఁ జల్లి

(వీరభ-వి-రి ఆ. 289 ప)

దు॥ (మృ) మ్రుతులం ద్రోతురు కాలచక్ర మహి

తాస్త్రుండట్టి (భాగ-దశ-ఉత్త-1884)

(తృ) త్రుణ కణాంశంబు వజ్రమై త్రుంచునట్లు

(వాసిష్ఠ-రా-ఆ-3-280)

క1 (ర్) ద్భ్రత్వమును వెలింగి తోచుచుండు-

(వాసిష్ఠ-రా-౩ ఆ-12)

(గృ) గ్రహధర్మ నిరతులు కొనివచ్చి భక్తి పూర్వ
కముగా..... (భోజరా-ఆ-౩-ప-27)

(నృ) న్రుపునితో నొండు రెండునుగాఁగఁ జెప్పి

(నవనా-చ-1-ఆ-41 పుట)

తొడరి దొప్పఁగఁదోగి (ధృ) ధృతి దుష్పఁదూలి-

(నవనా-చ-2-ఆ-57 పుట)

(శృ) శ్రుణ్వసకృత్తటంచుఁ బరిశుద్ధులఁ జేసెద రాష్ట్ర
కోటులన్ (కాళిందీ పరిణయం† -1 ఆ-౩౩ ప)

ఈపై ప్రయోగాలన్నింటిలోనూ ప్రాచీన కవులు వట్టు
ననుడి స్థానంలో ఉత్వరేఖను (రుకారాన్ని) వ్రాసికొన్నార
నడం నిర్వివాదం-కాని యీ ప్రయోగాలకు గ్రాంథికత్వం సంపా
దించడానికిగాను వాటిల్లోవున్న ఉత్వరేఖలను (వ్యవహారవశాత్తు
ఋకార స్థానంలో వచ్చిన వాటిని) ఋకారాలుగా మార్చివేసి
ఋకారానికి రికారానికి యతి చెల్లినట్లే ఋకారానికి రుకారా
నికి యతి చెల్లించని కొందరు భావించారు. కాని “ఋ-రు”
ల యతిని యే * ఛందోగ్రంథకర్తాకూడా చెప్పని కారణంచేత అవి
“ఋ-రు” యతులుకావని సహజ “రు” కారానికి, వ్యవహార

† కర్త - చేమర్తి సుందరశేషగిరిరాయకవి - దీని వ్రాతప్రతి నా వద్ద
వున్నది - ఇది అముద్రితం.

* “(గృ) గ్రహధర్మ నిరతులు కొనివచ్చి” అని ప్రయోగించిన

వశాత్తు ఋకార స్థానంలో వచ్చిన “రు” కారానికీ, వువయో గింపబడిన యతులని గ్రహించవలసి వుంటుంది.

అనంతుడు తన ఛందో దర్పణంలో “ఋ-రు” వడిని వచించాడని కొంద రంటారు-ఛందోదర్పణ ద్వితీయ ముద్రణ పీఠికలో ఈ క్రింది విధంగావున్నది.

—“ ఋ-రు యతి - ౧ - లు యతి ”—

అనంతు డీయతిని స్పష్టముగా నీ క్రింది పద్యములలో నాడేశించి యున్నాడు.

క॥ విలస ద్ద్యకారమును వ

ట్రులు విరమణ మొందు శౌరి ఋషులకు శక్త్య

త్సలభండనగ నీ యేలకు

తలపగ రీ తోడి విరతి తలకొన దెందున్ — 87

గీ॥ మును ఋకార మీ యేలతో నొనరినట్లు

చేర దొకట యణాదేశ కారణమున

ఘన లకారంబయగు స్వరల్ గార విరతి

క ప్తి లేదు శౌరి గుణావళుల కనంగ — 89

౧

కాని అప్పకవి యీ యతులను సంగ్రహింపక పోవుటచేతను ఋకా రమునకు, ఇ, ఈ, ఎ, ఏలతోడను రి, రే లతోడనే యతుల నాతడు చూపుట చేతను నీ యనంతుని ఛందోదర్పణములోని పై పద్యము లిట్లు మార్పు గావించ బడినవి.

“ విలస ద్ద్యకారమును మఱి

రి ల లి విరమ మొందు శౌరి ఋషులకు ”

అనియు,

“ క ప్తి లేదు శౌరి గుణావళికి ననంగ ”

౧

అనియు, నప్పకవీయానుగుణముగా మార్పు చేయబడినవి.

“ విలస ద్ద్యకారమును వ

ట్రీల విరమణ మొందు శౌరి ఋషులకు ”— (పూ-ము)

అస్పృశ్యములలో లేనిదెల్ల తప్పుగానే భావించి, ప్రాచీన గ్రంథముల లోని పాఠములుగూడ మార్పు చేయబడినవి-కాని యట్లు మార్పు చేయబడినను, పెక్కుచోట్ల వాఙ్మయమున నిట్టి యతులు వెలయుచుండుటచేత నిది యస్పృశ్యము ప్రభావమే యనియు, సతని గ్రంథమువలన ప్రాచీనభాషాభివృద్ధి సాంప్రదాయములు మలుగుపడినవనియు నీక్రింది వివరణమును దిట్టే గ్రహింపనగును.

కొన్ని అనంతమునందనున వ్రాత ప్రతులలో నిట్టి పాఠము లున్నను సీపద్యములు చెందును లింగమగుండు తిమ్మన తన సులక్షణసారములో గ్రహించియే యుండుటచేత నందు సరియగు ననంతకవి పాఠములు గన్పట్టుచున్నవి.

“విలస ద్రికారమును వ

ట్రులు విరమణమొందు కౌరి ఋషులకు ”

(సులక్షణసారము 1862 లో ముద్రితము)

కాని తరువాత అస్పృశ్యము ననుసరించి సులక్షణసారములోకూడ పాఠములు మార్పు చెందినవి. అనంతము ఋషు యతిని త్రానాచేరించుటయే గాక తన భోజరాజీయమునందే వాడి యున్నాడు” —

ఈవైభాగంలో అనంతము ఋషు వడినే పేర్కొన్నాడనీ ఋషి వడిని పేర్కొనలేదనీ చెప్పబడింది-దాని సత్యాసత్యాలను చర్చించి తెలుసుకుందాము.

వైనున్న అనంతము పద్యాలనే పరికిస్తే అతడు చెప్పింది ఋషి వడి మాత్రమేనని ఋషు వడి కాదని స్పష్టపడు తున్నది. “విలసద్రికారము” అనే పాఠం వుండాలా? “విలసద్రుకారము” అనే పాఠం వుండాలా? అనే సమస్య తేలాలంటే ఆ పద్యాన్ని అందులోను ముఖ్యంగా దాని ఉత్తరాధాన్ని చూస్తే తేలుతుంది.—“ఈ యేలకు దలపగ రీతోడి విరతితలకొన దెందున్”—అనే వాక్యంచేత అనంతము “ఈ, ఏ” లకు “రి” కారంతో యతి చెల్లదని నిషేధించాడు-ఈ నిషేధాన్ని అనంతము ఎందుకు చెప్పాలి? పూర్వార్థంలో ఋషు లకే వడి చెప్పివుంటే సంబంధ రహితంగా ఉత్తరార్థంలో ఈ, ఏ లకు “రి” కారానికి యతి చెల్లదని చెప్పడంలో అర్థమేమిటి?

అనే ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలు చెప్పుకుంటే అనంతుడు ఋ-రి వడినే చెప్పినట్లు తేలుతుంది. పూర్వార్థంలో “విలసదీకారమును, వట్టిల విరమణ మొందు శౌరి ఋషులకు” అని ఋ-రి లకు యతి చెల్లుతుందని వాళ్ళాన్నాడు కాబట్టే ఋకారానికి మిత్రాలైన ఈ, ఏలతోగూడా “ః” కారం యతిమైత్రి చెల్లుతుందా? అని ఆశంకరాగా ఆ ఆశంకను నివారించడానికి గాను— “ఈ, ఏ లకుఁ దలఁపఁగ రీతోడి విరతి తలకొన దెందున్”—అని సుష్టపరిచాడు. దీన్ని బట్టి వై పద్యంలో అనంతుడు చెప్పింది ఋ-రి వడినే గాని ఋ-రు వడిని కాదని తేలుతున్నది. కాని ఆ పద్యమే ఋ-రు వడిని ఆదేశించేదే కావాలంటే ఈ క్రింది విధంగా వుండాలి—

విలస ద్వికారమును వ

ట్టులు విరమణ మొందు శౌరి ఋషులకు శశ్య

తులభుఁ డనఁగ నూ యౌలకుఁ

దలపఁగ రూతోడి విరతి తలకొన దెందున్.

ఈ పద్య పూర్వార్థంలో ఋ-రు లకు మైత్రి చెప్పబడింది. అచ్చుల్లో ఉ, ఊ, ఓ, ఓ లకు ఋ-ఋ లకు యతి మైత్రి) ముందు అంగీకరిస్తేనేగాని ఋ-రు లకు యతి చెప్పడానికి వీలు పడదు - ఇంతకూ పూర్వార్థంలో ఋ-రు లకు యతి చెప్పడంవల్ల ఋకార మిత్రాలైన ఉ, ఊ, ఓ, ఓ, లకు “రు” కారానికి యతి చెల్లదని నిషేధించినట్లువుతుంది — ఋ-రుల యతి సంగీకరించి యతి చెప్పాలంటే మొట్ట మొదట ఋ కారానికి ఉ, ఊ, ఓ, ఓ లకు యతిమైత్రి) సంగీకరించాలి-ఇటువంటి మైత్రిని అనంతుడు తన ఛందంలో చెప్పలేదు.

ఆ॥ వె॥ అగు నకారమునకు నైత్వోత్పములు వడి

ఈ కి ఋత్వమునకు నేత్వ మమరు

నత్వమునకు నోత్వ మొనరు నీగతి స్వర

యతులు విస్తరిల్లు నజ్జనాభ!—

(ఛం-ద- 1 ఆ-81 ప.)

ఈ పద్యంలోకూడా ఉ-ఋ ల మైత్రి చెప్పినట్లుగా భావించి దిద్దుకోవాలంటే యీ క్రింది విధంగా ఆ పద్యం వుండాలి—

అ! వె॥ అగు నకారమునకు నైత్వోత్పములు వడి
 ఈ కి ఋత్వమునకు నేత్వ మమరు
 నుత్వ మోత్వమునకు ఋత్వోత్పములకు నా
 నీ గతిన్ స్వరయతు లెనరుఁ గృష్ణ !—

కాని ఈ విధంగా వంకా డొంకా లేకుండా మనం యెన్ని పద్యాల
 యినా దిద్దిపెట్టగలం గాని ఆపద్యాలను అనంతుడు వ్రాశాడనడం సంభ
 విరిచదు-అనంతుడు ఋ-రు వడినే పేర్కొన్నాడని చెప్పవలసివస్తే ఆతని
 పద్యాల్లో మన కవిత్వం కనీసం సగమైనా పెట్టాల్సి వస్తుంది. అందుకే
 అనంతుడు ఋ-రు వడిని పేర్కొనలేదని భావించడం సమంజసం—

మా గురుదేవులు శ్రీ వేదుల రామకృష్ణిగారు తమ అప్పకవీయ వివ
 రణ 17వ పుటలో ఈ ఋ-రు వడిని గురించి చర్చించుతూ— “అనంతుడు
 రు-ఋ యెరిసి లా నాదేశించుటయే గాక తన భోజరాజీయమందే దానిని వాడి
 యున్నాడు-అని వ్రాసి మా మిత్రులు “గృహధర్మ నిరతులు కొనివచ్చి”
 అను పద్య ముదాహరించినారు-రువడి యనగా రు-ఋ లకు మైత్రి కూర్చుట
 గదా! ఇది రువడి నెట్లు సాధించును? ఇందు రు-ఋ లకు మైత్రి యెచ్చట
 నున్నది? ఇందు రు వర్ణ మేది? గృ-కొ అను వానికి మాత్రము మైత్రికాన
 వచ్చుచున్నది. ”—

అని వ్రాశారు. ఇది సరికాదు-“రురువర్ణ దేహంబు (ఋ) రుగ్వేదము
 నకు” అనే ప్రయోగంలో “ఋ” కారం “రు” కారంగా వ్యవహరింప
 బడింది. ఋకారాన్ని రుకారంగా వ్రాయకూడదని “రుగ్వేద” శబ్దాన్ని
 “ఋగ్వేద” శబ్దంగా దిద్దుకుని ఋ-రు ల మైత్రి నంగీకరించినట్లు కొందరు
 భావించారు. అదేవిధంగా “గ్రుహధర్మనిరతులు కొనివచ్చి” అన్న పుష్ప
 “గు-కొ” లకు సంయుక్త యెరిసి ప్రయోగింపగా ఇక్కడ “గ్రుహ” శబ్దాన్ని
 “గృహ” శబ్దంగా మార్చుకొని “గృ-కొ” లకు మైత్రి వున్నట్లుగా భావిం
 చారు-అంటే-ఋందులో ఋ కార ఒకారాలకు మైత్రి అంగీకరింపబడిందన్న
 మాట-ఋకార ఒకారాలకే యతి మైత్రి అంగీకరింపబడినప్పుడు ఋ కార
 ఊ కారాలకు ప్రత్యేకంగా (ఋ-రు ల) మైత్రికల ప్రయోగాలే ఉదాహరించ
 వలసిన పని లేదు.

ఋకారానికి “రు” కారోచ్ఛారణ నన్నయ కాలంలోనే సంక్రమించింది-ఇది పాల్కురికి సోమన్న కాలానికి మరింత వ్యాపించింది - ఋకారానికి మారు “రి” కారాన్ని వ్రాయడ మనేది నన్నయభట్టు కత్యంత ప్రాచీన కాలంలోనే ఏర్పడి స్థిర

ఈ ఋ-రి వడిగాని ఋ-రు వడిగాని జన వ్యవహారంలో ఉచ్చారణ వల్ల వచ్చినవేనన్న సంగతి గమనింపక మాగురుదేవులు అప్పకవీయ వివరణలో ఈ క్రింది విధంగా వ్రాయడం సమంజసం కాదు—

—“మరి యిట్లు విశేషములు చెప్పవలెనని తుతూహలము గల్గినచో ఎన్నియో కల్పించవచ్చును-మచ్చన కొక్కటి మాత్రము చూపుచున్నాము- అకార సహిత రేఫమున్న (ర అను దానికిని) ఋ కారముతో రవడిని కల్పించి దాని కాధారముగా

“రణము మీదికి లంఘించి పృథుల సైన్య”

(భార-భీష్మ-ఆ 169)

అను పద్య ముదాహరణము చూపవచ్చును — (అప్ప-వివ-పుట 23)

అని వ్రాసి “రణము” అనడానికి మారు “రథము” వుండాలని వ్రాశారు-కాని నావద్ద వున్న భారత ప్రతిలో “రథము” అనే వున్నది గాని “రణము” లేదు—ప్రాచీన కాలంలో ఋకారానికి “రి” కారోచ్ఛారణ వున్నది కాబట్టిరి వడి (ఋ-రి ల మైత్రీ) సిద్ధించింది. తర్వాత క్రమంగా ఋకారానికి “రు” కారోచ్ఛారణ యేర్పడిన కారణంగా రువడి (ఋ-రు ల మైత్రీ) సిద్ధించింది. ఏకాలంలోనైనా ఏ ప్రదేశంలోనైనా ఋకారానికి “ర” (అత్వ విశిష్టంగా) కార ఉచ్చారణ ఉంటేనేగాని రవడి (ఋ-ర ల మైత్రీ) సిద్ధింపదు-కృష్ణుడు అనడానికి “క్రిష్ణుడు - క్రుష్ణుడు” అని వ్యవహారం వున్నట్లుగా “క్రష్ణుడు” అని అత్వరేఫగల ఉచ్చారణతో వ్యవహారం యొక్కదైనా వున్నదా? ఋకారానికి అత్వ విశిష్ట రేఫోచ్ఛారణ ఉంటేనే గాని రవడి సంభవించదు—అటువంటి ఉచ్చారణతో వ్యవహారం యే ప్రాంతంలోనూ లేదు - కాబట్టి రవడి కల్పన సమంజసం కానేరదు—

పడిపోయినందువల్ల నన్నయ కాలంలో ఋ కారానికి రు కారోచ్చారణ సంక్రమించి నప్పటికీ వాస్తవంలో దాన్ని ఉపయోగించే వారు కాదు-సాంప్రదాయంగా వస్తున్న రి కారాన్నే ఉపయోగించే వారు - కాని నన్నయభట్టు తన భారతంలో ఒక్కచోట మాత్రం ఋ కారికి మారు “రు” కారాన్ని ప్రయోగించాడు.

సీ॥ రంగ దుత్తుంగ తరంగ హస్తంబుల | నాడెడు నదివోలె నతుల జేగ
వాత విఘాతమై వఱలెడు నది వోలె | బర్హకకందరోపాంతతతులఁ
దొడరెడు నదివోలె (ధృ)ధ్రుత ఘనవితుల | నగియెడు నదివోలె నాగ నక్ర
మకర కుల ఘృభ్యమాణమై తద్బాధ | కోపని యదివోలె

(భార - ఆరణ్య - 3 ఆ - 38 ప.)

ఈ సీసం మూడవ పాదంలో నన్నయ “ధృత” అని “ఋ” కారాన్ని వినియోగించడానికి మారు “ధ్రుత” అని “రు” కారాన్ని వినియోగించి “దొడరు” లోని “దొ” కారానికి యతిని సరిపెట్టుకున్నాడు- ఇక్కడ ఈ దొ-ధ్రు (ధృ) లకు యతి వేయబడివుండడం చూచి కొందరు “ధ్రుత” వుండరాదని తలంచి “ధ్రువ” అని దిద్ది క్రింద “ధృత”ను పాఠాంతరంగా చూపించారు. “ధృత” ను “ధ్రుత” గా ప్రయోగించకూడదని యతి కోసమై “ధ్రువ” గా మార్చ గల్గారేగాని ఆ మార్చిన వారు అర్థాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని మార్చలేక పోయారు.

ధృత=ధరించబడిన, ఘన = నురుగుల యొక్క, వితతు లన్ = సమూహములచేత, నగియెడు = నవ్వుతూ వుండే (తెల్లగా వుండే) నదివోలె = నదిలాగా అనే అర్థంలో నన్నయ చక్కగా “ధృత” శబ్దాన్ని “ధ్రుత” శబ్దంగా వినియోగించినాడు- ఈ అర్థాన్ని గమనింపక “ధ్రుత”ను “ధ్రువ”గా పరిష్కర్తలు

మార్చివేశారు-ధ్రువ=ధ్రువమైన (శాశ్వతమైన) ఘనతలు
అని పరిష్కర్తల పాఠానికి అర్థం చెప్పకోవాలి-ఘనతలు
పున్నప్పడు నది నవ్వుతున్నట్లుగా తెల్లగా వుంటుంది. ఇది
నిజమే-కాని ఆ ఘనతలు ధ్రువంగా వుంటేనే నది నవ్వుతున్న
ట్లుంటుందనడం సమంజసం కాదు- పైపెచ్చు శాశ్వతంగా ఘన
తలు ఏనదికీ ఎప్పుడూ ఎక్కడావుండవు - నురుగులు పున్న
ప్పడు నది నవ్వుతున్నట్లు వుంటుందనడంలోనే సమంజసం
వున్నది. కాబట్టి పాఠాంతరంగా పరిష్కర్తలు చూపెట్టిన
“ధృత”శబ్దమే నన్నయచేత “ధ్రుత” శబ్దంగా ప్రయుక్తమైనదనీ,
“ధ్రువ” శబ్దం పరిష్కర్తలకొందరు యతికోసమై ప్రవేశపెట్టిన
శబ్దమనీ తేలుతున్నది. † నన్నయభట్టు వ్రాసిన సీస పద్యానికి
మూలం యిది.

శ్లో॥ తతోఽభ్యగచ్ఛన్ సహితా సముద్రం భీమనిస్స్వనమ్

నృత్యంత మివ చోర్మిభి ర్వల్లంత మివ వాయునా ॥

హసంత మివ ఘనాఘ్నేః స్కలంతం కందరేషుచ

నానాగ్రాహ సమాకీర్ణం నానాద్విజగజాన్వితమ్ ॥

(భార-అరణ్య-పంచాధికశతతమోధ్యాయః - 22, 28 శ్లో.)

ఇందులో కేవలం “హసంత మివ ఘనాఘ్నేః” అని
మాత్రమే పున్నదిగాని ధ్రువ శబ్దం కాని ధ్రువశబ్దార్థకమైన
మరొక శబ్దంకాని లేదు- నన్నయ భాగంలో “ధ్రువ” శబ్దాన్ని

† ఈ విధంగానే యెర్రాప్రగడకూడా సీ॥ యవన జీవిత సముద్ధరణ
కృతాంతుండు దుక్కిమాన ద్రుమ ధ్రు (ధృ)త పరకువు ” (హరి ఉ. భా.
౧ ఆ. 228 ప.) అని ధృత శబ్దాన్ని ఉత్వరేఫ కలదిగా (ధ్రుతగా) ప్రయో
గింపగా తిర్థాన్ని గమనింపక పరిష్కర్తలు యతి కోసం తప్పొప్పుల పట్టి
కలో “ధ్రువ” గా మార్చారు-ఈ మార్పు 1926 సం॥ క్రొత్త కూర్పు
లోనే కాని అంతకు ముందు లేనే లేదు.

యతికోసమై ప్రవేశపెట్టి పరిష్కర్తలు అర్థపుష్టిని తగ్గించారు. ఇంతకూ నన్నయ “ధృత” లోని ఋ కారాన్ని “రు” కారంగా వ్యవహరించాడనడం స్పష్టం—నన్నయ భట్టు కాలంలో ఋకార స్థానంలో వ్యవహరింపబడే “రి” కారానికి మారు దాని స్థానంలో “రు” కారం ప్రవేశించి క్రమ క్రమంగా అదే వ్యాపించి అనంతమై కాలానికి—అంటే— క్రీ. శ. 1435 ప్రాంతానికి విపరీతంగా పండిత కవులచేతకూడా వ్యవహరింప బడుతుండేది—ఋ కార స్థానంలో “రు” కారాన్ని వ్యవహరించడమనేది విపరీతమవడం చేతనే యింక “ఋ” కారం యొక్కడ వ్రాయాలో “రు” కారం యొక్కడ వ్రాయాలో తోచక దాని స్థానంలో దీన్ని దీని స్థానంలో దాన్ని తారుమారుగాకూడా వ్రాస్తూవుండే వారు— అంటే “ధ్రువ” అని “ధ్రు” కారం వ్రాయడానికి “ధృవ” అని “ధృ” కారాన్నీ “ధృత” అని “ధృ” కారం వ్రాయడానికి “ధ్రుత” అని “ధ్రు” కారాన్ని వ్యవహరిస్తుండేవారన్నమాట— అంతే కాదు— గుచ్చు— కుమ్ము— ముచ్చు— సుక్కు— బుంగు మొదలైన (వట్రువసుడి (ఋకారం) వుండడానికి వీలులేని) తెలుగు పదాల్లోకూడా ఉత్పరేఫ వ్రాయడానికి మారు వట్రువ సుడిని (ఋకారాన్ని) కూడా వ్రాస్తుండే వారు—అందుకే అనంతమై తన ఛందోదర్పణంలో

ఆ॥ వె॥ తెలుగునందు లేదు లలిఁ గ్రింది సుడి గ్రుచ్చెఁ
గ్రుమ్మె నాఁగ రేఫకొమ్ము గాని
ప్రాస మైత్రి చొరదు దా సంయుతప్రాస
మగును రేఫయుతము ననుసరించి — (1 ఆ - 57 ప.)

తే॥ గీ॥ ఆంధ్రలిపిఁ జొప్పడేదు ఋ కారాన్వితంబు
క్రొత్తగాదు కృష్ణుని వెన్నముచ్చి మనఁగ

సుక్కడ డతఁ డాజి నెట్టి విరోధివైనఁ
గుమ్మనన రేఫయుత యతి గూడుఁ గాన - (1ఆ - 114 ప.)

అని ఒకసారికి రెండు సార్లు తెలుగులో-అంటే-అచ్చ తెలుగులో ఋకారాన్ని వ్రాయకూడదని, రుకారమే వ్రాయాలని చెప్పకున్నాడు. అప్పకవి కాలంలోకూడా అచ్చ తెలుగు పదాల్లో రు వర్ణం వ్రాయవలసినచోట వ్రటువనుడి (ఋ కారం) వ్రాస్తూండేవారు-అందుకే అప్పకవి

సీ॥ తే॥ గీ॥ వ్రటువులు లేవు తెనుఁగున వాని పగిడి
బలుకు లిపు లెల్లఁ గ్రార కొమ్ములు నిజంబు
దునుము నిందాకఁ జేద్యుఁడు ద్రుశ్యే ననఁగ
రోహిణీభర్త చరమాద్రుఁ గ్రుంకె ననఁగ -

(అప్ప - క - 2 ఆ - 65 ప.)

ఇందులో అప్పకవి త్రుళ్లు-క్రంకు మొదలైన పదాలను కొందరు పండిత కవులు తృళ్లు-కృంకు అని వ్రటువనుడులుగల పదాలుగా వ్రాస్తూవుండే అలవాటు చూచి వాస్తవానికి త్రుళ్లు-క్రంకు మొదలైన అచ్చ తెలుగు పదాల్లో “ఋ” కారం లేదని ఉత్పరేఫే వున్నదని పేర్కొన్నాడు. “ఋ” కారానికి “రు” కారోచ్ఛారణ రావడంచేత “ఋ” కారమేదో “రు” కారమేదో తెలుసుకొనడం కష్టంగా వుండేది. చివరికి ఋ-రు లకు ఉచ్ఛారణలో అణుమాత్రమైనా భేదం లేకపోవడం చేత ఉత్పరేఫతో వ్రాయవలసిన తెలుగు పదాల్లోకూడా వ్రటువనుడి వ్రాస్తూండేవారు. కాబట్టి అచ్చ తెలుగు పదాల్లో వ్రటువనుడి లేదని అప్పకవి అనంతునివలెనే వాకొన్నాడు. అప్పకవి ఈ పద్యం వ్రాయడంలోవున్న అభిప్రాయాన్ని అవసరాన్ని గుర్తిం

చకుండా కవిరాజు శ్రీ త్రిపురనేని రామసామ్మి చౌదరి గారు
—“వట్రువులు కా’ర కొమ్ములై నచో యతిస్థానమున
ఇ, ఈ, ఎ, ఏ లతో మైత్రి కలుగునని యెట్లు చెప్పినో బోధ
పడదు. కృష్ణ శబ్దం తెలుగులో వ్రాయవలసివచ్చుచో “గ్రుష్ణ”
యని వ్రాయు మనుచుండెను. ఇది యెట్టి విపరీతపు మాట!”

(తెనుగు వనము † తొలి పలుకులు - 8 పు.)

అని వ్రాయడం సమంజసంగా లేదు. అప్పకవి త్రుళ్లు-క్రంకు
మొదలై న వాటిల్లో వట్రివనుడి వ్రాయకూడదని చెప్పాడేగాని
కృష్ణ శబ్దాన్ని కృష్ణశబ్దంగా వ్రాయాలని చెప్పలేదు. ఈ పద్య
రచనలోవున్న ఆంతర్యం తెలియక శ్రీ చౌదరిగారు అప
ద్ధాన్ని వెల్లడించారు-అప్పకవి

ఆ॥ వె॥ సుడులు తెలుగులందు బొడమ వాకైవడి
వ్రాలు కొమ్ము కారవడులు గాన
శేఫయుత సమాఖ్య గృతుల బ్రాసములగు
సారిది దమకు దామ సుడుల బాసి—

(అప్ప-క-8 ఆ. 821 ప.)

అని మరొక పద్యంలో మరొకసారి తెలుగు పదాల్లో
(ముచ్చ మొదలై న వాటిల్లో) వట్రువనుడి వ్రాయకూడదని
గోల పెట్టాడు-అచ్చ తెలుగులో వట్రివనుడిలేదని యెన్ని సార్లు
చెప్పుకున్నప్పటికీ తెలుగు పదాల్లో వట్రువనుడి పండితకవులు
వ్రాస్తూనే వుండేవారు - కాబట్టే కవి, పండితుడు, గొప్ప
వ్యాకరణవేత్తకూడా అయిన అహోబిలుడంతటి వాడు

† కర్త: విద్వాన్, విశ్వసాదర శ్రీ కొసరాజు బసవయ్యగారు

ఉ॥ అంగజు మేల్ని మంగయుగ మాకృతి కేము సమాన వైభవం
 బుం గయి కొంటిమింక సరిపోలము కాంతి నటించు నల్లులం
 (బ్ర) బృంగి తపించి తత్తమవు వీడిన నాదొన పీడుగావనన్
 సంగతి నయ్యదూద్వహుని జంఘల సౌంపుల దలంప కక్కమే ॥

(కాళిందీపరిణయం-1 ఆ. 48పు.)

అనే యీ పద్యంలో “బ్రంగి” అని ప్రయోగించడానికి మారు “బృంగి” అని ప్రయోగించి గ్రాంథికవాదులు దిద్దడానికైనా అవకాశం లేకుండా యతి స్థానంలో బిగించాడు.

వట్రువనుడి లేని మ్రుచ్చు మొదలైన తెలుగుపదాలలో కూడా ఈ వట్రువనుడి ప్రవేశించిందంటే యింక సంస్కృతంలో మాట యేమని చెప్పాలి? సంస్కృత పదాల్లో కూడా ఋకారం వ్రాయవలసిన చోట రుకారం, రుకారం వ్రాయవలసిన చోట ఋకారం యిష్టంవచ్చినట్లు వ్రాయబడుతుండేది - కాబట్టే అప్పకవి

సీ॥ క్రొక్క క్రుధ క్రూర శిగు క్రుతి విక్రుత
 శిక్రూష నిక్రన్తి స్రుక్ స్రువములు
 భ్రూణ భ్రుకుంశ బ్రభ్ర భ్రువాణంబులు
 భ్రుకుటిత భ్రూలతా ప్రకటితములు
 కద్రువ ద్రుపద ద్రుమ ద్రుహిణ ద్రుహి
 సౌరద్రు విద్రుమ శత్రువులును
 ద్రువమును ద్రుతమును భువి గ్రార కొమ్మలై
 తనరారుగాని ఋత్వములు గావు

(అప్పక. 2 ఆ - 66 ప.)

అని యీ పదాల్లో ఉత్పరేఫ వ్రాయాలేగాని ఋకారం వ్రాయకూడదని కంఠోక్తిగా చెప్పాడు - ఈ విధంగానే

సీ॥ ఋష్య మాకాదిరియ ఋష్యశృంగుండును
 ఋష్యమృగేందురిండు ఋష్యపదము
 ఋతము ఋత్విక్కు నైర్వృతి ఋతువట్కము
 ఋతుపక్షభూపతి ఋతుమతియును
 ఋషభవాహనుండును ఋషియు ఋగ్వేదంబు
 ఋభురాజు ఋణమును ఋద్ధి ఋజువు
 నను నీ పదంబుల కాది వర్ణంబులు
 సప్తమ స్వరములై జగతి వెలయుఁ
 తే॥ గృష్ణ వృత్తాంతకా హృషీకేశ మదన
 జనక పృథ్వీ కుమార భంజన యటంచు
 హల్లు లందు వట్టువ లమరియుండు
 సంస్కృతంబున యదువంశ సార్వభౌమ !

(అప్ప-క- 2 ఆ. 72 ప.)

అని “ఋష్యమూక” ఇత్యాదుల్లో ఋకారమే వ్రాయాలి
 గాని రుష్యమూక అని రుకారం వ్రాయకూడదనీ, కృష్ణ ఇత్యా
 దుల్లో వ్రటువసుడి వ్రాయాలేకాని కృష్ణ అని ఉత్వరేఫ
 (కొమ్ము, క్రావడి) వ్రాయకూడదనీ పేర్కొన్నాడు. రుకారా
 లు వ్రాయవలసినచోట ఋకారం వ్రాయకూడదనీ, ఋకారం
 వ్రాయవలసినచోట రుకారం వ్రాయకూడదనీ యెంతగా పట్టు
 పట్టి పరిశీలించి యెన్ని సార్లు చెప్పుకున్నా ఉచ్చారణభిన్నత్వం
 లేని ఈ “ఋ-రు” లను అప్పకవే తారుమారుగా వాడినప్పుడు
 యితర కవి పండితుల మాట యేం చెప్పాలి? అప్పకవి ధ్రువ
 శబ్దంలో ఉత్వరేఫే వున్నది గాని వట్టువసుడి లేదని తన అప్ప
 కవీయం - 2 ఆ - 66 వ పద్యంలో స్పష్టంగా పేర్కొనికూడా
 ఈ క్రింది పద్యంలో ధ్రువ శబ్దాన్ని “ధృవ” శబ్దంగా (వట్టువ
 సుడి కలదిగా) యతిస్థానంలో వ్రాయగలిగాడు.

హరనర్తనము -

దావసావక ఖాది మా | ధవ దావ్వా | దనుజాంతకా
దేవకీప్రియసందనా | దివిషద్వంద్యా | (ధ్రు) ధృవసన్నతా
భావగోచర విశ్వరూ | ప దగు న్వాక్రు | వ్యవవర్త స
ఖ్యా విరామము రేఫ స | జ్య భ రేఫంబుల్ | హరనర్తనన్ -

(అప్ప - 4 ఆ)

అంతేకాదు ఈ క్రింది గోమూర్తికాబంధంలో యతి స్థానాల్లో ధృత-ధ్రువ శబ్దాలను బిగించి “ధృత” గా వాడవలసినదాన్ని “ధ్రుత” గా వాడాడో “ధ్రువ” గా వాడవలసినదాన్ని “ధృవ” గా వాడాడో అతడేగాని యితరులు చెప్పలేని పరిస్థితిలో ప్రయోగించాడు -

క॥ వితరణ శూర దయార్థవ

(ధ్రు) ధృత చోధర నరసింహ (ధృ) ద్రువశోధిమహా

వితరణ ధీర నయార్థవ

జిత నక్ర పరతరగాహ జీవనధి గృహా! -

(అప్ప - 4 ఆ - 385 ప.)

ఈ పద్యంలో “ధృత” శబ్దాన్ని “ధ్రుత” గా (ఉత్తరేఫ కలదిగా) ప్రయోగించి “ధ్రువ” శబ్దంలోని “ధ్రు” కారానికి “ధ్రుత” లోని “ధ్రు” కారానికి యతి సరిపెట్టుకొనైనా వుండాలి. లేదా “ధృత” శబ్దాన్ని ధృత గానే ప్రయోగించి “ధ్రువ” శబ్దాన్ని “ధృవ” శబ్దంగా (వట్టువసుడి గలదిగా) ప్రయోగించి “ధృత” లోని “ధృ” కారానికి “ధృవ” లోని “ధృ” కారానికి యతి సరిపెట్టుకొనైనా వుండాలి - వట్టువసుడికలదిగానే వ్రాయవలసిన ధృత శబ్దాన్ని “ధ్రుత” శబ్దంగా (రుకారం కలదిగా) నైనా ప్రయోగించి వుండవచ్చు - ఉత్తరేఫ కలది

గానే వ్రాయవలసిన ధ్రువ శబ్దాన్ని “ధ్రువ” శబ్దంగా (ఋకారం కలదిగా) నైనా ప్రయోగించి వుండవచ్చు - కాబట్టి యీ సద్యంలో అప్పకవి “ఋ”కారం వాడవలసినచోట “రు”కారాన్ని వాడాడనడానికీ ఆస్కారంవున్నది. “రు” కారం వాడవలసిన చోట “ఋ” కారాన్ని వాడాడనడానికీ ఆస్కారం వున్నది. ఏది యెక్కడ వ్రాయాలో అనే విషయంలో ఎంతో విచక్షణచూపి “రు” కారం కలవాటిని “ఋ” కారం కలవాటిని ప్రత్యేకంగా పేర్కొని పద్యాలువ్రాసిన అప్పకవే తప్పటదుగులు వేసినప్పుడు విచక్షణ లేని వాళ్ళ మాట యేమనాలి?

ఆంధ్ర మహా భాగవతంలో “ద్రుహిణ” అని ఉత్పతేభ కలదిగా వాడవలసినశబ్దం “దృహిణ” అని వ్రాసిననుడి కలదిగా యతి స్థానంలో ప్రయోగింపబడింది.

చ॥ మహిత తపోధనుండు ముని మండనుఁ డయ్యెడఁ బాసి వెండియు
న్నహిపతిభూషుఁ గాన రజ తాద్రిక్ గేఁగిన నగ్నిచంద్రుడై
దుహినమయూఖశేఖరుండు దుర్గయుఁ దానును విశ్రమించుచుకొ
(ద్రు) దృహిణ తనూభవుండు చను చెంచుట కాత్మబ్రహ్మచ మొందుచుకొ
(భాగవతము - ఉత్తర - 1271 ప.)

ఋ కార, రు కారాలు తారు మారైన యిటువంటి ప్రయోగాలు పండితకవులు చేస్తూండడం గణపవరపు వెంకట కవి చూచి ఆ విధంగా ఋ-రు-లను తారుమారు చెయ్యకూడదనే అభిప్రాయంతో యీ క్రింది సీసపాదాలు రచించాడు -

ద్రుహిణ ద్రుత ధ్రువ ద్రుపద త్రుతీ ద్రుమ
భూ భుకుంస క్రుతి స్రు క్షువములు
క్రూర విక్రూత శత్రు క్రుద్ధ శత్రు క
ద్రు భూణములు కొమ్ముతోడి క్రూర

లింక వట్టువసుడి పొంకమా శబ్దాల
 వేరులు తగుఁ గొన్ని భృంగ శృంగ
 కృప కృషి కృతి భృతి నృప సృణి పృథు వృత్తి
 భృతి మృదు దృఢ భృగు పృథుల వృజన
 విసృమరా సృక్ సృతి ఘృసృణ మృసృణ గృహ
 కృత్తి ప్రసృతి దృప్త వృధి తృప్త
 వృక్కా వృషభ పరివృష కృత్ని మృష్టుత
 గృష్టు కృంతన బృషీ తృణ సృగాల
 దృ దృప్తి ఘృణి ఘృష్టి కృకవాక మృగ వృష్టి
 తృష్ణా దృష తృప్త తృష్ణు లనఁగ.

(అంధ్ర. కా. ౩5 పుట.)

కృప-కృతి మొదలైన ఋ కారాలుగల పదాలు ఉత్స
 రేఫలు కలవిగా (కృప-కృతి అని) యెప్పుడైతే వ్రాయడం
 ప్రారంభించారో అప్పు డవి సంయుక్తాలుగా కనపడుతుండడం
 వల్ల అవి నిజంగా సంయుక్తాక్షరాలనే భావించి వాటికి పూర్వం
 లోపున్న లఘువులు గురువులుగా మారుతాయని కొందరు
 పూర్వకాలంలో భ్రమపడుతుండే వారు-అంటే- “పరికృతం”
 అని వ్రాసుకొనడానికి మారు ఉచ్చారణ కనుగుణంగా
 “పరిక్రతం” అని వ్రాసుకొని “క్ర” అనేది సంయుక్తం కాబట్టి
 దాని పూర్వాక్షరమైన “రి” కారం గురువుగా చెల్లుతుందని
 కవులు తలంచేవా రన్నమాట-కాబట్టే అనంతుడు

క॥ ఉపరిని హల్గ్నయంతమై

నపు డూడను స్వరసమన్వితాక్షరమగునే

నపు డూడ దాదివర్ణము

ప్రపాద్యయము పరికృతము పరి క + ప్రి యనక.

౨

(ఛం . ద . 4 ఆ. ౫ ప.)

† ౨-కారం విషయమై ముందు చర్చింపబడుతుంది.

అని ప్రవచించాడు-హల్లుతో సంయుక్తమయినట్లయితేనే పూర్వాక్షరం గురువవుతుందనీ అచ్చతోకూడితే పూర్వాక్షరం గురువు కానేరదనీ అనంతుడు వాకొన్నాడు-పరికృతము అన్నప్పుడున్న “కృ” కారాన్ని “క్ర” కారంగా కొందరు వ్రాసి కొని అది సంయుక్తమవడంచేత దాని పూర్వాక్షరం గురువు అవుతుందని భావించేవారు-కాబట్టే అక్కడ వున్నది అచ్చేగాని హల్లు కాదని హల్లైతేనే పూర్వాక్షరం గురువు అవుతుందనీ అచ్చయితే పూర్వాక్షరం గురువు కానేరదనీ అనంతుడు స్పష్టంగా పేర్కొన్నాడు-

ఈ విధంగా ఋ కారం “రు” కారంగా మారిపోయింది కాబట్టే (పు) పృథివి మొదలైన పదాలకు పుడమి ([ప్ర] పృ - పులకు సామ్యం) మొదలైన వికృతిపదాలు జనించాయి.

“వీర్యంఋ వీరంఋ పృథివి పుడమి.” [ఆం-కా-2 పుట.]

ఋ కారం “రు” కారంగా మారడమనేది నన్నయ్యకు కొద్దిగా పూర్వకాలంలోనే జరిగింది కాబట్టే నన్నయ్యకు పూర్వమైన ‡ నన్నిచోడుడు

‡ నన్నిచోడుడు నన్నయ్యకు సమకాలికుడని “నన్నిచోడకవి చరిత్ర” లో శ్రీచేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డిగారు నిరూపించడానికి ప్రయత్నించారు. కాని వారి విమర్శల్లోవున్న కొన్ని విషయాలనుబట్టి మరొకొన్ని యితర కారణాలవల్లా నన్నిచోడుడు స్పష్టంగా నన్నయకంటే పూర్వమనే తేలుతున్నది. దీనికి సంబంధించిన విషయాలను ప్రత్యేక వ్యాసరూపాల్లో పేర్కొంటాను - ఒకవేళ పూర్వమేకాదు సమకాలికుడే నన్నా - పరుడే నన్నా యేదన్నా నన్నయకాలంలోనే ఋ - రుగా మారిందని యిదివరకే నిరూపించాను కాబట్టి యిక్కడ వచ్చే పెద్ద యిబ్బంది యేమిలేదు,

వంటి కృ, వృ, మొదలైన అక్షరాల్లో క్రిందుగాను, ప్రత్యేకంగాను వుండే వట్టువసుడిని చూడక వైసుండే తిలకట్టుచూచి కృ, వృ ఇత్యాద్యక్షరాలను క, వ యిత్యాద్యక్షరాలుగా భావించిన పెద్దలు లేక పోలేదు. ఈ క్రింది పూర్వ కవుల ప్రయోగాలు చూడండి.

వృత్తిమునె కౌ భ జ స-వృత్తి న భ జల్

స వ ల-వై గురులు రంగ నృపధీరా!

[ఆ. రం. రా. ఛందము-4 ఆ-131 ప.]

ఇది మంగళమహాశ్రీ అనే వృత్తిలోని ఒక పాదం. దీనికి యెనిమిదేని అక్షరాలమీద పాదానికి రెండు యతులు వుంటాయి. చూడండి—
వృత్తిమున 4; కౌభజస 4; [4 + 4=8] తరువాత వృత్తిలోని “వృ” మొట్ట మొదటి యతిస్థానం. యింక రెండవదో మరల యెనిమిది అక్షరాలు దాటిన తరువాత “వై” అనే [వృత్తిసభ 4; జల్ సవల 4; 4 + 4=8] అక్షరం యతి స్థానం అయింది. మొదటి అక్షరం వృకారానికి యెనిమిది అక్షరాల తరువాత వృ కారానికి యతి చెల్లింది. రెండవ యతిస్థానంలో “వై” అనే అక్షరం వున్నది. వాస్తవానికి “వృ” అనే దానికి “వై”కి యతిమైత్రి లేదు. “వృ” లో ఋకారంవున్న సంగతి మరచిపోయి వైసున్న తిలకట్టు చూచి “వ” అనుకొని “వై” అనే అక్షరానికి యతి సరిపెట్టు కొన్నాడు రంగకవి.

ఈ సందర్భంలో - పాఠాంతరాలుకూడా కావు. సవరణలు పూర్తి పాదించి రంగకవి పడ్డ ప్రమాదాన్ని తొలగించాలని యెవరో ఒకానొకరు యత్నించారు. కాని పద్యలక్షణం చెబుతున్న ఆ రంగకవి పద్యంలో “సవలవైగురులు” అన్నప్పుడు మీద - తర్వాత - అనే అర్థంలో వాడిన ఆ “వై” అనే శబ్దానికి అర్థంతో ఎంతసంబంధమున్నదో వారు గమనించలేదు.

మనకు పరమ ప్రామాణికమైన యెర్రాప్రెగడ రచించిన హంశం లోని పద్యంలో యిట్లాగే మరొక యతి వుంది.

క॥ వివర్యేంద్రియ ప్రపంచము:

హృషీక మనః బరగు నీ వతీతుండవై యు

స్మృతిముగ నది ధరించుట

హృషీకేశ నామ శోభి వైతివి కృష్ణ !

[ఉద్ద. హ- 6 ఆ - 80 ప.]

అసలు యీపద్యమే విచిత్రమైన పద్యం - ఇంచులో నాలుగో పాదం కందపద్యలక్షణాన్ని అమాంతంగా వుల్లంఘించింది. పద్యం దిద్దడానికి పీలుకానిస్తుంటుంది. నాల్గోపాదంలో “హృ - ఐ” లకు యతివేయబడింది. ఇదికూడా “హృ”లో వట్టువసుడి వున్న సంగతి మరచిపోయి వైనవున్న తలకట్టుచూచి “హ” అత్వవిశిష్టమైన దనుకొనడంవల్లనే యీ పొరపాటు జరిగింది.

తలకట్టుభ్రమవల్ల యిక్కడ యెర్రావెగడ “హృ” కారంలో వట్టు సుడి చూచుకోక “హ” కారంగా భావించి “హృ-ఐ” లకు యతివేశాడన్న సంగతి గమనింపక హరివంశం ముద్రణ ప్రతిలో పరిష్కర్తలు “హృషీకేశ నామ శోభి వీవో కృష్ణ!” అని యతికోసం సంస్కరించి ముద్రింపించారు. (ఈ సంస్కరణైనా మధ్యలో జరిగిందే కాని మొట్టమొదట అసలు జరుగనే లేదు. మొదటి ముద్రణలో యథాతథంగా “హృషీకేశనామ శోభివైతివి కృష్ణ!” అనే వుంది. కాని యీ పాఠాన్ని 1926 సం. వావిళ్ళవారి ముద్రణ కొత్త కూర్పులో “హృషీకేశనామ శోభి వీవో కృష్ణ!” అని దిద్ద బడింది. ఈ దిద్దుబాటైనా పద్యభాగంలో జరుగలేదు. తప్పొప్పుల పట్టికలో జరిగింది. పద్య భాగంలో మామూలుగా “శోభివైతివి” అనే పాఠమే వున్నది.) యతికోసమని గతిలేక తొందరపడి “శోభి వీవో” అని సంస్కరించారేకాని ఆ సంస్కరణ ఆ పద్యాధ్యానికి యెంతవరకు సరిపోతుందో చాలదో వారు చూచుకోలేదు - వైకందం పూర్వార్థంలో “హృషీకమనః బరంగు నీ వతీతుండవై” అని “నీవు” కద్దం ఒకసారి ప్రయోగింప బడింది. పూర్వార్థంలోనే నీవు వుండగా తిరిగివుత్తరార్థంలో “ఈవు” అనిపెట్టడంలో అర్థమేమిటి? పోనీ యీ “నీవు” “ఈవు” అనే పదాలు భిన్నవాక్యాల్లో వున్నా బాగానే వుండేది - అలా కాకుండా ఒకేవాక్యంలో రెండు సార్లు నీవు - అని ఒకసారి. ఈవు అని ఒకసారి ఏకార్థక శబ్దాలు వుండడంలో అర్థమేమిటి? “విషయేంద్రియ ప్రపంచము హృషీకము - అనఁ - బరంగు” -

ఓ కృష్ణ! నీవు + అతితుండవై యున్ముషితముగ నది * ధరించుట (న = ధరించుటచేత) హృషీకేశనామ శోభివీవు” - అని ఈ ఒకే వాక్యంలో రెండుసార్లు ఏకాధికారమైన “నీవు - ఈవు” శబ్దాలు వుండడంలో అద్భుతాని కనీసం అందంకాని యేదైనా వున్నదా?

ఈ “తెలుగు లిపికి తెలకట్టు తెచ్చిన తప్పులు” అనే నావ్యాసాన్ని ఆంధ్రప్రభలో చదివి కళాప్రపూర్ణ శ్రీ వర్ణుల చినసీతారామస్వామి శాస్త్రి గారు 12-3-1958 న నాకు జాబువ్రాస్తూ “హృషీకపతినామ శోభివీగతిః గృష్ణా” అనురీతిది కవిప్రయుక్తమైయుండును” - అని వ్రాశారు. † అసలు ఈ యెర్రాప్రగడపద్యం “శివుడు శ్రీ కృష్ణమహాత్మ్యము నభివర్ణించి స్తుతి చేయుట” అనే సందర్భంలోది. ఈ సందర్భంలో ఈశ్వరుడు “విష్ణు, నారాయణ, వాసుదేవ, త్రివిక్రమ, మాధవ, హృషీకేశ, ” మొదలైన పేర్లు శ్రీ కృష్ణుడికి యెందువల్ల వచ్చాయో. వాటి వ్యుత్పత్త్యర్థాలను వివరంగా చెప్పాడు. ఆ చెప్పే సందర్భంలో ప్రతిపద్యంలోను ఏదో ఒక క్రియ ప్రయోగించాడు.

- | | |
|--|-------|
| 1. విష్ణు నామము.....యతిశయిల్లు | 75 ప. |
| 2. నారాయణుఁ డనఁగా నీ పేరు.....వెలయు..... | 76 ప. |
| 3. వాసుదేవుఁ డందురు..... | 77 ప. |
| 4. త్రివిక్రముఁ డైతి (వి) త్రివిక్రమంబులన్ — | 78 ప. |

* ఇక్కడ అది శబ్దంచేత “హృషీకమనఁ బరంగు విషయేంద్రియ ప్రపంచము” గ్రాహ్యం.

† ఆలేఖలో నా వ్యాసానికి సంబంధించిన వాక్యా లివి - రేఫశబ్దము కూడ అత్యవశ్య రకారవ్యంజనవాచిగ వాడుకలు గలవు - “చనజ భజజల్ జరేఫలదెనంగి.....” [కవిజనాశ్రయము] “హృషీకనామ శోభితైవి కృష్ణా” అను భగ్నచ్చందము భగ్నయతియునగు పాఠము ప్రబంధపరమే శ్వర ప్రియుక్తము కాదని విమర్శకు లంగీకరింప నగును. ముద్రాణ సంస్థార లోపమున నట్లు పండిదను నిశ్చయము. “హృషీకపతి నామశోభి వీ గతిః గృష్ణా” అనురీతిది కవిప్రయుక్త మననోవును. ఇంకను స్వారసికమగు పాఠము పండిత కవీంద్రిలు కల్పింతురు గాక.” -

| | |
|-----------------------------|-------|
| 5. మాధవాఖ్యం పొగడుదురు..... | 79 ప. |
| 6. హృషీకేశనామ శోభితైవి..... | 80 ప. |
| 7. వామనుఁ డనఁ బరగితివి..... | 81 ప. |

ఈ పద్ధతిలో ఆపద్యాలన్నీ నడిచాయి - “హృషీకేశ” అనే శబ్దాన్ని కింద చతుర్థపాదంలో ఆదిలో పెట్టడమే గణభంగానికి దారితీసింది-ఎంతో ప్రసిద్ధిగావున్న కేశవనామల్లో సైతం “హృషీకేశాయ నమః” అని “హృషీకేశ” శబ్దాన్ని వ్యవహరించడమే ప్రాచీన కాలం నుంచీ వున్నది కాని “హృషీకపతి” శబ్దాన్ని వ్యవహరించడమనేది శ్రుతపూర్వం కానే కాదు. ఎర్రాప్రగడ కూడా మామూలు వ్యవహారంలోవున్న “విష్ణు, నారాయణ, వాసుదేవ, త్రివిక్రమ, మాధవ” అదిశబ్దాలను గ్రహించినట్లుగానే “హృషీకేశ” అనే పరిసిద్ధశబ్దాన్ని గ్రహించివుంటాడనడమే సమంజసం కాని అప్రసిద్ధమైన, వ్యవహారంలో లేని “హృషీకపతి” శబ్దాన్ని గ్రహించి వుంటాడనడం సమంజసం కాదు. పాల్కురికి సోమన తన పద్యాలలో వేదవచనాలను పేర్కొనవలసి వచ్చినప్పుడు ఆవచనాలు వున్నవి వున్నట్టుగా ప్రయోగించాలంటే గణభంగం జరుగుతుందని సంకోచించకుండా వాటిని ఉన్నవి వున్నట్టుగానే (గణభంగానికి అంగీకరించి) ప్రయోగించాడు. అలా గణభంగం జరిగిన ప్రయోగాలు అతని నీసపద్యాల్లో కొన్ని - (అపిమామమమంకుర్యాత్ ఛందోభంగం నకారయేత్) “మామం అనే శబ్దాన్ని మమం అనైనా చెయ్యిగాని ఛందో భంగం మాత్రం చెయ్యకు” అనే ప్రాచీనుల వాక్యాన్ని తప్పనిసరిగా “ఛందో భంగమైనా చెయ్యిగాని సుశబ్దాన్ని అపశబ్దంగా మార్చకు” అని కూడా మార్చుకొనే తప్పదు - ఒక మంత్ర భాగాన్ని సుస్వరంగా పద్యంలో పెట్టాల్సి వచ్చినప్పుడు గణభంగం కాక యేమవుతుంది? అక్కడ మంత్రానికే ప్రాధాన్యం కాని యితరాలకు కాదు - ఈ విధంగానే యిక్కడ “హృషీకేశ” అనే శబ్దాన్నే వినియోగించాలని భావించిన యెర్రాప్రగడ గణభంగాన్ని అంగీకరించడంలో ఆశ్చర్యం వుండదు - శ్రీ వర్ణులవారు నూచించిన “ఈగతి” అనేదే చేరిస్తే నిజంగా (“హృషీకపతి నామ శోభితైవితీ గృష్ణా”) అక్కడ గతిలేక పెట్టుకొన్నట్లే కనపడుతుంది. “ఈగతి” అనే దానికి అర్థపుష్టిగాని

1. — “ద్వంద్వ సమాసంబునందుఁ బూర్వపదాంతంబయిన ఋకారంబునకు రవర్ణంబు (క్రావడి) వైకల్పికంబుగా నగును —”

(గుప్తాక్షప్రకాశిక-282 పుట-కర్త: కల్లూరి వెంకటరామశాస్త్రిగారు.)

2. — “మాతృ + పితృ - ఇందుఁ దొలినన్న మాతృశబ్దము తుది ఋకారమున కీవిధిచే రేఫము కల్గెను” — ‡ (దూసి రామమూర్తిశాస్త్రిగారి వ్యాఖ్య - 353 - 354 పుటలు.)

3. “ద్వంద్వసమాసమున మొదటి పదము చివరనున్న ఋకారమునకు రేఫము వికల్పముగా నగును - (మాతృ + పితరు) - మాత్రపితరు - ఇందు మాతృ తొలిపదము - దానిచివరి ఋకారము రేఫముగా మారినది” —

(బులుసు వెంకటరమణయ్యగారి లఘుటీక - 200 పుట.)

అని యీవిధంగా బాలవ్యాకరణవ్యాఖ్యాతలందరూ అకారంతో కూడిన రకారం వస్తుందనడానికి రేఫ వస్తుందనే చెప్పారు - వైవెచ్చు శ్రీ కల్లూరి వారు “క్రావడి” వస్తుందని స్పష్టంగా వ్రాశారు - ఈవిమర్శకులైనవ్యాఖ్యాకర్తలప్రమాదాలకుకారణం(మాతృ)తృ మొనలైనవాటిల్లోతలకట్టువుండడమే - తలకట్టు అకారం అనుకొని, ఋకారం రావత్తుగా - అంటే - క్రావడిగా మారిపోతుందని భ్రమపడ్డారు - “తృ” లోని తలకట్టు అకారం గుర్తూకాదు; ఋకారం క్రావడిగానూ మారదు - నిక్కచ్చిగా “తృ” అన్నప్పుడున్న “త్ + ఋ” అనే వాటిల్లో ఋకార స్థానంలో అత్వవిశిష్టమైన “ర” కారం ఆదేశంగావచ్చి “త్ + ర = త్ర” అవుతుండేగాని వేరుకాదు - ఈ సందర్భంలో మనం ముఖ్యంగా గమనించవలసిన విశేషం వొకటుంది — “తృ” అన్నప్పుడున్న తలకట్టు అకారంగుర్తూకానేకాదు — “తృ” అనే దాంట్లో అకారం లేనేలేదు - “త్ర” అన్నప్పుడున్న తలకట్టు అకారంగుర్తూ - “త్ర” అనేదాంట్లో అకారం వున్నది - త్ + ఋ అక్షరాల మేళనం జరిగి

‡ ఈ మాత్రవ్యాఖ్యా సందర్భంలో దూసివారు పెక్కుచోట్ల రేఫ రేఫ అంటూ రేఫను వ్యవహరించారేకాని ఒక్కసార్చైనా అత్వంతో కూడిన రకారమని వ్రాయలేదు.

నప్పుడు వచ్చేమార్పు రూపంలో - అంటే - తృ అనేదాంట్లో తలకట్టు వుంటుంది. అయితే అది అకారం గుర్తుమాత్రంకాదు - ఈ 'తృ' అన్నప్పుడున్న (త్ + ఋ) ఋకారస్థానంలో అత్వవిశిష్టమైన చకారం అనేది ఆదేశంగా వస్తుంది - అంటే - ఋకార స్థానంలో 'ఋ + అ' అనేవి రెండూ (ఆదేశాలుగా) వస్తాయన్నమాట - ఆదేశంగావచ్చే ఋ + అ అనే యీ రెండక్షరాలూ 'త్' అనే పొల్లుహల్లుతో కలిసేటప్పుడు * 'ఋ' అనేది క్రావడి () గానూ, 'అ' అనేది తలకట్టు (✓) గానూ, మారి మరీ కలుస్తాయి - అంటే - 'తృ' కారంలో అందంకోసం, నిండుతనం కోసమనివున్న తలకట్టుపోయి సాధకమైనతలకట్టు (అకారవాచ్యమైన తలకట్టు) వచ్చి దానికింద పొల్లరకారంగా క్రావడి వస్తుందన్నమాట - అప్పుడు 'తృ' అనేది 'త్ర' గా మారి త్ + ఋ + అ = అనే అక్షరాల సంహితత్వాన్ని (పరస్పరికర్ష త్యాన్ని) తెలియపరుస్తుంది - ఈ విషయాన్ని (తృ లోని తలకట్టు అకారంగుర్తుకాదనీ, త్రలోనితలకట్టు అకారంగుర్తునీ) గమనించక శ్రీకల్లూరివారు రవల్లంబు [[క్రావడి] వైకల్పికంబుగా నగును" అని వ్రాయడం కేవలం పొరపాటు - మామూలుగా ఏవత్తులైనా పొల్లుహల్లులకే గుర్తులుకాని స్వర సహితాలకు కానేకావు - క్త - క్కి - క్రు - క్లే - క్కొ మొదలైన యిటువంటి అక్షరాలల్లో స్వరాల గుర్తులు " (తలకట్టు) ✓ - [గుడి] ౨ - [కొమ్ము] ౩ - [ఎత్తం] ౪ - [ఒత్తం] ౫ - అనేవి అక్షరాలకు వైభాగంలో వుండనే వుంటాయి. † [ఒక్క ఐకారంగుర్తుమాత్రం

* ఇక్కడ సందర్భవశాత్తు తృ - త్ర అనేవాటినే గ్రహించానుగాని ఋకార స్థానంలో, వైస్మాత్రాలచేత రవల్లం ఆదేశంగా వచ్చే యేఅక్షరాల వైనా గ్రహింపవచ్చు - ఈ తృ - త్ర లు ఇతర అక్షరాలకు కూడా ఉపలక్షణం —

† న్యాయానికి సంయుక్తాల్లో స్వరాలు మొదటి హల్లుమీద వుండకూడదు - చివరి హల్లుమీదనే వుండాలి - కాని మనం ప్రాచీనకాలంనుంచీ కూడా వాస్తవంలో మొదటి హల్లుమీదనే స్వరంవ్రాసుకొనడమూ వర్ణవిచక్షణ వచ్చేసరికి ఆ స్వరం చివరిహల్లుకి సంబంధించిందని భావించుకొని వ్యవహరించడమూ జరుగుతున్నది - వాస్తవానికి క్త - క్కి - క్రు - క్లే -

హల్లులలో వైన (ఎత్వంగుర్లు) — క్రింద — అనే గుర్తుగా వైనా క్రిందా రెండుచోట్లా కలిపి వున్నది -] కాబట్టి క్రింద వచ్చే వస్తులన్నీ వ్యంజ

క్రింది అని వ్రాస్తున్న యిటువంటి సంయుక్తాక్షరాల నన్నిటిని క్త - క్మి - క్తు - క్తె - క్తొ - అని యీ విధంగా నివరిహల్లుమీద స్వరంవుండే టట్టుగానే వ్రాయాలి - ఈ విషయాన్నే అప్పకవి యీ క్రింది పద్యంలో స్పష్టంగా చెప్పాడు.

తే॥ గీ॥ ఎన్ని హల్లులు జడ్డలై * యున్న నేమి

హల్లులకు నూడ నుండెడు హల్లులెల్ల

గడపటను వ్రాయు ద్విత్వ క్కటియె తాల్చు

దానితలకట్టు మొదలైన వానినెల్ల (అప్ప - 2 ఆ - 39 ప.)

అయితే సంయుక్తాలను క్త - క్మి - క్తు - అనే పద్ధతిలో వ్రాయడమనేది క్త - క్మి - క్తు - అనే పద్ధతిలో వ్రాయడంకంటే కష్టతరమైంది. అందుకే యీ కష్టాన్ని భరించలేని మన పూర్వులు ఈ విధమైన లిపిని సుఖాపేక్షతో మనకు స్పష్టించిపెట్టారు - కాని యిటువంటి లిపి సక్రియమైనదనడానికి ఆస్కారంలేదు.

* ద్విత్వాలైన హల్లుల్ని [క్ - త్ - చ్ - మొదలైనవాటిని] మాత్రమే కాకుండా అన్యహల్లుయుక్తాలను [క్రి - త్రి - శ్చ - మొదలైనవాటిని] కూడా “జడ్డ” శబ్దంతో అప్పకవిలాగా ప్రాచీన లక్షణగ్రంథకర్తలు చాలా మంది వ్యవహరించారు. ఆ వ్యవహారం సరైందికాదు - “జడ్డ” అనేది ద్విత్వానికే సంజ్ఞ - ద్విత్వశబ్దాన్ని అన్యహల్లుయుక్తాలకుకూడా ప్రాచీనులు కొందరు వాడారు - అదికూడా సరికాదు - ద్విత్వమనేది ద్విరుక్తానికే సంజ్ఞ -

తే॥ గీ॥ ద్విత్వమున కాదివర్ణంబు తెనుంగునందు

నూడకుండును వలసిన నూడియుండు

జానకీవల్లభుండు క్షమాశాలి యనఁగ

దశరథాత్మజుండు స్వామిధాత్రికనఁగ. (చంద - 1 ఆ - 67 ప.)

అని అనంతం డీసందర్భంలో అన్యహల్లుయుక్తాల నుద్దేశించి “ద్విత్వ” శబ్దాన్ని ప్రయోగించడం సమంజసంకాదు.

నాలకు మాత్రమే చిహ్నాలనడం సమరజనం - అయితే శ్రీ కల్లూరివారు వ్రాసిన విధంగా “త్వ” లోవున్న ఋకారం క్రావడిగానే మారితే అది స్వరరహితమైన “త్, ర” అనే రెండు వ్యంజనాల రూపమాత్రమే అవుతుంది కాని “త్” యెలాఅవుతుంది? ఈ విషయమంతా గమనింపని ఒకానొకడు శ్రీ కల్లూరివారి వ్రాతను సమర్థిస్తూ “రవర్ణమువస్తే తెలుగు లిపి స్వభావమును బట్టి క్రావడి అని వ్రాసియుంటారు” — అని ఒక చోట వ్రాశాడు - అత్యవశ్యమైన రకారం తెలుగు లిపిలో క్రావడిగా మారుతుందా? మారితే అందులో స్వరం యెక్కడ? - అత్యవశ్యమైన వర్ణం యెప్పుడూ క్రావడిగా మారదు - అందులో వున్న వ్యంజన రకారం మాత్రమే క్రావడిగా మారి మిగిలిన అకారం మరొకగుర్తుగా యేర్పడు తుంది - (ట మొదలైన కొన్ని అక్షరాల్లో తలకట్టు వుండదు కాబట్టి అత్యవశ్యమైన అవస్థలో అవి యేవిధంగా వుంటాయో అవిధంగానే వుంటాయి.)

అత్యవశ్యమైన రకారానికి “రేఫ” శబ్దాన్ని వ్యవహరింపరాదని యిదివరకే తెలిపాను - అయితే లోగడ నేను ఉదాహరించిన (రెఫుటలో) రేఖలో “రేఫ” శబ్దం అత్యవశ్యమైన రకారానికి మారుగా వాడడం వున్నదని శ్రీవర్ణులవారు పేర్కొన్నారు. దానికి ఉదాహరణగా “చ॥ నజభజజల్ జరే శలఁబెసంగి...” (కవిజనాశ్రయము) అని ఒక ప్రయోగాన్ని యిచ్చారు - గణవాచకాలైన భ, జ, న, స, మ, య, ర, త, మొదలైన అక్షరాల్లో వున్న అకారాలు (“హయవరల్” మొదలైన నూత్రాల్లో వున్నట్లుగా) ఉచ్చారణసౌలభ్యంకోసం (భ్-జ్-న్-స్-మ్-య్-ర్-త్- అని వుచ్చరించడం కష్టంకాబట్టి) వచ్చినవే కాని వేరుకాదు - భ, జ, న, ఇత్యాదుల్లో వున్న అకారాలు ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసం వచ్చినవే కాకపోతే

చంపకేశ్వరి ॥ “సజసాస్వలౌ యతి గజంబులఁ జంపకేశ్వరిన్”

కుసుమితలతావేల్లిత ॥ “విన్మత్నల్ యాయల్ కుసుమితలతావేల్లితన్
వళ్ళురుద్రుల్” [ల-సా-సంగ్రహం - 1౮ - 85పుట.]

మేదిని[వాణి] ॥ “మృడయతి నజ్జజగ్గములు మేదిని సమాఖ్యన్”

(అప్ప - 4౮ - 16చందం - 239 పుట.)

మొదలైనవృత్తాల్లో చిత్రీకరించిన, అపకృతులు “స, వ” అనడానికి “స్వ” అనీ; “మ, త, నల్” అనడానికి “మత్తుల్” అనీ; “న, జ, భ, జ, ర, గ ములు” అనడానికి “నజ్భజర్గములు” అనీ గణాక్షరాలను సంయుక్తాలుగా చేసి ప్రయోగించడానికి అవకాశమే లేదు - భ, జ, న మొదలైన గణాక్షరాలలో వున్న అకారస్వరం సహజమైందికాక ఉచ్చారణ సౌలభ్యంకోసం వున్నది కాబట్టే అది లోపించడానికీ, “జ్భ” మొదలైన సంయుక్తాలుయేర్పడడానికీ అవకాశం లభించింది. ఉచ్చారణార్థం వున్న స్వరం కాబట్టే కవిజనాశ్రయకర్తకూడా రగణంలోని రకారాన్ని రేఫగా వ్యవహరించాడు - అత్వవిశిష్టమైన రకారానికి “రేఫ” అని వ్యవహరించడమనేది కేవలం తెలుగులోనేకాదు - సంస్కృతంలోకూడా యెక్కడా లేదు - ఉన్నది అని గట్టిగా వాదించేవారు తగిన ఆధారంతో “రేఫ” శబ్దాన్ని అత్వవిశిష్టరకానికి గ్రహణ అయ్యేట్లుగా యెక్కడ యేవిధమైన రూపసాధనలో సంస్కృతవ్యాకరణకర్తలు పేర్కొన్నారో సోదాహరణంగా నిరూపించడం అవసరం - అది అలా వాదించేవారి కర్తవ్యంకూడా - అవిధంగా నిరూపించుకొనకుండానే ఊరికే వాదించి ప్రయోజనం వుండును.

“రేఫం అంటే పొల్లురకారమే గాని అత్వవిశిష్టరకారం కాదని స్పష్టంగా అభిప్రాయపడిన చిన్నయనూరి తన “అంధ్ర శబ్దశాసనము” లో (32పుట) “ఋత్వంబునకు రవర్ణంబగు” అనీ, “సంస్కృత నూత్రాంగ్ర వ్యాకరణం” లో - “ఉ రా న జ్వీవయస్య రో వా - (అనజ్వీవయస్య ఋతో రః)” - అనీ. బాలవ్యాకరణంలో “ద్వంద్వంబునందు ఋ కారంబునకు రవర్ణంబు విభావ నగు” అనీ నూత్రాలు రచించి వేటిల్లోనూ “రేఫ” అని వ్యవహరించలేదు - బాలవ్యాకరణంలో యెక్కడైనా రేఫ - ర కార శబ్దాలను మాత్రమే చిన్నయ ప్రయోగించాడుగాని ఈ “ద్వంద్వంబున” ఇత్యాది వైకూత్రంలో తప్ప మరెక్కడాకూడా “న వర్ణము” అని వర్ణ శబ్ద ప్రయోగంతో “ర” ను నిర్దేశింపలేదు - ఈ ఒక్క సందర్భంలోనే చిన్నయ “ర వర్ణము” అని యెందుకు వ్యవహరించాలి? ఇతరచోట్లల్లా లాగానే యెక్కడకూడా “రేఫ” శబ్దాన్ని యెందుకు ప్రయోగింపలేదు? అనే యీ ప్రశ్నలకు సమాధానం - “రేఫం అంటే పొల్లురకారమేకాని స్వర విశిష్టంకాదు కాబట్టే” అనేదే సమాధానం - “రి, రు, రె, రొ” మొదలైన వాటినికూడా మనం

రేఫలుగానే వ్యవహరిస్తాము - ఇక్కడ స్వర విషయంకాక కేవలం పాల్లు రకారాన్ని మాత్రమే (వ్యంజనాన్నే) గ్రహిస్తాం కాబట్టే రేఫ శబ్దాన్ని యిటువంటి చోట్ల వ్యవహరిస్తాము - స్వర విశిష్టంగానే గ్రహించాల్సినచ్చి నప్పుడు “రి” కారం, “రు” కారం అనే పద్ధతిలోనో లేక “ఠి” “రూ” అనే పద్ధతిలోనో గ్రహిస్తాము - దీన్ని బట్టి చూచినా “రేఫ” అంటే రకార వ్యంజనమనే మనకు తేలిసారాంశం -

అసలు ర + ఇఫ = రేఫ - అనిగదా రూపం - ర + ఇఫ - అన్నప్పు డున్న రకారంలోని ఆకారం యెప్పుడైనా ఉచ్చారణ సౌకర్యానికి వచ్చిం దిగా భావించుకొని సంధి (గుణం) చేసుకోవాల్సిగాని స్వతస్సిద్ధమైన ఆకారంగా భావించుకొని సంధిచేసుకోకూడదు - వాస్తవానికి స్వతస్సిద్ధ మైన ఆకారంకల “ర” వర్గానికి “ఇఫ” ప్రత్యయం చేరనే చేరదు - అవి ధంగా స్వతస్సిద్ధమైన ఆకారంకల “ర” వర్ణమొదనే “ఇఫ” ప్రత్యయం చేరవలసివస్తే రి, రు, రే, రో మొదలైన సహజాలైన యితర స్వరాలకల వాటిమొదకూడా చేరి “రిఫ - ర్విఫ - రయిఫ - రవిఫ” వరేరా వెరి రూపాలన్నీ తయారవుతాయి - అందుకే మామూలుగా ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసమని పెట్టుకొన్న ‡ ఆకారంకల రకారానికి మాత్రమే ఇఫ ప్రత్యయం

‡ అయితే యిక్కడ “ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసం ఆకారాన్నే యెందుకు పెట్టుకోవాలి? ఇకారాన్ని కాని ఉకారాన్ని కాని ఏదో ఒక మరొక స్వరాన్ని యెందుకు పెట్టుకోకూడదు? ఉచ్చారణ సౌలభ్యానికై ఆకార వ్యతిరిక్త స్వరాలనే పెట్టుకొని రి + ఇఫ = రీఫ, రు + ఇఫ = ర్విఫ అనే పద్ధతిలో “రిఫ” అనికాని, “ర్విఫ” అనికాని అయ్యూరూపాలతో రకార వ్యంజనాన్ని యెందుకు వ్యవహరించకూడదు? కేవలం ఆకారం మాత్రమే చేర్చి ర + ఇఫ = అనే యెందుకు వ్యవహరించాలి?” - అని యెవరైనా ప్రశ్నలు వెయ్యడానికి అవకాశంవున్నది - ఉచ్చారణ సౌలభ్యానికై ఆకారాన్ని మాత్రమే చేర్చడమనేది అనాదిగావున్న ఒక సాంప్రదాయం - ఎప్పుడో కొన్ని వం దల యేళ్ళపూర్వం “హ, య, వ, ర ట్ - ఇ, మ, జ, ణ, నమ్, - ర్నుభజ్ - ణ్నుభజ్ - మొదలైన మహేశ్వర సూత్రాల్లో ఆకారమే ఉచ్చారణ సౌకర్యార్థం వినియోగించబడింది - ఆకారం బ్రహ్మ (అనందో

చేరుతుందనీ, సహజమైన అకారంకల రకారానికి చేరుదనీ భావించడం సర్వ విధాలా సమంజసం - † ఇంతకూ ఈ చర్చవల్ల “కు, కృ” మొదలైన అకార వ్యతిరిక్త స్వరాలుకల హల్లుల మీద తలకట్టు వుండడంవల్ల అందమూ, నిండులనమూ తప్ప ప్రత్యేకమైన ప్రయోజనమేమీలేదనీ, అవిధంగా ప్రయోజనరహితంగా వున్న యీ తలకట్టువల్ల కొందరు కవిపండిత విమర్శకులు కొన్ని పొరపాట్లు వ్రాశారనీ తేలుతున్నది -

శ్రీ కల్లూరివారు తమ గుప్తార్థ ప్రకాశిక 4 వ పుటలో (ప్రథమ ముద్రణం) “క్ ప్రము” అని వ్రాసినందుకు శ్రీ వర్ణులవారు తమ ఆం-వ్యాసం - సర్వస్వంలో (49 పుట) - “గుప్తార్థ ప్రకాశికాకర్త ‘క్ ప్రము’ అని చూపుక “క్ ప్రము” అని చూపుటచే (.....) ౧౦ కారము వాల్లు పయినిల్చు

(బ్రహ్మ) పదార్థ వాచకమని దాన్ని వినియోగించి వుండవచ్చు - లేదా అక్షర సమామ్నాయంలో అకారం మొట్టమొదటిది కాబట్టి ముఖ్యంగా దాన్నే వినియోగించి వుండవచ్చు - అసలు అకారవ్యతిరిక్త స్వరాలను వినియోగించి ఉచ్చరించడంకంటే అకారాన్ని వినియోగించి ఉచ్చరించడం సులభం, సుఖం కూడా - ఈ సులభాపేక్షతోనే, ఈ సుఖాపేక్షతోనే ఆమహేశ్వర నూత్రాల్లో హకారాదుల్లో అకారం వుచ్చారణ సౌకర్యార్థం ప్రవేశపెట్టబడి వుంటుంది - అనాదిగా - అనుక్రమంగా - అలవాటుగా - మన తాతముత్తల దగ్గరనుంచి మనకు నియమ పూర్వకంగా సంక్రమించింది కాబట్టే ఉచ్చారణ సౌకర్యానికి హల్లులమీద అకారం ఒక్కటే చేర్చబడుతున్నది ! అనేదే పై ప్రశ్నలకు సమాధానం —

† “అనత్ స్వాద్యతోద్వంద్వే । రేఫకౌరికవేర్మతే” అని అధర్వణ విరచితంగా వెలసిన యీ వికృతి వివేకకారికలో ర వర్ణాన్ని వృద్ధేశించి “రేఫ” శబ్దాన్ని వినియోగించడం కేవలం పొరపాటుని యీ పరిశీలనవల్ల తేలుతున్నది - చింతామణి, బాల వ్యాకరణ నూత్రవ్యాఖ్యాన కర్తలలాగానే క్రాపడి తత్వాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకోక పైనుండే తలకట్టును అకారంగా భావించడం వల్లనే యీ పొరపాటు కూడా దొర్లించడం సమంజసం —

తెలుగులో “అద్రువ-విద్రువ” మొదలైన పదాల్లోని సంయుక్తాక్షరాలు (ద్రుకారాలు) తేల్చి పలుకబడతాయి-అందు వల్ల ఆ “ద్రు” కారాలకు పూర్వంలోవుండేలక్ష్యక్షరాలు గురువులుగా మారవు - “దృ” కారం యేవిధంగా తేల్చి పలుకబడుతుందో ఆ విధంగానే ఈ “అద్రువ” ఇత్యాదుల్లోని “ద్రు” కారంకూడా తేల్చి పలుకబడుతుంది. ఈ “దృ-ద్రు”లు రెండింటినీ ఒకే రకంగా తేల్చి పలుకుతుండేవారు కాబట్టే అద్రువ-విద్రువ ఇత్యాది ఋకారంవుండని ఈ తెలుగు పదాల్లోకూడా కొందరు “అదృవ-విదృవ” అని వ్రాయవసుడిని వ్రాస్తూండే వారు-అటువంటి వాగ్రథలు చూచిన అప్పకవి “అద్రువ” మొదలైన వాటిల్లో ఋకారం లేదని యీ క్రింది పద్యంలో స్పష్టపరచాడు-

అ॥ ౩॥ అద్రువ విద్రువ నను క్రియాసదంబులయందు

దగిలి వ్రటుసుడుల పగిది నుండు

వారిలు తేల బల్కు గారిర కొమ్ములు గాని

వ్రటుసుడులు గావు వనజవాళ ! - (అప్ప - 2 ఆ - 71 ప.)

ఈ “ఋ” కారానికి కేవలం మాల్లుగానే వ్యవహారమనేది ఎంతో ప్రాచీన కాలంలోనే వున్నది. కాబట్టే ఈ క్రింది నపుడు “అ” కారానుమాపకమగు తలకట్టు వ్రాయరాదని యాతడు తలంచె నని తోచుచున్నది - ఆపక్షమునందు దుఃఖము మున్నగుచోటు లందలి యు కారలేఖనము నందును.....” - అని విమర్శించారు - కాని అకార వ్యతిరిక్త స్వరాలుగల మాల్లులపై ఆ తలకట్టు నిల్పుటవల్ల ప్రయోజనమేమో చర్చింపలేదు - అసలు ఈ పరిశీలనవల్ల కొందరు కవిపండితులు “కృ, వృ” ఇత్యాదుల్లో క్రిందుగా విడిగా వుండే వ్రటువసుడి సహజత్వాన్ని దాని సంపూర్ణ వర్ణతత్వాన్ని గమనింపక వైని అందంకొరకు వచ్చిన తలకట్టును చూచి ఆ తలకట్టు అకార స్వరచిహ్నంగా భావించారని స్పష్టపడుతున్నది.

ప్రయోగంలో ప్రాసలో రేఫతో సమానంగా ఋకారం వ్యవహరింపబడింది.

కం॥ ఆ ఋషి పుత్రుడు గట్టిన
చీరలు మృదులములు నవ్య శిష్టములు మనో
హారులు నాతని పృథుకటి
భారంబున నొక్క కనకపట్టము వేలున్.

(భార. ఆరణ్య. 3 ఆ. 104 ప)

ఈపైపద్యంలోఉన్న ఋషి శబ్దంలోని ఋకారం హల్లుగా అంటే రుకారంగా వ్యవహరింపబడి రేఫతో ప్రాస సమకూర్పబడింది. ఇటువంటి ప్రాసలనుచూచిన లక్షణ వేత్తలు ఋకారానికీ రేఫకూ ప్రాస చెల్లుతుందని అంగీకరించి “ఋ” కారస్థానంలో వినియోగించే రేఫను తొలగించాలని అభిప్రాయపడ్డారు. ఆకారణంచేతనే అనంతాదులు యీ క్రింది లక్షణాలు సృష్టించుకున్నారు.

కం॥ ఆరయ స్వరగణమయ్య ఋ
కారము ఋప్రాసమనగఁ గదియును రేఫన్
జేరి తన యురముఁ దన్నిన
యాఋషి పాదంబుఁ బిసికె నచ్యుతుడనగన్

(ఛందోద. 1 ఆ. 48 ప.)

తే॥ గీ॥ స్వరము లెల్లను బ్రకృతి భావంబులందు
రా వెనుక వ్రానియగు ఋస్వరంగ బాకందు
తగు యజాదేశమున రేఫ మగుటఁ జేసి
ప్రాసముల కట్లయగు వళిపట్లఁ గాదు

(అప్ప. 3 ఆ. 358 ప.)

ఇంతకూ యీ పరిశీలనవల్ల నేడు వ్యావహారిక భాషలో

ఋ కార స్థానంలో రుకారాన్ని వ్యవహరించడమనేది యీనాటిది కాదనీ అది దోషంకూడా కాదనీ స్పష్టపడుతున్నది †

ఋ, ఋలను ఈనాడుమనంవ్యవహారంలో రు, రూలుగా వ్యవహరిస్తున్నట్లే ౩, ౩ లను లు, లూలుగా వ్యవహరిస్తున్నాము. ఋ కారానికి ఇతర అచ్చులవలె స్వతంత్ర ఉచ్చారణ యే విధంగాలేదో అదే విధంగా ఈ “౩” కారానికి సైతం స్వతంత్ర ఉచ్చారణ లేదనే చెప్పవచ్చు. ౩ కారానికి “ల” కారానికి * స్థానంతోపాటు బాహ్య ప్రయత్నాలుకూడా ఒక్కటే అవడంచేత “౩” కార “ల” కారాలకు పుట్టుకలోనే అత్యంత సన్నిహితత్వం ఉన్నది. ఈసన్నిహితత్వంచేతనే అత్యంత ప్రాచీన కాలంలోకూడా “౩” కార స్థానంలో యేదో ఒక రూపంలో “ల” కారం కనపడుతూనే ఉన్నది. “౩” కారంలో “ల” కారోచ్చారణ ఈ నాటిది కాదు. “పదాద్యంబులు ఋ ౩ వర్ణంబులు ర ల తుల్యంబులు” (బాల. ప్రకీ. 1 సూ.) అని చిన్నయనూరి ౩ కారానికి లకార తుల్యత్వాన్ని మొన్న మొన్న చెప్పాడే కాని మొదటినుంచీకూడా ఈ “౩” కారంలో రెండు ల కారాలున్నవనీ ఒక అజ్ఞానం ‡ కూడా ఉన్నదనీ ప్రాచీనులు చెప్పకున్నారు. సిద్ధాంత కామునిలో “ఋతి సవర్ణే

† క్రిష్ణడు అన్నప్పడు రికార వ్యవహారం సైతం దోషం కాదని లోగడే నిరూపింప బడింది.

* “౩ - ల” లకు స్థానం దంతాలు - సంవార నాద ఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు.

‡ ప్రాచీనులు ౩ కారంలో అజ్ఞానం ఉన్నట్లు చెప్పారు కాని ఆ అజ్ఞానం స్వతంత్రమైనది ఉన్నట్లుగా కనబడడంలేదు. ఇకార భాగం

ఋవా “అనే వార్తిక సందర్భంలో” ఆద్యస్య (ఋకారస్య) మధ్యేద్వారేఫా తయో రేకామాత్రా అభిసోజ్భక్తే రపరా” అని భట్టోజీ దీక్షితులు వ్రాసిన వాక్యాలను “ఋ య వర్ణయో ర్విధసానవర్ణ్యం వాచ్యమ్” అనే వార్తికాన్ని అనుసరించీ, సంస్కృత వ్యాకరణజ్ఞుల సాంప్రదాయాన్ని అనుసరించీ—“ఆద్యస్య (ఋకారస్య) మధ్యేద్వారేకానా తయోరేకామాత్రా అభిసోజ్భక్తేరపరా” అని ఋకార విషయికంగా అవసరమైనప్పుడు మార్పు కోవలసిఉన్నది. “ఋతి సనర్థే ఋచా” అనే వార్తికంలాగానే “ఋతి సనర్థే ఋచా” అనే వార్తికాన్ని కూడా సృష్టించు కొనవలసివున్నది. ఈ సందర్భంలో ఋకారంలో ఉన్న అజ్ఞాగ విశిష్టత యేమిటో చెప్పని భట్టోజీ దీక్షితులు దానికంటే మిక్కిలి స్వల్ప వ్యవహారంకల ఋకార విషయం చెప్పకుండా విడిచి పుచ్చడంలో ఆశ్చర్యం లేదు. భట్టోజీ దీక్షితులు “ఋ” కారంలో రెండు రేఫలున్నాయని భావించిన విధంగానే “ఋ” కారంలో సైతం రెండు ల కారాలున్నాయని భావించి ఉంటాడనడంలో సందేహంప నక్కరలేదు. అయితే విపుల వ్యవహారంలో ఉన్న ఋ కారంలో ఉన్నదన్న ద్విరేఫోచ్చారణ యేనాడుభిష్టమై యేక రేఫోచ్చారణ ప్రవేశించిందో కొంతకాలమూ, ఆ “ఇ” కార భాగం భిష్టమైన తరువాత “ఉ” కార భాగమూ అందులో నిలబడ్డాయి. వాస్తవానికి “ఋ” కారంలో ప్రత్యేకమైన అచీత్వం అనేది ఉంటే ఇతర స్వరాలకు విభిన్నమైన స్వరతత్వం ఉన్నప్పుడే దాని అచీత్వంలో ఉన్న ప్రత్యేకత గుర్తింప బడుతుంది. “ఇ” కార భాగం కాని యితర యే అచ్చులలో భాగం ఉన్నప్పటికీ యే అజ్ఞాగాన్ని తానుపొందినో ఆ అచ్చు కలదే అవుతుంది గాని ఋ కారం స్వతంత్ర స్వరం యెన్నటికీకాదు.

చెప్పలేనప్పుడు అత్యల్ప వ్యవహారంగల “౩” కారంలో ఉన్న వన్న రెండు లకారాల ఉచ్చారణ యేనాడు భిష్టమై యేక “ల” కారోచ్చారణ ప్రవేశించిందో చెప్పడం అసామాన్యమైన విషయం. అయితే ఋ కారంతోపాటే ౩ కారంకూడా సహజంగానే పరిణతిచెంది వుంటుందనడంలో తప్పేమీ ఉండదు.

ప్రాచీన కాలంలో ఋ కారం ౩ కారంగా ఉచ్చరింపబడినట్లే ౩ కారం లికారంగా ఉచ్చరింపబడుతుండేది. ఋషి, ఋతువు మొదలైన పదాల్లో ఋకారం ఆదిలో ఉన్నట్టుగా ౩ కారం ఆదిలో ఉన్న పదాలు యెక్కడో యేకాక్షర కోశాల్లో తప్ప యితరతా శూన్యాలనే చెప్పవచ్చు. కష్టము, కష్టి, కష్టికము, కష్టకీల, కష్టధూపము మొదలైన అయిదారు పదాలు తప్ప లికారంతోకూడిన పదాలు అధికంగా లేవనే చెప్పవచ్చు. ఈ అయిదారు పదాలైనా అవస్థాంతరంలో కష్ట శబ్దంతోకూడినవేగాని ప్రత్యేక పదాలేమీ కావు. ప్రాచీన కాలంలో ఋ కారాన్ని “రి” కారంగా వాడినట్లే కష్టము మొదలైన పదాల్లో ఉన్న “౩” కారాన్ని “లి” కారంగా వ్యవహరిస్తుండే వారు.

ఉ॥ ఆవనజాక్షిఁ జెంది సర సాధిమతోజ్వల వస్తు జాతముల్

కేవల భోగయోగ్య పరిక + ప్రి

(హరి. ఉ. ౩ ఆ. ౩18 ప.)

+ కేవల పరిక ప్రి అనే ఈ పాదాన్ని 1926వ సంవత్సర

ముద్రణలో “కేవల యోగభాగ్య పరికీర్తి” అని సవరించి ముద్రించారు.

ఇటువంటి ప్రయోగాల్లో “కృష్ణ శబ్దం క్రిష్టి” గా వ్యవహరింపబడి యతి సరిపెట్టుకోబడింది. అయితే ఇక్కడకూడా పూర్వం దృష్టి పోసరించి “క్రి” కారాన్ని “కృ” కారంగా మార్చుకొని ఇకార ఋ కారాలకు మైత్రి సమకూర్చుకున్నట్లే “క్లి” కారానికి “క ” కారంగా మార్చుకొని ఇకార లికారాలకు యతి మైత్రిని సంపాదించుకున్నారు. “ఋ లు వర్ణ యోర్నిధస్సవర్ణ్యం వాచ్యమ్” అనే వార్తాకాన్ని అనుసరించి ఋ లి వర్ణాలు మిత్రాలు అవడంచేత ఋ కారానికి యే యే అక్షరాలు యతి చెల్లుతాయో లి కారానికి సైతం ఆయా అక్షరాలే యతికి చెల్లుతాయి. కాబట్టే ప్రాచీనకాలంలోవున్న ఛందో గ్రంథకర్తలు లి కారానికి ప్రత్యేకంగా యతి లక్షణం చెప్పలేదు. ఒక్క అనంతండు మాత్రం లి కారవళికి లక్షణం గాను లక్ష్యంగాను ఈ క్రింది పద్యం రచించాడు.

తే॥ గీ॥ మును ఋకార మియేలతో నొనరినట్లు

చేరదొకట యణాదేశ కారణమున

ఘన లకారంబయగును లికారవిరతి

కృష్టి లేదు శౌరి గుణావళికి ననంగ† (ఛందో - 1 ఆ 89 ప.)

† అనంతండు “ఋ-రి” ల మైత్రినే చెప్పాడనే సిద్ధాంతం ప్రకారం “లి-రి, లి” ల మైత్రినే చెప్పి వుంటాడనడమే సమంజసంగా వుంటుంది. అనంతండు “ఋ-రు” ల మైత్రినే చెప్పాడని ఆతని లక్షణ పద్యాలను అసమగ్రింగా దిద్దడానికి సాహసించిన ఒకా నొకడు “కృష్టి లేదు శౌరి గుణావళుల కనంగ” అని “లి-రుల” మైత్రిని చెప్పినట్లుగా హాస్యాస్పదమైన అసమగ్రమైన సవరణ ప్రవేశపెట్టాడు. అది సమంజసంకాదు. దీన్ని గురించి “త్రిలింగ్” లో (11-9-1950) అప్పక వీయ వివరణ విమర్శనా లేకము అనే నా వ్యాసంలో సమగ్రంగా చర్చించివున్నాను.

“ఋ” కారం క్రమక్రమంగా “రి” కారోచ్ఛారణలో నుంచి “రు” కారోచ్ఛారణలోకి మారిపోయినట్లే ఈ “౩” కారం సైతం “లి” కారోచ్ఛారణలోనుంచి “లు” కారోచ్ఛారణలోకి మార్పు చెందింది. “౩” కారంగల పదాలు అత్యల్పాలు అయినప్పటికీ యే “కప్త” శబ్దాన్నే వ్రాయవలసి వచ్చినప్పుడు ప్రాచీనకాలంలో పండిత కవులు కొందరు “క్తుప్త” శబ్దంగానే వ్రాస్తూ వుండేవారు. అక్షర వివేకజ్ఞానం విశేషంగాకల అప్పకవి అంతటివాడు “కప్త” శబ్దంలోవున్న “క” కారాన్ని “క్తు” కారంగా వ్రాసుకొని క “క్తు” కారాన్ని సంయుక్తాక్షరంగా భావించాడు. ఈ అప్పకవి తన అప్పకవీయం కి వ ఆశ్వాసంలో సంయుతాసంయుత ప్రాసకు ఈ క్రింది విధంగా లక్షణ లక్ష్యాలు ప్రవచించాడు.

తే॥ గీ॥ రలలు తమ క్రింద జడ్డలై క్రాలు వ్రాలు
ప్రాస వర్ణంబులై వానిఁ బాసియైనఁ
గూడియైనను బెఱయడుగులను నిలుచు
సంయుతాసంయుత ప్రాస సంజ్ఞదనరి - (814 ప.)

తే॥ గీ॥ పాండి ద్రచ్చంగ నిమ్మ నా తండ్రి కృష్ణ
వేండు కొనియెద నందాకఁ బండ్లు దినుము
దుండగపుఁ జేవలును నోటిగాండ్రతనము
మెండు గాఁజొచ్చె నీకు నైదేండ్లకనఁ - (815 ప.)

రకారం సంయుక్తంగాకల అక్షరానికి, రకారం సంయుక్తంగాలేని దానికి ప్రాసచెల్లడం సంయుతాసంయుతప్రాస అనబడుతుంది. “పాండి” అన్నప్పుడు రకారంలేదు - “తండ్రి”

అన్నప్పడు రకారం వున్నది. ఇక్కడ “ండి - ండి” అనే అక్షరాలకు ప్రాస వుపయోగింపబడింది. ఈ విధంగానే “దుండ - గాండ” అన్నప్పడు కూడా సంయుతాసంయుతాలకు ప్రాస ప్రయోగింపబడింది. ఆవిధంగానే “ల” కారం సంయుక్తంగాకల అక్షరానికి “ల” కార సంయుక్తంలేని అక్షరానికి ప్రాస చెల్లడం సంయుతాసంయుత ప్రాస అనబడుతుంది. లకార రహితమైన “వేండు” లోని “ండు” కీ, ‘ల’ కార సహితమైన “పండ్లు” లోని “ండ్లు” కీ ప్రాస వుపయోగింపబడింది. ఈవిధంగానే “మెండు - ఏండ్లు” అన్నప్పడుకూడా సంయుతాసంయుతాలకు ప్రాస వుపయోగింపబడింది. ఈ లక్ష్యాలు అప్పకవి తనంతట తాను స్వంతంగా రచించి వుదాహరించాడు - ఈ సంయుతాసంయుత ప్రాసకు లక్ష్యాలు మరికొన్ని మహాకవి ప్రయోగాలుకూడా ఉదాహరించాడు. అందులో ఆదిపర్వంలోనుంచి “క్షత్రియ - క్షత్రియ - (చా) రిత్రము - (మాం) ధాతృ” - అని “త్రి - త్రి - త్ర - తృ” అనే వాటిని; (వీటిలో త్రి - త్రి - త్ర - లు మూడూ సంయుక్తాలు, తృ అసంయుక్తం) — సోముని హరివంశంలో నుంచి “నాతో — రాతుల్ — ఈత్రై — చేతుల్” అనేవాటిని; (వీటిలో “తో - తు - తు - లు మూడు అసంయుక్తాలు, - త్రై - సంయుక్తం) - దేవీవిజయంలో నుంచి “వాక్త్రీ - శక్తు, సంభ్ర - కుంభ్ర” అనేవాటిని; (వీటిలో - క్త్రీ - రేఫ సంయుక్తం - క్తు - రేఫాసంయుక్తం - ంభ్ర - రేఫ సంయుక్తం - ంభ - రేఫాసంయుక్తం) - పద్మపురాణంలో నుంచి “శ్రీక - లోకు - ఈకీ) - పాకృ -” అనేవాటిని

(వీటిలో క - కు - కృ - లు అసంయుక్తాలు - కి) - సంయుక్తం) వుదాహరించాడు - ఈవిధంగానే లకార సంయుతా సంయుతప్రాసకు కూడా వుదాహరణ మహాకవిప్రయోగం యివ్వాలి కాబట్టి “లకార శ్లిష్టమునకు రాఘవపాండవీయమున” అని వ్రాసి యీ క్రిందిపద్యాన్ని వుదాహరించాడు -

కా || లోక త్రాణ రతిం దదాదిమ మహీ లోక ప్రవేశోత్కృతా భా
షాస్తు ప్త పృథమ ద్వితీయపదకుంజన్మంజు మంజీర గ
ర్జా కల్పదుల రామభారత కథాసర్గంబుల నిర్మించు వా
ల్మీకి వ్యాసులఁ గొల్పెదం దదుభయ శ్లేషార్థ సంసిద్ధికిన్ -

ఇందు “లోక - షాస్తు - ర్జాక - ల్మీకి” అనేవాటిని (వీటిలో క - క - కి - అనేవి అసంయుక్తాలుగాను - స్తు - సంయుక్తం గాను) ఉదాహరించాడు - “కప్త” శబ్దాన్ని “స్తుప్త” అని

“స్తు” కారంకలదిగా (ఉత్పలకారంతో) వ్రాసుకొనబట్టే అది అసంయుక్త మన్న సంగతి మరచిపోయి, సంయుక్తంగా భావించి అప్పకవి దీన్ని సంయుతాసంయుతప్రాసకు ఉదాహరణంగా పేర్కొన్నాడు- వాస్తవానికి యిందులో వుపయోగింపబడింది మామూలు వ్యంజనాక్షరప్రాసే గాని సంయుతాసంయుత ప్రాస కానేకాదు - “కప్త” అని వ్రాసుకొనవలసిన

పదాన్ని ఉచ్చారణ ప్రకారం “స్తుప్త” అని ఉత్పలకారం కలదిగా వ్రాసుకొని ఆపద్యంలో సంయుతాసంయుత ప్రాస ప్రయోగింపబడిందని అప్పకవి భావించాడు - వ్యావహారికానికి వశమై అప్పకవి పడిన యీ పొరపాటును గఘ్నించిన శ్రీ.గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు అప్పకవీయంలో ఈ రాఘవ

పాండ్లవీయ పద్యంలోని “కప్త” శబ్దానికి ఫుట్‌నోట్ క్రింద
 — “కప్తలో “క” కారము లకారశ్లిష్టముకాదు - అప్పకవి
 యీ పద్యమును లకారశ్లిష్టమున కుదాహరణముగ నిచ్చుట
 ప్రమాదము—” అని వ్రాశారు.†

† లకారశ్లిష్టంగా “కప్త” శబ్దాన్ని అప్పకవి వ్యవహారవశాత్తు
 “క్తుప్త” శబ్దంగా వ్రాసుకొని పొరపాటుగా వుదాహరించాడన్న సంగతి
 గమనింపక మాగురువులు శ్రీ వేద్యుల రామకృష్ణిగారు ఈ క్రిందివిధంగా
 వ్రాయడం సమంజసంగా లేదు —

— “ఇందు రెండవపాదములో “కప్త” అని లకార రూపా

చ్చుతో గూడిన కకారప్రాసమున్ను తక్కిన పాదములలో ఇతరాచ్చు
 లతోఁ గూడిన కకార ప్రాసములున్ను యధాసంభవముగా (యాదృచ్ఛిక
 ముగా) మారనార్యుడు కూర్చియుండగా అప్పకవి దీనిని లకార శ్లిష్టాశ్లిష్ట
 (ఒకచో లకారయుతము తక్కినచోట్ల లకారాయుతము అనునట్లు) ప్రాసమున
 కుదాహరించి యున్నాడు - (ఈ విషయమే గిడుగువారు క్రిందు భాగమున
 నిట్లు “కప్త” లో “క” లకారశ్లిష్టముగాదు - అప్పకవి యీ పద్యము

లను లకారశ్లిష్టమున కుదాహరణముగ నిచ్చుట ప్రమాదము అని “రిమార్క్స్”
 వ్రాసిరి) ఇది కేవల ప్రమాదమా వీదైనా హేతువున్నదా యని విమర్శించ
 వలసియున్నది - మిక్కిలి పరికింపగా ఇది కేవల ప్రమాదమనియు “కప్తలో

లకారమేగాని లకారము కానరాదనియు అప్పకవి యెఱుంగని వాదనియు
 మాకుతోచదు. (ఇట్టిది ప్రమాదపతితము కాదని తోచుచున్నది.) మఱి
 యెట్లున అప్పకవి సంయుతాసంయుత ప్రాసమునకు చెప్పిన లక్షణమును
 బట్టియు జూపిన లక్ష్యములం బట్టియు లకారముతోఁ గాని లకారముతోఁ
 గాని సంయుక్తముగా నొకచోటను అట్టి సంయుక్తము లేకుండ నొకచోటను
 కూర్చి యున్నప్పుడే యీ సరియతాసంయుత ప్రాసము చెల్లుచుండుటచేత

అదికవులు ఋకార గృకారముల రకారద్వయ లకారద్వయ మేళనోత్పత్తి పరికించి అట్టి మేళనముచే నేర్పడు అచ్చ హల్లుములు కార్యవశమునఁ దైకొనుచు వచ్చిరనియు అందుచేతనే (హల్వు వివక్షచేతనే) వాడు + ఋషి ఇత్యాదులలో ఋ అను అచ్చు పరమైనను ప్రకృతిభావము (సంధి రామి) పాసగుచుండెననియు “ఆ ఋషి గట్టిన చీరలు” ఇత్యాది ప్రాసలు ప్రాసహల్లు ప్రధానమైనదైననూ చెల్లుబడి యగుచున్నవనియు ఋకార గృకారములలోని రకార లకారములను బట్టి ఒకచో ఋకార గృకార విశిష్టముగాను ఒకచో రకార లకార విశిష్టముగాను కూర్చినను హల్వు వివక్షచే సంయుక్తత్వ భంగమున్ను ప్రాసభంగమున్ను లేదనియు (ఈపక్షమున ఒక రకారముగాని ఒక లకారముగాని ఎక్కువగానున్న సు మూఁటిసంయోగములో నొకటి లేకున్నను చెల్లునను సిద్ధాంతముచే బాధ యెంతమాత్రమును లేదనిభావము.) తలంచి అట్టి ప్రాసములే కూర్చిరనియు తరువాతివారు అట్టి నియమమును పాటించక ఒకచో రకార లకార విశిష్ట ముగాను మరియొకచో రకార లకార రహితముగాను (ఋకార గృకార రూపమగు అచ్చుకూడా లేకుండ మరియొక అచ్చుతో గూడినవియు రకార లకార రహితములును గూడ) ప్రయోగించిరనియు అట్టివానిని గూడ గ్రహిం పకతీరదు గావున వానికిని అనుగుణముగా లక్షణము చెప్పి లక్ష్యములు చూపునపుడు లకార విశిష్టముగా (లకార సంయుక్తముగా) నొకచోటును; కేవల లకార రహితముగా నొకచోటును ఉన్న మహాకవుల లక్ష్యము లతనికి దొరకమింకేసికావలయు (అద్యతనులవి ఉండినను దొరకినను పాటింపక.) అవియే చూపిన ప్రామాణ్య దార్ధ్యముండదనియు వైని చెప్పిన విధముగా గృకారశ్లిష్టమును లకారశ్లిష్టముగా దైకొనుటలో బాధయెంత మాత్రమును లేమిందలంచి (నవీన ప్రయోగముల సాధుత్వసాధనము నగునని యెంచి) మహాకవియగు నూరనార్యుని పద్యము నిట్లు లకార శ్లిష్టము పోసమున తుదాహరించినాడని తోచుచున్నది.

(అప్ప-వివ-౩౧౩-౩౧౪, పు.)

ఋ, ౧ వర్ణాలు అవసరాన్నిబట్టి అచ్చులుగాను హల్లులుగాను రెండు విధాలా వుపయోగపడతాయని మాగురువుల భావం - ఆభావం ప్రకారమే అప్పకవికూడా “కృష్ట” అన్నప్పుడున్న గృకారాన్ని హల్లుగా

తలని అది సంయుక్తమని వుదాహరించాడని వారి అభిప్రాయం - సంస్కృతంలో ఋ, ృ వర్ణాలకు వికల్పంగా అచ్చుం వున్నది - అంటే - ఋ ృ వర్ణాలు అవసరమైతే అచ్చులుగాను హల్లులుగాను రెండు విధాలా విని యోగించుకోవచ్చు - బ్రహ్మ + ఋషి అన్నప్పుడు ఋకారానికి అచ్ఛత్వ వివక్షలో బ్రహ్మి అనీ హల్వు వివక్షలో బ్రహ్మఋషి అనీ రెండు రూపాలూ అవుతాయి. అందుకే సంస్కృత వ్యాకరణాలలో ఇటువంటి చోట్ల వికల్పం ప్రకృతిభావం చెప్పుకున్నారు. అయితే తెలుగులో మాత్రం ఋ ృ వర్ణాలకు హల్వు వివక్షేగాని అచ్చు వివక్షలేదు - అతడు + ఋషి అన్నప్పుడు అతడు ఋషి అనే రూపమే అవుతుందిగాని 'అతడృషి' అని ఏ పరిస్థితిలోనూ కాదు - అందుకే - ఋ ృ వర్ణాలకు అచ్చుం ఏపరిస్థితిలోనూ తెలుగులో లేదన్న సంగతి గమనించిన చిన్నయ నూరి "పదాద్యంబులు ఋ ృ రద్దంబులు రలతుల్యంబులు" (బాల - ప్రకీ - 1 నూ) అని నిత్యంగానే హల్వుల్యత్వాన్ని పేర్కొన్నాడు - ఇంతెందుకు? అప్పకవి రేఫ శ్లిష్టానికి ఉదాహరణగా అదిపర్వంలోవున్న "క్షుత్రియ వంశ్యులై" అనే పద్యాన్ని పేర్కొన్నాడు - అందులో "క్షుత్రియ - క్షుత్రియ - రిత్రము - ధాతృ -" రేఫ కల సంయుక్తాలుగా మూడక్షరాలు ఋ కారం గల అసంయుక్తంగా ఒక అక్షరమూ వున్నదని అప్పకవి భావించాడు - ఋ కారంలోను హల్వుమున్నదనే భావం అతనిలో వుంటే దీన్ని సంయుతా సంయుత ప్రాసకు లక్ష్యంగా యెలా యిస్తాడు? ఋ కారంలో హల్వు మున్నప్పుడు అది సంయుత ప్రాస అవుతుందేగాని సంయుతాసంయుత ప్రాస యెలా అవుతుంది? ఒకవేళ అప్పకవి ఇక్కడ ఋ కారానికి అచ్చు వివక్ష చేసుకున్నాడని ఎవరైనా అనవచ్చు - హల్వు వివక్షచేసుకొనడానికి ఎప్పుడైతే అవకాశం లభించిందో అప్పుడే ఎవరైనా ప్రతిపక్షాలు "మాంధాతృ" అన్నప్పుడు "తృ" లోని ఋ కారం హల్వు వివక్షకలదేనని అది హల్వు వివక్షకలదవడంచేత ఆ పద్యంలో వుపయోగింపబడింది సంయుతప్రాసమే గాని సంయుతాసంయుతప్రాస కానే కాదని వాదించడానికి అవకాశం లేదా? ఈ విధంగా ప్రతిపక్ష వాదానికి అవకాశం యిచ్చే యీ పద్యం కేవల సంయుతాసంయుతప్రాసకే లక్ష్యమని అప్పకవి యెలా పేర్కొంటాడు? కాబట్టి ఋకారంలో హల్వు

వివక్షవున్నదని అప్పుకవి భావించాడనడానికి ఆస్కారంలేదు - ఈ విధం గానే “భాషాకృష్ట” అన్నప్పుడు “క” కారంలో వున్న “ఐ”

కారంలో హల్లువు వున్నదని అప్పుకవి భావించి దాన్ని సంయుతంగా భావించాడనడం సమంజసంకాదు - “కృష్ట” అన్నప్పుడు “క”కారాన్ని

ఉచ్చారణ ప్రకారం “క్లు” కారంగా వ్రాసుకొని అది సంయుక్తమని భావించాడనడంలోనే సమంజసమున్నది - ఒకచో “కృష్ట” అన్నప్పుడు

ఐ కారాన్ని హల్లు వివక్షతోనే అప్పుకవి గ్రహించినా అక్కడ హల్లు వివక్షలేదనీ అది సంయుతాసంయుతప్రాస కాదనీ అచ్చవివక్షే వున్నదనీ అది సమప్రాసకే లక్ష్యమనీ పరిపక్షులు వాదించడానికి అవకాశం వున్నది. కాబట్టి లోకతాణ ఇత్యాది పద్యాన్ని అప్పుకవి “ల” కారశ్లిష్టానికి ఉదాహరణగా పేర్కొనడం ఏమాత్రమూ సమంజసంకాదు- భాషాకృష్ట అన్న

ప్పుడు “క” కారాన్ని “క్లు” కారంగా వ్రాసికొని సంయుక్తమని భావించా

డనడమే యుక్తియుక్తం-అలాకాకపోతే “లకారశ్లిష్టమునకు రాఘపాండవీయమున” అని అప్పుకవి స్పష్టంగా లకారశ్లిష్టమని వ్రాయనే వ్రాయదు.

అప్పుకవీయ వివరణంలో పేర్కొన్నట్లు అప్పుకవికి ఋ ఐ వర్ణాలకు హల్లు వివక్షకూడా వున్నదనే భావమే వుంటే “ఋ ప్రాస” కు ఈ క్రింది విధంగా లక్షణం చెప్పనే చెప్పుడు -

తే॥ గీ॥ స్వరము లెల్లను బ్రకృతి భావంబులందు
రా వెనుక వ్రాల యగు ఋస్వరంబొకండు
తగు యజాదేశమున రేఫ మగుటచేసి
ప్రాసముల కట్లయగు వళిపట్లగాదు -

(అప్పు - ౩౮ - ౩౫౭ ప.)

అని లక్షణించెప్పి “ధారుణి - గారేఫ - నారికి - ఆముఖ” అని లక్ష్యం యిచ్చాడు - ఋ కారస్వరం యజాదేశంలో రేఫగా మారుతుంది కాబట్టి రేఫకు ఋకారానికి ప్రాస చెల్లించదని యిక్కడ కారణం చెప్పాడు- ఋకారానికి హల్లువివక్షవున్నదనే భావమే అప్పుకవిలో వుంటే “కాన్ని

అకార దీర్ఘం - అంటే - అకారం సంస్కృత వ్యాకరణంలో పేర్కొనబడలేదు - అయినప్పటికీ స్వరం అనేదానికి ప్రతిదానికి జనవ్యవహారంలో ఒక్కొక్క అవస్థలో దీర్ఘం రావడం సహజం కాబట్టి అకారానికికూడా దీర్ఘం యేర్పడింది. అయినా ఈ “అ” అనేఅక్షరం మొట్టమొదట సంస్కృత భాషలో లేనేలేదు కాబట్టి ఆ అక్షరంకల పదాలు లేకుండా పోయాయి. అసలు అక్షరమే లేనప్పుడు పదం యెక్కడనుంచి వస్తుంది? కొంతకాలానికి వ్యవహారవశాత్తు వచ్చిన అకారదీర్ఘాన్ని సంస్కృత వ్యాకరణం తెలిసినవారు (వైయాకరణులు) అంగీకరించారు - “ఋ అ వర్ణయో ర్విధస్సావర్ణ్యం వాచ్యం” అనే వార్తికంలో ఋ అ వర్ణాలకు పరస్పరం సవర్ణత్వం చెప్పబడింది కాబట్టి (ఋకారానికి దీర్ఘం సైతం వున్న కారణంచేత) ఋకారదీర్ఘంతోపాటు అకారదీర్ఘాన్ని కూడా గ్రహించాలని

మొట్టమొదట ఋకారానికి హల్వువివక్షవున్నది కాబట్టి ఋకారానికి “రేఫకు” ప్రాస చెల్లించని స్పష్టంగా చెప్పనే చెప్పేవాడు - ఈ భావం అతనిలో లేదు కాబట్టి ఋకార రేఫలకు ప్రాస చెప్పే విషయంలో కారణం వెతుక్కోవలసివచ్చింది - వెతుక్కుని “ఋకారం యణాదేశంలో రేఫ అవుతుంది కాబట్టి” అని కారణం చెప్పుకున్నాడు - వాస్తవానికి జనవ్యవహారంలో ఋకారానికి సంపూర్ణంగా రేఫోచ్ఛారణ ఏర్పడి స్థిరపడింది కాబట్టి ఋకార రేఫలకు ప్రాస చెల్లింది - యణాదేశంలో ఋకారం రకారంగా మారినంత మాత్రంచేతనే ఆ రెండింటికీ ప్రాస చెల్లితే; యణాదేశంలో ‘ఇ’ కారం ‘య’ కారంగాను ‘ఉ’ కారం ‘వ’ కారంగాను మారడంవల్ల ఇకార యకారాలకు ఉ కార వకారాలకు ప్రాస చెల్లుతుందని చెప్పవలసిందేనా? ఇంతకు అప్పుకని హృదయంలో ఋకారానికి హల్వువివక్షవున్నది అనే భావం లేదనడమే మనకు ముఖ్యం - ఋకారానికి హల్వువివక్ష లేనప్పుడు అకారానికి వున్నదనడంలో సమంజసమేముంటుంది ?

సకారణంగా అంగీకరించారు-ఈ అంగీకారంవల్ల గా అనే అక్షరం అయితే యేర్పడింది గాని దానితో కూడిన శబ్దం మాత్రం ఒక్కటైనా లేదు-("గా" అంటే పర్యవసాని ఎక్కడో ఏకాక్షరకో శంలో వున్నట్లుగుర్తు.) అందుకే చిన్నయసురికూడా శామ మాత్రంగా గాకారదీర్ఘాన్ని సంస్కృతవర్ణాల్లో పఠించినా ఉడాహరణ యివ్వవలసివచ్చేసరికి "గాకారము" అని మాత్రం వ్రాసి పూరుకున్నాడు - ఒక్క పదమైనా లేని యీ అక్షరాన్ని మనం నేర్చుకొనడం కేవలం వ్యర్థం - అది మన వర్ణసమామూయంలో వుండవలసిన పనిలేదుకూడా - ఈ "గ" కారదీర్ఘం కేవలం నామమాత్రంగా ఒక్క అక్షరరూపంలో నిల్చి వున్నప్పటికీ "గ" కారం "లు" కారంగా మారినట్లే "గా"

† ఉచ్చారణలో "గ" కారం "లు" కారంగా మారినది పూర్వం నిరూపించాను. ఆ విధంగా మారడంవల్ల "కష్టి" మొదలైన గుకారాలు

గల పదాలను ఉత్పలకారాలు కలవిగా (ప్లుప్తి అని) వ్రాయడం ప్రారంభించారు. ఆ విధంగా లుకారాలు కలవిగా యెప్పుడైతే వ్రాయడం ప్రారంభించాకో అప్పుడవి సంయుక్తాలుగా కన్పడుతుండడంవల్ల అవి నిజంగా సంయుక్తాక్షరాలనే భావించి వాటికి పూర్వంలో వున్న లఘుక్షరాలు గురువులుగా మారతాయని కొందరు కవులు పూర్వకాలంలో భ్రమపడుతుండేవారు. అంటే - "పరికష్టి" అని వ్రాసుకొనడానికి మారు ఉచ్చారణ

ననుసరించి "పరిప్లుప్తి" అని వ్రాసుకుని "ప్లు" అనేది సంయుక్తం కాబట్టి దాని పూర్వాక్షరమైన "రి" కారం గురువుగా చెల్లుతుందని కొందరు కవులు భ్రమపడేవారన్నమాట - కాబట్టే ఆసంతుడు -

కా ఉపరిని హల్పంయుతమై

నపుడూదును స్వరసమన్వితాక్షర మగునే

కారం "లూ" కారంగా మారిపోయింది. దానికి వుదాహరణ చిన్నయసూరి "గ్రాకారము" అని యిచ్చినట్లే మనంకూడా "లూకారం" అని యిచ్చుకొని సరిపెట్టుకోవాలి -

ఇంతకూ ఈ పరిశీలనవల్ల ఋ - ఋ లను రు - రూ తుగాను, ళ, ళా లను లు, లూ గాను ఈనాడు మనం వ్యవహరించడం దోషం. కాదనీ అటువంటి వ్యవహారం పూర్వకాలంలో పండితకవుల్లో సైతం వున్నదనీ సుస్పష్టంగా తేలుతున్నది -

అయి, ఐ - అవు, ఔ

జనవ్యవహారంలో ఉచ్చారణ సౌలభ్యంకోసం "అయి" అనే రెండక్షరాలు "ఐ" గా మారిపోయినాయి - "అయి" అన్నప్పుడున్న "అ" కారం కంఠంలోనుంచీ "యి" కారం (స్వరవ్యంజనాలు రెండూకూడా) తాలువుల్లోనుంచీ జన్మించి

నపుడూడ దాదివర్ణము

ప్రపాద్యయము పరికృతంబు పరికృతి యనన్

(ఛం - ద - 4 ఆ. 58 ప.)

అని ప్రవచించాడు - హల్లుతో సంయుక్తమయినట్టియితేనే పుర్వాక్షరం గురువవుతుందనీ అచ్చతో కూడితే పూర్వాక్షరం గురువు కానేరదనీ అనంతుడు వాకొన్నాడు. పరికృతి అన్నప్పుడున్న "క" కారాన్ని "క్ల" కారంగా కొందరు వ్రాసికొని అది సంయుక్తమవడం చేత దాని పూర్వాక్షరం గురువు అవుతుందని భావించేవారు - కాబట్టే అక్కడ వున్నది అచ్చేగాని హల్లుకాదనీ హల్లులేనే పూర్వాక్షరం గురువు అవుతుందనీ అచ్చయితే పూర్వాక్షరం గురువు కానేరదనీ అనంతుడు స్పష్టంగా పేర్కొన్నాడు -

చాయి. “ఐ” కారంకూడా కంఠతాలు స్థానాల్లోనుంచే జన్మించింది. భిన్నస్థానాలుకల భిన్నాక్షరాలను రెండింటిని వుచ్చరించడంకంటే భిన్నస్థానాలుకల ఒకే అక్షరాన్ని వుచ్చరించడం మానవుడికి సులభం - అందుకే “అయి” ని “ఐ” గా మార్చి వుచ్చరించుతాడు - ఉచ్చారణలో “అయి” అనే రెండక్షరాలు “ఐ” గా మారడమనేది యీనాడు జరిగిందికాదు - అత్యంత ప్రాచీన కాలంలోనే జరిగి ఆమార్పుకు గ్రాంథికత్వంకూడా సంక్రమించి అనేక విషయాల్లో స్థిరపడి పోయింది. (కు + అయి) కయి, కయివారం, సయిచు, సయితం, అయిదు, కయిదువు, కయిత, దయివారు, మొదలైన వాటిల్లోవున్న “అయి” అనేది “ఐ” గా మారి కై, కైవారం, సైచు, సైతం, ఐదు, కైదువు, కైత, దైవారు, మొదలైనవిగా సిద్ధించాయి - ఈ రూపాలను రెండు విధాలగాను (అయికారంకలవిగానూ, ఐకారంకలవిగానూ) ప్రాచీన కవులు అనేకులు ప్రయోగించారు - అందుకనే యిటువంటి రూపాలను “వాయిరవుర్వక్రతమా” † అని ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణికారుడూ, “ఆచ్ఛికంబు

† ఈ “వాయిరవుర్వక్రతమా” అనే యీ ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి నూత్రానికి బాలసరస్వతాదులు ఈ క్రిందివిధంగా వ్యాఖ్యలు వ్రాశారు.

— “వక్రతమా = ఐకారకారములు, వా = వికల్పముగా, అయి రవుః = అయి అవు రౌను - ఉ : కై, కయి - కైలు, కయులు † - ఔర, అవుర” - (బాల - అజం - 209 పుట)

† ముద్రణ ప్రతిలో “కయిలు” అని వుదాహరించబడివుంది అదిపొరపాటు. “ఉద్భూత్యై” అనే ఆంధ్రశబ్దచింతామణినూత్రంవల్ల కయి+లు=కయులు అని అవుతుంది కాబట్టి “కయిలు” అని వుండనేరదు.

లందయి యవులకు వక్రతమంబులు బహుశంబుగానగు” (బాల-
క్రియ - 103 సూ) అని బాలవ్యాకరణకర్తా సూత్రాలు
రచించుకొని సాధించుకున్నారు - “అయి” అనే రెండక్షరాలూ

క॥ “క్రమమున వక్రతమములకు
నమరు నయిక్కును నవుక్కుననియెడు నాడే
శములు వికల్పంబున.....” (అప్ప. 2 ఆ - 110 ప.)

ఆ॥ వె॥ “లోకహితము కొఱకుఁ బైకొని దుష్టుల
లయమొనర్చి శిష్టులయిన నృపుత
నేలయేలనిలిపె.....” (అప్ప - 2 ఆ, 111 ప.)

— “వికృతి శబ్దేషు యః ఐత్, ఔచ్చ - తయోర్వా అయి, అవు
ఇత్యేతా వాదేశోస్తాః॥ చెలువలై - చెలువలయి - అవురా - ఔరా” —
(వాసుదేవ వృత్తి- నావద్ద వున్న తాళపత్ర ప్రతి-14 వపత్రం.
2 వ. వైపు - చివరి పంక్తి)

— “వికృతి శబ్దేషు యః ఐత్, ఔచ్చ, తయోర్వా అయి, అవు
ఇత్యేతా వాదేశోస్తాః - చెలువై, చెలువయి, ఔరా, అవురా, ఇత్యేతి” —
(అహో - పం - 297 పుట.)

ఈ వ్యాఖ్యాతలు అందరూ “ఐ” కారానికి “అయి” వస్తుందని
పేర్కొని వికారంకల రూపాలే మొదటివని పేర్కొనడం పొరపాటు -
అగు ధాతువు క్వాంతరూపమైన “అయి” అనేది “ఐ” గా మారు
తుంది. ఇదికూడా గమనింపక అహోబిలుడంతటివాడు గుడ్డిగా వాసుదేవుడి
వ్రాతను అనుసరించి “చెలువై - చెలువయి” అని వుదాహరణ లివ్వడం
కేవలం పొరపాటు. చింతామణి సూత్రానికి “అయి” కి “ఐ” వస్తుందనీ,
“ఐ” కి “అయి” వస్తుందనీ రెండు విధాలా అర్థం చెప్పుకోవచ్చు. కాబట్టి
మొదట బహుళ-త్యవహారం కల “అయి” “ఐ” గా మారడాన్ని చెప్పి కయి-
కై, చెలువయి-చెలువై వంటి వుదాహరణలిచ్చి తర్వాత “ఐ” “అయి” గా
మారడాన్ని చెప్పి కైక, కయికవంటి వుదాహరణ లిచ్చివుంటే యెంతో
భాగుండేది.

యిక్కడ “ఐ” గా మారడంలో కేవల స్థానసామ్యమేకాక ప్రయత్న సామ్యంకూడా వున్నది. “అయి” అనే దాంట్లో “అ” కారానికి సంవార నాద ఘోషాలు, “యి” కారానికి (స్వరవ్యంజనాలకు రెండింటికీకూడా) సంవారనాద ఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు - అయితే ఈ “అయి” అనే రెండక్షరాలకూ జరిగే బాహ్య ప్రయత్నాలే (సంవారనాద ఘోషాలే) “ఐ” అనే దానికీకూడా జరుగుతాయి-ఈ విధంగా స్థాన ప్రయత్న సామ్యం వున్నది కాబట్టే “అయి” అనే రెండక్షరాలూ “ఐ” గా మారతాయి- “ఆచ్ఛికంబులం దయి యవులకు” ఇత్యాది సూత్రంచేత చిన్నయసూరి “కయి, పయి” అనే ఇదంత రూపాలను “కై, పై” అని విదంతాలుగా సాధించుకున్నాడు - ఈ “కయి, పయి” వంటి శబ్దాలకు చిన్నయ మతంలో ద్వితీయా విభక్తిలో “ను” ప్రయత్నంచేరి “ఇకారంబుమీఁది”

† ఈసూత్రం అసంపూర్ణంగా వుంది. ఇకారం మీదవుండే “కు, సు, వు” లు ఆగమత్వకాలేనే వాటిల్లో వుండే ఉకారం ఇకారంగా మారుతుంది. కాబట్టి మైతే మారదు - “ఇనుము” ఇత్యాదుల్లో “ఇ” కారంమీద “ను” వున్నప్పటికీ యిక్కడ “ను” లోని ఉత్పం ఇత్వంగామారి “ఇనిము” అని కానేరదు - కారణం ఆ “ను” కారం కాబట్టిమవ్వడమే - “కు, సు, వు” అనే అక్షరాలు ప్రత్యేక నిర్దేశకాలై ఇకారంమీద వున్నప్పటికీ వాటిల్లో ఉకారం ఇకారంగా మారదు - కాబట్టే చిన్నయ మారికూడా “ఇకారంబు మీఁది కు సు వు” అన్నప్పుడు “ది” అనే దాని లోని “ఇ” కారం తర్వాత “కు” వున్నప్పటికీ యిక్కడ “కు” లో వున్న ఉకారాన్ని ఇకారంగాచేసి ప్రయోగించలేదు. ఆ విధంగా ప్రత్యేక నిర్దేశంలో కూడా కు, సు, వు ల్లో వుండే ఉత్పం ఇత్వంగా మారేట్లయితే సైసూత్రంలో “ది” లో వున్న ఇత్వాన్ని బట్టి “కు” “కి” గా మారాలి. ఈ “కి” అనే దాన్ని పురస్కరించుకొని “ను” “ని” గాను, ఈ “ని”

కునువు క్రియా విభక్తుల యుత్పంబున కిత్వంబగు” (బాల - తత్స - 26 సూ.) అనే సూత్రంచేత చివరి ఇకారానికి ఉకారం ఆదేశంగావచ్చి “కయిని, పయిని” వంటి రూపాలు సిద్ధించుతాయి. ఇప్పుడు ‘ఈ “కయిని, పయిని,” వంటి రూపాల్లోవున్న “అయి” అనే అక్షరాలకు “ఆచ్చికంబులం దయియవులకు” ఇత్యాది సూత్రంచేత “ఐ” కారం ఆదేశంగా వచ్చి “కైని, పైని” వంటి రూపాలు సిద్ధించడంలో అభ్యంతర మేమిలేదు - అటువంటప్పుడు చిన్నయసూరి “ఐకారం బీతుల్యంబు” - అని ప్రత్యేకంగా సూత్రాన్ని రచించుకుని “ఐ” కారానికి ఈ తుల్యత్వాన్ని చెప్పకొని “ఇకారంబు మీఁది కునువు” ఇత్యాది సూత్రాన్ని వర్తింపజేసుకొని “కైని, పైని” వంటి రూపాలు తయారు చేసుకొనవలసిన అవసరం యేమాత్రమూ లేదు - అంటే - “ఐకారం బీతుల్యంబు” అనే సూత్రాన్ని చిన్నయ సూత్రీకరించడం వ్యర్థ ‡ మన్నమాట - “కయిని, పయిని” ఇత్యాదుల్లోవుండే “అయి” అనే దానికి “ఐ” కారంవచ్చి కైని, పైని, అనే రూపాలు తన సూత్రాల

అనే దాన్ని పురస్కరించుకొని “వు” “వి” గాను మారి “ఇకారంబుమీఁది కినివి క్రియావిభక్తుల యుత్పంబున కిత్వంబగు” అని సూత్రం తయారయ్యెడిది. అందుకే ప్రత్యేక నిర్దేశంలో కూడా “కునువు” ల్లోఉత్పం ఇత్వంగా మారదనడం—

‡ “ఐకారం బీతుల్యంబు” అనే యీ చిన్నయ సూత్రం ఐకారం తాలైన రై మొదలైన శబ్దాలకు ద్వితీయాదుల్లో .రైని, రైకివంటి రూపాలను సిద్ధింప జెయ్యడానికి సూత్రంపబడిందని యెవరైనా అనవచ్చు - ఈ సూత్రం “రై” మొదలైన శబ్దాలకు అనువర్తింపజే విషయమైకూడా ముందు చర్చింపబడుతుంది—

ననుసరించే సిద్ధిస్తాయన్న సంగతి చిన్నయసూరి మరచిపోయి కై, పై అనే వాటిల్లోవున్న ఐ కారాలు “అయి” అనేదాని స్థానంలో వచ్చినవన్న సంగతి గమనింపక అవి సహజ “ఐ” కారా లనుకొని వాటికికూడా ఈ తుల్యత్వాన్ని ప్రవచించి “ఐకారం బీతుల్యంబు” అనే సూత్రంలో కైని, కైకి, పైని, పైకి అని ఉదాహరించాడు- ఈ తెలుగు పదాలను ఉదాహరించ కుండా కేవలం “రైని, రైకి” అనే వాటిని (సంస్కృతసమాలను) మాత్రమే వుదాహరించి వూరుకుంటే తన వ్యాకరణ సూత్ర ప్రవృత్తిలోనైనా నిర్దుష్టత్వం వుండేది. కైని, కైకి, పైని, పైకి అనే రూపాలు “ఐకారం బీతుల్యంబు” అనే సూత్రం లేకుం డానే సిద్ధిస్తుండగా ఆ సూత్రాన్ని సృష్టించి దానికింద ఆ రూపాలను ఉదాహరించవలసిన అవసరం యెంతమాత్రమూ లేదు- అనవసరమైన యీసూత్రాన్ని సృష్టించడంవల్ల “అయి” అనే అక్షరాలు “ఐ” కారంగామారి స్థిరపడిందన్న సంగతి కూడా మరచిపోయి ‘కై, పై’ ఇత్యాదుల్లోని “ఐ” కారం కూడా పృథగక్షరమని - అంటే - సహజమైన యితర “ఐ” కారం (ఆదేశంగారాని దాని) వంటిదేనని ఆతడు భావించాడన డానికి ఆస్కారంవున్నది - “అయి” స్థానంలో ఆదేశంగా వచ్చిన “ఐ” కారాన్ని (ఆదేశంగారాని) ప్రత్యేకాక్షరంగా చిన్నయసూరే భావించాడంటే “అయి” ‘ఐ’ గా మారడ మనేది సుస్థిరంగా స్థిరపడి పోయిందన్న సంగతి ఋజువు చెయ్యడ మన్నమాట - “అయి” “ఐ” గా మారడమనేది యెంతగాస్థిర పడక పోతే ఆదేశంగావచ్చిన ఆ “ఐ” కారాన్ని స్వతంత్రాక్ష రంగా చిన్నయసూరి భావిస్తాడు? ఆవిధంగాచిన్నయసూరి “కైని,

పైని” అన్నప్పుడున్న “ఐ” కారాలు స్వతంత్ర స్వరాలనీ, “అయి” స్థానంలో ఆదేశంగా వచ్చినవి కావనీ భావించి వుండక, “కయిని, పయిని” అన్నప్పుడున్న “అయి” స్థానంలో తన సూత్రం ప్రకారం ఆదేశంగావచ్చినవేనన్న సంగతే గమనించి వుంటే “ఐ” కారానికి ఈతుల్యత్వాన్ని చెప్పనేచెప్పడు- ఒకవేళ సంస్కృత సమాలకోసం (రై మొదలైన వాటికోసం) చెప్పకున్నా ఆ సూత్రంక్రింద లక్ష్యాలుగా “కైని, కైకి-పైని, పైకి” అనే వుదాహరణలు పేర్కొనేవాడేకాదు†

ఇంతగా - స్థాన ప్రయత్న సామ్యంవల్లా జనోచ్ఛారణలో సులభాపేక్షవల్లా “అయి” అనే రెండక్షరాలూ “ఐ” గా మారి యెప్పుడైతే స్థిరపడ్డాయో అప్పటినుంచే తిరిగి యిదే స్థాన ప్రయత్న సామ్యాలవల్ల జనవ్యవహారంలో విపరీతస్థితిలో అక్షరవినిమయం జరిగి స్వతస్సిద్ధమైన “ఐ” కారానికి (“అయి” అనే దానిస్థానంలో రాని “ఐ” కారానికి) “అయి” అనే రెం

† “ఐ” కారానికి ఈ తుల్యత్వం ఆంధ్రశబ్దచింతామణిలో చెప్పబడలేదు - చింతామణిలో “ని” ప్రత్యయం ప్రత్యేకంగా పరిగణింపబడి “నిరమోమహతామ్” అనే సూత్రంచేత మహత్తులకు మాత్రమే విధింపబడింది - ఇదే విధంగా “కి” ప్రత్యయం ప్రత్యేకంగా పరిగణింపబడి ఇకారాంతాలకు విధింపబడింది. ఆ కారణంచేత రైని, రైకి, పైని, పైకి వంటి రూపాలు చింతామణివల్ల సాధింపబడడంలేదు. ఈ రైని, రైకి వంటి రూపాలు చింతామణికి పూర్వకంగా వెలసి అధర్వణ కృతాలుగా చెల్లుబాటువుతున్న కారిలచేతకూడా సాధ్యాలుకావడంలేదు. చింతామణిలో “స్తోవావోరైనావోః” అనే సూత్రంలో రైశబ్ద ప్రసక్తివచ్చింది. ఆ సందర్భంలోనైనా “రైని, రైకి” వంటి రూపాలు ఏవిధంగా సద్ధించుతాయో అన్నయోచన. చింతామణిక్రమంగాని చింతామణి వ్యాఖ్యాకర్త అనుగాని రాశిపోవడం అశ్చర్యకరం!

డక్షరాలు రావడం ప్రారంభించినాయి - అంటే “కై క” + మొదలైన “ఐ” కారాలుగల పదాలు “కయిక” మొదలైన “అయి” కారాలు కలవిగా మారడం మొదలు పెట్టాయన్న మాట - ఈ విధంగా శాబ్దికమైన “ఐ” కారం “అయి” గా మారడమే కాకుండా “కయిక” మొదలైన రూపాల్లో ప్రాచీన కాలంనుంచీకూడా స్థిరపడి ప్రామాణిక కవి ప్రయోగా రూఢమై పోయింది. కాబట్టే శ్రీవర్ణులవారుకూడా ఆం. వ్యా. సం. స. 1654 వ పుటలో విపరీతస్థితికి - “కైక=కయిక” అని వుదాహరించారు.

ఈ విపరీతస్థితే వ్యవహారవశాన “కై” మొదలైన సంస్కృత పదాల్లోకూడా వచ్చింది. “కై” అన్నప్పుడు “ఐ”

+ విపరీతస్థితికి - అంటే - వికారం “అయి” గా మారడానికి ఉదాహరణగా “కై, కయి” అనే వాటిని శ్రీ వర్ణుల చివర సీతారామ స్వామి శాస్త్రిగారు తమ ఆం. వ్యా.సం. సర్వస్వము 2 సంపుటము 1654 వ పుటలో (శి వ. పంక్తి) వుదాహరించడం కేవలం పొరపాటు - ఈ “కై” అనేదాన్ని శ్రీ వర్ణులవారు చతుర్థివిభక్తి ప్రత్యయంగా భావించారో “చెయ్యి, తొండము” ఇత్యాద్యధాలు కల శబ్దంగా భావించారో తెలియదు. ఏ విధంగా భావించినప్పటికీ “కై” అనేదే మొదటి రూపమనీ “కయి” అనేది తర్వాతి రూపమనీ అనడానికి ఆధారం యేమీలేదు - కై అనేదాన్ని వర్ణులవారు విభక్తి ప్రత్యయంగానే గ్రహించి వుంటే “కు + అయి” అనేవాని మేళనంవల్ల “కయి” యేర్పడి ఆ తర్వాతనే “కై” అనేది సిద్ధించింది” అనే విషయం పరమసత్యం కాబట్టి “కై” అనేదే మొదటి దశడం సమంజసంకాదు - “కై” అనేదాన్ని శబ్దంగానే వర్ణులవారు గ్రహించివుంటే “కై” అనేదే మొదటి దశ “కయి” అనేది తర్వాతిదని చెప్పడానికి ఆధారాలు కూర్చాలి. “కయి” మీదనే “కై” సిద్ధించిందని చెప్పినా చెప్పవచ్చు.

కారానికి “అయి” వచ్చి “రై” “రయి” గా మారింది. ఈ విధంగా “రయి” గా మారడంవల్లనే దాని ద్వితీయలో “ను” వర్ణంవచ్చి ఆ “ను” వర్ణంలోని ఉత్పం “ఇ”త్వంగా (ఇకారంబు మీఁది కునుపు ఇత్యాది చిన్నయసూరి సూత్రానుసారంగా) మారుతుంది - అప్పుడు “రయిని” అనే రూపం సిద్ధిస్తుంది - మామూలుగా తెలుగు సాంప్రదాయం ప్రకారం “అయి” కారానికి “ఐ” రావడం సహజం కాబట్టి తిరిగి “రయిని” అన్నప్పుడున్న “అయి” కారం “ఐ” కారంగా మారి “రైని” అవుతుంది. - అంటే- “రై” లోని “ఐ” కారం విపరీతంగా “అయి” గా (తెలుగు పదాల్లో విపరీత పరిణామం వచ్చినట్లే సామ్యంవల్ల సంస్కృత పదాల్లోకూడా) మారి “రయి” గా తయారై “అయి” కారానికి తిరిగి “ఐ” కారంవచ్చి “రై” గా యధాస్థితిని పొందిందన్నమాట - ఈ విధంగా వ్యవహారవశాన “రై” “రయి” గా మారిందికాబట్టే “రైని” అనే రూపం సిద్ధించడం జరిగింది. ఆవిధంగా మారకేపోతే “రైను” అని మాత్రమే అవుతుందిగాని “రైని” కానేకాదు -

మన వ్యాకరణకర్తలు “అయి” - అనే దానికి “ఐ” కారం రావడమనేది తెలుగులోనే అని చెప్పుకున్నారు కాబట్టి ఆకార్యవైపరీత్యం కూడా (ఐ - అయిగా మారడంకూడా) తెలుగులోనే అని చెప్పుకోవాలి-ఈఅభిప్రాయంతోనే చిన్నయ “ఆచ్చికంబులందయి” అని ఆచ్చికశబ్ద ప్రయోగం చేసి సూత్రరచన చేశాడు.

వాస్తవానికి “రైని, రైకి,” వంటి రూపాలు రైశబ్దం మీద వ్యవహార వశాన తయారైన “రయిని, రయికి” వంటి

రూపాలలో “అయి” కి “ఐ” వచ్చి సిద్ధించినవే అయినప్పటికీ చిన్నయసూరి మాత్రం “ఐ” కారానికి ఈ తుల్యత్వం చెప్పుకుని “రైని, రైకి” వంటి రూపాలను తయారుచేసుకున్నాడు. ఆ విధంగా “ఐ” కారానికి ఈ తుల్యత్వం చెప్పుకొనడానికి కారణం “ఐ” కారానికి “అయి” రావడాన్ని (చిన్నయ తెలుగులోనే అంగీకరించలేదు -) సంస్కృత సమపదాల్లోకూడా అంగీకరించవలసి వస్తుందనేకాని వేరుకాదు - ఆవిధంగా సంస్కృత సమపదాల్లో “ఐ” కారానికి “అయి” కారం రావడాన్ని అంగీకరించడమే జరిగితే రైని, రైకి† వంటి రూపాలు తేలిగ్గా (ఏకారానికి ఈ తుల్యత్వం చెప్పకొనక్కరలేకుండానే) సిద్ధిస్తాయి. అయితే ఈవిధంగా శబ్దికమైన “ఐ” కారానికి “అయి” రావడాన్ని అంగీకరించడమే జరిగితే “హైయంగ, వైయాకరణ” ఇత్యాదిపదాల్లో కూడా “ఐ” కారానికి “అయి” కారంవచ్చి ‘హాయియంగ, వయియాకరణ’ అనే రూపాలనుకూడా అంగీకరించాల్సి వస్తుంది - వ్యావహారిక భాషలోనైనా “హయ్యంగ, వయ్యాకరణ” (ఇత్వలోప రూపాలు) వంటి రూపాలు వున్నాయిగాని “యి” కారాలు గల రూపాలులేవు. వ్యావహారికంలోనే లేనప్పడు గ్రాంథికంలో అంగీకరించడ మెలాసంభవం? వ్యవహారంలో ఏ కారానికి “అయి” వచ్చి “రై” “రయి” గా తమూరయ్యిందని లోగడ వ్రాశారే ఆవిధంగా “హైయంగ, వైయాకరణ” వంటివికూడా “హాయియంగ, వయియాకరణ” అని “యి” కారాలుకలవిగా

† ముందు “రయిని, రయికి” వంటి రూపాలు సిద్ధిస్తాయి. అలా సిద్ధించాక ఇ కారం మీద “కు, సు”లు “కి, ని” లుగా మారతాయి-తర్వాతమామూలుగా “అయి”కి “ఐ” చేసుకోవచ్చుకాబట్టి రైని, రైకి వంటి రూపాలు సిద్ధిస్తాయి-

యెందుకుమారవు ? అలా మారలేదెందువల్ల ? అని ఎవరైనా ప్రశ్నలు నేయనచ్చు - “రై” శబ్దంలో “ఐ” కారం అవసానంలో వున్నది. ఆ విధంగా అవసానంలో వున్న “ఐ” కారం “అయి”గా మారడం అత్యంతం సులభం-“హైయంగ” ఇత్యాదుల్లో, “ఐ” కారం అవసానంలోలేదు. అటువంటి చోట్ల “అయి” ని ఇ కారాంతంగా వుచ్చరించడం కష్టం - అందుకే “అయ్” గా వుచ్చరిస్తాం. ఈ కష్టం అవసానంలో వుండదు కాబట్టే “రై” శబ్దాన్ని “రయి”గా చేసుకుంటాము- అనేదే ఆ శ్రుత్వలకు సమాధానం -

ఈ విధంగా వ్యవహార వశాన రైశబ్దం “రయి” గా మారడంవల్ల “రయిని” వంటి రూపాలమీద “రైని” వంటి రూపాలు సిద్ధించి గ్రంథస్థమవడంతో “రై” శబ్దానికి “రయి” వంటి రూపాన్ని అంగీకరించని చిన్నయనూరి ఐకారానికి ఈ తుల్యత్వం చెప్పకుని వాటిని సాధించుకొనవలసి వచ్చింది.

వాస్తవానికి రై శబ్దం వ్యవహారంలో “రయి”. శబ్దంగా మారింది కాబట్టే “రయిని” వంటి రూపాలమీద (విపరీతంగా “అయి”కి “ఐ” వచ్చి) “రైని” వంటి రూపాలు వచ్చాయి. ఈ విధంగా వ్యవహారవశాన వచ్చిన “రైని” వంటి రూపాలు వ్యవహారబలంవల్ల కవులచేత ప్రయోగింపబడి వ్యాకరణకర్తల చేత అన్యథా (ఐకారానికి ఈతుల్యత్వం చెప్పకునే రూపంలో) సాధించుకోబడ్డాయి.

అయితే ఈ “ఐ” కారం ఈవిధంగా విపరీతమై “అయి” గా మారడమే కాకుండా కొన్నిచోట్ల “అయ్” గా కూడా

మారింది - అంటే - “అయి” అన్నప్పుడున్న “యి” కారం లోని వ్యంజన స్వరాలలో (య్ + ఇ) చివరి స్వరం లోపించడం కూడా జరుగుతున్నదన్నమాట - “దైవము” అనే సంస్కృత సమరూపం “దైఅము” - “దైయము” - “దయ్యము” గా మారి ఈచివరిరూపం - అంటే - “దయ్యము” అనేది బహుళంగా ప్రాచీన కవిప్రయోగాల్లో ఆరూఢమైంది- “దైయము” అన్నప్పుడున్న “దై” లోని “ఐ” కారం “అయ్” గా మారి దయ్ + యము = దయ్యము అయిన దనైనా చెప్పవచ్చు - లేదా ఆ “దై” లోని “ఐ” కారం మామూలుగా “అయి”గానే మారి “దయి + యము” అన్నప్పుడు “యి” కారంలోని (య్ + ఇ అన్నప్పుడున్న) స్వరంమాత్రం లోపించి దయ్ + యము = దయ్యము అయినదనైనా చెప్పవచ్చు. “దైయము” అనేపదం “దయ్యము” గా మారేటప్పుడు “దైలోని” “ఐ” కారం ఎప్పుడైనా (అయిగా మారినా సరే ఇకారలోపం వచ్చి) “అయ్” గా మారక తప్పదన్నమాట. “దైయము” అన్నప్పుడున్న “ఐ” కారం “అయి” గా మారినా “యి” కార స్వరలోపం జరిగి “అయ్” గా మారితేనేగాని “దయ్యము” కాదనేవిషయం (తెలియక కాదు) గమనింపక శ్రీ వర్ణుల వారు “విపరీతస్థితికి” అని వుదాహరించుతూ “దైవము = (దైఅము = దైయము) దయ్యము” (ఆం-వ్యా-సం-సర్వస్వము 1654 పుట) అని పేర్కొని వూరుకున్నారు. ఇక్కడ “దయ్యము” అనేది విపరీతస్థితికి - అంటే - “ఐకారం” “అయి” కారంగా మాత్రమే మారడానికి ఉదాహరణ అన్నట్లుగా వ్రాశారు. “అయి” అన్నప్పుడున్న “యి” లోని “ఇ” కారం లోపిస్తేనేగాని

“దయ్యము” కానేరదన్న సంగతి వారు గమనించినట్లులేదు. నర్సులవారు అభిప్రాయపడినట్లు “ఐ” అనేది “అయి” గా మాత్రమే మారి పూరుకుంటే “దైయము” అనేది “దయ్యము” అని చతురక్షర రూపమే అవుతుందిగాని “దయ్యము” అని త్ర్యక్షర రూపం యెలా అవుతుంది? కాబట్టి “దై” అన్న ప్పడున్న “ఐ” కారం “అయ్” గా నన్నా మారిందనాలి-లేదా- “అయి”గామారి చివరి “ఇ”కారానికి లోపం జరిగి “అయ్” గా తయారయ్యిందనైనా అనాలి - అయితే “అయి” లోని స్వరలోపం ఉచ్చారణ సౌలభ్యంకోసమే జరుగుతుంది. “ఇ” కారానికి “య్” కారానికి రెండింటికీ కూడా స్థానం, బాహ్యప్రయత్నాలు † సామ్యంకలవి (ఒకే విధమైనవి) అవడంచేత య్ + ఇ ల సేళనంవల్ల యేర్పడిన “యి” కారంలోని “ఇ” కారం లోపించినా యిక్కడ స్థాన (బాహ్య) ప్రయత్నాల మాధ్యమి జరుగదు కాబట్టి అది లోపించడం జరుగుతుంది. ఆకారణంచేతనే “దైయము” - “దయ్యము”గా మారుతుంది -

ఈ విధంగా వికృతిపడమైన “దైయము” లోని “ఐ” కారం “అయ్” గా మారినట్లే సామ్యంవల్లనూ, ఉచ్చారణలో సంస్కృత పదంలో వున్నదైనా యెందులో వున్నదైనా సరే సౌలభ్యంకోరకు “ఐ” కారం “అయ్” గా మారడం ప్రాచీన కాలంలోనే జరిగింది. ఆందువల్లనే “హైయంగము, ధైయంక

† ఇ-య్ అనే వాటికి తాలువులు స్థానం - సంవార నాదఘోషాలు బాహ్యప్రయత్నాలు.

వము, నైయగ్రోధము, నైయర్థము, త్రైయంబకము, నైయాకరణుడు” మొదలైన సంస్కృత సమపదాలలో వున్న “ఐ” కారాలను “అయ్” గా వుచ్చరిస్తూ తమ వుచ్చారణ కనుగుణంగా “హయ్యంగము, నయ్యంకవము, నయ్యగ్రోధము, నయ్యర్థము త్రైయ్యంబకము, వయ్యాకరణుడు” అని ఐకారానికి మారు “అయ్” కలవిగా ప్రాచీనులు వ్రాస్తూవుండేవారు. కాబట్టే అప్పకవి -

క॥ హైయంగవీనమునకున్
నైయంకవ శబ్దమునకు నైయగ్రోధ
ప్రైయజితాదుల కాదని
వ్రాయంగావలయుఁ బ్రథమ వక్రతమంబుల్ ॥

క॥ వైయర్థ త్రైయంబక
వైయాకరణాగ్రణ్య వైయాఘ్రిపదీ
వైయాత్యంబుల మొదలను
వ్రాయందగు బుధులు ప్రథమ వక్రతమంబుల్ ॥

(అప్ప- 2 ఆ - 104, 105 ప.)

అని “హైయంగవీనము, నైయంకవము” మొదలైన శబ్దాలలో ప్రథమ వక్రతమాన్ని - అంటే - ఐ కారాన్ని వ్రాయాలని పేర్కొన్నాడు. “హైయంగము, త్రైయక్షము” మొదలైన ఐకారాలున్న పదాలను ఉచ్చారణ ననుసరించి “హయ్యంగము, త్రయ్యక్షము” అని “అయ్” కలవిగా వ్రాయడమనే అలవాటు పూర్వకాలంలో పండితకవులకు కూడా వుండేది. అందుకే అప్పకవి ఒకసారికి రెండుసార్లు “హైయంగ” మొదలైన వాటిల్లో “య” కారానికి ద్విత్వం వ్రాయకూడదని యీ క్రింది పద్యంలో మరొకచోట చెప్పుకున్నాడు.

సీ॥ త్రైయక్ష పానీయ పీయూష వైయాత్య
హైయంగవీన వైయానిక త్వ

దీయ స్వకీయాస్పదీయ మదీయ ప్ర
 భృతులను గియ్యలు పెట్టరాదు
 క్షయ్య జయ్య న్యాయ్య సాహాయ్య సాన్నాయ్య
 ధాయ్య హేయ్యముల నికాయ్యములను
 గ్రయ్యశల్కమునను గియ్యలు గలవని
 తెలిసి ప్రాసములకు నిలుపవలయు

తే॥ గీ॥ వైయెద సయాటయ నోయారి బలు గయాళి

యనుపదంబులఁ గొన్నిటి నరసిమాడఁ
 దొలఁగు నిలుచును గియ్యలు తెలుఁగులందు

సత్యభామాముఖాంభోజ చంచరీక. (ఆప్ప - 2 ఆ - 226 ప.)

త్రైయక్ష, వైయాత్య † మొదలైన శబ్దాల్లో వుండే ఆద్యక్షరం “ఐ” కార స్వరం (ప్రథమ వక్రతమం) కలదిగాను ద్వితీయాక్షరాంగమైన “య్” కారహల్లు ద్విత్వరహితంగాను వుండేట్లుగా విలిఖించాలి. కాని ఆయాశబ్దాల్లో ఆద్యక్షరం అత్వం కలదిగానూ ద్వితీయాక్షరాంగమైన “య్” కార హల్లు ద్విత్వసహితంగాను వుండేట్లుగా విలిఖించకూడదు. - అంటే - “త్రైయక్ష” ఇత్యాది శబ్దాలను “త్రైయక్ష” అనే పద్ధతిలోనే (ఆద్యక్షరం ఏకారం కలదై, ద్వితీయాక్షరం ద్విత్వరహితంగాను) వ్రాయాలిగాని “త్రయ్యక్ష” అనే పద్ధతిలో (ఆద్యక్షరం అకారం కలదై ద్వితీయాక్షరం ద్విత్వసహితంగాను) వ్రాయకూడదు - అని శాబ్దికమైన

† “పానీయ, పీయూష, కయ్య, జయ్య” మొదలైన శబ్దాల విషయమై ముందు చర్చింపబడుతుంది.

“ఐ” కారానికి మారు సంస్కృత సమపదాల్లో సైతం వ్యావహారికాన్ని అనుసరించి యేర్పడిన యితర లిపి స్వరూపం సత్యమని నది కాదన్నట్లు అప్పకవి చెప్పదలచాడు - “త్రైయక్షవంటి రూపాలే వ్రాయాలికాని “త్రయ్యక్ష” వంటి రూపాలు వ్రాయకూడదని ఆతని అభిప్రాయం. ఈ సదభిప్రాయం అప్పకవి హృదయంలో వున్నది. కాని ఆ అభిప్రాయాన్ని స్పష్టంగానూ సమగ్రంగానూ పైపద్యంలోను లోగడ(127వ. పుటలో) పద్యాల్లోను బయటికి వెళ్ళగ్రక్కలేకపోయాడు. “త్రైయక్ష” ఇత్యాదుల్లో “కియ్యవళ్ళు † పెట్టరాదు” అని వచించితే సరిపోతుందనుకున్నాడు - ఎలాసరిపోతుంది? “త్రైయక్ష” అన్నప్పుడు “కియ్యవడి పెట్టరాదు” అని చెప్పడంటే ఆ వున్నదానికి వున్నట్టుగా మనం అర్థం చెప్పుకుంటే న్యాయానికి “త్రైయక్ష” అని వ్రాయకూడదని అప్పకవి చెప్పడనే చెప్పుకోవాలి. ఈ విధంగానే చెప్పుకుంటే అప్పకవి వ్రాసిన ఆపద్యానికి విలువే లేకుండాపోతుంది - “త్రైయక్ష” ఇత్యాదుల్లో “ఐ” కారమే వ్రాయాలికాని “ఐ” కారానికి మారు “అయ్” అనేదాన్ని చేర్చి వ్రాయకూడదు అనే అప్పకవి చెప్పదలచాడు. అంటే - “త్రైయక్ష” వంటి రూపాలే వ్రాయాలికాని “త్రయ్యక్ష” వంటి రూపాలు వ్రాయకూడదని అప్పకవి చెప్పదలచాడన్నమాట - కాని చెప్పలేకపోయాడు. పూర్వం వుదాహరించిన “త్రైయక్ష” ఇత్యాది పద్యంలోవున్న-

† కియ్యవడి నేడు మనం వ్యవహరిస్తున్న క్యావడికి కూపాంతరం - దీన్నే “యావత్తు” అనికూడా వ్యవహరిస్తాము -

— “పైయెద సయాటయి నొయారి బలుగయాళి
యను పనంబుల గొన్నిట నరసిమాడఁ
నొలగు నిలుచును గియ్యలు తెలుగులందు ” —

అనే తేటగీతి భాగాన్ని పరిశీలిస్తే పైసీసపాదాల్లో వున్న “త్రైయక్ష” మొదలైన పదాల విషయంలో అప్పకవి యే చెప్పదలచి చెప్పలేకపోయాడోమనకు సుస్పష్టంగా గోచరిస్తుంది. తెలుగు పదాలైన “పైయెద, సయాట, ఒయారి, గయాళి” మొదలైన పదాల్లో ద్విత్వాలు - అంటే - కియ్యలు (క్యావ డులు - అనగా యావత్తులు) వికల్పంగా లోపించుతాయని “పైయెద” ఇత్యాది పై పద్యభాగంలో అప్పకవి స్పష్టంగా చెప్పాడు. అంటే- సయాట, సయ్యాట- ఒయారి, ఒయ్యారి- గయాళి, గయ్యాళి - అని “య” కారద్విత్వ రహితంగానూ సహితంగానూ రెండు విధాలా రూపాలు వుండవచ్చుననీ ఆ విధంగా వ్రాయవచ్చుననీ చెప్పాడన్నమాట - ఇది నిజమే - “సయాట, సయ్యాట” లవంటి రెండు విధాల రూపాలూ మన వ్యవహారంలోనే కాకుండా కవి ప్రయోగాల్లోకూడా వుండి వ్యాకరణ కర్తలచేత ఆమోదింప బడ్డాయికూడా - అయితే యిక్కడ “సయాట, ఒయారి” మొదలైన పదాల్లో “పైయెద” అనేదాన్ని అప్పకవి చేర్చడం సమంజసంకాదు - “సయాట” మొదలైన పదాలకు “పైయెద” శబ్దానికి ఏమీ సంబంధంలేదు. ఆ పదాలకు జరిగేకార్యంవేరు- “పైయెద”కు జరిగేకార్యంవేరు- “పైయెద” అనేది ఈ “సయాట, ఒయారి” మొదలైన పదాల వంటిదే అనేటట్లయితే “పైయెద” అనే అనిష్ట రూపాన్ని ఏ శబ్దతత్వవేత్తకూడా పేర్కొనని విచిత్ర రూపాన్ని అంగీక

రించాల్సి వస్తుంది. అప్పకవి “కాను కలకాకగురుచేత” ఇత్యాది (అప్ప - 2 ఆ. 18వ ప.) సద్యంలో పుష్టంగా “పయ్యెడ” రూపాన్ని వావిశించి అంగీకరించాడు - “పయ్యెడ” అనే రూపాన్ని అప్పకవి యెక్కడా పేర్కొనలేదు - † అయితే అప్పకవి “సయ్యాట” మొదలైన పదాలలోదిగా “పైయెడ” అనేదాన్ని పేర్కొన్నాడే “సయ్యాట” మొదలైన పదాల్లాగా “పైయెడ” ‡ అనేదాన్ని యెక్కడాలేని రూపాన్ని అంగీకరిస్తాడా? ఒకవేళ అంగీకరించివుంటే దాన్ని ఎక్కడా పేర్కొనక దేని? “పైయెడ” రూపాన్ని ఎవ్వరూ పేర్కొనలేదు చూడ! అప్పకవికూడా అంగీకరించదు - అయితే ఈ పద్య సంపర్కంలో అప్పకవి “పైయెడ” అనేది “సయ్యాట” వంటిది, “పయ్యెడ” అనేది “సయ్యాట” వంటిదనీ భావించాడు. కాని “సయ్యాట” మొదలైన పదాలలో సంమార్పు జరిగినా ద్వితీయాక్షరంలోనే జరుగుతున్నదనీ “పైయెడ” అనే పదంలో ఎక్కా ద్వితీయాక్షరంలోనే కాకుండా ప్రథమాక్షరంలోకూడా మార్పు జరుగుతున్నదనీ అప్పకవి గమనింపలేదు - “పైయెడ” అన్న ప్పడున్న “యె” కారంలోని హల్లుకు ద్విత్వం వచ్చేటట్లుయితే “పై” లోని “ఐ” కారంహాయి “అ” కారం వస్తుందన్న సంగతి గమనింపలేదు - వాస్తవానికి ఈ విషయమంతా తనకి తెలియక కాదు తెలుసును. అయితే “పైయెడ” అన్న ప్పడున్న “ఐ”

† చూడు - ఈ గ్రంథంలోనే ఇ, ఈ, ఎ, ఏ అనే భాగం 84-85 పుటలు -

‡ ఈ “పైయెడ” వంటి రూపం గ్రాంథికంలోనే కాదు వ్యాకరణ కంఠాకూడా లేదు -

కారం “అయి” గా మారి తర్వాత “అయి” లోని “ఇ” కారంలోపించి “అయ్” గా మారి “పయ్యెద” అవుతుంది” - ‡ అని చెప్పడంలో కంటే - “పైయెద” అన్నప్పుడున్న యి - కారానికి వికల్పంగా ద్విత్వంవస్తుంది” అని చెప్పడంలో సులభం వుందనుకొని “తొలగగు నిలుచును గియ్యలు” అని వికల్ప కార్యం చెప్పకున్న “సయాట” మొదలైన వాటిల్లో “పైయెద” ను చేర్చుకొన్నాడేగాని ఆవిధంగా “పైయెద” ను “సయాట” మొదలైన వాటిల్లో చేర్చుకొనడంవల్ల “పైయెద” మీద “పయ్యెద” అనే రూపం సిద్ధించదు సరిగదా! “పైయ్యెద” అనే పెరిరూపం సిద్ధిస్తుందన్న సంగతి ఆతడు గమనించనేలేదు. ఊరికే “తొలగగును కియ్యవడి” అనుకుంటే “పైయెద” అవుతుందనీ “నిలుచును కియ్యవడి” అనుకుంటే “పయ్యెద” అవుతుందనీ అనుకున్నాడేగాని “పయ్యెద” అన్నప్పుడు (“తొలగగు నిలుచును గియ్యలు తెలుగులందు” అని ముందు తొలగడాన్ని - అంటే - లోవాన్ని చెప్పాడు కాబట్టి మొదట ద్విత్వరూపం (గహిద్దాం) కియ్యవడి తొలగితే (లోపిస్తే) “పయెద” అనే రూపంతయూ రవుతుందేగాని “పైయెద” అనే రూపం కానేకాదు -

‡ ఆపుకవి

కం॥ క్రమమున వక్రతమములకు

నమరు నయిక్కును నవుక్కు ననియెడునాదే

శములు వికల్పంబున (ఆపు. 2 ఆ. 110 ప.)

అనే పద్యంలో “ఐ” కారానికి “అయి” అనేదాన్ని విధించడంచేత అతని అభిప్రాయం ప్రకారం “పైయెద” అనేదే మొదటి రూపంగానూ

“పయ్యెద” అనేది రెండవ రూపంగాను ప్రహించాలి. ఆకారణంచేతనే వైన “వైయెద” అనేదానిమీద “పయ్యెద” అనే రూపం సిద్ధింపజేయ్యడం జరిగింది. వాస్తవానికి “వైయెద” మొదటి రూపంకాదు. “వైయెద” అనేదే మొదటి రూపం “పయి + ఎద” అని వుంటే యిక్కడ సంధిలేక పోవడంచేత మామూలుగా “య” డాగమంవచ్చి “పయియెద” అని అవుతుంది. ఇక్కడ ఏకస్థానికాలైన నాలుగక్షరాలను (య + ఇ = యి, య + ఎ = యె) ఒకదాని వెంటి ఒక దానిని వరుసనే వుచ్చుచుండడం కష్టం - ఆకష్టాన్ని కొంత తగ్గించుకొనడానికి “పయియెద” అన్నప్పుడున్న “యి” కారంలాని “ఇ” కార స్వరాన్ని లోపింపజేస్తాము-అప్పుడు పయి + యెద = పయ్యెద అని యేర్పడి దీనిపైన “పయ్యెద” అన్నప్పుడున్న “అయి” అనేదానికి మామూలుగా ఐత్వంవచ్చి “వైయెద” అనే రూపం అవుతుంది. ఈ సందర్భంలో — “పయ్యెద మొదటి రూపం కాదని పయ్యెద మీద (అయి అనే దానికి ఐ కారంవచ్చి -) “వైయెద” సిద్ధింపలేదనీ పయి + యెద అనే అవస్థలోనే “అయి” : అనే దానికి “ఐ త్వంవచ్చి “వైయెద” అనే రూపం మొదట సిద్ధించి ఆతర్వాతనే “ఐ” కారానికి “అయి” వచ్చి లేదా అయి వచ్చి ఇత్వలోపం జరిగి “పయ్యెద” సిద్ధించిందనీ యెవరైనా అనడానికి ఆస్కారం వున్నది - కాని “పయి + యెద” అనే అవస్థలోనే “అయి” కి “ఐ” త్వం చెప్పేపద్ధతిలో “అయి” కి “ఐ” త్వం వికల్పంకాబట్టి “వైయెద” అనే రూపంతోపాటు “పయియెద” అనే చతురక్షర రూపంకూడా ప్రయోగార్హంగా వుండవలసి వస్తుంది. ఈ “పయియెద” అనే రూపం ఎక్కడా ప్రయుక్తమయ్యిందీకాదు వ్యవహారంలో వున్నదీకాదు - పయియెద అనేది పయ్యెదకు మొదటి అవస్థలో రూపమైనప్పటికీ అది అప్రయుక్తం అవ్వడం చేత ఏ వ్యాకరణ కర్తాకూడా ఆ రూపాన్ని పేర్కొనక పోవడంచేత “పయియెద” ను “వైయెద” కు వికల్పరూపంగా పేర్కొనడం సమంజసం కాదు. కాబట్టి పయి + యెద అన్నప్పుడు ఇకార స్వరలోపంతోనే రూపం “పయ్యెద” గా ప్రారంభమై “వైయెద” గా మారిందని చెప్పడమే సమంజసంగా వుంటుంది. అసలు “వైయెద” అనే రూపం వుంటుందని అప్పుకవి చెప్పాడేగాని ఆరూపానికి కవి ప్రయోగమేమీలేదు - అటువంటి ఐత్వంకల రూపాన్ని ఏకవీ ప్రయోగించలేదు - అటువంటి ప్రయోగాన్ని దేన్నీ

అప్పుకవి ఉదాహరించలేదుకూడా. “పయియెద” అనే రూపం అసలు వ్యవహారంలోకాని కవి ప్రయుక్తంగా కాని యెక్కడాలేదు. పయియెద అనేదే కవి ప్రయుక్తమైవుంటే మామూలుగా “అయి”కి “ఐ”ని చెప్పకొని “వైయెద” చేసుకోవచ్చు. ఆవిధంగా పయియెద అనేది కవి ప్రయుక్తంగాలేదుకాబట్టి వ్యాకరణకర్తలు “వైయెద” అనే రూపాన్ని సాధించాలంటే “పయ్యెద” అనే రూపమిదనే సాధించాలి - “పయ్యెద” అనే రూపమిదనే “వైయెద” ను సాధించాలంటే “అయ్” అనేదానికి “ఐ” త్వం విధించుకొనవలసి వస్తుంది. ఆవిధంగా “అయ్” అనేదానికే విత్వాన్ని వ్యాకరణకర్త విధించాడంటే “కయ్య - కయ్యము - వ్రయ్యలు” మొదలైన రూపాల్లోకూడా అయ్ అనే దానికి వికారంవచ్చి “కైయ - కైయము - వ్రైయలు” వంటి దుష్టరూపాలన్నీ తయారై కూచుంటాయి. ఈ బాధను గమనించిన చిన్నయనూరి “పయ్యెద పయ్యెద” అని ఆ రెండు రూపాలను మాత్రమే పేర్కొన్నాడుగాని “వైయెద” అనే స్రవణ-వక్రత మంతో వున్న రూపాన్ని యెక్కడా పేర్కొనలేదు. “పయియెద” అనే రూపం కవిప్రయుక్తమయ్యే వుంటే చిన్నయనూరి “ఆచ్చికంబులందు యవులకు” (బాల-క్రియ - 108 నూ) ఇత్యాది సూత్రంచేత “వైయెద” అనే రూపాన్ని సాధించివుండేవాడే-అది కవిప్రయుక్తంకాదు కాబట్టి దాన్ని విడిచివుచ్చాడు. పయి + ఎద అనేవాని మేళనం చేతనే “పయ్యెద” యేర్పడిందని అప్పుకవి (అప్ప-2 ఆ-185 ప.) చెప్పిన ఆ పదవిభాగ సత్యాన్ని-రహస్యాన్ని చిన్నయనూరి గమనింపకపోలేదు. “పయ్యెద” అన్నప్పుడు అప్పుకవి చెప్పిన “పయి + ఎద అనే పదవిభాగం సత్యసమ్మతం - అర్థవంతంకూడా- అంతమాత్రంచేత చిన్నయనూరి పయి + ఎద అనే విభాగాన్ని పేర్కొని “పయియెద” అనే రూపాన్నే అంగీకరించి వుంటే అతడు “పయ్యెద” అనే రూపాన్ని సాధించలేక పోయేవాడే - “పయియెద” అనేదాన్నే చిన్నయ అంగీకరిస్తే “ఆచ్చికంబులందు యవులకు” (బాల-క్రియ-108 నూ) ఇత్యాది సూత్రంచేత విత్వం చేసుకొని “వైయెద” అనే లేని రూపాన్ని ముందు సాధించుకుని అటువైన “వై” లోని “ఐ” కారానికి “అయ్” అనేదాన్ని ప్రత్యేకంగా విధించుకుంటేనేగాని “పయ్యెద” అనే రూపాన్ని సాధించడం సాధ్యపడదు. ఆ విధంగా “ఐ” కారానికి “అయ్” అనేదాన్ని ప్రత్యేకంగా విధించడమే సంభవిస్తే “ఐదు-ఐరేని”

మొదలైన రూపాలకు (అయ్ + దు =) “అద్దు” - (అయ్ + రేని =) అయ్యేని (సయ్ + చు =) సయ్య, (కియ్ + వారము =) కయ్యారము మొదలైన అనిష్టరూపాలు రూపాంతరాలుగా సిద్ధించడం అనివార్యమే అవుతుంది - ఇన్ని యిబ్బందులనూ ఆలోచించే ఉన్నయనూ తెలివిగా ప్రవర్తించి “పయ్యెద” కు అప్పకవి చెప్పిన వ్యుత్పత్తిస్థం సమంజసమైనదీ అర్థవంతమైనదీ అయినప్పటికీ దానితోపాటు పట్టించుకోవడా “పయ్యెద” అనే రూపాన్ని తన కనుసన్నల్లోకైనా రానీయకుండా దానితోపాటే “వైయెద” అని అప్పకవి చెప్పిన రూపాన్ని కూడా విడచివుచ్చి “పయ్యెద పయ్యెద” + అని నూత్రించుకుని “పయ్యెద” ను నిపతించుకున్నాడు - అప్పకవి “వైయెద” రూపాన్ని పేర్కొనడం వ్యాకరణ నియమాలకు వ్యాకరణ పద్ధతులకు పూర్తిగా విరుద్ధం - ఉచ్చారణలో “వైయెద” కు “పయ్యెద” కు చెప్పకోతగిన తేడా వుండదు - కాబట్టి ఆ వుచ్చారణను సరించి అప్పకవి “పయ్యెద” ను “వైయెద” గా కూడా పేర్కొని వుంటాడు. అప్పకవి “వైయెద” ను పేర్కొనడం వ్యావహారికానికి లోనవడంచేతనే జరిగిందిగాని నేరుకాదు -

ఇంతకూ ఈ మొత్తం పరిశీలనవల్ల చిన్నయనూరి “పయ్యెద” ను నిపతించు కున్నప్పటికీ పయి + ఎద అనే దాని వ్యుత్పత్తినిబట్టి “పయ్యెద” అనే అవస్థలో “ఇ” కారలోపం జరిగి పయి + యెద = పయ్యెద సిద్ధించిందనీ, యీ “ఇ” కారలోపం జరిగి “పయ్యెద” సిద్ధించడం వ్యవహారబలం చేతనేకాని నేరుకాదనీ, ఈ విధంగా “అయి” అన్నప్పుడు ఇకారలోపం (పయ్యెద అన్నప్పుడు) జరగడాన్ని “సయ్యెద” విషయంలో మాత్రమే గ్రాంథికభాషావ్యాకర్తలు అంగీకరించారనీ, ఆవిధంగా అంగీకరించడం “పయ్యెద” ప్రాచీన కవి ప్రయోగారూఢమై పోయినందువల్ల తప్పనిసరి అయ్యిందనీ స్పష్టపడుతున్నది.

గ్రాంథికంలో బహుళంగా ప్రయోగింపబడి వ్యాకరణకర్తలచేత అంగీకరింపబడిన ఈ “పయ్యెద” రూపం అసలు వ్యావహారిక బలంచేతనే సిద్ధించింది అని తేల్చిచెప్పడమే యీ పరిశీలనకు ఫలితం -

+ పయ్యెద, పయ్యెదగా మారడం గురించి లోగడ వివరింపబడింది.
చూ - ౧౩ పు.

పోనీ అసలు అప్పకవి ఆ పద్యంలో “పైయెద” అనే రూపాన్ని పేర్కొనలేదనీ అది తప్ప పాఠమనీ

— “పయెదయు సయాటయు నొయారి బలుగయాళి” —

అని ఆ పద్యపాదం వుండాలనీ, “సయాట, సయ్యాట” మొదలైన ద్వివిధ రూపాల్లాగానే “పయ్యెద, పయెద” అనే ద్వివిధ రూపాలూ వుంటాయని పేర్కొన్నాడనీ చెప్పి అప్పకవిని యీ “పైయెద” రొంపిలోనుంచి తప్పించుదామా అని చూస్తే పయ్యెద” కు “పయెద” అనే ద్విత్వరహిత రూపం కవిప్రయుక్తమైనట్లు కనబడడంలేదు. అటువంటి ప్రయోగానికి లక్ష్యాన్ని అప్పకవికూడా యివ్వలేదు. ఒక్క పయ్యెదకు మాత్రమే లక్ష్యాన్నిచ్చాడు. కనీసం వ్యవహారంలోనైనా లేదు. పయి + ఎద = పయ్యెద అయ్యిందని స్పష్టంగా అందులో స్వరసంధి వున్నట్లు పేర్కొన్న అప్పకవి స్వరసంధి జరిగినప్పుడుకూడా ద్విత్వలోపం జరుగుతుందని భావించాడనడానికి ఆస్కారంలేదు. “జడ్డక్కరంబుతో, బదాది స్వరంబుకూడుచో జడ్డకు లోపంబులేదు” అని (బాల. ప్రకీ - 9 సూ) చిన్నయసూరి వెల్లడించిన అభిప్రాయం అంతకుముందు అప్పకవికి లేదనలేము + కాబట్టి నిర్మూలమైన “పయెదయు” అనే పాఠం సవ్యమైనది కాదనడంలో సందే

† “కల్లు, పల్లు” మొదలైన శబ్దాల్లో ద్విత్వంహాలాది పదాలు పరమైతేనే లోపిస్తుందని కేతన యీ క్రింది పద్యం రచించాడు.

అ॥ వె॥ ఇల్లు కల్లు ముల్లు పల్లును విల్లును

కన్ను మున్ను కెన్ను చన్ను నాళు

హింసనక్కరలేదు. కాబట్టి అప్పకవి “పైయెడ సయాటయ...”
 ఇత్యాది పాతాన్నే పొరవాటున రచించాడనడం సమంజసం -
 ఇంతకూ “పైయెడ” అన్నప్పుడు యెకారంలోని
 హల్లుకు ద్విత్వం వస్తుందని చెప్పిన మాత్రంచేతనే పైలోని
 ఐకారం “అ”కారంగా మారుతుందనిలోపల అనుకొనివుంటాడు.
 కాబట్టి ద్విత్వం వున్న రూపానికి - అంటే - “పయ్యెడ”
 అనేదానికి శశిబిందు చరిత్రంలోని “పయ్యెడబాసి” ఇత్యాది
 (అప్ప - 2 ఆ. 227 ప.) పద్యాన్ని లక్ష్యంగా చూపాడు -
 ఇక్కడ అప్పకవి “కియ్యవడి” వుంటుంది; వుండదు అని
 కియ్యవడి విషయం చెప్పే రూపంలోనే పయ్యెడ, పైయెడ
 అనే ద్వివిధపదాలను పేర్కొన్నాడు కాబట్టి పై నీసపాదాల్లో
 వున్న “త్రైయక్ష, హైయంగవీన, వైయాసిక” ఇత్యాది
 పదాలను వ్రాసేటప్పుడు ఆ “య” కారాలకు “కియ్యవట్టి
 పెట్టరాదు” అని చెప్పేరూపంలోనే “త్రయ్యక్ష, హయ్యంగ
 వీన, వయ్యాసిక” ఇత్యాది రూపాలను వ్రాయకూడదని చెప్ప
 డమే అతని భావంగా మనం యెంచవచ్చు-అయితే “త్రైయక్ష”
 ఇత్యాదుల్లో వున్న ఐకారస్థానంలో “అయ్” అనేదాన్ని
 చేర్చి (త్రయ్యక్షవలె) వ్రాయకూడదని అప్పకవి చెప్పివుంటే

బఱుగు శబ్దములకుఁ బై హలాదులతోడ

నదుకునపుడు జడ్డ లడఁపఁజేల్లు || (ఆం- భా- భూ- 121ప.)

ఇందులో కేతన హలాది పదాలు పరమైనప్పుడే ద్విత్వలోపం వస్తుం
 దని చెప్పి (తర్వాతి పద్యంలో లక్ష్యాలు పేర్కొన్నాడు.) నందున పరిశేష
 న్యాయంచేత అచ్చుపరమైతే ద్విత్వలోపం రాదని ఆంధ్రం చెప్పుకోవాలి. ఇట్లు
 మొదలైనవి యితర శబ్దాలకు వుపలక్షణాలు - 18 వ శతాబ్దంలోనే కేతన
 కున్న యీ అభిప్రాయం అప్పకవికి లేదనలేము.

తాను చెప్పడలచుకొన్నదాన్ని స్పష్టంగా చెప్పినట్లయ్యేది +
 “త్రైయక్ష” మొదలైన పదాలను “త్రయ్యక్ష”
 మొదలైన పదాలుగా పండితి కవులు వ్రాయడమనేది గణప
 వరపు వెంకటకవి కాలంలోకూడావున్నది. అందుకే వెంకటకవి
 కూడా “వైయాసిక, హైయంగవీన, వైయాయి” కాదిశబ్దా

+ “త్రైయక్ష” ఇత్యాది ఈ సీసపద్యంలో ఆద్యక్షరంలో ఐ కారం
 కల్గి ద్విత్వీయాక్షరాలు “య” కారంకల “త్రైయక్ష, హైయంగ, వైయా
 సిక” మొదలైన శబ్దాలవంటి శబ్దాలనే అన్నింటినీ పేర్కొని వుంటే
 అప్పకవి ఆ విషయం స్పష్టపరచడానికి అవకాశం లభించేది. కాని యీ
 పద్యంలోనే పానీయ, పీయూష, త్వవీయ, క్షయ్య, జయ్య, న్యాయ్య,
 సాహాయ్య” మొదలైన వాటిని “సయాట” మొదలైనవాటిని ఈ యితర
 శబ్దాలను కలగావులగంగా పేర్కొనడంవల్లనే “త్రైయక్ష” ఇత్యాది పదాల
 విషయం స్పష్టంగా వ్యక్తీకరించలేకపోయాడు- ఆ సీసపద్యంలోనే వివిధపా
 దాల్లో “త్రైయక్ష” ఇత్యాది పదాల నన్నింటినీ ఒక గణంగాను, “పానీయ”
 ఇత్యాది పదాల నన్నింటినీ ఒక గణంగాను, “క్షయ్య, జయ్య, త్రయ్య”
 శబ్దాలను ఒక గణంగాను “సాహాయ్య” ఇత్యాది పదాలను ఒక గణంగాను
 “సయాట” ఇత్యాది పదాల నొక గణంగాను పేర్కొని యీ క్రింది
 విధంగా పద్యాన్ని రచించేవుంటే యెంతో బాగుండేది.

సీ॥ త్రైయక్ష వైయాత్య హైయంగవీనాదు

అందు నాద్యక్షరమైత్వమొందు

అత్వమొందదు నింక ద్విత్వమొందదు ద్విత్వీ

యాక్షరము నెపుడు - న్యాయ్యధాయ్య

సాహాయ్యములయందు సాన్నాయ్య ఫేయ్యని

కాయ్యములను నిల్చు గియ్యవళిలు

తీయరాది కనస్మదీయ త్వదీయ స్వ

కీయాదులను లేదు కీయ్య వడి- జ

య్య క్రయ్యములను నాద్యక్షరమైత్వము

ద్విత్వలోపమును ద్విత్వీయలిపియు

లలో కియ్యవట్టులేవని అన్నకని రచించిన పద్ధతిలోనే యీ క్రింది సీసపాదాలు రచించాడు -

“క్రయ్య సాన్నయ్య నికాయ్య ధాన్య షయ్య
 ఇయ్య సాహయ్య సంచాయ్య సాయ్య
 శయ్యది శబ్దాలఁ కియ్యవట్టు రచయ్య
 నీ కియవట్టు కాకసగునట్లే
 పదములు తగునిక వైయాసి కాత్మీయ
 హైయంగపీన వైయానికు లన
 వైయాత్యమనఁగను వైయాకగణలు
 యగ్రోధములు ద్వితీయలు నన రమ
 శీయ తదీయ త్వదీయ మదీ యాస్య
 దీయులు నా యుష్మదీయలనఁగ” —

(ఈ-కా- 35 పుట.)

తే॥ గీ॥ కలియవు - సయాటము నొయారి బలుగదాని

యనుపదంబులఁ గొన్నిటి వరసిమాడఁ

దొలఁగు నిలుచును గియ్యలు దెలుఁగులందు

సత్యభామాముఖాంభోజ చంచక -

ఈ పద్యంలో “వై” య “క్ష” పదాలు క్రమంగా వేరుగా (కలగా పులగంకాకుండా) సేర్వోబుడ్డాయి. అంతేకాకుండా ఆద్యక్షరంబో విత్వంపుంటుంది అత్వం వుండదనీ ద్వితీయాక్షరానికి ద్విత్వం వుండదనీ - అంటే - “త్రైయక్ష” అని వ్రాయాలిగాని “త్రయ్యక్ష” అని వ్రాయకూడదని స్పష్టంగా చెప్పబడింది. అసలు విషయాన్ని ఇంత స్పష్టంగాను నూటిగాను అప్పకవి చెప్పలేకపోవడానికి కారణం లోగడ వ్రాసినట్లు విభిన్న విషయాలకు చెందిన వివిధ పదాలనన్నింటినీ కలగా పులగంగా కలిపి పద్యం వ్రాసుకొనడమే - ఆవిధంగా వ్రాసుకొనడంవల్లనే అప్పకవి మనస్సులో విషయాన్ని చెప్పడానికి తగిన అవకాశం చిక్కలేదు - (త్రైయక్ష ఇత్యాది అప్పకవి పద్యాన్ని సవరించి రచించబడిన పద్యంలో మిగిలిన యితర పదాలకు చెందిన విషయాలు మున్ముందు చర్చింపబడతాయి.)

అప్పకవి వ్రాసిన “త్రైయక్ష” ఇత్యాది పద్యాన్ని చూచిన వెంకటకవి అచ్చంగా అప్పకవి వ్రాసిన పద్ధతిలోనే యీ సీసపాదాలు రచించాడు - కొన్ని పదాలు ముందు వెనుకలుగా వుండడమే తప్ప శబ్దాలను కలగాపులగం చెయ్యడంలోగాని చెప్పవలసిన విషయాన్ని సూటిగాను స్పష్టంగాను చెప్పకపోవడంలోగాని అప్పకవి రచనకూ వెంకటకవి రచనకూ సమాత్రమూ తేడాలేదు - వెంకటకవి “వైయాసిక” హైయంగవీన” శబ్దద్వయానికి మధ్య “ఆత్మీయ” శబ్దాన్ని చేర్చకుండా “వైయాసిక” శబ్దంవంటి శబ్దాన్నే చేర్చివుంటే వైయాసి కేత్యాది పదాలన్నీ ఒక గణంగా వరసగా వున్నట్లు య్యేది. అయినప్పటికీ “వైయాసిక” మొదలైన శబ్దాలను వ్రాసే విషయంలో లోగడ “త్రైయక్ష” ఇత్యాది అప్పకవి పద్యానికి సవరణగా వ్రాసిన పద్యంలో పేర్కొనబడినట్లు - “ఆద్యక్షర మైత్వ ముందు నత్వ ముందదు నింక ద్విత్వ ముందదు ద్వితీ యాక్షరము నెపుడు” అనే పద్ధతిలో వెంకటకవి విషయాన్ని విస్పష్టపరచకుండా - “ఈ కియ్యనల్లు రాకెనగునట్టి పదములు తగునింక” - అని చెప్పడంలో వున్న లోపం అప్పకవి లోపంతో సరిసమానంగా వుండనేవుంటుంది- ఈ వెంకటకవి వ్రాసిన సీస పాదాలనుకూడా లోగడ అప్పకవి రచించిన “త్రైయక్ష” ఇత్యాది సీసపద్యాన్ని విషయానుగుణంగా దిద్దుకున్నట్లే దిద్దుకోవాలి.

ఈ విధంగా ఉచ్చారణ కనుగుణంగా సహజంగా “ఐ” కారంవున్న “త్రైయక్ష” ఇత్యాదుల్లో “అయ్” కారం రావడం

“త్రైయక్ష” మొదలైన వాటిని “త్రయ్యక్ష” వంటివిగా వ్రాయడం యెప్పుడు ప్రారంభించాలో ఆ నాటినుంచే సహజంగా “అయ్” వున్న పదాల్లోకూడా “ఐ” రావడంలో తిరిగి అక్షరాలు తారుమారు అవ్వడం ప్రారంభించాయి — కయ్య - కయ్యము - కయ్యర - వయ్య - గయ్య - పయ్య - బయలు - మొదలైన పదాల్లోవున్న “అయ్” లకుమారు “ఐ” కారాన్ని ఉచ్చారణలో అభిన్నత్వం వుండడంవల్ల ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులు వ్రాస్తూవుండేవారు - అనగా - ఆ “కయ్య” మొదలైన పదాలను “కైయ - కైయము - కైయర - వైయ - వైయాళి - వైయద - బైలు మొదలైనవిగా వ్రాస్తూండే వారన్నమాట - ఈ విధంగా శాబ్దికమైన “అయ్” స్థానంలో “ఐ” కారాన్ని వ్రాయడమనేది చాలా ప్రాచీన కాలంనుంచీ పండిత కవుల్లో అలవాటుగావున్నది. కాబట్టే “బయలు” అనేశబ్దంలో ఉచ్చారణవశంచేత “అయ్” కారానికి “ఐ” కారం వ్యవహారంలో వచ్చి “బైలు” గా మారి ప్రాచీన కవి ప్రయోగారూఢమైపోయింది. శబ్దరత్నాకరకర్త - “బైలు - వై - వి. బయలుయొక్క రూపాంతరము - (చూ - బైలగు.) (మొదటిరూపము బయలు)” అనిపేర్కొన్నాడు. బైలు అనేది ఒకవంక “బయలు” అనేదానికి రూపాంతరమని చెప్తూనే “మొదటి రూపము బయలు” అని వ్రాయడం వింతగావున్నది. “బయలు” అనే పదమే వుంటే - “బైలు - వై - వి - బయలు యొక్క రూపాంతరము” అని వ్రాస్తే సర్వవిధాలా సమంజసంగా వుండేదిగా - బైలు, బయలు యొక్క రూపాంతరము అని వ్రాసి “మొదటి రూపము బయలు” అని వ్రాయడంలో

అర్థమేమిటి ? అనలు ఇక్కడ పూర్వాపరవిరుద్ధమైన వ్రాతలు శ - ర - కారుడు వ్రాయడానికి కారణం వేరు - వాస్తవానికి “బయలు” అనేదే మొదటి రూపం - ఈ “బయలు” అనే రూపంమీదనే “అయ్” కార “ఐ” కారాలకు జనోచ్ఛారణలో వున్న అభిన్న త్వంవల్ల (అప్పకవి “పయ్యెద”ను “పైయెద”గా తయారు చేసినట్లు) “బైలు” తయారై కవి ప్రయుక్తమయ్యింది. అయితే శ - ర - కారుడు “బైలు” వ్రాసి అది “బయలు” కు రూపాంతరమనే విషయం వున్నదివున్నట్లుగానే వ్రాశాడు - కాని “బైలు” “బయలు” మీద ఎలా తయారవుతుంది? తెలుగులో వ్యాకరణం ప్రకారం “అయి” అనేదానికి “ఐ” కారం వస్తుందికాని “అయ్” అనే దానికి రాదుకదా ? వ్యాకరణ నియమాల ననుసరించి “బయలు” మీద “బైలు” సిద్ధించదుగదా ? అని ప్రశ్నలు అతనికి రావడంతో వెంటనే “బయలు” మొదటి రూపం గాయించి వ్రాశాడు - “బయలు” మీద “బైలు” సిద్ధించదు కాబట్టి “బయలు” మొదటి రూపంగా శ - ర. కారుడు పేర్కొన్నాడేగాని వాస్తవానికి “బయలు” అనే రూపం నేటి వ్యావహారికంలోనే గాని ప్రాచీన కవి ప్రయోగాల్లో యెక్కడా లేదు - బైలు అనే రూపంమీద జనవ్యవహారంలో “బయలు” తయారయ్యింది - అంటే - బైలు అన్న పుడున్న “ఐ” కారానికి “అయి” వచ్చి “బయలు” అయ్యిందన్నమాట - “బయలు” అన్న పుడున్న “అయ్” కారానికి “ఐ” త్వంవచ్చి “బైలు” సిద్ధించగా ఆ “బైలు” లోని “ఐ” కారానికి “అయి” వచ్చి “బయలు” సిద్ధించింది. ఈ “బయలు” అనేది చాలా ఆధునికమైన రూపం - “బైలు”

దానికి పూర్వరూపం - “బయలు”, “బైలు” కంటే మరింత పూర్వకాల రూపం - “బయలు” “బైలు” శబ్దాల కంటే “బయిలు” అనేది అత్యాధునికమైన దవడంవల్లనే బయలు, బైలు” శబ్దాలు కవి ప్రయుక్తాలైనట్లుగా “బయిలు” శబ్దం ప్రయుక్తంకాలేదు -

చ॥ గమనము వీడ వేటొక వికారము పుట్టిక సంగరోత్సవో
ద్యమ రభసాతిలేకము బయల్బడు టంచుక లేక రోషసం
భ్రమ మొకయింత..... (భార - విరా - 2 ఆ - ౨24 ప.)

చ॥ అమనిన లేత పచ్చిక బయళ్ళను..... (విష్ణు - పు - 7 ఆ)

సీ॥ గర్భగార్భక తనూకాంతి బైలగు లీల

విమలాంగి నూగారు విపులమయ్యె

(ఉత్త - రా - 2 ఆ.)

అని యీ విధంగా “బయలు” “బైలు” శబ్దాలురెండూ కవి ప్రయుక్తాలయ్యాయి - కాని “బయిలు” శబ్దం కవి ప్రయుక్తంకాలేదు - కారణం అది అధునాతన రూపమవ్వడమే - “మొదటి రూపము బయిలు” అని శ - ర - కారుడు “బైలు” రూపాన్ని యిచ్చిన సందర్భంలో వాశాడేగాని “బయిలు” అనే శబ్దాన్ని తన శ - ర - లో అసలు పరిగ్రహించనే లేదు. “బయిలు” అనే రూపం కవి ప్రయుక్తమయ్యే వుంటే - “బయలు - బయలు దామర - బయలుదేటు - బయలుపడు - బయలు మెరియు - బయలు నెడలు - బయలువోవు - బయూనా - బయూవారి - బయ్యంకలు - బయ్యడు” - అని పదాలన్నీ వరుసనేయిస్తూ “బయిలు” ను యెందుకు పేర్కొనడు. “బయిలు” అనేదే మొదటి రూపమైతే “బయలు

దామర" మొదలైన ఆ ఆరు పదాలలోను "బయలు" శబ్దాన్నే యెందుకు గ్రహించాలి? "బయలు దామర - బయలుదేలు - బయలుపడు" అన్నట్లు "బయలు" శబ్దాలుకలవిగా యెందుకు పరిగ్రహించలేదు - "బయలు" - "బైలు" శబ్దాలను రెండింటినీ గ్రహించాడే ! ఆ రెండింటినీ గ్రహించినప్పుడు "బయలు" శబ్దాన్ని గ్రహించక "బైలు" శబ్ద సందర్భంలో "బయలు" మొదటి రూపంగా పేర్కొనడంలో అర్థమేమిటి? "బయలు" అనేదే మొదటి రూపమైతే పదాలవరుసలో "బయలు" శబ్దాన్ని పేర్కొనక తర్వాతి రూపమైన "బైలు" ను పేర్కొనడంలో ఆంతర్యమేమిటి?

ఈ పరిశీలనవల్ల తేలేది "బయలు" అన్న పుడున్న "అయ్" అనేదానికి వ్యవహారవశాన "ఐ" త్వంవచ్చి "బైలు" గా తయారై కవి ప్రయుక్తమైనదనేగదా! -

ఈ విధంగా కయ్యము - కయ్య - పయ్యద అని వ్రాయవలసిన పదాలను ప్రాచీన కాలంలో పండితకవులు వ్యవహారానికిలోనై పుచ్చార్ణలో "ఐ - అయ్" లకు భిన్న త్వం అస్పష్టమైన దవడంచేత "కై యము - కై య - పైయెద" అని "ఐ" కారాలుకలవిగా వ్రాస్తూండేవారు - కేవలం లక్షణ వేత్త మాత్రమే కాకుండా లక్షణ గ్రంథకర్తకూడా అయిన అప్పకవి ఉచ్చార్ణలోవున్న తారుమారుకు లోనై ఈ క్రింది పద్యంలో "పయ్యద" అని వ్రాయోగింపవలసిన పదాన్ని "పైయెద" గా వ్రాయోగించాడు -

నీ తే నీ పైయెద సయాటయ నొయారి బలుగయాళి

యను పదంబుల గొన్నిటి నరసిమాచం

దోలగు నిలుచును గియ్యలు దేలుగులందు
సత్యభామాముఖాంభోజ చంచకీ

(అప్ప - 2 ఆ - 226 ప.)

ఉచ్చారణకులోనై “కయ్యము” మొదలైన తెలుగు
పదాల్లోవున్న “అయ్” కారానికిమారు “ఐ” కారాన్ని
వ్యవహరించి “కైయము” మొదలైనవిగా వ్రాస్తున్నట్లే
“క్రయ్యము-క్షయ్యము-జయ్యము” మొదలైన సంస్కృత సమ
పదాల్లో సైతం “అయ్” కారానికిమారు “ఐ” కారాన్ని
పండిత కవులు వ్రాస్తూవుండే వారు - అంటే - క్రయ్యము -
క్షయ్యము - జయ్యము - మున్నగు పదాలను ‘కైయము -
క్షైయము - జైయము మున్నగు పదాలుగా వ్రాస్తూండే
వారన్నమాట. ఆకారణంచేతనే అప్పకవి

‡ సీ||

క్షయ్య జయ్య న్యాయ్య సాహాయ్య సాన్నాయ్య
ధాయ్య హేయ్యముల వికాయ్యములను
గ్రయ్య శబ్దమునను గియ్యలుగలవని
తెలిసి ప్రాసములకు నిలుపవలయు!

(అప్ప - 2 ఆ 226 ప.)

అని పేర్కొన్నాడు-ఇందులో పేర్కొ-బనడిన “క్షయ్య, జయ్య,
క్రయ్య” శబ్దాలుమూడూ ఒక తెగకు చెందినవి. మిగిలిన
న్యాయ్యాది శబ్దాలు ఆరూ వేరొక తెగకు చెందినవి. † -

‡ ఈ పద్యం దత్తరవ పుటలో పూర్తిగా యివ్వబడింది.

† న్యాయ్యాది శబ్దాల విషయం “ద్విత్వబోధాలు” అనే విభాగంలో
చర్చింపబడుతుంది.

క్షయ్యాదుల్ని న్యాయ్యాదుల్ని కలగా పులగం చెయ్యడం అప్పకవిది పొరపాటు - క్షయ్య, జయ్య ఇత్యాది పదాల్లో కియ్యలు తప్పకుండా వ్రాయాలని అప్పకవి చెప్తున్నాడు. అప్పకవి చెప్పినదాన్ని చెప్పినట్లుగానే గ్రహిస్తే క్షయ్యాదుల్లో కియ్యలు కలవు అని అప్పకవి చెప్పాడు కాబట్టి క్షయ్యాదుల్లో కియ్యలు కలవు అని అప్పకవి చెప్పవలసిన అవసరమేమిటి ? అనే ప్రశ్న వేసుకుంటే - “క్షయ్య-జయ్య-క్రయ్య శబ్దాలను ఆతని కాలంలో కొందరు పండితులు క్షయ - జయ - క్రయ అని ద్విత్వరహితంగా వ్రాసేవారేమో ! ” అందుకే వాటిల్లో కియ్యవళ్ళున్నా యని అప్పకవి చెప్పాడేమో ? ” - అనేదే సమాధానంగా వస్తుంది. అయితే “క్షయ్య” మొదలైన శబ్దాలను ద్విత్వరహితంగా “క్షయ” మొదలైనవిగా ఏకాలంలోనూ ఎవ్వరూ వ్రాయరనడం సుస్పష్టం - కారణం క్షయ్యాదుల్లో ద్విత్వలోపానికి కారణం శూన్యమవ్వడమే - అయితే అప్పకవి “కియ్యవళ్ళుకలవు” అని చెప్పడంలో ఆంతర్యం యేమై వుండాలి ? ఇక్కడ అప్పకవి తాను చెప్పదలచుకున్న భావాన్ని స్పష్టంగా చెప్పలేకపోయాడు - క్షయ్యాదుల్లో ఆద్యక్షరంమీద అత్వమే వుంటుంది. ఐత్వం వుండదు. ద్వితీయాక్షరంలో ద్విత్వం వుంటుంది. ద్వితీయాక్షరంలో యద్విత్వం లేకుండాను ఆద్యక్షరంలో అత్యానికి మారు ఐత్వంవుండే - అంటే - “క్షైయ” - “క్షైయ” అన్నట్లుగా యెప్పుడూ వ్రాయకూడదు అని చెప్పాలి అని ఆతని అభిప్రాయం - ఈ అభిప్రాయమంతా ఆతనికి లోపలవున్నది. కాని స్పష్టపరచలేకపోయాడు. “కియ్య పడి వుంటుంది” అని చెప్పేస్తే పూర్వాక్షరంలో అత్వం వుంటుంది

అని చెప్పనక్కరలేదనుకున్నాడు. పూర్వాక్షరంలో చత్వం వుండదు అత్వం వుంటుంది అని చెప్పకుండా “క్షయ్య- జయ్య- క్రయ్య”ల్లో కీయ్యవడి వుంటుంది అని చెప్పేస్తే అచలువిషయం వూహింపలేని సామాన్యవాతకుడు “కీయ్యవడి లేకుండా “క్షయ - జయ - క్రయ” అని ఆ క్షయ్యాదులను పూర్వ కాలంలో వ్రాసేవారు కాబోలు”- అని వూహించుకొని సమాధానం చెప్పకుంటాడన్న సంగతి అప్పకవి గమనింపలేదు - క్షయ్యాదులను క్షైయాదులుగా వ్రాయకూడదు అని వున్న విషయాన్ని స్పష్టంగా చెప్పాలంటే అప్పకవి యీ క్రిందివిధంగా ఆ సీసపాదాలు రచించివుంటే యింతబాధ వుండేదేకాదు—

† సీ॥

య్య క్రయ్యములను నాద్యక్షరమైత్వము
ద్విత్యలోపమును ద్వితీయలిపియుఁ

తే॥ గీ॥ గలియువు.....†

అప్పకవిలాగానే గణవరపు వెంకటకవికూడా క్రయ్యాదుల్ని సాన్నాయ్యాదుల్ని సాంకర్యంచేసి

సీ॥పా॥ క్రయ్య సాన్నాయ్య నికాయ్య ధాయ్య క్షయ్య
జయ్య సాహాయ్య సంచాయ్య పాయ్య
శయ్యాది శబ్దాలఁ గియ్యవస్సు దనర్చు.....

(ఆం. కా - ౩5 పుట)

† సవరించి విషయానుగుణంగా వ్రాయబడిన యీ పద్యభాగం “త్రైయక్ష” ఇత్యాది అప్పకవి పద్యాన్ని సవరించి వ్రాసిన పద్యంలోది. ఆ సవరణకల వూర్తి పద్యంలోగడ ౧౩౮ వ పుటలో యివ్వబడింది -

† ఆద్యక్షరం విత్సంతోనూ కలియదు. రెండవ అక్షరం ద్విత్యలో పాన్చీ కలియదు. అంటే రెండో అక్షరంలోని ద్విత్యం లోపించదని అర్థం -

“కియ్యవళ్ళు దనర్చు” అని మాత్రం చెప్పాడేగాని అసలు విషయాన్ని స్పష్టంగా చెప్పలేకపోయాడు -

ఇంతకూ ఈ పరిశీలనవల్ల వ్యవహారవశంచేత మొదట “అయి” అనేది “ఐ” కారంగామారి స్థిరపడిపోయిందనీ తర్వాత సామ్యంవల్ల అక్షరవినిమయం జరిగి శబ్దికమైన “ఐ” కారం “అయి” కారంగాకాక “అయ్” కారంగా కేవలం తెల్లుపదాల్లోనే కాకుండా సంస్కృత సమపదాల్లో కూడా మారిపోయిందనీ ఆ తర్వాత శబ్దికమైన “అయ్” కారం తెల్లులోనే కాక సంస్కృత సమాల్లోకూడా ఐకారంగా మారిందనీ ఆయా మార్పుల కనుగుణంగా అన్నివిధాలా ప్రాచీనులు వ్యావహారికానికి లోనై ప్రాతలు వ్రాసేవారనీ తేలుతున్నది - వ్యవహారవశాన బయలులోని “అయ్” “ఐ” గా మారి బైలు రూపం తయారై ప్రాచీన కవులచే వ్రాయోగింపబడిందనీ తిరిగి ఆ “బైలు” లోని “ఐ” ఉచ్చారణలో విపరీత స్థితిని పొంది “అయి” గా మారడంచేత “బయిలు” రూపం తయారైనదని కూడా తేలుతున్నది -

జనవ్యవహారంలో ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసం తెలుగులో “అయి” అనే రెండక్షరాలు “ఐ” గా మారిపోయినట్లే “అవు” అనే రెండక్షరాలు “ఔ” గా మారిపోయినాయి - “అవు” అన్నప్పుడున్న “అ” కారం కంఠంలో నుంచీ “వు” కారం (స్వరవ్యంజనాలు రెండూ కూడా) ఓష్ఠాల్లో నుంచీ

“క్షయ్య” ఇత్యాదులే వ్రాయాలికాని “క్షైయ” ఇత్యాదులు వ్రాయకూడదని భావం—

జన్మించాయి. (ఇక్కడ “వు”లో వున్న వ్యంజనానికి స్థానంగా కేవలం ఓష్ఠమేకాకుండా దంతాలుకూడావున్నాయి. “ఔ”కారానికి “వ్”కారానికి స్థానసామ్యం అత్యవసరం కాబట్టి “వ్”కారం దంత స్థానికంగా కాకుండా ఓష్ఠ స్థానికంగానే గ్రహింపబడింది.) “ఔ”కారంకూడా కంఠోష్ఠస్థానాల్లోనుంచే జన్మించింది. భిన్నస్థానాలుకల భిన్నాక్షరాలను రెండింటిని వుచ్చరిండుం కంటే భిన్నస్థానాలుకల ఒకే అక్షరాన్ని వుచ్చరించడం మానవుడికి సులభం - అందుకే “అవు” ను “ఔ” గా మార్చి వుచ్చరించుతాడు. ఉచ్చారణలో “అవు” అనే రెండక్షరాలు “ఔ” గా మారడమనేది యీ నాడు జరిగిందికాదు. అత్యంత ప్రాచీన కాలంలోనే జరిగి ఆమార్పుకు గ్రాంథికత్వంకూడా సంక్రమించి అనేక విషయాల్లో స్థిరపడిపోయింది. “రవుతు, చవుతి, చవుకము, గవుసెన, జవుకు” మొదలైన వాటిల్లోవున్న “అవు” అనేది “ఔ”గా మారి “రాతు, చాతి, చాకము, గాసెన, జాకు,” మొదలైనవిగా సిద్ధించాయి - ఈ రూపాలను రెండు విధాలగానూ (అవుకారం కలవిగానూ ఔకారం కలవిగానూ) ప్రాచీన కవులు అనేకులు ప్రయోగించారు. అందుకనే యిటువంటి రూపాలను “వాయిరవుర్వక్రతమా” † అని ఆంధ్ర శబ్దచింతామణికారుడూ, ఆచ్చికంబులం దయియవులకు వక్రతమం

† “వాయిరవుర్వక్రతమా” అనే యీ ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి నూత్రానికి బాల సరస్వత్యాదులు ఈ క్రింది విధంగా వ్యాఖ్యలు వ్రాశారు.

— “వక్రతమా = వికారాకారములు, వా = వికల్పముగాను, అయిరవుః = అయి అవులెను. ఉ. కై, కయి - కైలు, కయులు-కొర, అవుర” — (బాల-అజం-209 పుట.)

క॥ శ్రమమున వక్రతమములకు

వమరు నయివచ్చును నవుచ్చు ననియెడు నాదే

శములు వికల్పించున....." (అప్ప- 2 ఆ. 110 ప.)

ఆ॥ వె॥ లోకహితము కొఱకుఁ బైకొని దుష్టుల

లయమొనర్చి శిష్టులయిన నృపుల

నేలయేల నిలిపె గొలిచ్చి నలుదెసఁ

దవలి కృష్ణరాయఁ డవుర యనఁగ" (అప్ప. 2 ఆ. 111 ప.)

— “వికృతి శబ్దేషు యః ఐత్, ఔచ్చ - తయోర్వా అయి, అవు
ఇత్యేతా వాదేశాః స్తః॥ చెలువలై - చెలువలయి - ఔరా - అవురా -”
(వాసుదేవవృత్తి. నావద్దనున్న తాళపత్ర ప్రతి - 14-వ పత్రం. 2 వ వైపు
చివర పంక్తి.)

— “వికృతి శబ్దేషు యః ఐత్, ఔచ్చ, తయోర్వా అయి, అవు
ఇత్యేతా వాదేశాః స్తః - చెలువలై - చెలువలయి - ఔరా - అవురా -” ఇత్యాది -
(అహో - పం - 297 పుట.)

ఈ వ్యాఖ్యాత లందరూ ‘ఔ’ కారానికి ‘అవు’ వస్తుందని పేర్కొని
ఔ కారంకల రూపాలే మొదటివని వ్రాయడం పొరపాటు-అగుధాతువులోని
వ్యంజనం ‘కృ-చిద్దకారోపః’ అనే చింతామణి నూత్రంవల్ల “వ” కార వ్యం
జనంగామారి “అవు” అవుతుంది. “అవు” అనే రూపమే “ఔ” గా
మారుతుంది. దీనిమీద - అంటే - అగుధాతువుమీద సిద్ధించిందే “ఔరా”
అనేది - అగురా - అవురా - ఔరా - అని దీని పరిణామం - ఈ చింతా
మణి నూత్రానికి “అవు” కు “ఔ” వస్తుందని “ఔ” కు “అవు” వస్తుం
దని రెండు విధాలా అర్థం చెప్పకోవచ్చును - కాబట్టి మొదట బహుళ
వ్యవహారంకల “అవు”, “ఔ” గా మారడాన్ని చెప్పి (అగురా) అవురా -
ఔరా వంటి వుదాహరణలిచ్చి తదనంతరం “ఔ” “అవు” గా మార
డాన్ని చెప్పి వుంటే యెంతో బాగుండేది - “ఔ” కారం “అవు” కారం
గా మారడానికి తెలుగులో ప్రయోగాలు మృగ్యాలు - వ్యావహారికంలో
మాత్రం కాస్తుభం - కవుస్తుభం - దౌర్భాగ్యం - దవుర్భాగ్యం, భోకం

భవుకం మొదలైన సంస్కృత సమపదాలు కొన్ని వున్నాయి - వాటేనా కావ్య ప్రయోగాలు మృగ్యాలే -

అగు - అవు - ఔ - అని అగుధాతువు అవుగానూ అవుధాతువు ఔగానూ మారుతుందని గమనింపక శ్రీ వృష్ణులవారు ఈక్రింది విధంగా వ్రాయడం సమంజసంగా లేదు - “ఉదంత తద్ధర్మార్థకవిశేషణమున కచ్చుపరమగునపుడు నుగాగమంబగు” అను సూత్రము చాలదనియు, నౌదంత తద్ధర్మార్థక విశేషణమున కచ్చుపరమగునపుడును వాని నడుమ నకారము నిల్చుననియు సూత్రంపవలసియున్నదనియు,

సీ॥ ప్రబలహాసీశ నిర్దయవృత్తి.....” (హరి-నలో-28)

“ప్రబలహాస్ + ఈశ = ప్రబల + హాసీశ” అనిశ్చేదము.

అను పద్యంలోని “ప్రబలహాసీశ” అను ప్రయోగము వ్యక్తపఱచుచున్నది.”

(హరి. నలో - షీశ - 101 పుట.)

చిన్నయనూరి “ఉదంత తద్ధర్మార్థక విశేషణాలకు అచ్చుపరమవు తుంటే నుగాగమాన్ని “విధించాడు. ఆ నుగాగమవిధిచేతనే(అగు) అవు + ఈశ, అవు + ను + ఈశ, అవునీశ” అని సిద్ధించిన తర్వాత “అచ్చికంబు లం దయి యవులకు (బాల - క్రియా. 108 నూ.) ఇత్యాది సూత్రంచేత “అవు” కారానికి “ఔ” కారంవచ్చి “ఔనీశ” అవడంలో అభ్యంతర మేమీ వుండదు - అటువంటిప్పుడు ఔదంతానికి నుగాగమం చెప్పుకో వలసిన అవసరమేమిటి? అగు - అవు - ఔ - అనే పరిణామం లేకుండా ఔ అనేది సహజమైనది అయినప్పుడేగదా “ఔ + ఈశ = ఔనీశ అన్న ప్పడు ఔకారానికి నుగాగమం చెప్పుకోవాలి? ఆ “ఔ” అనేది “అగు” ధాతువు రూపాంతరమైన “అవు” ధాతువుకి రూపాంతరమేగదా? అయినప్పుడు చిన్నయనూరి రచించిన “ఉదంత తద్ధర్మార్థకవిశేషణ” ఇత్యాది సూత్ర మిక్కడ ప్రవర్తించి ఆ తర్వాత “అవు” కారానికి “ఔ” కారాన్ని చేసి “ఔనీశ” రూపం చేసుకొనడంలో అభ్యంతర మేముంటుంది?

బులు బహుళంబుగా నగు" (బాల - క్రియ - 10కి సూ) అని బాలవ్యాకరణ కర్తా సూత్రాలు రచించుకొని సాధించు కున్నారు. "అవు" అనే రెండక్షరాలూ యిక్కడ "ఔ" గా మారడంలో కేవలం స్థానసామ్యమే కాకుండా ప్రయత్న సామ్యంకూడా వుంది. "అవు" అనేదాంట్లో "అ" కారానికి సంవారనాద ఘోషాలు, "వు" కారానికి (స్వరవ్యంజనాలకు రెండింటికీకూడా) సంవారనాదఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు - ఈ "అవు" అనే రెండక్షరాలకూ జరిగే బాహ్య ప్రయత్నాలే (సంవారనాద ఘోషాలే) "ఔ" అనే దానికి కూడా జరుగుతాయి. ఈ విధంగా స్థాన ప్రయత్న సామ్యం వున్నదికాబట్టే "అవు" అనే రెండక్షరాలూ "ఔ" గా మారి స్థిరపడి పోయాయి - అలా స్థిరపడక పోవడమే జరిగితే కవులు "రవుతు, రాతు, గవుసెన - గౌసెన" వంటి ద్వివిధాలైన రూపాలనూ ప్రయోగించడమూ, ప్రయోగాల ననుసరించే మన వ్యాకరణకర్తలు "అవు" కు "ఔ" వికల్పంగా వస్తుందని చెప్పుకొనడమూ సంభవించేదే కాదు —

అయితే - ఈ విధంగా తెలుగులో ఉచ్చారణానుగుణంగా "అవు" అనే రెండక్షరాలకు "ఔ" అనే అక్షరం యెప్పుడైతే బహుళంగా వచ్చి స్థిరపడడం జరిగిందో అప్పుడే ఈ "అవు" కారానికి "ఔ" కారం రావడమనేది ఒక్క తెలుగు లోనే కాకుండా సంస్కృత సమవదాల్లోకి కూడా పాకింది. ప్రాచీన కాలంలో మన పండిత కవులు పెక్కుమంది అవురా - ఔరా - గవుసెన - గౌసెన - మొదలైన వాటిల్లో అవు కారానికి ఔకారాన్ని చేసినట్లే "భవుకము-భవుడు" మొదలైన

సంస్కృత సమపదాల్లో కూడా “అవు” కారానికి “ఔ” కారాన్ని చేసి ఉచ్చారణ ననుసరించి “భాకము - భాడు” అని వ్రాస్తూండేవారు. కాబట్టే అప్పకవి సూచనా మాత్రంగా ఈ క్రింది సీస గీతంలో “భవుకంబు - భవుడు” ఇత్యాది పదాల్లో వకారం ఉత్పాదకమని పేర్కొన్నాడు.

నడుమఁ గొమ్ములు సంస్కృతాంధ్రముల రెండు

బలసి జాత్యక్షరములకే గలిగియుండు

భావుకము నీవు భవుకంబు భవుడనుగఁ

బాడవు దీవులు సవులంబు పువ్వులనఁ

(అప్ప. 2 ఆ 221 ప.)

ఇంతగా - స్థాన ప్రయత్న సామ్యంవల్లా జనోచ్చారణలో సులభాపేక్షవల్లా “అవు” అనే రెండక్షరాలూ “ఔ” గా మారి యెప్పుడైతే స్థిరపడ్డాయో అప్పటి నుంచే తిరిగి యిదే స్థాన ప్రయత్న సామ్యాలవల్ల జనవ్యవహారంలో విపరీతస్థితిలో సంస్కృత సమపదాల్లోకూడా అక్షర వినిమయంజరిగి స్వతస్సిద్ధమైన “ఔ” కారానికి (అవు అనేదాని స్థానంలో రాని ఔ కారానికి) “అవు” అనే రెండక్షరాలు రావడం ప్రారంభించాయి - అంటే - “కాస్తుభము” మొదలైన సంస్కృత సమపదాల్లో “ఔ” కారానికి “అవు” కారంవచ్చి “కవుస్తుభము” వంటి రూపాలు తయారయ్యాయన్నమాట. ఇటువంటి మార్పిడి వ్రాతలు పూర్వకపులు వ్రాస్తూండేవారు - కాబట్టే అప్పకవి

క॥ యావన యావత కాస్తుభ

సౌవర్ణక యావరాజ్య సౌవీరమహీ

దౌవారిక శబ్దంబులఁ

దావుకొను ద్వితీయ వక్రతమములు మొదలన్”

(అప్ప - 2 ఆ. 106 ప.)

క॥ సౌవ గామిక శౌవన

సౌవర్చస సౌవిదల్ల సౌవస్యల స

తౌవర శబ్దముల మొదల

వావిరి నిలుచున్ ద్వితీయ వక్రతమంబుల్ ॥

(అప్ప. 2 ఆ - 107 ప.)

అని చెప్పుకున్నాడు. ఈ పద్యాల్లో యశావన, యశావత మొదలైన శబ్దాలతోపాటు “కౌస్తుభ” అనే శబ్దాన్ని అప్పకవి ప్రయోగించాడు. ఈ రెండు పద్యాల్లోను వున్న పదాలన్నీ (యశావనాదులు) ఒక గణానికి చెందినవి. “కౌస్తుభ” శబ్దం వొక్కటే వేరొక గణానికి చెందింది. కౌస్తుభ శబ్దం “ఔ” కారంకలదిగాను “అవు” కారంకలదిగాను రెండు విధాలా వ్రాయడానికి అనువైన శబ్దం - “కౌస్తుభము” అని “ఔ” కారం వ్రాయాలేకాని “కవుస్తుభము” అని “అవు” కారం వ్రాయకూడదని అప్పకవి అభిప్రాయం - ఈ అభిప్రాయం అతనికి లోపలవున్నది. కౌస్తుభాదుల్లో ఔకారం వ్రాయాలి అని మాత్రమే చెప్పి “అవు” కారం వ్రాయకూడదనే విషయం పాఠకుల వూహకు విడిచిపెట్టాడు - అయితే యిక్కడ యశావనాది శబ్దాలు కౌస్తుభ శబ్దం వంటివి మాత్రం కావు - కవుస్తుభము అని “అవు” అనేదాన్ని వుంచి వ్రాయడానికి వీలైనట్లుగా “యవువనము” అని వ్రాయడానికి వీలులేదు - ఇక్కడ “యశావన, యశావత, సౌవర్ణ, సౌవీర, దౌవారిక, సౌవ గామి, శౌవన, సౌవర్చస, సౌవిదల్ల” మొదలైన శబ్దాల్లో

వున్న “ఔ” కారం “అవు” కారంగామారి “అవు” అన్నప్పుడు “వు” కారంలోని వ్యంజన స్వరాలతో (వ్ + ఉ) చివరి స్వరం లోపించడం కూడా జరిగి యవ్వన, యవ్వత, సవ్వన, సవ్వర, దవ్వారిక, సవ్వగ్రామి, శవ్వన, సవ్వర్చన, సవ్వదల్ల, వంటి రూపాలు వ్యవహార వశంచేత సిద్ధించాయి - “యశావనము” అనే సంస్కృత సమరూపం “యవ్వనము, జ్వవ్వనము” గా మారి ఈ “జ్వవ్వనము” అనేది తద్భవంగా రూపొంది కవులచే ప్రయోగింపబడింది. “యవ్వనము” అనేది కూడా “యశావన” శబ్దానికి మారుగా కవి ప్రయుక్తం కాకపోలేదు. “యశావనము” అన్నప్పుడున్న “యశా” లోని “ఔ” కారం “అవ్” గా మారి యవ్ + వనము = యవ్వనము అయ్యిందనైనా చెప్పవచ్చు - లేదా ఆ “యశా” లోని “ఔ” కారం మారుములుగా “అవు” గానే మారి “యవు + వనము” అన్నప్పుడు “వు” కారంలోని (వ్ + ఉ అన్నప్పుడున్న) స్వరం మాత్రం లోపించి యవ్ + వనము = యవ్వనము” అయినదనైనా చెప్పవచ్చు. యశావనము అనేపదం “యవ్వనము” గా మారేటప్పుడు “యశా” లోని “ఔ” కారం యెప్పుడైనా (అవుగామారినా సరే ఉకారలోపం వచ్చి) “అవ్” గా మారక తప్పదన్నమాట - యశావనము అన్నప్పుడున్న “ఔ” కారం “అవు” గా మారినా “వు” కారంలోని స్వర లోపం జరిగి “యవ్వనము” తయారైనాక ఆ “యవ్వన” శబ్దం నుండే “జ్వవ్వన” శబ్దం జనించినది (తెలియకకాదు) గమనించక క్రీ పర్వలవారు “విపరీతస్థితికి” అని వుదాహరించుతూ “యశావనము” (జ్వవనము = జవువనము) జవ్వనము” - (ఆం. వ్యా. సం.

సర్వస్వము - 1654 పుట.) అని వ్రాసి పూరుకున్నారు. “యవ్వన” శబ్దం విషయం అసలు చర్చింపనేలేదుసరిగదా! “అవు” లోని స్వరలోప విషయంకూడా స్పృశింపలేదు - అయినా యిక్కడ జవ్వన శబ్దం విపరీత స్థితికి ఉదాహరణ యెలా అవుతుంది? “జౌవనము” అనే రూపం మొదట కవి ప్రయుక్తంగా వుండి దానితోపాటు “జవువనము” అనే రూపం కూడా కవి ప్రయోగాల్లో వుంటే అప్పుడు జౌ - అవుగా మారడానికి “జౌవన - జవువన” శబ్దాలను పేర్కొన్నా బాగుండేది - అసలు ఆ “జౌవన - జవువన” శబ్దాలు కవి ప్రయుక్తాలు కానేకావు - పోనీ “జ్వవ్వన” శబ్దం చూద్దా మన్నా అందులో “అవ్” వున్నదిగాని “అవు” లేదుగదా! అసలీ జ్వవ్వన శబ్దం “యావన” శబ్దం ఉచ్చారణలో మారి యేర్పడిన “యవ్వన” శబ్దం నుండి నేరుగా జనించినదేకాని “యావన” శబ్దం “జౌవన” జవువనలుగా మారి జ్వవ్వనసిద్ధింపలేదు. ఇంతకూ యిక్కడ “యావన” అన్నప్పుడున్న “జౌ” కారం “అవ్” గానన్నా మారిందనాలి - లేదా - “అవు”గా మారి చివరి “ఉ” కారానికి లోపం వచ్చి “అవ్” గా తయారయ్యిందనైనా అనాలి. అయితే “అవు” లోని స్వర లోపం ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసమే జరుగుతుంది. “ఉ” కారానికి “వ” కారానికి రెండింటికీ కూడా స్థానం, బాహ్య ప్రయత్నాలు † సామ్యం కలవి (ఒక్కవిధమైనవే) అవడంచేత వ † ఉ ల మేళనంవల్ల యేర్పడిన “వు” కారం

† ఉ - వ అనే వాటికి ఓష్ఠాలుస్థానం - సంవారనాద ఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు.

లోని “ఉ” కారం లోపించినా యిక్కడ స్థాన, (బాహ్య) ప్రయత్నాల మాధ్యమిక దుగుగదు కాబట్టి, “యవ్వనము” అన్నప్పుడు ఓష్ఠానికాలైన మూడక్షరాలను ($\underline{వ} + \underline{ఉ} =$ $\underline{వు} - \underline{వ} + \underline{అ} = \underline{వ}$) ఒకదాని వెంబడి ఒకదాన్ని వరుసనే వుచ్చరించడం కష్టం కాబట్టి “వు” కారంలోని “ఉ” కారం లోపించి “యవ్వనము” అనే రూపం తయారవుతుంది. ఈ విధంగా “యశావన” శబ్దంలోని “ఔ” కారం “అ” గా మారినట్లే తక్కిన “యశావత, సావర్ణక, యశానిరాజ్య, శాని, దావారిక, సావగ్రామిక, శౌవన, సావర్చన, సావిద్య, సావస్య, సావర” మొదలైన శబ్దాల్లోకూడా మారి క్రమంగా “యవ్వత, సవర్ణక, యవ్వరాజ్య, సవీర, దవ్వారిక, సవ్వ గ్రామి” కాదులుగా రూపొందాయి - అందుకే అప్పకవి పూర్వం(153, 154 పుటలలో) వుదాహరించిన “యశావన” శబ్దాది పద్య ద్వయంలో “యశావ” నాది శబ్దాల్లో ఔ కారం వున్నదని వాకొన్నాడు - పండితకవులు ‘యవ్వనము, దవ్వారికుడు’ మొదలైన వ్రాతలు వ్రాయడంచూచిన గణపవరపు వెంకటకవి

— “సావిదల్లుడనంగ దావారికు డనంగ

సావీర నృపతినా యావనమన

తెలయు సంస్కృతమున ద్విత్వంబు లేనిమ

ధ్వవకారము నామంబు లవని

(అం. కా - 84, 85 పుటలు)

అని సావిదల్లాది శబ్దాల్లో మధ్య వకారానికి ద్విత్వం లేదన్నాడు - “సావిదల్లుడు మొదలైన శబ్దాల్లో ఆద్యక్షరం ఔత్వం కలదిగానూ ద్వితీయాక్షరాంగమైన “వ” కారహల్లు

ద్విత్యరహితంగానూ వుండేట్లుగా విలిఖించాలి. కాని ఆ “సావిద” ల్లాది శబ్దాల్లో ఆద్యక్షరం అత్వం కలదిగానూ, ద్వితీయాక్షరాంగమైన “వ” కారహల్లు ద్విత్య సహితంగానూ వుండేట్లుగా విలిఖించకూడదు-అంటే- “సావిద”ల్లాది శబ్దాలను “సావిదల్ల”వలెనే వ్రాయాలికాని “సవ్విదల్ల” వలే వ్రాయకూడదు”- అనే అభిప్రాయాన్ని వెల్లడించాలని వెంకటకవి పుద్గేశం - కాని యీ అభిప్రాయాన్నంతనీ అతడు మనస్సులో వుంచుకున్నాడే గాని బైటికి వెళ్ళగ్రక్కలేకపోయాడు - అతని పద్యానికి ఉన్నదానికి ఉన్నట్లుగానే అర్థం చెప్పుకుంటే “సావిదల్ల-మొదలైన శబ్దాల్లో వకారానికి ద్విత్యం వుండదు”అని వెంకటకవి చెప్పాడు కాబట్టి “అక్కడ వకారానికి ద్విత్యం పెట్టి “సావ్విదల్ల” అనే పద్ధతిలో మన పూర్వులు వ్రాసేవారు”అని మాత్రమే మనం వూహించుకోవలసి వుంటుంది. మధ్య వకారానికి ద్విత్యం లేదని చెప్పినంత మాత్రంచేతనే ప్రథమాక్షరంలో “ఔ” కారం వుంటుందని అనుకున్నాడు వెంకటకవి. కాని అది సరికాదు.

ఈ విధంగా “యకావన” మొదలైన శబ్దాల్లో “ఔ” కారానికి “అవ్” కారంవచ్చి “యవ్వ” నాదులుగా యేర్పడడమనేది యెప్పుడో నన్నయ్యకు పూర్వకాలంలోనే జరిగి ప్రామాణికులైన కవులచేతకూడా వ్యవహరింపబడ్డాయి- ఈ క్రింది ప్రయోగాల్లో “యకావన” శబ్దానికి మారు “యవ్వన” శబ్దం “య” కార “వ” ద్విత్యయుక్తంగా యతిప్రాసల్లో విగింపబడింది.

† ఉ॥ క్రొవ్విరి తమ్మితావిగొని క్రోల మదంబునడచే తెంటికొం
డెవ్విరి పువ్వుకంపు దాగయింపని భంగి. మహేశుఁ డయ్యుమా
యవ్వనవాధిభూజ్జనుర తాన్తెవివృతుడై మదించి మై
దివ్వడ లోకవర్తనకు జేవతలెంత విహీన భాగ్యులొ” *

(నన్నె చోడ కుమార సంభవం. 8 - ఆ. 157 ప.)

ఉ॥ నవ్వుచుఁ డెక్కుమీరినలినస్ఫుటలోచన మాటలేల నే
యవ్వన లక్ష్మీకిన్ భటుడైనైతి ననుం గరుశంపుమంచు వాఁ
డువ్విశులూరుచుంబలక నుత్పలగంధియు నో మహాత్మ్య ! నీ
కివ్విధమెట్లు చొప్పడియె నేనొక బ్రాతీయె నీదు కోర్కీకిన్ ॥
(భోజ - రా - 7 ఆ. 108 ప.)

క॥ అవ్వనములఁ దమమయమై
యవ్వనమున నొకటి కొకటి యలుముచు మిగులన్
గ్రొవ్వి కడు మసురి కవిసిన
నవ్విపినంబుల మృగంబు లవసినాధా ! *

(పద్మ - పు - 1 ఆ. 91.)

ఉ॥ యవ్వని కోమలాంగి మఱి యవ్వనితామణి నిన్నుజూడ రా
దవ్వనిపోడు నీవలపు దవ్వను ప్రాద్వికలేడు ముగ్ధ వా
క్రువ్వని కాంత దానిమెడ గ్రువ్వని పేరుగఁదోలు మెప్పుడుం
దెవ్వని బాంధవంబు లెడఁదెవ్వ నింకేటికి వేంకటేశ్వరా ! *

(శృం - వృ - ప - శతకం - 87 ప.)

ఉ॥ ఎవ్వరి వరించు మనసింతుకయేని కుమారికామణి
యవ్వన సర్వసుందర శుభాశృతికి స్వగుహాహనాంగుడే
డివ్వనరాశి వేష్టిత మహాతల నామములంచు లేకఁ దా
నెవ్వగఁ జిత్రభాసుఁ డెద నిత్యముఁ జింతిలుచుండె నయ్యెడకో ! *

(ఉత్త - హరిశ్చ. 2 ఆ. 491 ప.)

† ఈ పద్యం ముద్రిత ప్రతిలో లేదు. వ్రాతప్రతిలో వుంది.

* ఈ గుర్తుగల పద్యాలు అప్పకవీయం పంచమ ముద్రణ తొలిప
లుకు కర్త మావినవి.

ఈ విధంగా నన్నయనాటినుంచీ “యశావన” శబ్దం “యవ్వన” శబ్దంగా మహాకవులచేత వ్యవహరింప బడిందంటే పూర్వకపులు వ్యావహారికపదాలు పునయోగించారనడానికి యింతకంటే ఆధారం యేంకావాలి? -

ఈ విధంగా “యశావన” మొదలైన శబ్దాల్లో “శై” కారం “అవ్” గా మారి “యవ్వ” నాదులుగా యెన్నడైతే విపుల వ్యవహారాన్ని పొంది కవులచేత వ్యవహరింపబడి స్థిర త్యాన్ని పొందాయో ఆనాటినుండి తిరిగి విపరీతంగా సహజంగా “అవ్” కారంగల సంస్కృత సమపదాలైన “గవ్యూతి, గవ్యము, నవ్యము” మొదలైన వాటిని కూడా “గాయూతి, గాయము, నాయము” మొదలైనవిగా పూర్వకపులు వ్రాస్తూవుండేవారు - అంతేకాదు- “అవ్వ, కవ్యము, గవ్య, దవ్వ, మవ్యము” మొదలైన తెలుగు పదాల్లో శాబ్దికంగా వున్న “అవ్” కారానికి సైతం “శై” కారాన్ని చేసి “తౌవ, కౌవము, గౌవ, దౌవ, మావము,” అని ఆద్యక్షరంలో ద్వితీయ వక్రతమాన్ని పెట్టి ద్వితీయాక్షరానికి ద్విత్య లోపంచేసి మహాకవులైన వారే వ్రాస్తూవుండే వారంటే ఏమీ ఆశ్చర్యపడ నవసరంలేదు - సగర్వంగా “వాణి నారాణి” అని చెప్పుకున్న పిల్లలమరి పిన వీరభద్రుని యీ క్రింది వ్రయోగం పరికించండి -

.ఈ॥ నావుడు వాయునందనుడు నన్ని నభూమ్మ చమూవధూటిసీ
కైవశమైన లెస్సయటుగాక నినుందల మీరనేసి దౌ
దౌవుల నిల్చి మద్భుజగదాపటు తిద్రమ తాడనంబులన్
జేవయడంతు నెందు గురుశిక్షగదా మదిగాంతురంగనల్ ॥

“దప్పు” అని మొదటి రూపం - ఇక్కడ “దప్పు” లో
వున్న “అవ్” కారానికి ఉచ్చారణలో వచ్చిన వైచిత్ర్యంచేత
“బౌ” కారం చేసి తత్ఫలితంగా సిద్ధించిన “దౌవు” అనే
రూపాన్ని నిర్దేశించినా అనుకారం చేసేందుకే వ్రాసినట్లు సామాన్యంగా
గిరించాడు † - వీని వీరభద్రుడు “దప్పు” ను “దౌవు” గా
వ్రాసుకొన్నట్లే పూర్వకాలపు కవులు జవ్వ, కివ్వము, గవ్వ,
మవ్వము, అవ్వ, మొదలైన పదాలను జౌవ, కౌవము, గౌవ,
మౌవము, బౌవ మొదలైనవిగా వ్రాస్తూండే వారైనందున
విప్రతిపత్తియేమీ వుండదు - ఈ “జౌవ, కౌవము, దౌవు”

† “దౌవు” అనే రూపాన్ని గురించి ప్రయోగం చూపుతూ
శ్రీ వర్ణులవారు - “(యౌవనము = జౌవనము (దౌవువంటిది) = జవ్వనము)”
(ఆం - వ్యా - సం - స - 1654 పుట.)

అని వ్రాసారు. జౌవనము దౌవువంటిదేలా అవుతుంది? జవ్వ
అన్నప్పుడున్న “అవ్” కారానికి బౌకారం వచ్చి “దౌవు” అని
అయ్యింది - ఆ విధంగానే “జవ్వనము” అన్నప్పుడు “అవ్”
కారానికి బౌ కారంవచ్చి “జౌవనము” అనేరూపం సిద్ధిస్తే దౌవు
వంటిదవుతుంది - ఒకవంక “యౌవనము” అనేరూపంమీద “జౌవనము”
వచ్చిందని శబ్దపరిణామాన్ని పేర్కొంటూనే దౌవువంటిదనడంలో అర్థం
మేమిటి? దప్పుమీదగాని “దౌవు”రూపం - శ్రీ వర్ణులవారి అభిప్రాయం
ప్రకారం జౌవనముమీద జవ్వనము సిద్ధిస్తుంది. పరస్పరవిరుద్ధ విపరీత
కార్యాలు జరిగే (ఒకచోట అవ్ కారానికి బౌకారం - మరొకచోట
బౌకారానికి అవ్ కారం) దౌవు - జవ్వనము రూపాలను పోల్చి చెప్పడం
సమంజసంకాదు. అసలు జౌవనము అనే రూపం యెక్కడైనా కవి
ప్రయుక్తమై వుంటేగదా! - దాన్ని ఒక రూపంగా పేర్కొనడానికి
అస్కారం వుండేది!

వంటి కవుల వ్రాతలు చూచిన గణపవరపు వెంకటకవి యీ కంది సీసపాదాలు రచించాడు.

“సౌవిదల్లుడనంగ దౌవారికుడనంగ

సౌవీర నృపతినా యౌవనమన

వెలయు సంస్కృతమున ద్విత్వంబులేని మ

ధ్వ వకార నామంబులవని నింక

గనఁ దెనుంగునను వకారములకు ద్విత్వ

ములు గల్గి కొన్ని పేరులు చెల్లంగు

అవ్వ కవ్వము చివ్వ క్రొవ్వ బువ్వము గవ్వ

నివ్వటిల్ మవ్వము గువ్వలనఁగ.

బువ్వ జువ్వలు నవ్వ నెవ్వగ నువ్విళు

లవ్వ జువ్వలు మువ్వలనఁగ”

(ఆం. కా - ౩4 - ౩6 పుటలు)

† సౌవిదల్లుడు ఇత్యాదుల్లో “అవ్” కారం వ్రాయ కూడదు ఔకారమే వ్రాయాలి అనే అభిప్రాయం వెంకటకవి ఏవిధంగా పూర్వం చెప్పలేకపోయాడో “అవ్వ” ఇత్యాదుల్లో “ఔ” కారం (తొవ అని) వ్రాయకూడదు “అవ్” కారమే (అవ్వ అని) వ్రాయాలి అనే విషయాన్ని కూడా స్పష్టంగా యిక్కడ చెప్పలేక పోయాడు - “సౌవిదల్లు” ఇత్యాదుల్లో ఆద్యక్షరం ఔ కారం కలదిగాను ద్వితీయాక్షరం ద్విత్వ రహితం గాను వ్రాయాలి - “అవ్వ” ఇత్యాదుల్లో ఆద్యక్షరం అకారం కలదిగాను ద్వితీయాక్షరం ద్విత్వంకలదిగాను వ్రాయాలి” - అనే విషయాన్ని వెంకటకవి చెప్పడలచాడు అని స్పష్టపరచడానికే “అవ్వ ఇత్యాది పాదాలకు ముందున్న సౌవిదల్లు ఇత్యాది

† అవ్వ ఇత్యాది పదాల్లో జువ్వ మొదలైన విషయ భిన్న పదాలను చేర్చి పురాహరించడం సమంజసంకాదు.

పాదాలను కూడా పుదాహరించాను. “సోవిదల్లు” ఇత్యాది పాదద్వయం తర్వాతనే “అన్వకస్వము” ఇత్యాది పాదద్వయమున్న రచించాడు. సోవిదల్లు ఇత్యాది పాదాలు “ఔ” కార విషయికాలనీ, “అవ్” కార విషయికాలు కావనీ జన్మ ఇత్యాదులు “అవ్” కార విషయికాలనీ, ఔ కార విషయికాలు కావనీ చెప్పడానికే వెంకటకవి ఆపాదాలను వెంటవెంటనే రచించాడు - “సోవిదల్లు” ఇత్యాదుల్లో స కారానికి ద్విత్వం వుండదు అని చెప్పడంతోనే ఆద్యక్షరంలో ఔత్వం వుంటుందనే అర్థం వస్తుందని భావించిన వెంకటకవి “అన్వ” ఇత్యాదుల్లో స కారానికి ద్విత్వం వుంటుంది అని చెప్పడంతోనే ఆద్యక్షరంలో ఔత్వం వుండదు అనే అర్థం వస్తుందని భావించాడనడంలో నోవమేమీ వుండదు - కేవల ద్విత్వ విషయికాలుగానే ఈ పద్య పాదాలను గ్రహించేట్లయితే అవి వ్యర్థంగా రచియింపబడినవే అవుతాయి.

ఇంతకూ ఈ మొత్తం పరిశీలనవల్ల జనోచ్ఛారణ సౌలభ్యం కొరకై వ్యవహారంలో “అయి, అవు” లు “ఐ, ఔ” లు గాను, సంస్కృత సమపదాల్లో శబ్దికమై వున్న “ఐ, ఔ” లు “అయి, అవు” లు గానే కాకుండా “అయ్, అవ్” లు గానూ; తిరిగి విశేష విపరీతంగా సహజంగావున్న “అయ్, అవ్,” లు “ఐ, ఔ” లు గాను మారి వివిధరూపాలుగా పండిత కవులచేత విలిఖింప బడ్డాయని సుస్పష్టంగా వ్యక్తమవుతున్నది.

— ౦, ౩ —

పూర్ణాను స్వారానికి స్థానం నాసిక - సంవారనాద
 ఘోషాలు శాహ్వప్రయత్నాలు - జ, ఇ, ణ, న, మ, అనే
 ఐదు వర్గాంత్యాలకూ స్థానం నాసిక.† సంవారనాదఘోషాలు
 శాహ్వప్రయత్నాలు - ఈ స్థాన ప్రయత్నాల మిత్రత్వాన్ని
 పురస్కరించుకుని జనోచ్ఛారణలో జ, ఇ, ణ, న, మ లు
 నిండునున్నగా మారిపోయాయి. వాస్తవానికి సంస్కృత భాషా
 నియమాల ననుసరించీ, సాంప్రదాయాన్ననుసరించీ పంక్తి,
 పంచన, కంఠము, దంతము, కంపము మొదలైన పదాల్లో నిండు
 నున్నా వ్రాయకూడదు. ఆ నిండు నున్నకు మారుగా
 పక్షి, వచ్చిన, కణ్ఠము, దంతము, కంపము అని ఆయా
 వర్గాంత్యాలనే వ్రాయాలి - ఈ విధంగా వర్గాంత్యాల
 నూ పూర్ణానుస్వారాన్నీ ఉచ్చరించడంలో పెద్ద తేడా
 ఏమీ లేకపోయినా వ్రాతలోకి వచ్చేసరికి వర్గాంత్యాలను
 వ్రాయటంకంటే పూర్ణానుస్వారాన్ని వ్రాయడం
 చాలా సులభం - ఈ సులభాపేక్షతోనే ఆ వర్గాంత్యాల
 స్థానంలో పూర్ణానుస్వారాన్ని వ్రాయడానికి అత్యంత ప్రాచీన
 కాలంలోనే నాందీ ప్రస్తావనలు జరగడం చివరికి ఆ వర్గాం
 త్యాల స్థానంలో పూర్ణానుస్వారం స్థిరపడి పండిత కవిప్రయో
 గాల్లో అతి సామాన్యంగా కూడా వ్యవహరించడం జరిగింది.

† వర్గాంత్యాలకు అయిదింటికి క్రమంగా కంఠతాలు మూర్ధదస్త్రాస్తాలు
 కూడా స్థానాలు - అయితే యీ సందర్భంలో స్థానప్రయత్న మిత్రత్వం
 తోసం పాసికలుగానే గ్రహింపబడివాయి—

చిన్నయనూరి తన బాలవ్యాకరణంలో “ఋ ఋ ౧౨ శ్వా”
 ఇత్యాది (సంజ్ఞ - 4 సూ.) సప్తశ్రోతాహరణల్లో “జ” కారం
 కల సంస్కృత సమవదానికి ప్రదాహరణగా వ్యుత్పత్తి తాను
 పెద్ద సంస్కృత భాషావాంఛదా గూర్చి అనుసరించినట్లుగా
 “పక్షి” అని జ కార, క కార, ఛ కార సంయుక్తంగా ప్రదా
 హరించాడేగాని ఆ ప్రదాహరణల్లోనే “కంఠము, మంఠము అని “ణ”
 కారాన్ని ప్రవయోగించడానికి మారు “కంఠము, మంఠము”
 అని పూర్ణానుస్వారాన్ని ప్రవయోగించాడు. అదేవిధంగా
 అనేకాలైన సంస్కృత సమవదాల్లో స్థాంత్యాన్ని వినియో
 గించవలసినచోట పూర్ణానుస్వారాన్ని వినియోగించాడు.
 ఊరికే ఏదో అప్పటికప్పుడు తోచింది ఏదో చిన్నగా చిన్నయ
 నూరి “జ” కారోదాహరణగా పక్షి అని పేర్కొ
 న్నాడే గాని వాస్తవానికి తెలుగులో “పంక్తి” అని
 మామూలుగా పూర్ణానుస్వారూపమే వున్నది కాని
 “పక్షి” అని “జ” కారం కల రూపం లేనే లేదు - ఒకవేళ
 “జ” కారానికి ఉదాహరణ కావాలంటే ఈ వ్యవహారంలో
 లేని “పక్షి” అనే రూపాన్ని యివ్వడం కంటే “శార్దూము”
 అనేదాన్ని ప్రదాహరించి వుంటే యెంతో బాగుండేది.
 మామూలుగా అందరూ వ్యవహరిస్తున్నట్లే “కంఠము, మం
 ఠము” ఇత్యాదుల్లో తానుకూడా ఎక్కడపడితే అక్కడ
 పూర్ణాను స్వారాన్నే వ్యవహరించిన చిన్నయనూరి ఎంతో
 పెద్ద అవసరం కలిగినట్లుగా “పంక్తి” శబ్దాన్ని “పక్షి” గా
 గ్రహించడం సమంజసంగాలేదు - వాస్తవానికి తెలుగుభాషలో

“కై” ఇత్యాదుల్లో వర్ణాంత్యాలను వ్రాయడమనే పద్ధతి లేనేలేదు - మనకక్కడ అనుకూల గుయ్యిందీ అందమయ్యిందీ పూర్ణానుస్వారం మాత్రమే - నిహానికి “సంజ్ఞ” అని మనం వ్రాసుకుంటున్న ఈ అనుస్వారంకల పదాన్ని నియమానుసారంగా “సంజ్ఞ” అని ఇకార, జకార, ఇకారాల, సంయుక్తంగా వ్రాయాలంటే యెంతో యెబ్బెట్టుగా వుంటుంది సరిగదా! ఆ అవతారాన్ని వ్రాయాలన్నా చూడాలన్నా తెలుగువారి కిరాలు ఔరుకుతనంవల్ల గురుపాటు పొందుతాయనడం సత్యమారం కాదు - అందుకే తెలుగులో వర్ణాంత్యాలకు మారు అనుస్వారాన్ని వ్రాయడమే సహజంగానే కాకుండా అందంగాకూడా వుంటుంది -

మామూలుగా క, ఖ, గ, ఘ అనే వాటికి పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం “జ” కారోచ్చారణ కలదిగానూ, చ, ఛ, జ, ఝ అనే వాటికి పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం “ఇ” కారోచ్చారణ కలదిగానూ, ట, ఠ, డ, ఢ లకు పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం “ణ” కారోచ్చారణ కలదిగానూ, త, థ, ద, ధ లకు పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం “న” కారోచ్చారణ కలదిగానూ, ప, ఫ, బ, భ లకు పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం “మ” కారోచ్చారణ కలదిగానూ శ్రవణగోచరమవుతుంది. కాబట్టే మన పూర్వులు అంకము, పొంకము; లంచము, కుంచము; మంట, పండ, నేవీతుండు; అంత, కొంత, పంతము; పంపిన, చంపిన, మిరియంపు; మొదలైన వర్ణాంత్యాలండని తెలుగు పదాల్లో అనుస్వారా

నికీ మారు “అఙ్కము, హఙ్కము; లఙ్కము, కుఙ్కము; మణ్ణ, పణ్ణ, సేవితుణ్ణ; అస్త, కొస్త, పస్తము; పమ్మిన, చమ్మిన, మిరియమ్ము మొదలైనవిగా ఆయా వర్గాంత్యాలను వ్రాస్తూ వుండేవారు.† ఈ విధంగా ఆయా వర్గాక్షరాలకు పూర్వంలో వున్న పూర్ణానుస్వారం ఆయా వర్గాంత్యంగా వుచ్చారణలో శ్రవణగోచరమవుతుంది కాబట్టే పూర్ణబిందు పూర్వకాలైన వర్గాక్షరాలకూ ఆయా వర్గాంత్యాలకూ యతి మైత్రిచెల్లడం సంభవించింది - య, ర, ల, వ, శ,ష, స, హ అనే హల్లులకు పూర్వంలో వుండే పూర్ణానుస్వారంకూడా మకార శ్రవణం కలదై వుంటుంది. కాబట్టే బిందు పూర్వాలైన ఆ అంతస్థావ్యులకూ “మ” కారానికీ యతిచెల్లడం సంభవించింది.

సంస్కృత వ్యాకరణమైన పాణినీయంలో “వాపదాస్తస్య” (౪-౪-౨౯) అని వాక సూత్రం వున్నది. పదాంతమైన అనుస్వారానికి క, ఖ, గ, ఘ, ఙ, చ, ఛ, జ, ఝ, ఞ, ట, ఠ, డ, ఢ, ణ, త, థ, ద, ధ, న, ప, ఫ, బ, భ, మ, య, ర, ల, వ, అనే ౨౯ అక్షరాల్లో ఏది పరమైనా పరసవర్ణం వికల్పంగా వస్తుందని దానికర్థం - ఈ సూత్రాన్ననుసరించే సిద్ధించే “ధాతన్నాభి, ధాతంనాభి - సాన్నిధ్య, సానిధ్య - సన్నుతి, సంనుతి - సమ్మద, సంమద అని పరసవర్ణ సహితాలూ అనుస్వార సహితాలూ అయిన రెండు విధాలైన రూపాలుకూడా మన ఆంధ్రభాషలోకి సంస్కృత సమా

† ఇటువంటి వ్రాతలు ప్రాచీన కాసనాల్లో కొకొల్లులు - తాళపత్ర ప్రతుల్లో కూడా కొన్నింటిలో కన్పడతాయి -

లుగా నేలునుచో సేవేరీయ్యాయి. వాస్తవానికి ఈవిధంగా నాన్ని భ్యాసి కేజ్లాల్లో అనుస్వారం రావడం జనవ్యవహారం చేరినదని వేరుకాదు - సన్నుతి - సమ్మద ఇత్యాదుల్లో సమ్ + నుతి, సమ్ + మద అన్నప్పుడు అక్షరమున్న మకార వ్యంజనం అనుస్వారంగా (మోను స్వారం అనే పాణిని సూత్రం ప్రకారం) మారి ఆ అనుస్వారం పరవర్ణం నకార మైతే నకారంగానూ మకారమైతే మకారంగానూ మారు తుంది. అప్పుడు సం + నుతి - సం + మద అని ముందు సిద్ధించి సన్ + నుతి, సమ్ + మద అని మార్పు చెంది సన్నుతి, సమ్మద వంటి రూపాలు ఏర్పడితాయి - ఇక్కడ వుచ్చారణలో సన్నుతి, సమ్మద మొదలైన వాటిల్లో వున్న “న్న, మ్మ” అనే వాటిని వుచ్చరించేటప్పుడు వాస్తవానికి న, మ, ల ద్విత్వక్షారాలే అయినప్పటికీ పూర్ణబిందుపూర్వకాలైన న, మ, లుగానే (ం న, ంమ లుగానే) శ్రవణగోచరం లవుతాయి. న్న, మ్మలు ద్విత్వ సహితాలుగా కాక బిందు పూర్వకాలుగా (ం న - ంమ లుగా) ఎప్పుడైతే శ్రవణగోచరం కావడం ప్రారంభించాయో అప్పటి నుంచే ఆశ్రవణ గోచరమయ్యే పద్ధతిలో సంనుతి - సంమద వంటి రూపాలు తిరిగి సిద్ధించాయి. ఈ విధంగా వ్యవహార వశంచేత సిద్ధించి కవి ప్రయుక్తాలైన రూపాలనే వికల్ప కార్యం చెప్పుకొని పాణిని సాధించుకుని ప్రామాణికత్వాన్ని సంపాదించి పెట్టాడు -

ఈ విధంగానే కన్నీరు, తెన్నేరు, మిన్నేరు, నెమ్మి, కమ్మని, తమ్ములు మొదలైన తెలుగు పదాల్లోకూడా ద్విత్వ వకార మకారాలు పూర్ణబిందు పూర్వకాలుగా ఉచ్చారణలో

శ్రవణగోచరా లవుతాయి - † మనం ఒకటోతరగతి చనివే సిల్లల్ని
డిక్టేషన్ చెప్తూ “కన్నీరు, కమ్మని” వంటి ఏదాలు వ్రాయవల
సిందని చెప్పితే ఆ మొదటవున్న సకారముకారాలు వుచ్చారణలో
పూర్ణ బిందువులుగా వినబడడంవల్ల “కంనీరు, కంమని” అని బిందు
రూపాలు వ్రాసి కూచుంటారు - ఇంకా నయం ! యిప్పుడు
కన్నీరు, తెన్నేరు, మిన్నేరు, నమ్మి, కమ్మని, తిమ్ములువంటి
ఏదాలు వ్రాయడానికి కంనీరు, తెంనేరు, మింనేరు, నెంమి,
కంమని, తింములు, వంటి ఏదాలను మాటలు వ్రాయడం
నేర్చుకొనే ఒకటో తరగతి సిల్లలే వ్రాస్తారు. పూర్వకాలంలో
ఇటువంటి వ్రాతలు మహామహాలైక సంశ్లేషణా కవి
తమ కావ్యాలలోకిరాజా వ్రాస్తుండేవారు. ఇన్నయభట్టువంటి
మహాకవిపుంగవుడే వ్రాసినప్పుడు అచంతుడు, చిత్రకవి చెద్దన,
కాకునూరి అప్పకవి, కూచిమంచి తిమ్మకవి, కస్తూరి రంగకవుల
వంటి లాక్షణికకవులే వ్రాసినప్పుడు యితరులమాట యేమని
చెప్పాలి ?

లయగ్రాహి—

కంమని లతాంతములకుం మొనసేవచ్చు మధు

పంముల సుగీత నివదంము లెసంగెం జూ

తంముల లసత్కి సలయంముల సుగంధిముకు

శంములను నానుచు మదం మొనర వాచా

లంములగు కోకిలకులంముల రవంము మధు

రంమగుచు విన్నె ననిశంము సుమనోభా

† ఈ విధంగా న, మ, లు బిందువుగా ఉచ్చారణలో శ్రవణ
గోచరంకావడం బిందువుకూ న, మ, లకూ వున్న స్థాన ప్రయత్న సామ్యం
వల్లనేగాని వేరుకాదు.

సంముల సకాశి నితిరంములును దంపక చ

యంములును గింకుక వనంములును నొప్పెన్ ||

(భార - ఆది - 5 ఆ - 188 ప.)

మస్తాకోకిల -

అంముసేసునివాసకత్తిఁ దదంగదేశము నందు మే

ఘంము లెల్ల వలంకులంగడుఁ గ్రంమ్మి సర్వజన ప్రమో

దంముగాఁ బ్రభవచ్చుహ్లాదధార లాపుంగ వృష్టిజే

సంమహానది + వీష్ణుకాసరసీవరంబులు నిండఁగాన్ ||

(భార - ఆర - 3 ఆ - 118 ప.)

నన్నయ రచించిన పైరెండు పద్యాల్లోనూ బిందు పూర్వక మకారాలుగా వున్నవన్నీ వాస్తవానికి ద్విత్వ మకారాలు - ఈ నాడు ముదిత ప్రతుల్లో మనకన్నీ ద్విత్వ మకారాలే కన్పడతాయి. అది పరిష్కర్తల చలువ - వాస్తవానికి నన్నయ “కమ్మని” అని వ్రాయడానికి “కంమని” అని వ్రాసుకొని “లతాంతములకున్ + మొనసి” అన్నప్పుడున్న ద్రుతానికి స్థిరమైన మకారం పరమపుతుంటే పూర్ణబిందువుచేసి “లతాంతములకుం మొనసి” అనే పూర్ణానుస్వారరూపాన్ని తయారుచేసుకొని “కంమని”లోని బిందు పూర్వక మకారానికి

+ “మహా నదులున్ మహా సరసీవరంబులు నిండఁగాన్” అని పాఠాంతరం -

+ ఈ విధంగా “లతాంతములకున్ + మొనసి” ఇత్యాది స్థలాల్లో స్థిరవర్ణమైన మకారం పరమపుతుంటే ద్రుతానికి పూర్ణబిందువు చెయ్యడమనేది ప్రాచీన కాలంలో వుండేది. “లతాంతములకుం మొనసి” అని విందువు రావడాన్ని ప్రాచీన లాక్షణికులు కవులు దోషంగా ఎంచేవారు కాదు. కాలక్రేమాలసరస్వతి ఆంధ్రకల్పచింతామణిలో వున్న “బిందుం

“లతాంతములకుం మొనసి” లోని బిందుపూర్వక మకారాన్ని ప్రాసయతిని సరిపెట్టుకున్నాడు - అదేవిధంగా ఆ పాదంలో “మధుపమ్ముల, నినదమ్ము” అని వ్రాయడానికి “మధుపంముల, నినదంము” అని వ్రాసికొని ఆపాదంలోవున్న మిగిలిన ప్రాస యతుల్ని కూడా సరిపెట్టుకున్నాడు - మొదటి పాదంలో “కం మని” అని “ంమ” అనేదాన్ని (బిందుపూర్వక మకారాన్ని) ప్రాసగా పెట్టుకున్నాడు కాబట్టి తక్కిన మూడు పాదాల్లోనూ “చూతమ్ముల, వాచాలమ్ముల, భారమ్ముల” అని వ్రాసుకొనడానికి మారు “చూతంముల, వాచాలంముల, భారంముల” అని బిందుపూర్వక మకారాలను వ్రాసుకొని ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నాడనే చెప్పాలి - దీన్ని బట్టి తక్కిన మూడు పాదాల్లో వున్న ఆయా యతి స్థానాల్లో కూడా బిందుపూర్వకమైన మకారాన్ని వ్యవహరించే ప్రాసయతి సరిపెట్టుకొన్నాడని చెప్పకొనక తప్పదు - ఈ విధంగానే రెండో పద్యంలో కూడా “చేసెన్ + మహా” అన్నప్పుడు ద్రుతానికి పూర్ణ బిందువు చేసుకొని “చేసెంమహా” అన్నప్పుడున్న బిందు పూర్వక మకారంకోసా మిగిలిన “అమ్ము, మేఘమ్ము, మోదమ్ము” అనే పదాలను కూడా “అంము, మేఘంము, మోదంము” అనే పద్ధతిలో బిందు పూర్వక మకారాలు కలవిగా వ్రాసుకొని ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నాడనే చెప్పాలి - ఆవిధంగా ద్వితీయ మకారానికి మారు బిందు పూర్వకమకారాన్ని విని

ప్రవదంతి తం క్వచిత్కేచిత్” అనే సూత్రానికి వ్యాఖ్యానం వ్రాస్తూ “వచ్చెం మాధవుడు” అని స్థిరమైన మకారం పరమవుతుంటే ద్రుతానికి పూర్ణబిందువు వచ్చిన రూపాన్ని వుదాహరించాడు,

మోగించి సన్నయ వ్రాసిన వ్రాతను మార్చివేసి రానురాను కొంతకాలానికి శబ్దతత్వజ్ఞులైన పండితకవులు కొందరుమాత్రమే ప్రతినకాగ స్థానంలో ఆదేశంగా వచ్చిన బిందువును మాత్రం వుంచి మిగిలినచోట్ల బిందుపూర్వక మకారాలకు మారు ద్విత్వ మకారాలనే వినియోగించి వ్రాయడానికి మొదలు పెట్టారు - అంటే - పూర్వంయిచ్చిన కెందుపద్యాలనూ యీ క్రిందివిధంగా కొందరుమాత్రమే వ్రాయడానికి మొదలు పెట్టారన్నమాట.

లయగ్రాహి !

కమ్మని లతాంతములకుం మొనసివచ్చు మను

పమ్ముల సుగీత నినదమ్ము లెసగెం జూ

తమ్ముల లసత్కిసలయమ్ముల సుగంధిముకు

శమ్ములను నానుచు ముదమ్మొనర వాచా

లమ్ములగు కోకిల కులమ్ముల రవమ్ము మను

రమ్ముగుచు విన్నె ననిశమ్ము సుమనో భా

రమ్ముల నశోక నికరమ్ములును జంపక చ

యమ్ములును గిరికుక వనమ్ములును నొప్పెన్ ||

మత్తకోకిల- ఆమ్మునీకుని..... మే

ఘమ్ములెల్ల.....ప్రమో

దమ్ముగా.....వృష్టిఁజే

సెంమహానది..... ||

అయితే యీ పద్ధతిలో శబ్ద తత్వానికి అనుగుణంగా ప్రాసకొనడంవల్ల పై లయగ్రాహి మొదటిపాదంలో ద్విత్వ మకారానికి బిందుపూర్వక మకారానికి (మ్మ - ంమ అనేవాటికి) ప్రాసయతిమైత్రినీ, ముత్తకోకిలలో ద్విత్వమకారానికి బిందు

పూర్వక మకారానికి ప్రాసమైత్రీని అంగీకరించాల్సి వచ్చింది. ఈవిధంగా “మృ - య” అనేవాటికి ప్రాస చెల్లుతుందని అప్పకవికి పూర్వలెన్నరూ చెప్పలేదు - కాబట్టి “కేచిద్దద్దదంత్యభేదత్వమనుస్వారమకారయోః” అనే అధర్వణ కృతమనబడే కారికవల్ల అనుస్వారమకారాలకు అభిన్నత్వ మున్నదని చెప్పుకుని పైరెండు పద్యాల్లోనూ ప్రాసయితే మైత్రీని ప్రాసమైత్రీని సరిపెట్టుకుని సంతృప్తిపడ్డాను-ఈవిధంగా సంతృప్తిపడ్డవారిలో అహోబల పండితుడొకడు -

— “కేచిద్దద్దదం త్యభేదత్వమనుస్వార మకారయో రితిచోక్తం - సర్వత్ర సంస్కృతాంధ్రయో రిత్యర్థః - అను స్వార మకార యో రభిన్నత్వంచమ కాచే పరవచ “కమ్మని లతాంతములకుం మొనసి † వచ్చు మధుపమ్ముల” నిత్యాది గాచార్య స్వాప్రయోగః” —

(అహో - పం - 183 పుట-)

† లతాంతములకు మొనసి అనిముద్రణప్రతిలో ఉన్నది. అదిపారపాటు - “లతాంతములకుం మొనసి” అని బిందురూపం వుంటుందికాబట్టి అను స్వార మకారాల కభిన్నత్వం చెప్పుకొని ప్రాస చెల్లుతుందనుకున్నాడు - “లతాంతములకుమొనసి” అని వుండడమే అతని అభిమతమైతే బిందువుకు మకారా దేశం చెప్పనే చెప్పేవాడు - దీనికి పూర్వం “శబ్దానామంత్య భావయోను స్వారః ప్రదృశ్యతే, తస్యాచిపరతో మస్యాత్” అని అచ్చుపరమైతే అను స్వారానికి మకారం వస్తుందని స్పష్టంగానే చెప్పాడు - “లతాంతముల కుమొనసి” అనేదే అసలు పాఠంగా యెంచితే పూర్వం అచ్చుపరమవు తుంటే అనుస్వారానికి మకారాదేశం చెప్పినట్లే మకారం పరమవుతున్నా అనుస్వారానికి మకారాదేశం వస్తుందని చెప్పనే చెప్పేవాడు. “లతాంతకుం మొనసి” అనేదే అసలు పాఠంగా తలంచాడు కాబట్టి అనుస్వార మకారాల కభిన్నత్వం చెప్పుకుని సరిపుచ్చుకున్నాడు.

ఈ “కృమని లతాంతములకుం మొనసి” - “అమ్ము
నీశుని.....మేఘమ్ము.....మోదమ్ము....చేసెంమహా...
నంటి ప్రయోగాలే - అంటే - “మృ - రమ” అనే వాటికి
ప్రాస చెల్లినట్లు కన్నడే వ్రాతలే అప్పకవికి కూడా కన్న
డైయి. ఆ వ్రాతల్నే ప్రామాణికంగా తీసుకొని అనునాసిక
ప్రాసము అనే పేరుతో యీ క్రింది పద్యాలు రచించాడు -

తే॥ ౩౩ తమకుదాము ద్విత్వంబులై తనరు నవియుఁ
బాల్వడించులు దాపలు బొరయనవియుఁ
గలసి యనునాసిక ప్రాసములను పేర
నమలమరుఁ గావ్యములయందుఁ దమకుదాము - ॥

క॥ మిన్నేలు పాదమున ధా
తంనాభిని గునుమ కరుణదంగాంచిన నీ
సానిధ్యము దొరకుటకై
సంనుతి నేయుదురు నిన్ను సనకాదులజా! ॥

క॥ తమ్ములను మల్లికా కుసు
మమ్ముల మరు వాది పత్రమాలికలను భ
క్తిం మురసంచారు పూజలు
సంమదమున సలుపఁ గలుగు సకలాంధులతో ॥

(అప్ప - ౩ ఆ - ౩40, ౩41, ౩42 ప-)

పూర్వకాలంలో పండితకవులు “మింగేరు...ధాతంనాభి...
సానిధ్య...సంనుతి.....” అనే పద్ధతిలో “ంస” కారాలుగల
పదాలను వ్రాస్తూండేవారు. “ధాతంనాభి-సానిధ్యము - సం
నుతి” వంటి బిందురూప సంస్కృత సమపదాలను సంస్కృత వ్యాక
రణ నియమానుసారంగా వ్రాయవచ్చు - “ధాతంనాభి-సాని
ధ్యము” వంటి బిందురూపాలు సంస్కృత వ్యాకరణాల ప్రకా

రం పిద్ధించుతాయి కాబట్టివాటిని (అబిందురూపాలను) వ్రాయ
వచ్చు అనే అభిప్రాయంతోనే ప్రాచీనకవులు ఆరూపాలు వ్రాసిన
ట్లయితే బాగానే వుండేది. మామూలుగా ఉచ్చారణలో మొదటి
నకారం బిందువుగా వినపడుతుంది కాబట్టి ఉచ్చారణకు లోపై
తదనుగుణంగా వ్రాసేవారే కాని సంస్కృత వ్యాకరణాలను
దృష్టిలో పెట్టుకొని వ్రాసేవారు కాదు. కేవలం ఉచ్చారణను
దృష్టిలో పెట్టుకొని వ్రాసేవారు కాబట్టే సున్నా వ్రాయడానికి
వీలులేని “మిన్నేరు” వంటి తెలుగుపదాల్లో సైతం సున్నా
పెట్టి “మింనేరు” వంటి రూపాలను వ్రాస్తుండేవారు - ఈ
“మింనేరు” వంటి వ్రాతలను సంస్కరించాలనే అభిప్రాయం
తోనే అప్పకవి పైలక్షణపద్యంలో నకారాన్ని గ్రహించి
తప్పుటడుగువేసాడు. “తమకుదాము” ఇత్యాది పద్యంలో
అప్పకవి “న్న - ంన” అనే వాటికి ప్రాస చెల్లుతుందని చెప్ప
వలసిన అవసరం ఏ మాత్రమూ లేదు. “న్న - ంన” అనే
వాటికి ప్రాస చెల్లినట్లు లక్ష్యంగా యిచ్చిన “మిన్నేరు” ఇత్యాది
పద్యంలో దాతంనాభి... సానిధ్యము ... సన్నతి ... అనే
పదాలస్థానంలో ధాతన్నాభి... సాన్నిధ్యము... సన్నతి ...
అనే ద్విత్వనకారాలుగల పదాలను వినియోగించి నిశ్చంకగా
ప్రాస సరిపెట్టుకోవచ్చు - ధాతన్నాభి - సాన్నిధ్యము -
సన్నతి వంటి ద్విత్వ నకారాలుగల రూపాలు సాధ్యాలు
కాకుండా కేవలం “ధాతంనాభి - సానిధ్యము -
సన్నతి” అనే బిందురూపాలు మాత్రమే సాధ్యాలయితే గదా
“న్న - ంన” లకు ప్రాసపైరి చెప్పకోవాలి! “ధాతన్నాభి” వంటి
న ద్విత్వరూపాలుండగా అప్పకవి ఈ లక్షణంలో నకారాన్ని

చెప్పడం వ్యవహరించా! “మిన్నేలు” ఇత్యాదుల్లో ద్వితీయకాలమే వ్రాయాలి - “మిన్నేలు” అని బిందువు వ్రాయకూడదు - అది తాను చెప్పదలిస్తే స్పష్టంగా సూటిగానే ఆ నిషేధం చెప్పవచ్చుగదా!

ఈ విధంగానే “తంములు ... (కుసు) మంములు... (భ) క్తింముర... సంమద...” వంటి ప్రయోగాల్లోవలె “తంములు-కుసుమంములు” అనే పద్ధతిలో వ్రాయడం దోషమనీ “భక్తింముర - సంమద” అనే (మొదటిది తెలుగు వ్యాకరణంచేతా కంజోనీ సంస్కృతి వ్యాకరణంచేతా) బిందు రూపాలు నిర్బంధాలనీ చెప్పడం అప్పకవి అభిమతం - కాని అగ్రాస్పష్టపరచలేక తనకు పూర్వం ఏ లక్షణకర్తాకూడా చెప్పని “మ - మ” అనే వాటికి ప్రాస చెల్లుతుందని ప్రమాదంగా చెప్పాడు - ఈ ప్రమాదాన్ని గుర్తించి సరిదిద్దుకున్నట్లుగా బిందువుకు కూడా “నమ” ల రూపాన్ని ఆదేశిస్తూ “నమకార ద్వితీయైత్రము” అనే శీర్షికతో

తే॥ ౧॥ తమకుదాము ద్వితీయైత్రము

బిందువులు దాపలను వెలుగొందునవియు

నొక్క రూపంబు పూర్వ ప్రయోగ సరణి

నమలు ప్రాసంబులకు నిల్చుడమకుదాము॥

(అప్ప - 5 ఆ - 159 ప-)

అని పూర్వోక్త లక్షణానికి భిన్నంగా లక్షణంచెప్పుకుని ద్వితీయాలైన నమలకూ బిందుపూర్వకాలైన నమలకూ ఏకత్వాన్ని (న్న - మ్ములుగా) సాధించి తిరిగి ప్రాస చెప్పుకున్నాడు - తిరిగి లక్ష్యాలుగా పూర్వోక్త పద్యాలనే “మిన్నేలు... ధాతన్నాభి

.....నాన్ని ధ్యము.....సన్నుతి” — “తమ్ముల
సుమమ్ముల....భక్తిమ్ముల.....సన్నుద...” అని మామూ
లుగా ద్విత్వాలైన న్న-స్కలు కలవిగానే పేర్కొన్నాడు-

లోగడ చుదాహరించిన సన్నయ పద్యద్వయాన్ని
“కమ్మని లతాంతములకుం మొనసేపెచ్చు మఘపమ్ముల...”
“అమ్మునీశుని...మేఘమ్ములెల్ల ... ప్రమోదమ్ముగా.....
వృష్టిజేసెంమహా” అనే పద్యలో (ద్రుతస్థానంలో మాత్రమే
చిందువునుంచి తక్కినచోట్ల ద్విత్వ మికారాన్నే వ్రాసి) శబ్ద
తత్వవేత్తలైన కొందరు పండితకవులు మాత్రమే వ్రాసేవారని
పూర్వం 15వ పుటలో పేర్కొన్నాను - మరి కొందరు పండిత
కవులు మొదట సన్నయ వ్రాసుకొన్నట్లే “కంమని లతాంతము
లకుం మొనసేపెచ్చు మఘపమ్ముల...” - “అమ్మునీశుని....
మేఘంములెల్ల ... ప్రమోదంముగా ... వృష్టిజేసెంమహా”
అనే పద్యాలలో కేవలం ద్రుతస్థానంలోనే కాకుండా ద్విత్వ
మికారంలో వున్న మొదటి మకారానికి మారుగా కూడా
అన్నిచోట్లా పూర్ణచిందువును కొందరు వ్రాస్తూండేవారు -
కస్తూరి రంగకవి చెప్పిన యీ క్రింది లక్షణలత్య పద్యాల
నన్నింటిని పరిశీలించండి.

చిందుప్రాసము—

గీ॥ రహిని బ్రాహ్మరాది వస్థంబు గిలుక
నమరియుండిన నది చిందువగుచు చిందు
వస్థములజేరి ప్రాసమై వన్నె కెక్కు
సుందరీ జూహనాంగ యానందరంగ !

(ఆనం - రం - ఛం - రి ఆ, 39 ప.)

ఈ లక్షణ పద్యానికే లక్ష్యంగా యీ క్రింది పద్యాల నుదాహరించాము.

అనంతని ఛందమున—

1. షేర్చి పొట్టు సకారము బిందువగుచు
మీఁద నున్న ధకారము నూడఁబ్రాస
బంధమగుఁ గృష్ణఁ డుదయించినం † ధర్మి
యంతయును నిరుపద్రవంబయ్యె ననఁగ ॥

సారంగధర చరిత్రమున—

2. కంఠ వోయి చల్లగా నీటు
కంఠోయి నృపాలు లెస్సగా నింకొక మా
అందఱిముందట నీవని
చిందఱవగదఱయు గుట్టుచిట్టాడంగన్ ॥

హరికథాసారమున—

3. అంబరము పగులనార్చి ప్ర
లంబాసురుఁడాగ్రహము వెలయఁ గదిరినవే
శం బలరాముఁడుచే ముస
లంబున వానితలఁ ద్రుంచె లావు మెఱయఁగన్

భారతము ఆరణ్యపర్వమున—

మత్తె॥ అంఘునీంద్రుని వాసశక్తిఁ దదంగ రాజ్యములందు మే
ఘంములెల్ల కెలంకులంగడు గ్రామి సర్వజన ప్రమా
దంఘుగాఁ బ్రచలద్భృహజ్జలధారలాఘ్యం వృష్టిఁ జే
సెం మహానదులున్ మహాసరసీచయంములు నిండఁగాన్ ॥

భారతము ఆదిపర్వమున -

లయగ్రాహి॥ కంఠుని లతాంతములకుం మొనసీవచ్చు మధుపంఘు
..... (ఆ.రం.చం. - 8 ఆ.79,80 పు.)

† ముద్రణప్రతిలో “నన్ ధర్మి” అని వున్నది. అది పొరపాటు.

‡ ముద్రణప్రతిలో “కన్ దోయి” అని వున్నది - అది సరికాదు.

“రహిని” ఇత్యాది లక్షణ పద్యంలో రంగకవి ద్రుతన
కారానికి ఆదేశంగా వచ్చిన పూర్ణానుస్వారానికీ సహజంగా
శబ్దగతమైన పూర్ణానుస్వారానికీ ప్రాస చెల్లుతుందని లక్షణం
చెప్పాడు. ఆ లక్షణానికి అనుగుణంగానే - “బంధ - (ఉద
యించి)నంధరిత్రీ”; “కందోయి - కందోయి - అందజీ -
చిందజీ”; “అంబర - (ప్ర) లంబాసురు - (వే) శంబల -
(సము) లంబున”; అని వివిధ కవుల గ్రంథాలలోంచి లక్ష్యాలు
పేర్కొన్నాడు. లక్ష్యాన్నింటిలోనూ ద్రుత సకారాని కాదే
మైన పూర్ణానుస్వారానికీ, సహజమైన శబ్దగతమైన పూర్ణాను
స్వారానికీ ప్రాస చెల్లింది. ఆ విధంగా ఆయా శబ్దాలు పూర్ణా
నుస్వారంకలవి కాబట్టి ఆ ప్రాసలు నిర్దుష్ట లనడం స్పష్టం -
కాని ద్రుత సకారానికి ఆదేశంగా వచ్చిన పూర్ణానుస్వరా
నికీ, సహజమైన పూర్ణానుస్వారానికీ ప్రాస చెల్లుతుందని
లక్షణం చెప్పిన రంగకవి “అమ్మునీంద్రుని - (మే) ఘమ్ము
లెల్ల - (మో) దమ్ముగా - (చే) సెంమహా -” “కమ్ముని
లతాంతములకుం మొనసి మధుపమ్ము.....” అని ద్విత్వ
మకారానికీ పూర్ణబిందు పూర్వకమైన మకారానికీ ప్రాస
చెల్లిన పద్యపాదాలు పుదాహరించుతాడేమిటి? అని ఎవరైనా
ప్రశ్నించవచ్చు - కాని ఇక్కడ రంగకవి సహజంగా ద్విత్వ
మకారాలుగల పదాలను ద్విత్వ మకారాలు కలవిగా వ్రాసు
కొనలేదు. ఉచ్చారణ కనుగుణంగా ఆ ద్విత్వ మకారాలను
పూర్ణబిందు పూర్వక మకారాలుగా వ్రాసుకొని “అమ్మునీ
ద్రుని (మే) ఘమ్ములెల్ల - (మో) దమ్ముగా -”
అన్న ప్లుడున్న బిందువులు సహజాలైన శబ్దకాలైన బిందువు

అనీ “చేసెంమహా” అన్నప్పుడున్న బిందువు(చేసెన్ + మహా)
 ద్రుతానికి ఆ దేశంగా వచ్చిన బిందువనీ భావించి ఆ సహజ బిందువు
 లు ఆ దేశమైన బిందువుకీ ప్రాస చెల్లించిన తలంచి ఆ విధంగానే
 లక్ష్యంగా పేర్కొన్నాడు - అదే విధంగా “కంమని” అన్నప్పు
 డున్న బిందువు సహజమైనదనీ “లతాంతములకుం మొనసి”
 అన్నప్పుడున్న బిందువు ద్రుతాని కాదే శంగా వచ్చిందనీ
 భావించి యిక్కడ సహజమైన బిందువుకీ ద్రుతానికి ఆ దేశంగా
 వచ్చిన బిందువుకీ ప్రాసయతి చెల్లించిన తలంచాడు - దీన్ని బట్టి
 రంగకవి భారతంలో నుంచి లక్ష్యాలుగా పరిగ్రహించిన ఆ
 రెండు పద్యాలనూ

మచిః అంమునీంద్రుని వాసశక్తిః పదంగ రాజ్యములందు మే
 ఘంములెల్ల కలంకులం గడుగ్రంమి సర్వజన ప్రమో
 దంముగాఁ బ్రచలద్భువ్వులధార లొప్పగ వృష్టిఁజే
 సెంమహానదులున్ మహా సరసీచయంములు నిండఁగాన్ ||

లయగ్రాహిః||” కంమని లతాంతములకుం మొనసివచ్చు మధుపంము

..... ||

అనే పద్ధతిలో బిందు పూర్వక మకారాలు కలివిగా వ్రాసు
 కొన్నాడని స్పష్టంగా తేలుతున్నది - ముద్రితప్రతిలో ద్విత్య
 మకారాలు కలివిగా పైపద్యాలు ముద్రింపబడ్డాయి - అది
 సరికాదు - సన్నయ దగ్గర్నుంచీ వస్తున్న “అంమునీంద్రుని”
 వంటి వ్రాతలు సవ్యమైనవి కావని భావించిన కొందరు కవి
 పండితులు లోగడ చెప్పినట్లు “అమ్మునీంద్రుని” ఇత్యాది
 ద్విత్య మకారాలు కలివిగానే వ్రాసుకుని “చేసెంమహా”-
 “లతాంతములకుం మొనసి” అన్నప్పుడున్న బిందువును బిందువు

గానే వ్రాసుకుని ద్విత్వ మకారానికి పూర్వమందు పూర్వక మకారానికి ప్రాస చెల్లుతుందని భావించారు - ఆతిర్వాక మని కొంత కాలానికి “అమ్మునీంద్రుని - (మే) ఘమ్ము - (మో) దమ్ము - చేసెందునని”; “కమ్ముని - ల... కంమొనని” ఇత్యాదుల్లో ద్విత్వ మకారానికి ఏందుపూర్వక మకారానికి ప్రాస చెల్లినట్లు ప్రండడం నాంప్రదాయ సిద్ధంకాదనీ అటువంటి ప్రాస వైత్రీ అప్పకవికి పూర్వకాలంలో వున్న టాక్షక ప్రోక్తంకాదనీ కొందరు పండితులు భావించి “చేసెమ్మహా” “లతాంతములకు మొనని” అని వ్రాతానికి మకారా దేశాన్ని చెప్పకుని తమ కాలంలోవున్న భాషా శ్లితేతి అనుగుణంగా పూర్వపు వ్రాతలను ద్విధివేశారు - ఈ సందర్భంలో ఆవిధంగా నిష్పక్షాలు జరిగిన వారిలో ప్రోక్షవ్యాకర్త పోకడు - “వ్రాసం బున మకారంబు పంబగుచో వ్రాతంబునకు మకారదేశంబు” (ప్రోక్ష - వ్యా సంధి - 22 సూ -) అని సూత్రాన్ని సృష్టించి “కమ్ముని లతాంతములకు మొనని” - “పుష్టేజే, సెమ్మహా నది దీర్ఘ కాసరసీనదంబులు నిండగాన్” అని ప్రాస సరిపెట్టు కున్నాడు ప్రోక్షవ్యాకర్త - ప్రాచీన కాలంలోవున్న “కంమని లతాంతములకుం మొనని” “అమ్మునీంద్రుని... మేఘంము... మోదంము ... పుష్టేజేసెంమహానదిదీర్ఘ కాసరసీనదంబులు నిండగాన్” అనే వ్రాతనుగాని “కమ్ముని లతాంత ములకుంమొనని - అమ్మునీంద్రుని... మేఘమ్ములు... మోదమ్ములు ... పుష్టేజేసెంమహానది ...” అనే వ్రాతనుగాని గమనింపలేదు. ఒకవేళ గమనించినా ఆ రెండు వ్రాతలూ దోషభూయిష్టాలుగానే భావించి యీ కొత్త

సంస్కరణ ప్రవేశపెట్టి వుంటాడు. ఏం చేసినా అది యీనాటి సంస్కరణమాత్రమే అవుతుందిగాని పూర్వ్యులంతా ప్రాసలో మకారం పరమపుత్రుంటే ద్రుతానికి మకారాదేశం వస్తుందని భావించారనడానికి ఏ మాత్రమూ అవకాశం లేదుగదా ! ఈతడు ఈ పద్యాలను ఇప్పుడు సంస్కరించినా ఉచ్చారణ కనుగుణంగా నెలసిన “కంమని లతాంతములకుంమొనసి” వంటి వ్రాతలవల్ల ప్రాచీనకవులూ లాక్షణికులూ పడినప్రమాదాలను సాహిత్యలోకంలోనుంచి తొలగించడమనేది ఇతనికి కాదు ఎవరికైనా అసాధ్యమేగదా !

ఈ విధంగా ప్రాచీనకాలంలో “కమ్మ, చెమ్మ, నెమ్మి” మొదలైన ద్విత్వ మకారాలుగల పదాలను ఉచ్చారణ ననుసరించి “కంమ, చెంమ, నెంమి” అని పూర్ణానుస్వార యుక్తాలుగా అనంతుడు మొదలైన లాక్షణికులు వ్రాస్తూండేవారు -

ప్రాసమైత్రి—

గీ॥ లళలు రెండును నొండొంటుగలసివచ్చు

నమరుననోన్యమును ఋయుతాయుతములు

బిందుపూర్వమై తమలోనఁ బొందుబువలు

ప్రాసమైత్రికి నిది స్వరూపంబు తెలియ ॥

ఆ॥ వె॥ నీలవర్ణ గర్భగోళంబునందు లో

కంబులెల్లనుండు నెమ్మితోడ

క్రికి నొడయఁడుజ్వలాకృతి యితఁడన్నఁ

ప్రాసమైత్రియిట్లు పఱుగుఁ గృష్ణ ॥

(అనంతుని ఛందము - 1 ఆ. 40, 41 ప)

ఏటిలో మొదటిపద్యం లక్షణపద్యం - రెండవది లక్ష్య పద్యం - లక్షణపద్యం మూడవవాడిలో బిందుపూర్వకాలైన “బ” కార “మ” కారాలకు ప్రాస చెల్లుతుందని లక్షణం చెప్పబడింది. లక్ష్యంలో ద్వితీయ మకారానికి పూర్ణ బిందుపూర్వకమైన బకారానికి ప్రాస చెల్లినట్లు ప్రత్యక్షంగా కన్పడుతున్నది. ఈ లక్షణానికి లక్ష్యంగా “కంబులెల్లనుండు నెమ్మితోడ” అని రెండో పద్యం రెండోపాదం యివ్వబడింది. లక్షణంలో “బ” కార “మ” కారాలు రెండూ బిందు పూర్వకాలైతే ప్రాస చెల్లుతుందని చెప్పబడింది. వాస్తవానికి యిక్కడ లక్షణం చెప్పవలసింది ద్వితీయ మకారానికి, పూర్ణానుస్వారం పూర్వంలోవున్న “బ” కారానికి ప్రాస చెల్లుతుందనిమాత్రమే ఉచితంగా చెప్పకుండా అనంతుడు మకార బకారాలు రెండూ బిందు పూర్వకాలైనని చెప్పడానికి కారణం ద్వితీయ మకారాన్ని ఉచ్చారణ ననుసరించి బిందు పూర్వక మకారంగా వ్రాసే అలవాటు కొందరు కవిపండితుల కున్నట్లు అనంతుడికి కూడా వుండడమే - “నెమ్మి” అని వ్రాయడానికి మారుగా “నెమ్మి” అని వ్రాసుకొని ఆ మకారం నిర్వివాదంగా ద్వితీయ మకారమనే సంగతి మరచిపోయి బిందుపూర్వకమని అభిప్రాయ పడడమే ఈ అనంతుని ప్రమాదానికి కారణం - అంటే - అనంతుడు యితరులతో పాటు తనకుకూడా వున్న అలవాటునుబట్టి “కంబులెల్ల నుండు నెమ్మితోడ” అని వ్రాసుకొని “బిందు పూర్వమై తమలోనఁ బొందు బమలు” అని తాను వ్రాసిన లక్షణానికి లక్ష్యంగా సరిపెట్టుకున్నాడన్న మాట.

ఈ విధంగా అనంతరం “నమ్మి” అనేది “నమ్మి” అని
బిందువు కల రూపంగా చెప్పినట్లే చిత్రకవి పెద్దన “క్రమ్ము”
అనేది “క్రమ్ము” అని బిందువుకల రూపంగా పేర్కొన్నాడు -

- “బిందు పూర్వరూపంగా బొందిన బిందులు జ
గంబులో గృతులను గ్రమ్మునవగ ” -

(ల - సా. సంగ్రహం - 1 ఆ. 65 ప.)

ఇదేవిధంగా కూచిమంచి తిమ్మకవికూడా

బిందు బిందు పూర్వకముగఁ బ్రాసముల
నిలుపఁజెల్లు లళిలకిల వళేడ
మొదవుఁ గృతుల యందు మడురాణికోటీన !
మరితహార ! పీతపుర విహార ! ”

(సర్వ - ల - సా - సంగ్రహం - 2 ఆ- 16 ప-)

అని బిందు బిందు పూర్వకాలుగానే లక్షణం చెప్పు
కుని 17, 18 పద్యాల్లో “ఇమ్ముగ - (బి) బమ్మున - (రం)
ధమ్మును - అమ్ముఖ” వంటి పదాలను “అంముగ - (బి)
బంమున - (రం) ధంమను - అంమఖ” వంటి బిందుయుక్త
పదాలుగా వ్రాసుకొని లక్ష్యంగా వుదాహరించాడు - ఈ
విధంగా “నమ్మి” ఇత్యాదుల్లో బిందువును వ్రాడమనేది జన
వ్యవహారంలో కేవలం వుచ్చారణవశంచేత సంభవించిందేగాని
మేరుకాదు. † పెద్దగా పాండిత్యంలేని వ్యక్తికూడా ఈనాడు

† శబ్దరత్నాన్ని తెలుసుకున్న అప్పకవిమాత్రం “నమ్మి” మొదలైన
పదాలలో ద్విత్వ మకారం వున్నదేగాని బిందువులేదని గమనించి సరైన
పద్ధతిలో “ద్విత్వమకారానికి పూర్వబిందుపూర్వకమకారానికి ప్రాస
చెల్లుతుం” దని ఈ శ్రింశి సద్యంలో “ప్రాసమైత్రిప్రాస” మనేపేరుతో

రచనలో వినియోగిస్తున్న వ్యావహారికభాషలో “నెమ్మి, కమ్మని,” మొదలైన పదాల్లో బిందువును వ్రాయడు - కాని ప్రాచీనకాలంలో అంతంత పండితులైనను లాక్షణికకవులే అనేక ప్రదేశాల్లో వ్యావహారికానికి చొంగిచొంగి వ్యావహారిక భాషావాదులుకూడా అంగీకరించని భ్రష్టవ్యావహారికానికి సంబంధించిన పిచ్చివాతలు వ్రాస్తూవుండేవారంటే యితరుల సంగతి ఏమని చెప్పాలి?

ఈ పూర్ణానుస్వారమే ప్రయత్ని సామ్యంవల్ల చిత్రి విచిత్రంగా కొన్నికొన్ని శబ్దాల్లో ప్రవేశించింది. ఈ ప్రవేశం కేవలం వ్యవహారంలో ఉచ్చారణవశంచేత సంభవించిందేకాని వేరుకాదు. ఈనాడు వ్యావహారికభాషలో యెవరైనా “జిహ్వ, విహ్వల, గంహ్వర” మొదలైన శబ్దాలను వ్రాయాలంటే సవ్యంగా ఆ శబ్దాల వర్ణక్రమాన్ననుసరించి “హవ”ల సంయుక్తంగా మాత్రమే వ్రాస్తారుగాని అనుస్వారసహితాలుగా “జింహ్వ, వింహ్వల, గంహ్వర” మొదలైన శబ్దాలుగా ఎవ్వరూ వ్రాయరు - కాని మన ప్రాచీనకాలంలో పండితులు కవులు కూడా ఉచ్చారణను అనుసరించి “జింహ్వ, వింహ్వల, గంహ్వర” అని అనుస్వారసహితాలుగా వ్రాసుకుంటూవుండే

సవ్యంగా లక్షణం చెప్పకున్నాడు -

గీ॥ గట్టి బిందువుమీది బకారమునకు
జమిలి మాప్రాసమైత్రినా జరుగుచుండుఁ
గమ్యతావులు పెదవల్లు వంబుజములు
శంబరారాతిచేతివాలమ్ములనఁగ !

(అప్పు - ౩ ఆ - ౩4౩ ప.)

వాచ - ఈవిధంగా జిహ్వదిపదాల్లో పూర్ణానుస్వారాన్ని వ్రాయడమనేది జనవ్యవహారవశంచేత ఉచ్చారణ సౌలభ్యాపేక్షచేత సంభవించిందేకాని వేరుకాదు.

“జిహ్వ” ఇత్యాదుల్లో “హ” కారానికి స్థానంకంతం- “హ” కారానికి “వివారం, శ్వాసం, అఘోషం” బాహ్యప్రయత్నాలు - “వ” కారానికి సంవార, నాద, ఘోషాలు బాహ్యప్రయత్నాలు. అకారానికి ప్రయత్నం సంవార, నాద, ఘోషాలు -

విభిన్నాలైన స్థాన ప్రయత్నాలుకల “హ” కార “వ” కారాల సంయుక్తారాన్ని వుచ్చరించడం కష్టం - కాబట్టి ఉచ్చారణలో “వ” కారానికి “అ” కారానికి ప్రయత్న మిత్రత్వంకల † అను స్వారంవచ్చి ప్రవేశిస్తుంది - ఉచ్చరించడానికి కష్టంగావున్న “హ” కార “వ” కారాలు సుఖంగా వుచ్చరించడానికి యోగ్యాలయ్యేట్లుగా వుండడానికిగాను వాటికి పూర్వభాగంలో ఈ అనుస్వారం ప్రవేశిస్తుంది. కాగా “జిహ్వ, విహ్వల, గహ్వర” మొదలైన రూపాలు “జిహ్వ, విహ్వల, గహ్వర” మొదలైనవిగా అను స్వారసహితాలుగా సిద్ధిస్తాయి- ఈ విధంగా “జిహ్వ” మొదలైన శబ్దాలను “జిహ్వ” మొదలైనవిగా ఉచ్చారణ ననుసరించి వ్రాయడమనేది ఎప్పుడో క్రీ॥ శ॥ 1500 ప్రాంతంనుంచీ పండితకవుల్లో అలవాటుగా వున్నది. కాబట్టి ఈ క్రింది ప్రయోగాల్లో “విహ్వల-గహ్వర”

† “వ” కారానికి “అ” కారానికి లాగానే అనుస్వారానికికూడా సుఖవారణకు ఘోషలే బాహ్య ప్రయత్నాలు -

శబ్దాలు “వింహ్వలః - గంహ్వర” శబ్దాలుగా ప్రాసల్లో ప్రయోగింపబడ్డాయి -

- “వింహ్వలైతనరక వీరము చక్రము

‡ వైంహ్వైతయగళ సంహ్వర చక్రము ” - *

(సూర్యవరగడ - తాళ్ళపాక వెదతీరుమలయ్య -

క్రీ. శ. 1530 ప్రాంతం)

- “గంహ్వరీ ధరగుహ కడతెంచి యొక్క

‡ సింహ్వంబు నరనాథ సింహ్వై కెగపి” - *

(అష్టమహిమ కళ్యాణము - తాళ్ళపాక చిన్నమ్మ -

క్రీ. శ. 1545 ప్రాంతం -)

- “కనకహర్యంబులై కనుపట్టు పానుమ

గ్గంహ్వ రాంతరములు ‡ సింహ్వచుక్క” -

(హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము - 4 ఆ. 62 ప.

క్రీ. శ. 1580 ప్రాంతం)

ఈ విధంగా జననృసహార విశాన “వింహ్వల, గంహ్వర” రాది శబ్దాలు “వింహ్వల, గంహ్వర” రాదులుగా పండితకవుల చేత వ్రాయబడడమే కాకుండా రచనలో ప్రాంతం ప్రయోగింపబడడం చూచిన అప్పకవి “హకార వివేకము” అనే శీర్షికతో ఈ క్రింది సీసపాదాలు రచించుకున్నాడు -

సీ॥ బహ్వంశ విహ్వల జిహ్వహ్వ లాహ్వన

గహ్వ రోపహ్వర ప్రహ్వ కహ్వ

శబ్దంబులు వకార సహితంబులగుగాని

బిందుపూర్వములు వామెందుగావు

(అష్ట. 2. ఆ. 261 వ.)

* ఈ గుర్తుకలవి అప్పకవీయచపంఠముద్రణ తొలిపలుకుక గ్రహపినవి.

‡ సింహశబ్దం సింహ్వ శబ్దంగా మారడం గురించి ముందు చెప్పిన బడుతుంది.

ఇందులో అప్పకవి స్పష్టంగా “బహ్వర్థ, విహ్వల, జహ్వ, ఆహ్వల, ఆహ్వన, గహ్వర, ఉపహ్వర, ప్రహ్వ, కహ్వ” శబ్దాలను “బంహ్వర్థ, వింహ్వల, జింహ్వ, ఆంహ్వల ఆంహ్వన, గంహ్వర, ఉపంహ్వర, ప్రంహ్వర, కంహ్వ” అని అనుస్వార సహితాలుగా వ్రాయకూడదని వావిడిచి పేర్కొన్నాడు.

ఈ విధంగా “విహ్వ” లాది శబ్దాల్లో అనుస్వారంలేదని అప్పకవి చెప్పినట్లే గణపవరపు వెంకటకవికూడా యీక్రింది సీసపాదాలు రచించాడు.

సీ॥ ఇంకమీద మాకారసంకలితవకార

ములగుమఁ గొన్ని రాజిలుచునుండుఁ

బ్రహ్మ గహ్వర కహ్వ విహ్వలాహ్వ నాహ్వ

బహ్వశి బహ్వస్థ జహ్వలనఁ

(ఆం. కా. 35 పుట.)

అయితే యిందులో వెంకటకవి అప్పకవి చెప్పినట్లుగా విషయాన్నంతా చెప్పలేకపోయాడు. ప్రహ్వది శబ్దాలు కేవల వకారసహితాలని మాత్రమే చెప్పాడుగాని వాటిని అనుస్వార సహితాలుగా వ్రాయకూడదనే విషయాన్ని స్పష్టపరచలేక పోయాడు -

ఇక్కడ విపరీతస్థితికూడావున్నది. ఏమంటే భిన్నస్థాన ప్రయత్నాలుకల “హ” కార“వ” కారాలకు పూర్వభాగంలో పూర్ణానుస్వారం “వ” కార మిత్రత్వాన్ని పురస్కరించుకుని ప్రవేశించినట్లే సహజంగా వకారంలేకుండా అనుస్వారమూ మాకారమూకల “సింహ, సంహతి, సంహార” మొదలైన

పదాలలో అనుస్వారప్రయత్న మిత్రిత్యాన్నీ హకారంమీద వుండే స్వరప్రయత్న మిత్రిత్యాన్నీ పురస్కరించుకొని “వ” కారం రావడం ప్రారంభించింది. అనుస్వారానికి సంవారనాద ఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు - “హ” కార వ్యంజనానికి వివారం, శ్వాసం, అఘోషం బాహ్యప్రయత్నాలు - హకారంపైనుండే స్వరానికి సంవారనాద ఘోషాలే బాహ్య ప్రయత్నాలు. సంవారాది ప్రయత్నాలుకల అనుస్వారం పూర్వంలోవున్న వివారాది ప్రయత్నాలు కల హకారాన్నీ సంవారాది ప్రయత్నాలుకల స్వరాన్నీ (ం + హ + అకారాదులు) కలిపి (హకారానికీ పైనుండే స్వరానికి మధ్య మరో హల్లులేకుండా) వుచ్చరించడం కష్టం - కాబట్టే “హ” కార వ్యంజనానికి పూర్వపరభాగాల్లో వున్న సంవారాదిప్రయత్నాలుకల అనుస్వారస్వరాలను బాహ్యప్రయత్న మిత్రిత్వం కల “వ” కారవ్యంజనం హకారానికీ దానిపైన వుండేస్వరానికీ మధ్యప్రవేశిస్తుంది. అప్పుడు “సింహ, సంహతి, సంహార” మొదలైన శబ్దాలు “సింహ్వా, సంహ్వాతి, సంహ్వార” మొదలైన శబ్దాలుగా “ వ ” కార వ్యంజన సహిలుగా మారతాయి - ఈ విధంగా ఉచ్చారణ సౌలభ్యంతో సింహాది శబ్దాలు సింహ్వాది శబ్దాలుగా మారడమనేదికూడా ఎప్పుడో కీ॥ శ॥ 1500 ప్రాంతంలోనే జరిగింది. కాబట్టే ఈ క్రింది ప్రయోగాల్లో “సింహ” శబ్దం “సింహ్వా” శబ్దంగా ప్రాసలో ప్రయోగింపబడింది.

— “వింహ్వలిత సరకపీరము చక్రము
సైంహ్వీకేయగళ సంహ్వరచక్రము”

(చ.చర్యసరగడ - తాళ్ళపాక పెదతిరుమలయ్య. [క్రీ॥ శ॥ 1530 ప్రాతం.])

— “గంహ్వరీ ధరగుహకడతెంచి యొక్క-
సింహ్వంబు నరనాథ సింహ్వంబై కెగసి”

(అష్టమహిషీ కళ్యాణం - తాళ్ళపాక చిన్నన్న - [క్రీ॥ శ॥ 1545.])

— “శక హర్మ్యంబులై కనుపట్టు సానుమ
స్థంహ్వ రాంతరములు సింహ్వ మధ్య” -

(హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానం - 4 ఆ. 62 ప
[క్రీ॥ శ॥ 1530 ప్రాంతం.])

ఈ విధంగా విపరీతంగా సింహాది శబ్దాల్లో వకారాన్ని కలిపి పండిత కవులు వ్రాయడాన్ని రచనలో వుపయోగించడాన్ని చూచిన అప్పకవి సింహాది శబ్దాలను సింహాది శబ్దాలుగా వ్రాయకూడదని స్పష్టపరుస్తూ యీ క్రింది సీసపాదాలు రచించాడు.

సీ॥

.....

సంహతి సంహూతి సంహితా సంహార
సంహననాంహో నృసింహ రంహ
బృంహణ పదములు బిందు పూర్వకములు
గావి వకారయుక్తములు గావు

(అష్ట - 2 ఆ - 261 ప.)

ఈ విధంగా సింహాది శబ్దాలను సింహాది శబ్దాలుగా -
అంటే - వకార వ్యంజన సహితాలుగా వ్రాయకూడదనే అభి

(ప్రాయంకో గణపువరపు వెంకటకవి ఈ క్రింది పాదాలు రచించాడు -

సీ॥ ఇంక రంహోంహ ప్రబుంహణ సంహితా

సంహతి సంహార సంహ సంహ

ననము లన్నముల్ కనగ ననుస్వార

యత హకారమ్మలై యొప్పు నిటులు

(ఆం - కా - రె ఫుట.)

ఇక్కడకూడా వెంకటకవి రంహోంహాది శబ్దాలు అను స్వారయుతాలు మాత్రమేనని చెప్పాడుగాని ఆ పదాలను హకార యుక్తాలుగా వ్రాయకూడదని విస్పష్టపరచ లేదు — ఈ విషయాన్ని పాఠకులవ్రాహకు విడిచి పెట్టాడు -

“విహ్వ” లాది శబ్దాలను ఉచ్చారణ ననుసరించి “వింహ్వ” లాదులుగా వ్రాచీనులు వ్రాసుకొన్నట్లే “బ్రహ్వ, జిహ్వ” మొదలైన శబ్దాలనుకూడా ఉచ్చారణ ననుసరించి “బ్రంహ్వ, జింహ్వ” మొదలైనవిగా అను స్వారసహితాలుగా వ్రాస్తూ వుండేవారు - ప్రయత్న సామ్యంలేని హకార మకారాలను (హకారానికి వివారశ్వాసఅఘోషాలు, మకారానికి సంవారనాద ఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు.) కలిపి వుచ్చరించడం కష్టం కాబట్టి పూర్వోక్తరీతిగానే హకారానికి పూర్వం ఉచ్చారణ సుఖాపేక్షతో పూర్ణానుస్వారం చేర్చబడుతుంది. అప్పుడు బ్రహ్వది పదాలు బ్రహ్వందులుగా సిద్ధించుతాయి. కాబట్టే మన వ్రాచీన కవి పండితులు ఆ బిందురూపాలను వ్రాస్తూవుండే వారు. అటువంటి వ్రాతలు చూచిన అప్పకవి

తే: “మాముడులు నిల్చు బహ్మ జిహ్వగ పదముల”

.....

(అప్ప - 2 ఆ. 261 ప.)

అని బహ్మ ఇత్యాదుల్లో మాముడి వుంటుందన్నాడు. అయితే యిందులో అప్పకవి “విహ్వ” లాది శబ్దాల విషయం చెప్పినట్లుగా విషయాన్నంతనీ విస్పష్టంచెయ్యలేక పోయాడు. ఇక్కడ మరొక విషయం గమనించాల్సి వున్నది. “సంవార నాద ఘోష” (బాహ్య) ప్రయత్నాలుకల మకారానికి పూర్వం “వివార శ్వాస అఘోష” (బాహ్య) ప్రయత్నాలు కల హ కారాన్ని వుచ్చరించడం కష్టమనేగదా ఆ హకారానికి పూర్వ భాగంలో “సంవారనాద ఘోష” (బాహ్య) ప్రయత్నాలు కల పూర్ణాను స్వారాన్ని చేర్చుకుంటాము? ఇక్కడ మకారానికి అను స్వారానికి స్థాన ప్రయత్నాలు రెండూ మైత్రికలవి అవడంచేత అనుస్వారానికి మారుగా హకారానికి పరంగా వున్న మకారమేరావడం ప్రారంభించింది. అంటే - బహ్మ, జిహ్వ అని వుచ్చరించి వ్రాయవలసిన పదాలు ఉచ్చారణ సుఖా పేక్షతో అనుస్వారానికి మారు హకారోత్తరవర్తి అయిన మకారమే వచ్చి (హమలు తారుమారై) “బ్రహ్మ, జిహ్మ” మొదలైనవిగా తయారయ్యాయన్నమాట. ఈవిధంగా బ్రహ్మోది శబ్దాలను బ్రహ్మోది శబ్దాలుగా మన ప్రాచీనులు వ్రాస్తుండే వారు - “బ్రహ్మ” మొదలైన పదాలను హకారాలు కలవిగానే

† అనుస్వార మకారాలకు రెండింటికీ స్థానం వాసిక - సంవార నాద ఘోషలు బాహ్య ప్రయత్నాలు.

(మాముడులుకలవిగానే) వ్రాయాలిగాని “బ్రహ్మ” మొదలైనవిగా (హాముడులుకలవిగా) వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయంతో అప్పకవి “మాముడులు నిల్చు బ్రహ్మ జహ్మగ పదముల” అనేదాన్ని రచించాడని చెప్పినా చెప్పవచ్చు -

ఇదేవిధంగా గణపవరపు వెంకటకవికూడా బ్రహ్మది శబ్దాలను, బ్రహ్మదులుగాను బ్రహ్మాదులుగాను వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయంతో ఈ క్రిందిపాదాలు రచించాడు -

సీ॥ ...మకార సంకలిత హకార

ములు కొన్నిదనరారుఁ దెలిపిడిగను

గనుఁడు జిహ్వాజిహ్వగ బ్రహ్మ జిహ్వగ

బ్రహ్మబలనఁ బరబ్రహ్మమనఁ

(ఆం. కా. 38 పుట.)

బ్రహ్మది శబ్దాలు ఉచ్చారణ సౌలభ్యంకోసం స్థాన ప్రయత్న సామ్యాలను పురస్కరించుకొని వ్యవహారంలో “బ్రహ్మ - బ్రహ్మ” మొదలైనవిగా సిద్ధించినట్లే “చిహ్నము” మొదలైన శబ్దాల్లో కూడా అదేస్థాన ప్రయత్నాల సామ్యంచేత “చింహ్నము, చిహ్నము” అని అనుస్వార ప్రవేశమూ, హానలవ్య త్యస్తమూ జరిగింది - చింహ్నము, చిహ్నము, వంటి రూపాలను ప్రాచీనకాలంలో పండితకవులు కొందరు వ్యవహరించే వారు - కాబట్టే అప్పకవి

“చిహ్నమనుచోట * నామడిచెందియుండు” (అప్ప. 2 ఆ. 261 ప.)

అని చెప్పకోవలసి వచ్చింది -

† మాముడి = మావత్తు. * నామడి = నావత్తు

‡ హాముడి = హావత్తు.

“లేహ్యము, గృహ్యము” మొదలైన శబ్దాలలో పూర్వంనెత్తే సంవారాది ప్రయత్నాలుకల “య” కారానికి పూర్వం వివారాది ప్రయత్నాలుకల హకారాన్ని వుచ్చరించడం కష్టంకాబట్టి సులభాపేక్షతో హకారానికి పూర్వంలో “య” కార (బాహ్య) ప్రయత్న సామ్యంచేత అనుస్వారం వస్తుంది. అప్పుడు “లేహ్యము” మొదలైన శబ్దాలు “లేహ్యము మొదలైనవిగా మార్పు పొందుతాయి. ఈ విధంగా ఉచ్చారణ ననుసరించి లేహ్యము మొదలైన శబ్దాల్లో అను స్వారాన్ని వ్రాయడమనేది ప్రాచీన కాలంనుంచీ అలవాటుగా వున్నది. అందువల్లనే అప్పకవి

“కియ్యలగు లేహ్య గృహ్య ప్రగృహ్యములను
బ్రాసముల వీని నెఱిగి చెప్పంగవలయు” —

(అప్ప - 2 ఆ. 261 ప.)

అని చెప్పకున్నాడు. లేహ్యది శబ్దాలలో కియ్యవడి వుంటుందని మాత్రమే చెప్పాడుగాని వాటిల్లో అను స్వారాన్ని వ్రాయకూడదని అప్పకవి స్పష్టంగా చెప్పలేకపోయాడు. ఈ విషయంలో గణపవరపు వెంకటకవి మనస్సు విప్పి “గుహ్య, సమూ” హ్యది శబ్దాల్లో కియ్యవడి మాత్రమే వ్రాయాలి కాని “గుంహ్య, సమూంహ్య” అని అనుస్వారం వ్రాయకూడదని విస్పష్టంగానే చెప్పాడు —

సీ గుహ్య సమూహ్య దండహ్య మాన గ్రాహ్య
కై తిహ్యాలనగ వాహ్యశీ యనగ
సహ్యజా తా హ్యోపహాహ్య గుహ్యక సహ్య
వాహ్య లేహ్యములన వజలు పదము

అన్నియు నిశ్చయమై కియ్యవశ్యతోఁ

గూడుకయుండు నీ జాడ

(ఆం - క - 35 పుట.)

“అన్నము, సున్నము” మొదలైన ముష్ణాంతాలైన పదాలను మనం వ్యావహారికంలో “అన్నం, సున్నం మొదలైనవిగా పూర్ణానుస్వారం చివరకలవిగా ఉచ్చారణను బట్టి వ్రాస్తుంటాము - ఈ “ము” నక్షరంలో వుండే స్వరం ఉచ్చారణ సౌలభ్యకోసం లోపిస్తుంది. స్వరలోపం జరిగిన తర్వాత “మ్” అనే వ్యంజనానికి స్థాన ప్రయత్న చావ్యంవల్ల పూర్ణానుస్వారం వస్తుంది. అప్పుడు “అన్నం, సున్నం” వంటి రూపాలు తియ్య గవుతాయి. ఇదేవిధంగా “ధనమ్, వనమ్, అహమ్, కిమ్” మొదలైన మకారాంత సంస్కృత పదాలనుకూడా వెలుగు వారు వ్రాయవలసి వచ్చేనదికి ఉచ్చారణ ననుసరించి “ధనం, వనం, అహం, కిం” మొదలైనవిగానే వ్రాస్తారు - ఈవిధంగా “ధనమ్” మొదలైన వాటిని అనుస్వారాంతాలుగా వ్రాసే అలవాటు ప్రాచీన కాలంలో మన పండితకవులకు చాలా మందికి వుండేది. కేతన తన ఆంధ్ర భాషాభివృద్ధిలో

క॥ ఇల సంస్కృత పదములవై

నెలకొని నిల్చిన విస్తృతీయములు గు

న్నలు నిలువవు డెనుగులలో

నలవడంగాలుల్కుచోట నభినవదండీ !

(ఆం - భా - భూ 30 ప.)

అని మొక పద్యం రచించాడు - ఇందులో కేతన
 “సంస్కృత పదములపైనున్న విసర్గములును, సున్నలును నిలు
 వవు” అని చెప్తున్నాడు - విసర్గలు నిలువక పోవడానికి “వర్గ
 తాంశ్రీః + అనియే = వర్గతాంశ్రీయనియే” అనేదాన్ని పుదాహ
 రణంగా పేర్కొనవచ్చు - “విద్వాంసమ్, అప్పరసమ్” మొద
 లైన పదాల్లోవున్న చివరి మకార వ్యంజనానికి లోపం చెప్పి
 ఆపైన విభక్త్యాదుల్ని చేర్చుకోవాలి - ఇక్కడ కేతన మకా
 రాంతాలైనవాటిని అనుస్వారాంతాలుగా వ్రాసుకొనే అల
 వాటు తనకు వుండబట్టి ఇక్కడ స్వతస్సిద్ధమైన మకారానికి
 లోపం చెప్పవలసివుండగా అనుస్వరానికే లోపంచెప్పాడు -
 విద్వాంసమ్, అప్పరసమ్ మొదలైనవాటిల్లో మకారానికి
 లోపం చెప్పడానికి మారు అనుస్వరానికి లోపం చెప్పడంచే
 వాటిని అనుస్వారాంతాలుగా “విద్వాంసం, అప్పరసం” అని
 వ్రాసుకొన్నాడని వేరే చెప్పవలసిన పనిలేదు -

ఇక్కడ ఎవరైనా “విసర్జనీయంబులు సున్నలు” అన్న
 ప్పుడు “విసర్జనీయంబుల సున్నలు” అని సవరించవచ్చు -
 ఆ విధంగా సవరించే ట్లయితే విసర్గకు సంబంధించిన
 రెండుసున్నలు లోపిస్తాయనే అర్థం సిద్ధిస్తుంది. కాని ఆంధ్ర
 భాషాభూషణంలో మకారాంతపదాలైన “విద్వాంసమ్”
 మొదలైన పదాల్లో చివరి మకారవ్యంజనానికి లోపంచెప్పే
 వాక్యం లేకపోవలసి వస్తుంది. ఒకవేళ ఆవిధంగానే “విసర్జనీ
 యంబుల సున్నలు” అనే సవరించేటట్లయితే “మకారాంత
 పదాలను అనుస్వారాంతాలుగా వ్రాయడ” మనేది కేతనకు

చెందకపోయినా అటువంటి వ్రాతలు వ్రాసిన ప్రాచీన లక్షణ గ్రంథకర్తలు మరికొందరున్నాడు కాబట్టి యిక్కడవచ్చే యిబ్బంది యేమీలేదు -

క॥ పన్నుగ మకారహల్లగు
సున్నమకారమగు నచ్చుసోక సమగ్రం
బున్నమన ఋకారం బా
సన్నంబుగ మృత్వమగు రససమృద్ధియనన్ "

(అనంతుని ఛందం - 4 ఆ. 61 ప.)

“సమ్” అనే వుపసర్గ మకారాంత మనడం నిర్వివాదం. మకారం చివరకల “సమ్” అనే ఉపసర్గను “సం” అని అను స్వారాంతంగా అనంతుని కాలంలో పండితులూ కవులూ వ్రాస్తూండేవారు. కాబట్టి అనంతుడు “సం” అన్నప్పుడు ఆ చివరవున్న సున్నాకు అచ్చుపరమైతే ఆ సున్న మకారంగా మారుతుందని చెప్పి “సం + అగ్రంబు” అన్నప్పుడు “సం”లో వున్న సున్నాకు “అగ్రంబు” అనే దాంట్లోవున్న అకారం అచ్చుపరమైనదికాబట్టి ఆ సున్నా “మ” కారంగామారి “అ” కారస్వర “మ” కార వ్యంజనాల మేళనంతో “సమగ్రంబు” అనే రూపం సిద్ధించిందని దానికి వుదాహరణ మిచ్చాడు. ఆ విధంగానే ఆ “సం”లో వున్న సున్నాకు ఋకారం పరమైనా ఆసున్నా మకారంగా మారుతుందని (ఋకారం బాసన్నంబుగ మృత్వమగు) వచించి దానికి “సం + ఋధి = సమృద్ధి” అని పూదాహరించాడు -

“మకారహల్లగు సున్న మకారమగు” అనే యీవాక్యం చేత న్యాయానికది మకారమేననీ దాని స్థానంలో సున్నా

వ్రాస్తున్నామనీ ఆనున్నా అచ్చుపరమైనప్పుడు మకారంగా మారుతుందనీ అనంతుడు చెప్తున్నాడు - (మకార హల్లుగు సున్న=స్వతస్సిద్ధంగా మకారమే అయివుండి సున్నగా వ్రాయుటకును అనుస్వారం, అచ్చునోకన్=అచ్చుమోకన్ సంబంధం కలిగినప్పుడు, మకారమగున్=మకారంగా మారుతుంది-) కాబట్టి “సం” అన్నప్పుడు వాస్తవానికది మకారాంతమనే జ్ఞానం (Presentలో) వుండకూడా అనంతుడు బుద్ధి పూర్వకంగా సున్నా వ్రాసుకొన్నాడనిపట్టగా తేలుతున్నది.

ఆంధ్రశబ్ద చింతామణికి తెలుగులో టీక వ్రాసిన యెలకూచి బాలసరస్వతి ఆ చింతామణిలోవున్న “అహమాదీ నాంద్విత్వమ్” అనే సూత్రానికి అర్థంవ్రాస్తూ - “సున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గావున మకారముచేసి కొనునది” - అనివొక వాక్యం వ్రాసాడు. (బాల సరస్వతీయం - 170 పుట-) “అహమ్”. మొదలైన శబ్దాల్లో అంతంలోవున్న మకారానికి అనుకరణంలో ద్విత్వం వస్తుందని సూత్రార్థం - “అహమ్” మొదలైనవి మకారాంతాలేగాని అనుస్వారాంతాలు కావు - అటువంటి చోట్ల మకారానికి ద్విత్వం రానేవస్తుంది - అలాంటప్పుడు - “సున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గావున మకారముచేసి కొనునది” - అని బాలసరస్వతి చెప్పవలసిన అవసరం యేమాత్రమూ లేదుగదా? ఇటువంటి నిరపేక్షణీయమైన విషయాన్ని బాలసరస్వతి చెప్పి స్పష్టంగా మనకొక విశేషాన్ని తెలియజేసాడు - “అహమ్” మొదలైన మకారాంత పదాలను బాల సరస్వతికాలంలో “అహం” మొదలైనవిగా అనుస్వారాంతాలుగా పండితులు కవులు సైతం వ్రాసేవారని అతని వాక్యంవల్ల

చెల్లమవుతుంది. ఆ విధంగా అనుష్ఠానాంతాల్గుగా వ్రాసేటటువంటి కాలంలో బాలసరస్వత్యాదులకు సైతం వున్నది కాబట్టి బాలసరస్వతి ఆ అలవాటు ప్రకారం “అహం + అని” అని వ్రాసుకొని అక్కడ సున్నకు ద్వితీయ రావడం సంభవించదు కాబట్టి ఆ సున్నకు మకారంచేసి ఆ మకారానికి ద్వితీయచేసుకోవాలని వుద్ధాటించాడు.

— “అహమ్ అనునది మొదలైన శబ్దము అనుకరించు నపుడు వాని యంత్యమునకు ద్వితీయమువచ్చును. సున్నకు ద్వితీయము రానేరదుగాన మకారము చేసికొనునది” - అని వావిళ్ళవారు ముద్రించిన బాలసరస్వతీయంలో (170 పుట.) వున్నది. ఇందులో “అహమ్” అని మకారాంతంగా గ్రహించబడింది. అది పొరవాయి. “అహం అనునది మొదలైన.....” అని అనుష్ఠానాంతంగా వుదాహరిస్తేనేగాని బాలసరస్వతి వ్రాసిన “సున్నకు ద్వితీయము రానేరదు గావున.....” అనే వాక్యం సార్థకంకాదు. †

ఈ బాలసరస్వతి వ్రాసిన “సున్నకు ద్వితీయము రానేరదు గాన.....” ఇత్యాది వాక్యాన్ని అహోబలుడు పరిశీలించి

—: బాలసరస్వత్యాత్వత్ర ఆహమాదిశబ్దానామంతగస్యామస్వారస్య ద్విత్యాదౌగాత్ తత్ స్థానే మకారం కృత్వా తస్య ద్వితీయత్వమ్. ద్వితీయాచార్యాణాం

† ఈ విధంగా బాలసరస్వతి “సున్నకు ద్వితీయము రానేరదు గావున...” అని వ్రాసిన వాక్యం విషయం శ్రీవర్ణులవారు తమ సర్వస్వం 430 వ పుటలో యెత్తినారు కాని అది వ్యవహార వశంచేత వ్రాయబడిందన్న సంగతి కూడా వ్రాయ లేకపోయారు—

శ్వునామంత్య భాగేషు
యోష స్వారః ప్రవృత్త్యతే
తస్యాచి పరతోమస్యాత్
సర్వత్రకవి సమ్మతేః ఇతి.
కేచిద్వదంత్యభేదత్వ
మనుస్వార మకారయోః ఇతిచ ఉక్తిమ్.

సప్తత్ర సంస్కృతాంధ్రయో రిత్యన్ధః. అనుస్వార మకారయోర
శ్వుత్వం చ మకారేపర ఏవ. కమ్మని లతాంతములకుం మొనసివచ్చు మునుప
మ్ముల నిత్యాది రాచార్యస్యాపి ప్రయోగః.

అత్రేయం చింతా - రామదాసోహ మిత్యాది సంస్కృత వాక్యా
నాంహల్ పరత్వాభావే మాంతత్వం నిర్వివాద మితి న తేషా మనుకరణ ఏత
దావశ్యకమ్ - కింతు యం యం ప్రముఖావ్యక్తానుకరణశబ్దానామను
కరణ మేతద్వచనమ్ - రామేసుం ఇత్యాదీనాం చింద్యంతానాం ప్రాకృత
శబ్దానా మనుకరణే ప్యస్య వినియోగ ఇతి బోధ్యమ్. వ్యాఖ్యాయాంత
హ్నోదాహృతంచతేన యం యమ్మని, కిమ్మని ఇత్యాది. నచతేషా మపి
మాంతత్వమ్ - తథాత్వే బాధకాభావే ప్యధర్వణస్య నిరాకర్తు మశక్య
త్వాత్” -

(అహో- 183 - 184 పుటలు.)

“నున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గాన మకారముచేసి
కొనునది.” అని బాలసరస్వతి వ్రాసిన వాక్యం అహమాదులు
మకారాంతా లవడంచేత వాటికి వర్తించదనీ, అనుస్వారాంతా
లైన “యుంయుం” మొదలైన అనుకరణ శబ్దాలకూ “రామే
సుం” మొదలైన ప్రాకృత, శబ్దాలకూ అది వర్తిస్తుందనీ అహో
బలుడు చెప్పాడు. వ్యాఖ్యానంలో బాలసరస్వతి అనుకరణ
శబ్దాలను ప్రాకృత శబ్దాలను ఉదాహరించినట్లుకూడా అహో
బలుడు చెప్తున్నాడు - ఆ బాలసరస్వతి యిచ్చిన పుదాహరణలు
“యుంయుమ్మని, కిమ్మని” అనేవని కూడా చెప్తున్నాడు -

“అహమ్, కమ్” మొదలైన మకారాంతి పదాలకన్నీం టికీ చివరవున్న మకారానికి ప్రాకృత భాషలో అనుస్వారం నిత్యంగా వస్తుంది.

— “ఉన్నట్” - శబ్దానా మంత్యస్యనుకాః స్యబిందుర్భ
 వితి - లిత్వా న్న వికల్ప - ఫలం, భవం, శిరిం, హరిం -
 (తి)వికృమకృత ప్రాకృత శబ్దానుశాసనం.
 1 అధ్యాయ - 1 పాదం. 40 సూ)

అటువంటి అనుస్వారాంత ప్రాకృత పదాలను తెలుగులో అనుకరించేటప్పుడు ఆ అనుస్వారాన్ని మకారంగా మార్చుకొని ద్విత్వం చేసుకొన వలసివుంటుంది. “ఝం ఝం” మొదలైన ధ్వన్యనుకరణశబ్దాల చివరవున్న అనుస్వరానికి మకారం చేసుకోవాలి. ఇటువంటి అనుస్వరానికి మకారం రావాలనే “శబ్దానా మంత్యభావేషు” ఇత్యాది కారిక సృష్టింపబడింది. ఇదంతా నిజమే. కాని బాలసరస్వతి అహోబలు డన్నట్లు “నున్నకు ద్విత్వము రానేరదు గావున మకారముచేసి కొనునది” అనే వాక్యం అహమాదులకుకాక ఝంఝం మొదలైన ధ్వన్యనుకరణ శబ్దాలకూ, బిందువు చివరకల ప్రాకృత శబ్దాలకూ మాత్రం వర్తించేట్లుగా వ్రాసాడని చెప్పడానికే మాత్రమూ ఆధారంలేదు. ప్రాకృత పదాలలోను ధ్వన్యనుకరణ శబ్దాలలోను, చివర అనుస్వారం వుంటుందనీ, ఆ అనుస్వరానికి మకారం చేసుకోవాలనీ బాలసరస్వతి చెప్పలేదు. ఈ విధంగా స్పష్టంగా బాలసరస్వతి చెప్పినట్లు అహోబలుకూడా చెప్పలేదు - “తద్దేవోదాహృతంచ తేన” అని మాత్రం

అహో బలుడు చెప్పాడు. కేవలం బాలసరస్వతి యిచ్చిన “ఝం ఝమ్మని, కిమ్మని” అనే వుదాహరణలను బట్టి “కిం” అనే ప్రాకృత శబ్దాన్ని గ్రహించి ఆ ప్రాకృత శబ్దం యొక్క అంతంలో వున్న అనుస్వారానికి మకారం చేసుకొవాలని బాలసరస్వతి అభిప్రాయమే అయితే అతడు స్పష్టంగా “అహమాదీనాం ద్విత్వమ్” అనే సూత్రానికి ముందు సంస్కృత పదాలైన మకారాంత పదాలను వుదాహరించి ఆ మకారానికి ద్విత్వం వస్తుందని చెప్పి, దానికి తర్వాత అనుస్వారాంతాలైన ధ్వన్యను కరణ శబ్దాల విషయాన్ని, ప్రాకృత శబ్దాల విషయాన్ని స్పష్టంగా చెప్పి వాటికి అంతంలో వున్న అనుస్వారానికి మకారం చేసుకొని ద్విత్వం చేసుకొవాలని చెప్పేవాడే - ఆ విధంగా బాలసరస్వతి చెప్పినట్లు ఈనాడు ముద్రితమైన బాలసరస్వతీ యంవల్లగాని కనీసం అహోబలుని వ్రాతలవల్లగాని తెలియడంలేదు సరిగదా ! బాలసరస్వతి కేవలం “అహం అనునది మొదలైన శబ్దములను అనుకరించునపుడు వాని యంత్యమునకు ద్విత్వమువచ్చును. సున్నకు ద్విత్వమురానేరదుగావున మకారము చేసికొనునది. ఉదా॥ అహమ్మని, కిమ్మని, ఝమ్మని” - అని మాత్రమే వ్రాసి పూరుకున్నాడు. దీనివల్ల బాలసరస్వతి “అహమ్, కిమ్, ఝమ్” అనే యీ మూడు మకారాంత సంస్కృత పదాలనూ వ్యవహారాన్ని బట్టి అనుస్వారాంతాలుగా గ్రహించి అక్కడ సున్నాకు ద్విత్వం రాదు కాబట్టి ఆ సున్నాకు మకారం చేసుకొని ద్విత్వం చేసుకొవాలనే అభిప్రాయాన్నే కలిగివున్నాడని చెప్పాలి. ఇంతకూ బాలసరస్వతి “అహమ్, కిమ్” అనే మకారాంత సంస్కృత పదాలను అను

స్వారాంతాలుగా “అహం, కిం” అని వ్రాసుకొన్నాడనడం సుస్పష్టం -

మనం నిత్యవ్యవహారంలో “అన్యమ్” అనే రూపాన్ని చివరి మకారానికి పూర్ణానుస్వారంచేసి “అన్యం” అని ఉచ్చరిస్తుంటాము. అదేవిధంగా “నాకు రక్షణ అన్యంలేదు నాకు ఆధారం అన్యంలేదు” అని “అన్యం” అనుస్వారాంతంగా వ్రాస్తాము. ఈవిధంగా “అన్యమ్” అనేదాన్ని “అన్యం” అనేదిగా వ్రాయడమనేది యీనాటిదికాదు. శ్రీ కృష్ణదేవ రాయల కాలంలోనే వున్నది. ఆనాడైనా వట్టి వామనులే కాకుండా పండితకవులుకూడా వ్రాస్తుండేవారు. కాబట్టే చెనాలి రామకృష్ణకవి

“భవోన్మహాభవ పాండురాంగము రమా

ప్రభోక పాదద్వయిన్

విస్తేదాంబుజగామ హంసమిదిన్

నేవ్రాల్చుచున్ లేచి “దే

వాసాకం శరణం త్వమేవ ౪ తిన్

న్యం నాస్తి దుర్వాసనా

పస్మారంహర” యంచు బిక్కి మఱియున్

భక్తుండు భక్తి స్మృహన్ ”

(పాండు - మా - 2 ఆ. 51 ప.)

అనే యీ పద్యంలో వ్యవహారంలోవున్న అలవాటు కొద్దీ “అన్యోనాస్తి” అనడానికి మారు “అన్యంనాస్తి” అని ప్రయోగించి యతిస్థానంలో విగించాడు. సంస్కృత వ్యాకరణనియమాల ననుసరించి “అన్యోనాస్తి” అనే వుండాలిగాని “అన్యంనాస్తి” అని వుండరాదని తలచి పరిష్కర్తలు శిల్పి

నిష్పన్నత్వంకోసమై “అన్యోనాస్తి” అని సంస్కరించారు. కాని “దే : వాస్తాకం శరణం త్వమేవగతి రన్యోనాస్తిదుర్వాసనా పచ్చారంహర” అనే పాఠంలో యతి తప్పతుండన్న సంగతి వారు గమనించనేలేదు - † ఇక్కడ తెనాలి రామకృష్ణకవి వ్యవహారవశాన “అన్యోనాస్తి” అనే దాన్ని సంస్కృత వాక్య గతం చేసి ప్రయోగించాడనే విషయం సుస్పష్టం -

† - “దేవాస్తాకం గతిరన్యోనాస్తి” అనేచోట అస్మా కంలోని “అ” కారానికి “అన్యో” లోని “ఓ” కారానికి యతి చెల్లు తుందని ఒకడు భావించి దాన్ని బలపరచుకుంటూ ఈ క్రింది పద్యం తన భావానికి ఆధారమని పేర్కొన్నాడు-అని యతి తత్వానికే పూర్తిగా విరుద్ధమైన విషయం - కాబట్టి నిరాకరం -

తే: గీ॥ దైవభావనదంత సాంతముల మీఁద
నత్తు మొదలను గల శబ్ద మతుకునేళ
నమరునోత్పంబునకుఁ జెల్లు నయహలిపులు
జగతిలున్ ద విసగ్ధక స్వరవళులన ॥

(అప్ప. రి ఆ. 17 ప.)

ఇందులో అప్పకవి “అయహ” లిపులు “ఓ” త్వానికి యతి చెల్లు తాయని పొరపాటుగా చెప్పాడు - “దాసోహం” ఇత్యాదుల్లో గూఢమైన (పూర్వరూపంపొందిన) “అ” కారానికి యతి చెల్లుతుంది. ఆ విధంగా గూఢమైన అకారానికి యతి చెల్లుతుందని గూఢ స్వరయతి చెప్పిన ప్రాచీ నాధునాతన ఛందోగ్రంథకర్త లందరూ చెప్పారు - కాని అప్పకవి ఒక్కడే ప్రమాదవశాన “అయహ” లకూ “ఓ” త్వానికి యతి చెల్లుతుంద వ్వాడు - అసలు వాస్తవానికి “ఓ” కారానికి “అయహ” లకూ యతి మైత్రి యొక్కదారేదు. యతుల్లో మన ప్రాచీన ఛందోగ్రంథకర్తలందరూ చెప్పింది ప్రాణసంబంధగా మూడు వర్గాలు మాత్రమున్నాయనే - 1 అ, ఆ, ఐ, ఔ, (య, హ.) 2. ఇ, ఈ, ఎ, ఏ, ఋ, ఌ, 3. ఊ, ఋ, ఌ, య, ఓ, ఔ.

ఏలక్షణకర్త చెప్పినా ఆ, ఆ, ని, యో లకే మైత్రి చెప్పాడు - ఈ, ఊ, ఓ, ఓ లకే మైత్రి చెప్పాడు - కాని “అ” కారానికి “అ” కారానికి మైత్రి వున్నట్లు ఏలక్షణకర్త సూచనగా వైనా చెప్పలేదు - చివరికి అప్పుకవికూడా “అ” కార “ఓ” కారాలకు యతిమైత్రి అంగీకరించాడనడానికి అనుమాన మైనా ఆస్కారంలేదు - స్వరాలకున్న మిత్రత్వాన్ని ప్రతిపాదిస్తూ “స్వర మైత్రి మాటలు” అనే పేరుతో ఈ క్రింది లక్షణపద్యాన్ని రచించాడు -

తే॥ ౧॥ అద్వయమునకు వక్రతమద్వయము

నిద్వయమునకు ఋయుగంబునె ద్వయంబు

నుద్వయమునకు సంత్య వక్ర ద్వయంబు

శ్లో॥ స్వరమైత్రి మాటలన కేవళయన - [అప్ప-శిల. 11 :-]

ఇందులో సుష్టంగా అప్పుకవి అందరివలెనే స్వరమైత్రి విభాగాన్ని చేసాడు. “అ” కార “ఓ” కారాలకు మిత్రత్వం వున్నట్లు సూచనగా వైనా చెప్పలేదు - అసలు స్వరమైత్రిలోనే ఆ త్యానికి ఓ త్యానికి మైత్రికాపుని అప్పుకవి “అమరునోత్పంబునకుఁ శ్లో నయహాపులు” అనేది బుద్ధి పూర్వకంగా చెప్పాడనడానికి ఆస్కారంలేదు. ఒకవేళ “అమరునోత్పంబునకుఁ శ్లో నయహాపులు” అనిచెప్పిన అప్పుకవి లక్షణ పద్యాన్ని బట్టి చూచినా అప్పుకవిచెప్పిన లక్షణానికి, “దేవాస్మాకం గతిరన్యోనాస్తి” అనేదానికి ఏ మాత్రమూ సంబంధంలేదు - అప్పుకవి “అన్తు మొదలకు గలశ్చ మతుకు వేళ” నే ఆయవాలకూ ఓకారానికే యతి చెల్లుతుందన్నాడు. “అన్యోనాస్తి” అన్నప్పుడు అత్త పగమవుతుంటే ఓత్వంరాలేదు. నాస్తిలోని నకారవ్యం జనం పగమవుతుంటే ఓత్వంవచ్చింది. (అసలు దాని ప్రక్రియవిషయం ముందు చర్చింపబడుతుంది.) కాబట్టి యిక్కడ [దేవాస్మాకం . . . అన్యోనాస్తి అన్నప్పుడు] ఆకారానికి ఓకారానికి యతి చెల్లందని అప్పుకవి చెప్పిన లక్షణం పట్టించడానికి ప్రయత్నిద్దామన్నా అది నెరవేరదు - అసలు “అ” కారానికి “ఓ” కారానికి మైత్రిలేనేలేదు. కాబట్టిరామకృష్ణకవి “అన్యంనాస్తి” అని ప్రయోగించి “అస్మాకం” లోని “అ” కారానికి “అన్యం” లోని ఆకార విశిష్ట “య” కారానికి యతిని వుపయోగించాడనడం న్యాయం. “అన్యంనాస్తి” అనే రూపమంటే శాస్త్రీయమైంది కాదుగాని అక్కడ వుపయోగింపబడ్డ యతి శాస్త్రప్రసిద్ధమైనదే -

ఈ నాడు మనం అరసున్న కల పదాలుగా యెంచుతున్న వన్నీ పూర్వకాలంలో పూర్ణబిందువుకల పదాలే - “ప్రాత, పింగు, లోంగు, వీడు, వాడు, నోడి” మొదలైన పదాల్లో వున్న అరసున్న రూపాలు అప్పకవి కాలంలో సృష్టింపబడ్డాయి - ప్రాచీన కాలంలో అసలు మన కీ అరసున్న (c) రూపంలేనే లేదు - అన్ని చోట్లా పూర్ణ బిందువే వుండేది - దీర్ఘాలమీద పూర్ణ బిందువనేది యీ నాడు ఏ కొంతమంది నోళ్ళల్లోనో వున్నట్లు “ప్రాంత చింతపండు - వాండు - వీండు” అన్నట్టుగా పూర్వకాలంలో ఈనాడరసున్న వున్న ప్రతిపదంలోనూ వుండేది - ప్రాచీన కాలంలో ఎక్కడైనా - అంటే - హ్రస్వాల మీదనే కాకుండా దీర్ఘాలమీదకూడా పూర్ణ బిందువునే వుచ్చ రించుతూ వుండేవారు. ఈ పూర్ణ బిందువు చాలా పదాల్లో జనోచ్ఛారణలో క్రమంగా భ్రష్టమయ్యింది. అయినప్పటికీ అక్కడ అనునాసికోచ్ఛారణ స్వల్పంగానైనా వుంటున్నది. ఆకారణంచేతనే దాని మొదటి రూపం పూర్ణ బిందువనే గుర్తు వుండడానికి ఈ అరసున్న సృష్టింపబడింది - పింగు, లోంగు, వీండు ఇత్యాదుల్లో నిండు సున్నా జనవ్యవహారంలో భ్రష్టమైనప్పటికీ అరసున్నకు ఆనాడు ప్రత్యేకంగా లిపి లేకపోవడంచేత దాన్ని పూర్ణ బిందువుకల రూపంగానే వ్రాసుకొని తేల్చిపట్టుతుండేవారు - “పింగు, పింగు,” అనే యీ రెండింటిలోనూ అరసున్నాగలపద (నిండు సున్నా వ్యవహారంలో భ్రష్టమైన పద) మేదో నిండు సున్నాగల పదమేదో తెలియడానికిగాను అరసున్నకల వాటిని “పింగు” అనే పద్ధతిలోనూ, నిండుసున్నా కలవాటిని “పింగు” అనే పద్ధతిలోనూ వ్రాస్తూండేవారు -

క్రమంగా నిండునున్నా మీద ద్విత్వం వ్రాసే సద్భక్తికూడా
అలవాటు తప్పి మారిపోయింది - కాబట్టి మనకు లభించిన
తాళిపత్ర ప్రతుల వ్రాతలో చాలాచోట్ల యీ ద్విత్వాలు
కన్పడవు - వ్యవహారవశాన వ్రాచిన కాలంలో ఈ క్రింది
ప్రయోగాల్లో కవులచేత దీర్ఘాలమీద పూర్ణబిందువులు వ్యవ
హరింప బడ్డాయి -

నన్నెచోడ నుమానసంభవంతో--

ఉ॥ పీంగు నచారసత్వగుణ విస్ఫురణం చరమేశ్వరోహ
మాంగముచందు మున్న దయమై నియమస్థితి గొల్పి తద్దయం
లోంగిన పేర్చితో నభిలలోకములుండగఁ గాచుచున్న వే
దాంగు ననంతవిష్ణుఁ గమకాధిపు సంస్తుతఁడేల్చి సమృత్తిన్ ।
(1 ఆ - 4 ప.)

ఉ॥ పీండె భలుండు దక్షుడగు పీఠపీఠాంకురీడు సర్వ వ
శ్యుండెడయెడల వివమావకు నాలుకగోసి యుష్మ నిం
పుండుద్రపు ద్రవమొడలఁ బూయుండు లోహముగాఁచి నోరబో
యుండు చురాత్ము చర్మపటుమొలుండు కన్నులుమీటుండుక్కఱన్.
(2 ఆ - 82 ప)

ఉ॥ చందన కర్ణమంబు ఘనసారరజః ప్రసరంబు శీతలల్
నెందలిరుల్ ప్రసూనములు కేసరము ల్కము దోత్పలాష్టర
త్కంద వృక్షాళపత్ర ఘనధాతు తుసార ఘనోపలాంబువుల్
నాందగు శీతలోపకరణంబుల సేర్చితల్చి సిద్ధిన్ ।
(5 ఆ - 141 ప.)

ఉ॥ పోండిగ నగజ తపశ్శిఖి
మాండు జగంబులను వీచ్రముగఁ బర్విన బ్ర
హ్మాండముగాఁచిన కాంచన
భాండము క్రియదాతృ దత్తభాభాసితమై । (6 ఆ. 157 ప.)

క॥ పోంక నానెఁజుస్వల

సోంకిన మోమయివాయ నూర్వడు గలితా

శంకనపరాంబు నిధిలోఁ

గ్రుంకెన్తోయనఁగ బ్రౌడ్ గ్రుంకుడు నంతన్ ॥ (8 ఆ. 89 ప.)

క॥ వీండేమిసేయుఁ బంచిన

వాండుండఁగ నిక్కమునకు వఘ్యుడుగానా

ఖండలుండుగాక యేలిన

వాండుండఁగ నేమిసేయుఁ బరికరమనిలోన్ ॥ (10 ఆ. 155 ప.)

క॥ ఆంకగొన కుభయబలములుఁ

జొంకంబుచే తలనిపెలర భువిగక్కుదలన్

వీంక మదకరులు రెండుం

దాంక వడిం గొండగొండ దాకిన భంగిన్ ॥ (12 ఆ. 69 ప.)

తే॥ గీ॥ కూంతుసరియె పోల్పఁగా గాంతలెందు.....

[రాజరాజ నరేంద్రుని కూతురు సోమలదేవి దాక్షారామ శిలాశాసనము
శా॥ ౪॥ 997]

ద్విప - హొం తంతయనగాలి యెడిశులు దూల

నూంతలుగా నిడ్డ యూతకోలలను—

[పండితా - పర్వ - ప్ర.]

పాండు రాంగంబైన పడఁతి గర్భమునఁ

బోండి గా (పోడిగా) వెలుఁగుచుఁ బుత్రుడీ క్రియను

బస - పురా - 18 - పుట)

[పగీతి॥ (నూండు) మూండు సేసినగణములు రెండు నలములు

(నూండు) మూండిన గణములును మొగి నహంబు

(పోడి) పోండిగాఁగ నర్థమునకగు మీఁద ని

ట్లుండఁ జెప్పవలయు నొగిబగీతి॥

(కవి - జ - 51 పుట - వ్రావిళ్ళ ముద్రణ - 69

పుట - 21 - ప - ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ముద్రణం.)

ఉ॥ ౩॥ పాండి పుత్రులకు వాండ్రల నేరము
వాండ్రు కన్నలేల తుండియడని
పండుకొకరు బింతయిష్టము బోప కృ
బ్బండ నీకు బ్రాకెపండ్లు నిజము

(అనం - ౧౦ - 1౪ - 53 ప -)

ఉ॥ ౪॥ పాండి పుత్రులకు వాండ్రు ననిల సు
భవుల దనంక పండుకొకరు ను

(అక్షణ - సా - సు - 1౪ - 65 ప -)

తే॥ ౫॥ (పాండి) పాండిద్రవుల నిమ్మనారెండి కృష్ణ
(వేడు) వేడుకొనియెడ నిందాడె బండ్లనిము
సుండగట్టఁ జేర్చుచు శోభగాండ్రలము
మొనుగాఁ జేర్చుచు వైవేండ్ల కవలము †

(అప్ప - ౩౪ - 81౫ - ౪.)

పై పద్యాలలో పొన్నిపదాలు పూర్వ విందువు కలవిగా
ప్రయోగించినవి. ఈ పదీ ముద్రల ప్రతుల్లో చాలాచోట్ల
ఆ పూర్వ విందువుకు మారుగా అరసున్నాలే కన్పడతాయి.
ఇటువంటి ప్రాసలను అంగీకరించి లక్షణం చెప్పిన ఛందో గ్రంథ
కర్తలొక్కడైనా లేడు. అంతవిప్రులైన ఛందోభాగం రచించిన
అప్పకవికూడా అసంతోషుల ప్రయోగాలు చూచికూడా తానా
ప్రాసను ప్రయోగించి కూడా లక్షణం చెప్పడం మరచి
పోయాడు - మరచిపోక పోయినా సర్వత్రా యీ ప్రాసను
అంగీకరించడానికి వీలులేదు కాబట్టి - అంచే - ఇటువంటి ప్రాస

† పాండి - తండ్రి అనే ప్రాసను అప్పకవి వొక్కడే ప్రయోగించా
డనీ యిటువంటి ప్రాసలు చుక్కెడా లేవనీ "అప్పకవీయ వివరణం" లో
(806 పుట.) మాగురువులు వ్రాయడం పొరపాటు.

యితర ప్రాసలవలె యథేచ్ఛగా ప్రయోగించడానికి వీలైనది కాదు కాబట్టి చెప్పకుండా బుద్ధిపూర్వకంగా విడిచి వుచ్చాడనాలి.

యిటువంటి ప్రాసలు అనేకాలు కేతన దృష్టిలో వుండడం చేతనే తన ఆంధ్రభాషాభూషణంలో హస్తాల్లమీద పూర్ణ బిందువులు ఖండబిందువు లవుతాయనీ, దీర్ఘాలమీద కానేరవనీ చెప్తూ పద్యాలలో కొన్ని చోట్ల దీర్ఘాలమీద కూడా పూర్ణ బిందువులు వుండవచ్చునని చెప్పాడు - అయితే యిక్కడ కేతన వ్యాకరణ సంబంధంగా “నిండుసున్నా అరసున్నాగా మారుతుంది, మారదు” అనే విషయాన్ని చెప్పినప్పటికీ పద్యాల్లో దీర్ఘాలమీద కూడా పూర్ణ బిందువు వుండవచ్చని చెప్పడంతో “(వీగు) వీగునవార.....(వా) మాంగము.... (లోగిన) లోంగిన...(వే) దాంగు” వంటి పూర్వోదాహృతపద్యాల్లో ప్రయోగింపబడ్డ ప్రాసలు చెల్లుతాయనే విషయం చెప్పకుండానే చెప్పాడు - ఈ ప్రాసకు ఒక పేరు పెట్టి యిటువంటి ప్రాసలు చెల్లుతాయని చెప్పక పోయినప్పటికీ “పద్యాల్లో దీర్ఘాలమీద నిండుసున్నా లుండవచ్చు” అనే విషయాన్ని చెప్పడం చేత యిటువంటి ప్రాసలను అంగీకరించిన వాడయ్యాడు - కేతన రచించిన ఆపద్యంయిది.

శ|| కుఱుచలపై నరబిందులు

నెఱయగ నూదినను జెల్లు; నిడుపుల మీదనన్

నెఱయవు గద్యంబులలో

నెఱబిందువు లూయఁ బద్య నికరములోనన్ ||

[ఆం - భా - భూ - 58 ప.]

ఇటువంటి ప్రాసలకు లక్షణాన్ని ఏ ఛందో గ్రంథకర్త కూడా చెప్పలేదు † కాని ఈ ప్రాసను సామాన్యంగా ప్రతి లాక్షణికుడూ ప్రయోగించాడు -

† “వేగు - (వా) మాంగము - లోఁగిరి - (వే) దాంగు” వంటి యీ ప్రాసను అప్పకవి చెప్పాడని అనంతుని ఛందః ఉపోద్ఘాత కర్తలు

— “అనంతుడు చెప్పిన పండ్రెండు విధములే కాక అతడు చెప్పక విడిచిన మఱి యేడు విశేషములు అప్పకవి చెప్పినాడు - అని ఏవంటే - 1 వేడు, పండ్లకు.....” - (21 పుట.)

అని వ్రాసారు - “వేడు - పండ్లు” అనేవాటికి ప్రాస చెల్లుతుందని అప్పకవి యెక్కడా చెప్పలేదు - ఈ విధంగా పూర్ణాధ్యాయుడు ప్రాసలు చెల్లుతాయని అప్పకవే కాదు ఏ ఛందో గ్రంథకర్తకూడా చెప్పలేదు. అనంతం - ఉపోద్ఘాత కర్తవేగ్గాను “వేడు - పండ్లకు” అనే దానికి అప్పకవి చెప్పిన లక్షణ లక్ష్యపద్యాలివి.

౧. రలులు తమక్రింద జడ్డలై క్రాలువ్రాలు
ప్రాసవర్ణంబులైవానిఁ బాసియైనఁ
గూడియైనను దెలియదుగులను నిలుచు
సంయుతా సంయుత ప్రాససంఘదనః॥

౨. పాడిద్రచ్చఁగ నిమ్మనాతండ్రి కృష్ణ !
వేడుకొనియెడ నందాఁడఁ బండ్లు దినుము
దుండగవుఁ జేష్టలును నోటిగాండ్రతనము
మెండుగాఁజొచ్చె నీకు వైదేండ్లకనఁగ॥

(అప్పు - 3౮ - 314 - 315 ప.)

వీటిలో అప్పకవి చెప్పింది “రకారంతోను, లకారంతోను, కూడిన డకారం; రకారంతోను, లకారంతోను కూడిన డకారంతో ప్రాసచెల్లుతుం” దని మాత్రమే - ఈ లక్షణంలో వీర్లులమీద (పాండి మొదలైనవాటిలో) పూర్ణాల విషయం ఏమీలేదు - ఇక్కడ పూర్ణాధ్యాయులు ప్రాసచేప్పే విషయంకూడా ఏమీలేదు - కవిజనాశ్రయ కర్త ప్రభువులు ప్రయోగించిన

విధంగానే అప్పుకవి కూడా ప్రయోగించాడు - కాని లక్షణం ఏమీ విశేషంగా చెప్పలేదు - అప్పుకవి పద్యంలో అనుస్వార ప్రసక్తిలేనేలేదు - ఈ ప్రాసను అప్పుకవి చెప్పాడని అనంతచృందు ఉపోద్ఘాత కర్తవ్రాసినట్లే ద్వితీయ ముద్రణ పీఠికాకర్త కూడా - “అనంతుడు దానిని స్ఫురించుటయే దాని విశిష్టత”† అనివ్రాసి యీ ప్రాసకు అనంతుడు లక్షణం చెప్పాడనే ఛోరణిలో కొంత వ్రాసారు - అది పొరపాటు-† ఇట్టి ప్రాసను అనంతు ఛోక్కడే స్ఫురింపలేదు. అనంతునికి పూర్వంలో కవిజనాశ్రయ కర్తా పరంలో యితర లక్షణ గ్రంథకర్తలు చాలామంది స్ఫురించారు-వీనికి పూర్వం (పుటలు. 208, 209.) యిచ్చిన ప్రయోగాలే సాక్ష్యాలు - అనంతుడు కూడా అందరిలాగానే ఈ ప్రాసను ప్రయోగించాడు గాని వీనికి లక్షణం ఏమీ చెప్పలేదు - వీనిని గురించి శ్రీవర్ణులవారు

- “భారత కవులెకాక నాచన సోమ శ్రీనాథాదులును నిట్టి దీప్త పూర్వకపూర్ణములను బ్రయోగింపలేదు” -

(ఆం - వ్యా - సం - సర్వ. 113 పుట.)

అని వ్రాసారు - సుప్రసిద్ధులైన అనేకమంది లక్షణ గ్రంథకర్తలే యిటువంటి ప్రాసలు ప్రయోగించగా నాచన సోమనాదులు ప్రయోగించిన ఆవశ్యకత ఏమంది? ఆసందర్భంలోనే శ్రీవర్ణులవారు - “ఇట్టి ప్రాసబద్ధ ప్రయోగములు భారతమునఁ గన్పట్టలేదు - దీప్తాచ్చేష్ఠండ ఏవ అని భట్టారకుడు కంకోక్తముగ నిషేధించుచున్నాడు” - అనికూడా వ్రాసారు. లక్షణం చెప్పడానికి ఆలక్షణాన్ని ఆచరణలో వినియోగించడానికి తేడావున్నది - దీప్తాలమీద నిండుసున్నా వుండదని అప్పుకవికిబాగా తెల్సును - తెల్సికూడా

† అనం తు - ద్వితీయ ముద్రణ పీఠిక - 56 పుట - 56 పంక్తులు.

† - నావ్యాసం- అప్పుకవీయవివరణవిమర్శనాలేఖము - “త్రిలింగ”

5 - 5 - 1952. చూ.

గీ! నిడుదలగు నక్కరములపై నిలిచినట్లే

యధా విందువు లన్నియు నరసిమాద

ధరణి సిద్ధంబులైన సాధ్యంబులైన

ఖండములెగాని పూర్ణముగావు సుమ్ము!

(అప్ప - 2 ఆ - 29 ప.)

అని ఖండితంగా దీప్తులమీద ఖండ బిందువేగాని పూర్ణబిందువులేదని చెప్పిన అప్పకవి “పాండిద్రచ్చగ నిమ్మనాతండి కృష్ణ” ఇత్యాది (313 - 315 పద్యం) పద్యంలో దీప్తులమీద పూర్ణబిందువును ప్రయోగించలేదా? లేదని చెప్పినంత మాత్రం చేత లేకుండా పోతుందా?

“పాండి (పాండి) ద్రచ్చగనిమ్మ నాతండి కృష్ణ” ఇత్యాదుల్లో వుపయోగించ బడ్డ ప్రాసలకు ఏం చేయ పెట్టాలనేది వివాదాస్పదమైనది. ఇటువంటి ప్రాసకు ఇంకో గ్రంథకర్త లెవ్వరాలక్షణం చెప్పలేదు. కాబట్టి దీనికి చేయ పెట్టవలెనా సుభవించ లేదు. అందువల్ల యిప్పుడు దీనికొక చేయ పెట్ట వలసివున్నది.

“పాండిద్రచ్చగ నిమ్మ నాతండి కృష్ణ” అను రీతిగా ప్రాచీన కాలంలో ప్రయోగించ బడ్డవాటిలో “పాండి” మొదలైన పదాలను “పాండి” ఇత్యాదులుగా అరసున్నా కలవిగానే నేడు మనం వ్రాసుకుంటున్నట్లుగా వైప్రయోగాల్లో ముద్రిస్తున్నారు. కాబట్టి ముద్రిత గ్రంథాలలో “పాండిద్రచ్చగ నిమ్మనా తండి కృష్ణ” అను రీతిగా కొన్ని ప్రయోగాలు కనపడుతున్నాయి. కుమార సంభవంలో మాత్రం “లోంగిన” వంటి పూర్ణబిందురూపాలే ముద్రించారు. ఆయా ప్రాసల్లో మన ప్రాచీన కవులు వాస్తవానికి దీప్తులమీద పూర్ణ బిందువును వుపయోగించి “పాండి - తండి” ఇత్యాదుల్లో పూర్ణ బిందువును సమప్రాసగా సరిపెట్టుకున్నారు. “పాండి” అని ఆ పదాలు పూర్ణబిందువులు కలవిగానే పూర్వకవులు భావించారు. కాబట్టి ప్రాసల లక్షణాలు చెప్పేటప్పుడు బిందువు విషయం ఎత్తలేదు - “పాండి” అని అరసున్న గ్రహించి “పాండిద్రచ్చగ నిమ్మ నా తండికృష్ణ” అని అర్థబిందు పూర్ణబిందు

పులకు ప్రాసచెల్లించని భావించినప్పుడు గదా పూర్ణార్థ బిందువులకు ప్రాస చెల్లుకుందని లక్షణం చెప్పుకోవాలనే యోచన రావడం? అక్కడ అర్థ బిందువుకీ పూర్ణార్థ బిందువుకీ ప్రాసచెల్లదనీ “పాండి” ఇత్యాదులలో పూర్ణార్థ బిందువేవున్నదనీ అక్కడ పూర్ణార్థ బిందువులకీ ప్రాస చెల్లించని భావించినప్పుడు పూర్ణార్థ బిందువులకు ప్రాస చెప్పుకోవాలనే ఆలోచనకే ఆస్కారంలేదు గదా! - అయితే “పాండి” ఇత్యాదుల్లో ప్రాచీనుల † అభిప్రాయం ప్రకారం పూర్ణార్థ బిందువునే అంగీకరిస్తే బిందు విషయంలో సమప్రాసమే అవుతుంది కాబట్టి దానికి ప్రత్యేకంగా పేరుపెట్టుకోవలసిన పనిలేదు - అయితే మనం “పాండిద్రచ్చగ నిమ్మ నా తండ్రి కృష్ణ” అని అరసున్న నిండుసున్నాలకు ప్రాసచెల్లనట్లు వ్రాస్తున్నాం కాబట్టి ఆ వ్రాతను దృష్టిలో పెట్టుకున్నట్లయితే పూర్ణార్థ బిందువులకీ ప్రాసచెల్లుతుందని లక్షణమూ చెప్పుకోవాలి ఆ ప్రాస కోక్కపేరూ పెట్టుకోవాలి - “లోగిర - (వా) మాంగము” వంటి (ఈనాడు మన సంస్కరణ ప్రకారం సిద్ధించిన) ప్రాసను చూచే శ్రీవేటూరి ప్రభాకర రాష్ట్రీగారు ఆ ప్రాసకు “పూర్ణార్థ బిందు ప్రాసము” అని పేరు పెట్టి వ్యవహరించారు - ఈ పేరును గురించి కనిజనాశ్రయ పీఠికాకర్త

- “పూర్ణార్థ బిందు ప్రాస సువ్రముగాలేక సందేహముల కెడమిచ్చును. వీలయినగా, పూర్ణమునకు అర్థబిందువునకు వేర్వేరుగా పూర్ణబిందు ప్రాసమని అర్థబిందు (సమ) ప్రాసమని ప్రత్యేక లక్షణములు గలవు - ప్రస్తుతము పూర్ణార్థ బిందు ప్రాసమనగా పూర్ణార్థ బిందు ప్రాసలు సాంకర్యము చెందిన వన్న విపరీతార్థము వచ్చును - కొంత సందేహమునకుగూడ తావుగలదు. నవీన వ్యాకరణపద నిర్వచనముల ననుసరించి దీనిని సిద్ధసాధ్య బిందు ప్రాసమనిన కాశ్మీరముగ నుండునని గోచరించినది. విద్వాంసులు దీనిని చర్చించుదురగాత ” - [వావిళ్ళవారిది - 1950 ముద్రణం -]

† “పాండి” ఇత్యాదుల్లో పూర్ణార్థ బిందువు నంగీకరించక పోతే కనిజనాశ్రయ కర్తాదులు వాటిని వుపయోగింపరు - ఒకవేళ అర్థబిందువులుగా భావించి వుపయోగించి వుంటే దానికి (పూర్ణార్థ బిందు ప్రాసకు) లక్షణం చెప్పునే చెప్పేవారు,

అని వ్రాసారు. వై పీఠికాకర్త పెట్టిన “స్థితాస్థ్యం యో ప్రాస” మనే పేరు సరైనదికాదు. స్థితండు మంటే కర్ణాలలో సహజంగావున్న యిందువు - స్థాస్థ్యం యిందుమంటే వ్యాకరణంబేత స్థాస్థానావచ్చిన యిందువు. స్థితాస్థ్యం యో ప్రాస మనేట్లయితే “అంబు.....(మొగి) డెంబద్దము” అనేటప్పుడు కూడా వుపయోగింప దగ్గప్రాస ఆ స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసమే అవుతుంది. ఏమంటే! “అంబువులు” అన్నప్పుడున్నది స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసమే గదా! “మొగిడెన్ + పద్దము=మొగిడెంబద్దము” అన్నప్పుడు ద్రుత సకారాని కాదేకంగావచ్చిన పూర్ణండున్న స్థాస్థ్యమేగదా? అయితే యిదికూడా స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసమేకాదా! అదిసలే! కవినాక్రమపీఠికాకర్త చెప్పిన మాటనే అనుసరిస్తే పూర్వం (207, 208 పుటల్లా) వుచాహరించినన్న చోడుని ఏడు ప్రయోగాలకూ ఈ క్రింది విధాలుగా వివిధాలైన పేర్లు పెట్టుకోవలసి వస్తుంది.

- * (౧) 1 ఆక్వా - 4ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- గ్రి (౨) 2 ఆక్వా - 82ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- * (3) 5 ఆక్వా - 141ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- * (౪) 6 ఆక్వా - 157ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- * (౫) 8 ఆక్వా - 89ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- గ్రి (౬) 10 ఆక్వా - 155ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -
- * (౭) 12 ఆక్వా - 69ప - స్థితాస్థ్యం యో ప్రాసం -

వీటిల్లో మొత్తం సున్నా విషయంలోనే నాలుగు రకాల ప్రాసలున్నాయని చెప్పుకుని నాలుగురకాల పేర్లు పెట్టుకోక తప్పదు - * ఈ గుర్తు కలవన్నీ ఒకరకం ప్రాస. గ్రి ఈ గుర్తుకలది మరొకరకం ప్రాస. * ఈ గుర్తుకలది మరొకరకం ప్రాస. - గ్రి ఈ గుర్తు కలది మరొకరకం ప్రాస. ఇన్ని విధాలుగా చెప్పుకోవాల్సిన అవస్థ యెందుకు? శ్రీ ప్రభాకర కాశ్మీరీగారు చెప్పినట్లు “పూర్ణార్థం యో ప్రాస” మనే పేరు పెట్టడమే సర్వవిధాలా సమంజసం - పూర్ణార్థం యో ప్రాసమంటే పూర్ణండువుతో అర్థండువుతో వేసే ప్రాసమని అర్థం. దీన్ని ఖండాఖండప్రాసగా వ్యవహరించ వచ్చు. ఖండమంటే అర్థండువు -

జన్మచ్ఛరణలో సౌలభ్యాపేక్షతో దీర్ఘాలమీద నిండు సున్నా నన్నయ్యకు పూర్వకాలంలోనే విడిచిపెట్టబడింది. ఆవిధంగా విడిచిపెట్టబడ్డ వాటిని నన్నయ్యాదులు జాగ్రత్తగా దృష్టిలో పెట్టుకొని ప్రాసల్లో వినియోగించారు. ఆ విధంగా దృష్టిలో పెట్టుకొని నన్నెచోడాదులు, లక్షణ గ్రంథకర్తలు, ఉచ్చారణలో భ్రష్టమై అర్థబిందురూపం తొల్యాయన్న సంగతి (తెలియకకాదు) గమనింపక కొన్నిచోట్ల పూర్ణబిందువు నువయోగించారు. లక్షణ గ్రంథకర్తల్లో మొదట కవిజనాశ్రయ కర్త వ్యవహారవశాన ప్రయోగించివుంటే తక్కిన అనంతాదు లందరూ ఆతని ప్రయోగాన్ని చూచి ప్రయోగించారు. అలా కాకపోతే అనంతాదులంతా కేవలం ఒక్క సంయుతాసంయుత ప్రాస సందర్భంలోనే దీర్ఘాలమీద పూర్ణబిందువును వ్యవహరించడం జరుగదు - నిండుసున్నా దీర్ఘాలమీద వుచ్చారణలో భ్రష్టమైనప్పటికీ అక్కడసున్నా వున్నదన్న గుర్తుకు అరసున్నా వ్యవహరించేవారు. అరసున్నా అంటే అది ఈనాడు మనం వ్యవహరించే అరసున్నా వంటిది కాదు. పూర్వ కాలంలో అరసున్నా అన్నా నిండుసున్నా అన్నా రెండింటికీ “ం” అనేది ఒక్కటే రూపం - దీర్ఘాలమీద నిండుసున్నా

ఆఖండమంటే పూర్ణబిందువు - ఈ రెండింటికీ వేసేప్రాస ఖండాఖండప్రాస. లేదా పూర్ణార్థ బిందుప్రాస - సార్థబిందు నిర్ణిందుకు ప్రాసను ఖండా ఖండ ప్రాసమనే పేరుతో అప్పకవి వ్యవహరించడం పొరపాటు ఆఖండమంటే పూర్ణబిందువనీ, ఖండమంటే అర్థబిందువనీ, తన అప్పకవీయం 2 ఆశ్వాసం 22 పద్యంలో సుష్టులువిధించిన అప్పకవి ఖండా ఖండ శబ్దాలను సార్థబిందు నిర్ణిందుకాలకు వ్యవహరించి సార్థబిందు నిర్ణిందుకు ప్రాసానికి ఖండాఖండ ప్రాస అని పేరుపెట్టడం వీమాత్రమూ హాస్యంప తగిందికాదు.

పుచ్చరించడంలో కొద్దిగా యెక్కువకష్టంవుంటుంది. కాబట్టే అది పూర్ణంగా ప్రభావమై “దీర్ఘాలమీద నిండుసున్నా వుండదు” అనే నియమాన్ని సృష్టించుకొనేంతగా ఆస్కార మిచ్చింది. హస్తాలమీద వుండే సున్నాను పుచ్చరించడంలో కొద్దిగా (దీర్ఘాలమీదానికంటే) తక్కువ కష్టంవుంటుంది. కాబట్టే హస్తాలమీద పెండుబిందువులూ వుండడానికి ఆస్కారం లభించింది. ఈ విధంగా సున్నా వుచ్చారంలో తేలిపోయినవాటికీ తేలనివాటికీ తేడా వుండాలి కాబట్టి సున్నాను తేల్చి పలికినప్పుడు “రాముండు” వలే మీదిహల్లుకి ద్విత్వం లేకుండాను, ఊది పలికినప్పుడు “రాముండు” వలే మీదిహల్లుకి ద్విత్వం వుంచి వ్రాసుకొని పూర్ణార్థబిందు జ్ఞానాన్ని కలిగించుకొనేవారు. ఈబిందు వివేకాన్ని తనకాలంలో వున్నది వున్నట్లుగా అనంతుడు ఈ క్రింది పద్యాల్లో చాలా వరకు స్పష్టపరచాడు -

ఆ॥ ౩౧॥ అర్థబిందు సహితమగు వర్ణమునకుం బ్రా
సాది యరయ నిడుద యక్కరంబు
సేండు మనకుం గల్గినాండు లక్ష్మీ నాథం
డేంటి కింక సేండు మాంటులనంగ॥

ఆ॥ ౩౨॥ కుటుచమింద సున్న మతీ తేల వ్రాయుం బ్రా
సద్వయాది నిట్లు జరుగు నచ్యు
తుండు సమస్త వల్లభుండు నాంగ నచ్యుచ్యు
తుండు సకలవల్లభుం డైనంగ ॥

[అనం - ఛం - 1 ఆ - 32, 33వ]

ఈ రెండు పద్యాలనూ ఈ పై విధంగానే వ్రాసుకొని చదువు కొనడం మాత్రం యీ క్రింది విధంగా చదువు కొనేవారు.

ఆ॥ వె॥ అర్థబిందు సహితముగు వర్ణమునకుఁ బ్రా
హ్మది యరయ నిడుదయక్కరంబు
నేడు మనకుఁ గల్గినాడు లక్ష్మీనాథుఁ
డేటికింక నేడు మాటలనఁగ

ఆ॥ వె॥ మునుచ మీఁద సున్న మఱి తేల వ్రాయఁ బ్రా
సద్వయాదీ నిట్లు జరుగునచ్యు
తుండు సమస్త వల్లభుండు నాఁగ నయ్యచ్యు
తుండు సకలవల్ల భుండనంగ॥

రాను రాను క్రమంగా అనంతుని కాలంలో పున్నట్టుగా ఆతిడు చెప్పిన లేఖనా పద్ధతి మారిపోయింది - నిండు సున్నా మీద (నిండు సున్నాగా పరిగణించాల్సి వచ్చినప్పుడుకూడా) ద్విత్వం వ్రాయడం మానివేసారు - కాని గణాల స్థితినిబట్టి ఊది పల్కుడమో తేల్చి పల్కుడమో (గణభంగం కల్గకుండా) చేసేవారు -

ఈ విధంగా అర్థబిందు పూర్ణబిందు వివేకాన్ని కేవలం పూహలోను అనుభవంలోను మాత్రమే వుంచుకొని వ్రాతలో మీది హల్లుకి ద్విత్వాన్ని వ్రాయడం ఎప్పుడైతే మానివేసారో అప్పటినుంచీ కొన్ని యిబ్బందులు వచ్చాయి. లోంగు, పాండి వంటి పదాలను ఏ విధంగా మీది హల్లుకి ద్విత్వం లేకుండా వ్రాసేవారో “నారింజ, గావంచ, వెల్లంకి” వంటి సహజపూర్ణాలు గల పదాలను కూడా ఆ విధంగానే మీది హల్లుకి ద్విత్వం లేకుండా వ్రాయడం ప్రారంభించే సరికి అర్థబిందు వివేకంలో

తేడాలు సంభవించాయి. ఏ మంటే సాంప్రదాయం ప్రకారం “రాముండు” అని మీది హల్లుకి ద్విత్వం లేకుండా (రాముండు వలె కాకుండా) వ్రాయబడిన పదాన్ని అర్థబిందు సహితంగా (రాముండుగా) భావించినట్లే “నెల్లంకి” వంటి సహజ పూర్ణాలు గల పదాలను గూడా అర్థబిందు సహితాలుగా కొందరు పండిత కవులు భ్రమపడి భావించేవారు. నెల్లంకి అనవలసినదాన్ని “నెల్లంకి”గా భవించే వారన్నమాట. ఇక్కడ వాస్తవానికి “నెల్లంకి” అనే పదం “నారింజ” వంటిది. “నారింజ” అనే అర్థ బిందు పదం ఎలావుండదో అలాగే “నెల్లంకి” అనే అర్థ బిందు పదం కూడా వుండదు. మీది హల్లుకి ద్విత్వం వ్రాయడం మాని నెయ్యడంతో అర్థబిందు పూర్ణబిందు వివేకం నడలి “నెల్లంకి” వంటి పదాలకు “నెల్లంకి” వంటి పదాలున్నాయని భావించారు. వాస్తవానికి తాతంభట్టు ఇంటిపేరు నెల్లంకివారు - ఆ నెల్లంకికి “నెల్లంకి” అనే రూపాంతరం లేదు - కాని చిత్రకవి పెద్దన తన లక్షణ సార సంగ్రహ గ్రంథాదిలో పూర్వ కవి స్తుతిచేస్తూ

ఉ॥ త్ర్యక్షవరప్రసాద కవి తాఘ్యని నేమలవాడ భీము, న
య్యక్షత భక్తివిస్ఫుర దనంతు ననంతు, గవిత్వలక్షణా
ధ్యక్షులగాచి రాజు బసవార్యుని, శైరవు, నూత్నదండి, వా
గ్వీక్షణ కన్ఠనేతయగు నెల్లంకి తాతబుచ్చేంద్రు నెన్నుచున్॥

(ల- సా.సం - 1౮ - 8౪.)

అని తగిన పదమైన “నెల్లంకి”ని భగవదంశగా “నెల్లంకి”గాచేసి ప్రయోగించాడు - నెల్లంకిలాగా వ్రాసే అలవాటుతప్పి నెల్లంకి గా తాను వ్రాసుకొనబట్టే అక్కడ అరసున్నా.

పున్నదని భ్రమపడడానికి “వెల్లకి” అని పెద్దన ప్రయోగించడానికి అవకాశం లభించింది.

జన వ్యవహారంలో పుచ్చారణ సులభా పేక్షతో తేలిపోయిన పూర్ణబిందువును “అరసున్నా” అనాలనే స్థానం క్రి. శ. 13వ శతాబ్దంలోనే మన కవులకు కలిగింది - కాబట్టే కేతన ఈ క్రింది పద్యంలో “అరబిందు” శబ్దాన్ని ప్రయోగించాడు.

క॥ నమఁగఁచు నన్నుంగనుచా
ఘనుఁడు ఘనుండనఁగఁ జెల్లుఁగవ్యనుమతిచేఁ
దనుబోఁటి లోఁభివాఁడితఁ
డననిడుపులమీది ఓందు అరఁబిందులగున్”

(ఆం - భా - భూ - 57ప.)

ఈ సందర్భంలో కేతన ఉచ్చారణలో తేలిక పూర్ణ బిందువును “అరబిందువు” అని వ్యవహరించినప్పటికీ దానిని “ఁ” అనే రూపంగా ఆతడు వ్రాసుకొనలేదు - తాను అర్థబిందువు అని వ్యవహరించిన దాన్ని సైతం పూర్ణబిందు రూపంలోనే (“ం” అనే రూపంగానే) వ్రాసుకొన్నాడు - కాబట్టే

క॥ కుఱుచల తుది హల్లులకున్
బిఱుదన్ నెల కొన్నయట్టి బిందువులెల్లన్
నెఱయఁగ నూడుచుఁ దేలుచు
వొఱవై యిరుదెఱుగుఁ జెల్లుచుండున్ గృతులన్॥

(ఆం - భా - భూ - 58 ప.)

అనే పద్యంలో నిండు సున్నా ఊది పల్క-బడుతుందనీ, తేల్చిపల్క-బడుతుందనీ “ఊదుచు, తేలుచు” అనే పదాలు పువయోగించి చెప్పాడు -

అసలు అర్థబిందువును అర్థచంద్రాకారంలో (“ఁ” అనే రూపంలో) వ్రాయాలనే యోచన అప్పకవికి పూర్వం యెవ్వరికీ కల్గలేదు. మొట్టమొదట అరసున్నాకు “ఁ” అనే రూపాన్ని కల్పించినవాడు అప్పకవి - అర్థబిందు పూర్ణబిందువులకున్న లిపి భిన్నత్వాన్ని గురించి అప్పకవి చెప్పిన పద్యంయిది -

నీ॥ సగము జాబిల్లివలె వ్రాయ సగము సున్న
నిండు జాబిల్లివలె వ్రాయ నిండు సున్న
యయ్యె నీ భేదము తెలిసి యాంధ్రకృతుల
వ్రాయదగు బిందువులు పాండవేయ పక్ష! ॥ †

(అప్ప - 2౨ - 33౪.)

ఈ విధంగా అప్పకవి అరసున్నాను సగం జాబిల్లివలె వ్రాయాలని చెప్పి ఆలిపిని తాను వ్రాతలో వ్రాసాడో లేదో.

† అప్పకవి అరసున్నా నిండుసున్నాలకు ప్రత్యేకంగా రూపకల్పన చేసి చెప్పిన ఈపద్యాన్ని ఆహ్ బలుడు సంస్కృతీకరించి ఆ స్లోకకర్తృత్వాన్ని తీసుకుని కొద్దిగా పూర్వమైన అధర్వణాచార్యుని కంటగట్టి ఆ అధర్వణకారికావళికర్త అధర్వణుడు కాదనీ తానేనే రచాస్వాన్ని చెప్పుకుంటానని చెప్పుకున్నాడు -

“పూర్ణేందు సదృశేపూర్ణ
స్వర్థస్వర్థేందు సన్నిభః”

ఇత్యధర్వణోక్తే పూర్ణార్థబింధ్వోః పూర్ణార్థచంద్రతుల్యత్వేన లేఖనమ్. (అహ్ - 162 పుట.)

అర్థబిందువు అర్థేందు సదృశమైనదనీ పూర్ణబిందువు పూర్ణేందు సదృశమైనదనీ చెప్పేయి ఆధునికమైన లేఖన జ్ఞానం అధర్వణాచార్యుని కంటగట్టి యిటువంటి లేఖన జ్ఞానం ఆతని కాలంలో (క్రీ॥ శ॥ 13వ శతాబ్దంలోనే) వున్నదని నిశ్చయించే చరిత్రజ్ఞులుగాని, లిపిచరిత్రజ్ఞులుగాని, తాళపత్ర గ్రంథ సరిశోధకులుగాని వున్నారా?

చెప్పలేము. అప్పకవి స్వహస్తంతో వ్రాసిన అప్పకవీయ తాళప్రత ప్రతి లభిస్తేనేగాని ఆ విషయం తేలదు - అప్పకవి చెప్పిన యీలిపి భేదాన్ని ఆచరణలో యెవ్వరూపాటించలేదు. ఇటీవల ముద్రణ యంత్రాలు వచ్చిన తర్వాతనే ఈ అరసు న్నాకు సగం జాబిల్లి (సున్నను సగంచేసిన) రూపం లేఖనంలో విస్తృతిని పొందింది.

ఈ విధంగా నిండుసున్నా ఎప్పుడైతే పుచ్చారణలో దీర్ఘాలమీద తేలిపోయి ఖండ బిందువుగా స్థిరపడి పోయిందో అప్పుడు సున్నాపున్నపదాలు లేనిపదాలు సమానాలయి పోయి ప్రయోగ శరణంగా అనుస్వార జ్ఞానం కలిగించుకొన వలసిన అవసరం కల్గింది. అంతేకాదు. కొన్ని కొన్ని పదాలలో సున్నా లేకపోయినా పున్నట్టుగా కొందరు వ్యవహారంలో భావించేవారు. కొందరు సున్నా పున్నప్పటికీ లేదని భావించే వారు - ఇటువంటి తారుమారులకు పాల్పడబట్టే “చీకటి, తీగ” మొదలైన పదాలు సార్థబిందుకాలా? నిర్బిందుకాలా? అనే విషయంలో వివాదాస్పదాలయ్యాయి. నన్నెచోడదులు “చీకటి” శబ్దాన్ని నిర్బిందుకంగా వ్యవహరించారు కాబట్టి అందులో బిందువు లేదని కొందరి వాదన - “చింకు” శబ్దాన్ని చూచినా “ఇంత చింకు రాత్రేళ (చీకటి రాత్రేళ అని అర్థం) రాకపోతేపరా” మొదలు గాగల వ్యవహారవాక్యాలనుబట్టి చూచినా “చీకటి” లో అరసున్న పున్నదనే అనిపిస్తుంది. అయితే నన్నెచోడదులు దీన్ని నిర్బిందుకంగా వాడారన్న విషయం సత్యమే. అంతమాత్రంచేత తేలేది “చీకటి” లో

నన్నె చోడాదుల కాలంలో సున్నా లేదని మాత్రమే తేల్తుంది గాని ఆ తర్వాతి కాలంలోకూడా లేదనే సంగతి యెలా ధ్రువ పడుతుంది? అప్పకవి స్పష్టంగా తన అప్పకవీయం ౩ ఆశ్వా సంలో “నాకొఱత” ఇత్యాది విరాటపర్వంలో పద్యాన్ని వుదాహరించి “చీకటి”లో అరసున్నా వున్నదని భావించాడు- అప్పకవి కాలంలో దానికి సబిందు రూపంగా వ్యవహారంలేక పోతే ఆతడు దాన్ని సబిందుకంగా ఎలా పేర్కొంటాడు ! అదే విధంగా † “తీగ” శబ్దంలో అప్పకవి అరసున్నా వున్నట్లు భావించాడే - అది అప్పకవికి పూర్వకాలంలో నిర్బిందుకమేగా! ఖండాఖండ ప్రాససందర్భంలో అప్పకవి “మూక” “శబ్దాన్ని నిర్బిందుకంగా గ్రహించి ద్రోణపర్వంలోని “మూకలు విరియించి

† “తీగ” శబ్దంలో అరసున్నా లేదని కొందరంటారు. అప్పకవి రచించిన

గీ॥ ఆఁగెలోఁగెను వీఁగెను డాఁగెనేఁగె

వాఁగెననునివి మొదలగు వాక్యములను

బొదలు నక్షరములు చిన్నబొట్లవై గ

కారములుగాని యంతస్థకములుకావు ।

[అ.పు. 2 ఆ. 116 ప.]

అనే పద్యాన్ని పురస్కరించుకొని “తీగ”లో గకారం వకారంగా మారి “తీవ” అనే రూపం అవుతుంది కాబట్టి “తీగ” లో అరసున్నా వుండ దానికి అవకాశం లేదని ఒకరు వ్రాసారు. అరసున్నా పూర్వంలోవున్న గకారం వకారంగా మారదని అప్పకవి చెప్పినలక్షణం కేవలం పొరపాటు -

ఈఁగ - ఈవ

ఊఁగు - ఊవు

మూఁగ - మూవ

మ్రేఁగు - మ్రేవు

మ్రోఁగు - మ్రోవు

(లొంగు) లోఁగు - లోవు

ఏక....." ఇత్యాది నీసపాదాన్ని ప్రమాణీకరించాడే !
 శబ్దారత్నకరకర్త "మూఁక" శబ్దం సార్థబిందుకంగా గ్రహించి
 సరిగ్గా అప్పకవి పేర్కొన్న తిక్కన ప్రయోగాన్నే ప్రమాణీక
 రించాడే ! ఇవన్నీ యింత కంఠాళిగా యెందుకు తయారవ్వాలి?
 అనే ప్రశ్న వేసుకుని సమాధానంకోసం ఎదురుచూస్తే "సున్నా
 వుచ్చారణలో భ్రష్టమై అది వుండేస్థానం వుండని స్థానం
 తెలిసీ తెలియక తామమారుకావడమే" అనేది సమాధానంగా
 వస్తుంది. ఇంకెందుకు ? "మాట" అనే శబ్దంలో అరసున్నా లేదని
 ఈ నాడు అందరమూ అంటాము - నన్నయ్యాదుల ప్రయో
 గాల్లోకూడా ఆశబ్దంలో అరసున్నా లేదు - ఈ విషయంలో
 సందేహాని కెక్కడా తావులేదు-అయితే అనంతం ఊక్కడు
 మాత్రం ఈ క్రింది పద్యాల్లో "మాట" శబ్దాన్ని సబిందుకంగా
 "మాంట" గా ప్రయోగించాడు -

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| నాగురు - నావురు | (†మింగడ) మీఁగడ - మీవడ |
| (వేసంగి) వేసగి - వేసవి | (మెసంగు) మెసగు - మెసవు |
| (విసుంగు) విసుగు - విసువు | (నిసుంగు) నిసుగు - నిసువు |
| (ముసుంగు) ముసుగు - ముసువు | (దొసంగు) దొసగు - దొసవు |

అనే యీ పదసమవృత్తయాన్ని పరిశీలిస్తే అరసున్నా పూర్వంలో
 వున్న గకారం కూడా వకారంగా మారుతుందని తేలిగ్గా నిర్ణయించుకో
 వచ్చు - "మీఁగడ" ‡ (మీఁడు + కడ) లో అరసున్నా వున్నదనడం నిర్వి

† "మింగడ" జనవ్యవహారంలో వున్నది.

‡ "మీఁగడ" లో అరసున్నాను చిన్నయనూరి కూడా తన బాల
 వ్యాకరణంలో సాధించుకున్నాడు - సంధి - ౩7 నూత్రం - చూడు-

వాదమేగదా !

ఉ॥

వేటొక బాసకు నేర్పుతోడఁ బై

మీవడఁ బుచ్చి.....

.....

(పంచ తంత్రం - 1౪ - 590 ప.)

అనే యీ పద్యంలో వెంకట నాథుడు వకార ప్రాసలో “మీవడ” శబ్దాన్ని ప్రయోగించాడు - ఇంక అరసున్నా పూర్వంలో వున్న గకారం వకారంగా మారదు కాబట్టి “తీవ” గా మారుతున్న “తీగ” లో అరసున్నా లేదనే వాదంలో బలమెంతవున్నది? అయితే “తీగ” లో వున్న గకారం వకారంగా మారినప్పుడు స్థిరపూర్వకమైన బిందువు తెలుగులో వుండదు కాబట్టి లోపిస్తుందని చెప్పుకోవాలి. చిన్నయ్యనూరి తన బాల వ్యాకరణంలో “ఆమేడితంబు పరంబగునపుడు విభక్తిలోపంబు బహుళంగానగు” (సంఘ - 41 నూ.) అనే సూత్రసందర్భంలో ఇంచుక నాడిత్యాదులందు బహుళ గ్రహణముచేత సంతిమాక్షరలోపంబునగు - ఇంచుక...ఇంచుక = ఇంచించుక...ఇంచుకించుక-నాడు... నాడు = నానాడు... నాడునాడు అని వుదాహరిస్తూ “నానాడు” లో “నానా” లకు మధ్యవున్న అరసున్నా స్థిరాక్షరం పరంలోవున్న దైనందువల్ల లోపిస్తుందని భావించాడు. ఈ విధంగానే “అడంగాదుల డాకు ఇకారంబు విభాషనగు (బాల. ప్రకీ - 18 నూ) అనే సూత్రంలో “నాడెము, పోడి” అనే సార్థబిందుక పదాలను గ్రహించి డకారానికి ఇకారాదేశం రాగా “నాడెము, పోడి” అనే అవస్థలో స్థిరానికి పూర్వంలో వున్న బిందువు తెలుగులో వుండదు కాబట్టి లోపిస్తుందని భావించాడు. ఈ రెండు స్థలాలలోను బిందులోపాన్నంగీకరించిన చిన్నయ్యనూరి “సమానపదంబు నందు సంయోగంబు పరంబగు నపుడెల్లవో ఖండంబునకుఁ బూర్ణంబగు (బాల. ఆచ్చి - 15 నూ.) అనే సూత్రంలో “ఏండ్లు, కాండ్లు ఇత్యాదు లందు డాకుభాదేశంబు కొందఱు వక్కాణించిరి. తెనుఁగున బిందు పూర్వక స్థిరంబులేమింజేసి గ్రాహ్యంబుగాదు” అని వ్రాయడం సమంజసంగాలేదు. “పోడి - పోడి” అన్నప్పుడు డకారానికి జాదేశం రాగానే బిందులోపం

జరుగుతుందని యెంచిన చిన్నయ్య “ఏండ్లు - కాండ్లు” ఇత్యాదుల్లో గాకు శాదేశం వచ్చినప్పుడు లోపించడమకోవడంలో అర్థమేమిటి? శాదేశం రావడానికి బిందువును అభ్యంతరంగా చెప్పడం సమంజసమా? సమంజసమే అయితే బిందువును పురస్కరించుకుని శాదేశనివారణ చేసుకొన్నట్లే “పోండి” ఇత్యాదుల్లో కూడా బిందువును పురస్కరించు కొని శాదేశనివారణ చేసుకోవద్దా? ఈ సందర్భంలో చిన్నయ “ఏంట్లు. కాంట్లు” అనే రూపాలను అంగీకరించలేదుగాని “ఏట్లు, కాట్లు” అనే రూపాలను అంగీకరించాడని ఒకరన్నారు. అది సమంజసంకాదు. చిన్నయ సూత్రాల ననుసరించి “ఏడు” కట్టంమీద “ఏట్టు” అనీ, కాడు” కట్టం మీద “కాట్లు” అనీ కానేకావు -

ఈ విధంగా స్థిరంపర మవుతుంటే బిందులోపాన్ని ప్రాథవ్యాకర్త కూడా అంగీకరించాడు. “కొన్ని యెడల నవర్లుంబు పరం నగునప్పుడు పూర్వ పదాంత్య డకారంబు నకారంబగు - రెండు + నాళ్ళు = రెన్నాళ్ళు (నాడు + లు = నాడులు, నాళ్ళు.) మొదలగునవి.” (సంధి - 15నూ.) “అమదగ్గంబున భిన్నవస్తు సముదాయం బర్థమగుచోనే కవచనంబున సంతాదుల తకారంబునకు ద్విరుక్తి నివర్ణంబగు ఉదా “అన్ని, ఇన్ని, ఎన్ని, కొన్ని”. (కట్టి - 52నూ.) ఈ విధంగా వ్యాకరణాల సాంప్రదాయాన్ని నుసరించి స్థిరం పరమవుతుంటే బిందువుకు లోపం కల్గుతుందనే విషయాన్ని గమనించకుండా “తీగ” కు “తీవ” అనే రూపం వున్నది కాబట్టి “తీగ”లో అరసున్న లేదనడం పొరపాటు గాదా? అక్కడ అరసున్నావుంటే గకారానికి వకారాదేశం వస్తే ఆ అరసున్నా లోపించదా? పూర్వం వచ్చిన “మీగ డ మీవడ” అనే వాటిని చూచినా లేదా ఈ నాటికీ నిత్య వ్యవహారంలోవున్న “వేసంగి - వేసగి - వేసవి” అనే రూపత్రయాన్ని చూచినా అరసున్నా పూర్వంలోవున్న గకారానికి కూడా వకారం వస్తుందని తీర్మానించుకో వలదా?

అ॥ వే॥ అర్థబిందు సహితమగు వర్ణమునకుఁ బ్రా
సాది యరయనిడుద యక్కరంబు
నేడు మనకుఁ గల్గినాడు లక్ష్మీనాథుఁ
డేటికింక నేడు మాటలనఁగ

(అనం - ౪౦ - 1 ఆ - 33 ప.)

వే॥ గీ॥ సార్థబిందువులై తేలివట్టి పటల
కరయఁ బ్రాసంబు నిచ్చిందులైనఁ జేల్లు
వీపు మూపులు మఱి తలమోపులయ్యె
మాట లేటికి మేటి తాఁచేటి కనఁగ॥

(అనం - ౪౦ - 1 ఆ - 52 ప.)

ఏటిలో “అర్థబిందుసహితమగు” ఇత్యాది పద్యంలో
దీర్ఘాలమీద అర్థబిందువు వుంటుందని చెప్తూ 3, 4 పాదాలను
అనంతంబు లక్ష్యాలుగా పేర్కొన్నాడు - “నేడు” లోని సార్థ
బిందుక డకారానికి “నాడు” లోని సార్థబిందుక డకారానికి
ప్రాసయతి వ్రపయోగించి “నేడు, నాడు” అనే పదాల్లో
దీర్ఘాలమీద అరసున్నా వున్నదని నిరూపించాడు - అదేవిధంగా
“ఏటికింకనేడు మాటలనఁగ” అనే దాంట్లో “ఏటి” లోని
సార్థబిందుక టకారానికి “మాట” లోని సార్థ బిందుక టకా
రానికి ప్రాసయతి వ్రపయోగించి “ఏటి, మాట” అనే
పదాల్లో దీర్ఘాలమీద అరసున్నా వున్నదని నిరూపించాడు-

ఏమిటి అన్నప్పుడు మికారంలోవున్న ఇకారం ఉచ్చా
రణ సౌలభ్యంకోసం లోపిస్తుంది. అనంతరం “ఏమ్” అన్న
ప్పుడు మికారవ్యంజనానికి పూర్ణబిందువు వచ్చేసి “ఏఱి”
అని వ్యావహారికంలో రూపమేర్పడుతుంది - ఏమిటికి అనడానికి
ఏటికి అనే రూపాన్ని చాలామంది ప్రామాణిక కవులు ప్రయో

గించారు కాని వారందరూ దాన్ని సార్థబిందుకంగా ప్రయోగించారనడానికి ఆధారం కన్పడదు. ఇక్కడ అనంతకు మాత్రం సార్థ బిందుకంగా వ్యవహరించాడని స్పష్టంగా తేలుతున్నది. ఇక్కడ “ఏటి” సార్థ బిందుకమైనప్పుడు “మాట” కూడా సార్థ బిందుకం అయితీరాలి. ఆ విధంగా కాకపోతే అనంతకు చూపదలచిన లక్ష్యసిద్ధి కానేరదు - సార్థ బిందుకాలైన “నేడు - నాడు” లకు ప్రాసయతిని కూర్చిన విధంగానే (మాటలో అరసున్నా వున్నదని భావించి) “ఏటి - మాట” లకు ప్రాసయతిని సమకూర్చాడని యెంచవలసివుంది. దీర్ఘాలమీద అరసున్నాలున్నాయని నిరూపించుతూ ప్రాసయతుల్లో బంధింపబడ్డ “నేడు - నాడు” అనే వాటిని “ఏటి - మాట” అనే వాటిని వుదాహరించాడని “ఏటికింక నేడు మాటలనగ” అనేదానిలోవున్న “మాటలు + అనగన్” అనేప్పుడున్న “అనగన్” అనే పదమే స్థిరపరుస్తున్నది. † అదే విధంగా “సార్థబిందువులై తేలినట్టి పటల కరయ”

‡ “పండితేతరుల వ్యవహారమునమాత్ర ముండెడి లక్షణ - కవి ప్రయోగ - సమృతము కానిభాష - ఉదా॥ యెల్తాను- సెప్తాను-యేంటి - యాడాడు?” - (ఆం- వ్యా-సం - సర్వస్వం - 178పుట.) అని శ్రీ వర్ణుల వారు వ్రాసారు. “యేంటి” పండితేతర వ్యవహారపదమే అయితే ఇక్కడ అనంతుని ప్రయోగ విషయం ఏమంటారు? అనంతుడు పరమప్రామాణికుడైన లాక్షికుడైన పండితకవేగాని పండితేతరుడు కాడుగా!

† “ఏటి కింకనేడు మాటలనగ” అనేదాన్ని గురించి చర్చించుతూ అనంతుని ఛందం ద్వితీయ ముద్రణ పీఠికా కర్తలు

- “ఏంటి మొదలగు శబ్దములలో నిండునున్న యుచ్చారణమె వూర్తిగ నకించినదనియు ఏట్టికి అనియున్నను టిద్విత్వమైనను లఘువేయగు

ఇత్యాది పద్యంలో కూడా “మాట” శబ్దాన్ని సాక్షానుస్వారం గానే ప్రయోగించాడు - ఆ పద్యంలో అనంతుడు అర్థబిందు ప్రాసకు రెండు పాదాలు లక్ష్యంగా యిచ్చాడు. అందులో మొదటిది “పిచ్చు మూపులు మఱి తలమోచులయ్యె” అనే పాదం-ఇందులో “పిచ్చు” సార్థబిందుకం “మూపు” నిర్బిందు కం అయి ప్రాసయతి చెల్లుతున్నది - ఈ విధంగానే రెండవ లక్ష్యపాదంలో కూడా “మాటలేటికి నేటి తాబేటికనంగ” అనేదాంట్లో “మాట” సార్థబిందుకమూ “దేటి” నిర్బిందు

టచే మాటలు అను నిందుకున్న తేని పదముతో ప్రాస సంహరించినదియు గ్రహింపవగును” - (64వట.)

అని వ్రాసాడు - “పిటికికేడు.....” ఇత్యాది అనంతుని ప్రయోగంలో సార్థబిందు నిర్బిందుక ప్రాసప్రయోగింప బడిందన్నారు కీకా కర్తలు. అది సరికా. ఈ పద్య సందర్భాన్ని బట్టి యిక్కడ సార్థబిందు నిర్బిందు ప్రాసం పుటయోగించడానికి తావేలేదు - ఇక్కడ అనంతుడు ఏండు పూర్వకాలైకపదాలవిషయం చెప్తున్నాడుకాని నిర్బిందుకావైనపదాలవిషయం చెప్పడంలేదు - అటువంటిప్పుడు సార్థబిందుకానికి సార్థబిందుకానికీ ప్రాస యతిచెల్లినట్లు చూపించడమే సమంజసంకాని సార్థబిందుకానికీ నిర్బిందుకానికీ ప్రాసయతి చెల్లినట్లు చూపడం ఏమాత్రమూ సమంజసంకాదు - కాబట్టి మాటలో అరసున్నావున్నదని అనంతుడు భావించాడవడమే తగినప్పుడి.

“పిట్టి” శబ్దంలో నిందుకున్నా సుచ్చార్పణ ప్రవృత్తియైనది కీకా కర్తవ్రాత. అదియుక్తంకాదు. “నువ్వనేదేంటిరా?” “నువ్వచెప్పేదేంటిరా?” వంటి వ్యావహారిక వాక్యాలలో పూర్ణానుస్వారం స్పష్టంగా ఈశాటికీ నిలిచి వున్నది. దీప్తంమీదిది కాబట్టి అనంతుడు అర్థబిందువు కలదిగా గ్రహించాడేగాని వాస్తవానికి జనుల్లో దానికి పూర్ణబిందువు కలదిగానే వ్యవహారం - మొదల మీద యిక్కడ అనంతుడు “పిట్టి” అనే వ్యావ హారిక రూపమీద “పిట్టి” అనే అర్థబిందు రూపాన్ని సార్థబిందుని ప్రయోగించాడనే తేలుతున్నది.

కమూ అయి ప్రాసయతి చెల్లుతున్నది - అనంతుడు “మాట” శబ్దాన్ని సార్థబిందుకంగా ప్రయోగించాడన్న సంగతి గమనించక శ్రీ వర్ణులవారు తమ వైయాకరణ పారిజాతంలో ఖండా ఖండ ప్రాసచర్చలో (328 పుటలో)

- “ఏపు శబ్దము సార్థబిందుకముగా నెంచియు “తాఁ బేటికి” అను దానిలోని టివర్ణము సైతము ఖండపూర్వమే యని తలంచి యున్నట్లు చెప్పియుండునని తోచుచున్నది - ఔప విభక్తిక టివర్ణము హ్రస్వ పూర్వకమగు నపుడు పూర్ణ బిందు పూర్వకమైయుండుటంబట్టి దీర్ఘపూర్వకత్వమునందును నిది ఖండపూర్వకమై యుండునని యీతండు తలంచెనా యని యాలోచింపవలసి యున్నది- పరిశీలింపఁగా నీ యభిప్రాయము యుక్తి యుక్తమే యనందగియున్నను నాంధ్రశబ్ద చింతామణి కర్త టివర్ణము ఖండ పూర్వక మనుటకు సమ్మతించలేదనుట (ప్రాచీన కాలమున లేమింజేసి) నిశ్చితమగు చున్నది” -

అని వ్రాసారు - ఇది సమంజసంకాదు. ఔప విభక్తి కటివర్ణం హ్రస్వపూర్వకమై నప్పుడు పూర్ణబిందు పూర్వకమైవుండడంవల్ల దీర్ఘపూర్వకత్వంలో ఖండ బిందువు వుండాలనే అభిప్రాయం కలుగుందా? అటువంటి అభిప్రాయం శ్రీవర్ణులవారన్నట్లు యుక్తి యుక్తమే అయితే “కొడవంటికి” ఇత్యాదుల్లో హ్రస్వ పూర్వకమైన పూర్ణబిందుపూర్వక టివర్ణం పాక్షికంగా అర్థబిందు పూర్వకం యెందుకు కారాదు? అయితే “కొడవంటికి” వంటి రూపాలు సమ్మతించ దగినవా? అటువంటి రూపాలు ప్రాచీన కాలంలో ఏకవిణామకునిచేత

నైనా చెప్పబడలేదు ! వాస్తవానికి బౌద్ధవిభక్తిక టివర్ణం పూర్ణబిందు పూర్వక మవుతుందేగాని అర్థబిందు పూర్వకం యెన్నటికీ కాదు - అక్కడ అనంతం “మాట” శబ్దాన్ని సార్థ బిందుకంగా ప్రయోగించాడనడం సుస్పష్టం -

ఈ విధంగా “మాట” లో అరసున్నాను అనంతుడు వ్యవహరించాడనే నావాదాన్ని బలపరుస్తూ మిత్రులు శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర (ఆంధ్రప్రభ సహాయ సంపాదకులు) గారు - “ఇక ఖండా ఖండ ప్రాస విషయంలో శ్రీ గోపాల కృష్ణయ్యగారు ఒక సత్యాన్ని గుర్తించారు.

“సార్థబిందువులై తేలిపట్టి పటల
కరయఁ బ్రాసంబు నిప్పించులైనఁ జెల్లు
వీఁపుమూఁ పులుమఱి తలమోపులయ్యె
మాటలేటికి పేటితాఁ జేటికనఁగ” (పుట - 140)

అరసున్నగల వీఁపుకు, అరసున్న లేని మోపుకు ఇక్కడ ప్రాసయతి. అలాగే అరసున్న వున్న మాటకు లేని తాఁబేటికి.

వీపులో అరసున్న వున్నట్టు అనంతుడు చెప్పినా భారత కవులు వీపును సార్థబిందుకంగా వాడలేదు-

“ఆపన్నగముఖ్యులదన
వీపునఁబెట్టి కొని పఱచి
విసినములు మహా.....”

(సాపక్షోపాఖ్యానము. ఆదిపర్వం - ద్వితీయ - 44)

“వీపున నర్చివొక్కపుధి
వీధరముండగఁ దాల్చె సంచల
క్షీపతి”.....

(ఎర్రాచగడ లక్ష్మీవృసింహ పురాణం - 4 - 181)

మాటలో అరసున్న వుండడంకూడా ప్రాచీన ప్రయోగ

సాపేక్షమయినా వ్యవహారంలో అనంతంని కాలానికి వుండి వుంటుంది. మనకు “మాటా మంత్ర” అనే పలుకుబడి వుంది. ఇది “పిల్లాజెల్లా” పురుగుపుటూ, లాగ సకార్యకర్తద్వంద్వపద ప్రయోగం అని పరిశీలిస్తే “మంత్ర” అనేదికూడ మాటకు పర్యాయమే. మాటకు కన్నడంలో ‘మాతు’ తమిళంలో మాట్ట (మాట్ర), “మళయాళంలో” మాట్ట (మాట్ర) మాట్టు (మాట్ర) పర్యాయములు - మాట్ట అనే ద్విశకటరేఖాంత తమిళ పదోచ్ఛారణ తటపోచ్ఛారణతో మాట్ర అయి, రేఖం వూడి మాట్ర, మాతు అయివుంటుంది. మాత్ ట్రు అని ఒత్తి పలకడంలో అను నాసికం కూడా వచ్చివుండేమో కన్నడంలో (గుబ్బర్గా ప్రాంతాన) మాటకు పర్యాయమైన మాతును మాంతు అని అను నాసికంతో పలకడంవుంది. ఇది తెలుగు లోను మాంట అని ఒకప్పుడు వుండేదేమో ! కనుక శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారి వాదం సమంజసమనే భావించవచ్చు” -

(ఆంధ్రప్రభ - వ్యాసపీఠం - 8-11-1953)

అని వ్రాసారు - ఇంక అనంతండు “మాట” ను “మాంట” గా ప్రయోగించాడనడం నిస్సందేహమేగదా ! - సన్నయాదులంతా “పిపు” శబ్దాన్ని నిర్బిందుకంగా వ్యవహరిస్తే అనంతాదులు కొందరు సబిందుకంగా వ్యవహరించారు. చీకటి, తీగ, మూక, వీపు, మాట, మొదలైన పెక్కు పదాలను సన్నయాదులు నిర్బిందుకాలుగా ప్రయోగిస్తే తక్కిన అనంతాదులు సబిందుకాలుగా ఎలా గ్రహించారు ! అనే ప్రశ్న వేసుకుంటే “ఒక కాలంలో నిర్బిందుకాలైన పదాలు మరొక

కాలంలో సబిందుకాలుగా జనసమూహంలో వ్యవహరింప
పడడమే” అనేదే సమాధానంగా వస్తుంది. అయితే “చీకటి”
మొదలైన పదాలలో నన్నయ కాలంలో బిందువులేదని నిర్ణయించడానికి ఎవరికైనా హక్కువున్నదిగాని అసలవి నిర్బిందుకా
లనే హక్కు ఎవరికీలేదు. అప్పకవ్యాదుల మతంలో “చీకటి”
మొదలైన కొన్ని పదాల్లో అరసున్నా వున్నదనడం నిర్వివాదం.
అయినప్పటికీ అప్పకవి “చీకటి, తీగ” లను సార్థబిందు
కాలుగా వ్యవహరించి నందుకు ఆతన్ని తెగడడంలో
అర్థంలేదు -

పూర్ణబిందువు ఉచ్చారణలో భ్రష్టమై యింతగా
తారుమాలైన కారణంచేతనే సబిందు నిర్బిందు ప్రాసను తిక్క
నామ లుప్తయోగించారు. ఈ బిందువునొక్క సంపూర్ణమైన
పరిస్థితిని గుర్తించుకుండా “నన్నయతో పాటు తిక్కన ఎర్రా
ప్రగడలు కూడా సబిందు నిర్బిందు ప్రాసను ప్రయోగింపలేదు”
అని కొందరు చేసిన నిర్ణయమే చివరి నిర్ణయంగాను వారి
నిర్ణయాన్ని పరిశీలించే హక్కు ఎవరికీ లేదనే ఘోరణిలోను
కొందరు వాదించడం ఆశ్చర్యాన్ని కల్గిస్తున్నది. ఈ క్రింది
ప్రయోగాల్లో తిక్కన నిశ్చయంగా సబిందు నిర్బిందు ప్రాసను
ప్రయోగించాడు -

క॥ తగనా కురువృద్ధనకు నొ

‘సరగ నాటికి దివ్యదృష్టి.....

(భార - ఆశ్ర - ౨ ఆ. 121 ప.)

“ఒసంగు” అనే రూపాన్ని చూస్తే “ఒసంగు” లో అర
సున్నా వున్నదనడం నిర్వివాదం. “ఒసంగు” శబ్దం భారతర
చనా కాలంలో సబిందుకంకాదని (యువ సం. మార్గశిర)
భారతిలో ఒకరు వ్రాసారు. అదిసరికాదు. ఈ క్రింది ప్రయో
గాల్లో తిక్కన “ఒసంగు” పూర్ణబిందురూపాన్ని ప్రయోగించాడు.

క॥ అనియెగిగావునఁ గుంతీ

తనయాగ్రజ నీవు నివిభముల జనములం

నొనియాడుము వారలు శో

భనము లొసంగుదు రఘుంబుఁ బాపుదును కృపన్ ॥

(భార - ఆను- 2 ఆ. 136 ప.)

క॥ కోరినవరము విమానము

గారవమున నాకుఁ గమలగచ్ఛఁడొసంగెన్

(నిర్వ - 2 ఆ. 45 ప.)

సీ॥ ఇంపాసంగు నీయర్చిలి యెల్లవమ్ము

గాఁగ..... (నిర్వ - 9 ఆ. 88 ప.)

వీటిల్లోవున్న “ఒసంగు” ను “ఒసంగు” అని దిద్దివేసే
ప్రముఖులుకూడా మనలో లేకపోలేదు. “బ్రాతి” సబిందుక
మనే అంగీకరిస్తారనుకుంటాను. శబ్దరత్నాకరకర్తకూడాదీన్ని
సబిందుకంగానే గ్రహించాడు. కేతన తన ఆం. భా. భూషణం
99 పద్యంలో మూడుపాదాలు “కూఁతురు” శబ్దంతోను ఒక
పాదం “బ్రాతి” శబ్దంతోను ప్రాసపెట్టి రచించాడు. “బ్రాతి”
లో అరసున్నా వున్నదనక తప్పదుగదా ! అయితే

ఉ॥ జాతర సేయఁగావలయు.....

బ్రాతి భక్తితోడ..... (భార- మాస-1ఆ.24ప.)

ఇక్కడ తిక్కన సబిందు నిర్బిందుప్రాసను ప్రయోగింప లేదనగలరా? “బ్రాతి” శబ్దాన్ని సమకాలికులైన కేతన తిక్కనల్లో చివరు సబిందుకంగాను మరొకరు నిర్బిందుకంగాను వుపయోగించారనడానికే ఎవరైనా సాహసిస్తే అంత అన్యాయం మరొకటి వుండదు. వారెంతైనా తగుదురన్నమాట-ఇంకెందుకు? కాల వాచియైన “నాడు” లోను, “వెంట” మీద తయారైన “వేటు” లోను బిందువు వున్నదనడం నిర్వివాదం. నిర్బిందుకాలైన “మీటు, నాటు” పదాలతో సబిందుకాలైన “నాటు (నాడు) - వేటు” పదాలను కలిపి ప్రాసవేసిన యీ తిక్కన పద్యం మరికించండి.

క॥ మీటుగలరక్షికులను నొక † .

నాటును వేవురవధింతు మరుశరములు నో

నాటి పడవైచునంతకు

వేటాడెదఁ బ్రతిబలంబు వీరులన్నెన్

(భార - ఉచ్ఛ్వాస - 4౩ - 407 ప.)

ఎర్రాప్రగడ తన నృసింహ పురాణంలో

క॥ ఆదియు మహిమయు వేప్పడ

నాది పురుషాచౌకడ యెఱుంగు నమృత క్షౌణ్డం

గాదరమె గాదు కమలధ

వాది దివిజవంద్య మది మహాచ్యుత మహిమన్

(1 ఆ - ౩9 ప.)

క॥ ఆదేవు దివ్యమహిమం

బా దేవుడు తా నెఱుంగు నమృత క్షౌణ్డం

గాదరమె విధిపురందరు

లాది యయిన దివిజులకును నందునె యెందున్

(1 ఆ - 64 ప.)

† మీటుగల రాజశేరకులనాటికి . . . అని పాఠాంతరం.

క॥ పూచిన యశోకములయం

దేచిన తుమ్మెదల రవము లింపెసఁగె బొరిం

దాచు వనదేవతల చర

శాచలితము లైన యందియల మోతయనన్॥

(2 ఆ - 70 ప.)

ఉ॥ వేడులు గొన్న మానవుని వేమలుగంటియు బిట్టుగాల్చియున్

మోదియు నీటవ్రొక్కియును మున్నొని తీర్పుగడంగు వెజ్జన

ప్లేదగ నిన్నిచందముల నీతని దీర్చుటకై పెనంగితిన్

చేదజీకంబు గట్టుకొని బెట్టుగఁ జిక్కితి నేమి నేయుదున్॥

(5 ఆ - 12 ప.)

అని యిన్ని చోట్ల నబిందు నిర్బిందు ప్రాసను ప్రయోగించాడు - కొన్ని పద్యాల్లో ఎర్రావ్రగడ సబిందు నిర్బిందు ప్రాస ప్రయోగించాడని వీటిల్లో ఒక పద్యాన్ని చూపేసరికి “ఎర్రావ్రగడ లక్ష్మీనృసింహ పురాణం తాళపత్ర ప్రతులులేవు. వాటిని సమగ్రంగా అవలోడించాలి” - అని వాకరు తప్పకోజూచారు. కాని పాపం తిరిగివారే అవసరం వచ్చేసరికి ఎర్రావ్రగడ వీపుశబ్దాన్ని నిర్బిందుకంగా వాడాడనడానికి వుదాహరణగా “ఆపన్నగముఖ్యులడన । వీపునఁ బెట్టికొని పఱచి” ఇత్యాది లక్ష్మీనృసింహ పురాణంలో (4 ఆ. 181ప.) పద్యాన్ని ఎత్తిచూపించారు. వారు ప్రమాణీకరించాల్సివచ్చేసరికి ఆ గ్రంథం యోగ్యమైనదీ మనం ప్రమాణీకరించితే అయోగ్యమైనదీను - లోకం యెంత విచిత్రం? - ఇంతెందుకు? “మోఁదు” శబ్దం సార్థబిందుకంగా మన నిఘంటు కర్తలందరూ అంగీకరించారు - మోఁదు సార్థబిందుకమే అయితే

నృసింహ పురాణంలోంచి వుదాహరించిన “వేదములు” ఇత్యాది (౧౮ - 12వ.) పద్యంలో సార్థబిందు నిర్బిందుప్రాసను (అక్కడ పేదశబ్దంలో బిందువులేదు కాబట్టి) అంగీకరించక తప్పదు. ఒకవేళ ఎవరైనా మోదు నిర్బిందుకమే అని వాదించేవారుంటే యీ క్రింది ఎర్రాప్రగడ హరివంశంలోని పద్యాన్ని తిలకిస్తే సందేహం తీరుతుంది.

ఉ॥ చీడఱరేగినట్లు రిపునేనల నెల్లను ముట్టివోడటన్

మోదుచు నాగటం దిగిచి నొంచుచు గార్మక ముక్తబాణముల్

పైదొరగించి కూబ్బుచు వాదహతి న్నభయంగఁ ద్రొకుచున్

లోడగు కొత్తవీర రసలోలత మో మలరంజింపఁగన్ ॥

(హరి - ఉ - భా - 1౮ - 108వ.)

మోదు సబిందుకమంటారా? నృసింహ పురాణంలో వున్న ౧౮ - 12 పద్యంలో సబిందు నిర్బిందు ప్రాస సిద్ధిస్తుంది. కాదు నిర్బిందుకమంటారా? హరివంశంలోని పై పద్యంలో (ఉత్త - భా - 1౮ - 108వ.) సబిందు నిర్బిందు ప్రాస సిద్ధిస్తుంది. తూగు, అనే పదాన్ని నిర్బిందుకమని యెవ్వరూ అనలేదు. నిఘంటు కారులు సైతం సబిందుకంగానే గ్రహించారు. “తూగు” అనే తమిళ భాషా పదాన్ని చూస్తే “తూగు” లో అరసున్నా లేదనలేరేమో కూడా! - ఈ క్రింది ఎర్రాప్రగడదే ప్రయోగం గమనించండి.

క॥ తూగొడు గూతుని సము

ద్యేగంబున వడఁకు రఘవితతింగని రో

సాగము కలితుండైపలి

భోగనిభంధైన చాపమున నొకశరమున్ ||

(హరి - ఉత్త - భా - 6౮ - 168ప.)

తాచులో అరసున్నా వున్నట్లు అందరూ అంగీకరిం
చారు. నృసింహ పురాణం (2౮ - 70ప.) సరైన గ్రంథంకాక
పోయినా ఈ క్రింది హరివంశ వద్యాన్నయినా తిలకిస్తే తెలు
స్తుంది.

ఉ॥ తాచినదోస బిట్టాడిసి తత్పదముగ్ముబుట్టి.....

వీచియతందు.....

వైచె..... సుగ్రును

స్త్రై చెడియ్యున్..... (హరి - పూ - భా - 7౮ - 87ప.)

ఇలాగే “వేచు”లో కూడా అరసున్నా లేదని యెవ్వరూ
అనలేదు. అయితే యీ క్రింది తిక్కన ప్రయోగాలు సబిందు
నిర్బిందు ప్రాస కలవిగాక యే మవుతాయి ?

ఉ॥ కీచక కోటిచేత..... నిన్

వేచిన..... (భార - విరా - ౩౪ - 45ప.)

ఉ॥ నీతిదొంగి.....

శ్రీతిగ.....

వేతురు..... (భార - సాప్త - 1౨ - 35ప.)

ఇన్ని ప్రయోగాలు సబిందు నిర్బిందుప్రాస కలవి
కన్నడుతుంటే

- “కవిత్రయం ఖండాఖండ ప్రాసం ప్రయోగించలేదనే
బహువంశిత జనసమ్మతమైన సిద్ధాంతం..... ఒక్క తిక్కన

ఖండాఖండ ప్రాస సాంకర్యం చేశాడని కొంత అనుమాన ముండింది పండితులకు. అదికూడ తొలగింది” -

అని ఒకరు తిరుగులేని తీర్పు చెప్పినట్లు వ్రాయడమే కాకుండా మీదుమిక్కిలి

“ఇంతకూ ఖండాఖండ బిందుప్రాస చర్చ ఒకతరం పాలు జరిగి కవిత్వయం ఈ సాంకర్యానికి దూరంగావుందని నిర్ధారితమైంది గనుక ఇక చర్చ అనవసరం”

అనికూడా వ్రాయడం అశ్చర్యకరంగావుంది. ఏ విషయంమీదనైనా ఒకతరంకాదు ఎన్నితరాలు చర్చజరిగి ఏనిర్ణయం జరిగినా దానిని పరిశీలించే హక్కు ప్రతిపరిశోధకుడికీ వుంటుంది. ఆ హక్కు లేదనేవారేవుంటే వారిని ఏమనాలో...

ఇంతకూ ఈ పరిశీలనవల్ల తేలేది పూర్ణబిందువు జనవ్యవహారంలో ధ్రువమైనదవ్వడంచేత కొన్ని నిర్బిందుకాలు సబిందుకాలుగాను సబిందుకాలు నిర్బిందుకాలుగాను తాగుమూలై ఆ వ్యవహారవశంచేతనే కవులచేతకూడా వైరుధ్యంగా గ్రహింపబడ్డాయనిగదా! - ఈ సందర్భంలో జనవ్యవహారం ముందు ఎంత కట్టుబాటులో వున్న భాషైనా మారకుండా వుండడమనేది అసాధ్యమనే స్పష్టపడుతున్నది.

ఈ పరిశీలనలో “అన్నము - సున్నము” మొదలైన మువర్ణాంత పదాలను “అహమ్, కిమ్” మొదలైన మకారాంత పదాలను అనుస్వారాంతాలుగావ్రాయడం దోషంకాదనేది

అట్టివాత పూర్వకాలంలో పండితకవుల్లో వున్నదనేది మనకు ముఖ్యమైన విషయం. †

“దాసో ౭ హమ్” మొదలైన పదాలను మనం అర్థ బోధకై “దాసః + అహమ్” అని పూర్వపదాన్ని విసర్గాంతంగా విభజించు కొంటాము. ఈ విధంగా పూర్వపదాన్ని విసర్గాంతంగా విభజించు కొనడమనేది కేవలం తాకికంగా అర్థ బోధకోసమేగాని వేరుకాదు - అయితే యిక్కడ అతాకికంగా ప్రక్రియ కోసం విభజించాలంటే “దాస + స్ + అహమ్” అనే విభజించుకోవాలి. మన ప్రాచీన కవులు కొందరు నిత్య వ్యవహారంలో అర్థబోధకై “దాసః + అహమ్” అని విభజించు కొనే అలవాటు అత్యధికంగా కలవారవడంచేత అతాకికంగా దాస + స్ + అహమ్ అని విభజించుకొనవలసిన ప్రక్రియా విషయాల్లో కూడా తాకికంగానే “దాసః + అహమ్” అనేపద్ధతిలోనే విభజించుకొనేవారు. వాస్తవానికి అతాకిక విషయంలో విసర్గాంతంగా పూర్వపదాన్ని విభజించకూడదు - పూర్వ కవులు ఆ విధంగా విభజించుకొన్నారంటే ప్రక్రియా విషయానికి - ప్రక్రియా పద్ధతికి - స్వస్తిచెప్పి వ్యావహారికానికి లొంగి పోయారన్నమాట - ఆవిధంగా అతాకిక విభాగంచేసుకోవలసిన

† ప్రాచీనంనుంచీ వస్తున్న యీ అలవాటును పోగొట్టుకోలేక శాఖోలు “సంస్కృత కర్పూర కల్పతరువు” నిఘంటు కర్తలు ఆ నిఘంటువులో మకారాంతాలుగా గ్రహించవలసిన పదాలను - నాలుగైదు పదాలనుకాదు - కొన్నివందల పదాలను అనుస్వారాంతాలుగా వ్రాసుకొని అనుస్వారాంతాలుగానే ముద్రించారు. ఇదంతా లక్షణబద్ధమే కాబోలు !!!

చోట “దాస + అహమ్” అనే పద్ధతిలో తాకిక విభాగంచేసు
కొన్నవారిలో అనంతరుడు అప్పకవి ప్రముఖులు -

“దాసోఽహమ్” ఇత్యాదుల్లో పూర్వరూపం పొందిన
గూఢమైన అకారానికి యతి చెల్లుతుంది. దీనికి సరైన పేరు
గూఢ స్వరయతి అనేది. ఈయతిని అనంతరుడు సవ్యంగాగూఢ
స్వరయతిగానే పేర్కొంటూ ఈ క్రింది పద్యంలో లక్షణం
చెప్పాడు -

శీ॥ స్వరము తుదనుండే లుప్త విస్వకోత్ప
మైన స్వర విరామము దాసోఽ హమరఁగ
నచ్యుతా క్రితు లుప్పిననోయ్య మిత్రు
లఁగ నమ్ముతుదురుడు యకోఽ స్థియరఁగ ॥

(అనం - ఛం - 1 ఆ. 85 ప.)

ఇక్కడ అనంతరుడు లుప్త విస్వకోత్పం వస్తుందని అభి
ప్రాయపడడం పొరపాటు - “దాస + స + అహమ్” అని
అతాకిక విభాగం చేసుకోవాలి. అప్పుడు “ససహహరుః” - అనే
సూత్రంచేత దాస + ర్ + అహమ్ అయి, “అతోరోరపుతా
దప్లుతే” అనే సూత్రంచేత రేఫకు ఉత్పంవచ్చి దాస + ఉ +
అహమ్ అని అయి “అద్గణః” అనే సూత్రంచేత గుణం వచ్చి
దాసో + అహమ్ అయి అనంతరం “ఏజః పదాంతాదతి” అనే
సూత్రంచేత పూర్వరూపంవచ్చి “దాసోఽహమ్” అనే రూప
మవుతుంది. సత్వానికి, రుత్వం, ఉత్వం, వచ్చిన తర్వాత
గాని గుణంవచ్చి ఓత్వం రాదుగదా! అటువంటప్పుడు ఈ
ప్రక్రియనంతనూ విడిచిపెట్టి అనంతరుడు ఊరికే “లుప్తవిస్వ
కోత్పమైన” అని విస్వర్గకు ఓత్వం చెప్పేస్తే ఎలాసరిపో

నందుకీ? ఈ యిది సందర్భంలోనేకాదు - అసలు ప్రక్రియ విషయంలోనే అనంతం విస్తృత సంబంధం మీద ఓత్వం చెప్పుడు -

క॥ ప్రకట విస్తృతి స్వర
మకారమునఁ గలిసి యోత్వసుగు సంధిదపోఁ
ధికుడన విస్తృతచేడి వా
క్రికారమా ప్రభృతిఁగదిసి రజత స్త్ర యగున్॥

(అనం - ఛం - 4 త. 75 ప.)

ఇక్కడ తపః + అధికుడు అనే అవస్థలో విస్తృత పూర్వంలో వున్న అకారమూ, విస్తర్గా రెండూ కలిసి ఓత్వం అవుతుందన్నాడు. పూర్వరూపం విషయం పట్టించుకోలేదు. తప + స + అధికుడు అనే అవస్థలో సత్వానికి రుత్వ ఉత్వాలు వచ్చి అనంతరం అకార ఉకారాలకు గుణంవచ్చి అధికుడులో అత్వానికి పూర్వరూపం వస్తే తపోఽధికుడు అని అవుతుంది. ఈ ప్రక్రియా కాండ అంతా చెప్పడం కష్ట మనుకొనడమేకాక మామూలుగా “తపోఽధికుడు” అన్నప్పుడు పద విభాగం చెయ్యాల్సి వచ్చేసరికి నిత్య వ్యవహారంలో తపః + అధికుడు అని చేసుకుంటాం కాబట్టి వాటి మేళనం చేతనే (తపః + అధి కుడు అనేవాటి మేళనం చేతనే) తపోఽధికుడు అవుతుందను కున్నాడు.

ఇదే విధంగా అనంతం తన ఛందో గ్రంథం చతుర్థా శ్వాసంలో సంస్కృత సంధులను పేర్కొంటూ ప్రతిచోటా వ్యవహార వశాన విస్తృత సంబంధంగానే సంధులు చెప్పాడు - ఈ క్రింది పద్యాలు కొన్ని మచ్చు కిస్తున్నాను పరిశీలించండి.

క॥ పొలుపుగఁ జటతాది యుగం

బులశమ సులెనయ విసర్జపాండుననన్ వా

శ్చలనము శంధ్యోక్తులు

లలితయశ స్థితిమిదత్పలంబుల వంగన్ ॥ ‡

(అనం - శం - 4౨ - 71ప.)

క॥ కలి తేకారాది విస

స్థలు స్వరములమీఁదఁ గదియఁ గాలేపలుసం

శిలు నచ్చి రక్తమనఁగా

వలవడు మహదక్షురిండ్రియంబనఁగ మహిన్ ॥ *

(అనం - చం - 4౨ - 76ప.)

౧ వర్ణముఁ దృతీయ చతుర్థ వర్ణములును

ణవశబ్దము యరలరావలు నొనరఁ గదియ

వాను పద విస్తారతవ మోక్షాత్మ

మగు గణాదుననన మహిహర మనంగ ॥ ‡

(అనం - శం - 4౨ - 77ప.)

క॥ వెలయ నివర్ణాది విస

స్థల మీఁదను రేఖగదియఁగా దీప్తము వ

ప్రకాశ యచ్చిరాజి యనఁగ

నవలక్షణారాగ మనఃపవర్త్య సంధిన్ ॥ ర్థి

(అనం - శం - 4౨ - 78ప.)

‡ స్తోత్రనామ్యుః, పునామ్యుః, అనే ఋత్రవిషయాలతోపాటు శత్రు విషయం కూడా యందులో చెప్పబడింది.

* మామూలుగా ససహాయుః అనే ఋత్ర విషయం యందులో చెప్పబడింది.

‡ ఇందులో ససహాయుః, హాశిః, అన్యణః అనే ఋత్రాలు క్రమంగా వర్తించే విషయం ఇందులో చెప్పబడింది.

ర్థి రోగి, శ్రోత్రోపే పూర్వస్థితిః, అనే ఋత్రాలు క్రమంగా వర్తించే విషయం యందులో చెప్పబడింది.

ఈ విధంగా పద్యాలన్నింటిలోనూ విసర్గ సంబంధాన్ని అనంతం వాకొన్నాడు.

గూఢస్వరయతిలో అనంతం “స్వరము తుదనుండి లుక్త విసర్గకోత్పన్నమైన” అని విసర్గకు ఓత్వం చెప్పడం వ్యవహారవశంచేత సంభవించిందని సంస్కృత వ్యాకరణ ప్రక్రియాపద్ధతికి విరుద్ధమైనదని అప్పకవి గమనించాడు. కాబట్టే తాను “దాసోఽహమ్” ఇత్యాదుల్లో అకారానికి యతి చెప్పే విషయమై లక్షణం వ్రాస్తూ “అదంత సాంతములమీఁద” అని విసర్గాంతాలుగా కాక సాంతాలుగానే (అంటే దాస + న్ + అహమ్ అనేపద్ధతిలోనే) గ్రహించాడు -

‡ తే॥ గీ॥ దైవభావనదంత సాంతములమీఁద
నత్తు మొదలగుగల శబ్దమతుకువేళ

[అప్ప - ౩ అ. 17 ప.]

‡ ఇందులో కేవలం అత్తుపరమై పూర్వంలో ఓత్వం వచ్చేటప్పుడే “దాసోఽహమ్” ఇత్యాదుల్లోనే గూఢ స్వరానికి యతి చెల్లుతుందనే అభిప్రాయం వెల్లడించ బడింది. కాని నాచన సోమని

అ॥ ౩॥ ఆద్యభీజాయ విశ్వ కర్త్రేఽక్షరాయ
నిర్గుణాయ గుణాత్మనే నిర్మలాయ
హరిహరాత్మనే ప్రపర దివ్యాయ యజ్ఞ
నూకరాయ నమో యనుచు స్తుతింతు॥

(ఉత్త. హరి. 2 అ. 219 ప.)

అనే పద్యంలో “కర్త్రేఽక్షరాయ” అనే దాంట్లో నైతం గూఢమైన అకారానికి యతి చెల్లింది - దీన్ని బట్టి “హరేఽక్ష” మొదలైన పదాల్లో గూఢమైన అత్తుకు కూడా యతి చెల్లుతుందని తేలుతున్నది. అంటే “ఏజః పదాంతాదతి” అనే సూత్ర ప్రవృత్తికల రూపంలో ప్రతిదాంట్లోనూ గూఢ స్వరయతి వేయవచ్చునన్నమాట -

నమరునోత్పంబునకుఁ జెల్లు నయహలిపులు
జగతిలు ప్రవిసగ్గక స్వరవళులన ॥ †

కాని అనంతుని “లుప్తవిసగ్గకోత్పమైన” అనేదే దృష్టిలో
వుండబట్టి కాబోలు లక్షణం సవ్యంగా “అదంత సాంత
ములమీఁద” అనే చెప్పినప్పటికీ ఈ యతికి పేరు
మాత్రం “లుప్తవిసగ్గ స్వరవళి” అని పొరపాటుగానే పెట్టాడు.
అనంతుడు గూఢస్వరయతి అనిపేరు చక్కగా సవ్యంగా పెట్టు
కొని లక్షణంలో విసగ్గసంబంధం చెప్పడంకో తప్పటడుగు
వేసాడు. అనంతుడు వేసిన యీ తప్పటడుగును గమనించిన
అప్పకవో లక్షణం చక్కగా సవ్యంగా “అదంత సాంతముల
మీఁద” అని చెప్పకుని పేరు పెట్టుకొనడంలో విసగ్గ సంస్కరాన్ని
పేర్కొని “లుప్తవిసగ్గ స్వరవళి” అని పేరు పెట్టడంకో తప్ప
టడుగువేసాడు. అయితే ఈ విషయంలో అనంతుడు అప్పకవి
యిద్దరూ పొరపాటుపడ్డవాళ్లే - ఒకరు లక్షణం చెప్పడంలోను
మరొకరు పేరు పెట్టడంలోను పొరపడ్డారు. ఈ యిద్దరి పొరపా
ట్లకూ మూలకారణం “దాసః + అహమ్” అని తొక్కికంగా వ్యవ
హారంలో పద్యవిభాగం చేసుకొనే అలవాటు వుండి ఆతొక్కిక వి
భాగాన్ని అతొక్కికంలో కూడా గ్రహించడమే.

కంతస్థానమూ, విహార, శ్వాస, అఘోష ప్రయ
త్నాలు కల “ఖ” కారానికి పూర్వంలో జిహ్వామూలీయ
మైన విసగ్గను వుచ్చరించడం కష్టమైన పని - కాబట్టి వుచ్చా
రణంలో విసగ్గకూడా పరసవర్ణంగా మారిపోతుంది. అందుకే

† “నమరునోత్పంబునకుఁ జెల్లు నయహలిపులు” అనే దానివిషయం
లోగడ 204, 205 పుటల్లో చర్చించబడింది.

“దుఃఖము” మొదలైన పదాలను “దుఃఖము” మొదలైనవిగా కొందరు వ్రాస్తారు - “దుఃఖము” అని వ్రాయడానికి దుఃఖము వంటి ఛచ్చిత్వంకల వ్రాతలు తాళవత్త ప్రతుల్లో చాలా కన్నడ తాయి. కానివాటికి కవి ప్రయోగాలు మృగ్యాలు.

— ఖ, ఘ - ఙ —

ఖకారానికి స్థానం కంఠం - ఘకారానికి కూడా స్థానం కంఠమే - ఖకారానికి బాహ్య ప్రయత్నాలు వివార, శ్వాస, అఘోషాలు - ఘకారానికి బాహ్య ప్రయత్నాలు సంవార, నాద, ఘోషాలు - ఈ విధంగా “ఖ” కార “ఘ” కారాలు పరస్పర విరుద్ధాలైన బాహ్య ప్రయత్నాలు కలవే అయినప్పటికీ అన్నింటికంటే ముఖ్యమైన స్థానమైత్రి కలవి అవడంచేతా రెండూ ఒత్తక్షరాలే (మహాప్రాణాలే) అవడంచేతా పరస్పరం “ఖ” కారానికి మారు “ఘ” కారం “ఘ” కారానికి మారు “ఖ” కారం తారుమారు కావడం ప్రారంభించాయి - కాబట్టే న్యవహారంలో “మఖ, పరిఖ, నైశాఖ, శిఖండి” మొదలైన “ఖ” కారాలుగల పదాలు “మఘ, పరిఘ, నైశాఘ, శిఘండి” మొదలైన “ఘ” కారాలు కలవిగా మారిపోయాయి - ఈ విధంగా ఖకారానికి మారు ఘకారాన్ని న్యవహరించడ మనేది పూర్వ కాలంలో పండిత కవుల్లోనే అలవాటుగా వుండేది. తాళవత్త ప్రతులు తిరగవేస్తుంటే యీ విధంగా తారుమారైన వ్రాతలు వందలు వేలు కన్నడతాయి.

అసలు “మఖ” శబ్దానికి యష్టము అని అర్థంగదా ! ఈ మఖ శబ్దమిద విచ్చిందే “మాఖవుడు” (ఇంద్రుడు అని అర్థం) అనే శబ్దం - ఇందులోవున్న “ఖ” కారంకూడా “ఘ” కారంగా మారి “మాఘవుడు” అనే ఘకార రూపంపైతం ప్రామాణికమే అయ్యింది. శబ్దరత్నాకర కర్త “మఘవుడు - సం. వి. న్. పుం - పై - (మఖవుడు అనియు)” అని మఘవుడు అనే దానికి మఖవుడు అని రూపాంతరంగా పేర్కొన్నాడు. దీనికి పైన “మఘవంతుడు. సం. వి. న్. పుం. ఇంద్రుడు, వేల్పుజేడు. (మఘవంతుడు అనియు)” అనికూడా పేర్కొన్నాడు - శబ్దరత్నాకర కర్త “మఘవుడు, మఘవంతుడు” అనే వాటికి “మఖవుడు, మఖవంతుడు” అనేవి రూపాంతరాలుగా పేర్కొన్నాడు గాని అదిసరికాదు. వాస్తవానికి “మఖ” శబ్దం మీద సిద్ధించిన “మఖవుడు, మఖవంతుడు” అనే రూపాలమీద శ్రికారం ప్రచ్ఛారణలో ఘకారంగా మారి ప్రామాణిక తత్వాన్ని పొందడంచేత) “మఘవుడు, మఘవంతుడు” అనే ఘకారరూపాలు సిద్ధించాయి - గణప వరపు వెంకటకవి ముందు ప్రదాహరించబోయే సీసపాదాల్లో “మఘవ” అని ఘకార రూపాన్ని మాత్రమే పేర్కొన్నాడు గాని “మఖవ” అనే ఖకార రూపాన్ని అసలు పేర్కొననేలేదు. అంటే అసలు మొదటిది “మఖవ” శబ్దమన్న సంగతి వెంకటకవి దృష్టిలో లేనేలేదన్నమాట -

కేవలం పామరులే కాదు పండితులు అనేకమంది పూర్వ కాలంనుంచీ కూడా “మాఖమాసము” అని వ్యవహరిస్తున్నారు - వాస్తవానికి “మాఘమాసము” అని

ఘకారంతోనే వ్యవహరించాలి. ఏమంటే మనకున్న “చైత్రం, వైశాఖం” మొదలైన మాసాలన్నీ ఒక్కొక్క నక్షత్రాన్ని పురస్కరించుకొని వచ్చినవే కాని వేరుకాదు. చిత్రా నక్షత్రం మీద వచ్చింది చైత్రం, విశాఖా నక్షత్రం మీద వచ్చింది వైశాఖం, జ్యేష్ఠా నక్షత్రంమీద వచ్చింది జ్యేష్ఠం - ఇలాగే శ్రవణ నక్షత్రం మీద శ్రావణం - కృత్తికా నక్షత్రం మీద కార్తీకం, మృగశీర్షా నక్షత్రంమీద మార్గశిరం, పుష్యమి నక్షత్రంమీద పౌష్యం (పుష్యమాసం) ఫల్గునీ నక్షత్రం మీద ఫాల్గునం వచ్చాయి. ఇలాగే “మఘా” నక్షత్రంమీద “మాఘ” మాసమే అవుతుందిగాని “మాఖ” మాసంకాదు. అసలు శబ్దం “మఘ” అని “ఘ” కారం కలదే గాని “మఖ” అని “ఖ” కారం కలదికాదుగా - “మఖ” అని ఖకార రూపం వుంటేనే కాని “మాఖం” కాదే అటువంటప్పుడు “మాఖ” మాసంగా మనపండితులు వ్యవహరించడం వ్యావహారికాన్ని చేపట్టడం కాకమరేమవుతుంది! ఇది జన వ్యవహారంలో ఉచ్చారణలో “ఘ” కారం “ఖ” కారంగా మారడంవల్ల సిద్ధించిందే కాని వేరుకాదు.

ఇదే విధంగా “అమౌఘ, లఘిమ” మొదలైన “ఘ” కారాలు గల పదాలను “అమౌఖి, లఘిమ” మొదలైన “ఖ” కారాలు గల పదాలుగా వ్రాస్తూండేవారు. కాబట్టే గణప వరపు వెంకటకవి ఖకారాలు గల పదాలనూ, ఘకారాలు గల పదాలనూ పేర్కొంటూ ఖకారస్థానంలో ఘకారం వ్రాయ

కూడదనీ, ఘకారస్థానంలో ఖకారం వ్రాయకూడదనీ అభి
ప్రాయపడి యీ క్రింది నీసపాదాలు రచియించాడు-

సీ॥ వహిమీఱ నింకఁ గవన్ ద్వితీయ ఖ
కారము తీపయిఁ గలుగు పేళ్ళు
పుంఖాను పుంఖలాఖ్యాసంఖ
రింఖద సంఖ్యాక కృంఖల లన
దాన్ధంజన ఖురళీనాన్ద లేఖక
సన్ధేలన విశిఖ మూన్ధ లనఁగ
సఖవిశిఖా శిప్తిముఖ సుఖరవికాఖ
ఖండ ముఖచఖ తన్ధారములనఁ
ప్రేంఖచ్చిలీముఖ కంఖాణ ముఖిఖగ
ఖరఖుర ఖరాడాఖు ఖన్దము లన
ఖిలభేదఖన్యలూఖిల మేఖాఖాఖగ
ఖాతఖలీనాతి ఖట్వములన
కేఖరక్షైఖాఖ శిఖర సఖిశిఖి
శిఖిశిఖండక శతమఖములనఁగ
ఖాదిరాఖేటక ఖర్జుఖసూచి ప్ర
ముఖ ఖచిత ఖలమీన ఖరము లన
తో నింక వన్దచతుర్థ ఘకారము
లై తగునీపయి నాహ్వయములు
ఘంటాఘనాఘన ప్రాణఘాతుకఘన
ఘేంకార ఘృణేఘోర ఘృష్టులనఁగ
నోఘాఘఘర్మ నిదాఘ లంఘన మాఘ
లఘిమజంఘాలార్ధ విఘటిక లన
నిఘాత సంఘాత దీర్ఘజం ఘామోఘ
సరఘా మఘవమఘి పరిఘము లన

ద్రాఘివృ ఘూర్ణిత క్లాఘా ప్రఘోషేఘ
జఘన ప్రఘణమే ఘజంఘిక లన

రాఘవ ఘనమృత లాఘవానఘ పరి

ఘా మాఘ్యఘోషీశ ఘాసము లన

అస్య నిరాఘాట దైన్య దార్వాఘాట

ఘటనాఘటా సరఘ ఘటములనఁగ

ఘోటక ఘంటికా ఘోణఘమంఘమో

ఘటన రఘుఘణం ఘణలనఁగ

(ఆంధ్ర - కా - రి2, రిరిపుటలు.)

“ఖ”కారస్థానంలో “ఘ”కారాన్ని వ్యవహరించరాదనీ “ఘ”కారస్థానంలో “ఖ”కారాన్ని వ్యవహరించరాదనీ ఖకారాలుగల పదాలనూ “ఘ”కారాలు గల పదాలను విభజించి చూపదలచి నిద్రిప్తు పదాలను ప్రతిపాదింప దలచిన వెంకటకవేయిక్కడ తామరూపంగా వ్యవహరించాడు - “పరిఖ” అనేది కవర్లు చతుర్థవర్ణం కల శబ్దంకాదు. అటువంటప్పుడు ఘకారాలున్న పదాలలో “పరిఖ”ను “పరిఘ”గా శబ్దవివేకాన్ని కలిగించదలచిన వెంకటకవే ప్రయోగిస్తే యింక యితర పండిత కవులమాట సామాన్యులమాట ఏం చెప్పాలి? ఆ సీసపాదాల్లోనే వెంకటకవి “పరిఖ” అని “ఖ”కారం కలదిగా గ్రహించ వలసిన పదాన్ని “పరిఘ” అని “ఘ”కారం కలదిగా పరిగ్రహించాడు - వెంకటకవి యిక్కడ “పరిఖ” అనే ఖకార పదాన్ని ప్రమాదవశాన “ఘ”కారపదంగా పరిగ్రహించలేదనీ “ఒక గ్రహయోగము, ఇనుపకట్లగుదియ, బాణము, గడియమ్రాను, కోటగవను, గాజకుండ, కుండ, దెబ్బ” (చూ-శబ్దరత్నాకరం) అనే అర్థాలుకల “పరిఘ” అనే “ఘ”కారంకల పదాన్నే పరిగ్రహించాడనీ యెవరైనా ఆక్షేపించవచ్చు - కాని వెంకటకవి ఆ అర్థాంతరాలుగల “పరిఘ” అనే “ఘ” కారంకల పదాన్ని

కూడా పైసీన పాడాల్లోనే “మఘవమఘి పరిఘములన” అని ప్రత్యేకంగా పరిగ్రహించాడు కాబట్టి ఆ ఆక్షేపానికి అవకాశం లేదు - అసలు “పరిభి” సంస్కృతంలో ఉదంత స్త్రీలీంగపదం - “పరిఘ” అదంత వుంటింగం - కాబట్టి ఇంకటకవి “రాఘవ ఘస్మర లాఘవానఘ పరిఘామాఘ్య” అనే పాదంలో “పరిభి” శబ్దాన్నే “పరిఘ”గా గ్రహించాడనడం సుస్పష్టం.

“జ” కారానికి స్థానం కంతం - “గ” కారానికికూడా స్థానం కంతమే. అయితే “జ” కారానికి నాసిక కూడా స్థానం - ఈ “జ, గ” కారాలకు చెందింటే సంవారనాద ఘోషాలే బాహ్య ప్రయత్నాలు. కంతంలో నుంచి సంవారనాద ఘోష ప్రయత్నాలతో ఉచ్చరింపబడే అను నాసిక అయిన “జ” కారాన్ని వుచ్చరించడం కంటే “గ” కారాన్ని వుచ్చరించడం బహుతేలిక - కాబట్టి “శార్ఙ్గము” అన్నప్పుడు “జ” కార స్థానాన్ని అనునాసికంగా వుండే గకారం ఆక్రమించింది. వ్యవహారంలో “ర్ఙ్గ” అన్నప్పుడున్న రకార జకార గకారాలను మూడింటిసి మనం వుచ్చరించం - మనమేకాదు మన పూర్వులూ వుచ్చరించలేదు. అక్కడవున్న “జ” కారానికి కూడా అనునాసికంగా వుండే “గ” కారాన్ని చేసుకుంటాము - అయితే అప్పుడు “శార్ఙ్గము” అనేది శార్ఙ్గము” గా మారుతుంది. అస్యహల్ సంయుక్తంలో ద్విరుక్తమైన అక్షరం ఉచ్చారణలో నిలబడదు కాబట్టి ఒక గకారం దానంతటదే లోపిస్తుంది. అప్పుడు “శార్ఙ్గము” అవుతుంది. అయితే ఈ

“శార్లము” లో వున్న “ర్ల” కారాన్ని “వర్ల” శబ్దంలోవున్న “ర్ల” కారం లాగా వుచ్చరించం - “శార్లము” అన్నప్పుడున్న “గ” కారం “జ” కారానికి మారుగా వచ్చింది కాబట్టి స్థాన బలంచేత ఆ “జ” కార స్థానంలో వచ్చిన “గ” కారాన్ని అనునాసికంగా వుచ్చరిస్తాము. దీనికి మన తెలుగులో (అను నాసినమైన గకారానికి) ప్రత్యేకమైన లిపిలేదు. కాబట్టే అను నాసిక చిహ్నంగా “.” అనేగుర్తు గకారం ప్రక్కన వుంచ బడింది. ఈ విధంగా “శార్లము” అనే దాంట్లోవున్న “జ”

కారానికి అను నాసిక మైన “గ” కారోచ్చారణ రావడమ నేది ఎప్పుడో క్రీ॥ శ॥ 17వ శతాబ్దానికి పూర్వమే జరిగింది. కాబట్టే క్రీ॥శ॥ 1600 ప్రాంతంలోవున్న దామెరవెంగళ భూపాలుడు తన బహుళాశ్వచరిత్రలో “శార్లము” లో వున్న “ర్ల” కారాన్ని మామూలు “ర్ల” కారాన్ని సమానంగా భావించి ఈ క్రింది పద్యంలో ప్రాసను వుపయోగించాడు.

కా॥ శార్లంబేమురు వంచు వంచుకొను చం

చదివిత్రమ భూలతల్

జాగ్గోపుం గొరకొప్పు చొప్పుడరు న

ల్లం జిల్వ చెల్వంబు నూ

గాగ్గోముల్ వలికమ్మవా తెలుల తీ

యంబోండ్లు, మేలూరు లిం

దూర్గాయల్ జనపర్ణ భాజనములం

దొప్పార నర్సింపరకే॥

(బహుళాశ్వ చరిత్ర - 4ల - 58ప.)

ఇందులో నెంగళభూపాలుడు శార్దూము అనేదాన్ని
“శార్దూము” అనేదిగా ప్రయోగించి ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నాడన్నమాట.

చ - జ

మన తెలుగులో అసలు తాలవ్యమై అకార స్వరసమ్మి
ళితమైన చ, జ అనే హల్లులు లేనేలేవు - ఇక్కడ అకారం
అనడంచేత అకలురెండూ గ్రాహ్యతే. అంటే తెలుగులో చ,
చా, జ, జా అనే తాలవ్యచజలు లేవన్నమాట. అయితే
ఆ విధంగా అకార ఆకారాలతో సమ్మిళితమైన చ, జ అనే
హల్లులు తెలుగులో దంత్యా లవుతాయి. ఈ దంత్యత్వానికి
చిహ్నం తెలుగు లిపిలో “_” అనేది పై భాగంలో వుండ
డమే. అయితే తెలుగులో దంత్యాలైన (అక అనే స్వరాలు
కల) చ, జ అనే హల్లుల్ని వ్రాయాలంటే చ, చా, జ, జా
అనే వ్రాయాలన్నమాట. అయితే చిన్నయ సూరి తన బాల
వ్యాకరణంలో “తెనుగునకు వర్ణములు ముప్పదియాఱు” (సంజ్ఞ-
శిసూ.) అని తెలుగు భాషకు వర్ణాలు చెప్తూ “క గ చ
చ జ జ ” అని చ జ లతోపాటు “చజ” లను కూడా పేర్కొ-
న్నాడు. ఇక్కడ “చ, జ ” అనేవి దంత్యాలని “చ, జ” అనే
వితాలవ్యాలనీ చిన్నయ అభిప్రాయం - అసలు తెలుగులో
“చ, జ” అనే అకార స్వరసహితమైన “చ, జ” అనే హల్లులు
లేనేలేవుగదా ! “చ, జ” అని చిన్నయ ఎలావుదాహరించాడు!

చిన్నయ పేర్కొన్న “క, గ, చ, చ, జ, జ” మొదలైన హల్లుల్లో
 వున్న అకారం ఉచ్చారణ సౌలభ్యం కోసమై పెట్టబడింది.
 కాబట్టి “చ, జ”లు వుండవచ్చు అని ఎవరైనా అనవచ్చు -
 తెలుగు అనేసరికి సహజమైన అకారమే వుండనివ్వండి, ఉచ్చా-
 రణ సౌలభ్యం కోసమయ్యే వచ్చివుండనివ్వండి ఎలా వచ్చి
 నప్పటికీ అకారంకల చ్, జ్ అనే హల్లులు “చ, జ” అనే
 దంత్యాలుగా వుంటాయేగాని “చ, జ” అని తాలవ్యాలుగా
 యెప్పుడూ వుండవు. ఆ విధంగా దంత్యత్వంలేని “చ, జ”లే
 వుంటే అవి తెలుగు వర్ణాలు కానేకావు. సంస్కృత వర్ణాలో
 ప్రాకృత వర్ణాలో అయికూచుంటాయి. తెలుగులో అసలు
 “చ, జ” అనే తాలవ్యాలు లేనేలేవుగదా! - “అ, ఆ, ఉ, ఊ, ఓ, ఓ
 ఔ లంగాడిన చజలు దంత్యములు” (బాల - సంక్ష - 9 సూ.)
 అని స్పష్టంగా “అ” కారంతో కూడిన “చ్ జ్” అనే హల్లులు
 దంత్యాలనే పేర్కొంటూ తెలుగువర్ణాల్లో “చ, జ” అనేవాటిని
 ఎలా పేర్కొన్నాడు? వుచ్చారణార్థం అకారంవచ్చినాసరే అవి
 “చ, జ” లుగా వుంటాయేగాని తెలుగులో “చ, జ” లుగా
 వుండనే వుండవు.

వాస్తవానికి ఈ “చ్, జ్” అనే వాటిని తెలుగులో
 నాలుగు వర్ణాలుగా “చ, చ్, జ, జ్” అని అసలు పరిగణిం-
 చాల్సిన అవసరం ఏ మాత్రమూ కన్పడదు. తెలుగుతా-
 లవ్యమైన “చ్ జ్” అనే హల్లుల్ని చూద్దామా అంటే
 వాటిల్లో ఇ ఈ ఎ ఏలు తప్ప మరొక స్వరంవుండదు - అంటే

తాలవ్యాలైన “చ జ్” అనేవాటితో అ, ఆ, ఉ, ఊ, ఐ, ఓ, ఔ, అనే యితర స్వరాలకు అసలు సంబంధమే లేదన్నమాట.

అదేవిధంగా తెలుగు దంత్యమైన “చ్, జ్” అనే హల్లులను చూద్దామా అంటే వాటిల్లో అ, ఆ, ఉ, ఊ, ఐ, ఓ, ఔలు

తప్ప మరొకస్వరం వుండదు. అంటే దంత్యాలైన చ్ జ్ అనే వాటితో ఇ, ఈ, ఎ, ఏ అనే యితర స్వరాలకు అసలు సంబంధమే లేదన్నమాట - హల్లులన్న తర్వాత ఏ హల్లు కైవా ప్రతిస్వరమూ కనీసం గుడింతంలోనైనా వుండితీరాలి క, కా, కి, కీ, కె, కే, కై, ఖ, ఖీ, ఖా అనే విధంగానే

తాలవ్యాలైన “చ జ్” అనే వాటికి గాని దంత్యాలైన “చ్ జ్” అనే వాటికి గాని సంపూర్ణమైన గుడింతం లేనేలేదు- ఇ, ఈ, ఎ, ఏ లతో కూడిన “చ్ జ్” అనేవి తాలవ్యాలు గాను అఆ ఉ, ఊ, ఐ, ఓ, ఔ లతో కూడిన “చ్ జ్” అనేవి దంత్యాలుగాను తయారవుతాయి. తాలవ్యాలైన “చ జ్” అనే హల్లులకు

దంత్యాలైన “చ్ జ్” హల్లులకు సంపూర్ణమైన గుడింతం లేదన్నమాట - ఆ రెండింటినీ కలుపుకుంటేనే గాని ఒక విధంగా సంపూర్ణత్వంరాదు - ఈ అసంపూర్ణమైన గుడింతం గల “చ్ జ్” అనే హల్లుల్ని నాలుగక్షరాలుగా (దంత్యతాలవ్యా లకు పృథక్పరిగణనచేసి) పరిగణించాల్సిన అవసరం యే మున్నది? హాయిగా ఆ నాలుగింటికీ మారుగా రెండింటినే పేర్కొని ఆ “చ్ జ్” అనేవి అ.ఆ.ఉ.ఊ.ఐ. ఓ. ఔ లతో

కూడినప్పుడు దంత్యాలుగాను; ఇ, ఈ, ఎ, ఏ లో కూడినప్పుడు తాలవ్యాలుగాను వుచ్చరించ బడతాయని పేర్కొని వుంటే ఎంత బాగుండేది! స్పష్టంగా చ చా చి చీ చు చూ చె చే చై చో చో చో” అని చక్కగా గుణింతమంతా వ్రాసుకోడానికి అవకాశం లభించేదిగదా! ఆ విధంగా చ, చా, చి, చీ, చె, చే, చై, చో, చో చో - జ, జా, జి, జీ, జె, జే, జై, జో, జో, జో” అనీ - దంత్యాలైన “చ, చా, చి, చీ, చె, చే, చై, చో, చో చో - జ, జా, జి, జీ, జె, జే, జై, జో, జో, జో” అనీ - దంత్యాలైన “చ, చా, చి, చీ, చు, చూ, చె, చే, చై, చో, చో, చో, జ, జా, జి, జీ, జు, జూ, జె, జే, జై, జో, జో, జో” - అనీ నేర్పడం జరుగుతున్నది. తాలవ్యాలైన సర్వస్వర గుణింతంగల “చ, చా, చి, చీ, చు, చూ, చె, చే, చై, చో, చో, చో”లు తెలుగులోలేనివి సంస్కృతాక్షరాలుగా నైనా చెలామ

† ఐ కారంతో కూడిన “చ, చా, చి, చీ, చు, చూ, చె, చే, చై, చో, చో, చో” అనే హల్లులుగల పదాలు తెలుగులోలేవు. “చయివుల” అనడానికి “చైవుల” అని వాక ప్రయోగం వున్నది. కాని ఐ కారంలో “అ” కార “య” కారాల వుచ్చారణ వుండడంచేత “అ” కారందంత్యం - “య” కారం తాలవ్యం కాబట్టి ఐ కారాన్ని వుభయంగా - అంటే - దంత్యతాలవ్యోచ్చారణాలు రెండూ గలదిగా పరిగణించాల్సి వుంటుంది.

ణీఅయ్యేఅవకాశంవున్నదిగానిదంత్యాజైనసర్వస్వగుణంతంగల
 “చ, జ్”లు ఏ అక్షరాలుగా చెలామణి అవుతాయి ? అ, ఆ,
 ఊ, ఊ, ఓ, ఓ, ఔలలో కూడిన “చ, జ్”లు తెలుగులో
 వున్నాయి కాబట్టి తెలుగుక్షరాలుగా చెలామణి అవుతాయి -
 మరి ఇ, ఈ, ఎ, ఏలుగల “చ, జ్,”లు ఏ అక్షరాలుగా చెలా
 మణి అవుతాయి ? వాటిని నేర్పడంవల్ల వచ్చే ప్రయోజన
 మేమిటి? అందుకే సర్వస్వ సంపూర్ణమైన గుణంతంతైన “చజ్”
 అనే హల్లుల్ని “చ, చ, జ్, జ్” అని నాలుగు హల్లులుగా
 పరిగణించడంలో అర్థం పర్థం లేదనడం ! ఆ “చజ్”లను చెండ
 క్షరాలుగానే (చఒకటి జఒకటి) పరిగణించి స్వరస్థితిని బట్టి
 దంత్యతాలవ్యత్వాలను విధించుకుంటే ఏ చిక్కూ తేకుండా
 గుణంతమూ సంపూర్ణత్వాన్నీ పొందుతుంది, దంత్యతాలవ్యా
 లభిన్నత్వమూ తెలుస్తుంది, చెండు హల్లులు తగ్గినట్లూ అవు
 తుంది. ఇంత సులభమైన మార్గం “చజ్”ల విషయమై
 కన్నడుతుంటే ప్రాచీన కాలంనుంచీ కూడా † వాటికి నాలు
 గక్షరాలుగా పరిగణించే యోగ్యత యెందుకీచ్చాలో బోధ
 పడదు-

చె - జె అనే అక్షరాల్లో వున్న ‘ఎ’ కారంకంఠ్యం.
 అకారం కూడా కంఠ్యమే - కాబట్టి ఈ స్థాన మిత్రత్వాన్ని
 పురస్కరించుకుని ఉచ్చారణలో చె - జె - లలో ఎకారానికి

† అసంతాపల కూడా చ, చ్, జ్, జ్లను ప్రత్యేక వర్ణాలుగానే
 పరిగణించారు-

మారు అకారం రావడం జరుగుతుంది. అంటే - జనవ్యవహారంలో చెక్క, చెంప, చెడ్డ, చెద, చెమ్మ, చెఱ, జెట్టి, జెముడు, జెల, జెప్ప మొదలైన చెకార జెకారాలు గల పదాలు చక్క, చంప, చడ్డ, చద, చమ్మ, చఱ, జట్టి, జముడు, జల,

జప్ప మొదలైన తాలవ్యాలైన (దంత్యాలైన చ జలుగా కావన్న మాట -) చ, జలుకలవిగా మారడం జరుగుతుందన్న మాట - ఈ విధంగా చెక్క, చెంప, జెముడు, మొదలైన పదాలలో వున్న చెకార జెకారాలు తాలవ్యాలైన చకార జకారాలుగా జనవ్యవహార వశాన మారడమూ కవి పండితుల వ్రాతల్లో కూడా ఆమార్పు వ్రాతలే ప్రవేశించడమూ చాలా ప్రాచీన కాలంలోనే జరిగింది. ఈ విధంగా చెక్క జెల మొదలైన పదాలను “చక్క, జల” మొదలైనవిగా చకార జకారాలుకలవిగా వ్రాయడమనేది ఆధ్రశబ్ద చింతామణి కర్త కాలంలో పండిత కవుల్లో సైతం వున్నది. కాబట్టే ఆతడు “అద్వంత్య స్తాలవ్యశుచ్చర్వ క్రస్యాన్వికసవర్ణశ్చ” ‡ అనే సూత్రాన్ని సృష్టించుకోవలసి వచ్చింది. ఈ “అద్వంత్యస్తాలవ్య” ఇత్యాది సూత్రం పూర్వం చర్చించబడ్డ “అద్యక్రియాసు భూతార్థ” ఇత్యాది సూత్రం వంటిది. అద్యక్రియా స్విత్యాది ఆ సూత్రం ఎటువంటి ప్రయోజనా న్న పేక్షించి వ్రాయబడిందో ఈ “అద్వంత్యస్తా

‡ చిన్నయ రచించిన దంత్యతాలవ్య విషయిక సూత్రాలకూ ఈ చింతామణి సూత్రానికి ఏ విధంగానూ సంబంధంలేదు. మిథస్సవర్ణశ్చ - అనే దానికి చిన్నయ రచించిన “దంత్య తాలవ్యంబులైన చ జ లు సవర్ణంబులు” అనే దానికి సూత్రం సంబంధమున్నది.

లవ్య" ఇత్యాది సూత్రం కూడా అటువంటి ప్రయోజనాన్ని అపేక్షించి వ్రాయబడిందే - దంత్యఃమః=దంత్యమైన చవర్గం. అత్=అకారం కలది - తాలవ్యః మః=తాలవ్యమైన చవర్గం, వక్రః=ఎత్వం కలది, 'స్యాత్'=అగును - అని దాని అర్థం - ఇందులో "మః" అనడంచేత "అ" కారం బోపాటు "క్" కారంకూడా గ్రాహ్యమే - దంత్యమైన చ జలమైన అకారం వుంటుందన్నాడు కాబట్టి చాచ చుక్క, చూపు, చొక్కు, చోపు, చొక, చాతర, జన్ను, జాలు, చొన్న, చోలి, జేకు, వంటి చోట్లవున్న చజలుదంత్యాలుకావేమో అని సందేహించి కూడదు - అదేవిధంగా తాలవ్య చవర్గం ఎత్వంకలది అవుతుందన్నాడు కాబట్టి చిలుక, చీమ, జల, జడి మొదలైనవాల్లో చజలు తాలవ్యాలు కావేమో అని కూడా సందేహించకూడదు. దంత్యచవర్గం అకారం కలదనీ, తాలవ్యచవర్గం ఎకారం కలదనీ చెప్పడంలో యిక్కడ సూత్రకర్త ఆంతర్యంవేరు. చెక్క, చెమ్మ, జెముడు, జెల మొదలైన పదాలలో చెకారాలే వ్రాయాలనీ, చక్క, చమ్మ, జముడు, జల మొదలైనవిగా వ్రాయరాదనీ ఆ విధంగా వ్రాపేట్లయితే ఆ చక్క, చమ్మ, జముడు, జల, మొదలైన వాల్లో చకార జకారాలు దంత్యాలు కావలసి వస్తుందనీ ఆ సూత్ర కర్త అభిప్రాయం - మనం వ్యవహారంలో చెక్క, జెల, మొదలైన పదాలను

† ఇది యమశ్లోభవంకాదు. యమశ్లోభవమైన జముడులో జకారం నిశ్శంకంగా దంత్యం - వుచ్చారణలో జముడుగా సూచింపు వుదాహరింప బడ్డ "జెముడు" శబ్దం వృక్షవాచకం -

చక్క,జల మొదలైనవిగా అత్వవిశిష్ట చజలు కలవిగానే వ్రాస్తున్నప్పటికీ వాటిని తాలవ్యాలుగా వుచ్చరిస్తామేగాని దంత్యాలుగా వుచ్చరించం - జేలుగు పదాలలో చజలను అత్వ విశిష్టాలుగా వ్రాసుకుంటూ తాలవ్యాలుగా వుచ్చరించ కూడదనీ ఆ పదాలు వాస్తవానికి చెకార జెకారాలు గల పదాలు కాబట్టి ఆ విధంగానే వ్రాసుకొని తాలవ్యంగా వుచ్చరించడం సమంజసమనీ అభిప్రాయపడి “అద్ద స్వస్తాలవ్య” ఇత్యాది సూత్రాన్ని రచించాడు - ఈసూత్రంలో ఆతనికున్న “చమ్మ, జెల” మొదలైన వాటిని “చమ్మ,జల” మొదలైనవిగా వ్రాయ కూడదనే అభిప్రాయాన్ని సాకల్యంగా వ్యక్తీకరించలేక పోయాడు - సంహారాన్ని బట్టి ప్రయోజనాన్ని బట్టి వక్రశబ్దం చేత ఏకారాన్నే మనం గహిస్తున్నాం కాని వాస్తవానికి అక్కడ వక్రశబ్దం ప్రయుక్తం కాకూడదు - స్పష్టంగా ఎత్వ మనే ప్రయుక్తమవ్వాలి. † ఆంధ్ర శబ్దచింతామణికి వ్యాఖ్యానం వ్రాసిన ప్రాచీన వాఖ్యాతలందరూ ఒక్క అప్పకవి మినహా యీసూత్ర నిర్మాణంలోవున్న ఆంతర్యాన్ని గ్రహించకుండానే వ్యాఖ్యానాలు వ్రాసారు - ఈ క్రింది బాలసరస్వత్యాదుల వ్యాఖ్యానాలు పరికించండి.

—“దంత్యః = దంత్యమైన, చుః = చవర్గువు, అత్ = అకారము, తాలవ్యః = తాలవ్యమైన చుః = చవర్గువు, వక్రః = ఏకారము, స్యాత్ = అగును - మిథస్సవర్ణశ్చ = దంత్య

† ఈ సూత్రకర్త నన్నయ్యభట్టే అయివుంటే దాన్ని ఇంత అసంభవంగాను అసమర్థంగాను రచిస్తాడనుకొనడం మాన్పాల్సిందం-

తాలవ్యములు పెండును బరశ్చరము చవ్యములు - చందు
రుడు, చక్కెర, పెంట, నాణ, మొదలై చోటులలోని దంత్య
ములు తలకట్లు గలవి. చెన్ను, చెరువ. పచ్చి, క్షేప్ర మొదలైచ
శబ్దములలోని తాలవ్యము లెత్వములు గలవనుట - ఇందులకు
దాహరణము.

ఆ॥ ౩॥ చక్కెరదనము లోకజయవైభవము ॥

రాచవారు వదసి నాచరించి

చెలువ సద్రికర్య సేవించువాకికే

జాడవైనఁ గననసాగ్యమె

(దాల - ౪. 157 పుట.)

— “దంత్యశ్చవర్గః ఆత్ అకారవాన్ భవతి. సవనతా

లసోవక్రపకారవాన్స్యాత్. చవి, చమురు. చెవి, చెమట
ఇత్యాది. సకార చవర్గావనిదే తౌదంత్యా వేవేళికేచిత్† దంత్య
శ్చస్సచాద్య భాషా తాలవ్యస్యచ అసోవ్యస్యం యతిప్రాసయో
స్సావర్ణ్యం భవతి. జలజనేత్రుని గొల్తురు జడలవారు.

(వాసుదేవవృత్తి. నావద్దనున్న తాళపత్రప్రతి
లిపి పత్రం - ౧ వైపు. 1, 5 పంక్తులు.)

† ఈ “సకార చవర్గావ నిదేతౌదంత్యావేవేళికేచిత్” అనేవాక్యం
శ - స అనే విభాగంలో ముందు చర్చింపబడుతుంది. ఈ వాక్యాన్ని దీని
రచనలోని ఆంతర్యాన్ని అహోబలుడు గమనించేడు. కాబట్టి వాసు
దేవుని వ్యాఖ్యచనుసరించి రచించుకున్న తన వ్యాఖ్యలో దీని విషయం
యెత్తలేకపోయాడు.

— “అత్రవికృతే దంత్యశ్చుచ్చవర్గః అత్ అకారవాన్
భవతి. చవి, చమురు, చాన, చప్పుడు ఇత్యాది. తాలవ్య
శ్చుచ్చవర్గః అత్రవక్రస్యాత్. ఏకారవాన్ భవతి. చెవి,
జేసురు, చెమట, చెలువు ఇత్యాది. చురిత్యస్య చవర్గ సంజ్ఞా
త్వం. అగుదిత్యవర్గస్య చావ్రత్యయ ఇత్యాద్య వ్యాకరణసిద్ధం.
మిథస్సవర్ణశ్చ - అత్రోద్యో దంత్యశ్చ రాద్యాయాం తాలవ్య
శ్చుచ్చ భవేత్. చదలేటి బంగారు జలరుహంబుల తూండ్లు
భోజనంబులుమాకుఁ పూవుఁబోడి ఇత్యాదిక ముద్రోదాహ
రణం. వక్రచవర్గస్యతు సంస్కృత చవర్గేణ దంత్యచవర్గేణ చ
(వాసమైతీ) మాత్రమస్తి. పాసేస్వర మైత్యిపేక్షాయా అథా
వాదితిజ్ఞేయం - ” (అహో - పం- 142 పుట).

* ఈవ్యాఖ్యాత లెవ్వరూకూడా సూటిగా చెవి, చెమట,
జెట్టి, జెట్టి మొదలైనవాటిల్లో “చ”కార “జ” కారాలు వ్రాసి
“చవి, చమట, జట్టి, జట్టి” మొదలైనవిగా వ్రాసుకొనరాదన్న
విషయం స్పష్టపరచలేకపోయారు. ఈసూత్రం ఆంతర్యాన్ని ఆప
శ్యకతను గుర్తించి స్పష్టంగా వ్యాఖ్యానించినవాడు అప్పకవి.

* “మిథస్సవర్ణశ్చ” అనే దానికి యతిప్రాసల్లో తాలవ్యదంత్య
చ జ లు సవర్ణాలై యతిప్రాసలకు చెల్లుతాయని బాల సరస్వత్యాదులు
వ్రాసారు - కేవలం అది పొరపాటు. “అద్దంత్యస్తాలవ్య” ఇత్యాది సూత్ర
రచనలో పున్న ఆంతర్యం తెలియకే వారా విధమైన మిత్రత్వాన్ని పేర్కొ
న్నారు. వాస్తవానికి ఈ సూత్ర సందర్భంలో దంత్య తాలవ్యాలైన తెలుగు
చ జ లకే గ్రాహ్యంకాని సంస్కృత చ జ లకుకాదు. సంస్కృత సమాజ్ఞో
వుండే చ జ లకు కూడా యిది వర్తింపజేయిలే “చంద్రుడు, జయము
మొదలైన వాటిల్లోపున్న తాలవ్య చ జ లు కూడా వ్రాత్రాలు కలివిగానే

చె జె లు గానే - అంటే - చెందుడు, జెయములవలెనే వ్రాయాలనే నియమం నెట్టి నష్టనష్టమంది. కాబట్టి అద్వైత్య వత్సాది సుతంలో సంస్కృత సమ పదాలను స్థానం లేదన్నమాట - అయినప్పుడు తెలుగులో దంత్యాలైన చ - జ మొదలైన వాటికి సంస్కృత సమాజ్ఞ తాలవ్యాలైన స జ మొదలైన వాటికి యతి ప్రాసలు చెల్లుతాయనే అభిప్రాయంతో “మిథస్స వ్యక్త్య” అనేది సృష్టించబడిందనడం పొరపాటుకాదా? అచ్చ తెలుగుకి సంబంధించిన “జెముడు” “జెముడు” ఇత్యాదుల్లో చకార జకారాలను చల్లని, జమ్మలు మొదలైన వాటిల్లో చకార జకారాలను సంబంధించిన మిత్రత్వాన్నే ఇందులో చెప్పాడనడం నిర్వివాదం - ఇక్కడ దంత్య తాలవాలను (చె - చ, జె - జలను) యతిమైత్రీపుంటుందన్నాడంచామా అది యతి లక్షణాలకే పూర్తిగా విరుద్ధం. అటువంటివిషయం చెప్పడం అసంభవం. ఇక ప్రాస అయితే (స్వరమైత్రీతో అవసరంలేదు కాబట్టి) చెల్లుతుందనుకోవచ్చు - కాని అసందర్భంగా యిక్కడ అవసరమైన ప్రాస విషయం చెప్పాల్సిన అవసరం యేమాత్రమూలేదు. అయితే ఇక్కడ “మిథస్స వ్యక్త్య” అనేది ఎందుకు చెప్పబడిందని ప్రశ్నించవచ్చు. చింతామణి కర్త మామూలుగా పరుషసరళ సంస్థలను విధిస్తూ “కచటతపాః పరుష్యాభాః” - “గజదదబాస్తుసరళాః” అని వీకచకార జకారాలనే గ్రహించాడు - ఈ సందర్భంలో ఇక్కడ తాలవ్య చ జ లే పరుషసరళాలు కావనీ దంత్య చ జ లు కూడా పరుషసరళాలేననీ తెలియజేయడానికే ఆ మిథస్సవర్ణత్వాన్ని ప్రతిపాదించాడు. సరళా దేశ ద్రుతాది కార్యాలలో వైతం ఈ దంత్య తాలవ్యాలను సమాన ప్రతి ప్రతిపున్న దనడానికి కూడా ఈ సవర్ణత్వాన్ని ప్రతిపాదించాడు - వాస్తవం యిలావుండగా శ్రీకర్ణులవారు కూడా తమ సర్వస్వంలో - “దంత్యచకార మునకును దాలవ్య చకారమునకును మైత్రీ కల్గును - అట్లే దంత్య జకారము నకును దాలవ్య జకారమునకును మైత్రీ కల్గుచుండును - యతి ప్రాసాదు లందొకటి కొకటి చెల్లునని తాత్పర్యము” (ఆం - వ్యా - సం - సర్వస్వం - 72పుట.) అని వ్రాయడం సమంజసంగాలేదు. ఇక్కడ సంస్కృత సమపదాలను గ్రహించడానికి అవకాశమే లేదన్న సంగతి వారు గమనించలేదు - చిన్నయ “దంత్యతాలవ్యంబులైన చజలు సవర్ణంబులు” (బాల - సంజ్ఞ -

దానికి వ్యాఖ్యానంగా తన అప్పకవీయం ద్వితీయాశ్వాసంలో ఆతడు రచించిన పద్యాలేవి.

ఆ॥ వె॥ ధరణి దంత్యములును దాలవ్యములు వన
వికృతి చలులు రెండువిధములయ్యె
వీనిఁజెల్పెనుకున్న విశ్రమభంగంబు
దొడకికావ్యములను దోషమొదవు ॥ (117 ప.)

ఆ॥ వె॥ దంతజంబులెల్ల దలకట్టులును వాని
యందుచీర్చుచులును బొందియొందుఁ
దాలుజాక్షరములు దనరారు హ్రస్వాది
వక్రయంతములగుచు వనజనాథ ॥ (118 ప.)

ఆ॥ వె॥ చలముమాని కుడుపు చట్టకేశవప్రాప్త
చాలనయ్యెఁ బసివ్రజంబు పెడలె
జతలు గూడివచ్చి సఖులుచీరదరేల
జాగనంగ దంతజంబు లయ్యె ॥ (119 ప.)

ఆ॥ వె॥ చెప్పరాని క్రొవ్వుచేఁగంసు పంపునఁ
కెలఁగి కొనుచుఁ దన్నుఁజేరి పెనఁగ
కెట్టిమట్టుఁబెట్టెఁ జిలుతయేనందుని
పట్టియనఁగఁ దాలుభవములయ్యె ॥ (120 ప.)

ఆ॥ వె॥ చేతఁ జీరలైదు చేరెడు వరహాలు
జేనెడంత జిత్తుచేకటాకటి
చేదుకొనియెఁ గృష్ణుఁ జేర్చుక యననిల్లు
వఱలుఁ గొన్ని దీర్ఘవక్రలిపులు ॥ (121 ప.)

7నూ.) అనే సూత్రాన్ని ఏ అభిప్రాయంతో ఏ అర్థంలో ఏ అవసరాన్ని గుర్తించి సృష్టించాడో అదే అభిప్రాయంతో అదే అర్థంలో అదే అవసరాన్ని గుర్తించి “మిథస్సవత్తశ్చ” అనేదాన్ని చింతామణి కర్తృసృష్టించాడు. అయితే “అద్వంత్యస్తాలవ్యక్షుర్వక్రస్సాస్యత్” అనే సూత్రానికి తక్కిన చిన్నయ్య సృష్టించిన దంత్యతాలవ్య చ జ ల సూత్రాలకూ ఏ మాత్రమూ సంబంధంలేదు.

తే॥ గీ॥ దంత్యముల నరవంకలు నైవభావం
గనము తాలవ్యముల దలకట్టు లేవు
ప్రాకృతమునందు దద్భవపదములందు
దంత్యములెకాని తాలు జాతములులేవు॥ (122ప.)

ప॥

ఆ॥ పె॥ చందమామ గాయఁజక్కిర విలుకాడు
జాజీపువ్వు టంపజల్లుగురియఁ
జౌమగాక కోర్వఁజాలక హరివచ్చు
దనుక బడలెననఁగ దంత్యచజలు॥ (124ప.)

ప॥

క॥ తోడరు జటాశ్చమునకు
జడ యనునది తద్భవంబు చదలును జాసుం
గడునచ్చ తెలుఁగు నివి పద
పడి మూఁడును దంత్యములుగఁ బలుకఁడును హరీ ! (126ప.)

117 వ పద్యంలో అప్పకవి తెలుగులో చ జ లు
దంత్యాలు తాలవ్యాలు అని రెండు రకాలనీ వీటి వస్తుస్థితిని
తెల్సుకొని పద ప్రయోగం చెయ్యకపోతే యతి భంగం జరుగు
తుందనీ చెప్పాడు. “చెప్పరాని క్రొవ్వచే గంసు పంపున” అని
వ్రాయ వలసినచోట “చెప్ప” అనే దాన్ని “చప్ప” గా వ్రాస్తే
అక్కడ యతి భంగంకాక మరేమవుతుంది? అందుకే “చె, చ”
అనే వాటిని తెల్సుకుని మరీ వ్యవహరించా లన్నాడు.

మనం యీ నాడు వ్రాతలో “చలము, జడ” మొదలైన
పదాలలో “చ, జ” లను వ్రాయడానికి మారు పై నుండే
దంత్య చిహ్నమైన “౨” అనే దాన్ని విడిచిపుచ్చి మామూలు

తాలవ్య “చ, జ” లుగానే వ్రాస్తున్నాము. ఈ విధంగా దంత్య తాచిహ్నాన్ని విడిచిపుచ్చడం కేవలం మనమే కాదు మన పూర్వులు కూడా విడిచిపుచ్చారు - దాన్ని విడిచిపుచ్చడానికి కారణం వ్రాతలో సుఖాన్ని అపేక్షించడమేగాని వేరుకాదు. చకార జకారాల్లో దంత్య తాచిహ్నం వ్రాతలో పోయినా దంత్య తాలవ్య చ జ ల భేదం ఉచ్చారణాను భవంలోనే వుంచుకొనేవారు. అయినప్పటికీ “చలము, జడ” అని దంత్య చిహ్నం లేకపోయేసరికి కొందరు పండితులు ఆ చ జ లను మామూలు “చంద్ర, జల” మొదలైన సంస్కృత పదాలలోవున్న తాలవ్య చ జ ల వలెనే వుచ్చరించేవారు. చలము, జడ మొదలైన వాటిల్లో వున్న దంత్యాలైన చ జ లను తాలవ్యాలుగా ఎప్పుడైతే వుచ్చరించడానికి ప్రారంభించారో అప్పటినుంచే “చెక్క, జెముడు” మొదలైన పదాలలోవున్న “చె, జె” లను “చ, జ” లుగా పూర్వం కొందరు వ్రాసుకొన్నదానికి విపరీతంగా “చలము, జడ” మొదలైన వాటిల్లోవున్న “చ జ” లను “చె, జె” లుగా కూడా వ్రాయడం మొదలు పెట్టారు. అంటే “చలము, జడ” అనేవాటిని “చెలము, జెడ” అనే పద్ధతిలో వ్రాసుకొనే వారన్నమాట. కాబట్టే అప్పకవి దంత్య చ జ ల విషయం కూడా బాగా తెలుసుకొనాలని పేర్కొని 119 వ పద్యాన్ని లక్ష్యంగా యిచ్చాడు - “చలము మానికుడువుచట్ట కేశవ ప్రోద్దు” అనేచోట “చలము” వ్రాయడానికి “చెలము” వ్రాస్తే పూర్వం చెప్పినట్లుగా యతి భంగం కాక మరేమవుతుంది ?

ఈ నాడు వ్రాతలో చ, చా, జ, జా అనే అక్షరాలను దంత్య చిహ్నాలతో వ్రాసేవారు లేరనే చెప్పవచ్చు - నా అంతటనేను నూడా యీ గ్రంథంలోనే ప్రత్యేకంగా నిర్దేశించిన నలసి నప్పుడు తప్పదంత్య చిహ్నాన్ని వాడనేలేదు. నామాటా యితరుల మాటా యెందుకు? ఈనాడు ముద్రణలో దంత్య చ జ లు వ్యాకరణాల్లోనే ప్రత్యేక నిర్దేశంలోనే తప్ప మామూలు ప్రదేశాల్లో వుండడమే లేదు - అనేకాలైన వ్యాసాదుల ప్రయోగాలను పండితులచేత దిద్దించి మన వ్రాసిన వాఙ్మయంలోని పెక్కు గ్రంథాలను అచ్చమైన గ్రాంథికంలో అచ్చ వేయించారనే అప్రధగల వావిళ్ళవాచే దంత్య చ జ లను ప్రత్యేకావసరం కలిగి నప్పుడు తప్ప అన్నిచోట్లా ముద్రించడంలేదు - మహా శాస్త్రపారంగతులు ఉద్దండ గ్రాంథికవాదులు అయిన శ్రీ వర్ణుల చినసీతా రామస్వామిశాస్త్రిగారే తమ వ్యాకరణ గ్రంథరాజాల్లో దంత్య చజలను ఏదో కొన్నిచోట్లా తప్ప అన్నిచోట్లా వుపయోగించలేదు - ఇంక సామాన్యుల విషయమెందుకు? †

అసలు “జడ,జాజి” వంటి కొన్ని పదాలలో వున్న “జ” కారాలకు దంత్యత్వం ఈ నాడు వ్యవహారంలో పూర్తిగా భ్రష్టమై తాలవ్యోచ్చారణే సహజమైందిగా నిలబడి

† అసలు చ, చా, జ, జా అనే అక్షరాలు ముద్రణలో వారకడమేలేదు. అవి వారక్కే యీ గ్రంథంలో ఈ చ జ ల భాగంలోనే దంత్యతా చిహ్నంగా వైన తావత్తు పెట్టుకోవలసి వచ్చింది. ఆ విధంగా తావత్తు “-” అనేది చ జ ల వైన పెట్టవలసివడంవల్ల ముద్రణలో అందంకూడా పోయింది.

వుంది. “జక్షత్” అనే సంస్కృత పదంలోవున్న జకారాన్ని ఎలా స్వచ్ఛమైన తాలవ్యంగా వుచ్చరిస్తామో అలాగే “జడ” శబ్దంలోవున్న జకారాన్ని కూడా వుచ్చరిస్తున్నాం. “జగ్రత్” అనే దాంట్లోవున్న జకారాన్ని ఎలా స్వచ్ఛమైన తాలవ్యంగా వుచ్చరిస్తున్నామో అలాగే “జాజి” శబ్దంలోవున్న “జా” కారాన్ని కూడా వుచ్చరిస్తున్నాం.

తెలుగులో సహజంగా దంత్యాలైన చజలుగల పదాలే తాలవ్య చజలుగామారి ఆ తాలవ్యచజలు చెజెలుగా ఉచ్చారణలోను వ్రాతలోను మారాయంటే సంస్కృత సమ పదాల్లో సహజంగా తాలవ్యాలైన చజలను చెజెలుగా ఉచ్చరిడం వ్రాయడం జరుగుతుండేదని వేరే చెప్పాలా? చంద్రుడు మొదలైన పదాలను “చెంద్రుడు” మొదలైనవిగా చెకారాలు కలవిగా మన పూర్వకవి పండితులు వ్రాస్తూండేవారు. ఆ వ్రాతలు చూచిన అప్పకవి చంద్రుడు జయము మొదలైన వాటిని చెంద్రుడు జెంద్రుడు మొదలైనవిగా చెకార జెకారాలు కలవిగా వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయాన్ని “దంత్యముల నరవంకలు దైవభాషగనము” అని ఒక విధంగా ‡ స్పష్టపరచాడు. అరవంకలంటే హ్రస్వవక్రాలనీ, వక్రశబ్దభవం వంకర అనీ అప్పకవి వింగడింపు. అటువంటి ఉచ్చారణకు సంబం

‡ ఒకవిధంగా స్పష్టపరచాడు అని బుద్ధి పూర్వకంగానే వ్రాసాను. ఇక్కడ అప్పకవి భ్రమ ప్రమాదవశుడయ్యాడు - ఏమంటే “దంత్యముల నరవంకలు” అనకూడదు - సంస్కృతంలో దంత్యాలంటే “ఞ, త, థ, ద, ధ, న, ల, స” అనేవేగాని “చ” “జ”లు కావు. సంస్కృతంలో చజలు తాలవ్యాలేగాని దంత్యాలుకావు - దంత్యముల నరవంకలు దైవభాషగనము అనే

ధించిన వ్రాతలు వ్రాయబట్టే మనకు “చెంచు” పదం చెకారం కలదిగా తయారయ్యింది. సంస్కృతంలో “చంచళ” అని మొదట పదం. అది తెలుగువారి వుచ్చారణలో “చెంచ”గా మారి వికృతిరూపంగా “చెంచు” తయారయ్యింది. ఈ విధంగా “చెంచు” శబ్దం సువ్యవహార వశంచేత సంభవించిందనీ అది లక్షణవంతమైన పదం కాదనీ భావించిన అప్పకవి “చెంచు” అని “చె” కారం వ్రాయకూడదనీ “చంచు” అని “చ” కారాన్నే వ్రాయాలనీ యీ క్రింది పద్యాన్ని రచించాడు.

క॥ భూమి నిఘంటునఁ జంచః

పామర జాతీయ యగుట పరికించి యిద

గ్రామణులు చెంచులని వెనఁ

దామేత్వం విడరు వడికిఁ దలకట్టుగుటన్॥

(అప్ప - 2౪ - 182వ.)

దానిచేత “చె” అనే హ్రస్వవికారం కల సకారం సంస్కృతంలో లేదని చెప్పడమే అతని అభిమత మందామా అంటే యిక్కడ సకార ప్రసక్తి లేనేలేదు. “క, స” అనే అక్షరాల విషయమై ప్రత్యేకంగా 258, 259, 260 సంఖ్యగల పద్యాలకు వ్రాయనే వ్రాసాడు. ఇక్కడ చజల సంబంధం తప్ప మరొకటి లేదు. అసలు అప్పకవి యిక్కడ ఒక భ్రమపడ్డాడు. “చంద్రుడు, జయము” ఇత్యాదుల్లో చ, జలు దంత్యాలని పొరపాటుగా భావించాడు. ఆ విధంగా దంత్యాలని భావించకపోతే “దైవభాషంగనము” అని “అరవంకలు” అని ప్రత్యేకంగా సంస్కృత పదాల విషయమే చెప్తూ “దంత్యముల” అని యెందుకు ప్రయోగిస్తాడు - తెలుగులో మామూలుగా తలకట్టువున్న చజలు దంత్యాలు కాబట్టి ఆ అలవాటులో వుండి పొరపాటుగా దైవభాషలోకూడా తలకట్టువున్న చజలు దంత్యాలని భావించాడు. ఇది సరికాదు. కాబట్టి “ఒక విధంగా స్పష్టపరచాడు” అని వైన వ్రాయవలసిన చిచ్చింది.

చంచులు అనే అనాలిగాని “చెంచు”లు అని అనగూడ
దట - అసలు అప్పకవి చెప్పినట్టు “చంచు” శబ్దాన్ని యె
దైనా వుపయోగిస్తారా? అటువంటిది జనవ్యవహారంలో వుం
టేగా వుపయోగింపబడడానికి? ఈ క్రింది మహాకవుల
ప్రయోగాలు పరికిస్తే వుచ్చారణ వశాత్తు వికృతిరూపమై
సిద్ధించిన చెంచుశబ్దం ఎంతకాలంగా స్థిరపడి సుశబ్దంగాయెంచ
బడుతున్నదో తెలియదూ?

తే॥ గీ॥ వీని రిపుకాంత పతిఁబాసి కానలోనఁ
జెంచు పూఁబోడులును దానుఁ జెలిమిచేసి
చెప్పుఁ దమదేశ వార్తలు చెప్పుచోటఁ
జల్లనైయుండు మాభూమి చంద్రుఁడరచు॥

(కృ० - ౩ - 5౮ - 184ప.)

క॥ కంచి ఫలంబులు హరిచే
నించి కరాలంబనముల నెగడుచు నిద్రేక్షే
డించెద రంగన చూడుము
చెంచితలన్ బింఛ పత్రచేలాంచితలన్

(భాగ - దశమస్కం - పూ.)

సీ॥ పక్కుపక్కున నంఘ్రిపాశముల్ వెనుద్రెంచి
జేగతండముల మింటికిని విడిచి
గళగళధ్వనులతోఁ గంతశృంఖలబూడ్చి
సుడివడఁ గుక్కలనడవిఁ గలిపి
గుప్పుగుప్పున మోచికొనియున్న దలలతోఁ
బలలంపుఁ బొత్తరల్ పాఱజైచి
కంగుకంగుననేలఁ దైదప్పుగాఁబడు
వేటుమ్ము లేకదాఁటిదాఁటి

తే॥ గీ॥ తిరిగిచూచుచు దట్టైగడీసికొనుచు
దగలుదొట్టి యథాయథలగుచు విజిగి
యొకడుపోయిన త్రోవజేతొకడుపోక
చెట్టుకడుగాంగఁ బఱచిరి చెంచులపుడు॥

(మను - చ - 4౮ - 108ప.)

తే॥ గీ॥ భవళలోచన శ్రీ పర్యతంచు మహిమఁ
బ్రస్తుతింపఁగ శత్రుమే బ్రహ్మకైవ
గండశిల లెల్లశంభు లింగంబులిందు
సిద్ధమును లిందుఁజెరియించు చెంచులెల్ల॥

(కాశీ - ౩౮ - 59ప.)

తే॥ గీ॥ చెంచునింటికేబోయి చెంచెతరుఁడ్రయము
చెప్పినమ్మించి తలమీఁదఁ జెయ్యిజెట్టి
జెఱుకుమని తన్ముఖంబున నెఱుకుకేనిఁ
గాంచి యాతనితోడ సఖ్యంబునేసి॥

(కాశీ - 5 - ౮ - 71ప.)

వీరంతా “చెంచు” శబ్దాన్నే వ్యవహరించారే ! హితన,
శ్రీనాథ, పెద్దన, యింకా యింకా యీ చెంచు పదాన్ని
ప్రయోగించిన వారంతా అప్పకవి చెప్పినట్లు బుధ గ్రామణులు
కారని అనవలసిందేనా ? ఇంతెందుకు ? మన వ్యాకరణకర్తలు
చెంచు రూపాన్నే గ్రహించారుగాని “చంచు” రూపాన్ని
గ్రహించనేలేదు. అసలు “చంచు” వున్నట్లే పేర్కొలేదు.
“తవర్ణంబు పరంబగుచో నొకానొకచో నెత్వంబు చూపట్టెడు”
(బాల - తద్ధి - 20 నూ -) అని బాల వ్యాకరణకర్తా “మఱు
బర్థంబునం జెంచునకుఁ దవర్ణంబు పరంబుగుచో నిత్వంబు”
(ప్రౌఢ - తద్ధి - 4 నూ.) అని ప్రౌఢ వ్యాకరణకర్తా స్పష్టంగా
చెంచు అని చెకారంగల పదాన్నే పేర్కొన్నారు - చెంచు

“చె” కార గ్రహణకు ఇంతకంటే ప్రామాణి కత్వంకల వుదాహరణలు మరేం కావాలి ?

పూర్వం వివరించినట్లు చెక్కు, చెమ్మ, చెలువ మొదలైన పదాల్లో చెకారాలను వుచ్చారణ ననుసరించి తాలవ్యా లైన అత్య విశిష్ట చకారాలుగా వ్రాయడమనేది పండిత కవుల్లో కేవలం అప్పకవి కాలంలోనే కాక, ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి కాలంలోనే కాక, చిత్రకవి పెద్దన కాలంలో కూడా (క్రీ॥ శ॥ 1550 ప్రాంతంలోకూడా) వున్నది. కాబట్టే పెద్దన చెలువ మొదలైన పదాలను అత్యయతాలుగా “అంటే” చలువ మొదలైన పదాలుగా వ్రాయగూడదని చెప్తూ యీ క్రింది పద్యాలు రచించాడు.

క॥ తలకట్టు గాక యెత్వమె

యలవడుఁజ జ స ‡ అను మూఁట నది మొదలగుచోఁ

డెలుఁగుల మొదళ్ళ నెయిలివి

యల హల్లులుగావు స్వరములగు వ్రాయంగన్ ॥

గీ॥ చెలువ చేకటొప్పు జేనయనంగను

‡ సేస కొప్పునంగఁ జెల్లు మూఁట

నెఱుక యిరవనంగ నీ రెండు వర్ణంబు

లచ్చులగును హల్లులాది గావు॥

(ల - సా. సంగ్రహం - రి ఆ. 6, 7 పద్యాలు -)

ఎంతో ప్రాచీన కాలంనుంచీ లక్షణబద్ధ మనుకొన్న భాషలో పండిత కవులచేత వ్రాయబడిన ఈ “చె, జె” ల “చ, జ” ల తారుమారు వ్రాతలు ఈనాడు వ్యావహారిక

‡ సకారం విషయం క-స-ఆ నే విభాగంలో ముందుచర్చింపబడుతుంది.

భాషా రచయిత లెవ్వరూ వ్రాయరనడం మనకు నిత్యం అనుభవంలో వున్నదే -

ఈ చిత్రకవి పెద్దన చెప్పిన విషయాన్నే వివరంగా చెప్పాలనే అభిప్రాయపడి గణపరపు వెంకటకవి చాలూమూలా లేకుండా గజబిడగా అస్పష్టంగా యీ క్రింది సీత పాదాలు రచించాడు.

సీత వహినింక దద్దువపదముల స చ జ లు
తలకట్టవమరునెత్వములు పానఁగ
వొక్కపెన్ద పదంబుదక్క సావాసము
సామసుంరమనఁ జంచుచాయ
చక్కరమన జాము జడ జలంగ యన నీ
బాడలుగానట్టి సచంద్రెన్ద
నెత్వమ్ములొనవి యెఱిగింతు నెకినేన
చెఱుకుచెలువకెట్టి కెట్టియనఁగ †

(ఆం. కా. 81 పుట)

చ జ అనే అక్షరాలు తలకట్టతోనే (అత్వాలతోనే) వుంటాయని ఎత్వాలతో వుండవనీ చెప్పాడు. అలా చేప్పే సరికి వెంటనే కెట్టి, కెట్టివంటి పదాలు ప్రత్యక్షమయ్యాయి. తిరిగి తన తప్పును తానే దిద్దుకొన్నట్లుగా మళ్ళీ ఎత్వాలుగల చ జ లు వున్నాయంటూ “ ఈ బాడలుగానట్టి స చ జ లెన్ద నెత్వమ్ములొను” అని చెప్పకుని కెట్టి, కెట్టి, పదాలను వుదాహరించుకున్నాడు. మొదట చ, జల్లో ఎత్వంలేదు అత్వమే

† ఇందులో సకారం విషయం - క, స - అనే విభాగంలో ముందు చచ్చింపబడుతుంది.

వున్నది అని కొందరపడి నియమించుకొనడం యెందుకు ? వెంటనే మళ్ళీ స్వర్ణకుని చ, ప్లో ఎత్వంకూడా వుంటుందని చెప్పకోవడమెందుకు ? చలున, చదరం, జత మొదలైన వాటిల్లో ఎత్వవిశిష్ట చ జలు వ్రాయరాదనీ అత్వవిశిష్టాల్ వ్రాయాలనీ, అదేవిధంగా చెమ్మ, చెఱు, చెట్టి ఇత్యాదుల్లో అత్వవిశిష్ట చ, జలు వ్రాయరాదనీ ఎత్వవిశిష్టాల్ వ్రాయాలనీ తాను చెప్పవలిస్తే నూటిగా ఆ విషయాన్నే తెలియ పరచవచ్చుగదా ! ముందు చ జల్లో ఎత్వంవుండదు అత్వమే వుంటుందనీ తర్వాత ఎత్వంకూడా వుంటుందనీ, బాగా దూరా లోచనచేసి ఆ కాలపు వ్రాతలను పరిశీలించి దృష్టిలో పెట్టు కొని కొంత యితర పుక్తకానుభవం వుంటేనేగాని పాఠకుడు అసలు విషయాన్ని గ్రహించుకోడానికి వీళ్లనిపద్ధతిలో ఈ సీస పాదాలు ఎందుకు రచించాలి ?

ఉచ్చారణవశాన చేకార జేకారాలను తాలవ్యాలై అత్వవిశిష్టాలైన చకార జకారాలుగా మార్చుకొని వ్రాసు కొన్నట్లే చేకార జేకారాలను కూడా చాకార జాకారాలుగా మార్చి వ్రాస్తూండేవారు, ఈ నాడు మనం నిత్యవ్యవహారంలో “చేత, చేప, చేరెడు, జేన” మొదలైన చేకార జేకారాలు గల పదాలను “చాత, చాప, చారెడు, జాన” మొదలైన చాకార జాకారాలు గల పదాలుగా వ్యవహరిస్తాము. వాటిల్లో వున్న చాకార జాకారాలు అచ్చమైన ఆత్వం కలవి కావు - కాబట్టి వాటిని దంత్యాలుగా వుచ్చరించకుండా తాల వ్యాలుగా వుచ్చరిస్తాము. ఆ చాజాల్లోస్వరం ఆకార ఏకారాలకు మధ్యమ స్వరంగా - అంటే - ఆకారాంశతోను ఏకారాంశ

హోను కలిపి మధ్యమస్వరంగా వ్రాసరింపబడుతుంది. మనం వాటిని వ్రాయవలసి వచ్చే ప్రకారం ఆ తాన్పాన్ని వ్రాస్తామేకాని వాస్తవానికి సర్వము కాకుండా ఆత్మము కాకుండా ఉండే మధ్యమ స్వరం నీకిమిదొకటి స్వరంపాల్పి మనం కల్పించుకోవాలి. (తాటాకు అన్న స్పృశు పైతం ఇటువంటి ఏ కార కార మిశ్రస్వరమే విన్నందుతుంది.) అటువంటి ఏకార ఆకారాలకు మధ్యమ స్వరంగా వుండే దాన్ని వ్రాయాలంటే “చై” అనే ఏకార ఆకారాల గుర్తులను కండింటికి వ్యంజనమీద వుంచితే వుచ్చా రుకు తగినట్లుగా గురిపోతుందని ఎప్పుడో కొన్ని సంవత్సరాల క్రితం “నవరవన”లో “ఆంధ్రకావ్య-అక్షరశాస్త్రం” అనే పేరుతో నేను వ్రాసిన వ్యాసంగ వ్రాసాను. ఈ విధంగా తెలుగులో చేత, చేప, కేన మొదలైన ఏదాలో వున్న “చే, కే”లను ఆకార సకారాలకు మధ్యమ స్వరం కలవిగా వున్నారనిపడమూ, వాటిని “చా, కా”లుగా వ్రాసుకొనడమూ అనేది క్రీ. శ. 15వ శతాబ్దంలోనే పండిత కవుల్లో వుండేది - కాబట్టే చిత్రకవి పెద్దన

కా. తలకట్టుగాక యెత్తును

యలవడుగు నెడలను చూచు నది మొదలగుచో

చేయవల మొదళ్ళ నెయి బివి

యలహల్లులుగావు స్వరములగు వ్రాయంగన్

(ల - సా - సంగ్రహం - 89 - 6వ.)

అని లక్షణం చెప్తూ ఈ క్రింది పద్యాన్ని లక్ష్యంగా

యిచ్చాడు.

సా. మొదల కేకలొస్తు జేవయనంగు

శేషకొప్పకుంకం క్షేపణగాంధు

కెలుక యిచ్చుచుంక నీ లెంకు వల్లంబు

లచ్చులకు హల్లులాది గావు (ల-సా-సంగ్రహం-8 అ. 7 వ.)

లక్షణ పద్యంలో పెద్దన తలకట్టు శబ్దాన్ని “అకార” శబ్దానికి పర్యాయంగా ప్రయోగించాడు - అకార మంటే అఆ లకు చెందింటికి గ్రాహ్యమే - అలాగే యిక్కడ పెద్దన తలకట్టు అనే దానిచేత ఆకారాన్ని కూడా గ్రహించాడు. వాస్తవానికి తలకట్టుంటే హ్రస్వ అకారమే - కాని పూర్వ కాలంలో కొందరు తలకట్టు పదాన్నే ఆ కారానికి కూడా వ్యవహరించారు. “చేకటి, జేన” మొదలైన పదాలలో చే జే లనే వ్రాయాలిగాని చా జా లను వ్రాయకూడదని పెద్దన అభిప్రాయం. అందుకే వాటిల్లో తలకట్టు - అంటే - ఆత్మం వుండదనీ ఎత్వమే వుంటుందనీ (ఎత్వం అంటే ఏత్వానికి గ్రాహ్యమే.) చెప్పి “చేకటాప్ప జేన యనంగను” అని చేకటి జేన పదాలను వ్రదాహరించాడు. ఈతని కాలంలో చేకటి, జేన అనే పదాలను చాకటి, జానలుగా వుచ్చారణ ననుసరించి వ్రాసే వారనడం స్పష్టం -

గణపవరపు వెంకటకవికూడా తలకట్టు శబ్దంచేత ఆత్మాన్ని గ్రహించి ఎత్వ శబ్దంచేత ఏకారాన్ని గ్రహించి పూర్వం చెప్పినట్లు గజబిజిగానే యీక్రింది సీసపాదాలు రచియించాడు-

సీ! వహినింక దద్భవ పదములౌ సుచజలు

తలకట్ట సమరు నెత్వములు పాసగ

వొక్క నెజ్జపదంబు దక్క సావాసము

సాదు సుంబరమనఁ జందు చాయ

చక్కరమన జాము జడ జలంగ యన నీ

జాడలుగా నట్టి సుచజ లెల్ల

నెత్వమ్ములౌ నవి యెఱింగింతు నెకసేస

చెఱుగు చెలువ జెట్టి జెట్టి యనగ (అం.కా.౩1పుట.)

ఈ సీసపాదాలను చెప్పవలసిన విషయాన్ని సూటిగా చెప్పకుండా గజబిడగా రచించాడని చెకార చెకారాల విషయ చర్చ సందర్భంలో నిరూపించాను. లేని చర్చించాల్సిన అవసరం లేదు. ఇందులో “తలకట్టు చము” అని చెప్పినప్పటికీ పెద్దన వలెనే దీర్ఘ ఆకారాన్ని కూడా ఆ తలకట్టు కట్టం చేతనే గ్రహించాడు - కాబట్టే చాయ, జాము వంటి దీర్ఘాలు గల పదాలను కూడా పేర్కొన్నాడు. ఆ విధంగా గ్రహించకపోతే దీర్ఘాలైన చా, జా లను ప్రదాహరించాల్సిన అవసరం యేమాత్రమూ వుండదు.

ఈ విషయంలో అప్పకవి “చేరెడు, చేన” మొదలైన పదాలలో చా జా లను వ్రాయరాదని పెద్దన వెంకటకవులు చెప్పిన దానికంటే విస్పష్టంగా చెప్పాడు -

అ॥ వె॥ దంత జంబులెల్ల దలకట్టులును వాని
యందు దీర్ఘములును బొంది యుండుఁ
దాలు జాక్షరములు దనరారు హ్రస్వాది
వక్రయంతములగుచు వనజనాథ ॥ (అప్ప. 2 ఆ. 118 ప)

అ॥ వె॥ చేతఁ జేరలైదు చేరెడు వరహాలు
జేనెడంత జిత్తు చేకటాకటి
చేరు కొనియెఁ గృష్ణుఁ జేర్చుక యననిట్లు
వజ్రులఁ గొన్ని దీర్ఘ వక్రలిపులు ॥

(అప్ప - 2 ఆ. 121 ప.)

ఈలక్షణ లక్ష్య పద్యాలకు పూర్వం ఈక్రింది పద్యాన్ని రచించి చేత, చేర, జేన మొదలైన వాటిల్లో తాలువులైన †

† దంతజంబులెల్ల ఇత్యాది పద్యంలో “హ్రస్వాది” లోని ఆది కట్టం చేత దీర్ఘ వక్రం గ్రాహ్యం -

దీర్ఘ వక్రంకల చే చే లుంటాయి గాని చా జా లు వుండవనే
అభిప్రాయాన్ని స్పష్టపరచాడు -

ఆ॥ ఆ॥ ధ్వజే దంత్యములను బాలవ్యములను
వికృతి చ చ లు లేందు వికృతములయ్యె
పీనిఁ చెలియకున్న చ్చిత్రను భంగం
నొడలి కావ్యములను దోష మొదల ॥

(అప్ప. 2 ఆ. 117 ప.)

అప్పకవి పేర్కొన్నట్లు: “చేతఁ జేరలైదు చేరెడు వర
హాలు” ఇత్యాదుల్లో చేకారాలను చాకారాలుగా వ్రాస్తే
యతి తప్పక యేనువుతుంది: “చాతఁ జేరలైదు చారెడు
వరహాలు” అని చాకారాలు వ్రాస్తే ఈ పదాలలో యతి
సరిపోతే సరిపోవచ్చు కాని “చెలువ చేకరొప్పు జేన యనం
గను” అనే దాన్ని “చెలువ చేకరొప్పు జాన యనంగను”
అని వ్రాస్తే యతి తప్పక యేనువుతుంది! ఇక్కడైనా పూర్వం
చెప్పినట్లు చెలువను “చలువ” గా వ్రాస్తే యతి సరిపోతుంది
గదా అనవచ్చు. అంటే అసలు ఇక్కడ “చలువ, జాన” అని
వ్రాయకూడదనేది మాత్రమే అభిప్రాయం కాదు. చెలువ,
చేత, జేన మొదలైన వాటిని చలువ, చాత, జాన మొద
లైన చ, చా, జాలుకలవిగా వ్రాయకుండా వుండడమే
కాకుండా ఆ పదాలను (చాత, జానవంటి పదాలను) పొర
పాటుగా ప్రయోగిస్తారేమో అలా ప్రయోగించరాదని కూడా
చెప్పడమే అప్పకవి అభిమతం. ఏమీలేదు. చాత, జాన
అని వ్రాయడానికే అలవాటుపక్ష కవులు ఎవరైనా “శత్ర
మొక్కటి వానలో చాతబట్టి” అనే పద్ధతిలో “చేత”ను

“చాత”గా ప్రయోగించి యున్నానంటే దీనిచేత శబ్దతత్వాన్ని బట్టి వ్యాకరణ నియమాలు నడుచుచున్నవి. “చాత”కు “చా” రూపమైన “చేత”నే ఆ నామంలో పెట్టే అగుట - ఆవాదాన్ని “ఛత్రముక్క” వానలో చేతిబట్టి అని వ్రాస్తే యతి తప్పుకొందేమవుతుంది? కాబట్టే శబ్దతత్వాన్ని ప్రక్షింపించి వాగ్రత్తగా చేతి, చేనవంటి పదాలను సర్వనామకాల వాచకాలు కలవిగానే ప్రయోగించాలని అప్పకవి చెప్పకయ్యాడు.

ఈవిధంగానే “చేప” యిది పదాల్లో చేతారం చాకారంగా మారడం “చాప” యిదిగా వ్రాయబడినది ముగియున్నది. అయితే (తాటాకులలోనో ఈతాకులలోనో అల్లిబడింది - కేడాసీరి, తుంగలతో అల్లిబడింది.) “చాప”కూ మత్స్యార్థకమైన “చాప”కూ వ్రాతలో భిన్నత్వంలేదు. వాస్తవానికి ఆననమైన “చాప”లో చాకారం దంత్యం. దంత్య చిహ్నాన్ని వ్రాయడం విడిచి పెట్టడంవల్ల యీ యిబ్బంది వచ్చింది. ఈ యిబ్బంది వ్రాతలోనేగాని మనుష్యులకు విద్యవ్యవహారంలో లేనేలేదు. ఏమంటే చేపమీద తయారైన “చాప”లోని “చా”కారాన్ని తాలవ్యంగానే వుచ్చరిస్తాం. పైగా అందులో స్వరం ఆకార పాకారాల మధ్యమ స్వరంగా వుంటుంది - ఇంక ఆకాశస్థానమైన “చాప”లో చాకారాన్ని దంత్యంగానే వుచ్చరిస్తాం. కాబట్టి ఈ దంత్యతాలవ్య ఉచ్చారణభేదంచేతనే అర్థభేదం జనవాణిలో సుబోధక మవుతున్నది.

ఈ పరిశీలన వల్ల ఉచ్చారణ పతాన “చేవి, చేమట, చేజ్జ” మొదలైన పదాలలో వున్న చేకార చేకారాలు తాల

వ్యాటైన చక్కార ఒక్కారాలుగా మారాయనీ, చలువ, చక్కన, జడ, మొదలైన పదాలలో వున్న దంత్య చ జ లు వాటిల్లోని దంత్యాతా చిహ్నం సుఖాపేక్షతో వ్రాతలో విడిచిపెట్ట బడడంవల్ల తాలవ్య చ జ లుగా మారి ఆ తాలవ్య చ జ లు చెక్కార ఒక్కారాలుగా కూడా మారినాయని తేలుతున్నదిగదా! అంతేకాక చంద్రుడు జయము వంటి సంస్కృత సమపదాలు కూడా చెక్కారాలు ఒక్కారాలు కలవిగా మారాయనీ తేలుతున్నదిగదా! ఇంక దీర్ఘాలైన చే జేలు చా జా లుగా మారాయని కూడా తేలుతున్నదిగదా! ఈ విధంగా చె జె అనే వాటిని “చ జ” లుగాను “చ జ” లను చె జె లుగాను దీర్ఘాలైన చే జే లను చా జా లుగాను పుచ్చారణ వశాన ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులు సైతం వ్రాసేవారని కూడా సుస్పష్టంగా ఈ పరిశీలనవల్ల తెల్లమవు తున్నదిగదా!

— ట, డ —

తిట్టుట, కొట్టుట, చేయుట, పోయుట మొదలైన వాటిల్లో వున్న భావార్థకమైన టవర్ణం జనవ్యహారంలో డవర్ణంగా ఉచ్చారణ సులభాపేక్షతో మారుతుంది. టవర్ణానికి పూర్వంలోవున్న ఉకారం అకారంగా మారుతుంది. అప్పుడు తిట్టడం, కొట్టడం, చేయడం, పోవడం, తినడం మొదలైన రూపాలు తయారవుతాయి. టకారానికి డకారానికి స్థానం (మార్గం) ఒక్కటే అయినా బాహ్య ప్రయత్న భేదంవున్నది. డకారానికి బాహ్య ప్రయత్నాలు సంవార, నాద, ఘోషాలు. టకారానికి వివార, శ్వాస, అఘోషాలు. సంవారాది ప్రయ

త్నాలుకల అక్షరాన్ని వ్రచ్చురించడం కంటే వివారాది ప్రయత్నాలుకల అక్షరాన్ని వ్రచ్చురించడం కష్టం - కాబట్టి టకారం డకారంగా మారుతుంది. ఈ విధంగా చేయుట మొదలైన టవర్ణాంత భావానికి క్రియలు “చేయడం” మొదలైనవిగా వ్యవహారంలో చాలా ప్రాచీన కాలంలోనే మారినాయి. † పూర్వకాలంలో పండితకవులు కూడా కొందరు “చేయడం” వంటి రూపాలను పద్యాలలో వ్రాసేవారు కాదుగాని వచనంలో విరివిగానే వ్రాసేవారు-ఈ విషయం తాళపత్ర ప్రతులు పరిశీలిస్తే ఎవరికైనా తెలుస్తుంది - ఈ విధంగా టకార స్థానంలో డకారాన్ని వ్యవహరించే అలవాటు వుండేంతనే “ఇరకట - అఱకట” వంటి రూపాలకు “ఇరకడ, అఱకడ” వంటి డకారాలరూపాలు సిద్ధించడం జరిగింది. అంతేకాదు విపరీతంగా కొన్నిచోట్ల డకారం టకారంగా మారింది- “కెండుక” అనే శబ్దం అసలు డకార రకారాల సంయుక్తం. ఇక్కడ ఉచ్చారణలో కొందరు “కెండుక” అని పూర్వకాలంనుంచీ టకారాన్ని కూడా (డకారానికి మారుగా) వ్యవహరిస్తున్నారు - తాళపత్రప్రతులు తిరగవేస్తే చాలా చోట్ల కెండుక శబ్దం ఎక్కడ వ్రాయవలసి వచ్చినా కెండుకగా వ్రాసినట్లు కన్నడ

† చేయట మొదలైనవి మొదట ఉచ్చారణలో “చేయటము” వలే మువర్ణాంతాలుగా మారి అనంతరం మువర్ణానికి సున్నా వచ్చి “చేయటం” వంటి రూపాలు తయారై ఆ తర్వాత టకారానికి డకారం వచ్చి “చేయడం” వంటి రూపాలు సిద్ధించాయి - (చూడు. నా వ్యావహారిక భాషా వ్యాకరణం - క్రియాప్రకరణం)

తాయేగాని నెండ్రుకగా వ్రాసినట్టు కన్నడే వ్రాతలు చాలా తక్కువ. ఈ నాడు కూడా మనం వ్యవహారంలో నెండ్రుకలు, నెండ్రుకలు ట కార డకారాల రూపాలు రెండింటినీ వాడుతూనే వున్నాము -

- త, ద -

పరుషమైన “త”కారాన్ని వుచ్చరించడం కంటే సరళమైన “ద”కారాన్ని వుచ్చరించడం తెలుగు వారికి తేలిక - అంతేకాదు సహజంగా వివారశ్వాస అఘోష ప్రయత్నాలు కల వర్ణాన్ని వుచ్చరించడం కంటే మామూలు సంవారాది ప్రయత్నాలు కల వర్ణాన్ని వుచ్చరించడంలో కొంతసుఖం వుంటుందని ముందే చెప్పాను. అక్కడ తకారం వివారాది ప్రయత్నాలు కలది. దకారం సంవారాది ప్రయత్నాలు కలది. కాబట్టే ఉచ్చారణలో సులభాపేక్షతో “వెతకు, కతుకు, చదికిలబడు, పితుకు, ఉతుకు, గొతుకు” మొదలైన పెక్కు పదాల్లో “వెదకు, కదుకు, చదికిలబడు, పిదుకు, ఉదుకు, గొదుకు,” మొదలైనవిగా తకారం దకారంగా మారింది. ఈ తకార దకారాల ద్వివిధరూపాలూ ప్రాచీన కవిపుంగవులచేత వ్యవహరింపబడ్డాయి - అప్పకవి.

ఆ॥ వె॥ వెతకివాని కతికెఁ జదికిల బడెయావుఁ

చితుక బీర లుతికెగొతికె ననుచుఁ

బలుకుచోఁ దకారముల దకారములును

వలపెనేని నిలుపవచ్చుఁ గృతుల॥ (అప్ప - 2౮ - 166ప.)

అని తకారం దకారంగా మారుతుందని లక్షణం చెప్పిన కొని ఆతర్వాత “కవిగజాంకుశం, ఆ ముక్తమాల్యద, కళా

పూర్ణోదయం' మొదలైన కావ్యాలలోంచి “ధ”కార ప్రయోగాలకు లక్ష్యాలు పేర్కొన్నాను. కొందరు ధకార రూపాలే మొదటివని తకార రూపాలే తర్వాతవని అంటారు. ఏ విధంగా చూచినా ఆ మార్పు వ్యవహరిస్తేమేగానీ పేర్కొనాము.

— ధ, ధ —

సామాన్యంగా వివారాది. ప్రయత్నాలు కల వర్ణాన్ని వుచ్చరించడం కంటే సంవారాది ప్రయత్నాలు కల వర్ణాన్ని వుచ్చరించడం తేలిక అని లోగడనే చెప్పాను. ధకారం వివారాది ప్రయత్నాలు కలది. ధకారం సంవారాది ప్రయత్నాలు కలది. ఈ ధకారాన్ని వుచ్చరించడం కంటే ధకారాన్ని వుచ్చరించడం చాలా తేలిక అనే విషయం మనకు నిత్యానుభవంలో ప్రత్యక్షంగా వున్నదే. వాస్తవానికి ఈ నాడు “ధ”కారాలున్న పదాలు పదిపదాలు చెప్పండిస్వామి అని మన పంజీసుల నడి గితే నూటికి తొంభైతొమ్మిదిమంది చెప్పలేరని ఘంటాపథంగా చెప్పవచ్చు-అంటే ఈ ధకారం అంతగా వుచ్చారణలో ప్రభ్రష్టమైపోయి దాని స్థానాన్ని ధకారం ఆక్రమించిందన్న మాట- సంస్కృతంలో ధకారధకారాలకు అసలు స్పష్టంగా లిపి భిన్నత్వం వున్నది. (ధ, ధ - ధ, ధ.) సంస్కృత లిపుల్లో వున్నంత భిన్నత్వం తెలుగు లిపిలో లేదు. ధ, ధ, అన్నప్పుడు ధకారం పొట్టలో చుక్క తప్పితే ధకారానికి ధకారానికి ఆకారంలో తేడాయేలేదు - చుక్క పెట్టడం పొరపాటుగా మరచిపోయినా, లేదా పెట్టిన చుక్క తొందరలో ప్రక్కగీత లోనో క్రింది గీతలోనో కలిసిపోయినా అది ధకారమే అవు

తుంది - ఇంతగా ఉచ్చారణలో ధకారం ప్రభ్రష్ట మవ్వడానికి కొంత కారణం ధ ధ లకు స్పష్టమైన లిపి భిన్నత్వం లేకపోవడం కూడా - ఈ విధంగా ఉచ్చారణలో ధకారం భ్రష్టమై దాని స్థానాన్ని ధకారం ఆక్రమించడ మనేది యెప్పుడో నన్నయ్యకు పూర్వకాలంలోనే జరిగింది - ఈ విధంగా ధకార స్థానంలో ధకారాన్ని నన్నయ్య వాడక పోయినా తక్కిన లక్ష్యాతి కవులు చాలమంది ప్రయోగించారు. ఈ క్రింది ప్రయోగాలు పరికించండి.

ఉ॥ బాంధవకాత్రవా కలితభావ భవా భవపాశ బంధసం

బంధ విరామ కామ పరిపక్వ వివేక నిరూఢభక్తహృ

స్రొంధి విభేదనా పరమ కారుణికాపరి మాణ దూరదుః

ఖేందన పావకాయిత సమీక్షణ తైత్వ మహాద్భుతాత్మకా॥

(భార - విరా - 1 ఆ. 822 ప.)

క॥ సింధురము మదోద్రేకమ

దాంధంబై వచ్చునోజ నాచార్యుని పై

గంధవహ సుతుడు గవయగ

మంధర గతి నెవ్వడొగు మన యోధులలోన్॥

(భార - ద్రోణ - 1 ఆ. 88 ప.)

ఉ॥ అంధకవృష్టి భోజకుకూనవ్యయ భూపతులెల్ల నీదెసన్

బాంధవ సౌహృద ప్రణయభక్తి విశేషములొప్ప నీమనో

గ్రంధి యడంగఁజేయు నెసకంబునఁ బూనినవారు లోభమో

హంధులు ధార్తరాష్ట్రులు నయము మెయిన్మన కుర్వయిత్తురే॥

(భార - ఆరణ్య - 4 ఆ. 160 ప.)

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ४ ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ५ ॥

కమిషన్ - రేట్ - 158ప.)

ఇటువంటి మహాకవుల ప్రయోగాలు కోకొల్లలుగా ప్రాచీన కావ్యాల్లో పిలిస్తే సలుకకాదు. ఇక్కడ “గ్రంథి, మంథ” అనే ధకారాలుగల పదాలను ఉచ్చారణవశాన ధకారాలు కలవిగా ప్రయోగించి పద్యాలలో యితర ధకారాలతో ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నాడు. సైరామెగడి కూడా గ్రంథి శబ్దాన్ని గ్రంథిగా ప్రయోగించాడు. అదేవిధంగా కృష్ణదేవరాయలు “కంధర, గ్రంథి, మంజర” అనే ధకారాలుగల పదాలను ధకారాలు కలవిగా ప్రయోగించి ప్రాస సరిపెట్టుకున్నాడు. ఇటువంటి ప్రాసలు చూచిన అప్పకవివంటి లక్షణ గ్రంథకర్తలు పై ప్రయోగా లన్నింటిలోను ధకార స్థానంలో ధకారం ప్రయోగించబడడం సమంజసం కాదని భావించి వాటిని సహజ ధకారాలుగల పదాలుగానే సవరించుకొన్నారు. ఆ విధంగా సవరించుకోవడంవల్ల ఆ ప్రాసల్లో సహజ ధకారాలు (వర్గచతుర్థాలు) కలవి కొన్ని పదాలుండడంవల్ల ధ, ధల ప్రాస అంగీకరింపక లెప్పించికాదు. “గ్రంథి” వంటి ధకారాలుగల పదాలను “గ్రంథి” వంటివిగా ధకారాలుకలవిగా ప్రాసకొనడం కంటే అసలు శబ్దాలను నిర్దుష్టంగానే వుంచుకొని ధధలకు ప్రాసమైత్రి నంగీకరింపడం మంచిదిగా భావించారు. కాబట్టే పుచ్చారణలో భక్ష్తమైన ధకారస్థానంలో ధకా

రాన్ని ప్రయోగించి ప్రాస సరిపెట్టుకొన్న తిక్కనాదుల ప్రయోగాల్లో ధకారస్థానంలో ధకారాన్నే వుంచి పైని వుదాహరించిన పద్యాలనే ధ, ధల ప్రాసకు లక్ష్యాలుగా పేర్కొంటూ అప్పకవి ధధలకు ప్రాసచెల్లుతుందని యీ క్రింది లక్షణం సృష్టించుకున్నాడు-

తే॥ గీ॥ గ్రంథ మంధ శబ్దంబులగల ద్వితీయ
వర్ణములురెండును నభూషణములగు
వైన నిజవర్ణభవ చతుర్థాక్షరములఁ
గలియుఁ బ్రాసంబులను స్వవర్ణజములనఁగ॥

*

(అప్ప - ౩౪ - ౩45ప.)

ఈవిధంగా తిక్కనాదులు ప్రయోగించిన ధకారరూపా లైన ధకారరూపాలను ధకార రూపాలుగానే అప్పకవి ఎంతగానూ వరించుకుని ధధల ప్రాస చెల్లుతుందని చెప్పుకున్నా జనవ్యవహారంలో సౌలభ్యాపేక్షతో భ్రష్టమయ్యే ధకారాన్ని యెవరు ఆపగలరు ? ఇటువంటి అప్పకవులు ఎంతమంది వుట్టినా ఆపలేరు. పాపం అప్పకవి కాలంలోనే మరీ విపరీతంగా (ప్రతీచోటా) కవులు పండితులు ధకార స్థానంలో ధకారాన్నే వాడు తుండేవారు. కాబట్టే గణపవరపు వెంకటకవి ధకారాలుగల పదాల్లో ధకార స్థానంలో ధకారాన్ని వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయంతో ధకారంగల పదాలను ధకారంగల పదాలను విభజించి వేర్వేరుగా పేర్కొంటూ మామూలు పండితకవులకు ధకారధకార వివేకం కలిగించుకొనే అవకాశం కల్పించ డానికై యీ క్రింది సీస పాదాలు రచించాడు -

సీ॥ తెలియంగ వ్యద్వితీయ దకారము
 తై రహిబొల్చు జై పేరు లింకఁ
 బాధివ మన్నన పాధివా విత థాధి
 పృథు రాట్పిమాన్ సత్కిధ లనంగఁ
 వైధి కాతిధ్యధ పాధ పృథుప్రథా
 మంథాన మంధర గ్రంథము లనఁ
 బ్రీధప్రథమనాథ గాథావ్యథాతుథా
 శ్వత్థామ మిథున కపిత్థములన
 గథ్యామనోరథగ్రంథి ప్రైతరథోత్థ
 పాధ్యప్రథన రథప్రోథములన
 మిథ్యాపథిక తథ్యపథ్యపాంధ సమథ్
 తీర్థనిశీధ చతుర్థులనఁగఁ
 బ్రాథనా సర్వథాపాథ్యథాతథా
 తిథివికత్థన నిశీథులనంగ
 యూధకంథాక్రోధి వీధీవమథుయూధి
 పథివరూధిమథ ప్రమథులనంగ
 నశ్వత్థి పృథివికాయ స్థావయస్థ దు
 స్థ సమిద్ధింధూతస్థామలన
 నశ్చిరస్థేమ శ్చితిస్థగిత స్థల
 సశ్చిసుస్థవిరాతి తిక్థములనఁ
 బ్రస్థాన సంస్థావ్యవస్థా మహాస్థాక
 రస్థ సిక్థవిధిలాప్రస్థములన
 వరుసగానిత మీద వర్గచతుర్థ ధ
 కారముబ్బనరుసు గోరువగసు
 గంధ బంధుర సింధు సైంధవ సింధుర
 రాధా మధురిపు విరాధులనఁగఁ
 గంధ రారధ దివాంధ గంధ బాంధవ బంధు
 సుంధాసు సుంధావ సుంధులనఁగ

సంధకపరి పంథి చంఢి నాథా విధా
 ధూనితి శ్రేష్ఠాతి భూర్తులనఁగ
 యుధ సన్నుధ నిరుధ పథాసీధ
 విధా నిరుధ ప్రసిద్ధ లనఁగ
 బద్ధతి గోధా సముద్ధలా యుధ సుధా
 వీవధా యోధన విధము లనఁగ
 బుధ సమిధ సమృద్ధక దద్ధా ధ్వ
 ప్రైశకా బద్ధత్పిధానము లన
 వైర్యాభిధాన మాధుర్య భూషిధాత
 శ్రుతిధాన శ్వస్తధృతము లనఁగ
 ముద్ధదుద్ధ స్పీధసిద్ధ సమాధి స
 రంధరాం భోధాన్విత కంఠులనఁగ
 విను విఘ్నాన్వితాని నిధి విఘ్నరవాధి
 యోవైధ మాన నిరోధము లన
 బంధూక సంబంధి గంధక సంధ్యవ
 శ ప్రతి షేధక ధవణులనఁగ
 వింధ్యాదిసాగంధ్య సంధ్యావళి రక్ష
 సంధ్యక సంధ్యాత్యవంధ్యములన
 నిర్ధారణాధాంగ దుర్ధర దుర్ధర్త
 వార్ధక స్పృహాపరిగ్రహులన
 వార్ధక్య గీతార్థమూర్ధన్యవర్ధ
 వర్ధితాయోధ్యాది పంతులన
 వార్ధత్రసోవాధి మూర్ధగోవర్ధన
 వార్ధశి కాంతర్ధి నిర్ధులన
 ధృవధుని వ్యాధోవిధుంతుదాంతర్ధాన
 తోధనధృతి ధూపసాధములన
 వోద్ధుధాయాస్మిద్ధ వోద్ధ్రివ ధూధక
 త్రద్ధాప్రబుద్ధ ప్రవృద్ధులనఁగ

బంధాను బంధ ప్రబంధములనఁ
బరిధావి సిద్ధాంతి బహుధాన్య సురుధిరో
నా రి సాధారణ ధాతువులనఁ
వికోధి నిధనధాతు వసుధాధే తవ్య
ధర్మధర్మాధాన ధరలన..... (ఆం-కా-౩౪, ౩౪పుటలు.)

ఇంత విపులంగా ధకారాలుగల పదాలనూ ధకారాలు
గల పదాలనూ ప్రత్యేకించి “ఫధ”లను తారుమారు చెయ్య
రాదనే అభిప్రాయంతో ఎంతో విచక్షణచూపి యిన్ని సీస
పాదాలు రచించిన వెంకటకవి తప్పటడుగువేసి నప్పుడు యిత
రుల మాట ఏంచెప్పాలి? ఇందులో “శపధ” అని తవర్గ ద్విత్వి
యంగల శబ్దాన్ని “శపధ” అని చతుర్థవర్ణం కల పదంగా ధకా
రాలుగల పదాల్లో వెంకటకవి చేర్చాడు. లక్షణ గంభీర
అయిన వెంకటకవి యిలా వ్రాస్తే మామూలు కవి పండితుల
మాట చెప్పనక్కరలేదుగదా! ఇంకొక విశేషం - ధకార
స్థానాన్ని ధకారం ఆ క్రమించడంతో ధకారం కల పద
మేదో ధకారం కల పదమేదో తెలియక, ధకారాలు
గల పదాలను ధకారాలు కలవిగా వ్రాసుకొన్నట్లే ధకారాలు
గల పదాలను ధకారాలు కలవిగా కూడా పూర్వం కొందరు
వ్రాస్తూండేవారు. కాబట్టే ధకారాలు గల పదాలను అంత
యెక్కువగా వెంకటకవి పేర్కొన్నాడు - అంతేకాదు -
“సమిధ” అని ధకారంగల శబ్దాన్ని ధకారంకలదిగా “సమిధ”గా
భావించి ధకార పదాలపట్టికలో పఠించుదామనుకొని పొర
పాటుగా సమిధశబ్దం తకారాంతంగా భావించి “సమిదిత్థం భూత
సార్థములన” అని “సమిత్” అని ప్రయోగించాడు. మామూలు
లుగా తకారాంతమైన “సమిత్” అనే శబ్దంవున్నది. దాని

యిక్కడ వెంకటకవి పఠించాడనడానికి అవకాశం యే మాత్రమూలేదు. ఇక్కడ ధకారాలుగల పదాలను పేర్కొనడానికే అవకాశం వున్నదిగాని తకారం కల పదాన్ని పేర్కొనడానికి అవకాశం లేదుగదా!-ఇది “సమిత్” శబ్దాన్ని పేర్కొనడానికి సందర్భమే కాదుగదా ! ఇంక వెంకటకవి “సమిధ” శబ్దాన్ని “సమిధ” శబ్దంగా భావించి ప్రయోగింపదలచి “సమిత్”ను పొరపాటుగా ప్రయోగించాడనడానికి సందేహం వుండనక్కరలేదుగదా ! ఈ ధకారం స్థానం, స్థలం, మొదలైన పదాలలో తవర్గ ద్వితీయంగా స్వస్వరూపంలోనే నిలచి వున్నది. కొన్ని పదాలలో మాత్రమే ఉచ్చారణలో ప్రధ్రప్తమై ధకారానికి అవకాశాన్ని కల్పించింది. ఈ పరిశీలనవల్ల ప్రాచీనకాలంలో పండితకవులు అనేకమంది గ్రంథాది శబ్దాలను వ్యవహారాన్ననుసరించి గ్రంథాది శబ్దాలుగా (ధకారాలుకలవిగా) వ్రాసేవారని తేలుతున్నది.

- న - ణ -

జనవ్యవహారంలో నకారం ణకారంగాను ణకారం నకారంగాను తారుమారయ్యింద. ఈ న ణలు రెండూ యిలా తారుమారవ్వడానికి కారణం ఉచ్చారణలో బాహ్యప్రయత్న సామ్యంవుండడమే. నణలకు రెండింటికీ సంవారనాదఘోషాలు బాహ్యప్రయత్నాలు. మనం నిత్యవ్యవహారంలో అణా - అనా, కాణీ - కానీ, అన్నం - అణ్ణం - వంటి తారుమారు రూపాలను వ్యవహరిస్తున్నాము. అణ్ణం అనే రూపాన్ని కొందరు పామరులు మాత్రమే వ్యవహరిస్తున్నప్పటికీ కాణీ, కానీ - అణా, అనా అనే భిన్నరూపాలను పామరులేకాకుండా విద్యా

వంతులుకూడా కొందరు వ్యవహరిస్తున్నారు. ఈ విధంగా నణలను తారుమారుచేసి వాడడమనేది మనమే చెయ్యలేదు. మన ప్రాచీన పండితకవులుకూడా చాలామంది ఈ తారుమారును చేసినవారే. ఇంకానయం - ఈనాడు కేవలవ్యవహారంలోనే ఈతారుమారు జరుగుతున్నదిగాని పూర్వకాలంలో కావ్యప్రయోగాల్లోనే ఈ తారుమారులు జరుగుతుండేవి. కాబట్టే గణపవరపు వెంకటకవి

సీ॥ నిర్నయ స్వర్నదీ దుర్జీతి గీర్వాధు

అనుశ్చముల యందుఁ దినయనమను

శబ్దమునందు నెనగు ద్వితీయ నకార

ములకు నికారము గలుగదటలు

నల్లయాచార్యాని యనుశబ్దమునకు లే

‡ దర్శవర్ణాదుల్ నికారములిక (ఆం. కా. ౩౪ పు.)

అని ఈ సీసపదాలు రచించాడు. ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులు కొందరు “నిర్నయ, స్వర్నది, దుర్జీతి, గీర్వాధు” మొదలైన రకార నకార సంయుక్తాలుగల పదాలను ఉచ్చారణ ననుసరించి “నిర్ణయ, స్వర్ణది, దుర్ణీతి, గీర్ణాధు” మొదలైన రకార నికారాల సంయుక్తాలు గల పదాలుగా వ్రాస్తూవుండేవారు. ఇక్కడ రేఫకు మూర్ధస్థానం అవడంచేత దంత్యమైన “న” కారం రేఫసంపర్కంతో మూర్ధస్థానికమైన నికారంగా ఉచ్చారణలో మారడం సహజం. ఈ విధంగా “నిర్నయ, స్వర్నది” మొదలైన నకారాలుగల పదాలను “నిర్ణయ, స్వర్ణది” మొదలైన

‡ ఇక్కడ ముద్రణ ప్రతిలో “లేకర్ణ వర్ణాదుల్” అని వున్నది. అది సరియైన పాఠంకాదు. ఆర్థవంతమూకాదు.

ఐకారాలుగల పదాలుగా వ్రాయడానికి అలవాటు పడేవారికి ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులకు అసలు ఐకారం యొక్కడ వ్రాయాలో నకారం యొక్కడ వ్రాయాలో తెలియ కుండాపోయింది. దాంతో సహజంగా “న” కారంగల పదాలను (నిర్నయాదులను) ఐకారంగల పదాలుగా వ్రాసుకొన్నట్లే “అర్ణ, వర్ణ” మొదలైన ఐకారంగల పదాలను “అర్న, వర్న” అని నకారంగల పదాలుగా కూడా వ్రాయడానికి ప్రారంభించారు. కాబట్టే వెంకటకవి “నిర్నయ, స్వర్నది” మొదలైన పదాలలో నకారానికి ఐకారం వుండదనీ, (నకారములకు ఐకారము గలుగదు.) అర్ణవర్ణాది శబ్దాల్లో ఐకారమే వుంటుందనీ చెప్పుకున్నాడు.

ఇం తెందుకు ? “త్రినయన ” అనే శబ్దంలో ఐకారం లేదనీ నకారమే వున్నదనీ, పైపాదాల్లో స్పష్టంగా చెప్పాడు వెంకటకవి. అప్పుకవి “వికల్పప్రాస” అనేపేరుతో శాద్వికమైన ఐకారానికి ఆదేశమైన (నకార స్థానంలో వచ్చిన) ఐకారానికి ప్రాసచెల్లుతుందని ఈ క్రింది లక్షణం చెప్పి

ఆ॥ వె॥ ధాత్రి బాణీరీయ నూత్రములకు దృతీ
యోమ్యముచుద్రుతంబు నొక్కచోట
గ్రమతపాక్షరము ఐకారమునై ప్రాస
ములకు సుభయసంఘా బోధగురెండు ॥

(అష్ట, ౩ ఆ. ౩౭౨ ప.)

లక్ష్యాలను మహాకవుల కావ్యాల్లోంచి వ్రదాహరించుతూ శ్రీనాథుని కాశీఖండంలోనుంచి “త్రినయన ” శబ్దంలో నకారానికి ఐకారం ఆదేశంగావచ్చి “త్రిణయన” అనే రూపం

అయ్యిందని తలంచి ఆదేశాణకార సహజాణకారాల ప్రాసకల
దిగా యీ క్రింది పద్యాన్ని వ్రదాహరించాడు.

శ్రీ త్రిణయసుని రాణి వాసమ
నణిమా ద్వైశ్వర్య వితరణామరతరువున్
మణిక్ష్మక ముక్తివహు
మణిక్ష్మక దలచె మాని మానసవీధిన్॥

(కాశీ - 2 ఆ. 110 ప.) అప్పు - 3 ఆ. 335 ప.

ఇందులో “అణిమ, మణి, మణి” అనే పదాలలో
వున్న ణకారం సహజమైనదనీ “త్రిణయన” లోని ణకారం
సకార స్థానంలో ఆదేశంగా వచ్చిందనీ భావించాడు - “త్రిణ
యన” లో ణకారం వున్నదని అప్పకవీ, ణకారంలేదు నకా
రమే వున్నదని గణపరపు వెంకటకవీ చెప్తున్నారు. నణ అను
తారుమారుగా యిష్టం వచ్చినట్లు వ్రాసుకొనడం చేతనేగదా
యీ భిన్నాభిప్రాయా లుండడానికి ఆస్కారం లభించింది!

అప్పకవి “త్రినయన” శబ్దాన్ని “త్రిణయన” శబ్దంగా
ణకారం కలదిగా పేర్కొనడం తప్పనీ, అక్కడ ణత్వం రావ
డానికి అవకాశం లేదనీ శ్రీగిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు
కాశీఖండ పద్యసందర్భంలో ఫుట్‌నోట్‌లో వ్రాసారు ‡ అంటే
శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు అప్పకవితో ఏకీభవించక
వెంకట కవితో ఏకీభవించారన్నమాట. అయితే అసలు త్రిన

‡ ఈ త్రిణయన శబ్దాన్ని గురించి అందులో ణత్వం రావడానికి అవ
కాశం వున్నదని మా గురువులు శ్రీవేమల రామకృష్ణిగారు తమ అప్పు
కవీయ వివరణ 326, 327, 328 పుటల్లో వ్రాసినారు. ఈ విషయాన్ని గమ
నించి వావిళ్ళవారు శ్రీ గిడుగువారు వ్రాసిన ఫుట్‌నోట్‌ను అప్పకవీయ
పంచమ ముద్రణప్రతిలో తొలగించారు.

యన అనేది సరైన రూపమా త్రిణయన అనేది సరైన రూపమా అనే విషయం తెలుసుకోవాల్సి వస్తుంది. మామూలుగా “త్రిణయన” అన్నప్పుడు “పూర్వపదాన్వితాయామగాత్” అనే పాణినీయ సూత్రంచేత ఇత్యంవచ్చి “త్రిణయన” అనే రూపం సిద్ధిస్తున్నది - కాని యీ “త్రిణయన” అనే శబ్దాన్ని త్సుభ్నాది గణంలో పఠించడంచేత త్సుభ్నాదులకు వర్తించే ఇత్యనిషేధ రూపమైన నిపాత “త్రిణయన” శబ్దానికి కూడా వర్తించి ఇత్యం రాకుండా “త్రిణయన” అనే రూపమే సిద్ధిస్తున్నది. అయితే “త్రిణయన” అనే ఇత్యరూపం తప్పని మూట- ఇంతవరకూ ఇక్కడ వున్న యీ పాణినీయ సూత్రాల ననుసరించి వచ్చిన ప్రక్రియ ప్రకారం “త్రిణయన” అనేదే సిద్ధిస్తుందిగాని “త్రిణయన” అనేది సిద్ధించదనిగదా తేలింది. ఈ సూత్రాలను ఈ ప్రక్రియను మాత్రమే దృష్టిలో పెట్టుకొని గణపవరపు వెంకటకవి, శ్రీనిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారు “త్రిణయన” తప్పనీ “త్రిణయన” ఒప్పునీ భావించారు. ఇంతవరకూ వెంకటకవి రామమూర్తి పంతులుగార్లు అభిప్రాయాలకు అడ్డొచ్చినారు - కాని ఇక్కడ “త్రిణయన” అనే ఇత్యరూపాన్ని సాధించే అవకాశం కూడా లేకపోలేదు.

మనం నిత్య వ్యవహారంలో శ్రావణ మాసంలో వచ్చే పూర్ణిమను శ్రావణ పూర్ణిమ అని అంటాము. ఈ “శ్రావణ” అనేది “శ్రవణా” నక్షత్రాన్ని పురస్కరించుకొని వచ్చిందని పూర్వమే 248 వ పుటలో చెప్పాను. వాస్తవానికి శ్రవణా నక్షత్రంతో కూడిన పూర్ణిమ “శ్రావణి పూర్ణిమ” అని “శ్రావణి” రూపం కావలసి వస్తుంటే “శ్రవణా.....”

ఇత్యాది సూత్రంలో పాణిని “శ్రవణా” అని పఠించి నివతించాడు - ఈ సందర్భంలో మహా భాష్యకారుడు “అబాధ కాన్యపి నిపాతనాని భవంతి” అని వ్రాసి కొన్నిచోట్ల నివతించబడిన శబ్దాలు నివతించబడ్డ రూపాలకు సాధుత్వాన్ని సంపాదించి పెడతాయేగాని వాటి పూర్వ రూపాల అసాధుత్వాన్ని ప్రతిపాదించ నేరవని స్పష్టపరచాడు - అంటే పాణిని “శ్రావణ” అనే రూపాన్ని నివతించాడంటే ఆ రూపం సాధు రూపమని చెప్పడానికేగాని “శ్రా”వణి”అని సహజంగా సూత్రప్రవృత్తితో సిద్ధిస్తున్న రూపం అసాధువని చెప్పడానికి కాదని స్పష్టపరచాడన్నమాట. అంటే యింతకూ “శ్రావణ పూర్ణిమ, శ్రావణి పూర్ణిమ” రెండు రూపాలూ సాధు రూపాలన్నమాట - అదే విధంగా “త్రినయన” అన్నప్పుడున్న “పూర్వపదా”దిత్యాది సూత్రంచేత ణత్వం వస్తుండగా ఆ త్రినయన శబ్దాన్ని ఊభానిదిగణంలో పఠించి ణత్వనిషేధ రూపంగా నివతించడం వల్ల “నిపాత అనేది నిపాతరూపాల సాధుత్వానికే కాని పూర్వ సిద్ధాంతైన రూపాల అసాధుత్వానికి కాదు” అనే పై భాష్య కారవచనం చేత “త్రినయన, త్రిణయన” రెండు రూపాలూ సిద్ధిస్తాయన్న మాట. ఊభానిదిగణంలో పఠింపబడ్డంచేత ణత్వ రహితమైన “త్రినయన” అనే రూపమూ వుంటుంది. ఊభానిదుల్లో ణత్వనిషేధ రూపమైన నిపాత “త్రినయన” వంటి “న” కారరూప సాధుత్వ ప్రతిపాదనకోసమేగాని మామూలుగా “పూర్వపదా”దిత్యాది సూత్రంచేత సిద్ధించే “త్రిణయన” అనే ణత్వరూప సాధుత్వ నిరోధం కోసంకాదని మహా భాష్యకారుడు చెప్పడంచేత “త్రిణయన” అనే ణత్వరూపమూ

వుంటుంది. కాబట్టి “త్రినయన, త్రిణయన” అనే “న” కార “ణ” కార రూపాలు రెండూ సాధువులే నన్ను చూట. అయి నప్పుడు గణపవరపు వెంకటకవి, శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారూ “త్రిణయన” అనే ణత్వరూపం వుండవని వ్రాయ డం సమంజసం కాదన్నమాట. అయితే అప్పకవి విషయంలో ఒక విషయాన్ని గమనించాలి. శ్రీనాథుని కాశీఖండ పద్యంలో “త్రిణయన” అనే ణత్వరూపాన్ని వుంచి అప్పకవి పేర్కొన్నాడు. ఆపద్యంలో శ్రీనాథుడు “త్రిణయన,” అనే ణత్వరూపాన్నే ప్రయోగించాడనే అధికారం అప్పకవికిలేదు. నకార ణకార ప్రాసను వుపయోగించి శ్రీనాథుడు “త్రినయన” అనే నత్వరూ పాన్ని ప్రయోగించాడని వాదించడానికి అవకాశం వున్నది. అయితే శ్రీనాథుడు “త్రిణయన” అనే ణత్వరూపాన్ని ప్రయో గించాడో “త్రినయన” అనే నత్వరూపాన్ని ప్రయోగించాడో యిదమిత్థమని తేల్చి చెప్పడం కష్టం - శ్రీనాథుడు స్వహ స్తంతో వ్రాసుకొన్న ప్రతి లభిస్తేనేగాని చెప్పలేము. యెవరి కిష్టంవచ్చిన రూపాన్ని వారు గ్రహిస్తారు. గణపవరపు వెంకట కవి “త్రినయన” శబ్దంలో ణకారం లేదని స్పష్టంగా చెప్పడం వల్ల ఆతని కాలంలో కొందరు పండిత కవులు “త్రిణయన” అని ణత్వరూపం వ్రాసేవారని తెల్ల మవుతున్నది గదా! అయితే “త్రిణయన” అని ణత్వరూపం వ్రాసిన కాలంలో వ్రాసుకొన్న ప్రతి పండితుడూ ప్రతి కవి పై భాష్యకార వచనాన్ననుసరించి ఆ ణత్వరూపం సరైన రూప మనే అభి ప్రాయంతోనే వ్రాసుకొన్నారనడానికి అవకాశంలేదు. ఏనో నిత్య వ్యవహారంలో నకారానికి మారు (దుర్నిత ణత్యాది

పదాల్లో) ఇకారాన్ని వ్యవహరించే ఆలవాటు వుండబట్టే వ్రాసుకొనేవారు కాని “త్రిణయన” అనేది సాధురూపమనే అభిప్రాయంతో వ్రాసుకొనేవారు కాదు. ఆ విధంగా “త్రిణయన” అనే ఇత్వరూపాన్ని వ్యవహారానికిలోబడే వ్రాయకుండా అది భాష్యకారవచనానుసారంగా సాధువని తెల్సుకొనే అందరూ వ్రాస్తుంటే గణపవరపు వెంకటకవి “త్రిణయన” అని ఇత్వం వ్రాయకూడదనీ “తినయన” అని నత్వమే వ్రాయాలనీ చెప్పవలసిన అవసరం యే మాత్రమూ వుండదు - భాష్యకారవచనా న్ననుసరించి “త్రిణయన” అనే ఇత్వరూపం వుంటుండన్న సంగతి శబ్దాదిసర్వశాస్త్రాల్లోనూ పారంగతుడై “సర్వలక్షణశిరోమణి” అనే పేరుతో ఛందోవ్యాకరణాలంకారాదిసమస్త లక్షణగ్రంథాలనూ వ్రాసిన† గణపవరపు వెంకటకవికే తెలియనప్పుడు సామాన్యంగా దుర్జీతి, నిర్జయ, స్వర్ణది మొదలైన నకారాలుగల పదాలలో కూడా దుర్జీతి, నిర్జయ, స్వర్ణది అని ఇకారాన్ని వ్రాసే కవిపండితులకు తెల్సునని యెలా చెప్పగలరు ? ఎవరు చెప్పగలరు ? అందుకే చాలామంది పండితకవులు పూర్వకాలంలో “త్రిణయన” అన్నప్పుడు కూడా ఇత్వాన్ని ఉచ్చారణ ననుసరించీ మామూలుగా నకారస్థానంలో ఇకారాన్ని వ్రాసే ఆలవాటును పురస్కరించుకునే వ్రాసేవారనడం-

† ఈ వెంకటకవి వ్రాసిన సర్వలక్షణశిరోమణిలోనిదే “ఆంధ్రకాముది” అనే వ్యాకరణ భాగం- ఇలాగే అందులో అలంకార, ఛందో, నిఘంట్యాది భాగాలున్నాయి. ఒక్కొక్క భాగం ఒక్కొక్క లక్షణ గ్రంథంగా జేర్చిన దంలో ఆతిశయోక్తిలేదు. కాని ఆ భాగాలన్నీ లభించలేదు. కొన్ని లభించాయి.

ఈ సరిశీలనవల్ల ఉచ్చారణ వనుచరించి పూర్వకాలంలో కవులు పండితులు నకారస్థానంలో ఇకారాన్ని వ్రాసేవారనీ, ఆ విధంగా నకార స్థానంలో ఇకారాన్ని వ్రాయడంచేత నకారాలు గల పదాలేవో ఇకారాలు గల పదాలేవో విస్పష్టంగా కొందరికి తెలియక పోయినా అందరికీ తెలియకకాదు తెల్పిన దాన్ని ఆచరణలో అమల్లో వుంచుకునే ఓపిక లేక కొన్ని సహజంగా ఇకారాలు గల పదాల్లో కూడా నకారాలు వ్రాసేవారనీ తేలుతున్నది.

— ప, భ —

జన వ్యవహారంలో నకస్థానికావైన (ఓస్థాలు) ఫభలు మైత్రికలవి. వివారాది ప్రయత్నాలు కల ఫకారాన్ని వుచ్చరించడం కంటే సంహారాది ప్రయత్నాలు కల భకారాన్ని వుచ్చరించడం తేలిక. ఫకార భకారాలకున్న స్థానమైత్రీని పురస్కరించుకునీ, ఫకారాన్ని వుచ్చరించడంలో కంటే భకారాన్ని వుచ్చరించడంలో వున్న సుఖాన్ని పురస్కరించుకొనీ కొద్ది ప్రదేశాల్లో ఫకారం భకారంగా వ్యవహారంలో మారి పోయింది. రేఫశబ్దం వున్నదంటే ఇది ఫకార సహితమేకాని భకార సహితంకానేకాదు. కాని వుచ్చారణలో “రేఫ”లో ఫకారానికి భకారం ప్రాచీన కాలంలోనే వచ్చింది. పూర్వ కాలంలో కవి పండితులు అనేకమంది “రేఫ” అని ఫకారం వ్రాయడానికి మారు “రేభ” అని భకారాన్ని వ్రాస్తూండేవారు. ప్రాచీన తాళపత్ర ప్రతులు తిరగచేస్తుంటే చాలాచోట్లు “రేఫ” శబ్దానికి మారు “రేభ” శబ్దమే కన్పడుతుంది. అదే

విధంగా ఉచ్చారణలో “ఫాల”శబ్దం “భాల”శబ్దంగా మారింది. ఈ మారడం యెప్పుడో మహాకవి రామరాజభూషణుని కాలంలోనే జరిగింది. కాబట్టే ఈ క్రింది పద్యంలో రామరాజ భూషణుడు “ఫాల” శబ్దాన్ని “భాల” శబ్దంగా వ్యవహరించాడు.

సీ॥ పసమీఱు నేవేల్పు భాలసన్నతహేతి

యురుబల మదనా శనోగ్రవృత్తి

ఘనదీప్తి కర్పూరాకారమై యేవేల్పు

విల్లనంత శరాస్త్రి నుల్లసిల్లు

దనరు నేవేల్పునందన మహాక్రీడ చి

త్రమహిమందార కాంతత వహించు

వరసర్వమంగళా వాసమై యేవేల్పు

మూర్తినానా భోగములందనర్పు

తే॥ గీ॥ నట్టికలఘాత గిరికట కాధిరామ

సదన తరవర్తి సురలోక చక్రవర్తి

యభిలముని నిర్ణయగుల్ఫ నా నృపాలు

నెదురఁ బ్రత్యక్షమై నిల్చి యిట్లు పలికె॥

(హరి. స. 5 ఆ. 62 ప.)

ఇక్కడ - “ఏవేల్పుయొక్క=ఏదేవతయొక్క, భాల=లలాటమందు, సన్నత=కొనియాడతగిన, హేతి=అగ్నిజ్వాల”- అని ఈశ్వర సంబంధంగా హరిశ్చంద్రకథార్థంలో అన్వయిస్తుంది. ఇంక - “ఏవేల్పుయొక్క=ఏదేవతయొక్క, భా=తేజస్సుచేత, లసత్=బిప్పుచున్నదై, నుత=కొనియాడదగిన, హేతి=ఆయుధము” - అని ఇంద్ర సంబంధంగా నలకథార్థంలో అన్వయిస్తుంది - ఇది ద్వ్యర్థికావ్యంలో ప్రయోగింప బడింది కాబట్టి ప్రాసలో ప్రయుక్తం కాకపోయినా యిక్కడ “భాల”ను

“ఫాల”గా దిద్దడానికి ఎవ్వరికీ అవకాశం చిక్కలేదు - చివరికి ఫాలశబ్దానికి భాల శబ్దం రూపాంతరంగా ఆధునిక నిఘంటు కర్తలు వ్రాసుకొన్నారు.

— మ, వ —

మకార వకారాలకు స్థాన మైత్రితోపాటు ప్రయత్న మితత్వంకూడావున్నది. ‡ కాబట్టే “ఏమిటి, మామిడి, దీమసం” మొదలైన పదాలలో మధ్యవున్న మకారం వకారంగా ఉచ్చారణలో మారుతుంది. అయితే మకారం అనునాసికంకాబట్టి వకారం కూడా అనునాసికంగానే మారుతుంది - ఈ అను నాసిక చిహ్నంగా ఆధునిక రచయితలు వ్యావహారిక రచనల్లో అరసున్నాను వినియోగిస్తున్నారు. “ఏమిటి” అనే దాన్ని “ఏవిటి” గా వ్యవహరిస్తున్నా రన్నమాట. అరసున్నా వున్న చోటల్లా అనునాసిక వుచ్చారణ జరుపుతుంటే ఇటువంటి చోట్ల దాన్ని పెట్టుకోవడం సమంజసంగా వుంటుంది - కాని అర్ధాను స్వారానికి ఏనాడో ఉచ్చారణ అనేది లేకుండా పోయింది. అటువంటిప్పుడు కొందరు దాన్ని ఈ మకార స్థానంలో వకారం వచ్చిన సందర్భాల్లో సార్థకంగా వినియోగించడం ఆలోచింప దగింది. ఈ విధంగా తెలుగులో మకారానికి వకారాదేశం వ్యవహారంలోనే రావడమనేది ఎప్పుడో తిక్కనకు పూర్వకాలంలోనే జరిగింది. కాబట్టే “మామిడి” శబ్దాన్ని “మావిడి” శబ్దంగా పూర్వ కవులు అనేకమంది ప్రయోగించినట్లు

‡ మ, వ, లకు చెందింటికి స్థానం ఓస్థాలు (వకారానికి దంతాలు కూడా) సంవారనాడ ఘోషాలు హాస్య ప్రయత్నాలు.

చారు. కేతన, మారనాదులు కొందరు “మావిడి” శబ్దాన్ని వకార పాస పెట్టి వ్యవహరించారు. మన నింఘంటు కర్తలందరూ “మామిడి” శబ్దానికి “మావిడి” శబ్దాన్ని రూపాంతరంగా పేర్కొని వ్యవహార వశాత్తు కావ్యాలలో కెక్కిన యీ “మావిడి” రూపాన్ని ప్రామాణిక పదంగానే గ్రహించారు. ఇలాగే “దీమస” శబ్దాన్ని “దీవస” శబ్దంగా కేతన ప్రయోగించాడు - ఇది కూడా నేడు గ్రాంథిక భాషలో ప్రామాణికమైన రూపమే కాని అప్రామాణికంకాదు -

ఈ విధంగా వుచ్చారణలో మకారం వకారంగా మారడం విపరీతమై కొన్నిచోట్ల యిటీవల వకారం మకారంగా మారడం కూడా జరిగింది. వ్యవహారంలో “చెవిటి, చెవుడు” వంటి వకారాలు గల పదాలను ఈ నాడు కొందరు “చెమిటి, చెముడు” వంటి మకారాలుగల పదాలుగా వుచ్చరించడం వ్రాయడం కూడా జరుగుతున్న సంగతి అందరికీ అనుభవంలో వున్నదేగదా ! -

— అ, ర —

జగమెరిగిన.....జందెమెందుకన్నట్లు “అ”కారం యొక్క మొదటి స్వరూపమేదో తర్వాత వ్యవహారంలో దాని సతనస్థితి చివరికి “అ”కార “ర” కారాలు సర్వ సామాన్య వర్ణాలైపోయిన విషయం తెలియందెవరికి ? వాస్తవానికి “అ” కారానికి తెలుగు వర్ణాల్లో ప్రాచీన కాలంలో ప్రత్యేకమైన స్థితి వున్నది. కాబట్టి పూర్వకపులు కొందరు “అ”కార “ర” కారాలకు యతి ప్రాసమైత్రిని అంగీకరించలేదు - వేఱు -

పేరు, కాటు - కారు, పాటు - పారు, నీటు - నీరు వంటి భిన్నార్థకాలైన భిన్న రేఖలుకల పదాలను పరిశీలిస్తే తెలుగులో శకటరేఖకున్న ప్రత్యేకత సువ్యక్తిమనుతుంది. అంతకుంటే మరొక్క రహస్యం తెలుసుకుంటే “అ”కారం మొదట అసలు “ర”కారం వంటిది కాదనే విషయం స్పష్టంగా బోధపడుతుంది. ఏమంటే మనం మామూలుగా రేఖశబ్దాన్ని వ్యవహరిస్తున్నాము. ఈ రేఖ శబ్దాన్ని పూర్వకాలంలో ఛందో వ్యాకరణ గ్రంథ కర్తలనేకమంది వాడారు. ఇది అసలు “ర + ఇఛ” అనే వాటి మేళంచేత యేర్పడింది. ర + ఇఛ = రేఘ అనే యీ సంస్కృత అసలు తెలుగువారిదికాదు. రకారం తెలుగులో వున్నప్పటికీ ఇఛప్రత్యయం తెలుగులో లేదు. తెలుగు కల్లా స్వాభావికమైనది-దీప్తి స్వరం - † ఇంక ఈ “ఇఛ” ప్రత్యయమనేది సంస్కృత భాషలో విధించుకోబడింది. తెలుగులోకి సంస్కృత పదాలు అనేకాలు ప్రవేశించి సంస్కృత ప్రభావం తెలుగు మీద పూర్తిగా పడడంతో ఈ “ఇఛ” ప్రత్యయం కూడా తెలుగులోకి వచ్చింది. వాస్తవానికి ఈ “ఇఛ” ప్రత్యయం సంస్కృతంలోదే కాబట్టి తెలుగులో దీని వ్యవహారం వచ్చేసరికి “రాముడు, రాక్షసుడు, రథము, ప్రభ” మొదలైన సంస్కృత సమపదాలలో వున్న రకారానికి ఇఛప్రత్యయాన్ని చేర్చి ఆ సంస్కృత సమాల్లో వున్న రకారాన్నే రేఖగా వ్యవహరించాలి. అంటే “రాముడు” ఇత్యాది సంస్కృత సమాల్లో వున్న రకారాన్నే రేఖ అనాలి

† అకు ఊ వచ్చును. కాకు గా వచ్చును వంటివి తెలుగులో స్వాభావికాలు. కారప్రత్యయం కూడా సంస్కృతం నుంచి తెలుగులో ప్రవేశించిందేకాని తెలుగు భాషకు స్వాభావికం కాదు.

గాని “రాడు, రమ్ము, రండి” మొదలైన అచ్చ తెలుగు పదాలలో వున్న రకారాన్ని రేఫ అని అనరాదన్నమాట. కాని సంస్కృత సమాలో “రాముడు” ఇత్యాదుల్లో వుండే రకారానికీ, అచ్చ తెలుగు పదాల్లో “రాడు” ఇత్యాది పదాల్లో వుండే రకారానికీ భేదమేమీ లేకపోవడంచేత ఆ ఇఫ ప్రత్యయాన్ని తెల్లు రకారానికి కూడా చేసి “రాడు, రమ్ము” ఇత్యాదుల్లో వున్న రకారాన్ని కూడా రేఫగా వ్యవహరించారు మన లక్షణ గ్రంథకర్తలు. అకారం వుచ్చారణలో భ్రష్టమై మామూలు “ర” కారంతో సమానమైన వుచ్చారణకలది అయినప్పటికీ ఆ అకారానికి వాస్తవానికి ప్రత్యేకమైన స్థితి మొదట నుంచీ వున్నది కాబట్టి ఇఫ ప్రత్యయం చేరలేదు. ఉచ్చారణలో వాస్తవానికి “అ” కార “ర” కారాలకు భిన్నత్వం లేదనడం నిర్వివాదం - ఈ రెండింటికీ వుచ్చారణలో అభిన్నత్వ మనేది సన్నయ్యనాటికే యేర్పడిందని చెప్పడానికి అవకాశాలున్నాయి-కాని యిదితిక్కన్ననాటికి మరీ ప్రబలమై పోయింది. ఇంతగా ఉచ్చారణలో అకారం రకారం వంటిదే అయినా రకారానికి చేరినట్లుగా అకారానికి ఇఫ ప్రత్యయం చేరడంలేదు. ఈ అకారం వుచ్చారణలో రకారం వంటిదిగా అయిపోయింది కాబట్టి అకార రకారాలకు భేదం తెలియడానికై అకారాన్ని “శకటరేఫ” అని లిపి స్వరూపాన్ని బట్టి “బండితా” అనే తెలుగువారి వ్యవహారాన్ని సంస్కృతీకరించుకొని సంజ్ఞ ప్రత్యేకంగా పెట్టుకొన్నారేగాని ర + ఇఫ = రేఫ అని చేసుకొన్నట్లుగా అ + ఇఫ = తేఫ అని యెవ్వరూ అకారాన్ని తేఫగా వ్యవహరించలేక పోయారు - అకారానికి

వచ్చారణలో అత్యల్పమైన భేదంకూడా లేకపోబట్టే గదా మొదటినుంచీ మన లక్షణ గ్రంథకర్తలు “జ”కారాన్ని శకట రేఫ అని వ్యవహరిస్తున్నారు. మొత్తంమీద “జ”కారాన్ని కూడా శకటశబ్దం మొదటపెట్టి రేఫగానే వ్యవహరించాలే - ఈ విధంగా “జ”కారాన్ని (శకట) రేఫగా వ్యవహరించడానికి మన పూర్వుల కభ్యంతరం లేకపోయినప్పుడు జ + ఇఫ = జేఫ అని జేఫగానే యెందుకు వ్యవహరించకూడదు? అటువంటి వ్యవహారం లేకపోవడానికి కారణం వాస్తవంగా జకారం ప్రత్యేకమైన పరిస్థితి కలిగి “ర”కారానికి భిన్నమైన స్వభావాన్ని కలిగివున్న దవ్వడమే ‡ కాబట్టే మొదట జకార రకారాలకు ప్రాసగాని యతిగాని చెల్లదని ఆంధ్రకవులు భావించారు. కాని

క॥ ధరశక్కటి వజ్రైతకు

శరమఱవలు వానిలోఁ జెలంగును శౌకున్

సరిశాయన విశ్రమ వే

శరమాధిప చెండునుం గలసి వర్తించున్॥

(అనం - ఛం - 1౪ - 117ప.)

అని ర - జలకు ఎక్కటి యతులు చెప్పకొన్న అనం తుడే యీ క్రింది రగడలో ర - జ ల సాంకర్యం చేసి యతిని ప్రయోగించాడు.

‡ ఈ “జ”కారం యొక్క ప్రాచీన స్వరూప స్వభావాలను గురించి పూజ్యశ్రీకోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు తమ “సంధి”లో వివరించి వున్నారు. ఆ కారణం చేత, విస్తర భీతిచేత దాని ప్రాచీన చరిత్ర ఇక్కడ వ్రాయడంలేదు.

అంపమున ప్రచుగతి వ్రచ్చెనఖముల రిపుని
వక్షము వృసింహుడని రాయవడి సారదు కృతి
అంపమున ప్రచుగతి వ్రచ్చెనఖముల రిపును
రంబు నరసింహుడనఁ గ్రాలుసంయుక్త యతి॥

(అనం - ఛం - 1 ఆ - 111 ప.)

ఇంతెందుకు ? నన్నయ్య సాధురేఫ శకటరేఫల సాంకర్యం
చెయ్యలేదు గాని తిక్కన యెర్రాప్రగడలు చేసారు -

క॥ నాయుల్ల మరయ నిను మో
జాయో కాకిల్లు రూపఱక విని నేచ్చెన్
సాయక సముదయ ఖరభవ
దీయ వచన చయము గవియుదేరందిరమై ॥

(భార - భీష్మ - 3 ఆ. 419 ప.)

క॥ చేతఁగొని యుష్వనమలుట
రాతి పయిని నుష్వగోమట రాత్రి దధిమఘా
షేతెంబుగఁ గుడుచుట ధ
ర్యేతరములు రేయిసత్తు వెన్గనరేంద్రా !॥

(భార - ఆను - 110 ప.)

తాయి శబ్దం శకట రేఫ అంటారా? చేతఁగొని
ఇత్యాది పద్యంలో సాధురేఫ శకట రేఫల యతిమైత్రి సిద్ధి
స్తుంది - కాదు సాధురేఫే నంటారా? “నాయుల్లమరయ”
ఇత్యాది పద్యంలో సాధురేఫ శకట రేఫలయతి మైత్రిసిద్ధిస్తుంది.

క॥ మాతాడినఁ గోపింతురు
నీఱుగ శపియింతురేము నీబోంట్లకు నీ
శూరతేములు వెఱుతురె మము
గాఱియగా నిట్లు పలుకఁ గలరే యన్యుల్॥

(చారి. ఉత్త. 6 ఆ. 128 ప.)

ఇందులో “నీటు, కాటియ” శబ్దాల్లో శకటరేఫ అనడం నిర్వివాదం. మాఱులోదికాకపోతే నేమి? “శూరతములు” అనే సంస్కృత సమపదంలోవున్నది సాధురేఫేగదా! మరి యిక్కడ సాధురేఫ శకటరేఫల ప్రాసమైత్రి చెల్లలేదని యెవరంటారు? ఈ తిక్కన ఎర్రావ్రగడలకు పూర్వం యీ క్రింది ప్రయోగాల్లో నన్నెచోడ పాల్కురికి సోమన్నలు రేఫ శకట రేఫల సాంకర్యం చేసారు.

సీ॥ క్షీరవారాశి కెఱగిన కాఱుమొగులు

కరణి శశికాంత వేదపై గీరుతోలు

పరచి విలసిల్లు నందుండి పరమపరుడు

వొలిచె నొగి మొగులునైఁ దటిత్పుంజమనఁగ॥

(కుమా - సరి. వి ఆ. 92 ప.)

కారు=స్రవించు, కాఱు=నల్లన-అనే అర్థభిన్నత్వంలో “కాఱుమొగులు” అన్న వృధున్న రేఫ శకట రేఫేకాని సాధురేఫ కాదనడం స్పష్టం -

విప్రవః॥ కాటియః బట్టుడుః దర్శః గోపించిమాచి

పరువడి కిన్నర బ్రహ్మయ్య యెదిరి॥

(బసవ. 5 ఆ. 60 ప.)

ఇంతగా నన్నెచోడదులతో పాటు తిక్కనాదులు కూడా రేఫ శకటరేఫల యతిమైత్రి ప్రాస మైత్రులను పాటించగా అనంతాదులు వాటికి వైరిభావాన్ని ప్రతిపాదించడంలో అర్థమేమిటి?

అప్పకవి —

తే॥ మహిని రేఫాక్షరంబును మఱి కతాంగ
నామక అకారమును సవర్ణంబు లయ్యు
గావ్యముల యందు నొక్కటి నొక్కటి గలయక
దమకుఁ దామయెయగు నేకతరయతులన॥

(అప్ప - 3 ఆ. 85. ప.)

తే॥ కబ్బముల రేఫమునకు అకారమునకు
మైత్రి గలుగమిఁ గవి శిఖామణులు ప్రాస
వైరమునుచు గలుపరు వాని నెందుఁ
గూర్చురాచెండు నెఱుంగక కుకవి జనులు॥

(అప్ప. 3 ఆ. 844 ప.)

అని రకారఅకారాలకు యతిప్రాసలను నిరాకరించడమే
కాకుండా అప్పకవి ద్వితీయాశ్వాసంలో రేఫ అకారాల
గురించి యీ క్రింది పద్యాలు రచించాడు.

తే॥ జ్ఞాతివైరంబు నొంది ప్రాసంబు లందు
విశ్రమము లందుఁ దమలోన వేఱుకలిగి
దేవదానవు లట్లైన తెనుఁగులందు
మించి రేఫ అకారముల్ మెలఁగుఁ గృష్ణ॥ (229ప.)

క॥ భ్రమయక రేఫములకు రే
ఫములను తొలకును తొలుఁ బ్రాసములను వి
శ్రమములను జెప్పఁదగు నీ
శ్రమ మెఱుంగక రెండునుంగుకవి గూర్చుగృతిన్॥ (280ప.)

తే॥ చెల్లునని ముందు భీమన చెప్పెననుచుఁ
గలుపుదురు రేఫములును అకారములును
దుష్టకవులవి యొకటైనఁ దొంటి పెద్ద
లందఱును నేల విభజింతురని తెలియదు॥ (282ప.)

క॥ వలసిన రేఫ అకారము

లలవడుఁ దామొకటి కొక్కటని భీమన యే

పలుకుట గలిగిన నాతఁడు

గలిపిన లక్ష్యమొకమైనఁ గనఁబడునై॥

(283ప.)

ఉ॥ బమ్మెర పోతరాజకృత భాగవతంబు సలక్షణంబుగా

కిమ్మహినేమిటం గొడువ యెంతయు నారసి చూడఁగాను రే

ఫమ్ములుకాలునుంగలసి ప్రాసములైన కతంబునంగదా

యిమ్ములనాది లాక్షణికులెల్లను మాని రుదాహరింపఁగన్॥

(284ప.)

శారదా దర్పణమునందు —

తే॥ చఫజగులకు మొదలి యూమ్మములు మాఁడు

సరసవడి నిల్వఁగా నేక జాతిమైన

బండితాకు రేఫమువడి కుండరాజే

ప్రాసవర్ణంబులకుఁ గూర్పరాదుగాని॥ (285)

వ. ఈ షద్యంబు లక్షణ వేద్యంబును సుకవి హృద్యంబునుగాదు. (286ప.)

అని రేఫఅకారాలమైత్రిని తెగడడంబోపాటు శారదా దర్పణకర్త వాటికి యతిమైత్రి నంగీకరించడం లక్షణవేద్యం కాదన్నాడు. అకారారేఫ భిన్నమైన ప్రత్యేక వర్ణమైనప్పటికీ దాని ప్రత్యేకత జనవ్యవహారంలో నశించి రేఫవంటి వుచ్చారణనే అకారంకూడా పొందడంవల్లనేగదా ఆ అరలకు యతి మైత్రి ప్రాసమైత్రి నన్నెచోడదులచేతా తిక్కనాదులచేతా వ్యవహరింపబడింది. ఈ రేఫలు వుచ్చారణలో అభిన్నాలుగా వుండడంచేత రేఫస్థానంలోఅకారాన్ని అకార స్థానంలోరేఫను ఇష్టంవచ్చినట్లు పూర్వపండితకవులు వ్రాస్తుండేవారు. కాబట్టే రేఫ అకారాలను తారుమారు చెయ్యరాదనే అభిప్రాయం.

‡ లింగమగుంట తిమ్మకవి, చిత్రకవి పెద్దన, అప్పకవి, గణపవరపు వెంకటకవి వగైరా లక్షణ గ్రంథకర్తలు చాలామంది రేఫలు గల పదాలను అకారాలుగల పదాలను విభజించి పట్టికలుగా పద్యాల్లో పేర్కొన్నారు. ఇలా పేర్కొనడంలో ఈ లక్షణ గ్రంథకర్తలందరూ అకారంగల పదాలను రేఫగలవిగాను రేఫకల పదాలను అకారం కలవిగాను తారుమారుగా పేర్కొన్న ప్రబుద్ధులే. ఒకరు శకటరేఫపున్నదన్న పదాన్ని మరొకరు సాధురేఫపున్న పదంగా పేర్కొంటారు. ఈనాడు “మఱి - మరి” వంటి రెండు రేఫలూ వున్న పదాలుగా కన్నడేవన్నీ వాస్తవానికి శకటరేఫకలనో సాధురేఫకలనో అయివుంటాయి. మహాకవులు రేఫ అకారాలను సాంకర్యంచేసిన ప్రయోగాలను రేఫను అకారంగానో అకారాన్ని రేఫగానో దిద్దివేసి “రఱ”ల సాంకర్యాన్ని తప్పించడంవల్లనూ లక్షణ గ్రంథకర్తలు ఒకరు రేఫ అంటే మరొకరు అకారం అని భిన్నాలుగా పేర్కొనడం వల్లనూ “మఱి - మరి” వంటి రెండు రేఫలూ వున్న పదాలు తయారయ్యాయి. రేఫ అకారాల యతిప్రాసలను గూర్చి గాని అకారానికి జనవ్యవహారంలో యేర్పడ్డ రేఫ వంటి వుచ్చారణను గూర్చిగాని భిన్నాభిప్రాయాన్ని వెలిబుచ్చి వ్యతిరేకించే మహానుభావు లెవ్వరూ ఈనాడులేరు కాబట్టి

‡ లింగగుంట తిమ్మకవి రచించిన సులక్షణసార, బాలబోధ చ్ఛందములనే లక్షణ గ్రంథాల తాళపత్ర ప్రతులు నావద్ద వున్నాయి. సులక్షణసారం ఛందస్సుకాదు. ఇప్పుడు తిమ్మకవిపేర అచ్చయివున్న సులక్షణసారం సరైన గ్రంథంకాదు. (చూ. దివ్యప్రభావివరణసహిత ఆంధ్రభాషానిధి నేను వ్రాసిన పీఠిక.)

విషయాన్ని సంగ్రహిస్తున్నాను గాని లేకపోతే ప్రామాణి కంగా యెవరెవరు ఎక్కడెక్కడ రేఫ అకారాలను తారు మారుగా వాడారో చూపాలంటే ప్రయోగాలు కోకొల్లలుగా వున్నాయి. కేవలం ఆ ప్రయోగాలను వాటి తారుమారుల గురించిన విషయాలను సమగ్రంగా వ్రాస్తే ఎట్లా లేదన్నా ముద్రణలో వంద పేజీలు తేలిగ్గా పడుతుంది.

రేఫ అకారాలకు యతిప్రాసలు వెయ్యకూడదని అం తగా భీష్మించి వాటి మైత్రి సంగీకరించని వారి సందరినీ కుకవులుగానూ అజ్ఞులుగానూ చిత్రించిన అప్పకవేరేఫ అకారాలకు యతిప్రాసలను వేసినప్పుడు ‡ యింక యితరుల గురించి చెప్పనవసరం లేదుగదా! -

అసలు రేఫశకట రేఫలు వైరివర్గాలని పేర్కొంటూచింతా మణి కర్తా, అప్పకవీ, యిద్దరూ “నాన్యేషాం వైధర్మ్యం లఘుల ఘూనాం రయోస్తునిత్యం స్యాత్” అనే చింతామణి సూత్ర విషయాన్ని ఆమోదించడం ఆశ్చర్య కరంగా వుంది. రకార అకారాలు వైరివర్గాలే అయితే వాటికే లఘులఘు భిన్నత్వం పెట్టడంలో అర్థమేమిటి? రకార అకారాలు సవర్ణా లైతేనే గదా వాటికి లఘులఘుత్వాన్ని ప్రతిపాదించడానికి అవకాశం - సవర్ణ త్వాన్నే అంగీకరించి లఘులఘువులని రజులను పేర్కొని విభజించు కొన్నప్పుడు యతిప్రాసల్లో మైత్రి సంగీకరించడానికి అభ్యంతరం వుండడంలో అర్థంలేదు - అదే విధంగా చిన్నయ నూరి కూడా సరిగ్గా యీ చింతామణి సూత్రాలనే అనువ

‡ అప్పకవి రేఫ అకారాల మైత్రిని పునఃపఠించాడని శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు అప్పకవీయ పీఠికలో తెలియజేసి ఆ ప్రయోగాలు వుదాహరించారు.

దించి రకార అకారాలకు లఘులఘుత్వాలను ప్రతిపాదించి “యవలలు లఘులఘులు మైత్రిం బారయు రేఫంబులు పార యవు” (బాల - ప్రకీ. 24 సూ.) అని రేఫలమైత్రిని వ్యతిరేకించడం సమంజసంకాదు - రకారాన్ని లఘు రేఫగాను అకారాన్ని అలఘు రేఫగాను అంగీకరించినప్పుడు ఆ రెండింటికీ యతి ప్రాసలను నిరభ్యంతరంగా అంగీకరించవచ్చు - రకార అకారాలను జాగ్రత్తగా పరిశీలించి మరీ యతిప్రాసలు నెయ్యాలనీ, “ర, అ”లను భ్రమపడి తారుమారుగా వ్రాయ కూడదనీ అప్పకవి పేర్కొన్నాడు. కాని తానే భ్రమపడి “ర-అ”లకు మైత్రిని ప్రయోగించాడు - “ర, అ”లకు మైత్రిని పాటించి యతి ప్రాసలను పయోగింప బట్టే పోతన భాగవతం ప్రామాణిక గ్రంథం కాకుండా పోయిందని అప్పకవి పేర్కొన్నాడే పూర్వోదాహృతాలైన రకార అకార సాంకర్య ప్రయోగాల ననుసరించి నన్నెచోడాది తిక్కనాది మహాకవుల గ్రంథాలు ప్రామాణికాలు కాకుండా పోవలసిందేనా? ఇంతా కష్టపడి అప్పకవి వ్రాసుకొన్న అప్పకవీయంలోనే ర, అల సాంకర్యం జరిగింది కాబట్టి అప్పకవి వాక్యం ప్రకారం ఆతని గ్రంథం అప్రామాణికం కావలసిందేనా? ఎవరి గ్రంథాలూ అప్రామాణికాలు కావు. నన్నెచోడాదుల గ్రంథాలతోపాటు తిక్కనాదుల గ్రంథాలు పోతన్న భాగవతంతో సహా అన్నీ పరమ ప్రామాణికాలే.

ప్రాచీన కాలంలో అన్యహల్లుతో అకారాన్ని కలిపి సంయుక్తంగా వ్రాస్తుండేవారు. అంటే ఈ నాడు మనం చేబ్రోలు అని వ్రాస్తున్నట్లుగా మామూలు క్రావడి వ్రాయ

కుండా చేజ్జోలు అని బకార జకారాల సంయుక్తంగానే ప్రాచీనులు వ్రాస్తుండేవారన్నమాట. జకారం రేఫకు సంబంధించని ప్రత్యేకవర్ణం కాబట్టే ఆ విధంగా సంయుక్తంలో దాన్నే విని యోగించడానికి ఆస్కారం లభించింది. అనంతని కాలం వరకూ కూడా కావ్యాల్లో ఈ శకట రేఫసంయుక్త లేఖనం వున్నదని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు.

ఈ క్రింది పద్యంలో అనంతడు

గీ॥ నుజులురులు పొల్లులౌను తెనుగునంది

పామమిది పదాఱ్ఱునై నల్కొమ్మ లతఁడు

ప్రబలి హరిగొచ్చియున్న వాఁనృపమురులు

గోటిలో నొప్పు సతికి గన్గెన లవంగ ॥

(అసం - ఛం - 1 ఆ. 66 ప.)

అని జుకారంలో ఉత్పలోపం చెప్పుకొని “పదాఱ్ఱునై” అనే శకటరేఫ సంయుక్త రూపాన్ని సాధించాడు - తాళపత్ర ప్రతుల్లో పదాఱ్ఱునై అనే వున్నది. అనంతరం చివరికి వావిళ్ళ వారి ముద్రిత ప్రతిలో సైతం “పదాఱ్ఱునై” అనే వున్నది - “అలఘురేఫంబు లుప్తా చ్ఛంబగుచో లఘురేఫంబగు” (ప్రేక్షవ్యా. ముక్తలక్షణ వివేచనం.) వంటి విధులు పూర్వ కాలంలో లేవు. శకట రేఫమగుడా అన్య హల్లుల్లో శకటరేఫ గానే వ్రాస్తుండేవారు. కాబట్టే అనంతడు మామూలుగా శకటరేఫలో ఉత్పలోపం మాత్రమే చెప్పాడుగాని సర్వలోపం జరిగినప్పుడు శకటరేఫ సాధురేఫగా మారుతుందని చెప్పనే లేదు - మామూలుగా చేకూరు అన్నప్పుడున్న సాధురేఫ హ్రస్వ పూర్వకమైతే - అంటే - చేకూరు అని అయితే చేకూరు

అని శకటరేఫే వ్రాయాలిగాని సాధురేఫ వ్రాయకూడదట - చేకూరుఅన్నప్పుడున్నరకారారం“కూ” కారానికి హ్రస్వంవచ్చే సరికి “అ” కారంగా మారుతుందట-అలాగే శకటరేఫ లుప్తాక్ష మైతే సాధురేఫగా మారుతుందట-ఇలా అవసరమైతే రకారం అకారంగాను అకారం రకారంగాను మారుతుందట - కాని ఆ రెంటికీ యతిప్రాసలు చెల్లనేరవట. చేకూరువంటిరూపాలలో రేఫ హ్రస్వ పూర్వకమైతే చేకుటు అని శకటరేఫగా మారుతుందని అప్పకవి కూడా చెప్పాడు. ఇంతగా వుచ్చారణ వశంచేత శకటరేఫ సాధురేఫవంటిది కాగా ఇతర కార్యాలలో “ర”కార “అ” కారాలకు పరస్పర సవర్ణత్వాన్ని అంగీకరించడమూ యతి ప్రాసల విషయాల్లోకి వచ్చేసరికి సవర్ణత్వాన్ని నిరాకరించడమూనా? ఎంత అన్యాయం! ఈ రేఫ అకారాలకు యతిప్రాసల్లో సవర్ణత్వాన్ని అంగీకరించని పెద్దలు శకటరేఫను వర్ణాంతరంగా పరిగ్రహించినా బాగుండేది. శకటరేఫను వర్ణాంతరంగానూ భావించక సాధురేఫ శకటరేఫలకు యతి ప్రాసమైత్రీనీ అంగీకరించక క్రమరహితంగా వ్యవహరించడం అర్థవంతమేలా అవుతుంది? రకార అకారాల యతిమైత్రీ సంగీకరించని ప్రముఖులు చక్కగా రకార అకారాలకు అసలు సంబంధమే లేదనే ప్రాచీన వర్ణ స్వరూపాన్ని కుండ బ్రద్దలు కొట్టినట్టు చెప్పి అకారాన్ని ప్రత్యేక వర్ణంగా పరిగణించి దాని ప్రత్యేకతను నిలబెట్టే వుంటే యెంత బాగుండేది? లేదా అకారానికి పూర్వ కాలంలో ప్రత్యేకమైన స్థితివున్నప్పటికీ అది జనోచ్చారణలో భ్రష్టమై రకారం వంటిదైపోయి మహాకవుల చేత యతి ప్రాసల్లో రకారంతో సమానంగా వ్యవహరింపబడింది కాబట్టి

దీన్నింక పృథగ్వర్ణంగా పేర్కొనవసరంలేకుండా అలఘు రేఫ రూపంలో రేఫ సంబంధిగానే వ్యవహరించుదామని స్పష్టంగా వున్న విషయాన్ని చెప్పి రకారం అకారాలకు యతి ప్రాస మైత్రిని అంగీకరించి వుంటే యెంత బాగుండేది?

అయితే యింతకూ యీ పరిశీలనవల్ల తేలేది అకారం ఆదిలో ప్రత్యేకమైన “ర”కార భిన్నమైన స్వభావం కలదే అయినప్పటికీ అది జనవ్యవహారంలో భ్రష్టమై “ర”కారంతో సమానమైన వుచ్చారణను పొంది రకారంతో సరిసమానంగా కావ్యాల్లో యతి ప్రాసల్లో వ్యవహరింప బడిందనేగదా?

రకారం విషయమై ఈ సందర్భంలో ముఖ్యంగా గమనించవలసిన విషయం వాకటుంది. రకారంతో అన్యహల్లు కూడినప్పుడు శ|| 11వ శతాబ్దంలోను దానికి పూర్వమూ రకారాన్ని వ్రాసేవారే కాదు. అర్క, పర్క, ఇర్లుడు, వర్లము మొదలైన పదాలలో రేఫను మఱం వ్రాసినట్లుగా వ్రాసేవారు కాదు. రకారానికి మారుగా వలపలిలక వ్రాస్తుండేవారు. ఈ వలపలిలక రకారానికి మారుగా తెలుగు లిపిలో యెందుకు వ్రాయబడుతుండేదో కారణం యింతవరకూ పరిశోధకులకు అందలేదు. అకారానికి - “ర”కారం వంటి వుచ్చారణ నన్నయ్యకు పూర్వకాలంలోనే సంక్రమించిందని లోగడనే వ్రాసాను - ఆ విధంగా నన్నయ్యకు పూర్వమే అకారానికి రకారోచ్చారణ సంక్రమించి విరివిగా వ్యవహరింపబడుతున్నది. కాబట్టే నన్నెచోడుడుతునకుమూలసంభవంలో “అ,ర”లకు ప్రాస మైత్రిని పాటించాడు - నన్నయ్యకు వ్రాసిన కాలంలోనే అవర్ణానికి రవర్ణోచ్చారణ యేర్పడడం వల్ల ఆ కెండింటికి స్పష్టంగా

తేడా తెలియడానికై రకారానికి అన్యహాల్ సంయోగం కలిగేటప్పుడు వలపలగిలక వ్రాయాలని కొత్తగుర్తు నేర్పరచుకొన్నారేమోనని ఒక పూహ పొడకడుతోంది. కాని కేవలం యీ పూహే సరైనదని నేననను. ఇంతకంటే సలపలగిలక అనసరాన్ని గురించి విశేష విషయాలను ఎవరైనా పరిశోధకులు తెలియచేస్తే వారి కెంతో కృతజ్ఞుడనై వుంటాను—

ప్రాచీన కాలంలో రాముండు మొదలైన పూర్ణబిందు పదాలను “రాముండ్లు” మొదలైన పూర్ణబిందు సహిత ద్విత్వయుక్త పదాలుగా పండిత కవులు వ్రాసుకొన్నట్లే అర్క, భర్గ, వర్గ, వంటి పదాలను అక్క, భగ్గ, వక్క అని వ్రాసుకొనేవారు. “రాముండ్లు” అన్నప్పుడు ద్విత్వం వ్రాసుకొని రాముండుగా ఎలా చదువు కొనేవారో అలాగే “అక్క, భగ్గ” వంటిపదాలలో ద్విత్వమూ, వలపలగిలకా వ్రాసుకొన్నా అర్క, భర్గ అనే పద్ధతిలోనే చదువుకొనే వారు. “అక్క, భగ్గ”ల వలే వ్రాసుకొనడమూ వాటిని చదవవలసి వచ్చేసరికి రేఫ సంయుక్తాలుగా అర్క, భర్గ, ల వలే చదువుకొనడమూ జరుగుతుండడంవల్ల నన్నెచోడదులు ప్రమాదవశులయ్యారు. ఉచ్చారణలో రకారం మొదటా యితర హల్లు తర్వాతా యీ నాడు పుచ్చరింప బడ్తున్నట్లే పుచ్చరింపబడేది. కాని వ్రాయవలసి వచ్చేసరికి మొదట పుచ్చరింపబడే వర్ణాన్ని మనం మొదట వ్రాస్తున్నట్లు కాకుండా నన్నెచోడదులు మొదట పుచ్చరింపబడేదాన్ని (రేఫ రూపమైన వలపల గిలకను) తర్వాత తర్వాత పుచ్చరింపబడే దాన్ని ద్విత్వయుక్తంగా మొదట

వ్రాస్తుండేవారు - ఈ విధంగా అర్కు మొదలైన పదాలను అర్కు- మొదలైనవిగా వ్రాయడంవల్ల వాటిని రకార సంయుక్తాలుగా కాక ద్విత్వ హల్లులుకలవిగా భావించేవారు-కాబట్టే నన్నెచోడుడు తన కుమార సంభవంలో భర్త, తల్లి శబ్దాలను భర్త, తల్లి శబ్దాలుగా నున్న, ముగ్గు శబ్దాలతో సమానంగా ప్రాసలో యీ క్రింది పద్యంలో ప్రయోగించాడు -

శా॥ (భర్తం) భర్తకండంతక వాహినుల్ భంజించు నట్లేమ్యయిన్
(దత్త) దత్తం రథపుత్రముల్ విడిచివేడరాదుమానీకముల్
చుండన్ భట శోరకంబులరన్ చుత్వా శ్వపుసైన్యముల్
మర్దంతున్ చిరనైవ్య పద్మవరమున్ మద్భాజమ్మంగానన్

(కు. సం - 11 అ. 38 ప.

ఇదేవిధంగా మల్లేఖార్జున పండితారాధ్యుడు తన 9వ తత్వసారంలో ఈ క్రింది పద్యాలలో “భర్త” శబ్దాన్ని “ధర్మక” శబ్దంగాను, సర్వశక్తి శబ్దాన్ని “సర్వశక్తి” శబ్దంగాను ప్రాసలో ప్రయోగించాడు.

క॥ నమ్మిన భర్తడు గన్నడ
బమ్మయ సద్భక్తి మహిమ పరికింపగ లా
కమ్మల జోడ్యముగాదె య
(భర్తం) ధర్మకంబుచు ధర్మమయ్యె దత్వాతీతా ! ॥

క॥ ఇవ్వసుమతి గడుగమ్మని
ప్రవృత్తులలో బుట్టినట్టి పువ్వులు గొఱయే
(సర్వ) సర్వశక్తి భక్తివిరహితుఁ
డెవ్వడు నుత్కృష్టజాతుడేటికిఁ గొఱయే :

ఇలాగే పాల్కురికి సోమన్న తన బసవపురాణంలో “కర్జు” శబ్దాన్ని “కర్జు” శబ్దంగాను, “నిర్జీవి” శబ్దాన్ని “నిర్జీవి” శబ్దంగాను ప్రాసలో ప్రయోగించాడు.

ద్విపద (కష్టంబు) కష్టంబునావుదు విష్ణులుండంత
లజ్జయు సిగ్గును బుష్టగింపంగ ||

(సవ. పు. 107 పుట.)

విష్ణులునకు వినిపింపంగ నతఁడు
(కష్ట) కష్టం మెంటేనియుఁ గలదు తేరాదు ||

(సవ - పు - 198 పుట.)

బుష్టగించుదు వెట్టుబుట్టును బెట్టు
(నిష్టవి) నిష్టవి క్రియబడు నివ్వెఱంగందు ||

పూర్వం చెప్పినట్లు దీర్ఘాక్షురాలమీద ద్విత్వంలేకుండా
వాండు - లేండు, కాంబోలు కాంబట్టి వంటివి వ్రాసుకొన్నట్లే
దీర్ఘాలమీద రేఫతో అన్యహల్లు సంయుక్తమైనప్పుడు సేచికాన
అని మీదిహల్లు ద్విత్వ రహితంగానే వ్రాసుకొనేవారు. పైనుదా
హరించిన వ్రాస్వ ప్రయోగాలవలే ద్విత్వ యుక్తంగా వ్రాసే
వారు కాదన్నమాట. నేర్తు, నేర్చిన, వంటి ఈసంయుక్త పదా
లను నేతుకా, నేచికాన అని వలవలగిలకగల పదాలుగా మహా
కవి తిక్కన యీక్రింది పద్యాలలో ప్రాసలో ప్రయో
గించాడు.

క॥ ద్యూతక్రీడకుఁ గొండొక
(నేర్తు) నేతుకానుగపటుమున నొప్పని జనంబులు నా
చేతి ధనమెల్లఁ గొనిపరి
భూతునిఁజేసిన విరక్తిపుట్టి వెడలితన్ ||

(భార - విరా - 1 ఆ - 196 ప.)

క॥ కాచికొని వచ్చితగనా
(నేర్చి) నేచికాన యట్లువసుటనచట నిల్పితి మునినా
థా! చేటును భంగంబును
వైచిత్రము శోకమునకు నంగంబయ్యెన్ ||

(భార - మాసల - 1 ఆ - 215 ప.)

ఈ విధంగా వలపలగిలక వ్రాతలో వుండడం కోసం రేఫ రహిత వర్ణప్రాసను ఇక్కడ తిక్కన వెయ్యడం చూచిన అప్పకవి ఈ క్రింది పద్యం రచించుకొని

క॥ నేరుచునట్టి లపితము
లో రేఫంబచ్చుతోడ లోపంబగు రా
ధారమణవలసినప్పుడు
భారతమున సోమయాజి పలుకుటవలనన్ ॥

(అప్ప. 2 ఆ. 242 ప.)

అని రేఫకు లోపంచెప్పకొని “నేతు, నేచిన” అనే రూపాలను నేర్తు, నేర్చిన, అనేవాటికి మారు రూపాలుగా సృష్టించి పెట్టాడు. ఈ అప్పకవి పద్యాన్ని చూచిన చిన్నయ సూరికూడా “నేరుచునకు లిడ్లాట్టులు ముత్తం బరంబగునపుడు రుచులకు లోపంబు బహుళంబుగానగు” (బాల, క్రియ - 97 సూ.) అని సూత్రం సృష్టించుకొని పై తిక్కన ప్రయోగాలను నేతును, నేచిన అనేరూపాలుగా సాధించుకున్నాడు.

వాస్తవానికి తిక్కన యిక్కడ “నేర్తును” “నేర్చిన” అన్న పూడున్న రేఫలు లోపిస్తాయని భావించి వాటిని ప్రయోగింపలేదు. నేతునను, నేచిన అని వలపలగిలక వ్రాసుకొనే అలవాటు వుండడంవల్ల ఇక్కడ రేఫపున్న రంగతి మరచిపోయి కేవల “త” కార “చ” కారాల ప్రాసను ప్రయోగించాడు. వాస్తవానికి అవి రేఫలోపం జరిగిన రూపాలుకానేకావనీ, తిక్కన వలపలగిలకవల్ల ప్రమాదవశుడయ్యానీ గమనించిన కొందరు లక్షణవేత్తలు ఆ పదాలను రేఫయుక్తాలుగానే సంస్కరించుకొని అందులో తిక్కన సంయుతాసంయుత ప్రాస

ప్రయోగించాడని తలంచారు. అంతే పైనుదాహరించిన పద్యాలను

క॥ ద్యూతక్రీడకుఁ గొంజొక
నేర్చును గపటమున నొప్పని జనంబులు నా
చేతిధనమెల్లఁగొని పరి
భూతునిఁజేసిన విరక్తిపుట్టి వెడలితిన్ ॥

క॥ కాచికొనివచ్చి తగనా
నేర్చిన యట్లుచుట నచట నిల్పితి మునినా
థా! చేటును భంగంబును
వైచిత్రము శోకమునకు నంగంబయ్యెన్ ॥

వలే నేర్చును, నేర్చిన, అని రేఫ సంయుక్తాలుగానే వ్రాసుకొని ఆ పద్యాలలో సంయుతా సంయుత ప్రాసను తిక్కన ప్రయోగించాడని భావించే వారన్నమాట - అలా భావించిన వారిలో లింగమగుంట తిమ్మకవి వొకడు. ఈ తిమ్మకవి తన ఛందో గ్రంథమైన బాలబోధచ్ఛందస్సులో ‡ “ఉభయప్రాస” అనే పేరుతో అనంతరుడు తన ఛందో దర్పణంలో చెప్పిన

క॥ చూడఁగ లకారరేఫలు
కూడియు వేర్వేరఁ దానకుఁజిగిగతిఁ దో
డ్రోడన యుభయప్రాసము
బాడఁబడు నసంయుత ప్రసంగతిఁ గృష్ణా !

అనే పద్యాన్ని లక్షణ పద్యంగా పరిగ్రహించి పేర్కొని ఆలక్షణానికి లక్ష్యాలుగా “రేఫ శ్లిష్టమునకు విరాటపర్వమున... హాసల పర్వమున...” అనిపై “ద్యూతక్రీడ” ఇత్యాది పద్యాన్నీ “కాచికొని” ఇత్యాది పద్యాన్నీ వుదాహరించాడు.

‡ బాలబోధచ్ఛందం తాళపత్ర ప్రతి నా వద్ద వున్నది. ఇది అచ్చులిపి.

వైన వుదాహరించిన తిక్కన ప్రయోగాలలో వలపల
గిలకవల్ల ప్రమాదవశాన పడిన ఆ ప్రాసను “నేర్తును, నేర్చిన”
అని రేఫయుతంగానే వ్రాసుకొని అందులో తిక్కన రేఫసంయు
తానికి, రేఫాసంయుతానికి ప్రాసవేసాడని తలంచబట్టే తర్వాతి
కవులు పెక్కుమంది యీక్రింది పద్యాలలో రేఫ సహి
తానికి రేఫరహితానికి ప్రాసవేసారు.

సోముని హరివంశమునందు—

శా॥ నాతో మాక్కినలేరు నిష్ఠరపురీ నానంద్రుండావకా
రాతుల్లున్నగ దేవసంఘములు పోర్థరసంగ్రామ మం
డీత్రైలోక్యమునందుఁ గలఁడు రణంబెచ్చోట లేకుండఁగాఁ
జేతుల్వేయు వృథాభరంబుచు వచ్చెన్ దేవయామేనికిన్॥

దేవీ విజయమునందు—

తే॥ గీ॥ వాక్రితోత్రాంగ నాశచీకస్తలధిక
సంభ్రమంబునఁ గుంభనిమంభవైత్య
హంత్రిబూజింపుదురు త్రయీమంత్రములను
స్తోత్రములుచేసి మంగళాకాత్రిక లిడి॥

పద్మపురాణము నందు—

శ॥ శ్రీకర చక్రాంకితులగు
లోకులు శుష్కలును బుణ్యులును నగుదురు శా
రీక్రియలు లేకయుండినఁ
బ్రాకృతులనఁ బతితులనఁగఁ బడుదురు జగతిన్॥

అనంతకుడు అప్పకవి మొదలైనవారు కొందరు అన్య
హల్లుతో రేఫ కూడినప్పుడే సంయుతా సంయుత ప్రాస చెల్లు

తుండని భావించి లక్షణాలు చెప్పారు. (చూ - అనం - ఛం - 1ఆ - 53ప. అప్ప - 31ఆ - 314ప.) అంటే రేఫ ప్రథమ హల్లుగా కాక ద్వితీయ హల్లుగానే వున్నప్పుడు పైనవుదాహరించినట్లు “నాతో...రాతు...డీతై)...జేతు—2వాక్తి..... శక్తి—3సంభ్ర...కుంభ—4శక్ర...లోకు...రీక్రి...ప్రాకృ—” వంటి చోట్ల సంయుతానికి అసంయుతానికి ప్రాస చెల్లుతుందని లక్షణాలు చెప్పారన్నమాట - రకారం ప్రథమ హల్లుగా వుండి యితర హల్లు ద్వితీయ హల్లుగా వున్నప్పుడు సంయుతా సంయుత ప్రాస చెల్లదని భావించారు. అంటే లోగడ వుదాహరించిన “1. ద్యూత . . . నేర్తు . . . చేతి . . . భూతు - 2. కాచి . . . నేర్చి . . . ధాచే . . . నైచి” వంటి చోట్ల సంయుతానికి అసంయుతానికి ప్రాస చెల్లదని భావించారన్నమాట. ఆ విధంగా భావించ బట్టే అప్పకవి పై తిక్కన పద్యా లలో “నేర్తును, నేర్చిన” అన్నప్పుడు రేఫ లోపం జరిగిందని భావించి లోప కార్యం చెప్పకొని ప్రాస సరిపోయిందని భావించాడు - లింగమగుంట తిమ్మకవి పేర్కొన్నట్లు పై తిక్కన పద్యాల్లో వున్న “ద్యూత.....నేర్తు” వంటి చోట్ల మాత్రం సంయుతా సంయుత ప్రాస యెందుకు కారాదు - “రేఫే ఒక చోట వుండడం మరొకచోట లేకపోవడం” అనేగా సంయుతా సంయుత ప్రాసకు లక్షణం - రేఫ ముందుంటే యేమిటో తర్వాత వుంటే యేమిటో? ఇక్కడ అసలు సంయుతా సంయుత ప్రాసంటే ప్రాసలో అన్య హల్లుతో రేఫఒకచోట కలిసి వుండడమూ మరొకచోట అసలు వుండక పోవడమే

గదా జరగవలసింది. అయినప్పుడు రేఫ ముందున్నా తర్వాత
వున్నా వొకటికాక యేమవుతాయి - తిమ్మకవి గ్రహించి
నట్లే భావిస్తే దోషమేమిటి?

నాతో మార్కొని.....

రాతుల్నుగ.....

క్షిప్తైలోక్య.....

జేతుల్ వేయు.....

వంటి నాచన సోమనాదుల ప్రయోగాలలోను,

ద్యూత.....

నేర్తు.....

చేతి.....

భూతి.....

వంటి తిక్కన ప్రయోగాలలోను ప్రాసలో రేఫ ఒకచోట
వుండడమూ యితరచోట్ల లేకపోవడమూ మాత్రమేగా జరి
గింది. రేఫ ఒక ప్రయోగంలో రెండవ హల్లుగా వుంది.
మరొక ప్రయోగంలో మొదటి హల్లుగా వుంది. ఎక్కడున్నా
ప్రాసలో వున్నట్టేగదా లెక్క - అయినప్పుడు అప్పకవి పై
తిక్కన ప్రయోగాలను సంయుతా సంయుత ప్రాసగా ఆమో
దించక రేఫకు లోపం చెప్పుకోవలసిన అవసరం యేమున్నది?
శివకవుల ప్రయోగాల్లో భగ్గ, తగ్గ అని ద్విత్వ యుక్తాలుగా
ప్రయోగించబడ్డాయి - తిక్కన ప్రయోగించిన “నేతు”
వంటి రూపాలను “నేర్తు” గా సంస్కరించు కొని తిమ్మకవి

సంయుతా సంయుత ప్రాసగా ఆమోదించిన విధంగానే
ఈ శివ కవుల † వలపలిలక ప్రయోగాలను

- భర్గుండ.....
- తర్గంగా.....
- నుగ్గాడన్.....
- మగ్గింతున్.....
- కర్మ.....
- నిర్మాత.....
- తమ్ములు.....
- బిజ్జలు.....
- కర్జము.....

వంటివిగా సంస్కరించుదామా అంటే భర్గ, తర్గ శబ్దాలను
భర్గ, తర్గశబ్దాలుగాను; కర్మ, నిర్మాత శబ్దాలను కర్మ, నిర్మాత

† ఇటువంటి వలపలిలక ప్రాసనే సుమతీశతక కర్త

క॥ ఎప్పుడుఁ దప్పులు వెదకెడి
నవ్వురుషుని గొల్వగూడదది యెట్లన్నన్
సప్పుకంబు పడగనీడను ॥

.....

అని “పు” కారప్రాసలో “సప్పు” అని సర్వశబ్దాన్ని వ్యవహరిం
చగా ఆధునికులు దానిని “సప్ప” గా దిద్ది సర్పానికి సప్ప శబ్దం తద్భవ
మన్నారు. ఈ విధంగానే “కర్జ” కర్జితద్భవంగా “కర్జము” అనే దాన్ని
సృష్టించారు - ఇంక యిటీవల క్రి వర్ణులవారు పై నన్నెచోదాదుల ప్రయో
గాలను చూచి “నిర్జీవి” మొదలైన పదాలకు “నిర్జీవి” మొదలైన తద్భవ
పదాలను సృష్టించి పెట్టారు. (చూ. ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వం. 160-161 పుటలు)

శబ్దాలుగాను, కర్ణశబ్దాన్ని కర్ణశబ్దంగాను గ్రహించాల్సివస్తుంది. కానివాటిల్లో గకార మకార జకారాలకు ద్విత్వం వుండడం వ్యాకరణసమ్మతంకాదు. కాబట్టి తిక్కన ప్రయోగాల్లాగా వాటిని సంస్కరించడానికి అవకాశంలేదు. “భన్గ...తగ...నగు” వంటిపద్ధతిలో ద్విదుక్త రహితమైన ప్రయోగాలుగా శివకవులు ప్రయోగించివుంటే తిక్కన ప్రయోగాలను సంస్కరించినట్లే సంస్కరించడానికి అవకాశంవుండేది. ఇంతకూ యిక్కడ మనకు వలపలగిలకవల్లి ప్రాచీనకవులు భ్రమప్రమాదవశులయ్యారనీ, నేర్తును, నేర్చిన అన్నప్పుడు అప్పకవించిన్నయసూరులు రేఫకు లోపంచెప్పడం గారపాటనీ, తేలు తున్నదిగదా ! -

ఈ పరిశీలనలో మనకు శకటరేఫ ఉచ్చారణలో తన వ్యక్తిత్వాన్ని కోల్పోయి, సాధురేఫతో సమానమైన వుచ్చారణనుపొంది నిత్యవ్యవహారంలో జకార రకారాల వ్యత్యస్తానికి అవకాశం కల్పించినదేదో చాలా ముఖ్యమైన విషయం - సాధురేఫ శకటరేఫలకు యతిప్రాసల్లోమైతి న్యవహారవశంచేత సంభవించేదేగాని వేరుకాదనేదికూడా ముఖ్యమైన విషయం -

— శ, స —

“శ, స”లకు చెండింటికీ కూడా వివార, శ్వాస, అఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు. ఈ బాహ్య ప్రయత్న మిత్రత్వాన్ని పురస్కరించుకొని జనవ్యవహారంలో “శ, స”లు తారు

మారయ్యాయి - శకారం అసలు తెలుగు వర్ణంకాదు. అది సంస్కృతంలో నుంచి సమ రూపంలో తెలుగులో ప్రవేశించింది. ఈ నాడు మనం నిత్య వ్యవహారంలోను వ్యావహారిక రచనలోను వ్రాసాడు, వ్రాశాడు, చేసాడు, చేశాడు, కోసాడు, కోశాడు, అని శకారసకారాలను తారుమారుగా ఎలావాడుతున్నామో అలాగే ప్రాచీనకాలంలో పండితులు కవులు కూడా వుచ్చారణ ననుసరించి శసలను తారుమారుచేసి వ్యవహరించేవారు. శిఖరం, పిశితం, కాశికం, శేచుషి మొదలైన శవర్ణాలుగల సంస్కృత సమ పదాలను సిఖరం, పిసితం, కాసికం, సేముషి మొదలైన సవర్ణాలుగల పదాలుగాను; నాసిక, సిత, సేక మొదలైన సకారాలు గల సంస్కృత సమ పదాలను నాశిక, శిత, శేక మొదలైన శకారాలుగల పదాలుగాను మన ప్రాచీన పండిత కవులు వ్రాస్తుండేవారు. అంతేకాదు అచ్చ తెలుగులో శవర్ణం లేదన్న సంగతి తెల్సి కూడా వ్యవహార వశాన సెనగలు, సేరులు, సెలగోలలు మొదలైన సకారాలు గల అచ్చతెలుగు పదాలను శెనగలు, శేరులు, శెలగోలలు మొదలైన శ వర్ణాలుగల పదాలుగాకూడా కేవలం పామరులమాట కేమిగాని పండితులు కవులే వ్రాసేవారు. ఇంకయితరుల సంగతే చెప్పాలి? ఈ విధంగా శ స లను తారుమారుచేసి పండిత కవులు వ్రాయడం చూచిన అప్పకవి శకార సకారవివేకాన్ని గురించి ప్రస్తావించి ఈ క్రింది పద్యాలు రచించాడు.

క॥ శసలెఱుగక చదువంగా

బాసగ దదెట్టనిన శకలము సకృత్తమచో

మనుధ సకలము శకృత్తన

రసికులు నవ్వుదురు గాన రాక్షసవైరా ! (అప్ప. 2 ఆ. 258 ప.)

సీ॥ వికృతిపదాని వెలయు నాటవహంబు
 మొదలె విభక్తవైఁ గదిసెనెని
 యరయఁ దృతీయోష్ఠమగు శాసితలు
 దాచి గోపక్రీల నేఁజెనెనె
 బ్రథమోష్ఠవస్థయఁ బరికింపఁ దమ్మవా
 ద్యంధ్రజేకోష్ఠలయింపలేదు
 సింగంబు సింగిణిసెవమును సెలగోల
 పీఠెడుపసిగొనఁజేసినఁగ
 తే॥ గీ॥ భీష్మసన్నత ! యిది తృతీయోష్ఠప్రభు
 గాని బ్రథమోష్ఠవస్థముల్ గావు వీనిఁ
 దెలియకఁ రచియించు కృతులు ధాక్రీతులును
 బ్రాసభంగంబులై నగుబాటులెందు ॥

(అప్ప. 2 ఆ. 259 ప.)

క॥ తెలుఁగుపదంబుల నెత్తము
 గల మూడవ యూష్ఠమును శకారముఁగాఁగం
 బలుమడు రష్ట్రజనంబులు
 సెలగోలలు సెనగలాటుసేరులు ననుచోన్ :

(అప్ప. 2 ఆ. 260 ప.)

ఈ పద్యాల్లో ఆనాడు శసలు ఎంతగా తారుమారు
 పొందాయో అప్పకవి చాలావరకు † స్పష్టపరచాడు - అప్ప
 కవి కాలంలో శకార స్థానంలో సకారాన్ని సకారస్థానంలో
 శకారాన్ని చాలామంది పండితులు వ్రాసేవారన్న సంగతి అప్ప
 కవి పద్యాలవల్లనే స్పష్టపడు తున్నది - ఎక్కడో నూటికి

† చాలావరకు అని యిక్కడ సాషేక్షతోనే వ్రాసాను. అప్పకవి
 కాలంలోవున్న శసల తారుమారుగురించిన వ్రాతల విశేషాలను అప్పకవి
 అన్నింటినీ స్పష్టంగా పేర్కొనలేదు. అందుకే చాలావరకు స్పష్టపరచా
 దని వ్రాసాను. అప్పకవి పేర్కొనని విషయాలు ముందు చర్చించుటలేదని.

కోటికి ఒక్కడో యిద్దరో వ్రాసినా పామరులు వ్రాసినా వాటిని పరిగణించి అప్పకవి ప్రత్యేకంగా చెప్పవలసిన పనిలేదు. పండిత కవులే వ్రాస్తుండేవారు కాబట్టి అప్పకవి శసల వర్ణ విచక్షణను ఎత్తి చెప్పవలసి వచ్చింది. అక్షరాలు వ్రాతల్లో తారుమారు కావడానికి మొట్టమొదట పునాది జనుల వుచ్చారణలో తారుమారు కావడమేనని లోగడ అనేకసార్లు పేర్కొన్నాను. ఈ శసల సందర్భంలో అప్పకవి వాటి మార్పిడి వుచ్చారణ వశంచేత వచ్చిందేనన్న సంగతి “శస లెఱుగక చదువంగా బొసగదు” అని వ్రాసి బహిరంగ పరచాడు. అప్పకవి వ్రాసినట్లే శసల వివేకాన్ని కల్గిద్దామని తలపోసిన గణపవరపు వెంకటకవి యెంతో పండితుడూ, లక్షణవేత్తా మాత్రమే కాక లక్షణ గ్రంథకర్త అయివుండి కూడా ఈ క్రింది సీసపాదాల్లో నాలుగుపాదాలు పొరపాటుగా వచ్చింది హాస్యాస్పదు డవ్వడమే కాకుండా ఆశ్చర్యాన్ని కూడా కల్గిస్తున్నాడు - పండితులు కవులు ప్రాచీన కాలంలో ఎంతగా అక్షర విచక్షణ లేని వ్రాతలు వ్రాసేవారో పేర్కొనాలంటే పుదాహరణగా మచ్చుకు ఈ పొరపాటుగా వ్రాసిన నాలుగు సీసపాదాలు చాలు -

ఇంక కకారమ్ము తెఱగింతు కేబాస

నునుడి యెత్వాత్వతః దనరు వినుడి

శింగాణి శిరి శేలు శీవిరి శేమంటి

శేకరించెను శేరు శీదరంబు

శిరి శింగణావత్రి శిరిమిడి తరటుశి

రాజి శేమంబు శేరబడులనఁగ

కాబాసనఁగ నిట్టి శబ్దము ల్పడునాల్లు

తెలుఁగునను శకారములగు నవల

మొదలను నడుమను దుది శకారములున్న

సంస్కృత శబ్దాలెసంగుఁ గొన్ని

కాలాశిఫాశేష శమశంఖ కుభశుక్ర

శీతశిలాశుచి శివలనంగ

శలశక్ర శమిశీల శర్మశంపాశ్వేత

శయశాలి శరశర్వ శౌరులనఁగ

శ్యామాశిఖాశిఖిశ్లాఘా శిరశ్శిత

శాపశయ్యాశ్లేష్ఠ శస్త్రలనఁగ

శిశ్య శిక్షశీప్త శిష్ట శుభ్రశ్రోత్ర

శుష్కశం ఖశ్రవశ్శుతులనంగ

శ్రద్ధాశ్లథాశచిత్తేనశంకాశంకు

శాన్తి శిశుశ్మశ్రు శంభులనఁగ

శూలి శోణశ్రావ్య శుద్ధి శూకశ్లేష

శీఘ్రశానాశ్రిత శీలనంగ

శాంతశుక్తి శయన శరణశబల శప

ధశేమన తకల తతఘ్నులనఁగ

శంకర శేముషీ శైవాల శాలూర

శేఖర శర్కరా శిఖరములన

నాశరతేశవ కాశిక దాశాస్త్ర

పేశల కాశల పిశితములన

దశమాశన మశక శ్రశిమ దశాఙ్గా భ్ర

శిమ నిశిఘల కునశిరములన

నశ్రాంత సంశయ విశ్రామ కుశల ప్ర

శస్త్ర విశేష విశాలము లన

నీశాన దేశిక వేశంత నాశక

కశ్యల కూశ్మాండ కశ్యపుల

నాశ్చర్య నిశ్చయ పాశ్చాత్య పశ్చిమ
 శకక కృణాను విశదములనఁగ
 మైశ్వర్య విభాస శాశ్వత దశనవి
 శిష్టకిశోరనిశితములనఁగ
 నాకుగోళిరకుగా శంకు విశిఖ వి
 శాఖకశేరు నిశాంతములన
 వశవశావేశ్యాంకు పంశదంశిరాశి
 కాశకాశి కోశదేశములన
 బాలిశ కర్కశాప భ్రంశ సదృశాప
 దేశాశ్రయాశ ప్రదేశములన
 దాశ కశాప్రాంకు వేశ దిశాపాశ
 కుశ నిరాశాదశా కోశములనఁ
 గీశపేశ ప్రశ్నలేశాకు వేశ్మాశ్మ
 దృశ్యవాంశి పాంకు మైశ్వలనఁగ
 నా దేశకులిశ పలాశని వేశస
 దేశ ప్రకాశనిష్క్రింశములన
 నిశ సకారమ్ముల నెసఁగును గొన్ని శ
 బ్దమ్ములు దాస సంత్రాస చమస
 సీమాత సీతుల సీప్రచూతి స్వసా
 లనిత విహాయ సోల్లసకిలాస
 రాసలాస వికాస మాసర వాసర
 ధూసర కేసర కాసర బిస
 సితనాసికా సేకసిక్త బృసీస్మేర
 భసల వైసారిణ ప్రసవసస్య
 పనస మాంసల హంస భసిత సీతాసుత
 విస్మయ స్మయ సీధు ఘస్మర సుమ
 నసన సునాసీర వాసవసిష్ఠాసి
 వాసనా భ్యాస విలాసములన

శేబాను, శింగానీ, శిరి, శేలు, శేవిరి, శేమంతి, శేక
 రించెను, శేకు, శీదరంబు, శిరి, శింగకావచ్చి, శిరిమిడితగలు,
 శిరాజి, శేమము, శేరబడు, శాబాను, అనే తెలుగు పదాలన్నీ
 శవర్ణాలు గల పదాలట. శెంకటకవి వింగడింపు ప్రామాణిక
 మేనా? తెలుగు పర్ణాలు లక్షణవేర్తా లక్షణ గ్రంథకర్తలయిన
 శెంకటకవికి తెలియవా? తెలుగులో శకారం లేదనీ ఆ శకారం
 అచ్చ తెలుగు పదాలలో వుండదనీ అది సంస్కృత భాష
 పదాల్లోనే వుంటుందనీ శెంకట కవికి తెలియదా? తెలియకేం?
 అన్నీ తెలుసును - కాని వ్యవహార విశేషత అవన్నీ శకారాలు
 గల పదాలనే భావించి అలా పేర్కొన్నాడు - ఒకవేళ యెవ
 రైనా యిక్కడ శెంకటకవి శకారాలుగల పదాలుగా వాటిని
 పేర్కొన లేదనీ సకారాలుగల పదాలుగానే పేర్కొన్నాడనీ
 అనవచ్చు. ఈనాల్గుపదాలను శకారాలుగల పదాలుకలవిగాదిద్ది
 వెయ్యవచ్చు - కాని తాళపత్రప్రతుల్లో అన్నింటా శకా
 రాలుగల పదాలుగానే వున్నాయి. శవర్ణాలుగల పదాలుగా
 పేర్కొన్నట్లే వున్నది. సకారాలుగల పదాలుగా వ్రాయబడ
 లేదు. సకారాలుగల పదాలని చెప్పివ్వాలేదు. అంతేకాదు.
 శేబాను, శాబాను, † అని ఏత్వ ఆత్మ రూపాలు రెండూ
 వున్నాయని శెంకటకవి కంఠోక్తిగా పేర్కొనడంవల్ల అవన్నీ
 శకారాలుగల పదాలుగానే పేర్కొన్నాడని నిశ్చయదేహంగా
 చెప్పవచ్చు. ఏమంటే నిత్య వ్యవహారంలో ఏత్వ సహితమై
 నపుడు శేబాను, శేబాను, వంటి శకార సకారాలుగల పదాలు
 రెండూ వున్నాయి. కాని ఆత్మరహితమైనప్పుడు శాబాను అని

† శేకారంకాగా నూడం గురించి నుండు చట్టించుడుమరి.

శకార రూపవ్యవహారమే పున్నదిగాని “సాబాసు” అనే వ్యవహారం లేనేలేదు. కాబట్టి వెంకటకవి ఆత్మరూపం కూడా పున్నదని పేర్కొన్న శేబాసు, శాబాసు పదాలు శకార సహితాలుగా గ్రహించాడనడం విస్పష్టం - దానితోపాటు గణంగా పేర్కొన్న తక్కిన సింగాణి వంటి పదాలుకూడాశింగాణి వంటి శకారాలు గలవే అవుతాయిగాని సకారాలుగలవి యెన్నడూ కావు. కాబట్టి యిక్కడ వెంకటకవి సకారాలు గల పదాలను శకారాలు గలవిగా గ్రహించాడనడం నిస్సందేహం.

ఇక్కడ మరొక విచిత్రం. ప్రథమావిభక్తిమీద చకారం సకారంగా మారుతుంది. కాబట్టి ఆ విధంగా చకారానికి ఆదేశంగా వచ్చిన సకారంగల పదాలనుకూడా సహజసకారాలుకలవిగా భావించడమేకాక, ఆసకారాలకు మారుశకారాలు వ్రాసుకొని వాటిని శకారాలుగల పదాలుగా వెంకటకవి పేర్కొనడం మరింత ఆశ్చర్యాన్ని కల్గిస్తున్నది. చేమంతి, చీదరము, చేరబడు, అనే వాటిల్లో మొదటి అక్షరాలు పరుష చకారాలనడం నిస్సందేహం - ఈ చకారాలు ప్రథమావిభక్తిమీద పరుషాలకు గసడదవాదేశం వస్తుందనే నియమానుసారంగా సకారాలుగా మారతాయి. సంధి వశాన చకారం సకారంగా మారి అసహజమైన (శాబ్దికంగాని) సకారాన్ని సకారంగా కూడా వ్రాసుకోకుండా వ్యవహార వశాన శకారంగా వ్రాసుకొని శకారం గల పదాలుగానే పేర్కొన్నాడు. ఇక్కడ వెంకటకవి రెండు పొరపాట్లు పడ్డాడు - ఒకటి చకారాలుగల పదాలను సకారాలుగలవిగా భావించడం. తప్పుగా యెంచిన ఆ సకారాన్ని కూడా సకారంగానే గ్రహించకుండా

వ్యవహార వశాన శకారంగా గ్రహించడం - ఇంత కంఠాళీగా వ్యాకరణకర్త అయిన నెంకటకవిలక్షణ విరుద్ధంగా వ్యావహారికానికి లోబడి వ్రాయడం గ్రాంథికమనీ లక్షణవంతమనీ యెలా అనిపించు కుంటుంది? ఇంతగా నెంకటకవి ప్రమాద వశునై సకారాలుగల పదాలను శకారాలుగల పదాలుగా గ్రహించడానికి ముఖ్యకారణం పుచ్చారణలో శసలు తారుమారు కావడంతో ఆ పుచ్చారణ ననుసరించి తారుమారుగా వ్రాసుకొనే అలవాటు ప్రాచీన పండిత కవులతో పాటు లక్షణవేత్తా లక్షణ గ్రంథకర్త కూడా అయిన నెంకటకవికి కూడా వుండడమే.

ఈ విధంగా శసలు పుచ్చారణ వశంచేత తారుమారు కావడం కేవలం అప్పకవి నెంకటకవుల కాలంలోనే జరుగలేదు. ఈ శసలు పుచ్చారణలో తారుమారు కావడం ఆ విధంగా పుచ్చారణ ననుసరించి పండిత కవులు తారుమారుగా వ్రాయడమనేది ఎప్పడో 11 వ. శతాబ్దం నుంచీ జరుగుతూనే వున్నది. ఈ క్రింది మహాకవుల ప్రయోగాలు పరికించండి.

క॥ వీసియు వైచియు బొడిచియు

జేసఱకొంబొరులఁ బట్టివిడువక కేశా

కేశిఁ బెనంగుచు బోరమ

హాసురముగఁబోరి రా సురాసురవీరుల్ ॥

(మహావ. 12 ఆ. 161)

ద్విపద॥ శశిలేని నిశి దివస్పతిలేని పగలు

బసవన్నలేని సదృశ్యలోకంబు ॥

(పండితా - మహి. ప్ర.)

క॥ కంసుని బాధలంబడు ఆగంబుల కింతటవేగుగాక త
 ద్వంశము వేగవేగుటయుఁ దానొడఁగూతదె యన్గతిందమో
 ధ్వంసమొనర్చి శౌకమదమ్ములు తమ్ముల చాచునవ్వగా
 హంసుఁడు ప్రాచ్యపర్వత శిఖాగ్రవతంసత నొందె నొప్పుగాన్ ॥

(హరి. పూర్వ. 9 ఆ. 87 ప.)

ఇటువంటి ప్రాసలు చూచిన అథర్వణుడు శస ప్రాసను
 అంగీకరించి తన ఛందంలో లక్షణం చెప్పకోగా ఆ అథర్వ
 ణునితోపాటు కస్తూరి రంగకవికూడా శసప్రాస నంగీకరించి
 తన ఆనందరంగాట్టచందంలో అథర్వణునిలక్షణపద్యాన్ని వ్రదా
 హరించి మరికొన్ని ప్రబంధాలలోంచి లక్ష్యాలను శసప్రయో
 గాలు కలవాటిని వ్రదాహరించాడు. అవియివి.

క॥ తొలుత శకారమ్ములు తిగ
 గలిగి సకారమొకటైనగాక సకార
 మ్ములుతిగ శకారమొక్కటి
 గలిగిన శప్రాసమండ్రు కమలదళాక్షా! (101 ప.)

లక్ష్యము—

క॥ † వసునగ సమధీరుండై
 పాసుగిన మానందరంగభూపతి సభని
 పెనుగిన తారలనడుమన్
 శశిభాసిలురీతి వెలయుజులు మతింపన్ ॥ (12 ప.)

† ఇది కస్తూరి రంగకవి స్వయంగా రచించిన లక్ష్యపద్యం.

‡ నన్నయభట్టు ఇంద్ర విజయమున -

ఈ అనగతి జాక్షి కావలె

గానది యొక్కింత పోలు కతిమునదిది యా

కాక నునంతా హ్వయమున

నది హరినామమున దాన్ నిమిషరా : (103. ప.)

అప్పన్న ఆంధ్రపద ప్రయోగమున -

ఈ పసలేని పనికి బోయిన

రసభంగము గాక మేలు రానేర్చుకె యొ

త సహాయ గాహురైవసం

దశదప్పిన నేమిలేయ దశరథరామా ! (104. ప.)

వరమ భాగవత చరిత్రమున -

ఈ అకిర్యదించి కుమర దుచి

తానీనుండకుచు రాజునంద యనిచి యా

వేళకృపామతి కాప

క్షేత విహదాత్మం దగుటం ప్రతినిర్భయింపై (105. ప.)

భాస్కర రామాయణమున -

ఈ వ్రేసియుఁ శేరియుఁ బొడిచి వ్రేచియుఁ గ్రుచ్చియుఁ జించి తుంచి చి

ట్టేసియుఁ గూర్చియుఁ బగులనెమ్మలు రాచ్చియుఁ గ్రుచ్చి నున్యగాఁ

జేసియుఁ గంతముల్ దునిమి చిందట వందటఁగాఁగ మోదినక

నీకులు భీతిఁ జెంది దమకించుచు రాఘవు మర్వ చొచ్చినక !

(106. ప.)

‡ నన్నయభట్టు రచనలుగా వున్న యింద్ర విజయం మొదలైన పద్య గ్రంథాలు నన్నయ్య కృతాలు కావని శ్రీ పీఠేశలింగంగారు కవుల చరిత్రలో వ్రాసారు. కాని అవి నన్నయ్య వ్రాసిన గ్రంథాలు కావనదానికి వారు చూసిన పుష్పపత్రాలు గలైనవికావు - అవి నన్నయ్య రచనలే అనడానికి ఆస్కారంవున్నది. దీన్ని గురించి ప్రత్యేకింగ వ్యాసాలు వ్రాస్తాను.

జానకీ నాయక శతకమున -

మ॥ కసుమాలంబగు దేహి పుట్టువును నీ కష్టంబులం బాపి ది
వ్య శరీరం బొనరింతు వెప్పుడు నిను న్వాక్రుచ్చినన్ యోగిమా
వసగేహంబుల నుండి లోహము సువర్ణచ్ఛాయలం జేయఁగా
రసవాదంబుల నేర్చి కొంటె రఘువీరా జానకీనాయకా॥ (107ప.)
(ఆనందరం. రా. ఛందం 87, 88 పుటలు)

పైన వుదాహరించిన ప్రయోగాలన్నింటిలోనూ శసప్రాసలు వుపయోగింప బడినట్లు మనకు కన్పడుతున్నాయి. అలాగే రంగకవి శసప్రాసగానే పేర్కొన్నాడు - వాస్తవానికా ప్రయోగాలన్నీ శసప్రాసలు గల పద్యాలు కావు - వాటిల్లో శకార ప్రాస కొన్నింటిలోనూ సకార ప్రాస కొన్నింటిలోనూ ఆయా కవులచేత ప్రయోగింపబడింది. ఏమంటే యీక్రింది విషయాలు గమనిస్తే అసలు రహస్యం తెలుస్తుంది.

నన్నెచోడ పాల్కురికి సోమన్నలు వుచ్చారణ వశం చేత శకారస్థానంలో సకారాన్ని వ్రాసుకొన్నారు. అంటే నన్నెచోడుడు “కేశాకేశి” అనే “శి”వర్ణం కల పదాన్ని “కేశాకేసి” అని “సి”వర్ణం కల పదంగాను, పాల్కురికి సోమన్న “శశి” అనే “శి”వర్ణంగల పదాన్ని “శసి” అని సివర్ణం కలపదంగానూ వుచ్చారణ వశంచేత వ్రాసుకొని సకార ప్రాసను సరిపెట్టుకున్నారు. అంటే నన్నెచోడ పాల్కురికి సోమన్నలు తమ పద్యాలను.

క॥ వీసియు.....

వేసుతి.....కేశా

కేషిఁబెనం.....

హాసుర ముగఁ..... (కు - మార - 12౭ - 169ప.)

వ్యవహారము కనిలేని.....

అనువదలులేని..... (మహతా - మహా - మ.)

అని “కేళి, శశి” క్షేత్రాలను “కేళి, శశి” క్షేత్రాలుగా వ్రాసుకొని ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నారన్నమాట. అయినప్పుడు శబ్దశాస్త్రరీత్యా “కేళి, శశి” క్షేత్రాలను “శి” సప్తాక్షర కలవిగా వ్రాయకూడదు కాబట్టి ఆనబ్బాలను లక్షణవంతాలుగా వివరించుచు అధర్వణుని వంటి లక్షణ గ్రంథకర్తలు కృతప్రాసను అంగీకరించారు. అదే విధంగా ఈ క్రింది భాష్య-రరామాయణ పద్యంలో “గీసులు” అనేది వ్యవహార వశాన “గీసులు”గా స్రమోగింపబడి ప్రాస సరిపెట్టుకొంటుంది.

ఉ॥ ప్రేసేయు.....చి

ప్రేసేయు.....

కేసేయు.....

గీసులు.....

రాశి, గీశి, పేసేవంటి ఇదంతా పదాలకు బహువచనం పునరుత్పత్తి మామూలుగా ఉత్పన్నమవుతుంది. ఆ విధంగా ఉత్పన్నమవుచున్న “శు” వర్ణం “సు” వర్ణంగా సులభపక్షతో పుచ్చరింపబడుతుంది. అంటే వాటికి బహుత్వంలో రాసులు, గీసులు, పేసులువంటిరూపాలు తయారవుతాయన్నమాట. ఈ విధంగా వ్యవహారంలో రాసులు, పేసులు, వంటిరూపాలు రాసులు, పేసులుగా మారడంచూచి శబ్దరత్నాకరకర్తవంటి వారు కొండరు రాసి, పేసేవంటి తద్భవాలను సృష్టించుకొని బాలవ్యాకరణ గుప్తార్థ ప్రకాశికాకర్త, నారాయణయోగద్రవ్యాకరణగాణపథవివరణకర్త తద్భవత్వాన్ని ఆమోదించ

నట్లుగా బహుత్వంలో శవర్ణం సవర్ణంగా మారుతుందనే అభిప్రాయంతో యీ క్రిందివిధంగా వ్రాసారు.

—“రశ్మి - రాశి - పరదేశి - పేశి - ఇత్యాది శవర్ణ పూరకేశికారాంతములకుబహువచనంబు చేర్చునపుడు వాని శవర్ణంబు సవర్ణంబగు. ఉదా:- రస్మిలు - రాసులు - పరదేశులు - పేసులు” (బాల. గు. ప్ర. తత్స - 45 సూ - టీక.)

—“బహువచనంబున రాశి ప్రభృతుల శవర్ణమునకు సకారంబగు”. (నారా - గాణ - తత్స - 88సూ.)

ఈ విధంగా బహుత్వం పరమపుత్రుంటే శకారానికి సకారమే చెప్పాల్సివస్తే “గతాశులు, ఆశ్రయాశులు, జితాశులు” వంటి రూపాల్లో “గతాసులు, ఆశ్రయాసులు, జితాసులు” వంటి దుష్టరూపాలు తయారవ్వడమే కాకుండా అపార్థ దోషతకాలు కూడా అవుతాయి—

ఇక్కడ గుప్తార్థ ప్రకాశికాకర్తాదులు శకారానికి సకారాన్ని చెప్పకున్నారంటే వ్యవహారంలో వచ్చిన మార్పును గ్రంథికంగా లక్షణవంతంగా పరిగ్రహించారన్నమాట. అలాగే పుచ్చరణవశాన గీశులు అనే శకారంగల పదాన్ని గీసులు అని సకారంగల పదంగా భాస్కర రామాయణ కర్త ప్రయోగించగా శబ్దశాస్త్రానుసారంగా గీసులు అనేదాన్ని గీశులుగా సరిదిద్దే సరికి ఆ పద్యంలోనూ శస ప్రాస తయారయ్యింది. కాబట్టే లక్షణ గ్రంథకర్తలు కొందరు శస ప్రాసను అంగీకరించి శబ్ద నిర్దుష్టత్వాన్ని సాధించుకున్నారు.

అదే విధంగా పై ప్రయోగాల్లో శకారంకల పదాలను
పుచ్చారణ వశాన శకారంకల పదాలుగా ఆయా కవులు
ప్రయోగించినట్లే దానికి వివరీతంగా సమమధ్యవతి అతిత్రకన్త
యీక్రింది పద్యంలో “ఆసీను” అనే పదంలో శకారానికి
శకారాన్ని చేసి పుచ్చారణ వశాన “అసీను” అని వ్రాసుకొని
ప్రాస సరిపెట్టుకొన్నాడు -

క॥ అసీన్వరమిచి శకుల మచి

తాకినంపగును కాజు నంద శుని ము

జేశ కృపామణి గాప

జ్ఞేశ నిజానాత్ముడగుట కృతవిశ్మయః॥

ఆసీన శబ్దాన్ని శాస్త్ర విరుద్ధంగా “అసీన” శబ్దంగా
ప్రయోగించ బడడంచూచిన కొందరు లక్షణ గ్రంథ కర్తలు
దాన్ని లక్షణ వంతమైన శబ్దశాస్త్ర సమ్మతమైన శకారంకల
“అసీన” పదంగానే దిద్దుకొని పై పద్యంలో సహితం శస ప్రాస
పుప్రయోగింప బడిందని ఆ ప్రాస నంకీకరించారు.

ఇంకపై నుదాహరించిన పద్యాలలో యిన్నన్ని చర్చించిన
వాటికి భిన్నమైన పద్యాల్లో పుప్రయోగింపబడ్డ ప్రాస
విషయాన్ని గురించి చర్చించుదాము-

కొందరు యీనాడు నిత్యవ్యవహారంలో సెలవు,
సెనగలువంటి సెకారాలుగల పదాలను పుచ్చారణవశాన
శెలవు, శెనగలు వంటి “శె” వర్ణాలుగల పదాలుగా కూడా
వ్రాస్తున్నట్లే ప్రాచీనకాలంలో పండిత కవులుకూడా చాలా
మంది వ్రాస్తుండేవారు. సెలవు, సెనగలు మొదలైన పదా
రలో సెకారానికి సాహ్యప్రయత్న మిత్రత్వంచేత శెకారం

వచ్చి శైలవు, శైవగలువంటి రూపాలు అవుతాయని మొట్టమొదటే చెప్పాను. శైలవు ఇత్యాదుల్లో వున్న ఎకార స్వరానికి కంఠస్థాన మిత్రత్వంచేత (అకారానికి కూడా స్థానం కంఠం కాబట్టి) అకారంవచ్చి వుచ్చారణలో శైలవు మొదలైనవి శలవు మొదలైన అత్వవిశిష్ట శకారాలు కలవిగా మారిపోయాయి. ఈ విధంగా మారడం చాలా ప్రాచీనకాలంలోనే జరిగింది. పూర్వకాలంలో పండితులు కవులు సెలవు, అని వ్రాయడానికి శైలవు, అని శై వర్ణం వ్రాయడమే కాకుండా “శైలవు” అని అత్వవిశిష్ట “శ” వర్ణంకల రూపాలవంటివి కూడా వ్రాస్తుండేవారు. కాబట్టే చిత్రకవి పెద్దన

క॥ తలకట్టుగాక యెత్వమె

యలవడుఁ జజసలసు మూఁట నదిమొదలగుచోఁ

దెలుఁగుల మొదళ్ళ నెయిలివి

యలహల్లులుగావు స్వరములగు వ్రాయంగన్ ॥

(ల. సా. సంగ్రహం, కి ఆ. 8ప.)

గీ॥ చెలువచేకటొప్పు జేనయనంగను

నేసకొప్పునంగఁ జెల్లుమూట

నెలుకయిరవనంగ నీరెడు పర్జులు

లచ్చులగును హల్లులాదిగావు ॥

(ల. సా. సంగ్రహం, కి ఆ, 7 ప.)

అని చెప్పకోవలసివచ్చింది. ఈ పద్యాల్లో చజల విషయం లోగడనే చర్చింపబడింది. సెలవు మొదలైన పదాలలో సకారంమీద ఎత్వమే వ్రాయాలికాని అత్వం వ్రాయకూడదని పెద్దన చెప్తున్నాడు. ఇక్కడ పెద్దన తాను చెప్పడల

చుకున్న విషయాన్ని శుష్టంగా చెప్పలేకపోయాడు. కాలపు మొదలైన పదాలను కాలపు మొదలైన పదాలుగా వ్రాయకూడదని చెప్పాలని పెద్దన అభిప్రాయం - కాని యీ అభిప్రాయాన్ని పైలక్షణపద్యంలో వ్యక్తీకరించి లేకపోయాడు. శకారం మీద ఏత్వమే ప్రబలుమిగాని అత్వం ప్రబలమే. అని చెప్పేస్తే సరిపోతుందనుకున్నాడు. ఇక్కడ ఈతని వాక్యానికేవున్న విరుద్ధముగా అర్థం చెప్పుకుంటే సకారంలో ఏత్వమేగాని అత్వం లేదన్నాడు కాబట్టి పూర్వకాలంలో కాలపు, సకరాలు. మొదలైన పదాలను సలపు, సరగలు అని వ్రాశేవాదా! అని సంజేహం కల్గుతుంది. కాని అదికాదు అసలు విషయం - కాలపు, సకరాలు వంటి శకారాలుగల రూపాలను ఏకాలంలోనూ ఏష్టరూ వ్రాయలేదు - అదికాక యిక్కడ పెద్దన మూలపల్ల, నేలుగులో అత్వ విశిష్ట శకారాలుగల పదాలు లేవని అర్థంపెస్తుంది. అంతే కాదు మీదుమిక్కిలి సంగడి, సంత, సరగున వంటి తెలుగు పదాల్లో వున్న సకారాన్ని సెకారంగా పెంగడి, సెంత, సెరగున అనే పద్ధతిలో వ్రాయాలనే నియమం రావడంతో లేనిపోని దుష్ట రూపాలన్నీ తయారవుతాయి. కాబట్టే పెద్దన ఆ పద్యాలు రచించడంలో లోపలతనకున్న భావాన్నంతనీ వ్యక్తీకరించ లేకపోయాడనడం - సెరగలు మొదలైన పదాలలో వున్న సెకారాన్ని అత్వ విశిష్టమైన శకారంగా వుచ్చారణ వశాన వ్రాయ కూడదని ఆశించి అభిప్రాయం - అయితే యిక్కడ అతడు శకారం విషయం అసలు యెత్తనే లేదు - ఆ విధంగా శకారం విషయం యెత్తకపోవడం వల్లనే యిక్కడ తన భావాన్ని పూర్తిగా వ్యక్తీకరించి లేకపోయాడు.

ఈ విధంగా సెనగలు మొదలైన పదాలలో సెకారానికిమారు శకారాన్నీ శకారాన్నీ వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయాన్ని వెల్లడించాలనే అప్పకవి యీ క్రింది పద్యంరచించాడు -

క॥ తెలుఁగు పదంబుల నెత్తము

గల మూడవ యూష్మమును శకారముఁగాఁగం

బలుకుదు రట్లు జనంబులు

సెలగోలలు సెనగ లాఁతు సేరులుననుచోన్॥

(అష్ట. 2 ఆ. 260 ప.)

ఇక్కడ అప్పకవి సెనగలు మొదలైన పదాలను “శెనలు” మొదలైనవిగా వుచ్చరించే వుచ్చారణను దృష్టిలో పెట్టుకొని పైనిరసన చేసాడో లేక “శనగలు” మొదలైనవిగా వుచ్చరించే వుచ్చారణను దృష్టిలో పెట్టుకొని పైనిరసనచేసాడో అని సామాన్యంగా పాఠకులకు సందేహం రావడానికి అవకాశం వున్నది. దీనికి పై పద్యంలో (259 ప.) స్పష్టంగా “ప్రథమోష్మ వర్ణంబుఁ బరికింపఁ దద్భవాద్యంధ్రదేశోక్తులయందు లేదు, సింగంబు సింగిణి సెవమును సెలగోల వీసెఁడు పసిగానఁ జేసిరనఁగ, భీష్మసన్నత యివిత్పతీయోష్మ లిపులుగాని ప్రథమోష్మవర్ణముల్గావు” అని చెప్పాడు. కాబట్టి ఈ 259 వ పద్యం “సెనగలు” మొదలైన పదాలను “శెనగలు” మొదలైనవిగా వ్రాయ కూడదనే అభిప్రాయాన్ని వ్యక్త పరచడానికై వ్రాసాడనీ దీని తర్వాతిదైన “తెలుగు పదంబులు” ఇత్యాది పద్యాన్ని “సెనగలు” మొదలైన వాటిని “శనగలు” మొదలైనవిగా వ్రాయరాదనే అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తీకరించడానికై వ్రాసాడనీ తేలుతున్నది. అయినా అప్పకవి సెనగలు మొదలైనవా

జీని అత్యవశ్యక కారాలుక గలిగి కొందరు సర్వతా వ్రాస్తుంటూ
సీ అవిధంగా వ్రాయకూడదని సుష్టుంగా చెప్పివుంటేయెంతో
బాగుండేది. ఇంత సుష్టుంగా కి అభిప్రాయాన్ని అప్పకవి
చెప్పలేక బోయాడు కాబట్టే లోగడ కీ స పుటలో “చాలా
వరకు స్పష్టపరచాడు” అని వ్రాసాను -

ఈ విధంగా కెనగలు మొదలైన సదాలలో వున్న
సెకారం వుచ్చారణలో మొదట కెకారంగా మారీ కెకారంగా
మారడం ప్రచురమయ్యే కరికె అది వివరించి పై “శరీరం, శశి”
మొదలైన సదాలలో వున్న కకారాలు కెకారాలుగా మార
డమే కాకుండా కెకారాలుగా కూడా మారాయి. ప్రాచీన
కాలంలో శరీరం మొదలైన సదాలను వుచ్చారణలో తారు
మారుగా పల్లడంపల్ల సెరీరంవలే కెకారాలు గలిగి చాలా
మందిపండితులు కవులు వ్రాస్తుండేవారు. కాబట్టే కొందరు కవులు
వుచ్చారణ వశాన ఈ క్రింది సద్యాలలో “ఆకాశము, వం
శము, దశ, శరీరము” వంటి సదాలను “ఆకాశము, వంశము,
దశ, సెరీరము” వంటి సదాలుగా ప్రయోగించారు -

ఉ॥ కంసుని బాధలం.....త

ధ్వం సము.....

ధ్వంస మొనర్చి.....

హంసుడు..... *

(హం - పూర్వ - 94 - 37వ.)

* ఈ పద్యం లోగడ 384, పుటలో సంపూర్ణంగా లక్షణ వేర్లల
సంస్కరణలో క-స ప్రాసగా వుదాహరింపబడినది.

క॥ ఆసరసి

గాసరి ఆ

కాసె మనంతాహ్వయ

కేసరి హరినామ *

(నన్నయభట్టు ఇంద్ర విజయం.)

క॥ పసలేని

పసభంగము యెం

తసహాయ

దసె తప్పిన *

(అప్పన్న ఆంధ్ర పద ప్రయోగం.)

మ॥ కనుమాలం ది

వ్యసేరీరం బొనరింతు యోగిమా

నస గేహంబుల

రసవాదంబుల *

(జానకీ నాయక శతకం.)

శబ్దశాస్త్రసమ్మతం కాకుండా వుచ్చారణ వశాన “పం సెము, ఆకాసెము, దసె, దసె, సేరీరము” అని సెకారాలు గలవిగా ప్రాసలో ప్రయోగించి సకార ప్రాసను సరిపెట్టు కొన్న యిటువంటి ప్రయోగాలను చూచి కొందరు లక్షణ గ్రంథకర్తలు శబ్దనిర్దుష్టత్వం కోసమై వుచ్చారణవశాన ప్రయో గింపబడ్డ అటువంటి ప్రయోగాలను శకారాలు కలవిగా “పం శము, ఆకాశము, దశ, శరీరము,” వంటి రూపాలుగా సంస్కరించారు. ఆవిధంగా శబ్దశాస్త్రరీత్యా ఈశబ్దాలను సంస్కరించు

* ఈ పద్యాలు లోగడ కిరికి, కిరికి పుటల్లో సంపూర్ణంగా లక్షణ శక్తల సంస్కరణలతో క-స ప్రాసగా వుదాహరింపబడినవి.

కొనడంతో లోగడనుకొనే ప్రాసను ఆమోదింపక తప్పలేదు. తప్పని సరిగా కొందరు అక్షర ప్రభుత్వం మాత్రమే ఈ ప్రాసను ఆమోదించి అక్షరం పట్టినాడు. అనంతాదులు కొందరు ఈ సప్రభాసను అక్షర పేర్లనే లేదు. అట్లుకవి స్పష్టంగా రసము ప్రాసను అంగీకరించకుండా “అనివాదంగా” శసలను తానుమానుచేరి వ్రాస్తే వ్రాసేదియం బయ్యెను” యని హెచ్చరించాడు.

పుచ్చాక్షరణ నిశానమోము కేంద్రమైన సంస్కృతి “మ పదాలనునం సముమొదలైనది. కారాలుగలవిదాలుగా వ్రాసినట్టి తిరిగివిషయంగా కొందరు ఎండితి కవులు సంబరము, సంభరము: దలైన పదాలను కేంద్రము కేంద్ర వంటి పదాలుగా కూడా వ్రాసేవాడేమోనని గణనమవు కంకటకవి వ్రాసిన యీ క్రింది సీసపాదాలను బట్టి అనుమానం కల్గుతున్నది.

సీ॥ . . . ఇంకెదప్పుకపదములె నడనం

తిలక్లనమరునెత్తములు పొంగె

చొక్కె నెడ్డపదంబు దిక్కిసావాళము

సాదునంబరమనఁ జంపిచాయ

చొక్కెరమనజాము బడలంగయనని

బాడలుగానట్టి నవజలెన్

నెత్తమ్ముకొనవి యెచ్చింతు నెకనేక

చెఱుకు చెలువ జెట్టి కెట్టియనఁగ

(అం. కా. 31 పుట.)

ఇందులో నెంకటకవి “సకారంపైన ఎత్వం వుండదు. అత్వమే వుంటుంది.” అనిచెప్పి “సంబరము” అని పుదాహరిస్తున్నాడు. సంబరము అనే పదాన్ని సంబరముగానో శంబర

ముగానో ప్రాచీనులు వ్రాయకపోతే అటువంటివ్రాతలు వెంకట కవి కళ్ళముందే పడకపోతే సకారంమీద ఎత్వంవుండదు అత్వమే వుంటుంది అని చెప్పి సంబర శబ్దాన్ని ఎందుకు వ్రదాహరిస్తాడు? ఈ పాదాలు లోగడ చెప్పినట్లు గజబిజి గానే వున్నాయి. ఇక్కడ వెంకటకవి సంబరమువంటి పదాలను శెంబరము, లేదా సెంబరమువంటి పదాలుగా వ్రాయ కూడదు అనే విషయాన్నే చెప్పదలిస్తే సూటిగా అలాగే చెప్పవచ్చుగదా! - సకారంమీద ఎత్వంవుండదు అత్వం వుంటుంది అని చెప్పేసరికి “సెజ్జ” శబ్దంకళ్ళకు ప్రత్యక్షమైంది. దాంతో “సెజ్జపదంబుదక్క” అని అడ్డుపెట్టుకున్నాడు. మరి కొంత ఆలోచించేసరికి సకారంమీద ఎత్వంలేదనడం పొర పాటుగాభావించి తనతప్పతానే దిద్దుకున్నట్లుగా “ఈజాడలుగా నట్టి సచజలెల్ల నెత్వమ్మొలొను” అని మళ్ళీ లక్షణం వెంటనే చెప్పుకుని సెక మొదలైన పదాలను వ్రదాహరించాడు -

ఇంత అవకతవకలుగా ఈ పాదాలు రచించక పోతే యేం? చెప్పదలచు కొన్న విషయం సూటిగా చెప్పితే యెంత బాగుండేది?

ప్రాచీన కాలంలో సెనగలు మొదలైన “సె” కారంగల పదాలు వుచ్చారణలో “శెనగలు” మొదలైన “శె” కారం గల పదాలుగా మారి కవులచేత వాడబడినట్లే “సేన, సేరు, సేబాను,” మొదలైన “సే” కారాలుగల పదాలు “శేన, శేరు, శేబాను” మొదలైన పదాలుగా మారిపోయి కవుల చేత వాడ బడుతుండేవి. అంతేకాదు “శెనగలు” వంటి పదాలలో “శె” కారం “శు” కారంగా మారి “శునగలు” వంటి పదాలుగా

నాయబడినట్లే “శేబాను” నంబో పదాలు కొన్ని “శాబాను” నంబో శాకారాలు కలచి కూడా మారి కన్పించిన నాయ బడుతుంటేవి. కేరళంబో కొన్ని పదాల్లో పికానూరం ఆకార పికారం మధ్యనున్నదం న్యూనమునో న అక్షరము తుంది. కాబట్టి సేరను నానాకూడా నాచేను న కొంటం నాయడం కన్ప - కాబట్టి చిత్రకవి వేదక “సకన్య-క మెత్వమె” అనేపద్యంలో సకారంమీది రెలకట్టు వ్యాధిరాసనీ ఎత్వాన్నే వ్యాధిరాసనీ చెప్పాడు. ఇక్కడ రెలకట్టు, ఎత్తి గబ్బాలు ఆకార పికారాలకు రెండింటికీ ప్రమాణాలుగానే వేదక ప్రయోగించాడు. కాబట్టి లక్ష్య పద్యంలో “సే” అనే పదాన్ని ప్రదాహరించాడు. వీనినన్ని వేదక కాలంలో “సే” అనే సేకారంగల పదాన్ని “శా” గా కొందరు వ్రాసేవారని స్పష్టంగా తేలుతున్నది. గణపవరపు వెంకటకవి “శేబాను నుడియెత్వాతఁ ననరు వినుఁడి” అని “శేబాను, శాబాను” అనే రూపాలను రెండింటినీ పేర్కొనితానువాటికి ప్రామాణికత్వాన్ని కూడా యిచ్చాడంటే యింక ఆకాలంలో వ్రాతలు ఎలా వుండేయో వేరేచెప్పాలా? “సహజాన్” అనేది జనవ్యవహారంలో శేబానుగామారి సకారానికి సకారంవచ్చి శేబాను అయి అనంతరం శాబానుగా కూడా మారింది. ఇలా రకరకాలుగా మారిన యీ పదానికి ప్రామాణికత్వమిచ్చి పేర్కొన్నవాడు గణపవరపు వెంకటకవి. ఒక లక్షణ గ్రంథకర్త వ్యావహారిక పదాన్ని ప్రయోగించి అది లక్షణ వంతమైన దన్నాడంటే అంతకంటే వ్యావహారిక ప్రయోగం మరేంకావాలి ?

ముగానో ప్రాచీనులు వ్రాయకపోతే అటువంటివ్రాతలు వెంకటకవి కళ్ళముందే పడకపోతే సకారంమీద ఎత్వంవుండదు అత్వమే వుంటుంది అనిచెప్పి సంబర శబ్దాన్ని ఎందుకు వుదాహరిస్తాడు? ఈ పాదాలు లోగడ చెప్పినట్లు గజబిజిగానే వున్నాయి. ఇక్కడ వెంకటకవి సంబరమువంటి పదాలను శెంబరము, లేదా సెంబరమువంటి పదాలుగా వ్రాయకూడదు అనే విషయాన్నే చెప్పదలిస్తే నూటిగా అలాగే చెప్పవచ్చుగదా! - సకారంమీద ఎత్వంవుండదు అత్వం వుంటుంది అని చెప్పేసరికి “సెజ్జ” శబ్దంకళ్ళకు ప్రత్యక్షమైంది. దాంతో “సెజ్జపదంబుదక్క” అని అడ్డుపెట్టుకున్నాడు. మరి కొంత ఆలోచించేసరికి సకారంమీద ఎత్వంలేదనడం పొరపాటుగాభావించి తనతప్పుతానే దిద్దుకున్నట్లుగా “ఈజాడలుగా నట్టి సచజలెల్ల నెత్వమ్ములాను” అని మళ్ళీ లక్షణం వెంటనే చెప్పుకుని సెక మెదలైన పదాలను వుదాహరించాడు -

ఇంత అవకతవకలుగా ఈ పాదాలు రచించక పోతే యేం? చెప్పదలచు కొన్న విషయం నూటిగా చెప్పితే యెంత బాగుండేది?

ప్రాచీన కాలంలో సెనగలు మొదలైన “సె” కారంగల పదాలు వుచ్చారణలో ‘శెనగలు’ మొదలైన “శె” కారం గల పదాలుగా మారి కవులచేత వాడబడినట్లే “సేన, సేరు, సేబాసు,” మొదలైన “సే” కారాలుగల పదాలు “శేన, శేరు, శేబాసు” మొదలైన పదాలుగా మారిపోయి కవుల చేత వాడబడుతుండేవి. అంతేకాదు “శెనగలు” వంటి పదాలలో “శె” కారం “శ” కారంగా మారి “శనగలు” వంటి పదాలుగా

న్రాయబడినట్లే “శేబాసు” వంటి పదాలు కొన్ని “శాబాసు” వంటి శాకారాలు కలవిగా కూడా మారి కవులచేత న్రాయబడుతుండేవి. సేరవంటి కొన్ని పదాల్లో ఏకారస్వరం ఆకార ఏకారల మధ్యమస్వరంగా వ్యవహారంలో పలుకుబడుతుంది. కాబట్టి సేసను సాసగాకూడా స్రాచీనులు కొందరు న్రాయడం కద్దు - కాబట్టే చిత్రకవి పెద్దన “తకట్టుగాక యెత్వమె” అనే పద్యంలో సకారంమీద తలకట్టు వ్రాయరాదనీ ఎత్వాన్నే వ్రాయాలనీ చెప్పాడు. ఇక్కడ తలకట్టు, ఎత్వ శబ్దాలు ఆకార ఏకారాలకు రెండింటికీ గ్రహకాలుగానే పెద్దన ప్రయోగించాడు. కాబట్టే లక్ష్య పద్యంలో “సేస” అనే పదాన్ని వుడాహరించాడు. దీనివల్ల పెద్దన కాలంలో “సేస” అనే సేకారంగల పదాన్ని “సాస” గా కొందరు వ్రాసేవారని స్పష్టంగా తేలుతున్నది. గణపవరపు వెంకటకవి “శేబాసను నుడియెత్వాతఁ దనరు వినుడి” అని “శేబాసు, శాబాసు” అనే రూపాలను రెండింటినీ పేర్కొని తానువాటికి ప్రామాణికత్వాన్ని కూడా యిచ్చాడంటే యింక ఆకాలంలో వ్రాతలు ఎలా వుండేయో వేరేచెప్పాలా? “సెహబాస్” అనేది జనవ్యవహారంలో సేబాసుగామారి సకారానికి శకారంవచ్చి శేబాసు అయి. అనంతరం శాబాసుగా కూడా మారింది. ఇలా రకరకాలుగా మారిన యీ పదానికి ప్రామాణికత్వమిచ్చి పేర్కొన్నవాడు గణపవరపు వెంకటకవి. ఒక లక్షణ గ్రంథకర్త వ్యావహారిక పదాన్ని ప్రయోగించి అది లక్షణ వంతమైన దన్నాడంటే అంతకంటే వాగవహారిక ప్రయోగం మరేంకావాలి ?

ఈ పరిశీలనవల్ల శసలు ఉచ్చారణలో చాలా విపరీతంగా తారుమారవ్వడంలో ఆ వుచ్చారణ ననుసరించి ప్రాచీన కవులు వాటిని తారుమారుచేసి యిష్టం వచ్చినట్లు వ్రాస్తుండే వారని స్పష్టంగా అధికార పూర్వకంగా తేలుతున్నది.

— మహాప్రాణాలు —

ఉచ్చారణలో శబ్దాలకు మామూలుగా వున్న అర్థం కంటే అధికమైన విశేషమైన అర్థాన్ని పుద్గేశించినప్పుడు ఆయా శబ్దాలలో వున్న వర్గ ప్రథమాక్షరాలు ద్వితీయాక్షరాలుగాను, వర్గ తృతీయాక్షరాలు చతుర్థాక్షరాలుగాను మారిపోతాయి. అవివర్గ ద్వితీయ చతుర్థవర్ణాలు పుండడానికి వీలులేని అచ్చ తెలుగు పదాల్లోనైనా సరే మారిపోతాయి. అలా మారడం కేవలం జన వ్యవహారంలోవున్న వుచ్చారణ బలంచేతనే కాని వేరుకాదు. ఏదైనా సందర్భంలో “కచ్చితంగా చెప్తున్నాను” అని అనవలసినప్పుడు ఆ “కచ్చిత” శబ్దాన్ని చాలా నిక్కచ్చిగా చెప్తున్నట్లుగా, దాని కెక్కువ బలం వున్నట్లుగా, అనాలంటే “ఖచ్చితంగా చెప్తున్నాను” అని “క” కారానికి “ఖ” కారాన్ని చేసి పుచ్చరిస్తాము. గట్టిగా వద్దనడానికి “అఖిల్లేదు” అని అంటామేగాని “అక్కల్లేదు” అని అనడమే యెరుగం! అలాగే “పెద్దగాలి వీస్తున్నది” అని అనవలసినప్పుడు ఆ గాలిని చాలా హోరుగాలిగా తెలియ జెయ్యడానికిగాను “పెద్ద ఘాలి వీస్తున్నది” అని “గ” కారానికి ఘకారం చేసి పుచ్చరిస్తాము. “చడామడా చెంపలు వాయింపాడు. చటపట పేల్తున్నాయి” అని అనవలసినవచ్చినప్పుడు అధికార్థంలో “ఛడా

మడాచెంపలువాయించాడు. ఛటపటపేల్లున్నాయి” అని చకా రానికి ఛకారం చేస్తాము. ఇలాగే “చాచా” అనే పదాన్ని “మిక్కిలి - మరింత” - అనేవిశేషార్థం రావాలనుకున్నప్పుడు “ఛాలాబాగుంది” అని “ఛా”కారాన్ని వాడేస్తాము. ఇం తెందుకు? తెల్లవారి లేస్తే ఎవరినైనా పిల్లలను ముద్దగానో కోపంగానో అనవలసివస్తే “ఛీవెధవా,” అంటామేగాని “చీవెధవా” అని అనడంచాలాతక్కువ.-బాగా “జడుసుకున్నాడు” అనవలసివస్తే “రుడుసుకున్నాడు” అని అని తీరతాం. ఒకపెద్ద మోసగాడి విషయం రానివ్వండి “వాడుతక్కురి” అని అంటామేగాని “వాడు టక్కురి” అని అననేలసం. చదువురానికుర్రాణ్ణి చూస్తే వట్టిశుంఠ అనడానికి “వత్తిశుంఠ” అనకుండావుండగలమా? “ఛామ్మని మోగింది” అని అనడమేగాని “డామ్మని మోగింది” అని అనే అలవాటు మనకు లేనేలేదు. “తూత్ వెధవ” అని ఎవరైనా అంటారేమోనని యెదురు చూస్తే “ఘూత్ వెధవ” అనే మన కెక్కువుగా వినపడేది. బాగా యేదైనా మోత వినపడడం ఆలస్యం “పెద్దమోత మోగింది” అని అనేస్తాం. పిల్లలమీద కాస్త ఎక్కువకోపంవచ్చినా చీకాకు కలిగినా “పుండాకోర్! ఫోవెధవా” అని అనడం మనకు ోజూ అనుభవంలో వున్నదే. మంచి అందమైన వస్తువును చూడడమే తడవు “భలేగావుంది” అనకుండా వుండలేం-

కణకణ, ఖణఖణ - కణిల్లుమని, ఖణిల్లుమని - గణ గణ, ఘణఘణ - గల్లుమని, ఘల్లుమని - చెళ్ళుమని, ఛెళ్ళుమని - జల్లుమన్నాయి, ఝల్లుమన్నాయి, ఞజణ, ఝణ ఝణ - టాంటాం, తాంతాం - డాండాం, ఛాంఛాం - దణ

దణ, ధణధణ - పెళ్ళుమని, పెళ్ళుమని - బగబగలు, భగభగలు వంటి అనుకరణ శబ్దాలలో వుచ్చారణ వశాన వచ్చిన మహాప్రాణాలుకల శబ్దాలే సహజ సిద్ధాలుగా భాసిస్తాయి. ఈ అనుకరణ శబ్దాలతోపాటు ప్రశంసార్థకాలైన “బళిబళి” అనేవి “భళిభళి” గా మారి ప్రాచీనులైన కవులచేత వ్యవహరింపబడ్డాయనే విషయం మనకు పాతదేశాని కొత్తది కాదు.

ధణధణ, ఘణఘణ వంటి మహాప్రాణాలుగల అనుకరణ శబ్దాలు సంస్కృతాది భాషా సామాన్యాలని అహోబలుడు (అహో. 324 పుట) అన్నాడు. కాని నెంటనే - “ఖణిల్లు, పెణిల్లు, ఖంగు, ఖంగు ఖంగు, ఖచుక్కు, ఖరిక్కు.....భగభగలు, ఇత్యాదయోబహవోఽంధ్రభాషామాత్రే ప్రయోగార్హాశ్శబ్దాః - ” అని (324 పుట. అహో.) వ్రాసాడు. ఖణిల్లు మొదలైన తెలుగు పదాల్లో మహాప్రాణాలున్నాయని అహోబలు డంగీకరించాడు - కాని శ్రీవర్ణులవారు ఇటువంటి చోట్ల అనుకరణ శబ్దాలలో వున్న మహాప్రాణాల నంగీకరిస్తూనే “ధ్వన్యను కరణ శబ్దములం దర్వాచీన కావ్యములలోనే కాక భారత ప్రయోగము లందును మహాప్రాణ ఘటిత శబ్దములుండుట విరుద్ధము కాదు - అట్టి అనుకరణ శబ్దములొక భాషలోని పనిపించు కొనవు - కావున వానిలోని మహాప్రాణాదులను గొలగింపరాదు -” (ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వం. 46 పుట.) అని వ్రాసారు - అనుకరణ శబ్దాలు ఒక భాషలోనివి కావటం - తెలుగువారు జాతీయంగా వుపయోగించే అనుకరణ శబ్దాలు ఇతర భాషల్లో వుండవు. అన్య భాషల్లో వుండే అను

కరణ శబ్దాలు వేరు- తెలుగులో వుపయోగింపబడే అనుకరణ శబ్దాలువేరు . ఏనైనా సంస్కృతకావ్యాల్లోవుంటే ఆకావ్యాలు తెలుగు వారు వ్రాసినవే అయివుంటాయి గాని వేరు కాదు. ఆంధ్రేతరులైన వారు సంస్కృతంలోగాని యితరభాషల్లోగాని “ఖణిల్లు, ఖింగు, ఖిచుక్కు, భగభగ”వంటి అనుకరణ పదాలను వుపయోగించరు. అలా వుపయోగించారనడానికి ఆధారంలేదు. ఒకవేళ వుంటే ఇటువంటి అనుకరణ పదాలు తెలుగు భాష కక్కచెల్లెళ్ళయిన అరవ కన్నాడాది ద్రావిడ భాషల్లోనే తప్ప అన్య భాషల్లో వుండనేవుండవు. “ఈ అనుకరణ శబ్దాలు సర్వభాషా సామాన్యాలు” అనేవారు యితర భాషల్లో తెలుగువారుపయోగించే అనుకరణ శబ్దాలు ఎక్కడెక్కడ ప్రయోగింపబడ్డాయో సోదాహరణంగా పేర్కొంటునే గాని వారి వాదం అంగీకార యోగ్యంకాదు.

“మజ్జా, బలీ,”వంటి అచ్చ తెలుగు పదాలు చాలా ప్రాచీనకాలంలోనే మెచ్చుకోలుయొక్క అతిశయార్థంలో మహా ప్రాణఘటితాలై “మజ్జా, భలీ” అని మారిపోయాయి- కాబట్టే శబ్దరత్నాకర కర్త వాటిని మహాప్రాణయుక్తాలుగానే గ్రహించి దేశ్యాలుగా పేర్కొన్నాడు. మజ్జా, భలీ అనే ఈ మహాప్రాణఘటిత పదాలు వుచ్చారణవశాన “మజ్జా, బలీ” అనే అచ్చ తెలుగు పదాల మీద తయారయ్యా యన్న సంగతి గమనింపక అహోబల పండితుడు - “పట్టింశ దక్షరవ్యతి రిక్తాస్తే వర్ణాశ్చ శబ్దయోగ వశాత్తత్సమాది శబ్దయోగవశాదనుప్రవిశంతి. స్వాతంత్ర్యేణ శాద్యక్షరాణాం ప్రకాశోనాస్తి. కింతు పణ్వులుడు, శరీరము మజ్జా ఇత్యాది తత్సమాది ద్వారా ప్రవేశస్సంభవతీత్యర్థః .

(అహో - 125 పు.) అని వాటిల్లో మహా ప్రాణాలు కన్నడు తున్నాయి కాబట్టి అవి సంస్కృతసమ పదాలుగా గణించాడు. అహోబలుడు తెలుగులో లేని ఋకార భకారవర్ణాలు తత్సమాది శబ్దాలద్వారా తెలుగులో ప్రవేశిస్తాయంటూ సంస్కృత సమ పదాలుగా పరిగణించిన మజ్ఞా, భళీ అనే పదాలు మహాప్రాణ ఘటితాలుగా అహోబలుడు అంగీకరించాడనడం నిర్వివాదమే గదా! అయితే అహోబలుడన్నట్టు అవి సంస్కృత సమాలు కానేకావు. అవి వుచ్చారణవశాన మహాప్రాణఘటితాలుగా వ్యవహరింప బడుతున్న అచ్చ తెలుగు పదాలు. మజ్ఞా, భళీ అన్న పప్పుడు స్పష్టంగా మహాప్రాణా లున్నాయని అహోబలుడు చెప్తుంటే శ్రీవర్ణులవారు శబ్దరత్నాకర కర్తను విమర్శిస్తూ యీ క్రింది విధంగా వ్రాయడం ఆశ్చర్యకరంగా వున్నది.

- “శబ్దరత్నాకరకర్త మజ్ఞా - మాష్ట్రీడు - బళీ -” శబ్దముల సంగీకరింపక మజ్ఞా - మాష్ట్రీడు - భళీ శబ్దములను (బ్రహ్మణప్రదర్శనము లేకుండగనే యుదాహరించెను” -
(ఆం. వ్యా. సం. సర్వస్వం. 43 పుట.)

† మాష్ట్రీడు అనేది అసలు సకారంకల పదమే అయినా దంత్యమైన సకారాన్ని మూర్ధన్యమైన టకారాన్ని (భిన్నస్థానాలు కలవి అనడంచేత) కలిపి ఘృష్ణకించడం కష్టం కాబట్టి మూర్ధన్యమై టకార స్థానమైతితో సకారానికి సకారం వుచ్చారణలో వస్తుంది. అప్పుడు “మాష్ట్రీడు” అవుతుంది. సంస్కృతంలో “ఘృణాఘృణ” అనే నూత్రం ఇటువంటి మిత్రత్వాన్ని పురస్కరించుకుని వచ్చిందే కాని వేరుకాదు -

ఇలాగే “మక్కా” అనే పురుషుడూ పదం పుచ్చారణలో మహా ప్రాణఘటితమై “మక్ఖా” గా మారింది. తన కాలంలో ఈ “మక్ఖా” శబ్దానికి “మక్ఖా” గా వ్యవహారం వుండబట్టే రామరాజ భూషణుడు ఈ క్రింది పద్యంలో “మక్ఖా” శబ్దాన్ని మహా ప్రాణఘటితంగా ప్రాసలో ప్రయోగించాడు.

కా॥ మక్ఖా మండువ పండువా భయద దోర్మాహత్యధాటి మహా
తుక్ఖార ప్రతిరుద్ధ భూభవన హిందూరాజ్య సంస్థాపనా
ప్రాశ్నద్యోత.....
ప్రశ్నరీకృత.....

(నరస - 5 ఆ. 244 ప.)

“మక్కా” అనేది తురుష్కుల పుణ్యక్షేత్రం - శబ్ద రత్నాకర కర్త “మక్కా” అనేది “మఘ” శబ్దభవమని తన వై కృతదీపికలో పేర్కొనగా దాన్ని శ్రీ వర్ణులవారు వ్యతిరేకిస్తూ “మక్ఖా” అనే సంస్కృత పదం పున్నదనీ దాని వికృతి రూపమే “మక్కా” అనీ తమ అభిప్రాయం అనేధోరణిలో సర్వ స్వంలో (42వపుట.) కొంతవ్రాసారు. సంస్కృతంలో తురుష్కు పుణ్యక్షేత్ర వాచకంగా “మక్ఖా” అనే శబ్దం పున్నదనడానికి ఆస్కారంలేదు. ఆ పదం సంస్కృతంలో పున్నదని శ్రీ వర్ణుల వారు నిరూపించలేదు కూడా. 42వ పుటలో ఆ అభిప్రాయాన్ని వెల్లడించినవారు తిరిగి 174 వ పుటలో “మక్ఖా” తురుష్కు భాషాపదమని పేర్కొన్నారు. తురుష్కు భాషలో మహా ప్రాణ ఘటితమైన “మక్ఖా” శబ్దం లేనేలేదు. “మక్కా” అని మాత్రమే వున్నది.

—“మక్కా - సంజ్ఞా - పుం - (అ.) అరబ్ కా ఏక్ ప్రసిద్ధనగర్ జోముసల్మా నోంకాసబ్ సే బడాతీర్థస్థాన్ హై” -

(రామచంద్రవర్మ - ఉర్దూ హిందీకోశ్ - 327పుట - హిందీ గ్రంథరత్నాకర్ కార్యాలయ్ బొంబాయి.)

అని విస్పష్టంగా మహా ప్రాణ రహితంగానే “మక్కా” శబ్దం నిర్దేశింపబడింది. అయితే ఈ మక్కా అనే పురుషావదం మఘశబ్ద భవమనడానికి ఆ ధారంలేదు. ఇంక వర్ణుల వారు పేర్కొన్నట్లు “మక్కా” అనే మహా ప్రాణ ఘటిత పదం పురుషులలో లేనేలేదని స్పష్టపడలేదా? అయినప్పుడు రామరాజ భూషణుడు “మక్కా”లో తెలుగు పుచ్చారణవశాన యేర్పడిన ఖకారాన్ని వినియోగించి “మక్కా” శబ్దంగా ప్రయోగించాడనడం సుస్పష్టం.

ఇలాగే పుచ్చారణలో “టవర, టీవి, టేవ, టావు, డాక” అనే పదాలు వరుసగా “తవర, తీవి, తేవ, తావు, థాక” అని మహాప్రాణాలు కలవిగా మారిపోయి కవులచేత వ్యవహరింప బడ్డాయి. ఈ విధంగా మహా ప్రాణ ఘటితాలైన యీ పదాలు మహాకవులచే ప్రయుక్తాలవ్వడం చూచిన అప్పకవి పొటిని తెలుగు పదాలుగా అంగీకరించక అన్యదేశ్యాలుగా పేర్కొన్నాడు.

అ. ౧. తవరతీవి తేవ తావును థాకయు

మొదలుగా ద్వితీయములు చతుర్థ

వర్ణములును గలుగు వాక్యంబు లన్యదే +
శ్యములుగాని వైకృతములు కావు॥

టవర మొదలైన తెలుగు పదాలే వుచ్చారణలో మహా
ప్రణామము కలవిగా మారాయన్న సంగతి గమనింపక తవ
రాదులన్నీ అన్యదేశీయాలని అప్పకవి భ్రమపడ్డాడు. తవర
మొదలైన పదాలను ప్రాచీన కవులు మహా ప్రాణఘటితాలు
గానే ప్రయోగించినట్లు అప్పకవి ఈ క్రింది పద్యాల నుదాహ
రించాడు.

క॥ కొమ్మపయినీవు పక్షము
లిమ్మెయి నెరపుదు విదేల యేచెదవకటా
కన్మృగ నవాతు చక్కెర
గ్రమంగ మాటాడు తవర కలకంఠవరా ! ॥
(విజయ విలాసం - 81 - 56 ప.)

క॥ దివిదీపరుహ బాంధవ మైం
ధవ సంఘం బెంతదవ్వు దగలే కరుగున్
భువినంత దవ్వుమేమును
తవతవలే కరుగుదుము హుటాహుటి నడలన్ ॥
(మను - 1 ఆ. 76 ప.)

సీ॥ గీ॥ సఖులు పరిహాసకులు వెంటఁ జనఁగ యువతి
భుక్త నిర్భుక్త పరిధాన యుత్తరదగుచు
నగర ఘంటాపథంబున నగుచుఁ దిరుగు
నొఱపుగల తీవి జాతిమాత్రోపజీవి ॥
(పాండు. మా. 8 ఆ. 10 ప.)

+ అన్యదేశ్యములు అనే పాఠం అహోబలుడు పేర్కొన్నది. అప
కవీయ ముదిత ప్రతిలో స్వదేశ్యములు అని వుండడం పొరపాటు. ఇక్కడ
అప్పకవి దేశీయాలు మహాప్రణామ ఘటితాలుగా మారాయన్న సంగతి గమ
నింపక తవరాదులను అన్యదేశీయాలుగా పరిగణించాడు.

సీ॥ గీ॥ తేవ మీఱఁదటిన్నటి పంక్తిఁ బ్రేరించి
కోపుగా మెఱుములు గొనఁగఁజేసి

(రామాభ్యు. 6 ఆ. 18 ప.)

కా॥ దేవ బ్రాహ్మణ భక్తిప్రోవు ప్రియవత్సత్వంబు కాజాచి వి
ద్యావై దువ్యము దిక్కు ధర్మమునకుం దార్కాణ మర్యాదకున్
తావోచిత్త్యము జీవగర్జిత హిత శిష్టవ్రాత సంతోషణ
శ్రీవ్రజాంగి యజాత శత్రుఁడు మహీభృన్మాత్రుడే చూడఁకన్

(విజయవిలాసం. 1 ఆ. 85 ప.)

క॥ నాకాకసులైనను నీ
ధాకతు నిల్పెదరె కటకటా మముఁ బోట్లం
జేకొని సంరక్షింపక
నీకిటు లుచితంబె యురవణింప నరేంద్రా !

(శశిబిందు చరిత్ర.)

అప్పకవికి పూర్వంలో ఎంతకాలంనుంచో టవరాది
శబ్దాలు తవగాదిమహాప్రాణఘటితాలుగా కావ్య వ్యవహారంలో
వుండకపోతే వాటిని ప్రామాణిక పదాలుగా అప్పకవి యెందుకు
గ్రహిస్తాడు ? వీటిల్లో వుపయోగింపబడ్డ తవరాది మహాప్రాణ
ఘటిత శబ్దాలన్నింటినీ టవరాది పదున వర్ణఘటిత శబ్దాలు
గాను, ధాకశబ్దాన్ని డాకగాను సవరించుకొనాలని శ్రీవర్ణుల
వారు తమ ఆం - వ్యా - సం - సర్వస్వం 42, 43, 44
పుటల్లో ప్రతిపాదించారు. తవర మొదలైన తక్కిన పదాల
మాట ఎలావున్నా చేమకూర వెంకటకవి రచించిన “దేవ
బ్రాహ్మణ భక్తిప్రోవు” కిత్యాది పద్యంలో “మర్యాదకున్ తావో
చిత్త్యము” అనే థాంట్లో తకారానికి టకారాన్ని చేసి ద్రుత
కార్యం చేసి “మర్యాదకున్ డావోచిత్త్యము” అని దిద్దివెయ్యడం

చూస్తే అక్కడ ఆ శబ్దంలో వున్న మహాప్రాణం పోవడంతో నిజంగా ప్రాణం పోయినట్టే వున్నది. ఆ పద్యంలో “మర్యాద కున్ డావొచిత్యము” అని చదువుకొనడానికి ఏ తెలుగు మృదయమూ అంగీకరించదు - కఠినత శబ్దంలో తకారం లేదని వింత వితండవాదాన్ని ప్రతిపాదించిన శ్రీవర్ణులవారు తవరాదులను టవరాదులుగా సవరించు కొనాలనడంలో ఆశ్చర్యంలేదు. ఏదైనా శబ్దాన్ని వ్యాకరణవేత్తగాని లక్షణ గ్రంథకర్తగాని ఎవరైనా సంస్కరించ దలచుకొన్నప్పుడు తన మృదయం ఎంత కర్కశమైనదైనా సౌకుమార్యాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని సవరించాలి.

టవర మొదలైన అచ్చ తెలుగు పదాలు అత్యంత ప్రాచీన కాలంలోనే వుచ్చారణలో తవరాదులుగా మహాప్రాణ ఘటితాలుగా మారి స్థిరపడి మహాప్రాణ ఘటితాలుగానే కవులచేత వ్యవహరింపబడిన సంగతిని గమనించుకూడా శ్రీవర్ణులవారు వాటిని మహాప్రాణ రహితాలుగా సవరించుకొనాలనడం సమంజసంగాలేదు. తకార ధకారాలు తెలుగులో లేనంత మాత్రంచేత వాటిని దిద్దవలసిందేనా? సజీవమైన భాషకు మార్పు సహజంకాదా? కొన్ని అచ్చ తెలుగు పదాలు మహాప్రాణఘటితాలుగా మారి ప్రామాణికులైన కవులచేత ప్రయోగింప బడినప్పుడు వాటిని శిరోధార్యాలుగా యెంచడం సహృదయ భాషాసేవకుల విధికాదా? తవరాదులను టవరాదులుగా దిద్దవలసివస్తే ఎన్ని చోట్ల దిద్దగలరు? ఎట్లాదిద్దగలరు? ఒకవేళ మనం పుస్తకంలో దిద్దినా మహాప్రవాహం వంటి జనవ్యహారాన్ని ఎవరు అడ్డగలరు? వ్యవహారమేదై ప్రజాసమ్మతి నపే

క్షిించేసహృదయుడైలలితహృదయుడైనకవిమాత్రంజనవ్యవహారంలో కలిసి నడవకవెలిగా యెలా నడుస్తాడు? తెలుగులో తకార ఢకారాలు లేవుగదా అని తవరాదులను, ఢాకను, టవరాదులుగాను డాకగాను శ్రీ వర్ణులవారు దిద్దారేగాని ఈ క్రింది ప్రయోగంలో కదల్చడానికే వీలులేకుండా ఎంతో శీఘ్రంగా కవి ప్రయుక్తమైన “తేవ” శబ్దాన్ని దిద్దలేక పోయారేమి!

క॥ డుంకీశు ధైరవుని సీతి

కంఠ విశాలాక్షి దండకరు బాహ్నువి వై

కుంత పతిగుహుని లోలా

ర్క్కుంఠేవలు మీఱ భూవరుడు పాడగనియెన్॥

(† తై)శంకరపాఖ్యానం - అష్ట. 5 ఆ. 154 ప.)

ఇలాగే నిత్య వ్యవహారంలో “బావి” శబ్దాన్ని మహా ప్రాణఘటితంగా “భావి” అని మనలో కొందరు వ్యవహరిస్తున్నట్లే ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులు కూడా కొందరు వ్యవహరించేవారు. కాబట్టే ప్రాచీన కవియైన పాల్కురికి సోమన్న తన బసవ పురాణంలో “భావి” మహా ప్రాణయుతంగా కన్నడ తుండడంవల్ల దాన్ని సంస్కృత పదంగా భావించి సమాసంలో విగించాడు.

ద్విపద॥ సజ్జన లీల మజ్జన భావిలోన

యజ్జలంబులు.....

(బసవ. 6 ఆ. 241)

“బావి” ని “భావి” గా సంస్కృత పదంతో సమాసం చేసాడని గమనింపక శ్రీ వర్ణులవారు “మజ్జన” శబ్దానికి “మజ్జన” అనే తద్భవ రూపాన్ని సృష్టించిపెట్టారు.

† కర్త - కవి సింగరన్న.

ఈ పరిశీలనవల్ల అచ్చ తెలుగు పదాలు కొన్ని జన వ్యవహారంలో స్వార్థాతిశయార్థంలో మహాప్రాణఘటితాలుగా మారి ప్రాచీన కవిపుంగవులచేత ప్రామాణికాలుగా పరిగ్రహింపబడి వ్యవహరింప బడ్డాయని స్పష్టంగా తేలుతున్నది గదా ! -

— సంయుక్తాలు * —

విజ్ఞప్తి, ఆజ్ఞ మొదలైన పదాలలో వున్న జ్ఞకారాన్ని ఈ నాడు యెంతెంత పండితులైనా సవ్యంగా వుచ్చరించడంలేదు. కేవలం నిత్య వ్యవహారంలోనేకాదు. కావ్యాల్లో కూడా “ఆజ్ఞా బద్ధుడనై” వంటి వెక్కడైనా వస్తే వ్యవహారంలో లాగానే చదువుతారుగాని సవ్యంగా చదువనే చదువరు - వాస్తవానికి “జ్ఞ” కారాన్ని వ్రాయాల్సివస్తే వ్రాతలో “జ”కార “జ్”కారాల సంయుక్తంగానే వ్రాస్తాము. కాని దాన్ని వుచ్చరించాల్సి వచ్చేసరికి “జ”కార “జ్”కారాల సంయుక్తంగా వుచ్చరించకుండా “గ.”కార “న”కారాల సంయుక్తంగా వుచ్చరిస్తాం. ‡

* ఈ సంయుక్తాలు అనే విభాగంలో వ్యవహారవశాన కవులు బహుళంగా ప్రయోగింపగా లాక్షణికులు లక్షణాలు సృష్టించుకున్న సంయుక్తాల విషయం చర్చించ బడుతుంది. తెక్కిన సంయుక్తాల విషయం “ఇతరాలు” అనే ముందు విభాగంలో చర్చింపబడుతుంది.

‡ కాని దేశం అంతా తిరిగితే “జ్ఞ”కారాన్ని గకార నకారాల వుచ్చరణ లేకుండా సహజాక్షరానుగుణంగా జకార ఇకారాల వుచ్చరణతోనే వుచ్చరించేవారు ఒక రిద్దరు దొరుకుతారామా ! ఒకవేళ ఎవరైనా అలా వుచ్చరించేవారు కన్నడికే మనం తెల్లబోతాము సరిగదా ! అదేసరైనా, అక్షరానుగుణ్యమైన, వుచ్చరణ అన్న సంగతి గమనించక అపసవ్యమైన వుచ్చరణగా

భావించి అపహాస్యం చేస్తాము - కాని వాస్తవానికి జ్ఞకారాన్ని జకార ఖకారాల సంయుక్తంగానే వుచ్చరించాలనీ “గ”కార “న” కారాల సంయుక్తంగా వుచ్చరించరాదనీ గమనించం. ఈ విషయాన్ని కేవలం పామరులే కాదు పండితాగ్రేసరులు కవిశేఖరులు కూడా గమనించరు. అంతమాత్రం చేత నేను జకార ఖకారాలుగా వుచ్చరిస్తానని చెప్పడంకాదు-నేనూ అందరిలాగా “జ్ఞ”కారాన్ని గకార నకారాల్లాగా వుచ్చరించే వాడినే. ప్రస్తుతం వస్తుస్థితిని ముచ్చటిస్తున్నా నేగాని వేరుకాదు. ఈ నాడు జ్ఞకారాన్ని జ ఖల సంయుక్తంగానే వుచ్చరించాలంటే అది సాగేపనికాదు - వర్ణస్థితికి గకార నకారాల వుచ్చరణ తగిందే కాకపోయినా దుష్ట వుచ్చరణే అయినా అది మంచి వుచ్చరణగానే మనం భావించాలి. “పదుగురాడుమాట పాడియై ధరఁజెల్లు” గదా! ఒకవేళ చెల్లదన్నా వినిపించుకొనేదెవరు ?

పూజ్య శ్రీ నాల్గ వెంకటేశ్వరరావుగారి పినతల్లి కుమారులు శ్రీ బొబ్బారామమోహనరావు (ఆంధ్రప్రభ - ఏజంటు. ఏలూరు.) గారితో ఒకసారి మాట్లాడుతున్నాను. ఏదో సందర్భంలో శ్రీరామ మోహనరావుగారు “వాడికసలు విజ్ఞానమే లేదండీ” అని అంటూ “విజ్ఞాన” శబ్దంలో “జ్ఞ”కారాన్ని స్పష్టంగా జకార ఖకారాల సంయుక్తంగా (గకార నకారాల వుచ్చరణ లేకుండా) వుచ్చరించడం విని లోలోపల నేనెంత సంతోషాన్ని ఆశ్చర్యాన్ని పొందానో చెప్పలేను. అక్షరాసుగుణమైన వారి వుచ్చరణ వినడంవల్ల నాలో సంతోషాశ్చర్యాలు కలిగిన వన్నసంగతి వారికింతవరకూ తెలియదు. ఇకమీదట తెలుస్తుం.....వారి నోటినుండి “విజ్ఞాన”శబ్దాన్ని ఆ తర్వాత ఎన్నోసార్లు విన్నాను - ఎన్నిసార్లువిన్నా “జ్ఞ”కారంలో జకార ఖకారాల వుచ్చరణే వినపడేది. పొరపాటుగానైనా “గ. న”ల వుచ్చరణ వస్తుందేమోనని ఎదురుచూచి అనేకసార్లు విఫలం నయ్యాయి. అయితే వారి నోటినుండి నేను విన్నది ఒక్క “విజ్ఞాన” శబ్దం మాత్రమే. తక్కిన “అజ్ఞ” మొదలైన పదల్లో జ్ఞకారం ఎలా వుచ్చరించుతారో చెప్పలేను - “విజ్ఞాన” శబ్దభిన్నాలైన జ్ఞకారం కల పదాలు వారు నావద్ద వుచ్చరించే సందర్భమే దీతాలేదు - అయితే ఈ నాటికీ ఒక్కరైనా “జ్ఞ”కారాన్ని “జ్ఞ”కారంగానే (జఖల సంయుక్తంగానే) వుచ్చరించేవారున్నందుకు నేనుమాత్రం యెంతో సంతోషించాను—

“భగ్నము” వంటి చోట్ల వున్న “గ్న” కారాన్ని వుచ్చరించేప్పుడు “గ” కారాన్ని వుచ్చరించినట్లుగా “జ్ఞ” కారాన్ని వుచ్చరించేటప్పుడు వుచ్చరించే “గ” కారాన్ని వుచ్చరించము. జ్ఞకారం వుచ్చారణలో వచ్చే గకారోచ్చారణ సానుసికంగా వుంటుంది. కాబట్టే ఆ అను నాసిక చిహ్నంగా - “గ.” కార “న” కారాల సంయుక్తంగా వుచ్చరిస్తాం” - అన్నప్పుడు “గ.” కారం పక్కన “.” అనే గుర్తువుంచాను.

జకారానికి స్థానం తాలువులు. ఇకారానికి తాలువులే కాకుండా నాసికకూడా స్థానమే - కొన్నిచోట్ల ఏకస్థానికాలైన జకార ఇకారాలనుకలిపి వుచ్చరించడంకష్టం. కాబట్టి ప్రయత్న మిత్రత్వాన్ని పురస్కరించుకొని జకారానికి సానునాసికమైన గకారమూ ఇకారానికి “న” కారమూ వస్తాయి. జకార గకారాలకు రెండింటికీ సంవారనాదఘోషాలు బాహ్య ప్రయత్నాలు. అలాగే ఇకార నకారాలు రెండింటికీ కూడా సంవారనాదఘోషాలే బాహ్య ప్రయత్నాలు. ఈ మిత్రత్వాన్ని పురస్కరించుకొని జకారానికి గకారం ఇకారానికి నకారం వుచ్చారణలో ప్రవేశిస్తాయి. ఇకార సాహచర్యంతో గకారం కూడా నాసికగా మారుతుంది. కాబట్టే మనం “జ్ఞ” కారాన్ని “గ్న” కారంగా వుచ్చరిస్తున్నాము.

ఈ విధంగా జ్ఞకారాన్ని “గ్న” కారంగా వుచ్చరించడమనేది ఎప్పుడో పాల్కురికి సోమన్న కాలానికి పూర్వకాలం నుంచీ అను శ్రుతంగా వున్నది. కాబట్టే ఈ క్రింది ప్రయోగాల్లో “జ్ఞ” కారానికి “క” కారానికి యతి వెయ్యడం జరిగింది.

ద్విపద|| కర్మమధర్మ మజ్ఞాన మాగడము

(పండిత - పురాత - 284పుట.)

క|| జ్ఞానము కేవల కృపన

జ్ఞానికి నుపదేశవిధి బ్రహ్మము సేయం

గానది సకలధరిత్రీ

దానంబున కంటె నధికతరఫలదమగున్ ||

(భార. శాంతి. 4 ఆ. 255 ప.)

మ|| ఇదిసింహాచల రంభ కేసరిపదా భీష్మేశ్వరా పుణ్యల

ద్ధదురుట్టంకణ పాట్టు నూరి విజయస్తంభోపలోట్టంకి తాం

కదృఢేష్టాక్షర కృష్ణరాయ నృప సంజ్ఞాస్మత్కృతాముక్త మా

త్యదనశ్వాస వరంబు నాలవది హృద్యంబై మహిం బొల్పుగున్ ||

(ఆము. మా. 4 ఆ. 289 ప.)

క||గాక

జ్ఞానంబునం గడపమగులఁ గల్గుమమొందున్

(ప్రాధకవి మల్లన్న రుక్మాంగద చరిత్ర - 2 ఆ - 68ప.)

ఇటువంటి ప్రయోగాలు పెక్కులు చూచిన అప్పకవి విశేష వర్ణులు అనే పేరుతో ఈ క్రింది లక్షణం చెప్పుకున్నాడు.

తే|| ప్రాధ కవులు కొందఱు జ్ఞాకారంబునకును

బ్రథమ వర్గంబు తొలి యక్కరములు నాల్గు

నిడుదురు ప్రబంధముల నొక్క యెడ విశేష

వర్ణు లనుచు సోమయాజులు వాడు కతన ||

(అప్ప - 8 ఆ - 56 ప)

అంతేకాదు పాల్కురికి సోమన్న స్పష్టంగా జ్ఞాకారానికి గ్నకారానికి తన “సోమనాథస్తవం” లో ఈ క్రింది ద్విపదలో ప్రాసమైత్రిని పాటించాడు.

ద్విపద॥ అజ్ఞాన మనియెడు సంధకారమున
మగ్నుడనై నిన్ను మఱచి యుండితిని ॥

జ్ఞ కారంలో “గ్న” కార వుచ్చారణ పుండడంవల్లనే యిటువంటి యతులు ప్రాసలు సంభవించాయి - జ్ఞకారంలో గకాగోచ్చారణకు ప్రాధాన్యం కొంద రివ్వడం వల్లనే (ప్రజ్ఞ,) పగ్గెవంటి తద్భవాలు పుప్పటిల్లాయి.

ఇంక విజ్ఞప్తి, వినతి - ఆజ్ఞప్తి, ఆనతి - ఆజ్ఞ, ఆన - విజ్ఞానం, విన్నాణం - విజ్ఞాపనం, విన్నపం వంటి తద్భవ రూపాలను చూస్తే ఎంత ప్రాచీన కాలంలో జ్ఞకారానికి నకార సహితమైన గకార వుచ్చారణవచ్చి నకారానికి ప్రాధాన్యం వచ్చిందో తెలుస్తుంది. జ్ఞకారంలో తవర్గాంత్యమైన “న” కారోచ్చారణ వున్నది కాబట్టే “జ్ఞ - న” లకు యతిమైత్రి చెల్లడమూ పెక్కుమంది కవులు ప్రయోగించడమూ వాటికి లక్షణ గ్రంథకర్తలు లక్షణాలు చెప్పకొని అంగీకరించడమూ జరిగింది. ఈ క్రింది లక్షణ పద్యాలు పరికిస్తే “జ్ఞ - న” లయతి యెంత బహుళంగా వ్యవహరించ బడిందో వ్యక్తంకాదూ! -

గీ॥ అప్ర సిద్ధముల్ జ ఇ లు శబ్దాదియందు
ఇంజసంయుక్తి తద్భవ వ్యాజమునను
నణలతో బోందు విరతి యాజ్ఞప్తియనఁగ
జలరుహోదరా శ్రితులు సుజ్ఞానులనఁగ ॥ -

(అనం. పుం. 1-ఆ. 112 వ)

సీ॥ విజ్ఞానమునకు భావింప విన్నాణము
విజ్ఞాపనమునకు విన్నపము
సంజ్ఞకు సన్న యజ్ఞమునకు జన్మంబు
వాజ్ఞప్తి కానతి యాజ్ఞకాన

యని యిట్లు సంస్కృత వ్యాహార మధ్యావ
సానంబుల ద్వితీయ సరళమునకు
నడుగునఁగల తాలుజానుశాసికములు
తద్భవంబున ద్రుతత్వంబుఁగాంచి
గీ॥ వెలయుటను దద్భవ వ్యాజ విశ్రమమన
జరిగి నణలకు రెంటికి జ్ఞాతనర్పు
జ్ఞాని చేతోంబుజాతతోణ కరయనఁగ
జ్ఞాతి విద్వేషి నృపనాశన కర యనఁగ

(అప్ప. 8 ఆ - 54 ప.)

ఇందులో అప్పకవి తద్భవత్వంలో జ్ఞకారం నకారంగా. మారు తుంది కాబట్టి “జ్ఞ న” లకు యతి చెల్లించన్నాడుగాని జ్ఞకారంలో నకారోచ్ఛరణ జనవ్యవహారంలో కలగడమే దీనికి మూలమన్న సంగతి పేర్కొలేదు. తద్భవత్వంలో జ్ఞకారం నకారంగా మారడానికి జనుల వుచ్చారణే కారణమనుకున్న సంగతి, ఆ యతిమైత్రిసంభవించడం వుచ్చారణకు కవులు లోనవ్వడమన్న సంగతి అప్పకవి గమనించి వుంటే పై లక్షణం అలాచెప్పేవాడే కాదు -

క్షకారం మన పండితు లందరూ చెప్పేవిధంగా వాస్తవానికి “క” కార “ష” కారాల సంయుక్త వర్ణమేకాని వేరు కాదు. అయితే దీనిలో “క” కార “ష” కారాల వుచ్చారణ చాలా ప్రాచీన కాలంలోనే జనవ్యవహారంలో భ్రష్టమై ఒక ప్రత్యేకమైన స్థిరోచ్చారణ యేర్పడి స్థిరపడింది. వాస్తవానికి “క్ష” అని కకార షకారాల సంయుక్తంగానే దాన్ని వ్రాయవలసి వుండగా “క్ష” అని క్రింది షావత్తుకు మారు ఒక గొలుసువంటిదాన్ని వ్రాయడం మొదలుపెట్టి ఉచ్చారణతోపాటు

లిపిలోకూడా మార్పు తెచ్చుకొన్నాము. “క్ష” కారంలో క్రింద మనం యిప్పుడు వ్రాస్తూ వుండే “క్ష్” అనే దానిక్రింద వుండే గుర్తు “ృ” అనే దానిపరిణామ ఫలితంగా వేర్పడింది. ఈ విధంగా జనవ్యవహారంలో క్షకారంలో వున్న పరుషాది వుచ్చారణలు భ్రష్టమై స్థిగోచ్చారణ ద్వేర్పడడంతో ద్రుత ప్రకృతి కానికి పరుషం పరమవుతుంటే జరుగవలసిన ద్రుతకార్యాలు జరుగకుండా పోయాయి. వైగాక్షకారంలో స్థిగోచ్చారణ ఏర్పడింది కాబట్టి ద్రుత ప్రకృతి కానికి స్థిరం పరమవుతుంటే జరిగే ద్రుతకార్యాలే జరుగుతున్నాయి. వచ్చెను + క్షత్రియుడు అన్నప్పుడు క్షకారంలో వున్న కకారం “ద్రుత ప్రకృతికము మీఁది పరుషములకు సరళములగు” అనే చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణ సూత్రం వర్తించి “గ” కారంగా మారాలి. వచ్చెన్ + క్షత్రియుడు అని పండితులు కవులు కూడా వుచ్చరించరు సరిగదా కనీసం వ్రాయవైనా వ్రాయరు. వైపెచ్చు “వచ్చెక్షత్రియుడు” అని ద్రుతం బునకు సరళ స్థిరంబులు పరంబులగునపుడు లోప సంశ్లేషములు విభాషనగు” అనే సూత్రాన్ననుసరించి ద్రుతానికి లోపంకూడా వస్తున్నది. ‡ ఈ విధంగా క్షకారం తన సహజత్వాన్ని

‡ మన వ్యాకరణ కర్తలు క్షకారాన్ని కవల సంయుక్త వర్ణంగానే భావించారుగాని ద్రుత ప్రకృతికం మీద క్షకారంలోని కకారానికి సరళాదేశం రాదని నిషేధించు కోవడం అందరూ మరిచిపోయారు. చివరికి క్షకారాన్ని గురించి ప్రత్యేక ప్రసంగాలు చేసిన అహోబలపండితీయ కర్తా ప్రౌఢ వ్యాకరణకర్తా యిద్దరూ ఈ విషయాన్ని చెప్పకుండా విడిచిపెట్టడం సమంజసంకాదు -

కోల్పోయి స్థిరత్వాన్ని జనవ్యవహారంలో పొంది చివరికి పండిత కవుల సమ్మతితో ప్రామాణికత్వాన్ని కూడా పొందింది. దీని కున్న ఈ ప్రత్యేకతను గమనించే అనంతకుడు క్షకారాన్ని ప్రత్యేక వర్ణంగా పరిగణించాడు -

క॥ భూమిఁ బదాఱిచ్చులు నాఁ

గా మెఱసి అకార ముదిగా స్వరములగున్

కా మొదలు క్షకారము తుద

యై ముప్పదినాల్గు హల్లులును వ్యంజనముల్ ॥

(అనం. ఛం. 4 ఆ. 123 ప.)

ఈ క్షకారానికి జనవ్యవహారంలో యేర్పడిన ప్రత్యేక స్థితిని ప్రామాణికంగా అంగీకరించ బట్టి ప్రాచీనకాలంలో “ఆది క్షాంతాస్సృతావర్ణాః” అని క్షకారాన్ని కూడావర్ణాంతరంగా అగమజ్ఞులు వ్యవహరించారు. అనంతకుడు క్షకారప్రత్యేక స్థితినిబట్టి దాన్ని వర్ణాంతరంగా పరిగణించినా అది “కష” ల సంయుక్తమన్న సంగతిని మరచిపోలేదు. కాబట్టే తన ఛందం మొదటి పద్యంలోనే “శ్రీరామాస్తనమండలీమిళిత కాశ్మీరార్ద్ర వక్షంబుతో” అని వక్షశబ్దాన్ని వినియోగించి క్షకారంవల్ల వకారాన్ని గురువుచేసుకున్నాడు. అంతేకాదు. అదేపద్యం మూడవ పాదంలో “కారుణ్యా మృతపూరపూరితకటాక్షశ్రీలఁబెంపొందు” అని “క” కారానికి “క్ష” కారంలో “క” కారానికి యతి వేసుకున్నాడు. తన ఛందం 1 ఆ-రి7వ పద్యంలో “సమాక్షరసంశోభితములయినఁజాలును మఱి” అని “క్ష” కారంలో వున్న “ష” కారానికి “చా” కారానికి యతి వేసుకున్నాడు. ఇటువంటి యతులు అనంతకుడు చాలా వుపయోగించాడు. అయితే

యిక్ష్ణుడ వీటినియెత్తి చూపడమెందుకంటే అనంతరుడుక్షకారాని కున్న ప్రత్యేక స్థితినిబట్టి వర్ణాంతరంగా లెక్కించినా అది “కష”ల సంయుక్తమనే విషయాన్ని మరచిపోలేదని చెప్పడానికే. జన వ్యవహారంలో స్థిరోచ్ఛారణ వచ్చి పండిత కవుల ప్రామాణిక త్యాని పొందిందనే అభిప్రాయంతోనే క్షకారాన్ని “కష”ల సంయుక్తమని తెల్సికూడా ప్రత్యేక వర్ణంగా పరిగణించాడన్న ఈ వస్తుస్థితిని గమనింపక “అనంతనికి క్షకారం కషల సంయుక్త మన్న సంగతే తెలియ” దన్నట్లు అవహేళన చేస్తూ అప్పకవి యీ క్రింది పద్యం రచించడంలో అర్థమేమిటి ?

తే॥ కాకుమ జడ్డయైన క్షకారమగుట
దలఁప కే బదిలిపులలో దానిఁగూర్చి
తొలుత భిన్నాక్షరంబైన దొడ్డకాసు
విడిచిపెట్టె నంతుండు వెట్టిగాఁడె ! ॥

(అప - 24 - 52వ.)

ఈ నాడు నిత్యవ్యవహారంలోనే కాకుండా వ్యవహారిక రచనల్లో కూడా “తక్షణం” అనే శబ్దాన్ని వాడుతున్నాము - వాస్తవానికి దాన్ని తత్ + క్షణం అనే వాటి మేళంవల్ల ఏర్పడింది కాబట్టి “తత్ క్షణం” అనే వ్రాయాలి. కాని స్థిరోచ్ఛారణకల “క్ష”కారానికి పూర్వంలో మరొక వ్యంజనాన్ని (త అనేదాన్ని) పుచ్చరించడం కష్టం - కాబట్టి తత్ క్షణం అన్నప్పుడున్న “త్” అనేదాన్ని పుచ్చారణలో జారవిడిచి “తక్షణం” అనే పుచ్చరిస్తాము. ఇలా పుచ్చరించేది కేవలం పామరులేకాదు. పండిత కవులందరూ “తత్ క్షణ” శబ్దాన్ని “తక్షణ” శబ్దంగానే పుచ్చరిస్తారు. ఈ విధంగా పుచ్చరణలో

“త్” అనేది క్షకారం పరమవ్రతుంటే లోపించడం చాలా ప్రాచీన కాలంలోనే బరిగింది. కాబట్టే యీ క్రింది పద్యాల్లో “తత్ క్షణ” శబ్దం “తక్షణ” శబ్దంగా “క్ష” ప్రాసలో మహా కవులచేత ప్రయోగింపబడింది.

క॥ ఈక్షితికి వచ్చివేగము

దక్షారామమున వారతరుణుల నృత్యం

భీక్షించి యంతకంటెను

దక్షణమున నేర్చి రంభతగవేర్పడగన్ ॥

(భీమన. నృసింహపురాణము.)

ఉ॥ అక్షరపక్షపాతమున నర్థము నూళ్ళనొసంగ నుబ్బునన్

భిక్షుజటాభరాదికులు భిన్ననిజవ్రతుడైన దు

ర్భిక్షురూపశిశుచ్యుతులు పెక్కుమభక్తియచాలు దాననే

తక్షణభితత్వమేయథుముఁ దార్పదు శంకఁదలంగ మియ్యెడన్ ॥

(ఆము. 4 ఆ. 242 ప.)

ఈ పద్యాల్లో “తత్ క్షణ” శబ్దం “తక్షణ” శబ్దంగా ప్రయోగింపబడిందనడం విస్పష్టమేగదా? ఇక్కడశబ్దశాస్త్రానుగుణంగా “తత్ క్షణ” అని దిద్దితే ప్రాసభంగం జరుగుతుంది. ప్రాసలో కలిపయహల్సామ్యమున్నా శివకవులు సమ్మతిస్తారనే విషయాన్నే అంగీకరించకుండా శ్రీ వర్ణులవారు శివకవులు ప్రయోగాలను సలక్షణంగా దిద్ది సర్వస్వం 198, 199 పుటల్లో చూపించారు. అయితే పైపద్యాల్లో “తక్షణ” అనే వ్యావహారిక పదాన్ని గ్రాంథికవాదులైన శ్రీ వర్ణులవారు ఆమోదించి ప్రాస సరిపెట్టుకుంటారా? లేక “తత్ క్షణ” అని సలక్ష

అలాగా దిద్దుకొని కత్తిపయహల్ సామ్యంకోసే ప్రాససరిపోయి నట్లు ముఖ్యంగా భవికవి కృష్ణరాయలు భావించాడంటారా? అదీయదీకాక యేదోరకంగా శ్రీ వేదం వెంకటరాయశాస్త్రి గారు దిద్దిపెట్టినట్లు దిద్దిపెట్టారో!

పాణిని రచించిన “యశోఽనునాసికేఽనునాసికోవా” అనేసూత్రాన్ననుసరించి ప్రాజ్ఞుఖము, పాగ్నుఖము-సరిన్నికట, సరిద్దికటవంటి వికల్పరూపాలుసిద్ధిస్తాయి. అయితే ప్రాజ్ఞుఖము, సరిన్నికటవంటి అనునాసికాదేశరూపాలనుపుచ్చరించినంత తేలికగా ప్రాగ్నుఖము, సరిద్దికటవంటి అనునాసికాదేశం రాని రూపాలను పుచ్చరించలేము. “ప్రాజ్ఞుఖ”శబ్దంలోవున్న “జ్ఞు” లోని రెండుక్షరాలూ స్థాన ప్రయత్న మిత్రత్వం కలవడంచేత వాటిని పుచ్చరించడం తేలిక. దశరథమకారాలకు రెండింటికీ స్థానం నాసిక. బాహ్యప్రయత్నాలు సంవారనాద ఘోషాలు. ప్రాగ్నుఖశబ్దంలోని “గ్ను”లోని రెండుక్షరాలూ భిన్నస్థానాలు కలవి అవడంచేత వాటిని పుచ్చరించడం కష్టం. గకారానికి స్థానం కంఠం. మకారానికి ఓష్ఠమూనాసికా రెండూస్థానాలే. అయినా గకారానికి మకారానికి స్థానసామ్యంలేదు. కాబట్టి భిన్నస్థానాలుకల భిన్నాక్షరాలను పుచ్చరించడం కంటే ఏకస్థానాలు కల భిన్నాక్షరాలను పుచ్చరించడం తేలిక. అలాగే “సరిన్నికట” అన్నప్పుడు “న్ని” లోని నకారాలు రెండూ స్థానప్రయత్న మిత్రత్వం కల ఏకవర్ణాలు. “సరిద్దికట” అన్నప్పుడు “ద్ది” లోని దశరథ నకారాలు ఏక స్థానికాలే అయినాభిన్నాక్షరాలు. నకారానికి స్థానం నాసికా దంతాలు. దశరథానికిదంతాలు. ఏకస్థానికాలైన భిన్నాక్షరాలసం

యోగమైన “ద్వి” వంటి అక్షరాలను పుచ్చరించడంకంటే ఏక స్థానికాలైన ఏకవర్ణాలసంయోగమైన “న్వి” వంటి అక్షరాలను పుచ్చరించడం తేలిక. ఈ సులభాపేక్షతోనే వ్యాకరణ నియమాల ననుసరించి ప్రాగ్మఖము, సరిద్వికటవంటి రూపాలు సాధురూపాలే అయినా, ప్రాజ్యఖము, సరిన్నికటవంటి రూపాలతో సమానమైన ప్రయోగార్హతకలవే అయినా, వాటిని మనం వ్యవహరించడం లేదు. మనమే కాదు. మన పూర్వులు కూడా చాలా మంది వ్యవహరించలేదు. ఆంధ్ర వాఙ్మయ ప్రపంచంలో అనునాసికాదేశ రహిత రూపాలకు స్థానం పున్నా మార్దవాపేక్షతో జనవ్యవహారంలో నిలచిన రూపాలను మాత్రమే గ్రహించి ప్రాగ్మఖము, సరిద్వికటవంటి రూపాలను విడిచిపుచ్చారు. అలా విడిచిపుచ్చకేపోతే అనంతాదులు ఈ క్రింది లక్షణాలు సృష్టించు కొనవలసిన అవసరం యేమాత్రమూ లేదు.

గీ॥ సాను నాసిక లౌవర్గ హల్లులకుఁ దృ
తీయములు వికల్ప ప్రాసమై యెలర్చుఁ
బ్రాజ్మగంబు పై రవిదోచె నగ్నివోలెఁ
బ్రాజ్మఖుండై నుతించె నీ వాగ్మయనఁగ ॥

(అనం - ఛం - 1 ఆ. 50 ప.)

సీ॥ కల్ప వికల్పమై జరగుఁగావున మాంస
భుజ్మకరవనికి యగ్నియగుచు
హృన్మోదమునఁ గొల్పెఁ బద్యాక్షు నితఁడని
పల్క వికల్పమన్ ప్రాసమయ్యె

(ల. సా. సంగ్రహం. 1 ఆ. 65 ప.)

తే॥ పంచవంగంబు లను గనుపట్టి నట్టి
పొల్లు లను నాసికాక్షరంబులను గదిసి
తమదు పంచమములుఁ దృతీయములు నగుచు
నమరుఁ బ్రాసంబులకు వికల్పాహ్వయముల ॥
తే॥ ప్రాబ్ధుగ సమాన ధృతి సుధాదుష్ణిభాస్య
స్రజ్జీచయ సక్తకంఠదావాగ్ని పాయి
వాఙ్మనోహరసుత యసద్భజ్మహాత్మ
దిబ్బహితకీర్తి యద్భవయుగ్మ భేది ॥

(అ.పు. 8 ఆ. 327, 328 ప)

ఇలాగే తదితరులు కూడా చెప్పారు - 'ప్రాబ్ధు -
అగ్ని', 'ప్రాబ్ధు - వాగ్ని' అని అనంతాదులు 'బ్ధు - గ్ని
లకూ "బ్ధు-గ్ని" లకూ ప్రాస చెల్లుతుందని చెప్పకోవలసిన
అవసరం యేమున్నది? ఈ అనంతాదులు అనునాసికవర్ణాల
సంయుక్తానికీ తృతీయవర్ణ అను నాసిక వర్ణాల సంయుక్తానికీ
ప్రాస చెల్లినట్లుగా వుదాహరించిన

-ప్రాబ్ధుగంబు మై రవిదోచెనగ్ని వోతఁ
ప్రాబ్ధుఖండై నుతించె నీ వాగ్నియనఁగ-
-భుజ్జీకరవనికి యగ్నియగుచు
హృన్మోదమునఁ బొల్పెఁ బద్మాక్షునితడని-
-సజ్జీచయ సక్తకంఠ దావాగ్ని పాయి
దిబ్బహిత కీర్తి యద్భవ యుగ్మభేది-

అనే ప్రయోగాలలో "ప్రాబ్ధు-ప్రాబ్ధు-భుజ్జీ - హృన్మో -
సజ్జీ - దిబ్బ" అనే వాటిస్థానంలో "పాగ్ని - ప్రాగ్ని-భుగ్ని -
హృన్మో - స్రగ్ని - దిగ్ని -" అనే వాటిని వుంచి హాయిగాన
మప్రాసను సరిపెట్టు కోవచ్చుగదా!- "పాగ్నిగము" వంటిరూ
పాలు అసాధ్యాలైతేనే గదా అనంతాదుల లక్షణాలతో అవ
సరం! అవిఅసాధ్యాలుకానప్పుడు ఈఅనంతాదులలక్షణాలతో

వనేమిటి? ఇంకా “మయటి నిత్యంవాచ్యమ్” అనేదానిచేత “చిద్మయ” మనే వికల్పరూపం వుండదు కాబట్టి “చిన్మయ” శబ్దంలో “ద్వ-న్య”లకు చెండింటికి ప్రాసచెల్లుతుందని అంగీకరిస్తేయేంకో బాగుండేది. అయితే అటువంటి ప్రయోగాలుమాత్రం పెదకినా దొరకవు. ఈవిధంగా నిత్యరూపాలున్నప్పుడు అటువంటి ప్రాసను ఆమోదించకుండా వికల్పరూపాలుండేటప్పుడు ఆమోదించి ప్రయోజనం ఉండునా- “ప్రాజ్ఞగంబుపై రవిదోచెనగ్నిలోత” ఇత్యాదుల్లో “ప్రాజ్ఞగంబుపై” వంటి రూపాలుంచిస్తే ప్రాస ప్రత్యేకంగా చెప్పుకోనవసరం లేకుండానే సరిపోతుంటే వాటిని వుపయోగించకుండా “ప్రాజ్ఞగంబు” వంటి అనునాసికాదేశ రూపాలనే అనంతాదులంతా పరిగ్రహించడం వ్యవహారానికి లోను కావడం కాదా? ప్రాజ్ఞగము వంటి రూపాలు జననవ్యవహారంలో భ్రష్టమై ప్రాజ్ఞగమువంటి రూపాలు మాత్రమే నిల్చివుండడంవల్లనేగదా అనంతాదులు ఆయా ప్రయోగాల్లో అనునాసికాదేశరూపాలను మాత్రమే గ్రహించడం.

ఆది పురాణ కర్త సరిద్నికట - సరిద్నికట అనే వికల్ప రూపాల్లో “సరిద్నికట” అనే రూపాన్ని పరిగ్రహించి “ద్ని” కారంలో “ది” కారానికి “దైవేయ” లోని “స్తే” కారానికి యతి వేసి సలక్షణంగా ఈ క్రింది పద్యాన్ని రచించాడు.

మ॥ ఒకనాడిందు ధరుండు బాహ్మతయు లీలోద్యాన కేశీసరి
ద్నికటానేకవన ప్రదేశముల బైలే యేంద్ర కన్యాపురో
నికురంబులు పారిసాత కుసుమా నీకంబుపైజల్లద
ర్షక బాణంబుల కెల్లెల్లయగు సౌభాగ్యంబు శోభిల్లగన్

(అప్ప. 8 ఆ. 118 ప)

నిత్యవ్యవహారంలో “సరిన్నికట” అనే రూపం భ్రష్టమై “సరిన్నికట” అనే రూపమే నిలబడడంవల్ల వ్రాయసగాళ్ళు “సరిన్నికటానేక.....నైతేయ” అని వ్రాస్తే ఆ వ్రాతలు చూచిన అప్పకవి “సరిన్నికట” అనేరూపం వున్నదన్న సంగతి మరచిపోయి తాను కూడా వ్యవహార వశునై “సరిన్నికట” అనేదేకవి ప్రయుక్తమనుకొనివ్యర్థంగా “వికల్ప విరణములు” అనే పేరుతో ఒక యతిని తనకుతానై సృష్టించి ఈ క్రింది పద్యాలు రచించాడు - †

గీ॥ నని గకారజా స్థితరాచాచాసి కాఃస్థః
గదిసి తల్పగచచుముగా వికల్పవిరణి
గలుగుచు ఇక్రివల్లచుదృష్టుచుండవంగః
గమలనేత్రుండు సకల విద్యాహితుఁ డనంగ॥

(అపం - ఛం - 1౪ - 124ప.)

తే॥ వ్యాకరణ చూత్రముల సంఘటకువచ్చును
రెండు విధముల రూపంబు లుండెనేని
వసుధనయ్యుక్కరముల కవ్వల వికల్ప
సంధి విరచణ మన రెండు పాగుచుండు॥

తే॥ నందసుమార గూఢపాన్మద విహార
దళిత శిశుపాల గోత్రశ్రేన్మణి విసీల
నాగపర్యంకశాయి సన్మాగయాలు
ధాతృమతనామ యోగిహృన్మన్మథామ॥

(అపమ - 3౪ - 116, 117ప.)

† అప్పకవి యీ యతిని సృష్టించడానికి “యుక్తి వికల్పయతి” అనే పేరుతో అనంతుడు గకారవిషయికంగా రచించిన యాక్రింది పద్యంమూలం- అనంతు దోష్క గకార విషయికంగానే ఈ యతిని సృష్టిస్తే అప్పకవి అన్ని వర్గాలకూ సమన్వయపరచి సృష్టించాడు - ఏమైనా యిద్దరూ వ్యవహారకశల లవ్వడం వల్లనే యీ యతి చెప్పుకున్నాను గాని పేరుకాదు.

అప్పకవి చూపిన లక్ష్యంలో “దళిత.....భిన్నణి” “ధాతృ.....హృన్మధ్య” అన్నప్పుడు “భిన్నణి, హృన్మధ్య” ల స్థానంలో “భిద్యణి, హృద్మధ్య” అనే “ద్వ” కార రూపాలను వినియోగించి చక్కగా యతిని సరిపెట్టుకోవచ్చుగదా ! అయినప్పుడు ఈ కొత్త యతిని అప్పకవి సృష్టించ వలసిన అవసరం యేమిటి ? “భిద్యణి” వంటి రూపాలను మరచి “భిన్నణి” వంటి రూపాలను మాత్రమే దృష్టిలో పెట్టుకొనడంనల్లగదా అప్పకవి యీ యతిని చెప్పింది ? “భిన్నణి” వంటినే అప్పకవి దృష్టిలో వుండడానికి “భిద్యణి” వంటివి లేకపోవడానికి కారణం జనవ్యవహారమేగదా ! జనవ్యవహారంలో ఉచ్చారణ సులభాపేక్షతో “భిద్యణి” వంటి రూపాలు విడిచి పెట్టబడడమేగదా ! అయితే యీ యతి వ్యవహార సిద్ధాంతాక మరేమవుతుంది ?

ఈ విధంగా వికల్ప రూపాలుండేచోట ఈ యతి నిష్ప్రయోజనంగా చెప్పకొనే కంటే “చిన్మయము” వంటి నిత్యానునాసికాదేశ రూపాల్లో తకార (చిత్ లో తకారానికి) యతిని అంగీకరించి వుంటే బాగుండేది. కాని అటువంటి యతులు ప్రయోగాల్లో మృగ్యాలు. చిన్మయాదుల్లో తకార యతిని అప్పకవి అంగీకరింపలేదు సరిగదా

గీ॥ హలధరానుజమయతి నిత్యంబటంచు

బలుకు వాక్యంబుచే మయపదము గూడు

నప్పుడనునాసికంబె నిత్యమయి నిల్చు

నలినలోచనుమేను చిన్మయ మనంగ॥

అని అనునాసికానికే యతి వెయ్యాలని నిష్కర్షగా చెప్పాడు. వికల్ప రూపాల్లో అంగీకరించి నిత్యరూపాల్లో అంగీకరించక పోవడం సమంజసంకాదు - వాస్తవానికి యిటువంటి యతి నిత్యరూపాలను దృష్టిలో పెట్టుకొని చెప్పాలేగాని వికల్ప రూపాలను దృష్టిలో పెట్టుకొని చెప్పి ప్రయోజనం శూన్యం - నిత్యరూపాల్లో చెప్పాలంటే ప్రయోగాలులేవు. కాబట్టి చెప్పడానికి వీలులేదు. అందువల్ల ఈ యతులు చెప్పదలచిన అవసరం యేమాత్రమూలేదు. మార్దవ దృష్ట్యా గ్రాంథికవాదులు జనవ్యవహారాన్ని ఆమోదిస్తే “సరిద్దికట” వంటి రూపాలతో మనకు అవసరమేలేదు -

ఇలాగే “ఝయోహోఽన్యతరస్యామ్” అనే నూత్రం చేత “వాగ్ధురి - వాగ్ధూరి” వంటి ద్వివిధ రూపాలూ సిద్ధిస్తాయి. “వాగ్ధురి” వంటి వర్గ చతుర్థ వర్ణాలుగల రూపాలను వుచ్చరించడం కంటే “వాగ్ధూరి” వంటి “గహ” ల సంయుక్త రూపాలను వుచ్చరించడం కష్టం. కాబట్టి ప్రాచీన కాలంలోనే “వాగ్ధూరి” వంటి హకార సంయుక్తరూపాలు వ్యవహార భ్రష్టాలై పోయాయి. “వాగ్ధూరి” వంటి రూపాలే వ్యవహారంలో నిల్చివున్నాయి. “గహ” లు ఏకస్థానికాలే అయినా భిన్నాలైన ప్రయత్నాలు కలవి. ఈ విధంగానే “జ, డ, ద, బ లు “హ” కారం కంటే భిన్నాలైన స్థాన ప్రయత్నాలు కలవి. “గఘ” లు ఏవిధంగా ఏకస్థాన ప్రయత్నాలు కలవో ఆ విధంగానే తక్కిన వర్గ తృతీయ తురీయ వర్ణాలన్నీ ఏజంట కాజంట స్థానప్రయత్న మిత్రత్వం కలవే. అందువల్ల వర్గ

తృతీయం కో హాకారాన్ని కలిపి పుచ్చురించడం కంటే వర్గతృతీయంతో ఆవర్గతురీయ వర్ణాన్ని కలిపి పుచ్చురించడం చాలా సులభం. ఈ సులభాపేక్షనల్లనే “వాస్వి రి” వంటి రూపాలు జనవ్యవహారంలో భ్రష్టమయ్యాయి - అలా భ్రష్టమవ్వడంతో ప్రాచీన కాలంలో పండిత కవులు వాటిని వాడడమే మాని వేశారు. అందునల్లనే అనంతాదులు ఈ క్రింది యతులు సృష్టించుకొన్నారు -

వికల్పయతి -

గీ॥ హాయత మై పొల్లుల వికల్పయతులు పొల్లు
దేవకీ నందనుడు బిగ్గిలడనంగ
హలధరుడు సంగరాంగగోధ్రుడనంగ
నవని మోచినయవి కకుబ్ధులనంగ ॥

(అనం - శం - ఆ. 128.)

అంత్యోష్మసంధి చతులు -

నీ॥ కైరవకామ దుగ్ధరవాహ కవికుంద
మైరణ్య గర్భవాష్టుని బృంద

.....

గీ॥యిట్లు వర్గహల్లు
పొల్లులకుఁ బై హాకారంబు పొందునపుడు
కంధి బంధన యంత్యోష్మ సంధి విరమ
జాఖ్యచే దానికెయ్యదియైనఁ జెల్లు ॥

(అప్ప - 3 ఆ. 155 ప.)

అనంతుని పద్యంలో “ఉద్ధతుడు - కకుబ్ధులు” అన్నప్పుడు “ఉద్ధతుడు - కకుబ్ధులు” అనే హాకార రూపాలను ప్రయోగిస్తే సవ్యంగా యతులు సరిపోతాయి. అలాగే

అప్పకవిపద్యంలో కూడా “వాగ్దంస” క్కత్యాదులకు మారు “వాగ్దంస” వంటి హాకార సంయుక్త రూపాలు ప్రయోగిస్తే చక్కగా యతులు సరిపోతాయి - అయినప్పుడు అనవసరమైన యీ యతిని అనంతుడు అప్పకవి చెప్పితాము జన వ్యవహారాన్ని దాటి పోలేమని ఒకసారికి చెండుసాష్టి నిరూపించుకొన్న వారు కాలేదా? “జగద్విత్తుడు” వంటి హాకార రూపాలు వుంటాయన్న సంగతి అనంతాదులకు తెలియదా? ఎందుకు తెలియదు? చక్కగా తెలుసు. అప్పకవి స్పష్టంగా “ఝయో హోఽన్యతరస్యామ్” అనే సూత్రాన్ని ప్రదాహరించి దాని అర్థాన్ని ప్రతిపాదించి ఆ తర్వాతనే లక్షణ పద్యం వ్రాసాడు - అనంతుడు మాత్రం అప్పకవి కథలే ఎక్కువే తిన్నాడూని తక్కువతినలేదు - తన ఛందం ఆశ్వాసం రితిపద్యంలో స్పష్టంగా “స్రగ్ధారము - స్రగ్ధారము” వంటి ద్వివిధాలైన రూపాలనూ పేర్కొన్నాడు - అక్కడ సంధికార్యం చెబుతూ వికల్పంగానే చతుర్థవర్ణాన్ని ఆ దేశంగా చెప్పాడు - ఇంతా తెలిసి కూడా యతి విషయానికి వచ్చేసరికి జన వ్యవహారానికి లొంగిపోయి ప్రత్యేకతను నిలబెట్టుకొన్నారు - అనంతాదులు జన వ్యవహారానికే లొంగకపోతే యీయతిని అసలు ప్రత్యేకంగా చెప్పకొనవలసిన అవసరం యే మాత్రమూలేదు -

— ద్విత్వలోపాలు —

హల్లు పరమపుతుంటే ద్విత్వాల్లో పున్న స్వరం కొన్ని చోట్ల లోపిస్తుంది. ఆ విధంగా స్వరలోపంజరిగినప్పుడు ద్విత్వాక్షరాలు అన్యహంసంయుక్తాలు అవుతాయి - అన్య

హల్లుం యుక్తాలైనప్పుడు ద్విత్వాక్షరాల్లో ఒకహల్లు మాత్రమే పుచ్చరింపబడుతుంది. రెండవ హల్లు ఉచ్చరింపబడకుండా ఎప్పుడైతే భ్రష్టమయ్యిందో అప్పుడే ఆ ద్విత్వమైన హల్లుల్లో ఒక హల్లు వ్రాతలో స్వైతం వ్యవహారవశాన లోపిస్తుంది. “అబ్బురాదు లందుత్వంబునకు లోపంబగు” (బాల. ప్రకీ. 19నూ.) అని చిన్నయసూరి సూత్రం వ్రాసుకొన్నాడు. అబ్బురము - అబ్రము, కప్పరము - కప్రము, అప్పడు - అప్తు, ఇప్పడు - ఇప్తు, ఎప్పడు - ఎప్తు, చప్పడు - చప్తు, నెత్తురు - నెత్తు, మొదలైన వాటిల్లో ఈ సూత్రంచేత ఉత్పలోపం వస్తుందని చిన్నయ్య అభిప్రాయం. అబ్బురము అన్నప్పుడు ఉత్పలోపం వస్తే అబ్రము అవుతుంది గాని అబ్రము ఎలా అవుతుంది? ఇలాగే తక్కిన రూపాల్లో కూడా ద్విత్వలోపం ఎలా వస్తుంది? అబ్రము ఇత్యాదుల్లో ద్విరుక్తమైన హల్లు అన్యహాల్ సంయోగం వుండడంవల్ల పుచ్చారణలో లోపిస్తుంది. ఆ విధంగానే చిన్నయ కూడా ఉచ్చారణ వశాన ద్విత్వలోపంచేసి అబ్రము అని పుదాహరించాడేగాని ఉత్పలోపం తర్వాత ద్విత్వలోపం వస్తుందన్న సంగతి ఆతడెక్కడా వ్రాయలేదు.

ఈ విధంగానే “ఇయకు మారుగా నామాంతంబున కేత్వంబు బహుళంబుగానగు” (బాల - ఆచ్ఛి - 2కినూ.) అనే సూత్రంలో చిన్నయ సూరి “ముత్తియశబ్దంబునందు మాత్రమిత్వలోపంబు గానంబడియెడి. ముత్తియము - ముత్తైము - ముత్త్యము” - అని వ్రాసాడేగాని ముత్త్యము అన్నప్పుడు ఇత్వలోపంతోపాటు తకార ద్విత్వలోపం కూడా యెలా జరిగిందో

చెప్పలేదు. అక్కడ వుచ్చరణలో అన్యహస్యంయోగంలో ద్విత్యంలో ఒకటి లోపిస్తుంది. కాబట్టి వ్యవహారానికి లోబడి “ముత్యము” అని ద్విత్యరహిత రూపం వ్రాసాడేగాని వ్యాకరణ కర్తయైన తాను లోపం చెప్పకుండానే యే జరుగుతుందన్న సంగతి గమనించలేదు.

ప్రాథవ్యాకరణ కర్తకూడా “ముత్తయ శబ్దేతరంబుల యందును దలచుగ నిత్వలోపంబు గానంబడియెడి” (ప్రాథ - శబ్ద - 49సూ.) అనే సూత్రం వ్రాసి వరుసనే “కన్య - కన్య, దివ్య - దివ్య, కల్లయము - కశ్యము, వల్లయము - పశ్యము, వీడియము - వీడ్యము, అని వుదాహరణ లిచ్చాడే గాని “కన్య” మొదలైన రూపాల్లో ఇత్వలోపంకోపాటు ద్విత్య లోపం కూడా ఎలా జరిగిందో చెప్పలేదు. ఇలాగే శబ్ద పరిచ్ఛేదం 50 సూత్రంలో కూడా ఎడ్డలు - ఎడ్లు అన్నప్పుడు ఉత్వలోపమే చెప్పాడుగాని ద్విత్యలోపం చెప్పలేదు - వ్రాసిన కాలంలో బాలసరస్వత్యాదులు కూడా “ముత్యము” మొదలైన రూపాలను “ఏదంతతాచ” ఇత్యాది ఆంధ్రశబ్దచింతామణి సూత్రవ్యాఖ్యా సందర్భంలో పేర్కొన్నారు కాని ద్విత్య లోప విషయం యెవ్వరూ ఒక్కరైనా యెత్తలేదు -

తత్ + జ్ఞలు అన్నప్పుడు “తజ్ఞలు” అని రూపం అవుతుంది - అయినప్పుడు ఇకార సంయోగంచేత “జ్ఞ” అన్నప్పుడున్న ద్విత్య జకారం ఉచ్చారణలో నిలువదు. అప్పుడది “తజ్ఞలు” అని తయారవుతుంది. పాల్కురికి సోమన వ్యవహార

వశాన జకార ద్విత్వం లేకుండా “తజ్జలు” అనే రూపాన్ని
 “తజ్జలు” గా ఈ క్రింది ద్విపదలో ప్రయోగించాడు -

తజ్జలు ద్విత్వముగా గానవనిన
 నజ్జని ! కావంక నలవియే నకు ?

(పండితా - వాదప్ర. - 526 పు.)

ఇలాగే తత్ + త్వ - అనేది “తత్త్వ” అని అవుతుంది.
 ఇక్కడ కూడా పుచ్చారణలో ద్విత్వం జోషించి “తత్త్వ” అని
 అవుతుంది. దీన్ని కూడా వ్యవహార వశాన సోమన్న ద్విత్వ
 రహితంగా ప్రయోగించాడు -

హేత్వంతరము లాద్యులెన్నఁ పనను
 తత్త్వరూపిత వివిధ ప్రమాణముల

(పండితా - వాదప్ర. 567 పు.)

తత్ + త్రిపురాంతక = తత్త్రిపురాంతక అని కావలసివుం
 డగా ద్విత్వలోపంజో

తత్త్రిపురాంతక స్థానవాస్తవ్యః
 షై త్రిపురాంతకు.....

(బసవ - 4 ఆ. - 107 పు.)

అని ప్రయోగించాడు - ఇలాగే తత్ + ధ్యాన = తద్ధ్యాన
 కావలసి వుండగా పుచ్చారణ వశాన “తద్ధ్యాన” గా ప్రయో
 గించాడు -

మధ్యాహ్న మగుటయు మారయ్య లింగ
 తద్ధ్యాన సుఖ.....

(బసవ - 5 ఆ. 158 పు.)

ఇటువంటి ప్రయోగాలన్నింటినోను కీ) వర్ణనలవారు క్రమంగా తర్జునలు, తర్జున, తర్జున, తర్జున అనే పదాలనే వుంచి “అనచిత” అనే స్వతంత్ర తర్జున అష్టానాది సదా లను కూడా “అష్టాన, హేత్వంత, మధ్యాహ్న” అని దిష్ట కొని “ఐత్రిపు” అనేదాన్ని “అత్రిపు” అనిదిష్టకొని చూపెడ తారు. సహజంగావున్న ద్విత్వానికే వుచ్చారణలేకలోపంజరుగు తుంటే లేనిచోట్ల కూడా ద్విత్వం పెడదామంటారు శ్రీ వర్ణన లవారు. (ఆం. వ్యా. సం. సం. 199 పు.) అది లోకవిరుద్ధం సరిగదా ఆ విధంగా మనం దిష్టగలిగేవి ఈ విశాల వాఙ్మయంలో స్వల్పాలేనని కూడా గమనించాలి. ఇత్యోవాలేగాని ఇంకా.....ఇంకా.....విశేష వ్యావహారిక ప్రయోగాలు యెన్నెన్నో వున్నాయి. పరికించండి.

దీర్ఘంమీద ద్విత్వాన్ని వుచ్చరించడం తెలుగు వారికి కష్టం. కాబట్టే వాక్కు - వాక్కు, - స్వరాట్టు, స్వరాట్టు వంటి వికల్ప రూపాలు సిద్ధించాయి. “న్యాయ్య, సాహాయ్య, సాన్నాయ్య, ధాయ్య, హేయ్య” మొదలైన సంస్కృత శబ్దాల్లో కూడా ద్విత్వం దీర్ఘంమీద వున్నది. కాబట్టి ఆ ద్విత్వాలకు లోపంచేసి “న్యాయ, సాహాయ, సాన్నాయ, ధాయ, హేయ” మొదలైన ద్విత్వ రహిత రూపాలను మనం వ్రాస్తున్నట్లే ప్రాచీన కాలంలో చాలా మంది పండితులు కవులు కూడా వ్రాస్తుండేవారు. కేవలం వ్రాయడమే కాదు వాటిని చాలా మంది కవులు కూడా ప్రయోగించారన్న సంగతి సర్వవిదితం -

ఈ న్యాయ్య మొదలైన ద్విత్వాలు గల పదాలను “న్యాయ” మొదలైన దిత్వాలు లేని రూపాలుగా వ్రాయడమే కాకుండా ఈ స్థితికి విపరీతంగా “పానీయ, పీయూష” మొదలైన ద్విత్వరహిత పదాలను “పానీయ్య, పీయూష్య” అని ద్విత్వ సహిత పదాలుగా కూడా వ్రాచిన కాలంలో పండిత కవులు వ్రాస్తుండేవారు - కాబట్టే అప్పకవి

సీ॥ త్రైయక్ష పానీయ పీయూష్యై గాత్య
 హైయంగవీన వైయాసిక త్య
 దీయ స్వకీయాస్మదీయ ప్ర
 భృతులను గియ్యలు పెట్టెరాదు
 క్షయ్యజయ్య న్యాయ్యసాహాయ్య సాన్నాయ్య
 ధాయ్య హేయ్యముల నికాయ్యములనఁ
 గ్రయ్య శబ్దమునను గియ్యలు గలవని
 తెలిసి ప్రాసములకు నిలుపవలయు

(అప్ప - 2౪ - 226ప.)

అని చెప్పుకున్నాడు. ఇందులో “పానీయ” మొదలైన శబ్దాల్లోకియ్యవడి వ్రాయరాదని “న్యాయ్య” మొదలైన శబ్దాల్లోకియ్యవడి వ్రాయాలని అప్పకవి స్పష్టంగా చెప్పాడు. అయితే యిందులో త్రైయక్షాదుల్ని పానీయాదుల్ని కలగా పులగం చెయ్యడం సమంజసంకాదు - అలాగే క్షయ్యాదుల్ని న్యాయ్యాదుల్ని కలగా పులగం చెయ్యడం సమంజసంకాదు. త్రైయక్షాదులకు పానీయాదులకు సంబంధంలేదు. అలాగే క్షయ్యాదులకు న్యాయ్యాదులకు సంబంధంలేదు - ఈ పద్యాన్ని అప్పకవి సవ్యంగా రచించలేదని “అయి - ఐ, అవు-

జా" అనే విభాగంలో విస్పష్టంగా వివరించి సరైన పద్యాన్ని 138 వ పుటలో రచించి చూపించాను. ఈ అప్పకవి లాగానే గణపవరపు వెంకటకవి కూడా క్రింది సీసపాదాల్లో క్రయ్య శబ్దాన్ని సాన్నాయ్యాదులను కలగా పులగంచేసి నైయాసికాది శబ్దాలను ఆత్మీయాది శబ్దాలను కలగా పులగం చేసాడు.

సీ॥ క్రయ్య సాన్నాయ్య నికాయ్య ధాయ్య త్తయ్య
 జయ్యసాహాయ్య సంచాయ్య పాయ్య
 శయ్యది శబ్దాలఁ గియ్యవళ్ళు దనర్చు
 నీ కియ్యవళ్ళు రాకసుగు నట్టి
 పడములు తగు నింక నైయాసికా త్మీయ
 హైయంగవీన నైయాయికులన
 వైయాత్య మనఁగను వైయాకరణులునై
 యగ్రోధములు ద్విత్వీయలు నన రమ
 జీయ తదీయ త్వదీయ మదీయాస్మ
 దీయులునా యుమ్మదీయు లనఁగఁ
 గమనీయతపనీయ గణనీయ వంధ్యును
 తీయు లనఁగ భవదీయులనఁగ

(అం - కా - 35పు.)

ఈ అప్పకవి వెంకటకపు లిద్దరూ న్యాయ్యాది శబ్దాలను న్యాయాదులుగాను, త్వదీయాది శబ్దాలను త్వదీయ్యాదులు గాను వ్రాయకూడదనే అభిప్రాయంతోనే పై సీస పద్యాలు రచించారు. ఉచ్చారణ వశాన న్యాయ్యాదుల్లో ద్విత్వానికి లోపం చేసి త్వదీయాదుల్లో ద్విత్వంచేసి వ్రాచిన పండిత కవులు

వాసేవారిని అప్పుకవి వెంకటకవుల సత్కారాన్ని విస్తృతంగా తేలుతున్నది.

— చిత్రాలు —

జన వ్యవహారంలో సులభపాఠ్యంగాను ఇతర విధాలగాను పెక్కు పదాలు మార్పుగా వ్యవహరింపబడుతుంటాయి. ఆ విధంగా వ్యవహరికంగా మారిపోయి లక్షణత్వంలోని పదాలను కవి ప్రయోగాలలో కొన్నిటిని ఈ క్రింద పేర్కొంటున్నాను.

“స్నాన” శబ్దాన్ని కొందరు “స్థాన” శబ్దంగాను మరి కొందరు “స్తాన” శబ్దంగానూ ఈనాడు వ్యవహరిస్తున్నట్లే పూర్వ కాలంలో పండితులు కవులు కూడా కొందరు వ్యవహరిస్తుండే వారు - ఈ క్రింది కవి ప్రయోగాల్లో “స్నాన” శబ్దం స్థాన శబ్దంగానో స్తాన శబ్దంగానో కవులచేత వ్యవహరింపబడి యతులు సరిపుచ్చుకొన బడ్డాయి -

ద్విపా ధారాంబువుల రుద్ర కృత స్నాన కృత పయన

((పండితా - పర్యత - 291 పు.))

ఉ॥ ధీనిధి.....విభూతి మంగళ

స్నానము చేసి ధాత పరిధానము గట్టి.....

(హరవిలాసం-)

గీ॥ స్నాన మహిమంబు భక్తి తాత్పర్య గరిమ (కాశీఖండం-)

గీ॥ స్నాన మొనరించి ధాత వస్త్రములు గట్టి

నాయకసమేతుడై కవి నాయకుండు

(లక్షణ - సా - సంగ్రహం - 1 ఆ, 41 ప)

సీ॥ తావకనగజలస్నాత పాపహరాయ

నతి మాత్ర సాధన స్నానదాయ

((ప్రబంధరాజ విజయ వెంకటేశ్వర విలాసం, ఆ, రం, రాత్రి

దం, 8 ఆ, 802 పు.

పై ప్రయోగాలన్నింటినోను స్నాన శబ్ద స్థానంలో “స్థాన” శబ్దంగాని “స్తాన” శబ్దంగాని కవి ప్రయుక్తమై యతి సరిపెట్టుకోబడింది. శబ్దనిర్దృష్ట్యం కోసమై “స్తాన”గా సంస్కరించే సరికి యతి తప్పతున్నది. ఈ ప్రయోగాల్లో వ్యవహార వశాత్తు “స్థాన, స్తాన” శబ్దాల్లో ఒకటి ప్రయుక్తమైన దన్న సంగతి గమనింపక శబ్ద శాస్త్రానుగుణంగా “స్తాన”గా దిద్ది “స్తా-తా”లకు తద్భవ వ్యాజయతి చెల్లుతుందని కొందరు భావించారు. అది కేవలం పొరపాటు - తద్భవవ్యాజ యతికీ దీనికి ఏ మాత్రమూ సంబంధంలేదు - అసలు తద్భవ వ్యాజ యతి కూడా జ్ఞాకారంలో “న” కారోచ్ఛారణ యేర్పడడం వల్ల సిద్ధించిందేగాని వేరుకాదని లోగడే నిరూపించాను-

అచ్యుతరామయ్యఅనడానికి “ఏరాఅచ్యుతరామయ్యా!” “అచ్యుతరామయ్య లేడా?” అని “అచ్యుత” శబ్దస్థానంలో “అచ్యుత” శబ్దాన్ని చాలామందివ్యవహరిస్తుంటారు-“చయ”లకు రెండింటికీ తాలువులే స్థానం - ఏక స్థానికాలైన భిన్నాక్షరాల సంయుక్తాన్ని వుచ్చరించడం కంటే ఏకస్థానికాలైన ఏకాక్షరాల సంయుక్తాన్ని - అంటే - ద్విత్వాన్ని వుచ్చరించడం చాలా తేలిక. అందువల్లనే “అచ్యుత”లో “చ్యు” కారంవుచ్చారణలో “చ్చు”కారంగా మాటి పోయింది. అచ్యుత శబ్దం అచ్యుత శబ్దంగా ఈ క్రింది ప్రయోగాల్లో కవులచేత ప్రయోగింపబడింది.

తెచ్చిన భూలోక దేవేంద్రుడైన

అచ్యుత రఘునాథుడటఁ గటాక్షింపఁ

(రఘు - నా - నా - అభ్యు - రింపు.)

అచ్చతేంద్రు తుమారు ససహాయశూరు

నిచ్చటికే దెత్తు నిదె పోయివత్తు॥

(రఘు - నా - నా - అభ్యు - 46పు.)

అచ్చత రఘునాథుడంత నక్కడను

విచ్చలవిడి స్వారి విచ్చేసిమరలి॥

(రఘు - నా - నా - అభ్యు - 49పు.)

అచ్చత రఘునాథ యతి మోహనాంగ

విచ్చేయవలయు మా నెలది యింటికిని॥

(రఘు - నా - నా - అభ్యుదయం - 65పు.)

అచ్చతేంద్రుని పట్టి యతివజ్రేపట్టి

మచ్చికతోడ నమ్మనికి సౌధమునకు॥

(రఘు - నా - నా - అభ్యు - 79పు.)

సీ॥ సారస దరహాస చారు చంపక నాస,

వైభవ క్రమణమత్రేభగమన

మంజు లారుణపాణి మత్తకోకిలవాణి

గండనిభముకుర కందచికుర

కాంతామణి కాయ కనకలతాదేహి

విమలహృత్పేటి పృథ్వినభకటి

బాలసదుత్పలమాలా విభూషణి

గురుకవి జనపుత్రి తరళనేత్రి

గీ॥ నిట్టి చుక్కవ్య కన్యక నిచ్చమెచ్చి

లచ్చి మగనికినిచ్చి నే నచ్చతపడ

మెచ్చగాఁగొని మనియెడగుచ్చితుండు

మెచ్చి మెచ్చక యుండిన లొచ్చుగలదె॥

(కాళిందీపరిణయం - ‡ 1 ఆ. 24 ప.)

‡ కర్త - చేమర్తి సుందర శేషగిరి రాయకవి. అముద్రితం - దీని వ్రాత ప్రతి నావద్ద వున్నది.

ఈ పై ప్రయోగాలన్నింటిలోనూ “అచ్యుత” శబ్దానికి మారు వ్యవహారంలో వున్న “అచ్యుత” శబ్దం ప్రయోగింపబడింది.

ఈ విధంగా పెక్కు వ్యావహారిక ప్రయోగాలు కవులు ప్రయోగిస్తే వాటినిన్నింటినీ అనేక విధాలుగా మన పండితులు సంస్కరించారు. ఈ క్రింది విషయాలు గమనించండి -

మర్త్యలోకం అనడానికి నిత్యవ్యవహారంలో “మర్త్యలోకం” అని అంటారు. (ఇక్కడ తాలవ్యమైన యకారానికి తాలవ్యమైన ఎకారం రావడం సహజమే -) ఈ “మర్త్య” శబ్దాన్నే పాల్కురికి సోమన్న

మర్త్యలోకమునకు మఱివేట యొకడు

కర్తయున్నాడె..... (బసవ 1ఆ. 18 పు)

అని ప్రయోగించాడు - దీన్ని “మర్త్యలోక.....కర్త” అని శ్రీవేటూరివారు దిద్ది కతిపయహల్సామ్య ప్రాసగా పేర్కొంటే ప్రాసలోకతిపయహల్సామ్యం అంగీకరించని శ్రీవద్భుల వారు “మర్త్యలోక.....కర్త” అని దిద్దిపెట్టారు - (ఆ - వ్యా - సం - స - 189పు.)

“నిత్యము” అనడానికి వ్యవహారంలో “నిత్యైము” అని అంటారు - అలాగే “ముత్యాలు” అనడానికి “ముత్తాలు” (త్తాలోని స్వరం ఆ కార ఏకారాల మధ్యమ స్వరంగా వుంటుంది.) అని అంటారు - ఈ “నిత్యై” శబ్దాన్ని “ముత్తాలు” అనే దాన్ని వ్యవహారవశాన పాల్కురికి సోమన్న ప్రాసలో వినియోగించాడు.

నెత్తేనేమందిది నేటి ముగ్ధునకు
ముత్తాలపొడి మాకు ముక్కున వలయు॥

(బసవ - 2౪ - 44పు.)

ఈ ప్రయోగాలను “నిత్యనేమందిది-ముత్తాల” అని శ్రీ వేటూరి వారు సంస్కరించి “నెత్తేనేమం” అనేదాన్ని వైరి పదసమాసంగా భావించగా మిశ్రసమాసాల సంగీకరించని శ్రీ వర్ణులవారు “నిత్య”శబ్దం కేవలం సంస్కృత పదమే అనడానికి వీలులేదనీ “నిత్తియము - నిత్యము” (ముత్తియము- ముత్యము వలెనే) అని “నిత్య”పదం తెలుగు పదమేననీ ఉటంకించారు. (ఆం - వ్యా - సం - స - 161పు.) సూత్రాలు ప్రవర్తించు తుంటే చాలు ఎన్నిరూపాలైనా వ్యవహారంలో వుండడం లేక పోవడం అనేమాటతో పనిలేదు కొత్తరూపాలు తయారవు తూనే వుంటాయి.

“కాశహస్తి”ని నిత్య వ్యవహారంలో “కాశాస్త్రి” అని అంటారు - పాల్కురికి సోమన్న ఈ కాశాస్త్రి అనే వ్యావ హారిక పదాన్నే స్వీకరించి ముచ్చటగా
“కలితాత్మై తిరుకాశాస్త్రిపురిని”

(బసవ - 3౪ - 88 పు.)

అని రచిస్తే “కాశహస్తి” కి “కాశాత్రి” అనే తద్భవాన్ని అంగీకరించి “కాశాత్రిపురిని” అని దిద్దుకోవలసిందంటారు గ్రం థిక వాదులైన శ్రీ వర్ణులవారు -

(ఆం. వ్యా. సం. స. 161 పు)

ఇదీ పరస - దిద్దడమంటే ఒకటి రెండూ కాదు. యెన్నెనాదిద్దిపెట్టగలరు. శబ్దసౌకుమార్యంచెడినా, ఆర్థాపత్తికే

ఆపత్తుకలిగినా, కర్మంజాలక తమకు తెలియకుండా, వ్యాకరణ విరుద్ధమే అయినా ఏదైనా ప్రాచీన వాఙ్మయంలోకన్ను వ్యావహారిక ప్రయోగాన్నట్లా దిద్ది వెయ్యడమే పని-

ఎడు, ఎడి అనే వాటికి వ్యావహారికంలో “ఏ” కారం వస్తుంది. తెచ్చెడు వాడు - తెచ్చేవాడు, దాటెడువాడు - దాటేవాడు - ఇలాగే ఎడికూడా. “దాటేవాడు” అనే వ్యావహారిక రూపాన్ని రోజూ నిత్యవ్యవహారంలో వున్న అలవాటు కొద్దీ తెనాలి రామకృష్ణకవి ఈ క్రింది పద్యంలో ప్రయోగించాడు -

శా॥ అంతర్వాణి కుశేశయ ద్యుమణిః బద్మాక్షున్ మదిన్ నిల్పి ను
ద్దాంతానంత భవాంధకూపతరణ ప్రాణిన్ దృఢస్థేమః బా
టింతుచ్చెద్దలు తద్దనమ్మి నుయిదాటేవానికిన్ జింతయా
కంతైవంగడమేనియుం గడమగాదాయంచుకూహించుచున్ ॥

(పాండు - 4౪ - 275వ.)

దీనిని గురించి శ్రీ వర్ణులవారు

- “ఇట నుయిదాటెడి యనుదాని వ్యావహారిక రూపము “దాటే వానికి” అనునది రామకృష్ణకవి ప్రయోగించెనా యని యాలోచింపవలసియున్నది. ఇట “నుయిదాటు + ఏ వానికిన్” అని ఛేదముచేసి యించుగాగమస్వర యతి సంగీకరించి కవి ప్రయోగించెనా యని నాలోచింప నగును. ఈ పక్షమున లక్షణ విరోధము కల్గనేరదు” - (ఆం - వ్యా - సంస - 178పు.)

అని వ్రాసారు. నుయిదాటే వానికిన్ అనే దాన్ని నుయి దాటు + ఏ వానికిన్ అని విభజించుకొని అర్థం చెప్పు

కోవాలట - అక్కడ లక్షణ విరోధమేదీ కల్గదట - నుయి
 దాటు + వ వానికిన్ అని విభజించేట్లయితే నుయిదాటునే
 వానికిన్ అనే రూపమే అవుతుందిగాని నుయిదాటేవానికిన్
 అని నుగాగ మా భావరూపం కానేకాదు. కేవలం దాటు +
 వ వానికిన్ అనే విభాగాన్ని ఇంచుగాగమయతిని మాత్రమే
 దృష్టిలో పెట్టుకొన్న శ్రీ వర్ణులవారు ఈ సందర్భంలో వ్యాకర
 ãాన్ని మరచిపోయారు - “ఉదంత మగు తద్ధర్మార్థవిశేషణ
 మున కచ్చ పరమగునపుడు నుగ గమంబగు” - (బాల-సంధి-
 శిశి సూ -) అనే సూత్రం ప్రవర్తించి “నుయిదాటు నేవాని
 కిన్” అనే అవుతుందిగాని “నుయిదాటే వానికిన్” అని కానే
 కాదు - అయితే యిక్కడ నుగాగమ అభావాన్ని శ్రీ వర్ణుల
 వారు అంగీకరిస్తారా? పాండురంగ మహాత్మ్య ప్రయోగాన్ని
 వ్యావహారిక ప్రయోగం కాదని శ్రోసిస్తున్నవానికి ప్రయత్నిం
 చిన శ్రీ వర్ణులవారు

మ॥ పడతీ.....గుడిమిగే వానికిన్ దల్లుల

పుడముల్ గావన.....

(పబోధ - 2 ఆ - 67 ప -)

అనే ప్రయోగాన్ని అంగీకరింపక తప్పలేదు సరిగదా

- “ఇందును “మింగెడి” వానికి అను దాని గ్రామ్య
 రూపము “మింగేవానికి” అనునది ప్రయుక్తమయ్యెను.” -

అని వ్రాసి తిరిగి యీ క్రింది విధంగా సమర్థించు
 కొన్నారు -

- “కాని లోకోక్తుల ననుకరించి యుద్ధరించు నపుడది కవి
 ప్రయోగములో దోషమని పించుకొనదు గాన నిందు “గుడి

మింగే వానికిఁదల్పు లప్పడములుగావు” అను లోకోక్తి (సామెత) యుద్ధరింపఁబడెనని సమర్థించుట కవకాశము కన్పట్టుచున్నది - “అనుకారేచదోషాణాం । సర్వేషాం నైవదోషతా” (సాహి - 2 పరి - ౬౦౨ కారి) -

(ఆం. వ్యా - సం. స. 178 పుట -)

ఏనాటికైనా సమర్థనలు సమర్థనలుగానే నిలుస్తాయి - మహాకవి ధూర్జటి తన కాశహస్తీశ్వరశతకంలో “చేయఁ గాఁబోతే దోషముగాన” (69 ప.) వంటి వ్యావహారిక భాషాప్రయోగాలు చాలా వాడాడు. ఒకవేళ అవి శతకాల్లోవి కాబట్టి ప్రామాణికాలు కావని తోసిపుచ్చుతారేమో !

లాక్షణికుల్లో మహాలాక్షణికుడూ పరమ ప్రామాణికుడూ అయిన కాకునూరి అప్పకవికి ప్రామాణికుడైన చిత్రకవి పెద్దనయేదో ప్రబంధంలో కాదు తన లక్షణ గ్రంథమైన “లక్షణసార సంగ్రహం”లో ప్రయోగించిన ఈ క్రింది వ్యావహారిక ప్రయోగాలు పరిశీలించండి -

“పదునాల్గు” అనే దానికి వ్యావహారికంలో “పద్నాల్గు” అని వుంటుంది. ఈ “పద్నాల్గు” పదాన్ని పెద్దన ప్రయోగిస్తే ఆ ప్రయోగాన్ని దిద్దలేక పరిష్కర్తలు దాంట్లో వున్న మహా ప్రాణాన్ని తొలగించి దకార సరళంగా సవరించుకుని “పద్నాల్గు” అనే రూపాన్ని వుంచి సంత్ృప్తి పడ్డారు -

“పద్నాల్గింటన్ యతుల్ గా మరభసయభవత్

ప్రాపాసుపదనన్ । ”

(ల - సా - సం - 1 ఆ - 87 పు -)

- “నయుగళిపయి నెన్నఁ బధ్నాల్లు రేఫల్ క్రమం బొప్పఁగా నుండినన్ శంఖమన్ దండకంబెందు నందంబగున్ శంఖ హస్తాంఘ్రి నీరోజ భృంగాయ మానాఘనా!”

(ల. సా. సం. 2 ఆ. 53 పు)

సీ॥ “అటతాళమున మాత్ర లంఘ్రి కిచ్చిది నాల్లు
నాల్గిట విరతి పధ్నాలు గింట”

(ల - సా - సం - 2 ఆ - 66 పు - 141 ప.)

“పదు నెనిమిది” అనే రూపానికి వ్యావహారిక భాషలో “పద్దెనిమిది - పద్దెన్నిది అని వ్యవహరిస్తాము - ఈ పద్దెన్నిది రూపాన్ని పెద్దన ఈ క్రింది పద్యంలో ప్రయోగించగా పరిష్కర్తలు లోగడవలెనే మహాప్రణాన్ని తొలగించి “పద్దెన్నిది” గా సంస్కరించుకొని సంతృప్తి పడ్డారు -

క॥ మొదలిటి నాటక పద్యం

బదియర్వది రెండు పదములయినను బద్దె

న్నిది యైన నెన్నిదైనను

బదురెండిట నైనఁ గూర్పఁ బరఁగును సుకవుల్ ॥

(ల - సా - సం - 8 ఆ - 84 ప)

పూరణార్థకమైన “అవ”కు మారుగా వ్యావహారికంలో “ఓ” కారం వస్తుంది. రెండోది - మూడోది - మొదలైనవి. ఇలాగే “నాల్గోది” అనే వ్యావహారిక రూపాన్ని పెద్దన ఈ క్రింది పద్యంలో ప్రయోగిస్తే దిద్దడానికి అవకాశంలేక పరిష్కర్తలు అలాగే వుంచేసారు.

గీ॥ మొదలి ప్రాసంబు పద్యంబు తుదవదిరుగు
నాది మాత్రాగ్ర మది తృతీయాగ్ర ఘోకగును
బరగ నాల్గోది రెండవ ప్రాసమరుతి
బ్రకటితంబగు బద్యభ్రమకము వందు॥

(ల. సా. సం. 3 ఆ. 111 ప.)

అరువది, అర్వది అనే వాటికి “అరవై, అర్వై” అనేవి వ్యావహారిక రూపాలు. “అర్వై” అనే దాన్ని పెద్దన యీ క్రింది పద్యంలో దిద్దడానికి అవకాశం లేకుండా ప్రయోగించాడు.

క॥ ఆనాటక విధములు పది
యౌనందుల కైదు సంఘలను నంగము ల
రైన్వనాల్గు రామభటు మ
హానాటక కావ్యకర్త హనుమా వినుమా॥

(ల - సా - సం - 3 ఆ - ప. 85)

ప్రాచీన వాఙ్మయంలో వ్యావహారిక భాషను మన సంధిత కవులు వాడారనడానికి యింతకంటే ఆధారాలు వేరేం కావాలి? ఎన్నెన్నో ప్రయోగాలు దిద్దివేసిన గ్రాంథికవాదులు ముఖ్యంగా వ్యాకరణ చ్ఛంఘో గ్రంథాల నాధారంగా చేసుకొని ఈ గ్రంథంలో నేను ప్రతిపాదించిన పెక్కు విషయ రహస్యాలను కాదని త్రోసిపుచ్చడం అనంభవం.



గిడుగు కాదు

కాదు; పిడుగటంచును గొప్ప

కీర్తిగన్న

రామ మూర్తిగారి

తలపు నిల్చి

తీవు సలుపు ప్రస్థానమ్ము

జయము నీకె

జయము జయము జయము

ముఖ్య సవరణలు

| బంధ | తప్పు | ఒప్పు |
|-----|------------|--------------|
| 29 | పూర్వంగా | పూర్వకంగా |
| 14 | సంక్షేపం | సంక్షేపము |
| 16 | కార్యం | కార్యము |
| 18 | ఉచ్చార | ఉచ్చార |
| 21 | పదాని | పదాదిని |
| 20 | సమంజం | సమంజసం |
| 21 | రామన్న | వెంకటకవి |
| 5 | శాస్త్ర | వశాస్త్ర |
| 2 | " | " |
| 20 | మొదగు | మొదలగు |
| 2 | "వా"కారం | "వో"కారం |
| 26 | పరికృతము | పరికృతమ్ము |
| 25 | హ | హరి |
| 17 | హతాన్ని | హతం |
| 28 | హృషీక | హృషీకేళ |
| 20 | వైభాగంలా | వైభాగంలా |
| | | కొమ్ము వట్టు |
| | | మడులు పక్కన |
| | | వుంటాయి. |
| 28 | ఇఫ= | ఇఫ=రేఫ |
| 11 | చూపుక | చూపక |
| 6 | కారానికి | కారాన్ని |
| 8 | వికల్పం | వికల్పంగా |
| 18 | ఈ | |
| 12 | అవురా-బౌరా | బౌరా-అవురా |
| 11 | 159 | 172 |
| 26 | చపంచ | పంచ |

| పేజీ | బంతి | తప్పు | ఒప్పు |
|------|--------|---------------------|-------------|
| 191 | 22 | బ్రహ్మాదులు | బ్రహ్మాదులు |
| 198 | 8 | రచించి | రచి |
| 205 | 22, 28 | (అసలుదాని...తుంది.) | |
| 248 | 26 | ఇందులో | |
| 247 | 1 | 0-1 | ఖ-ఘ-జ |
| 252 | 16 | శార్ఙ్గం | శార్ఙ్గం |
| 260 | 28 | దాన్ని | దీన్ని |
| 352 | 4 | భకారవర్ణాలు | భకారాలు |
| 399 | 1 | ఇతరులు | ఇతరాలు |

226వ. పుటలో 18 పంక్తిలో “శబ్ద - 52నూ.” అనేదాని

తర్వాత యీ క్రింది పంక్తులు చేర్చి చదువుకోవలెను-

-పోనీ స్థిరానికి పూర్వంలోవున్న బిందువు లోపిస్తుం
దన్న సంగతి అప్పకవి అంగీకరించకుండా వుండి యిక్కడ అర్థ
బిందు పూర్వకమైన గకారం వకారం కాదని చెప్పకున్నా
సమంజసంగా వుండేది. స్థిరంపరమైతే అర్థబిందు లోపం వస్తుం
దని యీ క్రింది పద్యంలో అప్పకవి వావిడిచి చెప్పకపోయినా
చెప్పాడనడానికి సందేహం అక్కరలేదు. అయినప్పుడు అర్థ
బిందు పూర్వక గకారం వకారంగా మారదనడానికి కారణం
దురూహ్యం.

తే॥ షోడిమియు సురువడియును నాడెము నను
బలుకులఁ దృతీయ సరళముల్ వలసినపుడు
భవిస్వకీయానునానికంబులును గాఁగఁ
బలుకఁబడు నాది కవుల కల్పముల కలిమి॥

(అప్పు - 24 - 161వ.)

రి46వ పుటలో రెండవ పేరా తర్వాత ఈ క్రింది పంక్తులు
చేర్చి చదువుకోవలెను-

- ఈ వెంకటకవి పద్యంవంటి పద్యాల్లేనైనా వాసు
దేవుని కళ్ళబడ్డాయి కాబోలు - తన ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి
వ్యాఖ్యలో “సకార చవర్గావనిదేతౌ దంత్యావేవేతికేచిత్” అని
అద్దంత్యస్తాలవ్య ఇత్యాది చింతామణి సూత్రానికి వ్యాఖ్య
వ్రాస్తూ వ్రాసాడు. ఇందులో వాసుదేవుడు ధంత్యమైన సకా
రంమీద ఏత్వంకోసాటు ఇత్వం కూడా వుండదని కొందరి అభి
ప్రాయంగా చెప్పాడు. ఈ వాసుదేవుని వాక్యం కూడా సరైనది
కాదు - ఈతని వాక్యం కూడా “సంబరము” మొదలైన పదా
లను “శెంబరము” మొదలైన పదాలుగా వ్రాయరాదనే అభి
ప్రాయాన్ని వెల్లడించాలని వ్రాయబడిందే. అయితే యిందులో
ఇకారం కూడా చేర్చబడడం వల్ల “వాసి” వంటి పదాలను
“వాళి” వంటివిగా వ్రాయరాదని కూడా చెప్పినట్లువుతుంది.

వాసుడి 10 వ పుటలో మూడవపంక్తిలో “మరితప్పు” అనే దాని
తర్వాత ఈ క్రింది వాక్యం చేర్చుకోవలెను.

“వ్యావహారిక రచన అని పేరుపెట్టుకొని వ్యావహారికం
వాడడంలో తప్పేమి వుంటుంది? ఇక్కడ చెప్పేది ఒకటి చేసేది
ఒకటి కాదుగా?”

ఉదాహృత గ్రంథ వివరణ పట్టిక

1. అప్పకవీయము
2. అప్పకవీయ వివరణము
3. అధర్వణ కారికావళి (వికృతి వివేకము)
4. అనంతుని ఛందము (ఛందోదర్పణము)
5. అష్టమహిషీ కళ్యాణము
6. అహదన కరకాసనము
7. అహోబల పండితీయము
8. ఆంధ్రపద ప్రయోగము
9. ఆంధ్రప్రభ (దినపత్రిక)
10. ఆంధ్ర భాషాభూషణము
11. ఆంధ్ర మహా భాగవతము
12. ఆంధ్రమహా భారతము
13. ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వము
14. ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి
15. ఆంధ్ర సాహిత్యపరివర్తనత్వత్రిక
16. ఆనంద రంగరాట్ఛందము
17. ఆముక్తమాల్యద
18. ఇంద్ర విజయము
19. ఉత్తర హరివంశము
20. ఉర్దూ హిందీకోశ్
21. కన్నకథకము
22. కవిచింతామణి
23. కవిజనాశ్రయము
24. కవి (జన) సంజీవని
25. కాశీఖండము
26. కాళిందీకన్యాపరిణయము (అముద్రితం-చేమర్తి సుందరశేషగిరిరాయకవి)
27. కాళిందీపరిణయము (అహోబలుడు)

28. కుమార సంభవము
29. చింతామణి విషయపరిశోధనము
30. ఛందోదర్పణము (అనంతాని ఛందము)
31. ఛందోదర్పణోపోద్ఘాత ద్వితీయ ముద్రణపీఠికలు
32. జానకీనాయక శతకము
33. జైమినీ భారతము
34. త్రిలింగ (వారపత్రిక)
35. త్రివిక్రమకృత పా్రికృత శబ్దానుశాసనము
36. త్రైశంకవోపాఖ్యానము
37. తెలుగువనము
38. ద్వాత్వారామశిలాశాసనము (సోమలదేవిది)
39. దివ్యప్రభా వివరణసహిత ఆంధ్రభాషాభూషణ పీఠిక
40. ద్విపద భారతము
41. దేవీవిజయము
42. ధర్మఖండము
43. నరసభూపాలీయము
44. నవనాథ చరిత్ర
45. నారాయణీయాంధ్ర వ్యాకరణ గాణపత వివరణము
46. నిర్వచనోత్తర రామాయణము
47. నృసింహ పురాణము (ఎడ్డాపేగడ)
48. నృసింహ పురాణము (భీమన)
49. నెల్లూరు శాసనములు
50. పంచతంత్రము (వెంకటనాథుడు)
51. పండితారాధ్య చరిత్ర
52. పద్మపురాణము
53. పరమ భాగవత చరిత్ర
54. పరశురామ శతకము
55. పాండురంగ మాహాత్మ్యము
56. పోనీయము

57. పృథివి చంద్రోదయము
58. పృథివి రాజవిజయ వేంకటేశ్వర విలాసము
59. పౌంధ వ్యాకరణము
60. బసవ పురాణము
61. బహుశాస్త్ర చరిత్ర
62. బాలబోధచ్చందము (అముద్రితము)
63. బాల వ్యాకరణము
64. ,, గుప్తార్థ ప్రకాశికావ్యాఖ్య
65. ,, దూసివారివ్యాఖ్య
66. ,, బులుసువారి లఘుటీక
67. బాల సరస్వతీయము
68. భారతి (మాసపత్రిక)
69. భాస్కర రామాయణము
70. భోజ రాజీయము
71. మను చరిత్ర
72. రఘునాథనాయకాభ్యుదయము
73. రాఘవ పాండవీయము
74. రామాభ్యుదయము
75. రుక్మాంగద చరిత్ర
76. లక్షణ సారసంగ్రహము.
77. వాసిష్ఠ రామాయణము
78. వాసుదేవ వృత్తి (అముద్రితము)
79. వికృతి వివేకము (అధర్వణ కారికావళి)
80. విజయ విలాసము
81. విష్ణు పురాణము
82. వీరభద్రవిజయము
83. వృషాధిపశతకము
84. శబ్దరత్నాకరము
85. శశిమంజరి

86. శారదా దర్పణము
87. శివతత్వసారము
88. శృంగార నైషధము
89. శృంగార వృత్తపద్యశతకము
90. శృంగార శాకుంతలము
91. సంస్కృత మహాభారతము
92. సర్వలక్షణ శిరోమణిలోని ఆంధ్రకాముది
93. సర్వలక్షణ సారసంగ్రహము
94. సారంగధర చరిత్ర
95. సిద్ధాంతకాముది
96. సుదర్శన రగడ
97. సుభాషిణి (మాసపత్రిక)
98. సుమతీశతకము
99. సులక్షణసారము (అముద్రితము)
100. సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు
101. హరవిలాసము
102. హరికథాసారము
103. హరివంశము
104. హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము
105. హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానము
106. హరిశ్చంద్ర నలో పాఖ్యాన పీఠిక

గ్రంథకర్త యితర రచనలు

1. మానవుడు (పద్యకావ్యం)
(పసితనం)

1-0-0

2. ఆంధ్రభాషాభూషణ

3-8-0

శ్రీ జేవివేని నూరయ్యగారి దివ్యప్రభా వివరణ
సహితము - శ్రీ గోపాలకృష్ణయ్యగారి 150 పుటల
పరిశోధనాత్మకమైన పీఠికతో

∴ త్వరలో అచ్చుకానున్నవి :-

1. వ్యావహారిక భాషావ్యాకరణం
2. జనపదమంజరి (వ్యావహారిక భాషానిఘంటువు)
3. ఆంధ్ర వ్యాకరణము (సమగ్ర ప్రామాణిక గ్రాంథిక వ్యాకరణము)
4. ఆంధ్రచ్ఛందము (సమగ్రచ్ఛందోగ్రంథము)
5. ఆంధ్ర పదపరిణామం
6. మానవుడు (కుటుంబతనం, పడుచుతనం, ముసలితనం)
7. విశ్వరూపము (నవరసభరిత పద్యకావ్యము)
8. మానవతి (నీతిబోధక కావ్యము)
9. ఋష్యశృంగుడు (పద్యకావ్యం)
10. ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వవిమర్శ

: ప్రతులకు :

గ్రంథాలయపుస్తకశాల

పట్టమట పోస్టు, కృష్ణాజిల్లా.

